

THE GIFT OF
Mr. Harry C. Hoskier

S
B16
.S3
A3
1974

BS
115
.S8
A3
1874

MONUMENTA

SACRA ET PROFANA

OPERA

COLLEGII DOCTORUM BIBLIOTHECAE AMBROSIANAE.

Tom. VII.

MONUMENTA

SACRA ET PROFANA

EX CODICIBUS PRAESERTIM

BIBLIOTHECAE AMBROSIANAE.

Tom. VII.

CODEX SYRO-HEXAPLARIS AMBROSIANUS

PHOTOLITHOGRAPHICE EDITUS

CURANTE ET ADNOTANTE

SAC. OBL. ANTONIO MARIA CERIANI

PRAEFECTO COLLEGII DOCTORUM BIBLIOTHECAE AMBROSIANAE.

MEDIOLANI MDCCCLXXIV

IMPENSIS BIBLIOTHECAE AMBROSIANAE

ANGELUS DELLA CROCE PHOTOLITHOGRAPHICE CODICEM EDIDIT,

J. B. POGLIANI ET SOCII NOTAS IMPRESSERUNT TYPIS BIBLIOTHECAE.

AUGUSTAE TAURINORUM ET FLORENTIAE
apud Hermannum Loescher.

LONDINI
apud Williams et Norgate.

CODEX

SYRO-HEXAPLARIS AMBROSIANUS

PHOTOLITHOGRAPHICE EDITUS

CURANTE ET ADNOTANTE

SAC. OBL. ANTONIO MARIA CERIANI

PRAEFECTO COLLEGII DOCTORUM BIBLIOTHECAE AMBROSIANAE.

MEDIOLANI MDCCCLXXIV

IMPENSIS BIBLIOTHECAE AMBROSIANAE

ANGELUS DELLA CROCE PHOTOLITHOGRAPHICE CODICEM EDIDIT,

J. B. POGLIANI ET SOCII NOTAS IMPRESSERUNT TYPIS BIBLIOTHECAE.

BS
115
.S8
A3
1894

Pro Excell.mo Rev.mo Archiepiscopo Mediolanensi

D. D. ALOYSIO NAZARI A CALABIANA

Vidit JOAN. CRIVELLI Doct. Bibl. Ambr. et Cens. Eccl.

EXCELLENTISSIMO COMITI

GIBERTO BORROMAEO

SAC. ANTONIUS M. CERIANI

PRAEFECTUS COLLEGII DOCTORUM BIBLIOTHECAE AMBROSIANAE.

Pater Tuus Vitalianus ardentissime promoverat hanc editionem photolithographicam Codicis Syro-Hexaplaris, quem Cardinalis Archiepiscopus Federicus Borromaeus ex Scetensi Monasterio S. Mariae Matris Dei in Aegypto Ambrosianae, quam fundaverat, Bibliothecae comparavit. Perfecta jam editio impensis Bibliothecae nulli sane meliori jure offerri potest, quam Tibi, qui Patri successisti in Bibliotheca curanda, et id praestas non minori, quam Is fecit per tot annos, benevolentia, sollicitudine et sapientia. Omnino autem Gentis Borromaeae Principi inscribenda est editio pretiosissimi ac unici maximam partem libri, quem Bibliothecae addixit alterum immortale Familiae Tuae decus Cardinalis Federicus. Accipe ergo quem offero librum ut grati et devoti animi testimonium.

Ex Ambrosiana Bibliotheca, Kalendis Novembribus, MDCCCLXXIV.

gift
Henry C. Horbier
7-3-'29

PRAEFATIO.

Codex Syrus Ambrosianae Bibliothecae *C. 313. Inf.* continet Psalmos, Job, Proverbia, Ecclesiasten, Canticum Canticorum, Sapientiam, Ecclesiasticum et omnes Prophetas secundum versionem, quam ex Graeco textu LXX recensionis Origenis elaboravit ineunte sec. VII Alexandriae Paulus Episcopus Monophysita Telae Mauzlath. Liber allatus fuit in hanc Bibliothecam ab ejus initio ex Monasterio S. Mariae Deiparae in deserto Sketi, ut conjicio ex duabus notis, quas videre licet in hac editione fol. 193, v., easque scriptas fuisse ab Antonio Giggeio ex primis Doctoribus Collegii Bibliothecae verisimiliter arguo et aliunde et ex aliis ejus autographis, praesertim Thesauro Arabico, in Bibliotheca servatis. Ignotum mihi tamen hucusque est, num Giggeius aliter usus fuerit hoc codice, licet diligenter versaverit alterum codicem versionis Pescito V. T. *B.* 21. *Inf.*, qui ex eodem Monasterio S. Mariae Deiparae venit in nostram Bibliothecam, cum translationis ejusdem tunc ineditae lectiones Latine versas subjecerit singulis capitibus in libro *In Proverbia Salomonis Commentarij Trium Rabbinorum;* quas lectiones e codice supradicto desumpsisse indicat ipse in titulo operis, cum addit: *His accesserunt versiones Chaldaeae paraphrasis, ac Syrae lectionis ex vetustissimo codice Bibliothecae Ambrosianae;* nec enim alium Pescito codicem vetustissimum Bibliotheca unquam habuit. Nec ipse immortalis. Conditor Bibliothecae Ambrosianae Cardinalis Federicus Borromeus, qui eandem Pescito ineditam saepe affert in suis Commentariis in Canticum Canticorum et in Prophetas Minores ex ipso illo codice, ut arguo ex loco Habacuc III, 1, nostro codice usus est, quantum vidi, licet, cum saepe citet veteres Interpretes Aquilam, Symmachum et Theodotionem, magno auxilio versio ista illi fuisset.

Post Giggeium nullus, quantum certo mihi constat, codicem tractavit ante Johannem Baptistam Branca, Collegii Ambrosiani Doctorem ab anno 1764 ad 1799, de quo haec habet Cajetanus Bugati ejusdem collega per annos 25 in Programmate suae editionis Danielis: « Cl. Jo: Baptista Branca Ambrosiani Collegii Doctor omnium primus Codicis praestantiam agnoverat, ejusque usum in Sacra Critica usque ab anno 1767 significaverat Viris doctissimis Beniamino Kennicotto, et Paulo Jacobo Brunsio in Synopsi quinque Dissertationum ad Palaeographiam Orientalem spectantium, quam una cum fasciculo Variantium Lectionum nostrorum Hebraicorum Codicum eisdem transmiserat Oxonium .... Sexennio post Mediolani commoratus celeberrimus peregrinator Suecus, Jac. Jonas Bjornstahl, cum alios Codices Biblicos bene multos, tum hunc Hexaplarem diutissime pertractavit, locaque ejus insigniora, Branca nostro praeeunte, facemque praeferente, adnotavit, eorumque notitiam cum amicis suis communicavit, atque in primis Withio Oxoniensi Professori, et Giorwellio Stockolmae Bibliothecario ». Quae Bugati dixit, eadem fere occurrunt ante eum ab aliis prolata in De Rossi, *Specimen ineditae et Hexaplaris Bibliorum Versionis Syro-Estranghelae*, Parmae, 1778, VI, et in *Repertorium fuer Biblische und Morgenlaendische Litteratur, III*, 166 *et* 172, Leipzig, 1778.

Quae de Björnstahl innuit Bugati, habentur in *Repertorium* l. c. ubi Bruns tum excerpta literarum de codice protulit illius et Jo. Baptistae Branca, tum locos codicis dedit, quos ille descripserat; ibique repetitum fuit statim postea Specimen De Rossi, qui Diatribam de codice praemisit Psalmo I, quem ipse descripserat anno 1777, ut ex Programmate editionis Danielis Bugati patet.

Exeunte anno 1778, quo duplex notitia codicis prodiit, Matthias Norberg Mediolanum venit et maximum partem codicis descripsit: anno autem 1787 edidit Londini Gothorum Jeremiam et Ezechielem. Cf. ejusdem Praefatio et jam allatum Programma Bugati.

Sequenti anno 1788 Cajetanus Bugati Doctor Collegii Ambrosiani edidit Mediolani typis et impensis Bibliothecae Ambrosianae Danielem; Psalmos deinde impresserat, sed praestolatus editionem LXX Roberti Holmes, ut Praefationem conscriberet, obiit anno 1816, et prodiit demum liber anno 1820. Cf. notitia de eo praemissa editioni Psalmorum.

Norberg editione intermissa apographon suum donavit Henrico Middeldorpf, ut hic testatur in suo opere *Codex Syriaco-Hexaplaris*, p. IV; qui primo usus eo est in libro *Curae Hexaplares in Jobum e codice Syriaco-Hexaplari Ambrosiano-Mediolanensi*, Vratislaviae, 1817, deinde anno 1835 ibidem edidit in libro primo allato Esaiam, Prophetas minores, Proverbia, Jobum, Canticum, Threnos et Ecclesiasten.

Demum anno 1861 typis et impensis Bibliothecae Ambrosianae ipse edidi in opere *Monumenta sacra et profana*, Tom. I, Baruch, Threnos et Epistolam Jeremiae tanquam specimen novae editionis totius codicis nostri. Nec consilium, quod ceperam, unquam postea deposui, licet editionem intermitterem, ut prius, sicut ex ordine librorum par erat, vulgarem alios ejusdem versionis codices asservatos Londini in Museo Britannico, qui etiam, exceptis Judicibus et Ruth, erant inediti; atque ineunte anno 1866 jam nostrum codicem praeter Danielem totum descripseram integre.

Sed eo fere anno accidit, cum id nec cogitarem, quod hanc editionem photolithographicam promoturum erat. Cum enim aliquot photolithographiae specimina vidissem, statim senseram quantum juvaretur palaeographia, si vetustissimis codicibus Ambrosianae Bibliothecae, quos edere vel coeperam vel proposueram, tabulas eadem arte confectas adjungerem; ideoque coepi hortari juvenem photographum Angelum Della Croce, ut eam investigaret, et similia conaretur. Non renuit is, et mense octobri anni 1868 declaravit mihi se jam pervenisse quo tendebat, ac proposuit non modo specimina ex codicibus Ambrosianis describere, sed suis impensis edere totum codicem Syro-Hexaplarem, dummodo centum illi subscriptores operis conquirerem, et operam meam, quae utilis vel necessaria esset, praestarem. Ex iis quae mihi dixit, vidi statim rem multo minores impensas requirere, quam unquam suspicatus fuissem; et dum ex una parte minus generosum putabam, ut suis impensis opus assumeret, ex

altura a Conservatoribus Bibliothecae confidebam me impetraturum, ut istius sumptu editio susciperetur, quod et a sollicitandis subscriptoribus liberaret me ab istiusmodi plane abhorrentem, et plenam in opere dirigendo auctoritatem conferret, conjunctam, ut sperabam, cum ipsius operis emolumento. Non rejecta ideo illius propositione, respondi me curaturum, ut is opus susciperet quidem, sed non suis impensis, verum Ambrosianae Bibliothecae, et justum suae operae praemium ab ista reciperet. Convenimus statim, et ipse rem proposui primo sodalibus meis Collegii Ambrosiani, penes quos erat judicium de operis edendi utilitate, Praefecto nempe Sac. Bernardo Gatti, et Doctoribus Sac. Aloysio Biraghi ac Sac. Johanni Crivelli, qui omnes statim summo favore rem comprobarunt; deinde detuli Conservatoribus Bibliothecae, penes quos erat auctoritas decernendi, ut ejusdem sumptu opus perficeretur. Erant tunc Conservator perpetuus jure familiae Excellentissimus Comes Vitalianus Borromeo-Arese, et Conservatores quinquennales Illustrissimi ac Reverendissimi Domini Aloysius Prevosti, Aloysius Maestri, Franciscus Maria Rossi, admodum Reverendi Paulus Nardi et Angelus Cattaneo, quorum Collegii Procurator erat admodum Reverendus Franciscus Schiatti. Statim ac rem proposui, approbarunt benevole, ac me invitarunt, ut, omnibus examinatis quae e re essent, programma totius operis proponerem.

Accidit interea, ut lectis iis quae de meo proposito typis edendi quidquid adhuc supererat versionis Syro-Hexaplaris dixerat Fridericus Field in suo opere *Origenis Hexaplorum quae supersunt*, in Monito in Librum Threnorum, pro nostro epistolarum commercio ei nunciarem de mea spe edendi photolithographice codicem Syro-Hexaplarem Ambrosianum. Qui statim rescripsit se mittere operis promovendi ergo quinquaginta Anglicas libras, meque eas statim a nummulario Mediolanensi recepturum, qui prope jam solvendi mandatum accepe-rat antequam ad me nunciae literae ipsae pervenirent. Acceptissimum sane fuit mihi subsidium, eoque magis gratum, quod Conservatoribus et Doctoribus Bibliothecae summopere commendabat opus, de cujus utilitatis judicio mihi uni confidenter crediderant, quod sicut non sine grato animo sentiebam, ita nec poteram rei gravitate non affici. Itaque post hoc subsidium alacriori, si fieri potuit, studio rem omnes promoverunt, et me programma proponente in Collegio Conservatorum, primus Excellentissimus Comes Borromeo-Arese declaravit nulli a Bibliotheca sumptui parcendum in hoc opere perficiendo, eique ceteri Conservatores et Procurator plene plauserunt, ac rei totius curam mihi commiserunt.

Statim ergo cum photographo Angelo Della Croce opus incepi, qui die 2 Julii anni 1869 primas tabulas photographicas desumsit, ac indesinenti opera prosequitur ea diligentia et constantia, quae facultates, ut ita dicam, multiplicant; quo autem effectu, editionis inspectores ipsi judicare possunt, illud etiam considerantes primum hoc esse hujusmodi opus ab eo susceptum. Pro parte autem lithographica idem Della Croce assumsit lithographum Johannem Tenconi juvenem paris cum eo alacritatis et industriae.

Interim anno 1870, perseverante Conservatore perpetuo Comite Vitaliano Borromeo-Arese, et Procuratore Schiatti, novi quinquennales Conservatores electi fuerunt Illustrissimi ac Reverendissimi Joseph Ferrazzoli, Ambrosius Vitali, atque admodum Reverendi Caesar Bertoglio, Julius San Pietro et Michael Mongeri, et defuncto Gatti Doctor suffectus fuit Sac. Antonius Ceruti: isti quoque eodem favore opus prosecuti sunt.

Demum non aequum est silere studium, quo opus statim post inceptionem prosecutus est Robertus L. Bensly, qui subscriptores, qui partem impensarum subministrarent, conquirere proposuerat, si id e re esset. Si liberalitas Conservatorum Bibliothecae me a curis sumptuum solverat, id nihil benevolae illius sollicitudini detrahit.

Codicis describendi onere ipsa editionis ratio me levavit, vix ullis exceptis. Codex est membranaceus, et membranae non tenues sunt, ut vetustissimorum codicum, sed paullo crassiores, at diligentissime praeparatae et nitidissimae, nisi quid ex vetustate passae sunt. Fere ubique codex optime servatus est. Altitudo foliorum est 0,37 mensurae *metricae*, latitudo 0,27-28: altitudinem et latitudinem scripturae indicat editio ipsa, quae eam refert, nisi quod charta imminuitur fere 0,005 in altitudine et in latitudine, quia siccando post impressionem contrahitur, et praeterea ipsae tabulae photographicae, licet semper ab eadem distantia desumptae, minimum quid differre in mensuris a codice possunt. Demum codex atramento exaratum est, sed tituli, notae plurimae capitum et lectionum ecclesiasticarum aliaque similia, ornatus, saltem in parte majores interpunctiones, et aliqua alia interdum, minio solent scribi; imo nec alii colores desunt in numeris interdum, interdum in ornatibus aliisve similibus. Cum scientiae juvandae opus edatur, putavi impensis parcendum in re, quae nulli vel fere usui fuisset ex hac parte, nec chromatolithographiam in auxilium advocavi; praesertim quod istud grave impensarum incrementum opus impedire potuisset. In Commentario critico brevi ratione ista omnia indicare licebit.

Esset quidem hic locus indicandi, qua ratione opus perficitur, ut de editionis fide lectores judicent; sed quia opere demum completo plene de eo toto dicere licebit, id post notas praestabo.

Notarum haec est conditio, ut suppleant quae ipsa photolithographia repraesentare non potest, et indicent si quid aberraverit. Deinde summatim afferent codices et auctores, in quibus aliquae partes libri Ambrosiani servantur, et si quid supplementi aut correctionis inde suppetierit, praebebunt; collatio tamen plena Commentario critico separatim postea edendo reservatur. Demum, ut usus libri facilior sit vel ante hunc Commentarium, indicabo breviter, quantum hucusque novi, ubinam reperire liceat textus Graecos scholiorum et locorum, frequentissime occurrentium in codice, SS. Patrum aliorumque scriptorum. Pro texto LXX interim suppetit opus Holmes-Parsons, et pro lectionibus Interpretum opus elaboratissimum Friderici Field, *Origenis Hexaplorum quae supersunt*, in quo una cum Graecis eorum reliquiis etiam illae codicis Ambrosiani diligenter afferuntur ac discutiuntur. Ceterum licet sperem me omnia praestiturum in his notis, quae ad plenam conditionem codicis et editionis et ad alia modo indicata attinent, si quid defecero, in Commentario critico supplebo.

NOTAE.

PSALMI.

Psalmorum duplex exemplar, mutilum valde utrumque, est in codice Musei Britannici, sec. VIII, *Add. Ms.* 14,434: hunc codicem totum contuli semel, plura bis, semper vero revisi, quae descripsi ac in Ambrosiano desunt. Tertium, idque completum puto, exemplar est in codice III Syriaco Bibliothecae Parisiensis, *rue Richelieu*, sec. fere XIII, quod tamen vix ullas lectiones Interpretum servavit, et pro sua conditione nihil vel fere praestare potest: vix aliquid contuli hucusque. Quartum Psalmorum recens exemplar, sed vix aliquot foliorum, est in Museo Britannico, *Add. Ms.* 17,257; nihil in margine habet. Hos codices noto B, C, D, E; codex Ambrosianus est semper A.

Ex Syris auctoribus solos novi aliquid Psalmorum referentes Bar Salibi et Bar Hebraeum. Prior multa Psalmorum attulit in suo Commentario manuscripto in Vetus Testamentum, qui exstat in Bibliotheca Parisiensi jam dicta; sine nota erat, cum plura descripsi, quia recenter emptus fuerat. Bar Hebraeus in suo opere *Horreum Mysteriorum* plura affert tum textus tum lectionum Interpretum ac Patrum. Delibavit ex eo nonnulla Dudleius Loftusius in VI Polygl. Londinensium (part. III, pag. 44), plura ex Interpretibus praesertim selegit Paulus Jacobus Bruns et edidit in (Eichhorn) *Repertorium*, tomo XIII, pp. 182-197, demum integre ediderunt Proœmium et Scholia in Ps. I, II, XXII (XXI) Tullberg, Upsaliae 1842, in Psalmos V, XVIII (XVII) Rhode, Vratislaviae 1832, in Psalmos VIII, XL, XLI, L (XXXIX, XL, XLIX) Schroeter, Vratislaviae 1857, in Psalmum LXVIII (LXVII) Knobloch, Vratislaviae 1852.

Codex Ambrosianus initio mutilus est uno folio, cum primus Quinternio novem foliis constet, et nonum post continuata in textu integro cetera praecedentia uniatur sine interruptione decimo quod est primum Quinternionis secundi. Primum folium, quod deest, ex usu non raro librorum Syrorum in verso scribi incipere poterat. Quae vero nostro desunt ex parte supplet mutilus item, sed minus, codex B fol. 1 et fol. 2 r. l. 15: etiam lineolis inclusa perierunt.

f. 1. r.

ܡܫܟܚܬ ܒܐ ܫܡܐ . ܒܪܡ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ
ܒܐ ܟܠ . ܒܪܡ ܡܠܟ ܩܕܝܫ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܒܪܡ ܡܠܟ ܩܕܝܫ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܐ ܟܠ . ܒܪܡ ܡܠܟ ܩܕܝܫ ܗܘ

ܒܪ ܚܕ . ܒܪ ܫܒܥ ܠܐ . ܠܐ . ܒܪ ܫܬ . ܒܪ ܫܡ . ܒܪ ܫܒܥ ܠܐ . ܒܪ ܫܡ ܘܫܒܥ . ܒܪ ܫܒܥ ܠܐ . ܒܪ ܫܡ ܘܫܒܥ . ܒܪ ܫܡ ܘ

et reapse idem fit in ipso codice 12154 statim post excerptum De Lagarde f. 33. v. in alio excerpto Origenis, de quo cf. infra ad f. 5. v. codicis A. In B f. 2. r. post lineam 10 ܡܬܬܟܪ ex libro De Lagarde fortasse deest ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ.

Graecum textum Hippolyti totum non reperi hucusque, plura prioris partis similia et contracta in Patribus ante Psalmos, quos non vacat hic recensere; pars codicis A, f. 1. r. b, l. 12-29, sed non sine varietate, exstat Graece in codice Bibliothecae Ambrosianae *B.* 106. *Sup.*, f. 19. r. Lin. 44-47 ut Hippolyti refert Chrysostomus apud Agellium, Comm. in Ps. Prooem. p. 17. A voce autem ܡܫܬܬܐ f. 1. r. b. l. 6 a fine ad vocem ܡܫܬܬܐ f. 1. v. a. l. 7 exstant in Eusebio apud Montfaucon, Collectio nova PP. I, 6, C. Demum quae dedi ex B, et deinde quae habet A ad col. 2, l. 43, f. 1. r. cum varietate sunt in codice Arabico Bibliothecae Ambrosianae *Et*, 1, *Sup.* Quae ut Hippolyti exhibet liber *Acta Martyrum ad Ostia Tiberina* p. 439-448, denuo edita in libro *Hippolyti quae feruntur* ed. De Lagarde 187-194, vereor ut quid Hippolyti ad literam saltem contineant, et prudenter cavit De Lagarde in praefatione libri, ne omnia quae edebat Hippolyti esse affirmaret. Priora 439, Lag. 187, l. 26-188 l. 7 sunt Eusebii, Montfaucon, Collectio nova PP. I, 7, E, infra in A f. 2. v. Quae sequuntur ad 444 Lag. 188, l. 8-191, l. 10, praeter φιλοτιμων-φθογγος 440, Lag. 189, l. 4-12 quae non reperi alibi hucusque, sunt omnia Origenis in codice A, f. 5. v. Post Origenem sequuntur ad l. 17 nonnulla S. Basilii, Opp. I, 91, D, ed. Maur., in codice A f. 1. v. Denique 447, Lag. 193, l. 2-10 sunt S. Epiphanii, II, 162, ed. Colon., in codice A f. 6. r. Cetera nondum eadem alibi reperi.

F. 1. r. Nonnihil passum est folium rectum ex confricatione, et alicubi paullum obfuscatum ac maculatum, quin tamen quid in totum perierit; editio conditionem codicis fideliter refert, sed evanida adhuc paullo melius ex tenui umbra scripturae legere licet in ipso codice.

Col. *a*, l. 8-24 literis numerorum vice usurpatis duplex linea, superior nigra et inferior rubra, sed fere alternatim rubrae superinducta flava usque ad lin. 17, viridis lin. 18 et 19: a linea 25 ad 35 nigrae lineae supponitur flava; deinde ad finem columnae in textu solum nigra linea superscribitur vel nulla, in marg. viridis vel rubra. Literae numerorum vice fungentes atramento scribuntur praeter appositas in margine, quae exceptis ܐ viridibus ceterae flavae sunt. Contextus a lin. 16 ad finem columnae majori ex parte minio scribitur.

L. 10. ܒܕܒ, duabus lineolis serioribus literae priori ascriptis videtur reprobari numerus; B omittit, sed tuetur De Lagarde, qui omittit ܐ ܒ ܓ.: et omnino tres numeri in A abundant ratione subducta contra summam, quae quater vocibus, non literis, indicata est in A et B.

L. 19. Lineola inter ܒܕ et ܐ evanida et serior, fortasse casualis.

L. 21. Super ܒܟܐ lineola rubra adeo evanida est, ut in editione non repraesentata fuerit; alicubi lineolarum vix vestigia in editione quia evanidae in codice sunt.

L. 23. Punctum super ܟ macula est. Et sic maculas codicis indicabo, quae impedire possint lectorem, alioquin reticebo. Si vero non ex codice, sed ex editione ipsa macula inducta fuerit, et nota digna sit, declarabo.

L. 24. De Lagarde, ܐ ܒ ܓ. B cum A ܐ ܒ ܓ.

L. 28. Post ܐ ܒ deficit B.

L. 29. Vox maculata in ipso codice est ܐ ܒ ܓ. Et semper, ubi vox, quae in editione imperfecte redditur, in codice male se habet, eam apponam quin aliud notem, modo indubia sit saltem ex reliquiis.

L. 30. De Lagarde ? pro ܐ ܒ ܓ, ac dein inserit ?

L. 32. Erratum codicis corrigendum in ܐ ܒ ܓ ܐ ܒ ܓ ܐ ܒ ܓ.

36. ܐ ܒ ܓ

L. 5 a fine. ܐ ܒ ܓ

L. 3-1 a fine valde passae sunt passim in codice, ut bene refert editio; sic legendae sunt ܐ ܒ ܓ ܐ ܒ ܓ ܐ ܒ ܓ

L. 44. ܟܬܒ

L. 2 a fine. ܡܫܡܥܢܐ

L. 4 a fine. ܒܝܬ ܡܕܡ ܕ ܡܫܡܥܢ.

Fol. 1, *v. a*, l. 9. ܡܫܡܥܢܢ, litera ܢ ex forma et atramento, serior videtur.

L. 18. ܡܪ̈ܢ. Partem locorum S. Basilii servant C f. 80 a voce ܡܫܡܥ *v. b.* in A a l. 7 ad l. 5 a fine, B f. 3 a voce ܡܫ in A *v. b*, l. 22 ad l. 5 a fine. Nonnulla excerpsit Bar Hebraeus, p. 2. Graecum est in Opp. S. Basilii, ed. Maur. Tom. I, 90, 91, Hom. in Ps. I. Syrus nonnulla Graeci intermedia omittit. Graeca S. Basilii excerpta pluribi exstant ut et aliorum Patrum, qui occurrunt passim in A, atque in Commentario et alios libros assumam, sed in his notis fontem pleniorem et communiorem indicabo solum, saltem de more. Abhinc columna *a* et tota columna *b* hic illic paullo evanidae, vel maculis fere ut punctis infectae, quas et editio referre solet.

L. 30. ܢܡܪ, sub ܢ rasura, fortasse puncti; alia rasura prope in margine.

L. 43. a f. Punctum sub ܟܟ macula.

L. 12. ܢܟ, initio rasura, erat fortasse ܐ (ܢܒܪ); punctum diacriticum 1 m. est.

L. 10. ܡܐܡܥܟܒ, literae ܡܥ in rasura et male habitae; 1 m. videntur.

L. 7. ܡܫ̈ܢ, Bar Hebraeus ܡܫܐ; illam vocem in Castelli-Michaelis Lexico desideratam dat Ferrarius in suo Nomenclatore, habet etiam Lexicum ms. Syro-Arabicum Bibliothecae Ambrosianae, et Bernstein in suo Lexico, col. 2 sub ܫܡܐ l. ult. 2) ܫܡܥ ܫܡܥ P.

L. ult. ܢܡܪ, sub ܢ rasura, fortasse puncti.

Col. *b*, l. 4 sic in margine codex, et ex atramento aliorum marginalium hujus columnae 4 manus vox videtur.

L. 7. ܡܐܫ̈ܢ, sub ̈ rasura, cujus vestigia sunt in editione; punctum erat, ut videtur.

L. 10. Punctum sub ܡܐܫܪ macula est.

L. 11, 16, 19, 22, 26, 49 post lineas textus sunt literae inversae et maculae rubrae, itemque l. 15 et 40 vix vestigia macularum flavarum; omnia sunt ex impressione numerorum paginae sequentis, ut vel ex editione apparet, in qua aeque ac in codice paullo altiora sunt in 1 folio, quia ut videtur ante compactionem oppositae fuerunt sibi invicem duae paginae. Cum saepe nonnisi puncta aliquot remanserint, eaque evanidissima etiam editio vel nihil, vel vix puncta tenuissima retulit. Etiam in textu columnae una vel altera macula eadem ex causa facta est, ut l. 8 ante finem.

L. 14. Punctum super ܡܐ macula est.

L. 25. Punctum super ܡܟܢ.ܝ macula est.

L. 28. Macula sub ܐ vocis ܡܟܝܒܡܢ refert rasuram codicis.

L. 29. Initio lineae rasura, in qua scripta est ex parte etiam litera ܢ, quae ex atramento 1 m. est. B et C ex prima scriptura legunt ut nunc A.

L. 15 a fine. In margine super ̈ est index idem ac in textu, sed vix jam apparet tenuissimus flavi coloris, et solum punctum aliquod minutissimum editio retulit.

L. 7. Super vocem ܡܟܝܒܢ puncta perpendicularia, quorum inferius coalescit cum ̈, sunt maculae codicis quae eaedem sunt in adversa pagina.

Ibid. ܟܡ, super ܐ in fine et super ̣, ubi est tenuissimum vestigium in editione, duae rasurae punctorum, ut apparet. B et C sine punctis.

L. 4. ܡ̈ܡܡ, punctum supra est macula codicis. B et C, ut A, Basilio continuant Eusebium nec linea resumpta, sed B abrumpit cum voce ܡܟܢ̈ܡ, in A f. 2, *r. a*, l. 11; C autem in fol. 80 desinit cum voce ܟܡܡ̈, in A f. 2, *r. a*, l. 10; et in folio 81, cum frons abscissa fuerit, perierunt Hypotheses Psalmorum XI, XII, XIII, XXXI, XXXII praeter ullas leves lacunas alibi; abrumpit autem cum voce ÷ ܡ̈ܐ, in A f. 2, *r. a*, l. ultima. Graecus textus in Polygl. Lond. VI, pars VI, 138, in V. T. ed. Grabe-Ireitingeri T. IV, Proleg. Cap. I, in Montfaucon, Coll. nova Patr. I, 2.

L. 4 a fine. ܟܡܢܐܡ, B autem ܡܢܐܡ, C omittit.

L. 3. Literae numerorum vice positae fere alternatim flavae et rubrae sunt in A.

Ibid. ܡ̈ܢ, praeter ܡ cetera in rasura, sed 1 m. ex scriptura et atramento: BC ex prima scriptura habent.

L. ult. ܡ̈ܢ, punctum superius macula.

Fol. 2. *r.* Pagina alicubi maculata et in fine puncta minutissima editionis membranam a parte pilorum paulo rudiorem et magis obfuscatam referunt.

Col. *a*, l. 7. ܡ̈ܢ, punctum macula est.

L. 10. ܡ̈ܢ, punctum macula est.

L. 11. ̣ marg. in rasura et rudius, nescio qua manu. Cum voce ܡܟܢ̈ܡ abrumpit B.

L. 12. ⲙⲁⲗⲁⲙ, punctum inferius macula est.

L. 14. Cum ⲙⲁⲛⲁ resumit C.

L. 16. ⲙⲁⲥⲁⲧⲉⲙ, sub ⲙ rasura, punctum videtur fuisse.

L. 17. ⲙⲁⲗⲁⲙ, punctum macula est.

L. 23. ⲙⲁ marg. in rasura, 4 m.

L. 28. Prima vox ⲁⲛⲟⲛ

L. 33. Cum ⲙⲁⲗⲁⲁⲧⲁⲗ abrumpit C, et resumit cum ⲛⲓⲁⲁ l. 35.

L. 39. ⲛⲁⲁⲛⲟⲩ, subtus macula in editione, non punctum, ex conditione membranae.

L. 40. ⲙⲡⲁⲥⲙⲁ, superius macula.

L. 44. Sub ⲁ vocis ⲙⲁⲁⲧⲉⲙ, et super ⲙⲁⲗⲁⲁⲧⲁⲗ maculae.

L. 7 a fine. Super ⲙⲉⲛⲁⲩ maculae.

L. 4. ⲧⲁⲉ in rasura, 1 m.

L. 3. ⲙⲁⲗⲁⲃ ⲟⲉⲁ, superius maculae praeter puncta hic appicta.

L. 2. Post tertiam vocem rasura rubricae, cujus vestigia ut sunt dedit editio; erat ⲛⲁⲧ.

L. ultima. C, qui cum ⲙⲁⲥⲁⲣⲱⲛ abrumpit, in margine sinistro extremo habet notam quaternionis vel quinternionis ⲙ.

Col. *b*, l. 2. ⲙⲁⲁⲁⲛⲁⲩ, punctum superius macula.

L. 3 et 6. Ornatus finales in rasura, 1 m. ut apparet.

L. 8. ⲙⲁⲩⲱⲱⲉ, superius macula in editione ex conditione membranae.

Ibid. ⲛⲁⲓⲁⲩⲛⲉ, in ventre literae ⲩ macula.

L. 10. Punctum in fine super ⲩ.ⲛⲛⲩ macula est.

L. 16. ⲙⲁⲙⲁⲙⲙⲁⲕⲉ, punctum inferius macula.

L. 25. Pars media ornatus in rasura, 1 m.

L. 27. Inter hanc lineam et 28 in margine externo prope textum parva rasura.

L. ultima. Abscissa sed certa ex reliquiis, ⲙⲁⲁⲁⲩⲁⲃⲱⲗⲉ ⲫⲁ ⲙⲉⲛⲛⲁⲩ; confer Graecum et l. 21 supra.

Fol. 2. *v. a*, l. 1 et 2. Macula codicis: vox vero ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ sine puncto diacritico est.

L. 8. ⲙⲁⲁⲁ, superius punctum ex rasura.

L. 11. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲛⲛ, ⲛ in rasura, 1 m. fortasse; erat, ut apparet ex ratione rasurae, ⲙ

L. 12. ⲙⲁⲗⲁⲙⲙⲁ, ⲙ in rasura 1 manu; erat, ut apparet, ⲙⲙ

L. 13. ⲓⲁⲩ

L. 17. ⲙⲁⲁⲁⲁⲩⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

L. 22. ܐܫܬܘܢ, super ܘ macula rubra evanida, quam editio non reddidit, est ex minio literae ultimae ܐ lineae 22 paginae appositae, ubi pars literae periit, ut in editione est.

Ibid. Inter l. 22 et 23 sub ܡ vocis ܡܫܡܫܐ et super ܪܒ rasura rubrae scripturae, non litera erat, sed linea, ut videtur, et macula.

L. 26. Inter ܪ et ܡܒܪܟ rasura.

L. 39. ܐܦܟܪ 2.°, punctum altius macula: post tertium ܐܦܟܪ in codice macula rubra levis ex linea paginae praecedentis l. 14 a fine super ܚܫ; editio non reddit.

L. ultima. ܐܣܝܛܘܢ. Ex Graeco nihil deest.

Col. *b*, l. 4, 5 margo ܠܡ 1 m. ex atramento.

L. 18. ܢܘܣܦ ܕܦܢܩܐ, praeter primum ܐ ex parte, cetera in rasura, 1 m.

L. 22. ܡܫܝܚܐ, sub ܡ rasura, puncti ut videtur.

L. 25. ܪܒܘܬܐ, sub ܡ macula editionis.

L. 30. ܠܥܠܡܝܢ, ܠܥܠ in rasura 1 m.

L. 35. ܪ, super ˗ talis rasura, ipsumque sic refictum, 1 m. sicut apparet ex atramento, ut primo ܝ scriptum fuisse videatur.

L. ult. ܡܪܝ, et sub hac voce et sequenti periit ܘܒܪ ܐܦܟܪ *vide xx*; vestigia in codice supersunt ductus supremus literae ܒ sub ܡ vocis ܡܪܝ, et linea flava sub ܐܢܢ, ut etiam editio reddidit.

Fol. 3, *v. a*, l. 3. ܪܒ in rasura, 1 m. ex atramento; ex ratione rasurae ܘ vel ܝ esse poterat: in margine dextro prope textum rasura parva.

L. 5. ܐܢ in rasura, sed 1 manu.

L. 34. ܡܫܚܬ, sub ܐ rasura, puncti ut apparet.

L. 36. ܒܥܐܕܡܪܝ, ܝ suppletum, 1 m. ex atramento: in margine dextro prope textum parva rasura.

L. 42. ܒܬ, super ܘ rasura, puncti ut videtur: in margine dextro prope textum parva rasura.

L. 45. ܒܬܪ, sub ܝ rasura, fortasse puncti.

L. 46. Ad extremitatem numeri ܢܕ lineola est rubra evanida, quam editio refert; in margine dextro aliae duae lineolae similes et evanidae, quas editio vix retulit; casuales videntur.

L. 49. ܡܐܢܫ, superius literis ܢܘ rasura.

L. ultima. ܒܬ, sub ܝ residua pars puncti.

Ibid. ܐܦܟ, sine puncto super ܟ codex.

Col. *b*, l. 4. Linea super ܟܒ, et pars superior literae ܒ in rasura, ex minio et atramento 1 m.; in margine sinistro prope textum parva rasura.

L. 5. ܩܘܡܝ, super ܟ vel rasura parva, vel parvum damnum membranae.

L. 23. ܡܫܢܐ, puncta *ribui* ex parte in rasura, sed 1 m. ex atramento; primo erat ܡܫܢܐ, ut apparet ex puncti reliquiis: in margine sinistro prope textum parva rasura.

L. 31. ܟܘܒܐ, litera ܒ late in rasura scripta est excepto ductu inferiori, sed, ut videtur, 1 m.; ex ratione rasurae videtur primo fuisse ܟܒܒܐ. In margine sinistro parva rasura est.

Fol. 4, *r. a*, l. 5 et 10. In margine dextro rasura parva.

L. 16-17. In margine sinistro rasura.

L. 22. ܢ, inter duas literas macula editionis, non codicis.

L. 31-32. In margine dextro rasura.

L. 32. Post ܐܒܝܢ in margine sinistro rasura, fortasse puncti.

L. 38. Post ܡܡܠܘܣ in margine sinistro rasura, fortasse puncti.

L. 39. ܡܫܡܠ, litera ܠ et puncta *ribui* in rasura, 1 m. ut apparet. In margine dextro rasura.

L. 41. In margine dextro rasura.

Col. *b*, l. 1. Punctum sub ܐܢܢ ex forma et atramento paullo dubium, num sit 1 manus.

Fol. 4. *v. a*, l. 10. ܡܟ, litera ܒ initio abrasa paullulum.

L. 14. ܡܦܣܡܠ, super ܡ finale rasura, fortasse puncti.

L. 17. ܐܦܟ, ܒ ex parte in rasura, sed 1 manu.

L. 30. Post ܒ‌ܟܦܟ parva rasura.

L. 35-36. In margine sinistro parva flava macula, quam editio non refert, et tenuis rasura.

L. 4 a fine. ܡܪܢܢ, ductus extremus secundi ܡ protractior est ex macula codicis.

Col. *b*, l. 12. Ante ܪܒ paullo altius parva rasura.

L. 20. ܟ, ab initio ex parte in rasura, sed 1 manus: in margine dextro duae tenues rasurae, fortasse punctorum.

L. 21. Cum ܡܒܘܬܐ resumit B fol. 4.

L. 24-25. Inter has lineas in margine dextro parva rasura.

L. 33. Post ܒ‌ܝ‌ܐ rasura, puncti ut apparet.

L. 43-44. Voces ܩ‌ܡܕܝ et ܐܦܟ macula latae in medio, superius autem priori sunt

duo puncta rubra evanida ex impressione paginae sequentis l. 10 a fine: sed cum macula sit flavescens, textus evidens est: editio mundata fuit.

L. 44. ܟ sine puncto superius; B ܟ̇

L. 45. Linea marginalis serior est, quantum apparet ex atramento.

Fol. 5. *r. a*, l. 1. ܡܫܡܘ, inter ܘ et ܡ erasa litera ܫ, ut ex ratione rasurae evidens est, cujus literae remansit ductus infimus: B ܡܫܡܫܘ

L. 2. ܡܕܫ abrumpit B.

L. 5. ܫܫ, punctum super lineam macula est.

L. 7-8. Lineola irregularis inter lineas macula.

L. 13. Primus ornatus in priori parte in rasura est, sed 1 manus ex coloribus; omnes enim ornatus lineae istius rubro, viridi et flavo colore scripti sunt.

L. 14. *Interpretatio vocum Hebraicarum libri Psalmorum.* Archetypum Graecum nondum vidi, nec fortasse exstat; simile opus latioris ambitus, sed mutilum habet Codex Coislinianus (X Holmesianus), quod post Hohlenberg edidit De Lagarde inter *Onomastica Sacra*. Tam in hoc, quam in aliis Onomasticis inter Opera S. Hieronymi, quae repetivit De Lagarde, plura nostri dispersa singula reperiuntur; sed multa eaque cum nostro codice magis convenientia occurrunt in marginibus codicum Graecorum et in Commentariis Patrum in Psalmos. Parvam eamque lacunosam nostrae versionis partem servavit codex B f. 5 a voce ܟܬܡܫ in A fol. 5, *v. a*, l. 16 ad finem l. 29.

L. 19. ܟܟܬܫܡ, super ܫ rasura, et ipsa litera ex parte reficta; alia item rasura in margine dextro.

L. 27. ܡܬܫ ܟܬܡ, post vocem utramque rasura.

L. 29. ܫܡܟܫܡ, post vocem rasura, puncti ut apparet.

L. 34. ܡܬܫ, erasum punctum aliud super ܫ ante illud quod exstat, et in margine dextro parva rasura.

L. 41. ܡܫܟܫܫܡ, post vocem rasura.

L. 9 a fine. ܡܫܬ, ܫ deficit partim ex defectu lapidis, eademque ex causa est tenuis linea alba in sequentibus lineis.

L. 2. ܫܟܬ, sub ܒ rasura, puncti ut videtur, sed superius 1 m. est.

Col. *b*, l. 4. Inter ܡܫ et ܟܫ est nota majoris interpunctionis, ex colore rubro distincta in codice.

L. 30. Est ܡܠܠ, primo puncto reprobato 1 manu.

Ibid. ܫܫ, superius tenuis macula editionis, non punctum interpunctionis.

L. 37. ܡܫ, post vocem rasura.

L. 43. Marg. dextro macula evanida.

Fol. 5. *v. a*, l. 6. In fine lineae punctum flavum adeo evanidum, ut editio non retulerit, quod et alibi, licet raro, in hac columna accidit iisdem flavis punctis.

L. 15. ܡ̇ܫܫ, post vocem rasura.

L. 16. Cum ܟܫܫ resumit B, sed usque ad vocem ܡܫܬ l. 25 versus finem linearum, abscissa membrana, multa perierunt.

L. 30. Fragmentum Origenis. Habet etiam B, ullis deficientibus ex abscissa membrana, usque ad fol. 6, *r. a*, l. 33 ܫܫ. Bar Hebraeus l. c., 2, 3, ordine tamen inverso, attulit nonnulla. A l. 27 col. *b* ad l. 8 fol. 6. *r. a.* exstant quoque in codice Musei Britannici *Add. Ms.* 12154, f. 33. *v.*; sed vel ex alia versione sunt, vel nostra libere reficta fuit. Graece exstat fragmentum Origenis sub nomine Hippolyti in libris allatis supra pag. 5, *a*; nonnulla vero quae in illis non exstant, supplet codex Bibliothecae Ambrosianae, *B.* 106. *Sup.* fol. 49., qui habet a l. 27 ad l. 44 col. *b* fol. 5 *v.* Partem Fragmenti Origenis ex codice A edidit Bugati ad calcem editionis Psalmorum.

L. 30. ܫܟܬ, in rasura 1 manu; videtur ex ullis vestigiis primo fuisse ܫܫ

L. 31. ܟܫ, literae ܟܫ in rasura 1, ut videtur, manu; ex puncto videtur fuisse primo ܟ̇ܫ. B ܟܫ. In margine dextro codicis A rasura.

L. 36. B, in meo saltem apographo, et Bar Hebraeus disjuncte ܟܫ ܫ

L. ult. ܡܫ, sub primo ܡ macula, non punctum.

Col. *b*, l. 1. ܫܫ, litera ܫ paullum passa est in editione.

L. 3. ܡܫ, B manu recentiori in margine ܟ̈ ; ; ;

L. 10. ܫ in rasura, 1 m. in margine sinistro rasura.

L. 11. ܡܫ, inter ܫ et ܡ rasura literae ܫ, B ܡܫ

L. 23. ܟܫ, post vocem rasura.

L. 27. B in margine manu recentiori ; ;

L. 29. ܡܫ, super ܫ rasura, fortasse punctorum *ribui*.

Fol. 6. *r. a*, l. 9. ܡܫ, B cum punctis *ribui* ܡ̇ܫ

L. 13. ܡܫ, literae ܫ in rasura, 1 manu.

L. 30. ܫ, B in margine manu recentiori ;

L. 33. cum voce ܫ abrumpit B.

L. 34. Marg. macula.

L. 37. ܐܒܪܗܡ

L. 39. ܫ̈, punctum distinctionis reprobatum 1 manu.

L. 42. ܒܝܬܗ, in ventre literae ܐ rasura ut puncti, et levis rasura in margine dextro; inferius punctum est 1 manu.

Col. *b*, l. 17. ܡܕܝ, sub ܕ rasura, puncti, ut apparet, sed superius 1 manu.

L. 23. ܒܬܪܝܗ, in fine sub puncto altiori aliud erat, nunc erasum; quod infra ܒ est, est 1 manu.

L. 27. ܒܫܠܐ, Bar Hebraeus ܒܫܠܐ

L. 30. ܐܕܐ ܕܢ, omittit Bar Hebraeus.

L. 36. Excerptum S. Epiphanii, *De Mensuris et Ponderibus*, V. Partem ejus habet Bar Hebraeus, *o. c.* p. 3; totum codex Musei Britannici, *Add. Ms.* 14620, f. 8, *r. b.* ex ipsa nostra versione, ut patet collatis iis quae in utroque habentur; varietatem afferam: inde supplebo quae A amisit; sed descripsi, verum non contuli postea.

L. 38. A nota trium punctorum corrigit ܒܫܠܫ ܒܟܠܐ, ut Bar Hebraeus et codex Musei Britannici, qui nisi ipse erravi legit ܒܟܠ sine ܐ

L. 50. A ܒܐ ܫܠܫܐ; codex Musei Britannici ܫ ܒܐ ܫܠܫ

Ibid. Post ܐܡܪ codex Musei Britannici pergit

ܡܢ ܒܝܬ ܐܒ ܟ̈ܒܪ ܒܐ ܒܫܒܥ ܐܒ

6. ܕܒܪ, super 1 rasura.

ܡܫܬܡܫ ܩܕܡܝܐ, sic 1 m. A B, sed in A manus serior in ܡܫܬܡܫ ܩܕܡܝܐ mutavit.

8. Cum ܩܛܘܬܐ abrumpit B.

V, Tit. Bar Hebraeus ed. Rhode habet etiam: ܕܐܬܡܡܪ ܐܚܪܝ ܚܨܝ ܒܗܕ ܡܢ ܐܠܦܝܢ ܕܒܫܝ.

Marg. infer. Bar Hebraeus ܡܢ ܫܠܝܛܐ ܕܐܬܐ ܥܠ ܗܕܐ ܕܐܝܟ ܕܐܦ ܒܢܣܟ ܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܕ

ܡܕܥܡܢܐ, sic A et B, sed in A super ܡ rasura, ubi erant, ut videtur, puncta *ribui*.

10. ܡܢܐ ܐܫܟ et ܡܪܐ ܦܟ ex parte in rasura, sed primae scriptionis sunt.

11. ܪܡܦܟ, abrumpit B.

12. ܡܥܒܕ, literae ܒܕ in rasura, fortasse 1 manu.

25. ܦܡܡܕ, ܦ in rasura, 1 m. ut videtur. In tribus prioribus lineis marginalibus nonnulla in rasura sunt, sed, ut apparet, omnia ex prima scriptione sunt, certo 1 manu.

ܦܒܩܝܐ ܦܪܘ, literae ܩܝܐ ܦ in rasura, sed 1 manu.

28. ܐܫܡܢܐ, litera ultima ex parte in rasura, sed 1 manu.

Marg. ܡܥܡܝܕܐ

30. ܡܕܡܫܢܐ, sub voce maculae.

31. Marg. Post notam ܦ deest punctum in codice.

32. ܒܢܟܐ, super ܒܢ rasura, index erat, ut videtur.

33. ܟܫܕ, ܕ et ex parte ܫ in rasura, sed 1 manu.

Cum ܫܟܕ resumit C.

35. ܡܙܝܢ, super ܙ rasura, punctum erat ut videtur. C ut A sine rasura.

Marg. Lineola ante secundum lineam evanida in codice ipso.

X, 2. ܡܫܚ, super ܪ macula.

3. ܫܒܩܢܐ, punctum sub ܫ macula.

5. ܡܫܢ, alterum punctum maculatum et evanidum.

7. Ultima linea columnae *a* in rasura, sed 1 m. Punctum autem marginale index correctionis videtur 1 manu.

8. Marg. Maculae.

XI, Tit. Marg. C primo ܫ.ܢܪ, deinde correxit ܫ.ܢܫ, ut A.

1, 2. Maculae; voces sunt ܡܫܫܐ et ܐ.ܢܫ

3. C ܡܒܫܘܫܐ ܡܫܐ (sic).

7. ܒܟ ܫ.ܡܫ.ܪ ܟܟ in rasura, sed 1 manu.

8. Marg. ܩܒܘܒܫܘܫ, tenue punctum evanidum ac maculatum est super ܐ versus ܫ, cujus vix vestigium reddit editio. C omisit lectionem marg.

XII, 2. ܫ.ܡܫ, punctum super ܡ macula.

Marg. ܡܫܘܒܐ, ante punctum literae ܫ rasura, fortasse alterius puncti. C, indice in textu posito, omisit marginem.

4. A ܒܘܫ, C ܒܫ

6. ܫ.ܡܫ, puncti sub ܫ vix reliquiae in codice ipso.

XIII, 1. A ܫ.ܫܟ, C ܫ.ܫܟ

2. ܫ.ܪ, sub ܪ et post illud rasurae; erant, ut videtur, duo puncta: C non interpungit.

3. A ܡܫ.ܫ.ܫ ܡ.ܡ.ܐ ܡ.ܫ.ܒ C in plurali ܡ.ܫ.ܫ.ܫ ܡ.ܡ.ܐ ܡ.ܫ.ܒ, itemque Bar Hebraeus allatus a Bruns in sua editione Dissertationis Generalis Kennicott in V. T. 84, 9, p. 205. Initium loci Bar Hebraei est et in Polygl. Lond. VI, p. 44 partis tertiae: huic celebri additamento Bar Hebraeus praemittit: ܫ.ܡ.ܐ ܐ.ܫ.ܐ ܫ.ܡ.ܐ ܫ.ܡ.ܐ ܫ.ܡ

puncta appicta (. . .) 1 m. ut correctionis nota, sicut puto ex usu codicum Syrorum.

4. Marg. A ⸢ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ⸣ cum puncto priori reprobato 1 m.: C servat puncta *ribui*.

C omittit lectionem marg. ⲙⲁⲕ.

Cum ⲙⲁⲕⲁⲣ resumit B.

6. AB ⲙⲁⲗ: C ⲙⲁ

10. ⲙⲁⲁⲗⲁ, punctum subtus macula. Punctum alterum post ⲙⲁⲁⲗⲁ macula.

11. AB ⲙⲁⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲗⲁⲙ

Marg. Super ⲙⲁⲁⲗⲁ macula.

XVI, Tit. C ⲁ-ⲟⲛⲏ

5. Lineam resectam integram exhibet C .ⲗⲁⲁⲁⲙⲁ ⲕⲁⲓⲁⲁⲏⲟ: B item, sed amisit ex defectu membranae ultimam vocem.

7. ⲗⲟⲩⲁⲏ, post vocem rasura; erat punctum, ut apparet.

10. ⲁⲙⲁⲁⲁ 2º, punctum subtus auctum macula.

11. Marg. Symmachi ultima vox ✧ ⲗⲁⲁ

Marg. Scholion S. Athanasii (Opp. in h. l. I, 1027). A ⲕⲁⲓⲁⲁⲁⲟ; BC ⲕⲁⲙⲁⲁⲁⲟ

13. ⲗⲟⲩⲁⲏ, punctum minutum super ⲏ macula editionis est.

A ⲙⲁⲁⲁⲏ; B item sine punctis *ribui*, ut videtur in membrana maculata: C ⲙⲁⲁⲁⲏ

14. ⲩⲁⲁ 1º, sub ⲩ rasura; punctum alterum erat, ut videtur.

Marg. Adest index Scholii, quod deest abscisso margine inferiori. Habent BC, et exstat in Opp. S. Athanasii in h. l. I, 1027 Describo ex B:

ⲕⲁⲓⲩⲏⲙⲁⲁⲁ ⲩⲙⲁⲁⲙⲁⲏⲙⲁⲙⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁ
ⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ.ⲩⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ
:ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

incommodo photographici operis referri poterant, servavi, sed ubi exeunt ex Syris marginibus, saepe neglexi, et quae partes interdum solum reliquae erant eo quod Syros margines intrarent, ut hae quoque in lapide delerentur curavi.

13. ⟨ⲥ⟩, ⟨ϫ⟩ in rasura, non liquet qua manu.

15. AC ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ: B et Bar Hebraeus item, sed scribunt ⲙⲁⲣⲓⲁⲙⲛⲏ: D ⲙⲁⲣⲓⲁⲙⲛⲏ ⲁⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ

ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ: D ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ

16. ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲙⲁⲣⲑⲁ: D ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲙⲁⲣⲑⲁ

17. ⲙⲁⲛⲓⲁ: D ⲙⲁⲛⲓⲁ

ⲙⲁⲅⲇ: D ⲙⲁⲅⲇⲁⲗ

ⲙⲁⲣⲓⲁ: D ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲁⲅⲇⲁⲗ

ⲙⲁⲣ: D praemittit ⲡⲁⲣ

19. ⲙⲁⲥⲁ: D ⲙⲁⲥⲁ

ⲙⲁⲅⲇ: D ⲙⲁⲅⲇⲁⲗ

20. ⲙⲁⲣⲑ: D omittit.

22. Marg. A ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ: sic et B, sed erasa litera initio, quae ex conditione rasurae fuit ⲟ: C ⲙⲁⲛⲁⲙⲁⲥⲥⲏ: D pro tota lectione tantum ⲗⲁⲁⲁⲁⲙ .ⲗ.

ⲁⲙⲁⲣⲓⲁ: C ⲁⲣⲁⲃⲓⲁ

23. ⲙⲁⲣⲁⲛ: D ⲛⲁⲛ

ⲁⲡⲟⲣⲓⲑⲟ: D ⲛⲉⲓⲟ

24. Marg. ⲙⲁⲥⲁ, punctum super ⲙ macula.

25. Marg. In rubrica punctum post ⲁ et secundum pro *ribui* in ⲗⲁ in rasura non liquet qua manu.

Marg. ⲁⲡⲁⲁⲁⲁⲁ, in rasura, 1 m. videtur.

ⲙⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ ⲗⲟⲙⲁ

26. ⲙⲁⲥⲁ 1^{0}, duo puncta sub voce ex parte abscissa.

ⲙⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ

AB ⲁⲥⲙⲁⲏⲁ: CD Bar Hebraeus ⲁⲥⲙⲁⲏⲁ

27. ⲙⲁⲅⲁⲥⲙⲏ: D ⲗⲁⲅⲁⲥⲙⲁ

28. ⲙⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁⲁ

29. Marg. A ⲙⲁⲁⲁ .ⲙ.: C ⲙⲁⲁⲁ .ⲙ.: in B inter ⲁ et ⲙ membrana vel passa est, vel erasa arte; sed spatium est pro lectione codicis C.

ⲙⲁⲙⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ ⲁⲁ

ⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ, et marg. ⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ

Marg. ⲙⲁⲁⲁ: Bar Hebraeus ⲗⲁⲁ ⲙ

30. AB ⲁⲡⲙⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲙⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ

AD ⲁⲁⲁⲁ: BC ⲙⲁⲁⲁⲁ

ⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲙⲁ ... ⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ .. ⲁⲁⲁⲁ

34. ⲁⲁ: D omittit.

32. ⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ

33. ⲙⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁ

Marg. C ⲙⲁⲁⲁ, quantum apparet.

35. ⲙⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁⲁ

ⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁ

36. ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D autem ⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, et sic Bar Hebraeus, nisi quod contrahit ⲁⲁⲁⲁⲁ

37. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

38. ⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁⲁⲁ

Post ⲁⲁⲁⲁ abrumpit B.

39. ⲙⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ

ⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁⲁⲁ

40. ⲁⲁ: D omittit.

ⲗⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁ ⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ; ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ

41. ⲙⲁⲁ: D ⲁⲁⲁⲁ

42. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁ, sub puncto post vocem maculae duae.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ

A ⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D et Bar Hebraeus ⲗⲁⲁⲁⲁ

43. ⲁⲁⲁⲁ: D, fortasse ex seriori cura, ⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁⲁ

ⲟⲙ, in rasura, non liquet qua manu: in marg. dextro rasura.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: D omittit.

44. ⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁⲁⲁ

45. ⲁⲁⲁⲁ: Bar Hebraeus ⲗⲁⲁⲁⲁ

46. ⲁⲁ 1^{0}: D omittit.

ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ

48. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁⲁⲁ solum.

ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

AD ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ

49. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: D ⲗⲁⲁⲁⲁ

50. A ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ: D autem ⲗⲁⲁⲁⲁ

XVIII, Tit. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ et rubrica marginis dextri in rasura, ut videtur, certe retractata.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ rasura, puncti ut videtur: in margine ad sinistram rasura.

5. ⲙⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁ

8. Marg. ⲙⲁⲁⲁ, subtus macula, non punctum diacriticum.

9. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

10. ⲙⲁⲁⲁ: C omittit.

13. Marg. ⲗⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁ.ⲙ. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: C item, sed pro ⲙ praeponit .ⲙ. Bar Hebraeus in Repertor. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ

14. ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁⲁ

XIX, 3. Marg. ܒܝܬ ܐܒܪܗܡ ܕܩܪܝܐ ܡܫܐ 1 m., sed maculatus codex et erasus.

ܡܫܐ ܒܪ ܡܪܝܡ: C ܡܫܝܐ ܒܪ ܡܪܝܡ, non mutato ܩܪܝ

C ܡܫܝܐ ※, omisso metobelo.

5. ܩܪܝ, ‹ ex parte in rasura, 1 m.; videtur fuisse ܡ: in margine dextro rasura.

Marg. C omittit lectionem Aq. et Sym.

6. ܒܝܕ, codex maculatus.

8. ܩܪܝ: C ܩܪܝܐ

9. Marg. Bar Hebraeus ܐܦܣܩܘ ܐܢ ܗܘ ܕܟܬܝܒ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܟܝ ܕܟܬܝܒ ܒܝܕ ܐܝܢ

XX, 2. Marg. ܟܬܫܐ, punctum superius punctumne an macula sit, non liquet; punctum superius indicis evanuit in editione.

Marg. Nota ܡ, valde evanida in codice.

ܩܪܝܫܐ, ܐ in rasura, sed 1 manu, ut ex colore literae ‹ apparet; primo, ut videtur, fuit ܡܪܝܫܐ, ut C.

5. ܓܫܡܢܝܐ, ܓ in rasura, quae ad sequentem vocem videtur protrahi: non liquet cujus manus sit ܓ

Post ܒܪܒܝ abrumpit C.

8. ܩܪ, litera ܩ ex parte in rasura, sed 1 manu.

10. Sub nota Quinternionis maculae.

12. ܩܪ, punctum deformatum ex rasura inter ipsum et literam; in margine dextro rasura.

XXI, Tit. Scholion S. Athanasii exstat in ejus Opp. in h. l. I, 1036. Lin. 1. ܡܟܬܒ membrana male habita, ut et alibi in hoc Scholio: l. 2 post ܒ vocis ܡܬܚܫܒܬ erasum ܐ, ut ex vestigiis apparet.

1. Bar Hebraeus ܟܬܒ ܐܚܪ ܐܚܪ ܒܐ ܫܡ; sic et codex A Bar Hebraei apud Tullberg, sed ejus codex B omittit.

ܡܫܡܪܐ: Bar Hebraeus ܐܫܡܥܝܐ ܡܫܝܚ: Bar Hebraeus ܐܫܝܚ

2. ܘܡܐ ܡܫܡ ܡܫܝܚ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: sic et Bar Hebraeus, sed addit ܐܫܝ. ܐܢܐ ܐܫܡ ܠܟ; ܡܫܝܚ ܐܢܐ ܐܫܝ.

3. ܡܫܝܚܐ ܝܗ: Bar Hebraeus ܐܡܝܢ ܡܫܝܚܐ, ante vocem rasura.

6. ܐܢܐ, ultimum ܐ in rasura, non liquet qua manu.

8. ܢܒܐ, post vocem rasura, fortasse literae ܐ; in margine dextro rasura.

9. Bar Hebraeus inserit ܐܐ post ܩܪܒ

11. ܡܫܝ, macula.

12. Marg. ‹ ܒܝܫ, in rasura, 1 manu ut videtur.

14. ܡܫܝܚ, subtus macula.

15. Marg. Punctum super ܢܒܝܐ ex membrana male habita non liquet, num sit diacriticum, licet probabilius sit.

ܒܫܝܫܐ, vox maculata, sed lineola vitium est editionis.

16. Marg. ܟܡܐ: Bar Hebraeus ܟܡܐ

17. ܩܪܝܫܐ, sub ܩܪ rasura lineae, fortasse ductus literae ‹, postea rescriptus 1 manu; in margine dextro item rasura.

ܒܫܡܝܐ: Bar Hebraeus in codice A ܒܫ ܐܫܡ, in codice B ܒܫ ܫܡ

18. Linea curva in margine macula.

19. ܩܠܝܠܝܐ: Bar Hebraeus ܩܠܝܠܝܐ

21. ܟܡ, subtus macula est, non punctum. Post vocem Bar Hebraeus sequitur ܒܫܡܝܢ ܗܢܐ ܒܫܡܝܢ ܗܢܐ

24. ܒܫܢܐ: Bar Hebraeus in codice B ܒܫ

23. ܩ‌ܒܐ: Bar Hebraeus ܐܝ ܒܩܒ ܫܝ ‹ܓܒ, in rasura ‹ܓ, 1 manu; videtur fuisse ܩ‌ܒ

26. Marg. Punctum, quod est super ‹ vocis ܐ‌ܡ‌ܫ‌ܟ‌ܪ, macula.

27. ܩ‌ܒ‌ܐ‌ܒ, punctum primum sub ‹ macula.

ܩ‌ܪ‌ܒ‌ܐ‌ܒ, punctum sub primo ‹ macula.

28. Cum ‹ܒ‌ܐ‌ܒ resumit C.

31. Marg. Punctum macula.

XXII. 1. Bar Hebraeus, cujus Scholia ad Ps. XXIII (XXII), XXIX (XXVIII) edidit Fuchs, 1871: ‹ܐ‌ܫ‌ܐ ‹ܒ‌ܫ ‹ܒ‌ܐ ‹ܒ.

2. Bar Hebraeus ‹ܐ‌ܒ‌ܫ‌ܐ‌ ‹ܒ‌ܐ‌ܐ‌ ‹ܐ‌ܫ‌ܐ‌ ‹ܒ‌ܐ‌ ‹ܐ‌ܐ‌ ‹ܫ‌, sed codex Flor. omittit ‹ܫ‌ܐ‌.

Marg. Post ‹ܫ‌ܐ‌ rasura, quatuor punctorum finalium, ut videtur: deinde C ‹ܐ‌ܫ‌ܐ‌ܫ‌ܐ‌

5. Bar Hebraeus ‹ܒ‌ܫ ‹ܐ‌ܒ‌ܐ‌ ‹ܒ‌ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌

Marg. C ‹ ‹ܫ‌ ‹ܒ‌ܐ‌ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌.

Bar Hebraeus ‹ܐ‌ ‹ܫ‌ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌

XXIII, 1. ‹ܫ‌ܐ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌, punctum sub ‹ macula est.

2. Marg. C ‹ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌.

5. ‹ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌: C ‹ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌

8. ‹ܐ‌ sine puncto: C ‹ ‹ܐ‌

XXIV, 7. ‹ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌: C ‹ ‹ܫ‌

‹ ‹ܫ‌ in rasura, sed 1 manu.

‹ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌, post vocem rasura, interpunctio erat, ut apparet.

8. ‹ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌, ‹ suppletum 1 manu: punctum subtus macula editionis.

‹ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌: C ‹ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌

9. ‹ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌, punctum sub ‹ reprobatum lineola, quae ex atramento videtur 1 manus.

11. ‹ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌: C ‹ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌ cum puncto.

14. Index super ‹ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌ in rasura 1 manu: in margine dextro rasura.

15. ‹ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌: C ‹ ‹ܫ‌

16. ‹ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌, super primo ‹ parva rasura, et ipsa litera superius reficta, 1 manu ut apparet; in margine dextro rasura.

18. ‹ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌ ‹ܐ‌ ‹ܫ‌, ‹ in rasura, sed, ut videtur, 1 manu; ex ratione rasurae apparet fuisse ‹; in margine dextro rasura.

XXV, 4. Cum ܒܪܟ resumit B.

Marg. ܡܫܬܝܢ, puncta *ribui* vel seriora, vel certo reficta.

6. Punctum sub ܡܠܐ macula ex conditione membranae est.

7. ABC ܐܬܬܥܒܕ : Bar Hebraeus in Repertorio ܐܬܬܥܒܕ

Marg. Bar Hebraeus in Repertorio habet: ܐܬ ܡ ܐܬܬܥܒܕ

8. AB ܡܠܐܡ : C ܡܠܐܡ

10. AB ܕܡܠܐܡܫܬ : C vero legit ܕܡܠܐܡܫܬ

Marg. ܡܐܘܡܠܐ .ܡ, literae ܡܠܐ et pars prioris literae ܐ in rasura, non liquet qua manu. Et post ✧ rasura, sed non vocis.

12. ܩܒܫ, ܫ in rasura, sed 1 manu cum ç sequenti; videtur fuisse cum uno ç.

XXVI, 4. Marg. C mutat ordinem lectionum.

6. ܐܒܫܐ primum : C ܘܐܒܫܐ

13, 14. B duplicem indicem apponit voci ܡܫܐ textus in utroque loco, in marg. autem semel ZONTON et semel ܙܘܢܛܘܢ pro toto Scholio AC.

14. ܡܫܐ, punctum sub ܐ macula.

XXVII, 1. AB ܡܒܐ : C ܡܒܐ

2. Ductus inter ܡܒ et ܡܡ macula.

ܒܝܬ, punctum post vocem macula.

Marg. ABC ܡܒܐ : sed Bar Hebraeus ܒܝܬ

4. ܘܡܒ, post vocem macula est, non punctum.

9. ܩܒ, litera ـ crassa ex macula.

XXVIII, Tit. Marg. Punctum sub ܡܡܐ macula. Postea B ܡܒܐܫ

2. ܢܐܡ : BC ܢܐܡ

3. Post ܒܐ macula, non punctum.

6. Bar Hebraeus (cf. ad Ps. XXII, 1) ܐܝܠܝ : marg. autem lectioni Aquilae addit ܐܝܠܝ ܐܘ, et in Symmacho legit ܚܣ pro ܥܙܒ

AB ܡܒ : C et Bar Hebraeus ܡܒ

8. ܒܪܡ, primus ductus literae ܒ superius abrasus, et ex parte, ut videtur, refictus, sed 1 manu. Bar Hebraeus diserte ܡܒ

10. ܫܐ ܡܒܒܒ ܡܒ : item Bar Hebraeus, sed subdit ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܟ ܕܐ

Marg. ✧ ܒܐ, et tria puncta exteriora in rasura : B et Bar Hebraeus ܒܐ : C ܒܐ sine puncto diacritico. Deinde pro ܒܐ, BC ܒܐ, Bar Hebraeus ܒܐ

11. Marg. ܡܒ

XXIX, Tit. ܡܒܒܫ, prima litera in rasura, quae et ante literam extenditur.

3. Tota linea ܐܡܡ ܡܫ in rasura, sed 1 m.

4. Marg. a v. 4 ad 6. Defectus, ut lineola tenuissima alba inter literas, est ex vitio lithographico.

5. Marg. ܡܐܒܫ, litera ܐ in rasura, nec liquet qua manu, et ex rasura est macula sub ܐ; primo ex spatio videtur fuisse ـ (ܡܐܒܫ); ante vocem autem parva rasura est. BC ܡܐܒܫ 1 manu.

ܡܫ : B margine ZOH

7. Marg. ç, punctum sub ç reprobatur 1 m.; quod deinde videtur sequi punctum, est macula.

Marg. A ܡܫ : BC sine puncto, sed in B super ܐ levis abrasio, puncti ut videtur.

Post ܘ textus rasura, puncti ut videtur.

Marg. ܡܫ ; voces istae, non ✧, in rasura 1 manu.

12. Marg. Scholion Hesychii. In linea 3 post ܘ macula, non punctum. Deinde pro ܕܡ C legit ܕܡ ܒܒ, post vocem rasura, fortasse interpunctionis :

Marg. ܒ, punctum infra reprobatum, 1 m. ut videtur, cum ejusdem videatur esse superius ex atramento : BC ܒ

XXX, Tit. ܡܒܐ : BC apponunt in marg. .ܐ ܡܐ ܡܐ .ܐ.

Marg. Scholion Hesychii. Linea secunda: ܡܐ

1. AC ܘ : B ܘ

2. Marg. AB ܡ : C et Bar Hebraeus in Repertorio ܡ

3. .ܘ, praeter ܐ cetera in rasura, non liquet qua manu : in margine rasura.

Marg. ✧ ܘ .ܡ, C ✧ ܘ .ܡ, sed punctum sub ı reprobatur 1 manu.

4. ܘ, literae ܘ in rasura, 1 m. ut videtur : in margine rasura.

8. AB ܡ : C ܡ

10. AB ܡ : C ܡ ܡ, ܡ ex parte in rasura et refictum, 1 manu : in margine rasura.

13. Scholion Hesychii. Linea prima : BC ܡ sine punctis *ribui*.

ܡ, punctum post vocem macula.

15. ܒ, praeter ܒ et ـ cetera in rasura, non liquet qua manu : in margine rasura.

16. ܐ : C ܡ

ç ܒ ç ܡ, literae ç in initium literae ـ in rasura, 1 manu ex atramento : in margine rasura.

17. ⲉⲙⲁⲓⲁⲥ: BC marg. ΚΑΤΑΧΘΕΙΗΣΑΝ, et B quidem cum accentu circumflexo super EI

18. ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏⲥ, literae ⲙⲁⲛⲁⲥ in rasura, non liquet qua manu: in margine dextro rasura: BC ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏⲥ

XXXI, Tit. ⲙⲁⲁⲓⲁⲥⲁⲙ ⲙⲁⲣⲁⲃⲁⲥ omisso ⲁⲣⲁⲃ

2. Marg. C ⲙⲁⲁⲙⲱⲛ

3. Marg. In B rasura ante ⲁⲃⲓⲁⲙ, in qua ex ratione rasurae et reliquo ductu videtur omnino fuisse nota .ⲙ., ut in A: C omittit notam .ⲙ., sed punctum est ibi e regione, quod vitii index esse potest.

ⲗⲟⲁⲇⲉⲏ, litera ⲏ passa est in editione ex defectu lapidis.

Marg. In Scholio ⲙⲁⲥⲏⲛ, interpunctio coaluit in codice cum linea rubra circumducta.

5. C in textu in media linea, non in margine, habet ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏⲥ: B ut C, sed scribit ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏⲥ, si recte contuli.

7. ⲟⲙ, punctum inferius macula est.

ⲓⲁⲙⲛⲓⲁ, literae ⲗⲟⲁ in rasura, non liquet qua manu.

8. ⲓⲁⲁⲙⲁⲥ, litera ⲁ in rasura, non liquet qua manu: in margine dextro rasura.

AB ⲓⲱⲥ ⲩⲁⲁⲁ: C ⲩⲁⲁⲁ ⲓⲱⲥ

9. ⲙⲁⲣⲙⲁⲁ: B marg. ΗΜΙΟΝΟΣ

Marg. ⲙⲁⲣⲁⲗⲁⲑⲏ: C ⲙⲁⲣⲁⲗⲁⲑⲏ

Marg. A ⁘ⲩⲁⲁⲁ: B ⁘ⲩⲁⲁⲁ: de interpunctione in C non liquet.

10. ⲙⲁⲓⲁⲥ, post vocem rasura, videtur punctum fuisse.

XXXII, 1. ⲙⲁⲓⲁⲥⲁ, litera ⲁ reficta in rasura, non liquet qua manu.

2. ⲙⲁⲓⲁⲥⲁ, ⲁ reprobatur 1 manu: BC sine ⲁ.

2, 3. C semper ⲟⲣⲃⲁⲓ in textu, in margine vero sine puncto diacritico: B ut A, sed in tertio loco textus ⲟⲣⲃⲁⲓ

6. Marg. ⲙⲁⲗⲉ: C ⲙⲁⲁⲁⲉ ⲟⲙⲁⲁⲁⲏ, punctum superius macula.

7. Marg. B mutat ordinem lectionum.

ⲙⲁⲓ: C ⲙⲁⲓ. C in margine scripserat ⲙⲟⲓⲁⲏ, sed primum punctum videtur reprobari lineola, nunc satis evanida.

8. Marg. B ⲩⲁⲁⲁⲙⲁⲓ ⲗⲱⲙ: C ⲩⲁⲁⲙ

9. ⲛⲁⲃⲁ, literae ⲃⲁ in rasura, 1 manu ut videtur: BC item ex prima scriptura.

11. C ⲙⲱⲛⲁ ⲙⲱⲛⲁ

12. ⲙⲁⲓⲁⲙⲙ: B marg. E'ΘΝΟΣ

13. ⲙⲁⲁⲁ: B marg. ΑΑΟ'Σ

15. Scholion Hesychii. Linea 2 ⲁⲃⲓ: C ⲓⲁⲃⲓⲏ. In fine in voce ⲙⲁⲁⲃⲩⲁⲏ litera ⲁ in rasura et ⲁ ex parte refictum, non liquet qua manu; punctum autem super ⲙ macula est: BC ⲙⲁⲁⲃⲩⲁⲏ 1 m.

Marg. ⲓⲁⲃⲁⲏ: C ⲓⲁⲃⲁⲏ

16. Marg. C omittit lectionem Aquilae.

17. Post ⲓⲟⲓⲁⲁⲁ abrumpit C.

XXXIII, Tit. Marg. ⲙⲱⲓ, litera ⲙ in rasura 1 m.

3. ⲙⲁⲁⲁ: B marg. ΣΥΝΕΜΟΙ

10. ⲁⲓⲃⲁⲁⲁ, sub ⲁ finali rasura, fortasse puncti: in margine sinistro rasura.

B ⲙⲁⲁⲁⲁⲃⲁⲙⲙ

11. ⲓⲱⲁⲁⲁⲙⲁⲥ, sub ⲁ rasura, puncti ut videtur: B ⲓⲱⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲥ

19. Marg. Macula nescio an serior.

22. Cum ⲁⲟⲟⲩⲁⲁ resumit C.

XXXIV, 2, 3. Pars utriusque versus in rasura, sed omnino in ipso actu scriptionis primae omnia exarata.

3. ⲙⲁⲁⲁⲁ ex conditione partis inferioris literae ⲙ apparet primo scriptum fuisse ⲓⲁⲁⲁⲁ, sed correctum in ipso scriptionis actu, ut patet ex atramento et voce sequenti: in marg. dextro rasura.

5. ⲩⲙ super ⲩ rasura; ut videtur, scripta fuerat litera ⲁ, sed se correxit statim amanuensis: in margine dextro rasura.

Marg. C praemittit notam .ⲁ., non .ⲙ. ut AB; sed ductus 1 manus infra literam ⲁ fortasse indicat vitium inesse.

9. ⲣⲁⲁ ⲙⲁⲛⲁⲁⲁ ⲓⲱⲉⲗⲗ, praeter ⲣ et ullos alios ductus cetera in rasura, 1 manu.

10. Post ⲉⲁ macula.

12. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ

13. ⲗⲟⲙⲁ 1°: C in linea arcta ⲗⲟⲙⲁ

14. Marg. B primo Aquilae, deinde Symachi lectionem ponit, ut per tria puncta A indicat corrigendum: C ut A sine nota correctionis.

Marg. ⲗⲟⲙⲁ, punctum post vocem in rasura; item rasura in margine sinistro.

Marg. Post ⲟⲙⲁ C addit ⁘ⲓⲁⲁ

15. Marg. C omittit lectionem Aquilae.

16. Marg. ⲓⲁⲙⲙⲁⲙⲁ: BC ⲓⲁⲙⲁⲙⲁ: deinde C ⲙⲁⲓⲱⲙⲙⲁ

17. Marg. C ⲙⲁⲗⲁⲁⲁⲁⲁ

19. ⲉⲁⲙⲁ: C ⲗⲱⲙ ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲁ, ⲗ in rasura saltem ex parte 1 m., ut apparet.

Marg. ⲓⲁⲁ in rasura, 1 manu: in margine sinistro rasura.

23. AB ⲛⲁⲁⲟ: C ⲥⲁⲁⲁⲁ

24. ⲩⲙ in rasura, 1 manu: in margine sinistro rasura.

26. ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲩⲁⲁⲙ in rasura, 1 m.

27. .ⲩⲁⲁⲁⲁ, ⲩ 1 m., sed in rasura quae ulterius producitur; videtur fuisse primo .ⲩⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ: in margine dextro rasura: BC ut A nunc.

XXXV, Tit. ⲧⲁⲣⲁⲍ, post vocem rasura; sequitur deinde macula.

Marg. Ductus curvus sub ⲁ videtur 1 m. ex atramento.

1. Marg. ⲉⲧⲉ, litera ⲉ ex parte refecta, sed 1 manu; post vocem rasura, itemque in margine dextro.

2. ⲁⲙⲁⲍⲁⲛⲁⲍ, literae ⲛⲁⲍ ex parte in rasura et refectae, sed 1 manu ipsae sunt.

4. Marg. C omittit secundam lectionem Symmachi.

8. AB ⲙⲁⲙⲙ: C sine punctis *ribui*, ut omnes in margine legunt.

XXXVI, Tit. ⲧⲁⲣⲁⲍ, prius ⲁ ex parte in rasura, 1 manu: erat ⲁ, ut apparet, quo eraso et secundum ⲁ in basi paullum erasum fuit pro forma non connexa.

Marg. C ⲛⲁⲙ. ⲙⲁ, ut A: B ⲙⲁⲗⲁⲭⲓⲁⲛ ⁘ ⲛⲁⲙ ⲙⲁⲁ ⲙⲁ.

1. ⲫⲁⲗⲁⲗⲁⲏ: C ⲫⲁⲗⲁⲗⲏ

3. Marg. ⲗⲁⲭⲟ, sub ⲟ rasura, punctum erat ut videtur, sed superius 1 m. est.

Marg. ⲙⲁⲁⲛⲁⲙ: C ⲙⲁⲁⲛⲁⲙ

C in textu ⲙⲁⲁⲛⲁⲙ, marg. ⲙⲁⲁⲛⲁⲁ

4. C ⲫⲁⲗⲁⲗⲏⲉ

6. C ⲙⲓⲛⲟ

7. Marg. ⲙⲁⲗⲁⲗⲏ, sub ⲗ punctum evanidum in editione.

11. Marg. C ordinem lectionum mutat.

12. ⲗⲫⲁⲓⲁⲍ, postea abrumpit B.

14. Marg. ⁘ ⲙⲁⲁⲕⲁⲙ, punctum superius in fine macula editionis.

17. ⲕⲫⲁⲓⲁⲗⲁ, super partie priori secundi ⲁ rasura.

19. Marg. ⁘ ⲙⲁⲁⲁⲏ .ⲙ. C super hanc vocem scribit ΔΣΙΤΩΔΙΑΣ, cum indice crucis super ΤΩ, qui in voce Syra non apparet in membrana obfuscata. Ex Graeco Fieldi in *Origenis Hexapl.* eruit Α. ΣΙΤΟΔΕΙΑΣ.

20. Marg. C mutat ordinem lectionum, et legit ⲙⲁⲛⲏ sine punctis *ribui*, quantum apparet in membrana male habita.

22. C omittit lectionem marginalem.

23. ⲩⲓⲛⲁⲗⲁⲙ, in priori ⲁ macula.

25. C ⲛⲁⲁⲗⲁⲁⲙⲏ

28. Marg. C omittit lectionem Aquilae, et in illa Symmachi legit ⲙⲁⲙⲙ ⲛⲫⲁⲓⲁⲍ ⲩⲓⲛⲁⲗⲁⲙ, et item in Scholio legit ⲩⲓⲛⲁⲗⲁⲙ; eadem varietas occurrit infra XXXIX, 2. In A duplex crux in Symmacho, sed unum Scholion: post notam ⲙ punctum in codice.

ⲛⲏ, sub ⲏ rasura, erat punctum ut apparet, itemque rasura videtur esse in margine dextro.

31. ⲙⲁⲁⲛⲁⲙ, ⲙ in rasura 1 manu, videtur fuisse ⲫ: in margine dextro rasura.

33. ⲟⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ, literae ⲁⲁ, pars sequentis ⲙ, et literae ⲟⲙⲁ in rasura 1 manu: in margine dextro rasura.

35 Marg. C servat ordinem A, sed non apposuit tria puncta, quae rectum ordinem indicant.

39. Marg. C omittit ⲕⲫⲁⲓⲁⲍ

XXXVII, Tit. In margine sinistro rasura crucis manus valde serioris.

C omittit ⲧ et ⲗ.

1. ⲙⲁⲁⲁⲙ, super secundum ⲙ macula.

2. Marg. C omittit ΚΑΙ.

4. ⲩⲙⲙ: C ⲩⲙⲙⲁ

6. ⲙⲁⲁⲁ, initio literae ⲁ rasura in altum ascendens, erat litera ⲁ, ut videtur: in margine sinistro rasura.

8. ⲁⲗⲁⲁⲗⲏⲙ.ⲙ. in rasura 1 m. C ordinem lectionum mutat, sed legit ut A. Bar Hebraeus in Repertorio ⲁⲁⲫⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

rior Scholii ex parte, et pars vocis ⁄ejusdem Scholii in rasura scriptae sunt, sed 1 manu, et, ut apparet, ex ipsa prima scriptione sunt.

2. ⁄, pars superior literae ⁄ in rasura, quae et superius ascendit.

Marg. A in utroque loco ⁄: C semper ⁄.

4. ⁄, interior pars literae ⁄ rasura effecta: in margine dextro rasura.

Marg. C mutat ordinem Interpretum.

5. ⁄, initio rasura, quam fere refert macula editionis; erat fortasse ⁄, vel ⁄.

6. Marg. Bar Hebraeus ⁄ ⁄ ⁄ ⁄, sed codd. Flor. et Vatic. 282 ⁄. Deinde ⁄ resumit B.

Cum ⁄ resumit B.

7. Marg. Scholion S. Cyrilli; pars ejus extrema extat in Mai, *Nova Patrum Bibliotheca*, *III*, 295. Voces ⁄ ⁄ praeter ⁄ in rasura, sed ex prima scriptione: punctum inter voces in editione macula.

10. ⁄, sub primo ⁄ macula.

12. ⁄; C ⁄.

⁄: C ⁄: B ut A, sed lineola evanida ascendente a puncto transfigitur ⁄, qua fortasse mendum subesse indicatur.

⁄: C ⁄

⁄: C quantum apparet ⁄

16. ⁄, pars superior literae ⁄ in rasura 1 m.

XL, 1. B habet in marg. versionem Latinam Vulgatam: « beatus qui intelligit super egenum et pauperem. in die mala liberabit (sic) eum dominus. dominus conservet (sic) eum et uiuificet eum et beatum faciat eum in terra ». Edidit accuratissime Doctor Wright in opere *Catalogue of Syriac Manuscripts in the British Museum*, 1870, pag. 36, notans videri haec verba multo recentiora codice, licet probabiliter anteriora seculo XII.

2. ⁄, litera secunda ⁄ et pars literae ⁄ in rasura 1 m.

C ⁄

⁄, post vocem abruppit B

⁄, super ⁄ rasura; punctum erat fortasse.

4. ⁄, lineola et punctum inferius maculae: super litera ⁄ autem rasura, in qua erat punctum, ut videtur.

C ⁄ cum plena interpunctione.

6. ⁄, post vocem rasura.

⁄, super ⁄ rasura.

⁄ secundum, superius maculae.

8. Marg. Super nota ⁄. macula.

9. ⁄: Bar Hebraeus omittit.

13. ⁄, superius macula.

Marg. C ⁄ ⁄.

Ornatum distinctionis Psalterii in quinque partes, de qua cf. S. Epiphanium in codice A fol. 6 *r*, omittit C.

XLI. Tit. Resumit B.

Marg. C omittit notam ⁄.; atramento solet sigla praemittere marginibus titulorum minio scriptis, indeque occasio omissionis.

1. ⁄, super ⁄ macula.

Marg. C omittit lectionem secundam.

2. ⁄, in rasura fere totum 1 m.

3. ⁄, subtus macula.

4. Marg. C lectionis prioris Aquilae et Symmachi ordinem mutat, et legit in plurali ⁄: in codice A sub ⁄ vocis ⁄ rasura, et punctum erat, ut videtur.

⁄, ante vocem macula.

⁄; B ⁄

5. ⁄: C omittit.

BC ⁄

Marg. ⁄ secundum: C ⁄

Marg. C ⁄

6. ⁄, super ⁄ priori macula: Bar Hebraeus ⁄?

C ⁄

Marg. B lectionem *Quintae* post eam Symmachi ponit.

7. Marg. C omittit notam ⁄, ante lectionem ⁄.

Marg. ⁄, macula in fine vocis.

10. Marg. ⁄: C ⁄

Marg. C omittit secundam lectionem Aquilae.

⁄ addit ⁄

11. Marg. C ⁄ et ⁄

C ⁄

⁄: BC ⁄; sed in marg. omnes tres ⁄. Postea abrumpit B.

⁄: C omittit ⁄, vel evanuit.

XLII, 5. C ⁄

Marg. C ⁄

XLIII, Tit. Bar Hebraeus in Repertorio: ⁄ ⁄ ⁄

Marg. Scholia S. Atanasii et Hesychii. Prius exstat in illius Opp. ad h. l. I, 1071; alterius vix initiam exstat in notis Editionis Romanae LXX. Lin. 2 ܡܐܬܡܪܝ, literae ܪܝ in rasura 1 manu, et supra in margine superiori rasura: ܕܪܝ ܐܠ, inter voces rasura. Lin. 4 C ܡܐܡܪܝ

16. Marg. C ܐܒܪܢܝ sed cum iisdem siglis.

17. Marg. Praeter ܡ cetera in rasura 1 m.

18. Marg. ܒܝܠܘܬ, pars vocis cum indice in rasura, sed ex 1 scriptione.

Marg. C ⁘ ܕ ܡܝܬ

19. Marg. C praemittit ܐ pro ܡ. priori lectioni, deinde item ܐ cum A praemittit secundae.

20. C ܡܗܕܐ ܡܪܝܐ

21. C omittit ܐܡ

22. ܐܚܪܢ, pars extrema inferior literae ܢ in rasura, et erasum etiam interstitium ante ܗ in margine dextro rasura.

24. C ܡܝܕܝܐ

25. ܐܚܪܢ, maculatus codex.

Marg. ܟܐ; C ܐܐ, sed videtur 1 manus correxisse ܟܐ

C ܐܒܕܗ

XLIV, Tit. ܩܘܪ: C ܟܐ

ܟܐ, literae ܐ in rasura 1 m.

Marg. Ductus sub ܡ minio scriptus 1 m. videtur.

4. Marg. C priori lectioni praemittit sigla ܡ, et sic inverso ordine.

Marg. C mutat ordinem lectionum, ut etiam A per puncta restituit.

3. Marg. ܡܚܕ, literae ܐ in rasura et refecta ex parte, 1 m.

4. Marg. C omittit lectionem ⁘ ܐ.

Marg. C omittit ܐ

7. ܡܗ: C ܡ

8. Marg. Ante lectionem ܡ C praemittit ܐ, non ܡ.

Marg. ܩ, in rasura ܡ et saltem pars superior literarum ܐ, 1 manu.

Marg. C ܡ

9. ܡ, post vocem rasura, punctum videtur fuisse.

Marg. C omittit ܕ in Aquila.

ܡ, super ܢ rasura.

ܡ, ad priorem partem literae ܐ rasurae: in margine dextro rasura.

11. ܩ, superius macula.

12. C omittit asteriscum et metobelum.

Marg. ܡ. et ܡ in rasura 1 manu: C mutat ordinem lectionum.

Marg. ܡ, post vocem rasura, in qua erat fortasse ⁘: in margine dextro rasura. C ܡ

14. Marg. ܫ: C ܫ: Bar Hebraeus in Repertorio ut A totam lectionem legit, sed Aquilae tribuit.

XLV, Tit. Marg. ܕ, ex parte in rasura, sed ex 1 scriptione: in margine dextro rasura.

C ܡ

Marg. ܡ, rasura superius inter ܒ et ܩ, ubi coaluerant: in margine dextro rasura.

1. Marg. Circellus minio exaratus 1 m. ut videtur.

ܩ, vox, non index, in rasura, non liquet qua manu: in margine sinistro rasura.

3. Marg. ܡ: C aperte ܡ

5. Marg. C omittit lectionem Symmachi.

6. ܡ ܟܐ: C ܡ

ܡ sine punctis *ribui* in secunda voce.

7. C ܡ sine puncto superiori.

8. Marg C ܡ

9. C ܡ

Marg. Bar Hebraeus in Repertorio legit

Marg. ܬ: C et Bar Hebraeus ܬ

10. ܒ secundum: C vero legit ܒ

XLVI, Tit. Marg. Super ܡ macula.

Marg. ܡ: C ܡ

1. Marg. Ductus sub ⊣ minio exaratus 1 manus est, ut apparet.

4. Marg. ܡ: C ܡ

5. ܡ, ante ܐ rasura, cui refertur fortasse rasura in margine sub puncto priori notae ܐ.

6. Marg. C ⁘ ܐ. In textu C ܐ prius deest abscissa membrana, alterum est sine puncto, duo alia ut A.

7. C ܐ sine puncto.

Marg. C ܐ sine puncto.

8. ܡ secundum, aliquid passum est in editione.

9. Marg. C ⁘ ܡ. In A index marginis in rasura; videtur 1 m.

Marg. C omittit secundam lectionem Aquilae, et illam Symmachi.

ܐ, literae ܐ in rasura, 1 m. ut apparet.

XLVII, Tit. C ܡ

Marg. ܡ maculae ex minio confricato et diffuso.

1. ܡ, sub ⊣ versus finem rasura; punctum erat, ut videtur.

2. Marg. C ܡ sine interpunctione.

Marg. C ܡ sine *Jud*, et, ut omnino videtur, cum punctis *ribui*, non cum

ψηο puncto literae ̈ et cum altero diacritico, prouti ex loco puncti videtur legere A.

ܡܫܘܬ: C ܡܫܘܬ

ܡ̈ܫ, inter puncta et ̈ rasura unius puncti, ut apparet evidenter; duo puncta superiora videntur 1 manus: in margine dextro rasura. C ܡ̈ܫ

Marg. Punctum marginis dextri macula.

3. Marg. Index secundae lectionis Symmachi erat idem ac prioris, sed erasa fuit linea transversa.

6, 7, 8. Editio parum maculata, sed partim ex conditione codicis esse potest.

8. ܒ̈ܝ̈ܫ, sub ܫ erasum punctum, ut apparet: in margine dextro rasura. Punctum superius est 1 m.

10. ܡ̈ܒܩ in rasura, quae statim post vocem praecedentem incipit; 1 manus videtur: in margine dextro rasura.

11. ̈ܩ, punctum post vocem in rasura, 1 manus, ut videtur; erat ̈ܩ, ut apparet: in margine dextro rasura.

12. ̈ܡܕ̈ܒ̈ܕ̈ܐ: C ̈ܡܕ̈ܒ̈ܕ̈ܐ

Marg. ̈ܡܕ̈ܒ̈ܕ̈ܐ: C ̈ܡܕ̈ܒ̈ܕ̈ܐ

13. Marg. C omittit priorem lectionem Symmachi.

14. ̈ܗܪ̈ܓ̈ܐ, litera ̈ aliquid passa est in editione.

ܟ̈, fere totum in rasura, 1 m.

XLVIII, Tit. ̈ܫ̈ܒ̈ܘ, ex confricato et diffuso minio passus est codex.

1. Marg. C non interpungit post ̈ܡ̈ܒ̈ܐ

2. C ̈ܡ̈ܐ̈ܫ̈ܐ ̈ܡ̈ܐ

4. C ̈ܐ̈ܓ̈ܐ

7. ̈ܐ̈ܓ̈, maculatus codex in fine.

9. Marg. C non interpungit post ̈ܡ̈ܐ̈ܐ

C ̈ܡ̈ܐ

10. ̈ܫ̈, sub ̈ rasura, punctum videtur fuisse. In ista linea ulli defectus editionis.

11. C praemittit obelum ut A, sed omittit ÷.

Marg. C mutat ordinem lectionum. In A inter voces ̈ܡ̈ macula.

̈ܒ̈ܐ̈, sic punctum post vocem in codice, nec videtur reprobari.

̈ܡ̈ܐ̈ܒ̈, lineola ad primum punctum superius est foramen membranae.

13. Marg. ̈ܒ̈ suppletum 1 manu: C item legit a prima scriptura.

14. ̈ܩ̈ܡ̈ܢ̈ܕ̈ܐ, super ̈ rasura, sed superius punctum extra rasuram et 1 manu est: in margine dextro rasura.

ܐ̈ܡ̈ܢ̈ܐ, super ̈ rasura, videtur fuisse punctum, sed quod est nunc pro ̈, 1 m. est.

17. ̈ܒ̈ܐ, punctum ad ̈ macula.

IL, Tit. Marg. C ̈ܫ̈ܒ̈ܘ; superius puncto, quod 1 m. est, est rasura, sed dubium, num fuerint duo puncta.

1. C omittit priorem lectionem Aquilae.

3. Marg. ̈ܒ̈ܒ̈ܒ̈ܐ .̈ܡ, literae ̈ܐ in rasura; ut videtur, 1 m. In C ̈ܡ ante ̈, suppletum 1 m., nec apparet, num fuerit alia litera prius. In Scholio C ̈ܒ̈ܒ̈ܒ̈ .̈ܡ

4. Marg. C ̈ܟ̈ ̈ܡ̈ܒ̈ܐ̈ ̈ܡ̈ܒ̈ .ܫ ÷ ̈ܒ̈ܒ̈

8. ̈ܩ̈ܡ̈ܐ̈, alterum - in rasura, nescio qua manu, sed quae sequuntur a 1 scriptione sunt; ut apparet, erat ס.

10. Marg. C ̈ܕ̈ܐ̈ܫ̈

C ̈ܐ̈ܫ sine punctis *ribui*.

11. Marg. Bar Hebraeus ܐ̈ܫ̈ܒ̈ ̈ܐ̈ܒ̈ܫ̈ ̈ܒ̈ ̈ܫ̈ ̈ܐ̈ ̈ܫ̈ ̈ܒ̈ ̈ܫ̈

20. ̈ܒ̈ܒ̈: C ̈ܒ̈ܫ

̈ܒ̈ܒ̈: C ̈ܒ̈ܫ

Marg. ̈ܐ̈ܡ̈: C ̈ܐ̈ܫ̈

21. Punctum marginis dextri, et duo sinistri maculae.

22. Marg. ̈ܡ̈ܒ̈ܐ̈: C ̈ܡ̈ܒ̈ܐ̈

L, Tit. ̈ܡ̈ܒ̈, punctum cum lineola in margine manus incertae.

1. ̈ܡ̈ܫ̈, punctum post vocem, plenum in editione, semiabrasum est, et lata deinde rasura usque ad literas ̈ܡ̈ܐ

2. Marg. C omittit lectionem.

̈ܒ̈ܐ primum, inter literam ̈ et ejus punctum rasura: in margine dextro rasura.

6. ̈ܡ̈ܐ̈ܫ̈ ̈ܡ̈ܐ̈ܫ̈, punctum post primam vocem, et punctum super puncta *ribui* maculae.

7. ̈ܒ̈ܐ̈ܒ̈ܐ̈, literae ̈ in rasura 1 m.; videtur fuisse ̈ solum.

8. ̈ܡ̈ܐ̈ܫ̈: C ̈ܡ̈ܐ̈ܫ̈

9. Marg. C ̈ܩ̈ .ܫ

10. ̈ܫ̈ܒ̈, punctum super ̈ macula.

Bar Hebraeus pro textu ̈ܐ̈ܒ̈ܐ̈, pro marg. ̈ܐ̈ܐ̈ ̈ܒ̈ ̈ܐ̈ ̈ܐ̈ ̈ܐ̈, ex genere vocis ̈ܒ̈ in Pescito mutans. C legit ÷ ̈ܡ̈ܫ̈ .ܫ .̈ܡ ÷ ̈ܫ̈ܐ̈ ̈ .ܫ (sic ̈, non ̈).

17. ̈ܡ̈ܐ̈ܫ̈, punctum super ̈ macula.

19. C ̈ܡ̈ܒ̈ sine punctis *ribui*.

LI, Tit. Cum titulo resumit B.

̈ܒ̈ܐ̈, maculatus codex.

3. ̈ܫ̈ܐ̈ܒ̈ܫ̈, sub ̈ macula.

B in utroque loco ̈ܡ̈ܒ̈ܫ̈ܐ̈ܡ̈

5. ̈ܒ̈ܫ̈: C ̈ܒ̈ܫ̈

B ̈ܡ̈ܒ̈ܫ̈ܐ̈ܡ̈

6. Punctum in margine dextro macula.

7. ̈ܡ̈, maculatus codex.

8. B ̈ܫ̈ ̈ cum punctis notae ̈ܫ̈, de qua confer *Phillips, A Letter by Mar Jacob on Syriac Orthography*, ç, 25; ̈ܫ, 35; 73, 82.

̈ܐ̈, ̈ in rasura, ut apparet 1 m.: videtur fuisse ̈.

LII, Tit. Marg. C mutat ordinem lectionum.

Marg. ⲙⲁⲗⲁⲅⲛ: C ⲙⲁⲗⲁⲅⲛⲁ

Marg. ⲙⲁⲛⲁⲗⲁⲥⲁⲙ: B habet in plurali ⲙⲁⲛⲁⲗⲁⲥⲁⲙ

Marg. ⲅⲟⲟⲩ: C omittit.

1. ⲛⲁⲙⲁ: BC ⲛⲁⲙⲁ

3. Marg. C interpungit ⲁⲫⲙⲁ

ⲙⲁⲫⲙⲁ, in rasura, videtur 1 manu: in margine dextro rasura, in qua est punctum crassum serior macula atramenti, quae ex contactu reproducta est in fol. 18 r.

4. Marg. C omittit lectionem.

4 et 5. Marg. Maculae quae ex contactu reproductae sunt in fol. 18 r.

5. ⲙⲁϩ, punctum crassum subtus, non liquet qua manu sit. In margine dextro autem e regione illius et paullum ultra ordinem lectionum marginalium punctum regulare 1 manus, reprobatum lineola item primae manus: non repraesentatum in editione, nescio quo casu.

ⲛⲙⲙⲁⲩⲁϩ, punctum subtus crassum, non liquet qua manu sit.

Marg. C omittit lectionem.

6. ⲙⲡⲁⲁⲧ, prius ⲙ maculatum: punctum crassum post vocem non liquet qua manu sit.

Marg. Duo puncta sunt maculae.

LIII. Tit. Marg. B ⲙⲡⲓⲁ

2. C ⲙⲁⲥⲁⲛⲁ ⲛⲁⲩⲉ

3. Marg. C ⲙⲁⲫⲁⲛⲁⲥ sine punctis *ribui*.

B ⲙⲁⲛⲁⲙⲁⲫⲙⲁⲥ

LIV, 2. Marg. .ⲁⲁ .ⲙ.: C .ⲙ.ⲁⲁ

Marg. ⲁⲛⲁⲛⲛⲙⲛ, super ⲛ rasura: in margine dextro hujus lineae rasura.

Marg. C ⲙⲁⲁⲉⲩⲛ

Marg. Punctum in margine macula.

4. Marg. C ⲙⲁⲁⲁⲙⲛ

6. Marg. C ⲟ ⲙⲁⲛⲁⲙ .ⲙ

Marg. ⲙⲫⲙⲟⲛⲁ: C ⲙⲫⲙⲟⲛⲁⲥ

7. ⲛⲟⲩⲥⲁ in textu et margine: C pro utroque ⲛⲥⲟⲩⲁⲥ

Marg. ⲛⲁⲁ, punctum finale coaluit fere totum cum linea rubra in codice.

B ⲙⲡⲁⲥⲁⲫⲙⲁⲙ

9. ⲙⲛⲁⲥ, in rasura vox, non puncta saltem ex parte, 1 m. ut apparet: in margine dextro rasura.

10. Marg. ⲙⲛⲁⲁⲁ, superius inter ϩ et ⲙ, et sub ⲙ rasurae, literae istae etiam in parte aliqua instauratae 1, ut videtur, manu: in margine sinistro rasura.

11. ⲛⲛⲁⲥⲁ ⲙⲁⲗⲉⲥⲁⲥ: C ⲛⲛⲁⲗⲉⲥⲁⲥ ⲙⲉⲁⲗⲁⲥⲁ

ⲙⲁⲗⲁⲥⲁ, ⲙ maculatum.

13. Marg. Inf. Scholion Hesychii exstat in Catena Corderii, II, 62, sed quod inferius subjicitur inclusum, non est in Corderio. In voce ⲛⲁⲁ macula.

Marg. ⲙⲁⲁⲙ, super puncto finali rasura, sed adhuc puncto adhaeret tenuis macula.

Marg. ⲟ ⲙⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁⲥ: BC ⲟ ⲛⲁⲁⲁⲥ. In A .ⲙⲁⲁ in rasura, quae usque ad ⲟ procedit; videtur 1 manu: in marg. sinistro rasura.

14. ⲙⲁⲗⲁⲁⲙⲙⲁ, super puncto ultimo rasura, alterum punctum videtur fuisse; quod est infra ⲙ 1 m. est: in margine dextro rasura.

15. ⲛⲛⲁⲁⲁⲁ, punctum alterum superius in fine est ex rasura codicis, quam retulit photographia: punctum sub ⲩ 1 m. est: punctum sub ⲁ macula.

C ⲛⲛⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁ sine punctis *ribui*.

16. Marg. B ⲟ ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲁ .ⲁ .ⲁⲁ .ⲙ. In A ante notam .ⲙ. editionis maculae, non duo alia puncta.

19. Marg. C omittit ⲗⲙⲙⲁⲁⲙⲙ

B ⲙⲡⲁⲥⲁⲫⲙⲁ

Marg. A ⲙⲁⲙⲁ: C ⲙⲁⲁⲁ: B primo, ut apparet, ut C; deinde ex correctione 1 manus ut A.

21. ⲙⲁⲁⲁⲩⲙ, evanidae literae ullae, et ibidem membrana partim erasa.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲩ

Marg. B ⲛⲁⲩⲙⲁⲙ

ⲙⲁⲩⲫⲙⲁ: B ⲙⲁⲩⲫⲁ, sed praeter ⲁ prius cetera in rasura, 1 tamen manu; ex ratione rasurae et ex vestigiis videtur legisse primo ut AC.

ⲙⲁⲙⲁ: B ⲙⲁⲙⲁ: C ⲙⲁⲙⲁ

22. Marg. ⲩⲁⲁⲩ: C ⲩⲁⲁⲁⲩ

23. ⲁⲁⲛ: C ⲁⲁⲙ

Marg. ⲙⲁⲁⲩⲁ, codex evanidus in ⲁ

LV, Tit. Marg. In codice super ⲛⲁⲁⲁ index ut in textu, sed periit in editione.

ⲁⲙⲁ, ⲁ in rasura 1 m.

Marg. ⲙⲁ. ex parte in rasura 1. m.

Marg. AB ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲙⲁ, sed in A punctum prius et ⲁ aliquid passa sunt: C ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁ

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁⲁ

2. ⲙⲁⲙⲁⲁ, macula.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲛ, sub ⲙ rasura, quam ex parte retulit editio; erat punctum, ut videtur, quod habet reapse C, non B.

Marg. C mutat ordinem Interpretum.

Marg. ⲙⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ, erasa plura, ut refert editio, sed videtur casu aliquo, non arte fere excavata membrana: B intacta habet ⲙⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁ. In A dedi non ⲉ, sed ⲁ cum puncto diacritico, sed satis dubium id est, ut ex editione quisque judicare potest: in B ut dedi est, cum prius punctum altius sit sequenti pro litera ⲁ

4. ⲙⲡⲁⲁⲙ 1º, superius ⲁ abrasum paullum, ne cum ⲙ uniretur.

Marg. C omisit notam .ⲡⲁ

6. ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

Marg. ⠍⠀⠎⠁⠊⠙, aliquid passa est editio in ⠁

Marg. Inf. Scholion Hesychii exstat in Catena Corderii II, 94. Lin. 3 ⠍⠁⠉⠓⠑⠇, sub ⠓ et in ⠉ maculae.

7. ⠍⠏⠁⠍, sub ⠍ finali macula editionis.

9. ⠁⠍⠍: C omittit.

11. ⠅⠃⠁⠐, sub ⠅ rasura, punctum erat ut videtur.

⠊⠎⠕⠅, post ⠊⠎ rasura, punctum erat ut videtur.

13. C ⠍⠁⠙⠊⠉⠁

⠍⠁⠊⠉, in rasura, praeter ⠍, quod 1 m. est, cetera manus per se incertae: in margine dextro rasura, et in sinistro duae aliae.

LVI. Edidit hunc Psalmum ex B Doctor Heidenheim (*Deutsche Vierteljahrschrift*, I, 275-278): etiam ejus editionem cum codice ipso contuli, et quidquid vel ex silentio meo est ab illa diversitatis in mea collatione B cum A, ex codice ipso repetendum.

Tit. Marg. C ⠊⠙⠅⠓

2. Marg. C omittit priorem lectionem Aquilae.

B ⠍⠓⠍⠁⠍⠉⠝

3, 5. Marg. De maculis confer ad LII, 3, 4.

3. B ⠍⠓⠍⠁⠍⠉⠝, et cum indice ut A, sed deest utrique margo, qui ex praecedenti v. 2 repetendus videtur, ut fit in A Baruch, III, Isaia, XV, et alibi: in B autem in margine dextro lineola serior. C in textu ut A; marg. ⁘ ⠙⠊⠍⠓⠑⠉ ⠏⠗ ⠍

4. Marg. C omittit lectionem *Quintae*.

⠩⠏⠓⠑⠎⠁, duo puncta minuta sub ⠝ priori manus incertae.

5. ⠠⠚⠃⠝⠅⠍, in primo ⠅ rasura puncti, quo erat ⠒, ut apparet, punctum superius incertae manus est. Post vocem macula, non punctum.

6. Marg. B ⠍⠏⠙⠑⠚⠃⠝ ⠍: cum solo puncto finali, non cum quatuor ⁘. Sed deinde ⁘ ⠙⠊⠍⠓⠑⠉ sub novo indice quo refertur vox ad ⠍⠓⠍⠁⠍⠉⠝, ut legit more suo, et sine Interpretis nota.

⠩⠓⠍⠁⠍⠉⠝, punctum super ⠁ macula.

8. ⠅⠓⠊⠍⠍, punctum ante ⠓ macula: C ⠓⠁⠅⠍

Marg. C omittit lectionem marginalem.

9. ⠚⠃⠅, sub ⠃⠚ rasura, punctum erat, ut apparet; de superiori non liquet a qua manu sit: in margine dextro rasura.

LVII, 1. Marg. B utrique lectioni praemittit notam ⠁⠍.

Marg. C omittit lectionem Symmachi.

Marg. ⠍⠁⠚⠗⠑, ante punctum literae ⠗ rasura, in qua erat alterum punctum, ut apparet: in margine dextro rasura. In B quoque, quantum apparet, abrasum alterum punctum super ⠗

BC ⠍⠭⠎⠝

4. ⠏⠠⠚⠝⠞, litera ⠏ superius erasa infra punctum: in margine prope vocem rasura.

5. C ⠍⠭⠙⠁⠚⠓

Marg. ⠍⠭⠠⠚⠅⠁⠉⠍, post vocem rasura, erat ⁘ ut videtur, sed punctum sub ⠍ 1 m. est: in margine dextro rasura.

⠍⠓⠍⠁, macula rubra ex contactu literarum ⠩⠝ vocis ⠩⠓⠍⠁⠍⠉⠝ folii obversi, LXI, 4, sed inferius punctum distinctum nigrum est ex nigro puncto literae ⠝; ut enim in Syris codicibus mos est, in rubricis puncta atramento exarantur.

6. B ⠊⠙⠚⠗⠓, cum duplici indice, et marg. praeter lectionem Aquilae, ut A, apponit ΣΥΝΕΘΑΑΣΕΝ

7. B ⠩⠊⠍⠓⠍⠁⠝

8. ⠍⠅⠝⠎⠍, punctum subtus macula.

Marg. ⠩⠊⠚, literae ⠚ pars finalis crassa 1 m. in rasura, quae post vocem procedit.

Marg. C ⠍⠏⠏⠭

9. ⠩⠙⠍⠠⠚⠙⠑, secundum ⠁ in rasura, non liquet qua manu; ex spatio videtur fuisse ⠏⠗

⠍⠚⠩⠝: BC ⠍⠚⠩⠝⠑

10. ⠍⠊⠓⠙⠁, post punctum literae ⠓ et super ⠁ rasura: in margine dextro rasura.

11. Marg. Maculatus codex in vocibus ...⠝⠍...⠅⠍⠊⠓⠚⠑...⠍⠓⠍⠁...⠅⠍⠊⠓⠚⠑: in voce ⠍⠏⠚⠠⠉ litera ⠏⠗ passa est in editione.

Marg. B ⠍⠠⠓⠞⠁

Marg. C omittit ⠝⠏, et legit ⠍⠏⠚⠍

LVIII, 2. ⠍⠓⠍⠁⠍⠉⠝⠚⠁, punctum sub ⠁⠍ macula.

3. ⠅⠓⠝, punctum minutum sub ⠅⠓ macula.

B ⠓⠊⠁ ⠩⠅⠓⠍⠁⠍⠉⠝⠠⠉⠁ ⠓⠊⠁⠁, et marg. ad prius ⠍⠊⠁ apponit OYTE. Cf. ad Ps. LI, 8.

4. B ⠍⠅⠓⠍⠁⠍⠉⠝⠚ ⠍⠊⠁ ⠍⠊⠁, et marg. ad ⠍⠊⠁ apponit A'NEY.

Marg. ⠝⠏⠗: C ⠝⠏⠠⠗

Marg. ⠍⠊⠁, sine puncto litera ⠗

Marg. ⠍⠙⠅⠚, macula initio vocis.

Marg. ⠅⠓⠚, sub ⠚ foramen membranae, quod fere ut punctum retulit editio.

5. B ⠍⠓⠍⠁⠍⠉⠝

6. ⠍⠭⠓⠠⠙, sub ⠍ rasura.

⠍⠃⠓⠚, super ⠚ rasura: in margine dextro rasura

B ⠩⠙⠚⠃⠝⠚⠁

⠍⠙⠅⠗⠠⠙, punctum litera ⠗ in rasura, sed videtur 1 m.

7. ܐܦܪܫܐ, rasura superius inter ܪ et ܦ, ne unirentur.

ܒܠܚܕ ܓܠܝܘܢܐ, praeter indicem et fortasse ܐ, cetera in rasura 1 m.

8. ܐܦܬܚ, rasurae sub ܐ, et sub ܐܦ, sed superius litera ܬ

ܐܦܬܐ, supra et infra ܦ rasurae.

9. ܡܪܥ: C ܡܪܥܐ

12. ܐܦܠܐ: C ܡܐܐ

Marg. ܐܢܐ: BC ܐܢܐ

Marg. ܐܦܪ, sub ܐܦ rasura partis literae ܬ, quae tamen reficta inferius 1 manu; reflctum etiam ex parte prius ܐ, non liquet qua manu: in margine sinistro rasura.

13. ܡܗܢܐ: C ܡܗܢܐ

ܐܫܐ, maculae ad ܐ et supra illud, et sub puncto finali: B ܐܫܐ: C sine puncto diacritico.

B ܡܢܐ

14. Marg. B ܐ

ܡܐ, super ܐ rasura: in margine dextro rasura.

15. Marg. C ܒܫ, et omisso ܐ praecedenti.

ܐ: post vocem abrumpit C.

ܒ, sub ܬ macula.

16. ܒܡ, maculatus codex.

LIX, Tit. ܐܢܐ, maculae sub ܡ

Marg. .. ‹ ›, maculatus codex et passus ex diffusione minii, et ex contactu folii obversi Ps. LXII, Tit.

ܐ, super ܐ macula.

1. Codex in hac pagina saepe evanuit, et refert id etiam editio, licet ista pro sua ratione ea, quae evanescentia membranam obfuscatam plus minus relinquebant, saepe integre reddiderit.

2. ܦܠ: incipit codex E, seculi, ut videtur, XIII, de quo conferatur *Catalogue of Syriac Manuscripts in the British Museum by W. Wright*, LVI, p. 37. Non habet lectiones marginales, nec titulos Psalmi, nec vocem ܐ, nec per stichos scribitur.

Marg. ‹ ›: B ‹ ›

3. Marg. ܐ, maculata editio paullum.

Marg. Punctum sub ‹ ›. macula.

4. Marg. B primo .ܐ., et postea rasura: deinde subtus cum eodem indice ⁘ ‹ ›. .‹ ›.: denique apponitur ⁘ ‹ ›. relatum ex indice ad vocem ‹ ›. textus.

5. B ‹ ›

6. Marg. Punctum evanidum est macula.

‹ ›, punctum super ܐ reprobatum lineola 1 m.

7. Marg. ‹ ›, punctum literae ‹ › ita evanuit in codice, ut editio non retulerit.

8. Marg. ‹ ›: B ‹ ›.

Marg. ‹ ›, super ‹ › rasura: in margine dextro rasura.

9. Marg. B ⁘ ‹ ›. ‹ ›, sed cauda literae ‹ › erasa fuit paullulum, ut videatur ‹ ; sed casu id potest esse, ut est in aliis literis proximis.

12. ‹ ›, super ܡ rasura; erat, ut videtur, punctum scriptum sub ܡ superiori, cui alterum appictum 1 manu: in margine sinistro rasura.

LX, 4. ‹ ›, literae ‹ › in rasura 1 manu: B ‹ ›.

‹ ›, resumit C.

‹ ›, pars literarum ‹ et ‹ in rasura a superiori continuata ex parte, sed 1 manu; ex rasura etiam codex et editio maculas contraxerunt.

6. ‹ ›, ‹ suppletum 1 manu.

‹ ›: B ‹ ›: E supplet secundum ‹ 1 m.

8. ‹ ›, inter voces macula ex contactu minii folii obversi, Ps. LIX, Tit.

LXI, Tit. ‹ ›, inter ‹ et ‹ macula editionis, quae ex codicis conditione esse potest.

Marg. ‹ ›: C ‹ ›

1. Marg. ‹ ›, super ‹ finale macula.

Marg. C ‹ ›

‹ ›, super ‹ macula editionis.

3. ‹ ›, sub ‹ macula editionis.

‹ ›, maculatus codex.

Marg. ‹ ›: C ‹ ›

4. Marg. ‹ ›: B ‹ ›

‹ ›, de literis ‹ confer ad Ps. LVII, 5: B ‹ ›.

5. Marg. ⁘ ‹ ›. ‹ ›, punctum inferius quatuor macula rubra: B primo ‹ ›. ⁘ ‹ ›, sed deinde 1 fortasse m. ut A.

8. Marg. AC ‹ › sine puncto: quoad B nihil adnotavi de puncto.

Marg. ‹ ›: C omittit.

‹ ›, sub ‹ macula.

Marg. B mutat ordinem lectionum.

B ‹ ›

9. AE ‹ › bis: BC bis ‹ ›

Marg. C ‹ ›

Marg. ‹ ›: C ‹ ›

10. Marg. B ‹ ›, sed praeter prius ‹, cetera scripta in rasura, 1 tamen manu: C ‹ ›

B ‹ ›: E ‹ ›

Marg. In margine dextro inter lineas a vocibus ‹ ›. et ‹ › incipientes rasura fere completa puncti et lineae minio scriptorum, nisi erant casualia.

Marg. In margine sinistro rasura, quam fere refert macula editionis.

ܡܫܝܚܐ: E ܡ̈ܫܝ̈ܚ

B ܡ̈ܫ̈ܝ̈ܚ̈, sed prius ̈ videtur posterior additio, 1 manus tamen

11. Marg. inf. Scholion S. Athanasii exstat in Opp. ejus ad h. l. I, 1105. Codex maculatus in Scholio et infra: lin. 1 ܐܬܡܫ, punctum sub ܬ macula: ܐܬܝܡܫ est: lin. 2 est ܡܫܝܚܐ; ceterae maculae nihil impediunt. Post ܒܫ̈ ̈ 2° BC addunt ܒܫ̈ܡ

12 Marg. C omittit lectionem marginis.

ܡܫܝܚ, in margine dextro macula.

ܫܡܘܫ̈, subtus maculae.

LXII, Tit. Maculatus codex, et macula est etiam punctum supra literam ܡ vocis ܫܡܝܡ: litera ܡ in ܡܫܡ passa est ex contactu folii obversi, Ps. LVIII, 3.

Marg. Maculatus codex ex contactu cum obversa pagina Ps. LIX, Tit., et ex diffusione minii, praeterea sub ܡܒ in medio rasura etiam, quam refert editio.

Marg. ܫܡܝܡ: BC adjunt ܡܫܡ

1. Maculatus codex in isto versu et infra: in ܡ̈ܫ̈ܝ̈ punctum super ̈ est macula, itemque punctum super ̈ in ܒ̈ܫ̈ܝ̈; in ܡ̈ܝ̈ܫ̈ܡ̈ lineola alba est defectus editionis, sed praeter punctum sub ̈ cetera sunt maculae.

Marg. B lectionem *Quintae* ponit post eam Symmachi, et in illa legit ̈ܡ̈ܫ̈ܝ̈

Marg. ̈ܒ̈ܫ̈ܝ̈, sub ̈ macula.

ܡ̈ܫ̈ܝ̈: CE ̈ܡ̈ܫ̈

2. ̈ܡ̈ܫ̈ܝ̈, inter ̈ et ̈ superius rasura ne uniantur literae; sic saepe fit, sed non vacat de rasuris istis referre, quae nihil indicant, nisi diligentiam amanuensis vel lectoris.

C ̈ܡ̈ܫ̈ܡ̈ܒ̈ܫ̈ܡ, nec addit ̈ܒ̈ܫ̈ܝ̈

3. B ̈ܡ̈ܫ̈ܒ̈ܫ̈ܡ, praemisso ̈

5. Marg. sup. Scholion Hesychii. Pro ̈ܡ̈ܫ̈ܒ̈ܫ̈ C legit ̈ܡ̈ܫ̈ܒ̈ܫ̈, quod et ullae aliae differentiae suspicionem movent, ne alio dictante scriptus fuerit codex iste, cum facilius ex soni similitudine repetendae videantur differentiae, quas aegre ex visu archetypi induxisset amanuensis, cum forma scripturae valde differat. Punctum sub ̈ in ̈ܡ̈ܫ̈ܡ̈ܫ̈ macula: ̈ܡ̈ܫ̈ܡ̈ ̈ ̈ܡ̈ܫ̈ܝ̈ܡ̈ ̈ܡ̈ܫ̈ܝ̈ in rasura, 1 manu ex atramento: in fine a litera ̈ ad mediam jam factam lineam, rubram in codice, erat alia linea rubra, nunc abrasa, cujus vestigia apparent.

E ̈ܒ̈ܫ̈ܡ̈ܝ̈

B ̈ܡ̈ܫ̈ܝ̈

7. ̈ܡ̈ܫ̈ܡ̈ cum punctis *ribui* 1 manu: B, et quantum apparet etiam C, ̈ܡ̈ܫ̈ܡ̈: E ̈ܫ̈ܡ̈, et postea abrumpit.

Marg. inf. Scholion Hesychii exstat in Catena Corderii II, 239 fin. sub nota ΕΤΕΡΟΥ. Lin. 1 ̈ܫ̈ܒ̈ maculatus codex super vocem et etiam paullo superius: lin. 2 punctum sub ̈ vocis ̈ܒ̈ܫ̈ܝ̈ macula: ̈ܡ̈ܫ̈ܡ̈ܫ̈, punctum inter ̈ et 1 macula: ̈ܡ̈ܫ̈ܒ̈, macula in ̈ et sub ̈. Aliae ullae maculae nihil impediunt.

9. Marg. ̈ܫ̈ܝ̈ܒ̈ܫ̈, super ̈ macula.

10. ̈ܫ̈ܝ̈ܒ̈, literae ̈ in rasura, non liquet qua manu, sed cum appareat fuisse primo ̈ܫ̈ ex spatio et ex puncto sub -, quod in plurali solet deesse in codice, et puncta *ribui* sint 1 manus ex atramento, correctio 1 m. est. In margine dextro rasura

LXIII, 1. C ̈ܡ̈ܒ̈ܫ̈ܒ̈ܫ̈

1, 2. Marg. C omittit lectiones marginales, licet indices in textu superscribat.

2. Marg. B ̈ܫ̈ܝ̈ܫ̈

B ̈ܫ̈ܒ̈ܫ̈

3. ̈ܡ̈ܫ̈ܝ̈ܒ̈ܫ̈, punctum super ̈ maculatum.

4. ̈ܡ̈, macula inferius.

̈ܫ̈ܒ̈, super extremum ductum literae ̈ macula.

5. Marg. Linea Scholii parallela textui cum parte aliarum duarum abrasa et magis retro ducta, 1, ut videtur, manu.

̈ܫ̈, post vocem abrumpit B.

6. Marg. inf. Scholion S. Athanasii, Opp. I, 1108 in h. l. Lin. 1 ̈ܒ̈ܫ̈ܡ̈ܫ̈ sub ̈ macula: lin. 2 ̈ܡ̈ punctum super literam ̈ macula: lin. 3 ̈ܡ̈ܫ̈ܝ̈ܒ̈, sub ̈ macula: ̈ܫ̈ܒ̈ܫ̈, sub initio literae ̈ macula: ̈ܡ̈ܫ̈ܒ̈ cum punctis duobus 1 m. in rasura, in qua erat ex vestigiis lineola rubra ut sequentes, quorum proxima solum partim abrasa. Quae macula autem est in margine inferiori Scholii sub ̈ fere ut ̈, maculata et evanida, videtur ex atramento 1 manus, et fortasse erat ̈ finale: evanuit vero ex contactu folii obversi 20 r., ubi valde evanide reproducta est litera in codice, sed in editione, ut valde remota a textu et solum macula, non refertur. In Scholio C l. 1. ̈ ̈ܡ̈ pro ̈ ̈ܡ̈ܫ̈: deinde omittit ̈ܫ̈ܒ̈ ̈ ̈ܒ̈ ̈ܫ̈ܡ̈, inter ̈ et sub eo rasura, ̈ autem in rasura, manus incerta: in margine dextro rasura.

7. Marg. Bar Hebraeus in Repertorio ̈ ̈ ̈

rasura scripta, sed 1 manu: in margine sinistro rasura.

9. Macula rubra in fine prioris lineae versus ex contactu tituli Ps. LXV in folio obverso.

LXIV, 4. ⠍⠁⠞⠞⠓⠁⠽⠕, sub initio literae ⠽, rasura; punctum fuisse videtur.

⠍⠁⠞⠞⠓⠁⠊, sub ⠍ rasura; punctum videtur fuisse.

7. Marg. ⠍⠁⠞⠞⠓⠁⠽⠕: C ⠍⠁⠞⠞⠓⠁⠽⠕

Marg. ⠍⠁⠞⠞⠓⠁⠽⠁, in rasura, videtur 1 m.

8. ⠛⠊⠙⠑⠞, super ⠞ macula, non punctum.

⠍⠁⠎⠎⠁⠉, alterum punctum *ribui* maculatum.

9. Marg. Ante lectionem Aquilae rasura.

Marg. ⠠⠓⠁⠍⠊, sub medio ductu literae ⠠ erasum, ut videtur, punctum, ne cum ⠞ inferiori uniretur, et aliud infra appositum versus finem 1, ut videtur, manu.

⠇⠁⠞⠓⠊⠞, ⠊ maculatum.

⠍⠁⠋, resumit B.

⠠⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁, pars postrema inferior literae ⠍ et pars prior literae ⠠ in rasura, sed 1 m. reliquae saltem partes.

⠛⠁⠠: C ⠠⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁

10. Marg. ⠍⠁⠠⠊, super ⠞ macula.

Marg. In lectione Symmachi ⠛⠁⠎⠓⠊ AC, et ut videtur etiam B cum puncto diacritico super ⠠: in Scholio vero AB sine illo puncto diacritico, sed C ⠛⠁⠎⠓⠊. In A sub initium Scholii extra lineam rasura.

⠠⠓⠁, sic, cetera puncta maculae.

⠓⠁, post vocem macula rubra ex contactu folii obversi, Ps. LXV, 13.

Marg. ⠢ ⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠠⠊⠠⠍: BC omittunt hoc loco, sed referunt ad ⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠠⠊⠠ textus v. 11.

Marg. ⠛⠊⠙⠓, sub ⠓ macula.

Marg. ⠠⠓⠁⠓⠁⠍⠁⠙⠁, punctum post vocem est prius quatuor ⁘, quorum tria alia abrasa sunt, ut apparet: BC sine ulla interpunctione.

12. Marg. B ⠠⠍⠓⠓⠁⠓: C ⠠⠍⠓⠍⠁⠓⠓⠁⠓; in vetustissimis codicibus linea qua ⠓ unitur voci praecedenti interdum in medio ductu extollitur fere ac *Jud*, ut ab oscitante lectore, vel amanuensi sumi possit ut ista litera.

Marg. ⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁⠊⠞⠁, punctum post vocem est prius ex quatuor ⁘, quorum tria abrasa fuerunt, ut apparet evidenter.

13. ⠁⠓⠓⠁: B in margine ENEAYΣANTO LXV, Tit. Marg. C ⠍⠁⠓⠁⠞⠊⠞⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁, post vocem rasura.

⠍⠁⠓⠁⠞⠊⠞⠁⠍, cf. ad Ps. LXIII, 9.

1. ⠁⠓⠓⠁: B in margine ΑΑΑΑΑΕΑΤΕ

2. ⠠⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁, ⠠ fere totum in rasura 1 manu: post punctum rasura in margine sinistro.

3. ⠍⠁⠙⠁⠍⠁⠍⠁, ante vocem in margine rasura: C ⠍⠁⠙⠁⠍⠁⠍⠁

4. ⠍⠁⠞⠓⠁⠞, post punctum rasura.

B ⠍⠁⠞⠁⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁

5. ⠍⠁⠠⠠⠊ ⠍⠁⠎⠊, erat ⠍⠁⠠⠠⠊ ⠍⠁⠎⠊, sed erasa ⠞ et ⠙, et ⠁ refictum in fine 1 manu ex atramento: in margine dextro rasura. B ut A nunc, sed erasa, ut apparet, puncta ribui in ⠍⠁⠠⠠⠊: C ⠍⠁⠠⠠⠊⠞

6. ⠠⠍⠁⠎⠓⠁⠙⠁: B marg. Scholion cinctum linea rubra: ⠔⠍ ⠠⠍⠁⠎⠓⠁⠙⠁

7. ⠍⠊⠞⠓⠊⠞⠁⠞⠓: C ⠍⠊⠞⠓⠊⠞⠁⠞⠓⠞

B ⠍⠁⠞⠁⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁

8. Marg. BC ⠍⠁⠞⠁⠍⠁⠞⠞⠁ sine punctis *ribui*.

⠠⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁, super ⠠ rasura: in margine dextro rasura.

9. B ⠇⠁⠎⠓⠊, eraso ut apparet ⠽ in fine.

11. Marg. ⠍⠁⠍⠍⠁⠎⠁⠎: C vero legit ⠍⠁⠍⠍⠁⠎⠁ ⠇⠁⠎⠁

12. ⠍⠁⠎⠊, ductus qui desunt, fere excavati, reliquiis quasi per puncta relictis, ut optime refert editio; superius maculae; et post vocem rasura. BC ⠍⠁⠎⠊ intactum.

C ⠍⠁⠠⠁⠍⠁⠎⠁

13. ⠛⠁⠓⠁⠞⠁, sub ⠛ macula.

14. C ⠠⠓⠁⠙⠁⠓

15. ⠍⠁⠎⠊, maculatus codex.

⠇⠁⠍⠁⠎⠊, maculatus codex.

Marg. ⠁⠍⠁⠇⠁⠞⠁⠞ ⠍⠁⠎⠓⠁⠽, maculatus et confractus codex, et inde evanidae literae ullae: etiam subtus maculae.

⠍⠁⠎⠓⠁⠽, superius maculae ex translucentibus vocibus scriptis in rasura folii versi Ps. LXVIII, 4.

B ⠍⠁⠞⠁⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁

16. In margine inferiori maculae.

⠇⠁⠞⠓, super extremitatem literae ⠇ rasura; punctum videtur fuisse.

18. C omittit lectionem marginalem.

LXVI, Tit. Marg. ⠞⠁⠉, punctum super ⠞ reprobatum lineola 1 m.

Marg. B ⠍⠁⠓⠁, sed C ut A; nullum dubium in A ex codice ipso alterum punctum non fuisse, quod cum ⠞ coaluerit.

Marg. ⠍⠁⠓⠁⠞⠊⠞⠁, super⠽ punctum manus incertae semierasum vel macula.

1. B ⠍⠁⠞⠁⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁

2. ⠛⠁⠠, litera ⠛ et duo puncta in rasura 1 manu: in margine sinistro rasura.

⠛⠊⠙⠓⠁⠙⠁, evanidum paullum ⠙.

3. ⠍⠙⠁⠞⠙⠁⠞, sub ⠞ posteriori rasura: prius ⠞ passum est in editione.

4. B ⠍⠁⠞⠁⠍⠁⠍⠁⠙⠁⠍⠞⠁

6. C ⠍⠁⠞⠞⠁

⠽⠁, post vocem macula.

LXVII, 1. In margine dextro maculae.

⠇⠁⠙⠊⠞⠁⠉⠁⠎, sub puncto finali macula.

2. B cum A pro ⠠⠞ et ⠠⠽: C omnia quae

sub obelo sunt scribens in una linea, solum ⁘ ponit ubi alii, omisso ⁘.

3. ⁘ tenuior ductus literae ⁘ abrasus, et superius refictus 1 manu: in margine dextro rasura.

B ⁘

4. ⁘: C ⁘

⁘, sub ⁘ macula.

5. In margine inferiori longe a textu macula, quam non retulit editio cum longius abesset: est ex contactu notae quam attigi ad Ps. LXIII, 6.

6. Pagina hic illic evanida in codice; editio plenius retulit ut f. 19. r.

Marg. B mutat ordinem Interpretum ultimae lectionis.

Marg. ⁘, post vocem rasura, erat fortasse ⁘

Marg. B ⁘, erat post vocem ⁘, sed punctis erasis manus serior addidit ⁘

⁘, sub ⁘ macula, post ⁘ rasura.

C ⁘ sine punctis *ribui*.

7. B ⁘

8. B et Bar Hebraeus ⁘

⁘ ⁘, literae ⁘ in rasura 1 m.: in marg. dextro ante ⁘ rasura.

9. Marg. Bar Hebraeus ⁘, nisi ex textu addidit suffixum.

12. Marg. C ⁘

Marg. ⁘: BC ⁘

13. Marg. Bar Hebraeus ⁘

⁘: C ⁘

⁘: C ⁘

B ⁘: C omittit.

14. Marg. ⁘, post vocem rasura.

C ⁘ sine punctis *ribui*.

B ⁘, et marg. XEIONOΘONTAI, sed ⁘ partim in rasura 1 m.

15. Marg. inf. Scholion S. Athanasii exstat in ejus Opp. ad h. l. I, 1144. Lin. 2 ⁘ 3°, punctum post vocem macula: lin. 4 ⁘, sub ⁘ macula: ⁘ ⁘, in rasura et evanida 1 m.: l. 5, prima vox ⁘: deinde ⁘ ⁘, maculata, et subtus latae rasurae maculatae, quae inferius descendunt quam dederit editio, et in imo codicis est fere *Ja* finale Arabicum manu seriori et evanidum. C initio Scholii praemittit etiam ⁘ ⁘, et mox omittit ⁘: l. 4 B ⁘, ut Ps. XVI, 14.

Marg. C ⁘, sed sequitur ⁘ ut A.

16. Marg. ⁘, pro ⁘ erat ⁘; correctio 1 m., ut apparet.

⁘: Bar Hebraeus in cod. Flor. ⁘, in codd. Bodl. et Vate. ⁘

Marg. C ⁘ transpositis siglis.

17. B ⁘

18. Marg. B in duabus lineis ⁘

⁘: C ⁘

19. Marg. ⁘, et literae ⁘ in rasura 1 manu: C omittit lectionem Aquilae.

Marg. ⁘ 2°, sub ⁘ macula, itemque maculae sub ista linea in initio et in medio.

⁘: C ⁘

⁘, maculatus codex et minium diffusum ex contactu folii obversi Ps. LXIX, 5: B ⁘

21. Bar Hebraeus in cod. Flor. ⁘ in codd. Bodl. et Vate. ⁘

Sub textu macula, est, ut videtur, ex contactu minii folii obversi, Ps. LXX, Tit.

22 Bar Hebraeus ⁘ in cod. Flor., in codd. Bodl. et Vate. ⁘

⁘ 1°, ⁘ passum est in editione.

23. Marg. ⁘: BC ⁘.

Marg. ⁘: C ⁘

24. Marg. ⁘: C ⁘

25. Marg. ⁘, evanida in editione quatuor puncta ⁘

⁘: C ⁘

27. ⁘ 1°, alterum punctum abrasum paullum, et refictum propter indicem.

Marg. ⁘: C ⁘

C ⁘

28. Marg. sup. Scholion S. Athanasii exstat cum varietate in ejus Opp. in h. l. I, 1147. In fine lineae 4 rasura. L. 4 ⁘ ⁘: C ⁘, L. 2 ⁘: C ⁘

⁘: B marg. E'NTEIAAI

30. C et Bar Hebraeus ⁘

Marg. BC ⁘

Marg. ⁘: C ⁘

Marg. ⁘, puncta *ribui* paullum evanida facta sunt in editione. C legit ⁘ jungens Symmacho lectionem anonymam in AB.

Marg. C omittit lectionem Aquilae: B ut A, sed Aquilae postponit lectionem anonymam, quam C Symmacho conjunxit.

⁘, praeter ⁘ vox cum puncto in rasura 1 m.

31. ⁘, suppletum 1 m.: B ⁘

33. ⁘, sub ⁘ rasura, sed punctum superius 1 m.: in margine dextro rasura.

ⲙⲁⲣⲝ: B marg. TONOYPANON | TOY OYPANOY

LXVIII, Tit. Marg. C omittit ⲗⲁ.

2. ⲁⲥⲁⲡⲕⲉ, sub ⲉ macula.

Marg. ⲕⲁⲛⲁ: C ex correctione 1 manus ⲕⲁⲃⲁⲛ, sed pro ⲛ fuerat ⲙ vel ⲁ

B ⲙⲁⲛⲟⲩⲉⲓ, superscripto ⲩ literae ⲟ

ⲙⲉⲙⲩ, sub ⲁ rasura.

3. ⲉⲁⲟⲟⲩ, super ⲁ macula.

Marg. Sub lectione Symmachi maculae.

4. ⲏⲁⲗ ⲁⲛⲁⲗⲱⲙ, in rasura 1 m.

ⲙⲓⲁⲙ, macula super ⲙ ex conditione codicis: B legit ut A, sed fortasse prius punctorum *ribui* serius est: C ⲙⲏⲁⲙ

ⲙⲁⲙ 2º, super ⲙ macula.

ⲁⲗⲙⲁⲓⲁ, punctum superius ad ⲁ macula.

5. ⲙⲁⲁⲗⲃ, literae ⲃ in rasura 1 manu: in margine dextro rasura.

6. Marg. Maculae ex conditione codicis.

7. ⲕⲏⲁⲙⲱ, prope ⲏ superius macula.

10. ⲙⲁⲟⲩⲥⲓ, litera ⲟ in rasura 1 manu: in margine dextro rasura.

ⲛⲁⲣⲡⲁ, rasura et super ⲁⲣ in medio, et inter ⲛⲁ superius lineae unienti literas, quae refecta est fortasse 1 manu, a qua est et punctum inferius: erat ⲗⲁⲣ: in margine dextro rasura.

12. ⲉⲏⲁⲥⲏ: B marg. ΗΔΟΑΕΣΧΟΥΝ

Marg. C mutat ordinem Interpretum.

Marg. C ⲙⲏⲁⲙⲁⲙⲁ

13. ⲗⲁⲗⲁ, punctum sub ⲗ macula.

14. ⲁⲥⲁⲡⲕⲉ, praeter ⲉ et punctum finale cetera in rasura, 1, ut videtur, manu: C in rasura arctate 1 manu habet literas ⲁⲡⲕ, ex vestigiis videtur fuisse ⲁⲥⲁⲡⲉ

15. In BC index marginis ad ⲙⲁⲁⲙⲉ 2º.

17. ⲗⲁⲗⲁ, super ⲗ macula.

19. ⲓⲱⲁⲁⲙ, super ⲙ macula.

C omittit lectionem marginalem.

20. Marg. B in duabus lineis ⲟⲙⲁⲗⲁⲙⲏⲁⲙ ⲟ ⲁⲁ ⲁⲓⲁ ⲁⲁⲁ..

Marg. AB ⲙⲏⲁⲙ: C ⲙⲁⲁⲁ

21. ⲱⲁⲙⲁⲙ, super ⲁ maculae.

B ⲙⲁⲁ: C ⲙⲁⲁ

22. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ante punctum literae ⲏ rasura; erat alterum punctum, ut videtur: in margine dextro rasura.

Marg. C ⲟ ⲙⲁⲁⲏ, omissis sequentibus.

23. ⲉⲁⲁⲱ, rasura super lineam unientem ⲁ et ⲁ: in marg. dextro rasura.

ⲁⲙⲙⲁⲁ: BC ⲁⲙⲙⲁⲱ

Marg BC ⲁⲙⲁⲁⲱⲁⲁⲁⲁ

26. Marg. C mutat ordinem lectionum.

28. ⲡⲁⲁ, post vocem macula.

31. Margo periit in B, avulsa membrana.

32. ⲁⲁ, punctum super ⲁ 1 manus videtur, sed ex tenuitate casuale est.

C ⲙⲁⲙⲁ

33. C ⲙⲁⲱ ex correctione 1 manus, primo ⲓⲗⲁⲁ

35. B ⲁⲁⲙⲓⲙⲁ

LXIX, Tit. Marg. Punctum sub indice macula.

1. ⲏⲁⲙ, punctum, post finale macula.

2. Punctum in margine dextro macula.

Marg. ⲗⲁⲁⲙⲁ: C ⲗⲏⲙⲁⲁ

3. Marg. In B avulsa membrana restat ⲟ ⲙⲁ ....

4. ⲉⲙⲁⲁⲙⲏ, post vocem macula.

5. Marg Secunda lectio cum indice, praeter ⲟ, in rasura 1 manu; etiam ante lectionem rasura. B indicem in textu ponit super ⲙⲁ

LXX, Tit. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculatus codex, et in ⲁ etiam diffusio minii.

C ⲁⲙⲙⲁⲁⲁⲁ

4. ⲫⲁ, punctum coalescens ante ⲃ est foramen membranae ad lineam sicco stilo ducendam pro initio linearum.

ⲛⲁⲃⲁ, super ⲏ macula.

6. ⲫⲁⲙⲙ, sub ⲙ macula.

ⲉⲁⲁⲁⲁ, super ⲣ macula.

10. Marg. ⲙⲁⲁⲁ, punctum sub ⲁ macula.

12. ⲱⲁⲁⲁⲁⲁ, alterum punctum ad ⲏ macula.

13. ⲉⲙⲁⲁⲁⲁ: B in margine apponit etiam ΟΙΕΝΔΙΑΒΑΛΛΟΝΤΕΣ: in C ⲉⲙⲁ in rasura 1 m., et vox erat una litera major aeque exiens in ⲣ.

Marg. C ⲉⲙⲁⲙⲁⲁ

16. Marg. ⲁⲁⲁⲙⲉ: C ⲛⲁⲁⲁ

17. ⲱⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲱⲁ macula.

20. Marg. ⲛⲁⲁⲙ, sub ⲁ et super ⲁ rasura; punctum super ⲁ 1 m.: in margine sinistro rasura.

Marg. B ⲱⲙⲙⲁⲛ

22. Marg. ⲙⲁⲁⲃ, post punctum prioris ⲁ rasura alterius puncti, ut videtur; fuisset ⲙⲁⲁⲃ

ⲙⲁⲁⲙ, super ⲙ finale maculae.

24. ⲫⲁⲙⲁⲁⲏ, ante 1 rasura: in margine dextro rasura.

LXXI, Tit. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, initio minium diffusum.

2. ⲙⲁⲁⲁ, maculae ad vocem, et in margine dextro.

4. C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲱⲁⲁⲁ

5. Marg. Post ⲁⲁⲁ macula.

ⲙⲁⲁⲏ, post vocem abrumpit B.

7. Marg. ⲙⲁⲏ, ante vocem macula, et ⲏ insertum postea, ut apparet, sed 1 m; ex prima scriptura esset punctum (ⲙⲁⲏ): C 1 m ut A nunc.

Marg. C repetit ⲙⲁⲙⲁ

Marg. Bar Hebraeus ܥܒܕ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ

9. C primo ܐܬܫܟܚ, dein ¹ m. ܐܬܫܟܚ

10. C ܡܟܝܠܐ

Marg. ܡܟܝܠܐ, maculatus codex: C ܡܟܝܠܐ

11. C ܡܕܝܢ

12. C ܡܕܡܝܢ

13. ܐܘܢ, inter) et ܐ rasura: in margine dextro rasura.

14. Marg. ܐܘܢ ; C vero legit ⁘ ܐܘܢ, sequentibus omissis.

15. ܡܫ, in parte superiori literae ܡ rasura: in margine dextro rasura.

16. C ܡܕ

17. C ¹ macula.

18. C ¹ praemisso.

19. ¹ macula.

20. C addit ¹

Cum ¹ resumit B.

In margine dextro macula.

20. B post ¹ ornatum apponit, et relicta vacua reliqua pagina incipit in alia cum ¹, cui voci apponit indicem pro marg. ¹, quae nulla nota Interpretis appicta in nova pagina scribit, praecedentibus in priori adscriptis. C nullum omnino interstitium relinquit pro ea divisione, de qua confer ad finem Ps. XL, sed, subscriptione usque ad vocem ¹ adscripta Psalmo LXXI, resumit lineam cum ¹; de indice ad hanc vocem in C nihil adnotavi, sed margo qui illi refertur, spatio separatur a praecedentibus, et nullam habet notam Interpretis.

LXXII, 1. C voci ¹ apponit etiam indicem crucis pro voce Graeca, vel Scholio, sed deest hujus indicis margo.

2. Marg. C ¹: B sic primo, ut apparet, sed ¹ m. correctum ut A. Cf. ad Ps. XXXVI, 28.

3. ¹, postea desinit C.

4. Marg. B ¹

5. Marg. ¹, punctum in codice evanidum paullum ex rasura indicis subjecti; editio plenius retulit.

Marg. ΜΑΣΤΙΓΩΘΗΣΟΝΤΑΙ, literae ΜΑ et ΩΘ ex parte in rasura ¹ m.

7. ¹, index in textu et bis in margine in rasura scriptus minio, ¹ m. videtur.

Marg. B habet sub eodem indice lectiones, sed ordinem mutat.

¹, inter ¹ et punctum rasura: in margine sinistro rasura.

11 ¹, praeter ¹ et partem priorem literae ¹ 4 manus, cetera in rasura et manus incertae.

14. ¹, punctum sub ¹ evanuit in editione.

15. Marg. In B ulla perierunt abscissa membrana in fine lectionis prioris. Nonnulla etiam in textu perierunt.

Marg. ¹, punctum ¹ evanuit in editione.

ΣΥΝΤΕΘΗΚΑΣ, vox maculata, sed punctum super Θ est punctum pro voce superiori: B superscribit ΣΥΝΤΕΘΕΙΚΑΣ

Marg. In B periit fere tota lectio Symmachi.

18. ¹, in B unum punctum.

21. Marg. B ¹, sed punctum dubium num sit ¹ manus, et literae ¹ ¹ m. refictae, fortasse ex ¹ vel ex ¹

Marg. B quoque ¹ legit, non ¹

22. ¹, ad ¹ maculae.

23-25. In B perierunt ulla in textu, et fere tota lectio marg. v. 25.

24. ¹, in rasura ¹ m.

26. ¹, cum lineola ¹ m. sunt.

28. ¹, inter ¹ et ¹ rasura, et refictum ex parte ¹ et punctum; videtur fuisse ¹: in margine dextro rasura.

LXXIII, Tit. Marg. Bar Hebraeus ¹

1. In fronte *LXXII* male pro *LXXIII*; alibi similes errores in numeris, quos minus curavi in editione; eos civis apertos non indicabo jam.

Marg. B ¹, et ¹ refictо ¹ m. ex ¹, vel ex ¹, ut Ps. LXXII, 21.

2. ¹, sub ¹ rasura, quam refert macula sub ¹: in margine dextro rasura.

3. Marg. B praemittit notas ¹.

4. Marg. ¹, sub ¹ rasura: in margine dextro rasura, ut videtur.

Marg. ¹: B ¹, sed ¹ maculata, et videntur in rasura, at ¹ m. ex atramento, et in spatio regulari.

¹, sub altero ¹

5. ¹, post punctum macula.

Marg. ¹, super ¹ rasura: in margine dextro rasura.

6. ¹, ad ¹ macula editionis.

¹, sub ¹ macula.

7. ¹, ¹ maculatum.

Marg. ¹, punctum inferius macula.

¹, ad duo latera superiora literae ¹ rasura: in margine dextro rasura.

8. Marg. Tenuissimae lineolae maculae editionis.

13. ¹ 4, super ¹ macula.

14. ¹, super primo ¹ macula.

Marg. ¹, maculae.

15. ¹, superius maculae ex rasuris: in margine dextro rasura.

B ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲗ ⲛⲉⲥⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁⲩⲟ ※ ⲡ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ※

Cetera apponit quae A.

Marg. In Scholio A ⲓⲁⲛ̀ⲏ: B ⲓⲁⲛ̀ⲏ, ut omnino ex codice videtur legendum. Cf. Hesychius in Cat. Corderii ad h. l. II, 538.

17. Marg. ⲙⲁⲣⲕⲁⲗⲁⲥ cum puncto, et post illud rasura, quam refert editio: B sine ullo puncto.

ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ: B marg. apponit etiam EAP

18. ⲓⲁⲛ̀ⲏⲥ, sub ⲏ maculae: B marg. MNHΣΘHTI

ⲏⲟⲩⲁⲥ, literae ⲟⲩ et pars literae ⲏ in rasura 1 m. Post punctum rasura, et superius macula: in marg. dextro rasura, quam puncto fere refert editio.

19. Marg. ⲙⲁⲥ, ⲥ inferius maculatum in editione.

20. Marg. ⲙⲁⲗⲁⲭⲁⲓ, puncta *ribui* evanida in editione.

ⲙⲁⲗⲁⲙⲁⲑⲟⲩ: B ⲙⲁⲗⲁⲙⲁⲑⲟⲩ

22. ⲙⲁⲗⲉ, maculatum ⲙ

ⲙⲁⲣⲟ ⲛⲁⲁⲛ, literae ⲟⲣⲟ ⲛⲁⲁⲛ partim in rasura 1 m.

23. ⲭⲁⲁⲥⲁⲗⲁⲙ, super ⲭ rasura.

Marg. ⁘ ⲭⲁⲁⲥⲁⲗⲁⲙ. ⲁⲁ., super ⲁ macula.

LXXIV, 2. ⲙⲁⲗⲁⲉⲓ, ultimum ⲓ habet rasuram circa aperturam inferiorem: in margine dextro rasura.

ⲟⲩⲁⲁⲓ, suppletum ⲩ 1 m.

3. B ⲛⲁⲉⲩ

B ⲙⲡⲛⲁⲁⲁⲙⲁⲣⲉⲩ, et postea abrumpit.

4. ⲁⲛⲁⲡⲁⲩⲓ, secundum punctum ad ⲓ, et superiora in margine maculae.

6. Marg. sup. Scholion S. Athanasii, Opp. in h. l. I 1135.

8. ⲙⲁⲁⲩⲓⲩ, secundum punctum ad ⲩ macula.

LXXV, 2. ⲁⲛⲁⲙⲁ, sub ⲁ macula.

3. ⲙⲡⲁⲁ, super ⲡ macula.

ⲣⲁⲁⲁⲧⲉ, ⲧ fere totum in rasura 1 m.

·ⲡⲉⲣⲉⲧ, super ⲡ, et post punctum maculae ex rasuris.

6 ⲁⲡⲁⲩ, pagina subfusca in codice, quam conditionem et editio aliquatenus refert.

7. ⲡⲉⲣⲟ ⲭⲁ, videtur in rasura 1 m.

9. B resumit cum voce ⲙⲡⲛⲁⲁⲁⲙⲁⲣⲉⲩ

10. Marg. B Symmachum praeponit aliis.

12. Marg. In editione evanuit punctum ante primum .ⲁⲁ.

LXXVI, Tit. ⲡⲁⲣⲁⲗⲩⲧⲓⲕⲟⲥ, super ⲡ macula.

2. ⲁⲓⲥⲣⲁⲁⲗⲉⲙ, super primo ⲣ rasura.

3. Marg. Post vocem ⲙⲡⲛⲁⲥⲓⲥ rasura. B ⲙⲡⲛⲁⲁⲁⲙⲁⲣⲉ, avulsa membrana.

4. Marg. B ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

10. Marg. B utroque ⲙⲁⲡⲛ

Marg. ⲙⲡⲛⲁⲡⲛ, post ⁘ macula: in ⲏ puncto priori coalescente aliud scripsit 1 m.

11. ⲙⲁⲡⲛⲉ, pars inferior ⲏ versus ⲛ, et ⲛ totum in rasura, 1 manus videntur; litera ⲣ erat connexa.

13. ⲭⲁⲁⲣ, post vocem abrumpit B.

LXXVII, 4. ⲙⲁⲁⲟⲩⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁⲁ in rasura, quae et in marg. exit, manus incerta.

8. Com ⲙⲁⲁⲣ ⲙⲁⲩ resumit B.

12. Marg. B TA'NEΩΣ cum accentu.

16. ⲭⲣⲣ, ⲭ maculatum.

19. ⲙⲡⲛⲁⲣ, inferius punctorum in rasura 1 manu: in margine dextro rasura.

20. ⲙⲁⲁⲏⲡⲛⲁⲁ ⲟⲣⲣ, macula quae attingit etiam ⲩⲁⲣⲣ supra et ⲁⲁⲁⲏⲡⲁ infra.

21. Marg. Scholion ⲭⲙⲁⲩⲛⲛⲁⲁ, prius ⲁ maculatum.

23. ⲛⲁⲁⲁ, B in marg. in duabus lineis ..ⲁⲁⲁ ..ⲙⲁ̀ⲁ ..ⲁⲁ. ⁘ ⲙⲁⲁⲙⲁⲡⲁⲁ ⁘ ⲡⲁⲁ, super ⲁⲁ macula

25. ⲙⲁⲁⲙⲁⲁ, post vocem abrumpit B.

26. ⲙⲁⲁⲁⲉ, ⲙ maculatum, et super eo rasura; duo puncta, inferius et finale, 1 m.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, intra ⲙ macula in editione.

28. ⲁⲁⲁⲱ, maculatum.

30. Marg. ⲭⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, pars tenuior literae ⲭ abrasa et reficta inferius 1 manu, sed pars tenuissima periit in editione: in margine sinistro rasura.

40. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ex parte punctum prope ⲁ, et etiam istud in angulo externo leviter abrasa: in margine sinistro rasura.

43. ⲭⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, resumit B.

45. B cum alio indice inter voces ⲛⲁⲁⲩ ⲙⲁⲁⲁ adscribit marg. et KYNOMYIAN.

47. B indici vocis ⲭⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ adscribit solum ⁘ ⲭⲙⲁⲁⲁⲁ. ⲁⲁ ⲙⲣ. Deinde cum novo indice super voce ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ adscribit primo ⁘ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⁘, et postea ⁘ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲣ. In A marg. post vocem ⲭⲙⲁⲁⲁ rasura, in qua potuit esse ⁘

48. Marg. Ante priorem lineam macula.

Marg. B ⁘ⲙⲁⲁⲁ ÷, sed nota ÷ in rasura 1 manu: et sub ista ⁘ⲙⲁⲁⲁ ÷.ⲙⲣ, appicto solum super ⲙ indice codicis A.

50. Marg. ⲭⲙⲁⲁⲁ, ⲩ evanidum in fine in editione, sed nullum punctum.

51. ⲙⲁⲁⲉⲉ, ductus obliquus versus ⲏ initio literae ⲉ est ex foramine membranae; *fuit* evanidum non est.

52. Marg. B in duabus lineis ⁘ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ⁘ .. ⲉⲉⲉ .ⲁⲁ̀. ..ⲁⲁ.. In A ante ⲁ, et ante ⲉⲉⲉ, et inter ⲉ et punctum rasura.

55. B primo ⲭⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, nunc ut A.

58. ⲭⲙⲁⲁⲩ, ⲁ ab initio in rasura, ex qua est et macula super ⲁ: in margine dextro rasura.

60. ⲙⲁⲁⲉ ⲟⲩⲁ, praeter ⲙ in rasura 1 manu: in marg. dextro rasura.

65. Marg. B ΚΑΙΚΕΚΡΕΠΑΛΕΚΩΣ, sic.

68. ⠑⠍⠗, super ⠍ macula.

69. ⠠⠞⠓⠇⠽, post vocem macula.

⠠⠞⠗⠁⠝⠎⠇⠁⠞⠊⠕, in medio inferiori literae ⠞, et in extremo superiori literae ⠉ rasura: in margine dextro rasura.

71. ⠭⠞, index in codice idem est in textu ac ille in margine, hunc recte dat editio.

⠠⠞⠃⠑⠗, punctum tertium macula.

LXXVIII, Tit. In fine lineae punctum 1 m.

Marg. ⠓⠍, punctum superius macula.

4. ⠠⠍⠁⠛⠝⠁⠉: B ⠠⠍⠁⠛⠝⠁⠉

5. B ⠊⠎⠽⠅ ⠠⠍⠽⠗⠓, ut corrigit A 1 m.

8. ⠠⠍⠁⠙⠕⠝⠁, post vocem abrumpit B.

12. ⠐⠍, post ⠗ superius macula.

13. ⠉⠽⠗ 2°, super ⠉ macula.

LXXIX, 1. ⠓⠍⠁, index in rasura 1 m.

⠓⠁⠍⠍⠁⠝⠁, sub ⠓⠁ rasura.

⠠⠍⠕⠝⠊⠁, super ⠝ macula.

5. ⠠⠍⠎⠎⠗⠽, secundum ⠽ inferius in rasura: in marg. dextro rasura: eas fere refert editio.

10. Marg. sup. Scholion. ⠠⠍⠓⠁⠍ maculae in voce et infra prope textum.

11. ⠁⠽⠓⠁, punctum sub ⠁ macula.

13. ⠭⠉, ante vocem macula.

Marg. inf. Scholion. ⠠⠞⠁⠓⠁⠙⠁⠞⠊⠕, maculatum.

14. Lineola in margine macula.

⠝⠍⠙, ante vocem macula rubra.

15. ⠁⠓⠁⠉⠞⠠⠍, super ⠉ rasura.

16. ⠠⠍⠓⠥⠃, post vocem macula.

18. Punctum in margine macula.

LXXX, 2. Marg. ⠠⠍⠚⠓⠁, ⠚ maculatum.

3. ⠓⠉⠁, super ⠁ macula.

7. ⠉⠁⠍⠁⠇, inter ⠇ et ⠁ rasura maculae rubrae: item in margine dextro.

⠠⠍⠓⠍⠽, super ⠍ macula.

12. ⠝⠊⠝⠁⠋⠙, maculatum.

13. ⠙⠚⠠⠗, super ⠚ versus finem rasura, et etiam ductus inferior reflectus ex parte 1 manu: in marg. dextro rasura.

14. ⠃⠁⠏⠽ 1°, sub ⠙ macula.

⠃⠁⠏⠽ 2°, super ⠃ macula.

LXXXI, Tit. In fine lineae punctum 1 m.

3. ⠠⠞⠓⠚⠁⠙, sub ⠠⠞ macula.

7. ⠉⠁⠃⠁⠞, super ⠚ macula rubra ex contactu folii obversi, Ps. LXXXIV, 2.

LXXXII, 2. ⠠⠞⠓⠽, super ⠠⠞ rasura.

3. Marg. ⠠⠍⠓⠚⠁⠉, super ⠭, et in marg. dextro rasura.

4. ⠙⠽, super ⠽ macula.

8. ⠝⠏⠙⠽, superius maculatum.

⠉⠠⠍⠓⠁⠙⠽, maculatum.

9. ⠉⠓⠃⠠⠙⠽, sub ⠉⠓ rasura.

11. ⠉⠠⠍⠚⠁⠙, ⠙ suppletum 1 m.

16. ⠉⠠⠍⠓⠁⠉⠽⠝⠁, super ⠉⠽ macula.

LXXXIII, Tit. Marg. ⠠⠍⠓⠃⠠⠍⠊⠕, sub ⠠⠍ 1° macula.

Marg. inf. Macula refert foramen membranae.

1. ⠉⠍⠃⠽⠝⠊, ⠉ maculatum.

2. ⠠⠍⠓⠃⠠⠍⠙, sub ⠠⠍ macula.

⠠⠍⠓⠍, sub ⠍ et post punctum maculae.

7. ⠠⠍⠓⠍⠚, sub ⠠⠍ rasura: lineola in margine sinistro evanida manus incertae.

11. Marg. ⠠⠍⠓⠠⠍⠚⠁⠚, sub ⠠⠍ macula.

⠉⠍⠚⠠⠍⠓, post vocem macula.

LXXXIV, 2. ⠉⠠⠍⠓⠚⠁, superius maculae.

Marg. Ante ⋄ macula.

3. ⠃⠁⠚⠽, super ⠃ rasura.

12. Cum ⠠⠍⠓⠠⠍⠙ resumit B.

LXXXV, 1. ⠉⠏⠠⠍, sub ⠉ et in marg. dextro rasura.

5. B ⠠⠍⠞⠍⠽ ⠝⠚⠍⠕, cf. Ps. LI, 8.

10. ⠕⠎⠏, subtus maculae, non punctum.

16. ⠉⠁⠠⠍⠙⠽, sub ⠁ et in marg. sinistro rasura.

LXXXVI, Tit. Marg. B legit ⠠⠍⠊⠽⠓ ⠠⠍ ⠝⠓⠠⠍⠕⠏

Marg. Post ⠠⠍⠓⠠⠍⠞⠠⠍ rasura.

3. B ⠠⠍⠞⠍⠚⠁⠉⠠⠍⠙

4. Marg. ⠝⠚⠃⠠⠍: B ⠝⠚⠁⠠⠍

5. ⠛⠠⠍⠭, super ⠛ punctum coalescens minutum rubrum, idemque punctum rubrum in marg. dextro.

6. Marg. Punctum sub ⠭⠠⠍ reprobatum 1 m.

B indicem crucis superscribit voci ⠠⠍⠁⠃⠽ textus et marginis, et post istum Scholion ponit.

B ⠠⠍⠞⠍⠚⠁⠉⠠⠍⠙

7. Marg. ⠝⠚⠽: B item correctum 1, ut apparet, m, primo ⠝⠚⠍

LXXXVII, Tit. ⠠⠍⠞⠍⠚⠁⠞⠠⠍, linea subtus manus incertae.

Marg. B inter textum, et marg. Aquilae m. seriori antiqua ⠠⠍⠞⠍⠚⠁⠞⠠⠍ ⠝⠓⠠⠍

3. ⠠⠍⠁⠭⠊⠽ ⠍⠁⠃⠍⠁, maculata.

Marg. inf. Macula, cf. Ps. LXXXIII, Tit.

4. ⠙⠠⠍⠊, punctum super ⠙ macula.

⠠⠍⠽⠝⠁⠚, post punctum macula.

5. ⠓⠁⠽⠝⠠⠍: B ⠓⠁⠽⠝⠠⠍, et in marg. OTKEMNH⁺ΣΘΗΣ; divisio vocum maxime dubia in codice.

6. ⠠⠍⠍⠑⠽, sub ⠍ macula.

B ⠠⠍⠓⠠⠍⠞ ⠝⠚⠁⠓⠠⠍⠕, cf. Ps. LI, 8.

7. Marg. ⠉⠠⠍⠚⠁⠚⠉, pars indicis in rasura 1 m.

Marg. ⠍⠁⠓⠽, sub ⠁ rasura: B ⠍⠁⠓⠽

10. Marg. ⠠⠍⠽⠠⠍, superius rasura.

B ⠠⠍⠞⠍⠚⠁⠉⠠⠍⠙

15. B ⠍⠁⠚⠚⠠⠍⠽⠠⠍ ⠍⠁⠚⠚⠽⠝⠽⠠⠍, ut 1 m. corrigit A.

18. B indicem ponit super ⠠⠍⠃⠭⠕⠙

Marg. ⠠⠍⠚⠃⠍, ante punctum literae ⠽ et in marg. dextro rasura.

LXXXVIII, 2. ܐܒܬܐ, superius rasura, quam refert partim editio.

4. B ܡܬܡܫܟܚ

5. ܫܠ ܗܡ, in rasura 1 m.

7. Marg. B ⁘ ܡܚܫ ܡܫ

B ܡܫܫܡܬ sine punctis *ribui*.

9. Marg. ܡܫ, ante vocem rasura.

ܘܡܫܫ, ܫ et partim ܡ in rasura 1 manu: in marg. dextro rasura.

ܒܫ, B marg. ΚΑΤΑΠΡΑΥΝΕΙΣ

14. Marg. B mutat ordinem lectionum.

17. ܡ̈ܒ̈ܫ, post vocem macula.

20. ܒ̈ܒ : B ܒ̈ܒ

24. ̈ܡ̈ܒ̈ܫ, post vocem rasura, et inferius maculae: omnes refert editio.

28. ܒܡ̈, super ̈ et in marg. dextro rasura.

29. Marg. ܡܫ̈, in rasura a 1 scriptura.

38. ̈ܫ ܡܫ, intra ܒ et subtus, et sub ̈ rasurae: in marg. dextro rasura.

41. ܡ̈ܡ, ̈ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

43. Lineola in marg. sinistro manus incertae.

In marg. dextro longe a lectionibus crux est 1 m., paullum evanida in editione.

44. ܡ̈ܡ, super initio litera ̈, super ̈ et in marg. dextro rasura: B in marg. etiam ΚΑΤΕΆΤΣΑΣ

45. B ̈ܡ̈ܡ

47. ̈ܫ, punctum initio macula.

Marg. ̈ܫ, punctum super ̈ macula.

Marg. ̈ܫ, sub ̈ macula.

48. B ̈ܡ̈ܡ

50. ̈ܡ, ̈ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

52. ̈ܡ, super ̈ macula.

LXXXIX, Tit. Marg. dext. Super extremo ̈ et ante illud rasura.

2. B ̈ܡ

3. ̈ܒ̈ܫ, ad angulum superiorem dextrum literae ̈ et in marg. dextro rasura.

4. B ̈ܒ̈ܫ cum puncto diacritico.

5. Marg. dext. Longa rasura.

B ̈ܡ̈ܡ

Marg. ̈ܫ, super ̈ et in marg. sinistro rasura.

6. Marg. B ⁘ ̈ܒ sine ̈

10. B ̈ܒ ̈ ̈ܡ

Marg. B ̈ܫ̈ cum plena interpunctione.

Marg. Lineola uncinata manus incertae.

Marg. Super et infra indicem lectionis ̈ erasum punctum.

12. Marg. ̈ܒ, sub ̈ macula.

14. ̈ܫ, punctum superius reprobatum 1 m.; lineola in marg. 1 m.

15. Marg. B ̈ܫ: ̈ ̈ sine puncto.

17. Marg. B ̈ܡ̈ sine punctis *ribui*.

XC, 8. ̈ܫ, sub ̈ macula.

9. Marg. ̈ܫ, post vocem et in marg. dextro rasura.

Marg. ̈ܫ, punctum evanuit in editione.

XCI, 7. B ̈ in textu et marg.

9. ̈ܫ, sub ̈ macula: B ̈ ̈

13. ̈ܫ, sub ̈ macula.

14. B ̈ ̈ ̈, cf. Ps. LI, 8.

̈ܫ, punctum inferius in fine macula.

XCII, 3. Marg. B ̈ܫ, sic.

B ̈ ̈ܫ

XCIII, 1. Tota pagina fere passim maculis subfuscis infecta, quae ut minuerentur editio interdum paullum evanida facta est.

ܒ̈ܫ, post ̈ rasura: B adscribit etiam ΕΠΑΡΡΗΣΙΑ'ΣΑΤΟ

3. ̈ܫ, 2° super ̈ macula.

4. B ̈ ̈

7. ̈ܫ, sub ̈ et in marg. dextro rasura.

8. Marg. B apponit etiam ΠΟΤΕ'

9. ̈ܫ, super ̈ macula.

15. B ̈ܡ̈ܡ

16. ̈ : B ̈

B ̈ ̈

17. ̈ , suppletum ̈ 1 m.

̈ , super ̈ macula.

̈ , ante ̈ et in marg. dextro rasura.

18. ̈ , punctum super ̈ evanuit in editione.

Marg. B ....ΘΛΛΕ .ΜΑ.; in fine abscissa membrana.

23. ̈ , super ̈ macula.

XCIV, 7. ̈ , post vocem abrumpit B.

10. ̈ , super ̈ et in marg. dextro rasura.

̈ , punctum prius sub ̈ macula.

11. Ante ̈ et in marg. dextro rasura.

XCV, 1. ̈ , super ̈ rasura.

̈ , super ̈ macula editionis.

2. ̈ , post vocem macula.

4. ̈ , sub ̈ macula.

9. ̈ , ̈ maculatum.

10. ̈ , duo ex punctis maculata.

13. ̈ , post vocem rasura.

XCVI, 4. Post ̈ et in marg. dextro rasura, illam textus refert partim editio.

5. ̈ , ante punctum finale macula.

6. ̈ , ̈ et punctum in rasura 1 m.: in margine dextro rasura.

8. ̈ , super ̈ macula editionis.

XCVII, 1 ̈ , super ̈ rasura maculata: in margine dextro rasura.

2. ̈ , sub medio ̈ rasura aeque distans a supposito ̈

3. ⲙⲛⲛⲁⲥⲁ ⲁⲛⲁⲥⲁⲥⲁⲛ ⲙⲁⲣⲁⲥ, in rasura 1 m.

9. ⲁⲥⲁⲙⲁⲥ, pone ⲁ macula.

XCVIII, 1. Marg. ⲁⲥⲁⲙⲁⲛ, inter ⲛ et vocem erasus tenuis ductus literae ⲛ, nunc reflctus 1 m.: in marg. sinistro rasura.

4. ⲙⲁⲁⲥⲓⲛⲏⲛ, super ⲥ macula.

8. ⲁⲛⲧ ⲯ, super ⲧ macula.

ⲁⲙⲁⲙⲓⲛⲧ, ductus tenuis literae ⲛ erasus et reflctus 1 m.; maculae inferiores vestigia sunt rasurae; ⲁ maculatum.

IC, Tit. Marg. ⲧ, sub ⲧ macula.

Marg. ⲙⲁⲁⲧⲙⲁⲥ, sub ⲥⲁ 1° foramen maculatum.

1. ⲙⲁⲁⲥⲁⲥ, ante punctum finale macula.

2. ⲁⲙⲁⲥⲁ, super ⲁ et ⲁ 1° maculae.

5. ⲙⲁⲥⲁ, post vocem rasura.

C, 3. ⲛⲁⲥⲁ, post vocem rasura.

ⲛⲁⲥⲁⲛ, super ⲁ et in marg. dextro rasura.

6. Cum ⲛⲁⲥⲁ resumit B, sed pars textus folii, C, 6 - CI, 12, et margines perierunt.

8. ⲙⲁⲁⲏⲥⲁ, puncta *ribui* in rasura, videntur 1 m.: in marg. dextro rasura. De B non liquet ex codice male habito.

ⲁⲙⲁⲥⲁⲥⲁ, sub ⲁ macula.

ⲙⲁⲁⲙⲁⲥⲁⲛⲁ, sub ⲥⲁ macula.

CI, Tit. Marg. ⲁⲏ, ante ⲁ macula.

Marg. Ante ⲙⲁ evanuit punctum in editione.

1. In margine dextro pone textum rasura; erat, ut videtur, crux rudis serior.

Cum ⲙⲁⲥⲁⲙ resumit E.

2. ⲛⲁⲙⲁ, super prius ⲁ et in marg. dextro rasura.

5. ⲙⲁⲛ 1°, post punctum rasura.

12. ⲙⲁⲙⲁⲥ, praeter punctum et ullos ductus, in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.

13. ⲏⲛⲁⲙⲁⲥ, inter ⲁ et ⲙ rasura.

18. ⲙⲁⲙ, sub ⲙ rasura.

24. ⲥⲁⲏⲏⲁⲥ, post punctum ⲏ rasura.

25. Marg. ⲥⲁⲁⲏ, super ⲏ macula.

26. Marg. B ⲁⲛⲁⲙⲙ plene interpungens.

ⲁⲛⲧ, punctum ad ⲙ macula.

Marg. ⲙⲁⲁⲁ ⲥⲁⲙ, fere tota ab initio in rasura 1 m.

ⲥⲁⲙⲁ, ante vocem foramen membranae.

ⲁⲛⲧ, punctum finale reprobatum 1 m.

28. E ⲁⲙⲁⲥⲁⲏⲟ ⲗⲁⲓⲥ ⲁⲙⲁⲁ

Marg. ⲁ ⲁⲁⲁⲥⲁⲁ ⲁⲁ., ad ⲁ macula.

CII, Tit. ⲁ.ⲁⲁⲁ: nihil adnotavi de E.

1. ⲁⲙⲁⲥⲁⲁ, ⲙ in rasura, videtur 1 m.; maculae editionis referunt partim rasuram; rasura etiam sub ⲙⲁⲥ et in marg. dextro.

2. ⲙⲁⲁⲁⲥ, postea abrumpit B.

10. ⲁⲙⲁⲏⲙ, sub ⲁⲙ rasura, quam referunt partim maculae editionis: in marg. dextro rasura.

12. ⲙⲁⲁⲥⲁⲥ, sub ⲙ rasura.

ⲁⲁⲁⲏⲥ, maculatum.

ⲗⲁⲁⲁⲏⲁⲥ, ad ⲏ rasurae, vestigia dat editio. Margo deest ex oscitantia amanuensis.

13. ⲁⲙⲁⲥⲁⲙⲁⲥ, maculatum in medio.

16. E omittit ⲙⲁⲥ

E ⲁⲁⲁⲁⲏ cum ⲏ.

17. ⲙⲁⲁⲥⲙ, sub ⲙ rasura.

ⲙⲁⲁⲁⲥ, postea desinit E.

18. ⲁⲁⲏⲏⲙ, ⲙ maculatum.

ⲁⲙⲁⲁⲛⲁⲥⲁⲥ, sub ⲁ macula, super ⲁ rasura.

19. ⲙⲏⲁⲁⲥ, ⲥ superius erasum; punctum non erat: in marg. dextro rasura.

20. ⲁⲥⲙⲁⲥⲁⲙⲁⲥ, ante vocem foramen.

ⲁⲙⲁⲥⲁⲙⲁ, ⲁ in rasura; manus incerta.

21. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲥⲁⲙ, ante vocem foramen.

22. ⲁⲙⲁⲁⲛⲁⲥ, super extremo ⲙ rasura.

ⲁⲁⲁⲏⲁ, ad ⲁ rasura, quam refert editio: in marg. dextro rasura.

CIII. Marg. Punctum post ⲥⲙ macula.

3. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲙ macula.

4. ⲛⲁⲁⲁⲏ, sub ⲁ rasura, quam refert editio: in marg. dextro rasura.

12. Marg. ⲁⲁⲁⲏⲁ, punctum sub ⲛ macula.

13. ⲥⲙ 2°, superius macula.

15. ⲙⲁⲁⲛⲁⲏ, sub ⲙ macula.

ⲙⲁⲁⲏⲥⲏⲁ, prius ⲁ in oculo erasum: in marg. sinistro post Scholion rasura.

ⲙⲁⲁⲁ, super ⲙ macula.

17. Marg. inf. Scholion S. Athanasii in h. l. Opp. I, 1185.

Marg. Punctum post ⲁⲙⲁⲁⲏ 2° macula.

19. Marg. sup. Sub ⲁ.ⲙⲏ macula.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲥ, ⲙ maculatum.

22. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, post vocem macula.

ⲁⲁⲁⲏⲛ, sub ⲛ macula.

28. ⲁⲛⲙⲏ, punctum ante ⲏ macula.

31. Cum ⲙⲁⲁⲁⲏ ⲙⲁ.. mutile resumit B.

33. ⲁⲁⲁⲙⲛ, subtus macula.

CIV, 3. ⲙⲁⲁⲛ, ad ⲙ maculae.

ⲁⲙⲁⲁⲁ, rasura ad ⲁ interius: in marg. dextro rasura.

5. ⲟⲁⲁⲏⲛⲙ: B marg. MNH ΣΘΗΤΕ, M fere tota ab initio periit, accentus dubius.

ⲙⲏⲁⲁ, sub ⲁ macula.

6. Marg. ⲙⲁⲁⲏ, maculatum.

8. B ⲁⲁⲏⲛⲙ sine ⲁ, marg. EMNHΣΘH

ⲙⲁⲁⲁⲁ, prope ⲁⲁ macula 1 fortasse m.

14. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ 1° rasura: B ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

16. ⲙⲁⲁⲙ, sub ⲙ finali rasura.

17. ⲙⲁⲁⲛⲁ, sub ⲙ rasura maculata.

ⲥⲁⲁⲙ, super ⲙ rasura.

19. B ⲁⲁⲁⲙⲏ, sic puncta.

28. ⲗⲙⲁⲥⲥⲓⲁ, inferius maculae.
29. ⲁⲍⲩⲇⲁ, ⲁⲍ in fine maculatum.
31. ⲏⲁⲥⲙⲉ, sine puncto: B ⲏⲁⲥⲙⲉ
ⲗⲁⲥⲥⲏ: B marg. etiam KYNOMTÍA
Marg. ΣKNIIES, III maculata et evanida: B ΚΑΙ ΣΚΝΊΙΕΣ
33. ⲥⲙⲡⲁⲍⲁⲍⲁ, super ⲁ 1ª rasura.
36. ⲥⲙⲁⲏⲁⲥⲥ, sub ⲙ macula.
45. ⲙⲁⲁⲏ, sub ⲙ rasura.
CV, Tit. Initio lineae rasura; erat quid ovatum minio exaratum usque ad ⲙ inferius pertingens: in fine lineae rasura parva.
1. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, maculatum.
5. ⲙⲏⲁⲅⲁⲥ, ⲙ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.
9. ⲁⲍⲁⲁ, post vocem abrumpit B.
10. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲁ priori et in marg. sinistro rasura.
12. ⲙⲁⲁⲁⲁⲍⲕ, ⲙⲁⲁⲁ in rasura, 1 m. videntur: in marg. sinistro rasura. Punctum post vocem extra rasuram.
13. ⲗⲙⲁⲙⲏⲓ, sub ⲙ rasura.
ⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲥ, super punctum rasura.
16. ⲙⲁⲁⲁⲁⲥ, ante vitium membranae.
17. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲙ in rasura 1 m.
ⲡⲏⲁⲁⲁⲁ, super ⲡⲏ versus finem rasura.
22. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ rasura.
25. ⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.
27. ⲁⲏⲁⲁⲁⲁⲁ, maculatum.
28. ⲁⲁⲁⲍ, punctum tenue macula.
31. ⲙⲁⲁⲁ, ⲙ maculatum.
32. In marg. extremo lineola et punctum, videntur seriora: in editione evanida.
ⲥⲙⲁⲁⲍⲏⲁ, sub ⲥ rasura maculata.
34. ⲏⲁⲍ, rasura et macula ad ⲍ: in margine dextro rasura.
39. ⲁⲁⲍⲏⲁⲙⲁ, sub extremo ⲁ rasura.
ⲁⲁⲁⲁ, puncta reprobantia 1 m., sed super ⲁ initio macula ex vitio membranae.
44. ⲁⲁ, superius post vocem macula.
ⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ et in marg. dextro rasura maculata.
45. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁ maculatum.
48. ⲏⲁⲙⲁⲁ, ⲁ 1 m.
CVI, 3. ⲙⲁⲁⲏⲁⲙ, maculatum.
ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ rasura.
7. ⲙⲁⲏⲏⲁ, sub ⲙ et in marg. sinistro rasurae maculatae.
ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.
11. ⲁⲁⲏⲙ et ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculata.
17. Marg. ⲁⲁⲏⲏⲁⲙ, sub ⲏ maculae.
21. ⲙⲁⲁⲁ, maculatum.
22. Marg. Ante ⲁⲁ macula.
ⲁⲙⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculata.
24. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ foramen.
32. Marg. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ad ⲁ 1ª macula editionis.
40. ⲥⲙⲁⲁⲁⲁ, tenuior ductus literae ⲁ erasus et refictus inferius, videtur 1 m.: in marg. dextro rasura.
CVII, Tit. ⲁⲁⲁⲁ, secundum ⲁ in rasura 1 m.
9. Marg. ⲁⲁⲁⲁ 3º, super ⲁ macula.
11. Marg. ⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁ, in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.
ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ultimum punctum maculatum.
CVIII, 1. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, litera ⲁ forata, foramen retulit plene editio.
2. ⲁⲙⲁⲍⲁⲏⲙ, linea finalis literae ⲁⲙ et punctum postea in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.
5. ⲁⲍⲁⲙ 2º, ⲁⲍⲁ in rasura, videntur 1 manu.
9. ⲙⲁⲁⲁⲁ, post ⲙ rasurae maculatae.
11. ⲙⲁⲁⲁⲁ, punctum superius macula.
13. ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ rasura.
Lineola marginis serior, ut apparet.
ⲙⲁⲁⲁ, super ⲙ macula editionis.
19. ⲁⲁⲙ, ⲁ maculatum.
ⲁⲁⲙ, ⲁ in rasura maculata 1 m.: in marg. dextro rasura.
21. ⲏⲁⲁⲏ, maculae supra sunt ex foramine.
28. ⲏⲁⲁⲁ, sub ⲏ maculae, non punctum.
CIX, Tit. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ante punctum literae ⲏ et in marg. sinistro rasura.
Marg. Circellus ruber incertae manus.
3. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲁ macula.
4. ⲙⲁⲁⲁⲁ, in fine rasura maculata.
Marg. ⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ, in rasura 1 m.
CX, Tit. Marg. Circellus ruber m. serioris.
2. Bar Hebraeus in Repertorio habet ⲙⲁ ⲙⲙⲙⲙⲙⲙⲙⲙⲙⲙ ⲙⲙⲙ ⲙⲙⲙⲙⲙⲙⲙⲙⲙⲙ
CXI, 2. Marg. Reliquiae circelli rubri evanidi manus incertae.
3. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏⲁ, ⲙ in rasura m. incertae: in marg. dextro rasura.
CXII, 2. Marg. Reliquiae ut CXI, 2.
4. In marg. dextro extremo rudis crux serior, quam neglexit editio.
CXIII, 3. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲙⲁ in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.
5. ⲁⲁⲁⲏⲙⲏ, super ⲁ macula.
8. Marg. ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ, et, ut videtur, super ⲁⲁ rasura.
1. ⲙⲁⲁⲁ, ⲙ in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.
10. ⲥⲙⲁⲁⲁⲁ, maculae super ⲁⲁ, et macula est punctum superius adhaerens literae ⲁ
15. ⲙⲁⲁⲁⲁ, punctum tenue ante finale macula.
CXIV, 1. Marg. Scriptura manus incertae; voluitne ⲙⲁⲁⲁ scriptor?
CXV, 11. Marg. Nota ⲙ· in rasura, 1 m. videtur: in marg. dextro rasura.

13. Marg. In punctis ⁘ minutum infra est macula editionis.

CXVII, 2. ⸗ⲁⲗⲗⲁ, post vocem et in marg. sinistro rasura.

3. ⲁⲡⲁⲣⲉ, idem ut v. 2.

5. ⲛⲓⲱⲥ, punctum evanuit in editione.

6. ⲓ̈ⲥⲁⲅ, descendens oblique a puncto finali rasura quasi lineolae.

9. ⲙⲡⲣⲟⲫ, literae ⲙⲡⲣ in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.

10. ⲙⲡⲛⲟⲩ, super ⲁ macula.

15. ⲙⲁⲉ, super ⲉ macula editionis.

18. ⲙⲡⲣⲟ, ⲡ in rasura, videtur 1 m.: in marg. dextro rasura.

19. Punctum in marg. videtur 1 m.

23. ⲫⲗⲁⲙⲙⲁ, ⲁ in rasura manu dubia.

25. Punctum in marg. manus incertae.

ⲛⲁⲥⲱⲧ, inter crucem et ⲥ macula.

26. ⲙ̈ⲡⲥⲏ ⲫⲁⲓⲟ ⲉⲛ, praeter ⲙ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

27. Marg. sup. Scholion S. Athanasii, Opp. in h. l. I, 1205.

CXVIII, 11. ⲥ̈ⲩⲛⲡⲙⲁ punctum in fine lineae manus incertae.

ⲙⲁⲁⲣ, haec linea et 4 sequentes maculatae ex rasura folii versi.

14. ⲥ̈ⲛⲟⲩⲱⲙⲁⲏ, ante puncta macula.

20. Marg. ⲙⲁ., editio punctum prius amisit.

31. ⲁⲙⲁⲏ, in marg. dextro rasura scripturae rubrae.

33. ⲡⲁⲁⲁⲁⲥⲙⲁ, post vocem macula.

35. ⲥ̈ⲱⲙⲙⲁⲏ, sub ⲏ 2º macula.

39. Marg. Punctum post ⲙⲡ. in rasura manus incertae: in marg. sinistro rasura.

46. Marg. Lineola videtur 1 m.

53. ⲉⲙⲁⲁⲣⲏ ⲙⲛⲏ, sic ex rasura et nova scriptura 1 m.; primo apparet fuisse ⲙⲁⲁⲁⲣⲏ ⲉⲙⲥⲏ, hinc maculae, et punctum sub ⲁ: in marg. dextro rasura.

54. Marg. Super notam .ⲙ. macula.

55. ⲛ̈ⲓⲱⲥ, maculatum punctum ⲓ

61. ⲙⲁⲁ̈, sub ⲁ rasura.

67. ⲁⲁⲁⲙⲙ̈, punctum in fine productum inferius ex foramine membranae.

69. Marg. Lineola ad punctum et in marg. sinistro videntur 4 m.

71. Marg. Lineola inter textum et lectionem marg. videtur 1 m.

85. A voce ⲙⲁⲁ ad v. 87 ⲙⲁⲓⲧⲥ incl. in rasura 1 m. Ex rasura sunt maculae. Omnia satis aperta, solum magis maculatae .ⲙⲁⲓⲧⲥ ⲙⲛⲏⲧⲛⲁ

90. ⲙⲛⲓⲗⲉ, super ⲙ macula.

96. ⲙⲁⲏ, resumit B.

97. Marg. B ⲧⲙ adscribit ante ⲙⲁⲓ

105. Marg. B solum ⁘ In ⲁ maculae editionis.

106. B ⲁⲙⲁⲁⲁⲙⲁ cum puncto diacritico.

113. B omittit ⲙⲁⲁ

114. Post ⲛ̈ⲓⲁⲁ̈ abrumpit B.

115. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲁ, super primo ⲁ, ut videtur, certo in marg. dextro rasura. Puncta *ribui* desunt.

118. Marg. Super ⲁⲁⲁⲁ, et in marg. sinistro rasura.

Marg. ⲏⲁⲁ, punctum maculatum in editione.

121. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲏ, sub ⲁ rasura.

127. ⲁⲁⲙⲉ̈, superius maculae omnia praeter punctum super ⲙ

129. Marg. ⲛⲁⲙⲙⲁⲥⲉ, ⲛ 1 manu.

134. In marg. dextro macula.

147. Marg. ⁘ ⲩⲁⲁⲙ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, in rasura fere omnia 1 m.: in marg. dextro rasura.

150. ⲫⲁⲁⲁⲙⲁ, sub ⲫ rasura maculata.

151. ⲁⲙ, super ⲙ macula.

ⲙⲁⲁⲙ, post vocem rasura maculata.

157. ⲉⲁⲁⲙ, ante et post ⲁ sub puncto vocis superioris maculae.

165. ⲉⲁⲁⲙⲁ, sub ⲁ 1º macula.

ⲙⲁⲁ, super ⲁ punctum rubrum.

166. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ, linea infra refert rasuram et maculam prope ⲁ

169. ⲙⲁⲁⲙ 1º, ante punctum ⲓ macula.

170. ⲫⲁⲁⲙⲁ, sub ⲫ rasura.

171. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ rasura.

CXIX, Tit. Marg. sup. Scholion S. Athanasii in h. l. *Opp.* I, 1220. In voce ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, sub ⲁ macula.

4. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, post punctum finale supra et infra maculae.

5. ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ rasura, ut apparet.

ⲁⲁⲁ, in rasura 1 m.

6. Marg. Punctum ante .ⲁⲁ. in rasura 1 m.

7. ⲁⲁⲁⲁ̈, ⲙ, non punctum, in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

ⲉⲁⲁⲁⲁⲙ, super ⲙ initio macula.

CXX, 7. ⲉⲙ, superius macula.

CXXI, Tit. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculae initio vocis et post eam.

Marg. ⲛⲁ., super ultimum ductum ⲛⲁ rasura.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, sub ⲙⲁ rasurae; in marg. sinistro rasura: fortasse casuales.

2. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, prius punctum super ⲁ in editione refert rasuram sui in codice.

4. ⲙⲁⲁⲏ 1º, inter ⲏ et ⲁⲙ rasura, fortasse erat ⲁ; ⲏ 1 m.

8. ⲁⲏ, sub ⲁ rasura.

CXXIV, 1. ⲫⲙ, ⲫ partim in rasura 1 m.

2. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, praeter punctum ⲓ et unum in fine cetera maculae.

CXXV, 1. Marg. Sub nota .ⲁⲁ. macula.

5. Marg. ⲉⲁⲁⲁⲏ, lineola reprobans punctum super ⲏ 1 m.

6. ⲁⲁⲙ, puncta et linea 1 m.

CXXVI, 1. ⠑⠎⠞⠗, praeter ⠉ et punctum literae ⠝, in rasura, sed 1 m., ut videtur.

2. ⠍⠉⠍⠎, super ⠝ macula.

⠍⠺⠗, super ⠍ rasura.

4. ⠍⠽⠋⠊⠞⠝, ⠽ ex parte refictum 1 m. in rasura ob ⠙ subtus.

5. ⠑⠎⠺⠗, sub ⠗ rasura.

CXXVII, 3. Marg. Punctum sub .⠍⠍. macula.

⠍⠺⠝, punctum prope ⠓ macula.

CXXVIII, 3. Marg. ⠉⠝⠓, super ⠙, infra ⠝⠓, et in marg. dextro rasura.

⠉⠓⠑⠍, in marg. dextro longe a lectione marginali rudis, et valde evanida littera ⠗ vel fere manus serioris ab alto ad infra scripta ratione codicis: editio non retulit.

6. Marg. Lectiones Aquilae et Symmachi in rasura, sed ex 1 scriptione.

CXXX, Tit. ⠍⠇⠍⠁⠉⠙⠗, ⠍ 1 m. in rasura producta usque ad vocem sequentem.

CXXXI, Tit. Marg. ⠍⠼, ad ⠙ macula.

3. ⠍ 1°, pars literae ⠗ in rasura producta fere usque ad vocem sequentem: in marg. dextro rasura; et super eam in marg. superiori quid evanidum incertae manus, quod editio neglexit.

4. ⠗⠺⠞⠓⠇⠉⠁, sub ⠓ macula manus incertae.

6. ⠍⠥⠊⠉⠞⠗, sub ⠍⠏ in fine macula, vel punctum 1 m. alia re coopertum.

10. ⠏⠓⠉⠽⠚⠓⠑, ⠍⠏ in rasura manus incertae.

15. ⠉⠓⠝⠼⠞⠍, in rasura, videtur 1 m.

17. ⠗⠁⠉⠗⠉, ⠗⠁⠉⠗ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

⠊⠁⠊⠗, sub ⠊ 2° et in marg. dextro rasura.

CXXXII, Tit. ⠊⠁⠊⠗, ⠙ in rasura, 1 m. videtur: in marg. sinistro rasura.

2. Marg. Ad .⠍⠍. et inferius maculae.

.⠍⠚⠉⠁⠉⠙⠗, 1 m. in rasura producta ad partem notae .⠍⠍., quae est 1 scriptionis.

CXXXIII, 1. A ⠍⠓⠝⠊⠁⠉ ad ⠍⠓⠃⠁⠉ v. 2 in rasura 1 m.; in ea rasura scripti etiam 1 m. ductus ulli inferiores lineae praecedentis, et superiores ulli lineae sequentis, et isti saltem a 1 scriptione. In hac rasura est et prius punctum notae .⠍⠍. marginis.

CXXXIV, 7. ⠏⠓⠗⠁⠍, super ⠗ rasura.

8. ⠏⠓⠽⠃⠞⠝, sic tria puncta in fine.

17. In marg. sinistro macula ex foramine.

20. ⠍⠓⠃⠞⠝, sub ⠍⠞ et in marg. dextro rasura.

CXXXV, 4. ⠍⠁⠉⠃⠝⠽, post vocem rasura.

14. A ⠓⠃⠃⠉⠍⠞ ad v. 15 ⠍⠞⠍⠗⠉ incl. in rasura 1 m.: v. 14 inter ⠗⠏⠁⠞⠍⠽ et punctum macula: v. 15 sub ⠍⠞ vocis ⠍⠞⠍⠗⠉ macula. Ceterae maculae non impediunt.

17. ⠏⠙⠙⠁⠽, sub ⠙ maculae editionis.

CXXXVI, 3. ⠑⠙⠉⠙⠍⠽, ⠍⠞ maculatum in editione.

8. Marg. ⠍⠞ in rasura, videtur 1 m.

CXXXVII, 3. Marg. inf. Scholion S. Athanasii in h. l. Opp. I, 1231.

4. ⠍⠓⠃⠉, maculatum.

8. ⠍⠓⠃⠉ 2°, post vocem macula.

CXXXVIII, 2. ⠍⠍⠑⠗⠽, punctum super ⠍⠞ macula.

13. ⠗⠍⠗⠙⠙⠁⠙⠁, ⠙ 1° videtur additum postea sed 1 m.

16. ⠑⠙⠙⠁⠽⠑⠗, super ⠙ et in marg. dextro rasura.

21. In marg. dextro macula ex foramine.

24. ⠗⠝, punctum finale maculatum.

CXXXIX, Tit. ⠊⠑⠗⠙, maculatum.

2. ⠍⠞⠃⠝, lineola ad punctum alterum fortasse 1 m., sed casune sit, an reprobatio puncti, nescio.

3. ⠁⠎⠏⠽⠙, et ⠍⠓⠃⠏, puncta maculata.

5. ⠍⠙⠞⠍⠞, lineola macula ex linea stilo sicco ducta pro ordine scripturae.

8. ⠗⠙⠓ ⠍⠇⠗⠽ ⠉⠙, in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

CXL, 5. ⠍⠏⠎⠍, super ⠍ et in marg. dextro rasura.

⠗⠓⠙⠉⠽⠑⠏, prior pars literae ⠗ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

CXLI, Tit. ⠍⠓⠙⠉⠽, super ⠓⠙ et in marg. dextro rasura.

1. ⠍⠏⠙⠉⠍, sub ⠍⠞ finali macula.

4. ⠍⠙⠞⠙⠗⠙ ⠇⠙.. resumit B, sed abhinc perierunt ulla alicubi in textu ad Ps. CXLII, 5, et lectiones marginales ad Ps. CXLII, 6, excepta parte lectionis ad Ps. CXLI, 4.

⠗⠞⠞⠍, sub ⠗ rasura; videtur fuisse ⠉⠞⠍: 1 m. est etiam ⠗⠗

⠇⠗⠍, ⠇⠗ 1 m. in rasura, quae exit in marg.

CXLII, 3. Lineolae ad punctum et in marg. sinistro 1 m.

6. B ⠍⠞⠙⠃⠎⠎⠇⠍⠉⠗.

7. ⠗⠓⠙⠉ ⠍⠍⠏ ⠍⠇⠎⠑⠍⠍, 1 m. in rasura producta et in marg. sinistrum.

8. Marg. Initio evanuit lineola Scholii.

⠗⠓⠙⠉⠎, punctum versus finem lineae macula.

10. ⠏⠓⠽⠚⠙⠞⠙⠞⠙ ⠗⠓⠎⠃⠙⠍⠍, in rasura 1 m. praeter ⠏⠗ et puncta finalia.

CXLIII, Tit. ⠙⠓⠙⠉⠇, ad punctum literae ⠝ tenuis ductus, vel macula versus basim literae; editio non retulit ob tenuitatem.

5. B ⠑⠍⠽⠎⠍⠙

9. Post ⠉⠓ 1° abrumpit B.

10. ⠍⠙⠙⠞⠞⠓⠇, super ⠍ rasura.

12. Marg. dext. Macula serior videtur.

13. Marg. Super ⠉⠞ macula.

CXLIV, Tit. Marg. sub ܕܒ punctum rubrum 1 m.

1. ܡܙܙܙ, sub ܡ et in marg. dextro rasura.

20. ܐܬܒܙܙ, ܝ superius sub ܐܬ erasa paulum: in marg. dextro rasura.

21. Cum ܡܙܙܙ resumit B.

CXLV, 3. B ܐܙܙܝ

ܡܙܝ, alterum punctorum *ribui* erasum, et rasuram refert editio: in marg. dextro rasura. B ܡܙܝ

7. ܐܒܒܐ, ܐ et partim ܒ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

9. ܐܬܐ, ܐ maculatum.

10. ܡܪܐ, rasura ante ܐ, quod ex forma non erat connexum literae praecedenti: in marg. sinistro rasura. B ܡܪܙܐ

CXLVI, 1. Marg. ܡ, super ܐ macula.

2. ܡܙܙ, super ܡ in fine rasura.

3. ܐ, sub ܐ rasura, videtur fuisse ܝ

4. ܡ, maculatum.

6. Post ܡ abrumpit B.

7. Marg. ܐ, ܒ in rasura, videtur 1 m.

CXLVII, 15. ܡ, lineola puncti et duae in marg. 1 m.

CXLVIII, Tit. ܡ 2°, post ܡ rasura.

3. Marg. ܡ, post vocem et in marg. sinistro rasura.

11. ܡ, inter puncta et in marg. dextro rasura.

13. ܐ, sub ܒ rasura.

CIL, 4. ܐ, resumit B.

6. ܐ, ante punctum ܐ rasura. Etiam in B erasum alterum punctum.

7. ܒ, super ܐ macula.

ܡ, ܐ in rasura, manus incerta: in marg. dextro rasura.

9. ܐ: B ܐ

CL, 4-5. Super decem ܐ initio decem linearum rasura; ut apparet, erat punctum.

3. De B notavi ܡ, sed textuine, an margini referatur, haereo; illi puto ex ratione collationis meae.

5. ܡ, sub ܒ et in marg. dextro rasura.

Post Psalmum CL B subscribit ܡ C post Canticum Dan. III, 88: (ܐ) ܡ (ܒ) ܡ, inclusa desunt, et supplevi ex Catalogo Wright, p. 36.

CLI, Tit. Marg. B ... ܡ.

Marg. Supplementum 1 m. ex atramento. Subtus est numerus 4, non lineola codicis. B deest, sed magna pars membranae periit.

1. Tres lineae 1 m. in rasura praeter ulla lineae tertiae.

2. Post ܐ desinit B.

3. ܒ, punctum tenue postea macula.

7. ܡ, inter ܡ et punctum macula.

Hic Psalmus exstat in aliis libris manuscriptis longe recentioribus, et in editis, sed varietates non vacat referre nunc.

JOB

I, 1. Scholia S. Joannis Chrysostomi. Extant in Commentario ejus ad Job in excerptis editis a Bandini in Cat. Bib. Laur. I, 409, et ex eo in Gallandi, Bibl. PP. VIII, 245. In illo Commentario adhuc inedito, quantum novi, in Codice Laurentiano, arbitror reperienda et sequentia ejusdem Scholia, quorum vix vestigia in Catena Nicetae in Job edita a Junio, et in tribus aliis X seculi fere Ambrosianae Bibliothecae, *A.* 148 *Inf.*, *D.* 73 *Sup.*, *M.* 65 *Sup.*, quas afferam notis A, D, M.

Marg. ʼEN videtur partim in rasura et 1 m.: index in rasura est, videtur 4 m.

3. ܡ, post vocem rasura.

Indices Scholii partim in rasura 1 manu.

6. Scholion 2° S. Jo. Chrysostomi. Ante lineam 2 punctum rubrum 1 m. L. 5: ܡ evanida: ܐ, 2 puncta ad ܐ seriora. L. 6 post ✧ repletum minio cetera in rasura 1 m.

8. ܐ, ante vocem et sub ܐ maculae.

9. Fol. r. et v. maculatum passim.

Marg. ✧ ✧ maculatum.

10. : 2°, sub ܡ rasura, et punctum inferius 1 m. videtur suppletum. In marg. dextro rasura.

14. Scholion. Punctum subter ܐ macula.

ܐ, ad ܐ macula, non punctum.

16. ܐ, ad ܡ maculae.

17. ܡ, in marg. macula.

ܡ ... ... ܐ, maculata.

18. ܐ, superius macula.

: ܐ, sub ܐ 2° rasura maculata, de puncto inferiori postea ut v. 10.

19. ܐ, super ܐ et in marg. rasura maculata.

II, 2. ܐ, sub ܐ rasura maculata.

3. ܐ, super ܐ macula.

ܐ, ܒ partim in rasura maculata 1 m.; videtur fuisse ܒ

Marg. Ante notam ܡ macula.

8. ܡ, basis in ܡ refecta in rasura quae infra descendit, 1 videtur manu.

ܐ, maculatum.

Marg. ܕܒ sine puncto.

9. ܐ, ad ܐ macula.

ⲙⲁⲣ 1º, super ⲗ rasura maculata.

ⲙⲁⲣⲭⲏⲫ, ⲁ refectum, ex parte in rasura, manus incerta.

ⲁⲙⲥ ⲫ.ⲣ, ⲫ.ⲣ et initium ⲥ in rasura, manus incerta.

ⲙⲁⲁ.ⲁⲙⲁⲁ, maculatum.

ⲙⲁⲁⲁⲣ 1º, evanidum ⲁ

.ⲗ.ⲙⲥ, sub ⲥ finali rasura.

ⲁⲁⲧⲙⲧⲁⲣ, super ⲧⲣ macula.

10. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, in rasura 1 m.: in marg. dextro lineae sequentis rasura.

Litera superscripta rubra est ⲁⲗ

11. ⲙⲁⲁⲣ 2º, subtus macula.

Marg. Interpretationes nominum ut Origenis Gallandi, Bibl. PP., XIV, App. 33, ut Olympiodori Cat. Nicetae. L. 11 est .ⲛⲁⲣⲭ

12. Marg. ※ ⲁⲁ. evanida in editione.

13. Marg. ⲥⲙⲁⲁ... ⲉⲁⲁⲙⲁ, nonnulla evanida in editione.

III, 3. Scholion. Cf. ad Gal. III, 28.

7. Marg. Super ⲧ macula, non punctum.

8. Marg. .ⲁⲣⲙⲁⲁⲙⲁⲙⲁ... ⲙⲁⲁⲁ, maculata.

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ, super et infra ⲁⲁ rasura, itemque, ut videtur, inter ⲁ et ⲁ.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, inter ⲁ et ⲙ, et post hoc rasura; linea uniens ⲙⲁ videtur 1 m.: puncta *ribui* reliqua ex 1 scriptura.

9. ⲙⲁⲁ, ⲥ in rasura, manus incerta: in marg. dextro rasura.

10. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, maculae in voce et supra.

13. ⲁⲁⲁⲁ, maculae, et sub ⲁ rasura.

17. Marg. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, maculatum.

.ⲁⲁⲁⲁⲁ, index et vox maculata.

18. Marg. Ante ※ ampla rasura.

.ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, maculatum.

21. ⲁⲁⲁⲁ, maculatum ⲁ

24. Marg. ⲁⲁⲁ 1º, sub ⲁ macula.

26. Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ, subfuscus codex.

IV, 2. Marg. ⲁⲁⲥ 1º, macula sub ⲥ

4. Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲥ punctum.

5. .ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, praeter ⲁⲁⲥ cetera in rasura: in marg. dextro rasura.

6. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

12. ⲫⲁ, super ⲁ et in marg. d. rasura.

13. ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲥ rasura.

14. ⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ macula.

19. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculatum.

V, 4. .ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, in rasura m. incerta. In extremitate marg. sinistri ab alto ad infra linea evanida manus incertae, seu potius macula; editio neglexit.

7. ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲥ macula.

10. ⲟⲙⲁ, foramen inter ⲣⲁ et ⲁ

11. ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ rasura maculata.

13. ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲏ macula.

17. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, puncta sunt maculae.

18. ⲁⲁⲁ, infra rasura maculata.

ⲙⲁⲁ, sub ⲁⲁ et in marg. dextro rasura.

20. .ⲙⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁⲁ maculatum.

22. ⲙⲁⲁⲁⲁ, alterum punctum maculatum.

26. ⲙⲁⲁⲁ, post vocem macula.

ⲙⲥ, sub ⲁ macula.

27. .ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲉ macula.

VI, 2. ⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲗ macula.

10. Scholion ⲙⲁⲁⲁⲁ, ⲏ 2º sine punctо: ad ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ maculae omnia: aliae maculae non impediunt.

15. .ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, circa punctum finale maculae.

ⲫ.ⲙⲥ, suppletum 1 m.

17. ⲁⲁⲥ, super ⲁⲥ macula.

19. ⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲙ et punctum ⲏ in rasura; videntur 1 m.: in marg. d. rasura maculata.

21. ⲁⲁⲁⲏ, sub ⲏ macula.

22. ⲙⲁⲁⲁ, ⲙⲁ partim in rasura 1 m.: inter ⲁⲁ et ⲁ foramen quod retulit plene editio; sub ⲁ et infra in marg. rasura.

ⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.

25. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, macula super ⲁ refert ex parte tenuem ductum manus serioris, sed antiquae: tenuissima et evanida lineola ejusdem, ut apparet, manus est in marg. dextro, quam non retulit editio Sed casualia omnia esse possent.

28. Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

30. ⲁⲁⲁⲏ 2º, ad punctum prius supra macula.

VII, 6. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ et in marg. d. rasura.

11. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲥ macula.

Marg. Post ⲁⲁⲥ rasura.

ⲁⲁⲁⲁⲥ, ante ⲥ rasura.

13. Marg. Post ⲁⲁⲁⲏ 1º rasura.

15. ⲁⲁⲁⲏ 2º, post ⲁⲁ rasura.

18. ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲏ macula.

Marg. Ante ⲣⲁ ductus m. incertae.

20. Scholion. Lin. 2 ⲉⲁⲁⲁⲁ, linea inter ⲁⲁ et ⲉ superius abrasa, apparet fuisse ⲁ

21. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, punctum sub ⲁ maculatum.

VIII, 8. ⲁⲁⲁⲥ, inter ⲥ et ⲁⲁ foramen.

9. Nota ⲧ in rasura videtur, sed 1 m.

10. Marg. Index super ⲉⲁⲁⲁⲏ in rasura maculata: in marg. dextro rasura.

11. ⲙⲁⲁⲏ, sub ⲥ rasura.

13. ⲁⲁⲁⲁ, pars indicis in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

15. Marg. ⲫⲁⲁⲁⲁ, sub ⲫⲁ et in marg. dextro rasura.

16. ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲥ rasura.

17. Marg. ⲁⲁⲁ cum indice textus recentius.

21. Lineola inter textum et marg. 1 m.

In extremo margine scriptura vetusta, maronitica fere, sed non 1 m., ut videtur. Evanida in rudiori et maculata membrana extremi marginis minus aperta evasit et maculata in editione; pars etiam ab initio resecta est. Sic legerem ex codice reliquias: ...ܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝ ...

IX, 1. ܝ maculatum cum ܩ subjecto.

ܐܡܪ, sub ܡ rasura.

3. Marg. Post ✠ macula editionis.

9. ܒܝ, ante vocem foramen.

ܒܝܬ, sub medio ܒ rasura.

12. ܬܪ, duo puncta maculae.

17. ܩܩܥ, tres lineae in rasura 1 m.

27. Marg. sub ܐ. macula.

ܐܡܪ, sub ܐ 2°, inter ܐ et ܡ, et in marg. dextro rasura.

30. ܩܩܝ, super puncto finali rasura.

31. ΕΒΑΕΥΣΑΤΟ, post ΑΤ rasura.

X, 1. ܐܡܪ, inter ܐ et ܡ, et in marg. dextro rasura.

ܡܐ, punctum ܐ 1° maculatum.

3. ܩܪ ... ܩ, linea serior.

5. ܩܪ, super ܒ macula.

10. ܩ, ܩ et pars ܩ in rasura, 1 m. ut videtur: in marg. dextro rasura.

14. ܐ ܩ in rasura 1 m.: in marg. dextro prope textum rasura.

22. Punctum marg. sinistri videtur 1 m.

XI, 1. ܐ, sub ܒ et in marg. sinistro rasura.

6. Punctum in marg. sinistro m. dubiae.

ܐ, maculatum.

13. In marg. dextro distans ad 2-3 centesimas partes *metricae* mensurae rasura aliquot literarum rubrarum, quarum una ܩ est: videntur ex forma, colore et loco recentiores.

ܐ, punctum sub ܒ inferius erat, sed erasum fuit et minutius 1 videtur m. superius scriptum, ut locus esset notae ܩ

ܒ, ܒ, non, ut videtur, puncta, in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.

14. ܐ, sub ܐ macula.

15. ܒ, ܒ inferius erasum.

XII, 1. Linea sub *cap.* 12 ejusdem m. ac nota.

4. ܩ, sub ܩ et in marg. dextro rasura.

10. Marg. Punctum altum ad ܩ. macula.

20. ܩ, sub ܐ macula.

24. Marg. Post notam ܐ. rasura.

XIII, 2. ܐ, super ܐ macula.

3. Inter ܩ et ܩ rasura.

11. ܩ, pars tenuior ܐ abrasa et inferius reflcta 1 m.: in marg. dextro rasura.

12. ܩ, de ܐ ut v. 11, item sub crassa parte ܐ et prope in marg. rasura.

13. ܐ, ante ܐ 1° foramen.

ܒ, sub ܒ macula.

In marg. inf. scriptura ut VIII, 20, sed magis evanida et abscissa: linea ad basim indicat extremitatem membranae.

17. ܐ, sub ܐ 2° rasura.

18. Punctum in marg. d. videtur macula serior.

ܡ, sub ܩ rasura.

19. ..., in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

20. Marg. ܝ 1°, punctum sub ܒ.

25. ܐ ܩ 1°, ܐ cum puncto in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

XIV, 15. ܐ, punctum ad ܩ maculatum ab initio.

18. Punctum sub ܩ macula.

19. Marg. ..., super initio ܒ rasura.

XV, 3. ܩ, inter ܩ et ܐ rasura ascendens.

8. ., ultimum punctum maculatum in editione.

11. ܐ, ܒ in rasura 1 m.: rasura etiam ante vocem et in marg. dextro.

14. ܐ, post vocem rasura.

ܩ, evanidum in editione.

18. Marg. ., evanuit punctum in editione.

ܐ, pars ܐ superior in rasura: videtur 1 m.

20. ܩ, post punctum ܐ et in marg. dextro rasura.

ܩ, in rasura 1 m.

23. ܩ, ܐ in rasura 1 m.

ܐ, maculatum.

27. ., propo ܐ in marg. rasura.

28. ., ܐ ex prima scriptione.

29. ., punctum sub ܐ evanidum in editione.

30. ., in medio ܐ 2° et in marg. dextro rasura.

XVI, 1. ., sub ܒ rasura.

9. ., sub ܐ et in marg. dextro rasura.

10. Marg. Nota ܐ. in rasura 1 m.

11. ., post vocem macula.

16. ܝ, in rasura 1 m. ܝ: in marg. dextro rasura.

XVII, 5. Marg. ., sub ܒ macula editionis.

6. ܝ 1° cum puncto sub ܒ.

, sub ܐ, super ܐ et in marg. dextro rasura.

14. ., praeter ܐ in rasura 1 m.

ܩ, pleraque in rasura 1 m.

XVIII, 1. ., sub ܒ rasura.

7. ܩ, sub ܐ rasura, videtur fuisse ܩ, sed 1 m. puncta quae nunc sunt.

10 Prius punctum sub ⟨ⲙⲁⲣⲧ⟩ macula.

11. Marg. ⲓⲛⲇⲓⲕⲉ ⲗ̇. cum indice; non tamen linea sequens, in rasura 1 m. ⟨ⲙⲁⲣⲧ⟩, post punctum ⲧ rasura.

12. Post ⲙⲁⲣⲧ in marg. rasura.

XIX, 1. ⲗ̇ⲡⲟⲥ, sub ⲟⲥ rasura.

2. Marg. ⲉⲙⲁⲣⲧ... ⲙⲁⲁⲛⲧⲱⲛ, in rasura 1 m. ⲙⲁⲣⲧ cum indice, et ⲙⲁⲁⲛⲧ Marg. ⲫⲛⲁⲛⲧⲟ cum puncto.

3. ⲛⲁⲓ, post vocem rasura.

4. ⲛⲁⲁⲙⲁⲣ, in rasura 1 m.

5. ⲉⲙⲁ̇ⲗ, super ⲗ et in marg. dextro rasura.

6. ⲛⲁⲁⲩ 2º, evanidum ⲛ finale.

17. ⲙⲁⲁⲁⲛⲧⲱⲛ, ⲁⲁⲁⲛ̇ cum initio ⲙ inferius in rasura 1 m.

20. Marg. A ⲁⲓⲁⲁⲗⲁ ad finem, in rasura 1 m.

Marg. ⲛⲁⲟ, prior pars in rasura 1 m.

21. ⲁⲡⲙⲁⲛⲧⲙ 1º, super ⲙ macula.

ⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲓⲁ ⲙⲁⲁⲁⲙ, in rasura 1 m.

22. ⲛⲁⲁ, subtus macula.

24. Post lectionem marginalem superius lineolae ullae seriores evanidae, quas editio non retulit.

XX, 1. ⲗ̇ⲡⲟⲥ, sub ⲟⲥ rasura.

2. ⲁⲁⲟⲣⲁ, super ⲣⲁ rasura.

3. ⲙⲁⲟⲛⲁ, sub ⲁ 2º macula.

4. ⲧⲣⲟⲡ, rasura duplex ad ⲧⲣ, videtur fuisse ⲓⲧⲣ.

ⲙⲁⲁⲩⲛⲟ ⲧⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲉ, pars extrema ⲧⲣ in rasura, quae attingit initium ⲁ

Lineola marg. sinistri 1 m. videtur.

5. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ, lineola puncti 1 m.

9. ⲛⲁⲓ, ante vocem rasura maculata.

15. ⲙⲁⲁⲁ, maculatum.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ, super ⲁⲁ rasurae.

16. ⲙⲁⲁⲙ, super ⲙ et in marg. dextro rasura.

17. Scholion Olympiodori. Pars extat in Editione Romana, in App. Holmes, et in editione Mai. De aetate Olympiodori, qui floruit prima parte seculi VI, cf. notam Morcelli in libro *S. Gregorii Pont. Agrigent. Libri decem Explanationis Ecclesiastae*, Venet. 1791, p. 84, lib. III, xii. In marg. superiori extremo super initium vocis primae lineae Scholii ⲛⲁⲁ punctum manus dubiae, casuale ut videtur; editio neglexit.

ⲙⲁⲁⲁⲙ, maculatum.

25. Marg. Nota ⲛ maculata.

XXI, 4. ⲗ̇ⲡⲟⲥ, rasurae ad ⲟⲥ, supra mitio, infra versus finem.

4. ⲙⲁⲁⲓⲁ, post vocem rasura maculata.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, ⲁⲁⲁ in rasura manu dubia: in marg. dextro rasura.

9. ⲙⲁⲁ̇, post puncta et in marg. dextro rasura.

14. ⲗ̇ⲡⲟⲥ, rasura sub ⲟⲥ et in marg. d.

18. ⲙⲁⲁ, super ⲁ rasura.

22. Marg. ⟨ⲙⲁ̇⟩, partim in rasura 1 m.

24. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, ad ⲁ maculae.

25. ⲙⲁⲁⲙ, ⲙ 1º maculatum.

ⲙⲁ ⲁⲁ, partim in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

26. ⲉⲙⲁⲁⲁ, sub ⲁ rasura.

XXII, 3. ⲁⲁⲣ, su per extremo ⲣ et in marg. dextro rasura.

8. ⲙⲁⲁⲩⲛⲁⲁ ⲉⲩ ⲛⲁⲣⲛⲁ, pleraque in rasura, sed ex 1 scriptura: in margine dextro rasura.

Marg. ⲓⲇⲛⲁⲁ 1º, in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

9. ⲙⲁⲁⲁⲁ, post vocem macula.

11. ⲅⲓⲁ̇, super ⲁ rasura.

21. ⲙⲁⲁ̇ⲗⲏ, sub ⲙ rasura.

XXIII, 2. ⲁⲁⲙ, sub ⲙ rasura; erat, ut apparet, macula rubra.

3. ⲁⲁⲁⲓ ⲉⲩ ⲁⲁⲁ, minuttiora in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

4. ⲁⲁⲁⲓ 1º, super ⲁⲓ rasura; erat, videtur, index sequens: in marg. d. rasura.

ⲁⲁⲁⲁ, sine puncto ⲓ

9. ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ rasura.

12. ⲓⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲙ, in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

15. ⲁⲡⲣⲓⲁⲁⲁ, super ⲁ et in marg. dextro rasura.

17. ⲙⲁⲁⲁⲓ, inter ⲁ et ⲙ supra lineam unientem, et in marg. dextro rasura.

XXIV, 4. ⲙⲁⲁⲁⲓ, super ⲙ et in marg. dextro rasura.

13 Marg. ⲙⲁⲙⲁⲁⲁⲁ, punctum coalescens cum ⲁ 1 m.

14. ⲉⲩ ⲣⲁ, in rasura 1 m.

17. ⲙⲁⲁⲁⲗ, ante et in marg. d. rasura.

19. Marg. ⟨ⲛⲁⲁⲁⲓ⟩, post vocem rasura.

20. ⲙⲁⲗⲩ, ⲩ maculatum; inter ⲁ et ⲙ rasura supra lineam unientem.

XXV, 4. ⲗ̇ⲡⲟⲥ, sub ⲟⲥ rasura.

2. ⟨ⲣⲙⲁⲁ⟩, sub utroque puncto rasura: ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲁ rasura.

XXVI, 4. Marg. ⲁⲗ. superius initio rasura rubri.

ⲁⲁⲁⲙ, sub ⲟⲥ rasura.

2. ⲙⲁ, medium in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

5. Marg. ⲉⲩⲁⲁⲩ, super ⲁ et in marg. sinistro rasura.

Marg. ⸗ⲙⲁⲣⲕ, ante ⲏ 1º, et in marg. sinistro rasura: ⲁⲩ in rasura 1 m., et refictus 1 m. ductus inferior superioris ⲡⲓ

Marg. ※ 2º in rasura 1 m.: prope macula.

ⲙⲁⲧⲧⲏⲟⲥ, ⲧⲁ praeter punctum, et initium ⲟ in rasura; videntur 1 m.

9. ⲁⲙⲙⲟⲩ, super ⲁ rasura.

10. ⲙⲧⲣⲁ, super ⲙ macula.

14. Marg. Duo asterisci in rasura 1 m.

XXVII, 1. Marg. ※ in rasura 1 manu. Deest ⲗ.

2. Ante ⲗⲁⲁ et in marg. dextro rasura.

7. ⲙⲁⲁⲅⲁⲅⲙⲁ, sub ⲁ macula.

10. In rasura fere omnia, 1 m.

12. ⲭⲁⲓⲱⲥ 1º, sub ⲟ initio macula.

23. ⲙⲡⲁⲛⲧ 1º, super puncto finali et in marg. d. prope textum rasura.

XXVIII, 3. Scholion Olympiodori habent Catena Nicetae, et melius AD.

4. ⲉⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲁⲓⲙ, praeter ⲙⲡ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

5. ⲙⲡⲁⲣⲁⲗ, circa ⲗ rasurae, et partim duae literae refictae manu incerta: in marg. dextro rasura.

6. ⲙⲡⲁⲛⲧ, punctum inferius evanidum. Marg. ⲙⲡⲁⲛⲧⲁ ⲙⲡⲁⲥⲉ ϥⲱⲙⲉ ⲁⲩⲱ ✦ ⲙⲡⲁⲛⲧ, maculata.

7. ⲙⲡⲁⲁⲧⲉ, ⲙ initio in rasura manu dubia, reliquum 1 m.: in marg. d. rasura.

16. ⲙⲡⲁⲁⲥⲙⲁ, deest marg., ex v. 6 sumendus. Cf. ad Ps. LVI, 3.

23. ⲡⲁⲙ̀, praeter punctum in rasura, videtur 1 m.

28. ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ, sub ⲙ rasura.

XXIX, 7. ⲁⲙⲙⲟ, super ⲁ macula.

ⲁⲙⲙⲱⲛⲓⲁⲥ, super ⲁⲛ rasura.

8. ⲭⲙⲁⲁⲥ, super ⲙ macula.

10. ⲁⲁⲡⲁⲉⲓⲛⲉⲩⲁⲁⲣⲉⲡⲁⲉⲓⲛⲉⲩ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

ⲭⲙⲁⲁⲥ, erasus ductus ⲩ sub ⲙⲁⲥ: in marg. sinistro rasura.

23. ⲙⲁⲁⲙⲁⲛⲓ, ⲏ 1 m. in rasura: in marg. d. rasura.

XXX, 1. Marg. ⲥⲛⲏ ⲙⲁⲉⲙⲏ, in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.

4 Scholion Olympiodori habent Catena Nicetae, et melius ADM. Lin. 3 ⲁⲁⲁⲙⲏ, super ⲁⲁ macula.

In Scholio 2º rasura post ⲛ̀ⲙⲡⲁⲗⲁⲧ ⲉⲩⲥⲱⲧⲙ, super ⲙ macula.

7. ⲙⲁⲁⲅⲙⲁⲓⲁ, lineae sub ⲙ seriores.

12. ⲁⲉⲗⲗⲟ, maculata linea ⲁⲉ

13. ⲟⲩⲱⲗⲁⲧ, ante vocem macula.

ⲙⲙⲁⲧⲥⲁ, punctum in marg. macula.

15. ⲥⲛⲱⲗ, inter ⲁ et ⲗ supra rasura. ⲁⲁⲁⲛ 3º, super et infra ⲁⲁ rasura. Marg. ⲁⲃⲁ, punctum evanidum in edit.

22. ⲙⲡⲙⲟⲛⲁⲥ, super ⲙ macula editionis ut punctum in ullis exemplaribus.

23. ⲙⲡⲁⲧ, sub ⲙ 1º macula.

23, 24. Maculae plures, fere ut lineae, seriores.

24. ⲗ.ⲟⲩ, super ⲗ maculae.

29. ⲗ.ⲟⲩ, supra inter ⲣ et ⲟ rasura.

ⲙⲁⲁⲃⲁ, in marg. prope textum rasura.

30. ⲗ.ⲙⲁⲥⲁⲛⲓ, sub ⲗ rasura.

ⲙⲁⲛⲁⲁ, in marg. prope textum rasura.

XXXI, 1. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁ cum ⲁ

3. ⲁⲁⲟ, ante punctum macula.

10. ⲭⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ductus tenuis ⲁ abrasus et refictus superius 1 m.

12. ⲁⲁⲁ, in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.

21. ⲁⲁⲁ, ⲁ et notae ⲗ ⲙ cum duobus punctis proximis asterisci in rasura 1 m.: super ⲗ macula.

26. ⲙⲁⲁⲙⲏ, pars superior ⲏ cum puncto in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

27. ⲁⲙⲙⲱ, punctum maculatum.

28. ⲡⲁⲣⲁ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

30. ⲁⲁⲃⲏⲙⲉ, super ⲏ rasura.

31. ⲉⲁ, sub ⲁ macula.

34. ⲗⲁⲙⲁⲁⲙⲉ, super ⲁ macula.

35. Linea ultima notae rubrae ⲁⲉ in rasura; rubrum fuerat.

37. ⲫⲁⲗⲁⲁⲛ, super ⲫ versus finem rasura maculata: punctum in medio ⲫ 1 m.

ⲡⲣⲣⲟ, maculatum.

39. ⲁⲗⲁⲁⲙ, inferius macula.

XXXII, 1. ⲙ.ⲡⲁⲁⲗⲁⲧ, inferius macula.

2. ⲙⲙ.ⲟⲩⲏ, ante vitium membranae.

3. ⲙ.ⲡⲁⲧⲙⲟⲩ, sub ⲙ et post rasura.

5. ⲙⲡⲁⲩ, sine ⲗ.

6. ⲥ.ⲟⲩ, in rasura manu incerta: in marg. dextro sub ⲙⲡ rasura.

7. ⲧ 1º maculatum supra in fine.

9. ⲉⲁⲁⲛ̀ ⲭⲁⲓⲙ, praeter ⲉⲁⲁ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

21. ⲁⲙⲁⲗⲙ, postea vitium membranae.

22. ⲁⲁⲁⲁⲙ ⲙⲁⲁⲁ, in rasura 1 m.

XXXIII, 2. ⲁⲙⲁⲉⲁ, super ⲉ rasura.

3. ⲙⲁⲁ, post vocem macula.

8. ⲙⲛⲧⲉ, ⲙ et pars ⲛ in rasura manu incerta: in marg. sinistro rasura.

13. Marg. Post notam ⲁⲙ rasura.

23. ⲁⲁⲫⲁⲗⲁⲁⲁ, ⲁ evanidum.

27. Deest ⲗ pro ⲧ

29. ⲙⲡⲁ, maculatum.

31. Marg. ⲗⲁⲁⲉ, sub ⲁⲁ et in marg. d. rasura.

XXXIV, 1. ⲫⲁⲡⲁⲁ, super ⲙ rasura.

Marg. Ante notam XXXIV, 1 vestigia notae recentioris *Cap.* 34, quam editio neglexit.

7. ⲙⲁⲁⲉⲏ, super ⲏ macula.

8. Marg. Sub ⲧ rasura maculata.

ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ, ⲙ et punctum infra maculata.

43. ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ, maculae ad ⲛ.

45. ⲙⲧⲙⲁⲁⲧ, puncta evanida in edit.

48. Marg. ⲧ et nota prior in rasura 1 m. ⲛⲅⲁⲥ, in marg. superius ductui ⲁ rasura.

20. Scholion Olympiodori habent ADM.

25. ⲫⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ, sub ⲟ macula.

31. Scholion Olympiodori. Nonnihil exhibent Catenae Nicetae, AD et M. Maculata lin. 4 ⲉⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ, lin. 5 ⲙⲣⲙⲁⲥⲑⲏ

33. ⲁⲓⲉⲓ., maculatum ·

36. ⲙⲁⲥ, 1 m.

XXXV, 1. ⲛⲁⲙⲉ, sub ⲙ et in marg. sinistro rasura.

16. ⲓⲙⲁⲏⲥ, sub ⲏ rasura.

XXXVI, 1. ⲛⲁⲙⲉ, sub ⲙ rasura.

5. ⲉⲩ, ante foramen.

6. Marg. ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ, post punctum ⲏ alterum erasum, ut apparet.

8. ⲙⲁⲓⲉ, rasura ante ⲉ 2ª et in marg. sinistro, sed relicta puncta *ribui*.

22. ⲙⲁⲥⲙⲏ, rasura inter ⲁ et ⲉ ⲏⲁⲗ, in rasura 1 m.

Pars notae ⲗ et ·ⲙⲁⲥⲟⲛ· ⲫⲏⲟⲁⲉ ⲟⲗⲟⲉ ⲉⲩ ⲙⲁⲡ in rasura 1 m.

26. ⲙⲁⲥⲟⲛ, ⲫⲁ in rasura 1 m.

27. ⲙⲁⲓⲛⲙⲏ, puncta *ribui* in rasura, m. dubia.

28. Marg. Ante ⲙⲧⲙⲛ̀ et in marg. dextro rasura.

ⲙⲁⲁⲥ, ob Scholion recisum initium ⲥ

29. Marg. Ante ⲉⲉ et in marg. d. rasura.

33. Marg. ·ⲙⲁⲁⲓⲟ, sub ⲙⲉ rasura.

Marg. ·ⲛⲁⲓ, punctum super ⲛⲁ ex colore videtur macula.

ⲙⲡⲙⲁⲩ, post punctum ⲩ rasura.

XXXVII, 2. ⲫⲁⲣⲡⲁⲩ ⲙⲁⲗⲁⲟⲓⲟ, praeter ⲟ in rasura 1 m.

Marg. ⲙⲁⲁⲥⲛⲁ, evanidum ⲁ

4. ·ⲙⲉⲥⲟⲥ, punctum finale in rasura 1 m.

5. ⲉⲟⲙⲩ, ⲉ in rasura, manus dubia.

10. ⲉⲡⲙⲟ, superius initio rasura.

12. Marg. ⲫⲁⲣⲙⲁⲁ, maculatum.

ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲁ, ⲁⲁⲁ in rasura 1 m.

15. ⲙⲁⲁⲁⲥ, super ⲁ rasura, ut videtur.

21. ⲁⲁ, ⲁ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

ⲙⲏⲡⲙⲁ, super puncto finali rasura.

XXXVIII, 13. Ante ⲁⲫⲁⲓⲛⲁⲥ rasura.

14. ⲙⲁⲃ, sub ⲃ macula.

17. Marg. ⲃⲏⲩⲟ, puncto ⲏ coalescente aliud superscriptum 1 m.

ⲓⲁⲁⲁⲙⲏ ⲃⲩ, in rasura m. incerta.

19. ·ⲙⲁⲁⲁⲙ, ·ⲙⲉ in rasura 1 m.: in marg. sinistro rasura.

20. Ab ⲁⲙⲉ 1ª ad ⲓⲁⲙⲉ incl. in rasura 1 m.: ante ⲉⲩ ⲙⲉ rasura.

23. ⲫⲁ, sub ⲫ rasura.

25. Marg. ⲙⲁⲃⲁⲁ, cum ⲁ initio.

27. ⲙⲁⲁⲁⲛⲏⲁⲙⲁⲙ, super ⲙ rasura maculata.

ⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲁ, ⲁⲁⲁ in rasura 1 m.

28. Marg. ⲙⲏⲡⲙⲁ, ad ⲙ rasurae; erat ·ⲙ

ⲓⲁⲡⲁⲁⲙ, ⲓⲁⲡⲁ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

31. Scholion S. Epiphanii. L. 1 ⲙⲁⲁⲓⲁⲁ superscriptum 1 m.: l. 2 ⲫⲙⲉ ⲙⲉ ·ⲙⲁⲁⲁ, ⲫⲙⲉ ⲙⲉ ·ⲙⲉ in rasura 1, ut videtur, m.: ⲃⲁⲁⲡ, macula sub ⲁ

32. Post ⲁⲙⲁⲁⲓⲁⲙⲁ rasura maculata. Marg. Super Scholio rasura.

37. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁ ⲙⲉ, in rasura, videntur 4 m. Rasura et ante super ⲙⲉ

Marg. Th. ⲙⲁⲁⲙⲁⲁⲁ, super ⲙⲉ rasura.

39. ⲙⲁⲉⲁⲏ, ⲁ et pars ⲙⲉ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

·ⲙⲙⲙⲁⲩ, duo puncta super ⲙⲉ maculata.

40. ⲙⲁⲁⲙ, punctum sub ⲙⲉ ex colore videtur serius, vel macula.

41. ⲙⲁⲁⲟⲛⲁⲁ, ante punctum ⲏ rasura maculata: in marg. d. rasura.

XXXIX, 8. ⲫⲁⲁⲩ, super initio ⲫ et in marg. d. rasura.

6. ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ rasura.

7. ⲫⲁⲥⲙⲏ, super ⲫ macula.

10. ⲁⲩⲉⲏⲁⲉ, praeter ⲁ in rasura 1 m.

13. Scholii Olympiodori habent plura Catena Nicetae in primo fragmento et in illo quod sequitur Polychronio attributum, et ADM. Pars quae ut plurimum crassioribus ductibus apparet scripta, in rasura est, sed est ex prima scriptione; hic illic etiam codex evanidus. Lin. 4 ⲉⲃⲥⲥⲁⲁ, evanidum alterum ⲁ: l. 10 ⲉⲙⲙⲏ ⲙⲁⲁⲁⲏ, ⲁⲁⲙ cum puncto ⲏ et ⲙⲁⲁ in rasura m. dubia.

Marg. ΤΕΡΥΣ et ΑΝΣ cum indicibus in rasura 1 m.

27. ⲓⲁⲁⲁ, sub ⲓⲁ rasura.

31. Post ·ⲁⲃⲙⲁⲉ et ante asteriscum lineae sequentis rasurae.

34. Marg. ·ⲓⲁⲁ·, supra et infra ⲓⲃ rasurae.

XL, 2. ⲓⲁⲁ, extremum ⲓⲁ 1 m. in rasura, quae usque ad vocem sequentem procedit ascendens: in marg. sinistro rasura.

8. ⲁⲁⲁ, punctum sub ⲁ ex colore videtur serius, vel macula.

Ante ⲙⲁⲁⲩⲓⲁ et in marg. dextro rasura. Punctum alterum ⲏ 1 m., ut apparet, sed ex colore et forma additum postea.

9. ⲟⲣⲁⲁⲁⲁ, lineae infra seriores.

11. Marg. Post notam ⲁ rasura.

15. ⲙⲏⲁⲩ, ante punctum ⲏ rasura.

16. ⲙⲁⲃⲁⲉ, post punctum ⲏ rasura.

21. ⲙⲁⲁⲏ, ⲁⲁ 1ª maculatum: post vocem et in marg. d. rasura.

ܐܬܪ, super ܐ rasura: in marg. d. extremo punctum flavescens, minutius in editione.

22. ܩ, l m.: in marg. d. rasura.

ܡܠܟܐ, super punctum finale rasura maculata.

23. ܕܒܝܫ, sub ܒ rasura maculata: in marg. d. rasura.

24. ܕܐܡܪܬ, sub ܬ et in marg. d. rasura.

26. Post ܐܒܕܘ rasura.

XLI, 3. Marg. ܡܫܟ, sub ܡ quasi punctum evanidum reprobatum lineola ejusdem manus incertae; editio vix adumbrat.

XLII, 3. ܫܒܩ, punctum evanidum in editione.

6, 7. Humor, fortasse acer, delevit inferius literas ܐܕ, ubi uniuntur, in voce ܐܕܡܐܪܟ, totum subjectum ܗ, huic subjectum ܗ, praeter priorem partem ʾ, et priorem partem ܕ vocis ܗܠܟ; partes obliteratas ultimi ܗ et totum prius ܗ reficta manu, ut apparet, seriori.

8. Post ܡܐ superius macula.

9. ܒܕܐ, super extremo ܒ rasura.

11. ܐܡܟ ܟܢ, supra inter ܟ et ܕ et in marg. d. rasura.

Ante ܐܒܐ et in marg. d. rasura.

Marg. Linea indicis extrema reficta in rasura, 4 videtur m.: in marg. d. rasura.

ܠܟܕܡ, lineola ad ܡ m. dubia.

ܡܐ ܡܟܢ, evanida ex rasura f. v.

12. ܕܐ, puncta ex colore dubiae m.

ܒ, punctum evanidum sub ܒ.

15. ܒ in rasura 4 m.

17. ʾ, 4 m. in rasura, quae procedit ad finem scripturae lineae superioris.

Punctum post ʾ macula deest ʾ.

Fol. 52 *v. a*, Excerptum S. Joannis Chrysostomi; prior pars exstat in Bandini, et Gallandi, cf. ad I, 4.

L. 7. Ante ܒܪܟ macula ex rasura: in marg. d. rasura.

L. 10. ܕܒܪܐ, super ܪ macula.

L. 13. ʾ, circa ductum inferiorem ʾ et in marg. d. rasura.

L. 15. ܕܐܪ, supra inter ܐ et ܪ, et in marg. d. rasura.

L. 25. ܕܪܫ, super ʾ macula.

L. 48. ܠܡܕܒܪ ʾ, in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

L. 53. ܕܒܫܪܗܠܐ, ductus sub ܕ serior.

Col. *b*, l. 6. ܕܫܡ, super ܫ macula.

L. 14. Post ܠܡܢܗܠܕ rasura.

L. 28. ܕܐܒܪ, rasura in medio ܐ et infra.

L. 29. Post ܕܐܟܐܕܫ rasura maculata.

L. 37. ܕܟܪ ܗܒܐ ܕܐ, praeter ܕ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

L. 42. ܕܫܐܐ, super ʾ macula.

Fol. 53, *r. a*, l. 3. ܗܐܠܐ, sub ʾ 1° macula.

L. 31. ʾ, super ʾ macula.

L. 36, 40, 42. Puncta *ribui* super voce ʾ ex colore videntur posteriora.

L. 39. ʾ, altior ductus ʾ erasus paulum: in marg. d. rasura.

L. 47. Post ʾ rasura.

Col. *b*, l. 1. ʾ, sub ʾ macula.

L. 7. Inter hanc lineam et ornatum rasura totius lineae scripturae rubrae; fueritne ornatus, an voces non liquet.

PROVERBIA SALOMONIS

Nonnulla habet Bar Salibi in suo Commentario, cf. supra p. 3, *a*. Lectiones Ecclesiasticas ex hoc et omnibus fere sequentibus libris continet Codex Musei Britannici *Add. Ms.* 14485, scriptus an. 824; solum textum exhibet sine ulla nota Origeniana. Solum quae variant lectio crisi textus intersit, afferam cum nota *F*.

I, Tit. ʾ, super ʾ macula.

1. ʾ, super ʾ macula.

5. ʾ 2°, sub ʾ macula.

Marg. Index vocis Graecae 1, ut videtur, m. in rasura.

6. ʾ, super ʾ 1° rasura.

13. ʾ, sub ʾ et in marg. d. rasura.

14. Marg. ʾ recentius et evanidum. Neglectum in photographia, lapidi inscriptum ex delineatione in charta pellucida.

20. Post ʾ, ante punctum et in marg. d. rasura.

23. ʾ, ʾ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

Marg. ʾ, ʾ 1 m. in rasura lineae rubrae circa Scholion: in marg. d. rasura.

24. ʾ, superius macula.

ʾ, sub ʾ macula.

29. ʾ, ʾ in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

30. ʾ, inter voces infra rasura.

ʾ, super ʾ rasura.

32. Marg. ΕΕΕΤΑΣΜΟΥΣ, super Ε 2ª macula.

33. ʾ, in rasura 1 manu: super ʾ macula.

II, 9. Scholion ut Origenis est in Tischendorf, *Notitia edit. cod. Bibl. Sinaitici*, 79.

20. Post ʾ rasura.

22. ʾ, super ʾ 2° macula.

III, 3. Marg. ʾ, ʾ 2° in rasura manu incerta, eademque m. scripsit punctum super ʾ 1°.

ʾ, super ʾ in medio rasura.

5. ʾ, super ʾ macula.

Scholion ut Origenis in Tischendorf, o. c. 80. Index marginis in rasura 1 manu. L. 1 : ⲁⲛⲁⲅⲛⲱ in rasura m. incerta : l. 2 ⲉⲣⲙⲏⲛⲉⲩⲉ, ⲙ in rasura 1 m.

9. ⲙⲡⲉⲧⲉ, post punctum finale macula.

10. Scholion ut Origenis Tischendorf l. c.

12. ⲏⲙⲏ, puncta minuta maculae.

13. ⲟⲩⲣ, supra inter literas rasura.

14. Macula marg. inf. foramen est.

18. ⲙ̀ⲡⲛⲁⲙⲁⲧⲟⲩ, super ⲙ macula.

21. ⲙⲁⲣⲙ̀, maculatum ⲛ̀

26. ⲧⲁⲥⲓⲛⲉ, sub ⲧ macula.

28. Marg. ⲥⲉⲁⲣⲙⲁ in rasura, videtur 1 m.: in marg. sinistro rasura.

IV, 1. ⲟⲁⲥⲟⲩⲉ, super ⲟ macula.

3. ⲙⲁⲥⲧⲁⲕⲁⲥⲟⲩ, sub ⲁ macula.

4. ⲟⲩⲣⲡ, sub ⲟ 1⁰ macula.

5. ⲛⲏⲛⲁⲉⲛ̀, super ⲁ rasura, ubi macula.

5. ⲙⲏ ⲙⲁ ⲧ, et infra ※ in rasura 1 m.

9. Nota ⲁⲉ scripta sub medio ϛ erasa, et adscripta altera 1 m. partim in rasura.

10. ⲙⲁⲣⲙ̀ⲙⲁ, in rasura 1 m.: puncta evanida.

ⲙⲁⲃⲟⲛⲏⲩ, super ⲏ rasura, nisi est pars rasurae superioris.

11. Marg. Post ⲥⲛ infra macula.

14. ⲛⲁⲃⲁⲗ, super ⲁ rasura.

16. ⲥⲙⲟⲩⲥⲉ, punctum evanidum in edit.

23. ⲙⲁⲛⲧⲁⲗⲁⲓ, sub ⲙ et in marg. d. rasura.

27. Primus ⲧ in rasura 1 m.

V, 2. Nota ⲟⲩ in rasura 1 m.

ⲙⲁⲛ, sub ⲛ et in marg. s. rasura.

3. Macula marg. inf. foramen est.

14. Scholion ut Origenis in Tischendorf, o. c. 83. L. 2 ⲙⲁⲁⲥⲉ, super ⲁⲁ macula.

15. ⲙⲡⲉⲧⲙ, super ⲙ 2⁰ macula.

ⲙⲁⲁⲛ, super ⲁ rasura.

16. ⲥⲙⲁⲑⲁⲓ, maculatum ⲁ, et infra ⲁⲁ macula in rasura ductus ϛ inferius refecti 1 m.: in marg. d. rasura.

17. ⲥⲙⲟⲙⲉ, maculae supra et infra.

19. ⲙⲁⲣⲛ̀ 2⁰, super ⲙ macula.

22. ⲙⲣⲙ̀ⲙⲉⲩ, puncta *ribui* m. incerta.

23. ⲙⲁⲁⲩ, sub ⲣ rasura maculata.

VI, 3. ⲁⲡⲓⲟⲙⲁⲥⲙⲟ, super ⲓⲟ macula.

ⲓⲁⲁⲙ ⲡⲩ, in rasura 1 m.

7. ⲁⲗⲁⲙ, duo puncta maculata.

ⲙⲁⲁⲣⲁⲟ, punctum super ⲣ macula.

8. ⲙⲡⲓⲗⲁⲁⲙ, super ⲙ rasura.

11 Marg. Sub ⲙⲁⲁⲓ macula editionis.

ϛⲙ 2⁰, maculatum ⲙ

Super ⲙⲁⲣⲛ̀ macula.

ϛⲓⲁ, sub ⲁⲁ tenuis ductus serior.

16. ⲙⲁⲙ̀, sub ⲙ et in marg. d. rasura.

Marg. ⲙⲁⲁⲃⲁ, in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

17. Marg. ⲙⲁⲗⲁⲙ̀, membrana passa est.

18. Nota ⲟⲛ in rasura 1 m.

Marg. ⲙⲁⲓⲙ, ⲓⲙ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

20. Ante ⲙⲙⲁⲧⲁⲩ et in marg. dextro rasura.

22. Scholion ut Origenis in Mai, N. PP. Bibl., VII, II, 12, in Tischendorf, o. c. 86. ⲙ̀ⲡⲓⲃⲟⲩ, punctum sub ⲃ evanidum et paulum incertum: ⲓ maculatum.

ⲏⲁⲁⲛⲁⲙⲁ, ⲏ sine puncto.

28. Marg. Sub ⲉⲁⲥⲣ maculae.

35. ⲙⲁ, maculae ad ⲁ et sub ⲙ

VII, 4. ⲥⲁⲁⲩ, in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

5. Post ⲙⲁⲩⲟⲩⲁⲁⲁⲁⲣⲏ rasura.

ⲙⲁⲛⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ rasura.

8. ⲛⲁⲁⲁⲩ, in marg. d. rasura.

15. ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ rasura.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, punctum maculatum.

16. ⲙⲁⲁⲟⲙⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲟ rasura.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ post punctum rasura.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁ. ⲙⲙ superius rasura, in qua index et ulli ductus, sed a prima scriptura est totum.

Marg. Super Graeco rasura, in qua et index 1 m.

17. ⲥⲁⲙⲙⲁⲙⲁⲁⲁⲁ, super ϛ macula.

20. ⲙⲁⲁⲙⲁⲁ, sub ⲁⲁ macula.

21. Post ⲙⲁⲁⲁⲁ macula.

VIII, 1. ⲁ̀ⲡⲁⲁ, punctum sub ⲏ maculatum inferius.

2. ⲙⲁⲁⲁⲙ, super ⲙ post punctum rasura.

4. ⲙⲁⲁ, in rasura 1 m.

9. ⲁⲙⲙⲁ, rasuris et nova scriptura 1 m. correctum, praeter ⲙⲁ, ex ⲉⲁⲁⲙⲁ, ut apparet: in marg. d. rasura.

10. ⲁⲁⲁⲏ ※, asteriscus et initium superscripti ⲙ ex superiori rasura, in qua ex parte sunt, maculata.

20. ⲙⲙⲙ 2⁰, aliquid passa est editio.

22. Marg. ⲙⲁⲁⲣⲁⲏ, superius maculae.

23. Marg. ⲙⲁⲁⲏ ⲙⲏⲁ̈, superiora in rasura 1 m.

25. ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ, sub ϛ versus finem rasura.

31. ⲁⲁⲁⲏ 2⁰, super ⲁ 2⁰ rasura.

IX, 3. Marg. Ante ⲧ macula ex rasura rudis crucis serioris.

6. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲩ, ⲁⲩ in rasura 1 m.

7. ⲟⲣⲡ, superius inter literas rasura.

8. ⲙⲁⲁⲥⲁ, in marg. sinistro statim extra ordinem textus rasura rubrae scripturae.

12. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ rasura.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁ et pars ⲙ in rasura 1 m.: deest index marg.

Marg. ⲙⲁⲣⲙⲁⲁⲁ, super ⲣ 2⁰ macula.

ⲙⲁⲁⲁⲁ̈, sub ⲙ rasura.

ⲁⲁⲁ, super ⲓ infra indicem rasura.

Marg ⲙⲁⲁⲓⲓⲁⲁ, evanuit linea rubra ab initio, fere ad crucem pertingens.

Marg. Scholion ut Origenis in Mai, o. c. 16, in Tischendorf o. c. 90.

14. ⲙⲁⲓⲟⲩ, ⲙⲁⲓ in rasura 1 m. : in marg. sinistro rasura.

18. Marg. ⲙⲁⲩⲁⲓⲁⲗ ⲗⲁ., super ⲙ macula.

X, 5. Marg. ⲙⲁⲣⲁⲁⲩ, sine puncto ⲏ

7. Marg. Super ⲭⲓⲥⲧⲟⲥ rasura: prope in marg. d. supra macula rubra semiabrasa.

14. ⲙⲁⲁⲁⲁⲗⲁⲃⲟⲥ, sub ⲁ macula.

15. ⲙⲁⲃⲁ, super ⲃ et in marg. d. rasura.

16. ⲙⲁⲁ, pars altera ⲁ in rasura, sed ex 1 scriptione: in marg. d. rasura.

Marg. ⲙⲁⲥⲁ, prius punctum maculatum. ⲙⲁⲁⲁⲩⲏ, fere omnia in rasura 1 m.

17. Marg. Index Theodot. in rasura 1 in.

19. ⲙⲁⲁⲁⲛⲟⲥ, sub ⲁ 1º macula.

20. ⲙⲁⲁ, in marg. d. extra lectiones marginis ductus brevis manu incerta, nisi est macula: editio neglexit.

21. ⲙⲁⲁⲏ, maculae sub ⲁⲁ et super ⲙ

22. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ maculae.

25. ⲙⲁⲁⲁⲗ, super ⲙ rasura.

31. Marg. ⲙⲁⲩⲟⲩ, ⲟⲩ in rasura, m. dubia.

ⲁⲁⲁⲙ, super ⲃ rasura.

32. ⲙⲁⲗⲙⲁⲁⲁ, sub ⲗ rasura.

XI, 2. ⲏ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏⲟⲩ ⲧ, in rasura, praeter partem notarum, 1 m.

ⲁⲩⲁⲙ, post punctum maculae.

6. Post ⲙⲉⲩⲏ rasura.

7. Ante ⲙⲁ macula et super ⲙ rasura.

14. ⲁⲙⲁⲁ ⲗⲁⲙ, ⲙⲁⲁ ⲗⲁ partim in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

17. A ⲙⲁⲁⲟ ad ⲙⲁⲁⲟ incl. praeter prius ⲟ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

20. ⲙⲁⲁⲁⲁ, in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

21. ⲙⲁⲁ, ante ⲙ et in marg. d. rasura, erat ⲁ

22. ⲁⲙⲁⲁⲁ, superscriptum in rasura rubrae scripturae 1 m.: in marg. d. rasura.

24. ⲭⲁⲁⲁⲁⲁⲥ, sub ⲁ rasura.

26. ⲁⲙⲁ ⲙⲁⲁⲁ ⲭⲁ, excepto indice, in rasura 1 m.

28. ⲓⲁⲁⲁⲁⲁⲛⲏ, ⲁ in rasura manu dubia: super ⲁⲁ rasura.

29. ⲙⲁⲁⲏ, post punctum ⲏ et in marg. d. rasura.

30. ⲙⲁⲁⲁⲁⲟⲩⲟ, super ⲙ macula.

ⲙⲁⲟⲟ, in rasura 1 m.: in marg. dextro rasura.

31. ⲙⲁⲁⲏ, in rasura 1 m.

XII, 3. ⲙⲉⲓⲁⲟⲩⲟ, in rasura 1 m. ⲃ-ⲟ

6. ※ in rasura 1 m.: in marg. s. rasura.

10 ΣΠΑΑΓΧΝΑ maculatum ex nota Latina folii obversi.

14. ⲙⲁⲃⲁ, super ⲗ ab initio et in marg. sinistro rasura.

15. ⲓⲁⲁⲁⲃ, et ⲙⲁⲁⲁ maculata.

23. ⲓⲁⲁⲏⲁ, super ⲁ macula.

XIII, 5. ⲙⲁⲁⲁ, ⲁ additum 1 m.: superius lineae inter ⲙⲏ rasura.

8. ⲛⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ macula.

11. Marg. Post ⲙⲁⲁⲟⲩ 1º macula.

12. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲏ, sub ⲟ 1º macula.

ⲙⲁⲁⲏ, inter ⲁⲃ superius rasura.

20. Marg. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ et in marg. sinistro rasura.

23. Marg. ⲟ ⲙⲁⲁⲉⲩ, macula ante ⲟ

25. ⲙⲁⲁⲉⲁ, ⲁ superius partim in rasura 1 m.

XIV, 2. ⲙⲁⲁⲟ, super ⲙ macula.

7. Sub medio ⲟⲙ et in marg. d. rasura.

16. Marg. In ⲛⲁⲁⲁⲁⲙ erasum ⲁ post ⲁⲁ, ut apparet, et linea uniens reficta 1, ut videtur, m.: in marg. d. rasura.

18. Marg. Ante ⲙⲁⲁⲙ extra lineam rubram, et paulum ante rasurae; erat ※, et erasa duo puncta, aliis confusis cum linea.

20. Marg. ⲙⲁⲃⲁⲁ in rasura 1 m.

24. Marg. ⲙⲁⲁⲙⲁⲃ, super ⲃ macula.

25. ⲙⲉⲁⲁ, sub initio ⲙ macula.

ⲙⲁⲁⲁⲁ in rasura 1 m.

27. Marg. ⲙⲁⲁⲁ, alterum punctum maculatum.

28. ⲙⲁⲁⲁ, in ⲁ et in marg. d. rasura.

XV, 7. ⲙⲁⲁⲙ, major distinctio evanuit in fine. In marg. sinistro rasura, in qua serius quid erat.

8. ΚΑΤΕΤΘΤΝΟΝΤΟΝ, ΤΟΝ 1 m., sed ex forma posterius scriptum: maculae ex contactu lineae rubrae Scholii XIV, 23.

10. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲥ, super ⲁ macula.

11. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ 2º, ⲏ sine puncto.

12. ⲭⲁⲁⲁⲁⲏ, ⲁ in rasura maculata m. dubia: in marg. d. rasura.

16. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ rasura.

17. Marg. Aquil. ⲙⲁⲏⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁ, ante punctum ⲏ, et super ⲁⲁ 2º rasurae, ut apparet.

22. ⲙⲁⲏ, super ⲙ macula.

28. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲏ rasura. Margo sumendus ex v. 27: cf. ad Ps. LVI, 3.

29. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ macula.

Marg. Ante ⲁⲩⲁⲁ sub indice rasura. ⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, ⲙ et punctum maculata.

XVI. ⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲏ rasura maculata: in marg. d. rasura.

30. ⲙⲁⲁⲁ, punctum super ⲁⲁ macula.

33. ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲟ macula.

ⲙⲁⲁⲁ, superius maculae.

10. Marg. Inter tres lineas et ⲗ super ⲭⲙ punctum maculatum.

16. ⲭⲁⲁⲁⲁⲏ 2º, ⲁⲁ maculatum supra.

21. Marg. ⲟ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ, maculata.

Marg. ⲙⲁⲁⲏ cum cruce super initio ⲙ maculata.

ⲭⲏ, sub ⲁ macula.

23. Marg. ⋄ ⲙⲡⲁⲥϩ, puncta ⋄ maculata et partim coalescentia cum linea rubra.

ⲙⲛⲁⲅⲁⲙ, maculatum punctum prius.

29. ⲙⲁⲙⲟⲩⲥⲁ, ⲁ maculatum.

30. Marg. ⲗⲁⲟⲩ... ⲙⲁⲥⲁ maculata.

31. ⲙⲛⲁⲡⲁⲙ, punctum tenue macula.

XVII, 5. ⲥ҃, sub ⲁ macula.

7. ⲙⲁⲥⲥⲁ, tenue punctum foramen.

8. ⲙⲡⲁ, super ⲥ macula.

21. ⲙⲁⲗⲃⲏ, ⲏ suppletum 1 m.: initium ⲉ erasum.

22. Marg. ⲙⲡⲏⲗ, in fine rasura; erat ut apparet, ⋄ : prior pars asterisci proximi in illa rasura 1 m.

23. ⲙⲥⲩⲛⲁ, duo puncta 1 m.

ⲙⲛⲁⲙⲙⲁ, sub ⲛ macula.

27. Marg. ⲙⲁⲁⲛ, ⲏ sine puncto.

ⲙⲁⲛⲁⲥⲁ, subter et post ⲙ rasura.

XVIII, 1. ⲁⲥⲟⲩⲁⲗⲁⲛⲁ, punctum ⲁ evanidum, et, ut apparet, recens.

4. ⲙⲛⲁⲗⲏ, super ⲁ macula.

8. Marg. ⲙⲡⲏⲩⲃⲁⲏ, subfusca ⲓⲁ

10. ⲥ҃, super ⲥ macula.

11. Marg. ⲙⲁⲗⲁⲙⲁ, sub ⲏ et in marg. s. rasura.

Post ⲗⲙⲁⲛⲁⲏ rasura.

19. ⲛⲁⲁⲡⲁⲛⲁ, duo puncta ante crucem rubra indici pertinent.

22. ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

ⲙⲁⲙ, inter ⲙⲁ super linea rasura.

Marg. ⋄ ⲛⲥⲁ, superiora ex 1 scriptione in rasura lineae rubrae superioris refictae altius 1 m.

3. ⲣⲛⲁⲁⲏⲉ, recisum initio ⲉ ob marg.

XIX, 7. ⲙⲛⲁⲡⲁⲏ, sine puncto ⲏ

14. ⲙⲡⲁⲁⲁⲗⲁⲧ, pleraque in rasura 1 m.

20. Marg. ⲭ evanidum; puncta ut v. 16, 17, numquam fuisse apparet.

23. Post ⲙⲁⲁⲁⲛⲏⲉ rasura.

29. ⲙⲡⲁⲛ, ⲙ maculatum.

Post ⲙⲛⲁⲡⲣⲏⲉ rasura.

XX, 4. Marg. ⋄ ⲙⲡⲁⲙ ⋄, super ⲙ macula.

5. ⲙⲡⲁⲁⲛ, super ⲁ rasura.

7. ⲙⲁⲁⲁⲧ, sub ⲙ rasura.

20. Cf. Tischendorf, o. c. 76.

13. ⲛⲁⲡⲏ, super ⲙ et in marg. d. rasura.

XXI, 1, Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ et in marg. s. rasura.

10. ⲁⲁⲏ, sub ⲁⲁ ante puncta *ribui* macula: post vocem et in marg. d. rasura.

12. ⲙⲁⲁⲃⲁ, super ⲁ rasura et macula.

13. ⲁⲁⲙⲁⲁⲁ, ⲁ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

14. Post ⲙⲁⲁⲣⲙⲁⲁⲙ 2º rasura.

18. ΠΕΡΙΚΑΘΑΡΜΑ, E et pars Π in rasura 1, ut videtur, m.

24. Ante ⲙⲁⲁⲁ in marg. rasura.

28. ⲁⲁⲁⲁⲙⲁ, super ⲁⲁ 2º macula.

30. ⲙⲁⲁⲏ, post punctum ⲏ rasura.

XXII, 1. ⲙⲡⲁⲁⲁ, subtus macula, post vocem rasura.

4. ⲙⲁⲏ, super ⲏ et in marg. d. rasura.

5. ⲙⲉⲁⲁ, sub ⲁ macula.

7. ⲭⲏⲁⲁⲁⲉ, ⲏ superius erasum, infra ductus tenuis ⲥ erasus et refictus inferius 1 m.: in marg. s. rasura.

ⲙⲡⲁⲁⲁ, puncta *ribui* in rasura m. dubia: in marg. d. rasura.

ⲭⲁⲁⲁⲁ, erasa pars ductus ⲥ: in marg. s. rasura.

9. ⲁⲁⲁⲙⲏ, maculatum.

ⲗ ⲗⲁⲁⲁⲏ, vestigia ⲗ certa in macula.

10. ⲙⲡⲁⲙ ⲙⲁⲁⲁ, maculata.

14. ⲟ ante ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ in rasura 1 m.

16. Marg. Indices ad ⲛⲁⲏⲙ. in rasura 1 m. In textu idem index ac in margine, sed pars periit in editione.

20. ⲥⲙⲙⲙ, ⲥ partim in rasura 1 m.

Marg. ⲭⲁⲁⲏ, ⲭⲁⲁ in rasura m. dubia.

24. ⲁⲁⲁⲁⲛ, sub ⲏ rasura.

25. ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲙ maculatum.

XXIII, 3. ⲙⲁⲁⲏ, linea macula editionis.

8 ⲁⲁⲁⲏⲁ, ⲁⲁ superius abrasum.

13. ⲙⲡⲁⲁⲁ, ante punctum ⲏ et sub ⲙ rasura.

ⲁⲁⲙ, l. f. 28 v. addit ⲙⲁ

20. Post ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ rasura.

22. ⲙⲁⲁⲁⲁ, subtus macula.

24. ⲏⲁⲁⲁ, ductus in marg. m. dubia.

29. ⲙⲏⲏ, sub ⲙ et in marg. d. rasura.

30. ⲙⲏⲁⲁ 2º, sub ⲙ et in marg. d. rasura.

ⲙⲁⲙ, sub ⲙ 2º rasura.

34. ⲁⲁⲁⲁⲙ, sub ⲁⲁ rasura.

35. ⲙⲁ ⲗ.ⲟⲏ, in rasura maculata m. dubia; post ⲙⲁ macula: in marg. d. medio paulo altius textu rasura.

XXIV, 6. ⲙⲁⲁ, sub ⲙ rasura.

7. Post ⲙⲁⲁⲏ rasura.

21. ⲙⲁⲁ, ante ⲁ altius rasura.

XXIX, 27. Cf. Tischendorf, o. c. 76.

ⲙⲁ ※ ⲧ, super ⲧ macula.

Post ⲗⲁⲁⲙ rasura.

XXX, 7. Marg. Duo ⲧ superius maculati.

9. ⲛⲁⲁⲏ, sub ⲁ macula.

Marg. ⲙⲛⲁⲡⲁⲁ, ⲏ sine puncto.

12. ⲭⲏ, ⲏ in rasura 1 m.

14. ⲙⲡⲁⲁⲁⲁ, punctum 2º maculatum.

XXIV, 24. ⲏⲁⲁⲙ, super ⲁⲁ et in marg. d. rasura.

26. ⲛⲁⲏⲁⲙ, ⲁⲁ maculata.

28. ΣΟΝ, pro Σ erat E, ut apparet, sed erasus ductus medius: in marg. s. rasura.

31. ⲙⲁ, ad ⲙ macula.

XXX, 15. Marg. Ante ⲩ.ⲙⲥ sub nota rasura: in ⲙ.ⲛⲁⲃⲁ macula super ⲃ

※ ⲧ 4°, in rasura 1 m.

ⲟ in rasura 1 m.: ⊣ prope 1 m.

ⲙⲁⲅⲁⲙ, extremum inferius literae ⲉ erasum: in marg. d. rasura.

16. ※ ⲧ 4°, in rasura 1 m. ⲧ: initium ⲁ textus erasum, ibique ex parte est ※ 1 m.

ⲙⲁⲛⲁⲙⲁⲏⲗ, ⲏ in rasura 1 m.

17. ⲟⲩⲛⲁⲥⲁⲥⲓⲁ, subtus macula.

19. ⲙⲁⲥⲁⲛⲁ, ⲁ in rasura m. dubia: in eadem rasura extrema pars asterisci.

ⲙⲁⲙⲁⲏⲙⲁ, sub ⲙ macula editionis.

20. Marg. Sub ⲙⲁⲣⲁ macula.

22. ⲙ.ⲁⲗⲏⲑ., super ⲁ macula ex rasura.

25. ⲙⲁⲣⲙⲁⲛⲁⲉ, erasum initium ⲉ 4°, in cujus rasura ex parte est ※ 1 m.

ⲗⲱⲟ, super ⲱⲟ rasura maculata.

ⲗⲱⲙⲁ ※ ⲧ, super ⲱⲙ rasura, et pars ⲧ versus ※ in rasura 1 m.

27. ⲏ.ⲁⲁⲉ, ⲁⲁⲉ in rasura et evanida m. dubia: supra macula ex rasura est.

31. ⲟⲥⲫⲩⲟⲥ, ⲩ partim in rasura 1 m.

Marg. Sub ⲧ 1° macula.

32. ⲏ.ⲉⲟⲙⲁ, sub ⲟ 2° macula.

33. ⲙ.ⲁⲁⲙ, super ⲙ 2° macula.

XXXI, 3. ⲃⲟⲧⲁⲛⲓⲝ, ⲓ in rasura 1 m.: in marg. s. rasura.

ⲙⲁⲁⲃⲉⲃ bis, super utrumque ⲃ rasura.

XXV, 3. ⲙⲁⲁⲃⲁⲏⲗ, maculatum ⲁ.

12. ⲙⲁⲏⲗ, postea vitium membranae.

Ab ⲙⲁⲗⲙⲁⲁⲙ ad finem v. 13 ⲏ.ⲁⲁⲃ incl. in rasura 1 m.: vix incepta abraditi duo puncta sub ⲏ.ⲁⲁⲃ, quae editio retulit.

14. ⲙⲏⲓⲃⲁⲓ, puncta *ribui* et extremum ⲓ in rasura 1 m.

15. ⲙⲁⲁⲃⲁⲏⲗ, ⲁ 1° in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

19. ⲙ.ⲏⲃⲱⲛ, ⲙ. ex parte videtur in rasura 1 m.: punctum in marg. d. 1 m.

22. ⲧ uniebatur cum indice, sed tenui rasura separatus: in marg. d. aliquid evanidum dubia m., quod ex parte refert editio.

23. ⲙⲁⲁⲗⲉⲓⲁ, ⲁ 2° maculatum.

24. ⲏⲃⲣⲁⲏⲙ, punctum propius macula.

25. Marg. ⲙⲁⲗⲙⲁⲏⲗ, subfuscus codex.

XXVI, 4. ⲙ.ⲓⲏⲁⲥ ⲙⲁⲁⲛ, praeter ⲙ 2° in rasura 1 m.

8. Scholion, ut Origenis Tischendorf, o. c. 115.

9. Marg. Post ⲫ ⲙⲁⲁⲙ macutae.

12. ⲗ.ⲓⲙ, macula super ⲁ

.ⲛ.ⲣⲣⲁⲗⲙ, ante punctum inferius, et in marg. d. rasura.

16. Marg. ⲗⲁⲁⲁⲣⲏ, in indicis sinistra evanuit punctum inferius rubrum, et in eodem super Graeco evanuerunt puncta rubra.

ⲙⲏⲓ, super ⲓ et ⲏ in marg. s. rasura.

17. Marg. ⲏⲁⲁ maculatum.

17, 18. ⲙⲁⲣⲣ... ⲙⲏⲁⲣⲙ, maculata.

18. Marg. ⲛ.ⲁⲁ.ⲁⲃⲁ, punctum crassum macula.

19. ⲙⲁⲙⲛⲁⲓⲁ, inter puncta *ribui* et in marg. d. rasura.

28. ⲙⲁ.ⲛⲓⲛ, sub ⲛ macula.

XXVII, 8. Inter ⲟⲩⲁⲛⲏ et ⲧⲣ rasura.

12. ⲙⲏⲁⲙⲁⲙ, post punctum ⲏ rasura.

14. ⲣⲁⲙⲁⲛⲁⲁ, ⲣⲁ in rasura m. dubia. Inter ⲟ et vocem defectus membranae.

16. Marg. ⲗ in rasura 1 m., a qua est et .ⲙ. partim in rasura: index vero Graeci hic et in Graeco erasus a dextra parte.

18. Index et linea super KN partim in rasura 1 m.

20. ⲙ.ⲁⲃⲁ... ⲙⲁ, maculata.

XXVIII, 1. ⲙⲏⲁⲙ, maculatum.

5. Post ⲩ.ⲁⲁⲁⲙⲁⲙ rasura.

9. .ⲙⲁⲁⲁⲁⲛⲁ, punctum inferius 1 m. pro alio eraso super extremo ⲙ inferiori.

ⲁⲛⲙ, infra inter ⲁ et ⲁ rasura.

19. ⲗⲁⲛⲏⲁ, post punctum ⲏ et in marg. d. rasura.

20. ⲙⲏⲁⲁⲛ.ⲙⲁ, super ⲁ macula.

21. ⲟⲣ 2°, ad ⲟ et in marg. d. rasura.

24. ⲙⲁⲁ, ante vocem rasura.

XXIX, 2. ⲙⲁⲁⲃⲁ, inter p. *ribui* et in marg. s. rasura.

4. ⲁ.ⲁⲁⲁⲛ, infra rasura maculata: in marg. d. rasura.

5. ⲙⲁⲁⲩⲁⲏⲗ, sub ⲙ rasura.

10. Marg. ⲩⲁⲁⲁⲗ, ⲩⲁ partim in ras. 1 m.

12. ⲩⲣⲁⲁⲁⲁ, ⲩ maculatum.

13. ⲛⲁⲁ, sub ⲁⲁ et in marg. d. rasura.

16. Post ⲙⲁⲁⲁⲏ rasura.

ⲫⲁⲁⲁⲁⲏ, inter ⲁⲁ super lineam, et in marg. s. rasura.

22. ⲉⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ et in marg. d. ras.

ⲙⲏⲁⲁⲗ 3°, super ⲗ rasura, fortasse ⲟ

ⲙⲁⲗⲁⲙⲁ 2°, super extremo ⲁ rasura.

23. ⲙⲏⲁⲁ, super ⲁ macula.

ⲙⲁⲗⲁⲏⲗ, sub ⲙ rasura.

24. ⲩⲁⲁⲁⲁ, ⲩ abrasum sub ⲁⲁ, et inferius refectum 1 m.: in marg. s. rasura.

25. ⲫⲁⲁⲁⲁ, ad ⲁ et in marg. d. rasura.

ⲟⲣ 1°, in marg. macula.

ⲁⲁⲣⲁ, super ⲁⲁ macula.

.ⲗ.ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ad ⲁⲁ, inter ⲗ et punctum, et in marg. s. rasura.

27. ⲙ.ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁ maculatum.

XXXI, 10. Marg. Lineae indicis in ras. 1 m.

ⲛ.ⲣⲣ et quae sequuntur; praeter duos ultimos ornatus, in rasura 1 m.

21. Marg. .ⲁⲁⲁⲁⲁ, super punctum ras.

31. ⲫⲁⲁⲁ, super ⲫ macula.

Subs. L. 1. ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

L. 6. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ 2° macula.

L. 8. in marg. rasura, erat rubri quid.

L. 9. ܒܐܡ̈ܝ, sub ܡ macula.

ܒܐܡ̈ܝܗ, abhinc ad finem exstant in Tischendorf. o. c. 122.

L. 12. ܡ̈ܗܐ, inter ܐ et ܗ rasura.

ECCLESIASTES

Tit. ܐܟܬܒ, ܡ maculata. Ulla libri habet Bar Salibi; cf. in Prov. initio.

I, 5. ⁘ ܫ̈ܡܫ.ܐ., cum puncto super ܫ

8. ܡ̈ܒܐ, maculae supra et infra.

10. ܐ̈ܐ, inter ܐ et ܐ rasura.

ܒ in lata rasura m. dubia.

11. ܩ̈ܡ, supra maculae omnia.

12. ܡ̈ܪ, super ܐ macula.

13. ܡ̈ܬ, ܐ rasura superiori effictum ex ܫ, ut apparet: in marg. s. rasura.

15. ܐ̈ܬ, super ܐ et in marg. d. rasura. Deest margo.

16. ܪ̈ܥ, erasus ductus tenuis ܥ, et reflectus inferius 1 m.

17. Post ܡ̈ܫ rasura.

ܐ̈ܪ, sub ܐ rasura.

ܡ̈ܢ, super ܡ macula.

18. Post ܡ̈ܐ macula.

II, 1. ܒ̈ܡ, in rasura ܡ ܡ 1 m.: in marg. d. rasura.

2. Marg. Nota ∴ 4°, non puncta, in rasura, m. dubia nota et punctum prius: in marg. s. rasura.

Marg. Index super ܡ in rasura m. dubia: in marg. s. rasurae.

3. ܐ̈ 3°, sub ܐ rasura maculata.

ܡ̈ ܐ in rasura m. dubia.

5. Post ܡ̈ rasura.

6. Post ܡ̈ rasura.

7. Post ܡ̈ rasura.

11. ܡ̈ܥ, ܒ in rasura a 1 scriptione.

15. Marg. ̈ܡ, maculae ad ܡ et ̈.

16. ̈ܡ, sub ܡ macula.

17. ̈ pars prior in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

19. ̈ܫ, punctum in marg. videtur 1 m.

21. ̈, sub ̈ et in marg. d. rasura.

23. ̈ 2°, in rasura 1 m. pars ̈ et cetera praeter punctum post majorem interpunctionem.

III, 2. Marg. Super + macula.

4. ̈, super ̈ rasura.

6. ̈, sub ̈ macula.

11. AIΩNA, sub A finali rasura.

14. ̈ ̈ܡ, media fere tota in rasura 1 m.: super ̈ et in marg. d. rasura.

Post ̈ et in marg. d. rasura.

15. Marg. ̈ maculata.

16. ̈, ̈ in rasura 1 m.

17. Ante ̈ et in marg. d. rasura.

19. ̈ ̈, postea foramen, non punctum.

IV, 1. ̈, super ̈ rasura.

3. Punctum in marg. s. macula.

4. ̈, sub ̈ 1° macula.

13. ̈, sub ̈ et in marg. d. rasura.

14. Marg. ̈, super ̈ et in marg. d. rasura.

17. ̈ maculata.

Schŏlion Olympiodori. Hoc et cetera Scholia ejusdem in hunc librum reperiuntur ad eundem ac Syri locum in ejus Commentario edito, nisi quoad locum aliquid noto. Syriaca Olympiodori excerpta in Ecclesiasten, forte eadem ac nostra, memorat Wright in suo Catalogo p. 906 ex cod. Musei Britannici, *Add. Ms.* 12168. L. 2 ̈, super ̈ macula, alicubi codex subfuscus.

Marg. ̈, pars superior ̈ reflicta m. dubia, et videtur in rasura.

V, 1. ̈, post punctum ̈ macula.

Marg. ̈, super ̈ macula.

3. Margo Theodotionis et sequens Symmachi 1 m., sed ex parte in rasura, quae ante primam scripturam facta est, ut apparet: in marg. d. rasura.

8. Marg. Post ̈ et in marg. d. rasura.

10. Scholion Olympiodori. L. 1 ※ in rasura 1 m.: l. 3 ̈, super ̈ macula: l. 4 ̈, ̈ in rasura m. dubia.

13. Marg. ⁘ ̈ in ras. 1 m.

17. ̈, ̈ in rasura 1 m.

VI, 2. ̈, punctum finale maculatum.

4. ̈, subtus et post ̈ 2° et in marg. d. rasura.

6. Post ̈ maculae.

9. Scholion. Index marg. in rasura est 1 m. Extat in Catena codicis Ambrosianae Bibliothecae *A.* 148. *Inf.*, cf. ad Job, I, 4.

l. 2 super ̈ macula: l. 3 ̈, ante punctum ̈ et in marg. d. rasura.

11. ̈, ̈ maculatum.

VII, 2. Marg. Macula ex vitio membranae. Ante ̈ 2° macula.

7. ̈, linea supra recentior.

9. Marg. ̈, ̈ in rasura m. dubia: in marg. s. rasura.

12. ̈ ̈, in rasura m. dubia: in marg. d. rasura.

14. Ante ̈, sub ̈ et super ̈ rasura.

15. Scholion. Ductus ante indicem m. dubia. Olympiodorus habet ad v. 14

16. ̈, super ̈ 2° rasura, et ipsum ex parte reflictum, ut apparet, ex ̈ in ipso scriptionis actu.

17. ܡܬܒܥ, in rasura 1 m.

19. Scholion L. 3. ܐܦ̈ܣܩ, super lineam, quae 1 m. videtur, inter ܐ et ܣ rasura: in marg. d. rasura.

22. ܩܒܪ, sub ܩ ante punctum rasura.

23. Punctum post ܐܪܡܝܐ 1° in rasura, videtur 1 m.

ܡܪܥܝܐ ܡܠܟܐ, in rasura 1 m. ܠܥ ܡܠܟܐ: in marg. d. rasura.

25. Ante ܠܡ rasura.

26. ܡܒܪܟܐ, sub ܒ macula.

.ܡܩܒ, a puncto finali, quod est in rasura ex parte 1 m., rasura ad finem lineae, in qua erat, ut apparet, scriptura rubra; in hac rasura autem est scriptum minio ܡܫܟܚܬ v. 27. In marg. d. rasura.

27. Marg. Punctum post ܡ. macula.

ܡܫܟ̈ܚ, in rasura ܡ 2° m. dubia.

29. ܡܫܘܬܐ, subtus macula.

30. ܘܒܢ, sub ܒ, vel supra ܣ subjecti ܡܫ̈ܟ rasura: in marg. d. rasura.

VIII, 4. Marg. ܒܟܟ, ܟ 2° maculatum.

8. ܡܫܟܢ, ܫܟ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

10. ܡ̈ܒܢܣ, ܒ partim, et ܐ in rasura 1 m.: super ܒ rasura.

13. Ante ܩ̈ܒܐ macula.

ܡܩܒܪ, in rasura 1 m. partim ܡܒܪ

14. Marg. ܡܐܪܒ ܒܟ 2°, in rasura 1 m. ܐܪܒ ܒܟ

16. ܡ̈ܢܒܟ, super ܟ macula.

IX, 1. ܒܟ̈ܢ, sic index ut super ܒܟ̈ܢ, VIII, 17, sed ibi solum margo.

3. ܡܟܒܢ, ܟ 2° et pars ܡ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

4. ܡ̈ܫܝ, circa punctum finale maculae.

5. ܡܒܐ 2°, super ܡ macula.

7. ܡܐ̈ܫܒܟ, super ܒ 1° ras., quam refert macula: ܪ et partim ܫ et ܟ in ras. 1 m.

9. ܩ̈ܟܐܒܒ, ܩ in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

12. ܡ̈ܒܒ, subtus macula.

15. ܫܥ̈ܪ ܡ maculatum.

16. ܡܫܒܫ, sub ܡ macula.

17. Tenue punctum ante ܥ macula.

18. ܡ̈ܫܒ, inter ܒ ܫ super linea ras.

X, 1. ܡ̈ܒ̈ܐ, index in rasura 1 m.

Marg. ܡ̈ܒ̈ܐ, ܐ sine puncto.

ܒ̈ܡ̈ܒ̈ܒ, super ܒ 2° alta ut index rasura.

Marg. ̈ܒ̈ܒ maculatum.

2. ܡܒܒ 1° et 2°, inter duo ܡ rasura.

ܡ̈ܒ̈ܐ 1°, super ܡ macula.

3. Index ante ̈ܟ̈ܡ partim in ras. 1 m. Scholion Olymp. L. 4 ̈ܡ̈ܒ̈ܐ, praeter ̈ܡ in rasura 1 m.: l. 2 ̈ܐ̈ܒ evanidum ̈ܐ

Post ̈ܐ̈ rasura maculata.

ܒ̈ܒ̈ܫ̈ܐ, sub ܒ rasura.

4. Sub linea inferiori Scholii et in marg. d. rasura.

5. Scholion. Initio ✧ minio repletum in rasura, videtur 1 m.: in marg. d. rasura.

6. ̈ܫ̈ܒ, ductus prior ̈ܒ erasus superius: in marg. d. rasura, in qua est 1 m. pars literae ̈ vocis marg. ̈ܒ̈ܒ̈ܐ

7. ̈ܡ̈ܒ̈, super ̈ rasura.

11. Marg. ̈ܒ̈ܒ̈ܐ, punctum maculatum.

15. ̈ܡ̈ܐ̈ܒ̈, sub ̈ rasura.

18. Ante ̈ܐ̈ܒ̈ macula.

19. Marg. ̈ܡ̈ܒ̈ܒ, super ̈ macula.

ܡ̈ܫ̈ܒ, punctum super ̈ macula.

Marg. ̈ܒ̈ܫ̈, maculatum infra ex confricato et diffuso minio lineae Scholii inf.

20. ̈ܒ̈ܡ̈ܐ̈ܐ, super ̈ rasura.

ܒ̈ܒ̈ܒ̈, in rasura 1 m.

XI, 1. ̈ܒ̈ܐ̈ܒ̈, punctum super ̈ 1 m.

3. ̈ܡ̈, super ̈ rasura maculata.

5. Marg. ̈ܒ̈ܒ maculatum.

6. ̈ܡ̈ܒ̈ܒ̈, post punctum ̈ et in marg. d. rasura.

Marg. ̈ܒ̈, punctum altius macula.

10. Ante ̈ܒ̈ 1° macula.

ܡ̈ܒ̈ܒ, ̈ܒ̈ܒ in rasura m. dubia: in marg. d. rasura.

XII, 1. ̈ܒ̈, super ̈ macula.

ܡ̈ܒ̈ܒ, inter ̈ et ̈ rasura maculata: in marg. d. rasura.

Marg. ✧ ̈ܒ̈, puncta ulla evanida.

ܡ̈ܐ̈ܒ̈, superius reflictum in rasura m. dubia.

4. ̈ܡ̈ܒ̈ܐ, super ̈ et in marg. s. ras.

ܡ̈ܒ̈ܐ, ante punctum ̈ rasura.

5. ΠΕΠΙΓΟΝΟΣ, linea spiritus ad H vix visibilis, nec editio retulit; accentus maculatus.

̈ܡ̈ܒ̈ܐ, super ̈ et in marg. s. ras.

6. Marg. ✧ post ̈ܡ̈ܐ̈ reprobata lineola 1 m., quae aliam scripsit ante ̈, adeo evanidam, ut editio non retulerit.

ܒ̈ܒ̈ 4°, superius macula.

7. ̈ܒ̈ܫ̈, super ̈ macula.

10. ̈ܐ̈ܡ̈ܒ̈, punctum tenue super ̈ macula.

Post subscriptionem ultimam linea recurva rubra finitur duplici ductu nigro, qui adeo evanuit, ut editio non retulerit.

CANTICUM CANTICORUM

I, 1. Habet plura saltem textus Bar Salibi; cf. ad Ps. supra p. 3.

3. Marg. ̈ܒ̈ 1°, sub ̈ vel rasura, vel confricatio maculata, vel etiam simplex macula, in qua videntur fuisse ex vestigiis dubiis punctum sub ̈ܒ̈, et duo puncta super ̈ܒ̈ܐ

4. Marg. ̈ܡ̈ܐ̈ܒ̈, super ̈ et sub ̈ maculae.

5. Marg. super. Nota ܩ initio, non punctum, in rasura m. dubia. Interpretationes istae nominum cum ceteris quae infra occurrunt in toto libro, collectae prostant Graece in libro: *Eusebii, Polychronii, Pselli in Canticum Canticorum Expositiones* ed. Meursio, p. 11, cum vix levi ulla varietate; passim etiam occurrunt suis locis et in eodem libro, et in Procopii Catena edita a Mai, *Class. Auctorum T. IX*, ne Onomastica inter Opera S. Hieronymi, iterum edita a De Lagarde, commemorem. Syriace ex loco quem occupant, puto exstare istas interpretationes in cod. Musei Britannici, *Add. Ms.* 12168, cf. Wright, *Catalogue of Syriac MSS.* 906, *b*.

6. ܡܪܝ, ad ܕ maculae: ܡ in rasura m. dubia.

7. ܐܝܬܝ, sub ܒܬ macula.

ܐܝܩ 2º, punctum ex stramento macula.

8. ܠܡܕ 2º, ad ܕ et in marg. d. rasura.

9. ܩܒܠܬ, punctum 1º sub ܕ macula.

11. ܡܫܝܚ, ܒ obfuscatum. Passim codex in hac pagina, praesertim in marginibus inferioribus, obfuscatus, et sine nota afferam voces, quae remorari possunt lectorem.

12. Marg. inf. Scholion ex Joanne Abbate Aphtoniano. Initio ܒܟ. in rasura 1 m.: l. 3. ܩܢܛܘ et ܟܐܦܛ. Licet titulus Joannis sit *Abbatis τοῦ Aphtonii*, idem tamen videtur cum Joanne Bar Aphtonii Abbate Cansarensi collato Wright l. c., ubi isti tribuuntur excerpta Commentarii in Canticum Canticorum, eadem fortasse ac nostra. Eum vero Graece scripsisse, non Syriace, demonstrant pro nostris Scholiis tum lingua versionem ex Graeco redolens, tum loci sacri a Graeco, non a Pescito desumpti. Abbas autem Cansarensis hymnos Graece scripsit; cf. Wright, o. c. 330.

Marg. ܫܩܠ, sub ܐ macula.

Marg. ܟܢܒ

14. Marg. inf. Scholion S. Gregorii Nisseni, Graece in ejus Homilia III in Cant. in h. l. Syrus indicat desumptum fuisse ex Homilia IV, vel ex errore, vel quod aliter divisum fuerit opus Gregorii. Syriace exstat, ut puto, in Cod. Musei Britannici, *Add. Ms.* 12168, cf. Wright, o. c. 906. L. 1 punctum super ܐ vocis ܐܩܢܛܘܢ m. dubia est: l. 2 ܟܪܝܛܘܢ et ܩܐܝܣܪ: l. 3 ܩܐܝܣܪ: l. 4 ܓܐ ܩܩ in ras. m. dubia, et post ܓܐ vacuum ex foraminibus punctorum, quibus lineae ordinis scriptionis textus dirigebantur.

Marg. infer. Scholion anonymon. Lin. 1 ܐܝܢܬܐ: l. 2 ܩܐܒ... ܐܬܝܐ ܩܐܒܪܐ, ܠ maculatum.

15. Marg. Theodot. ܩܐܓܐ ܐܐ 1º, ad - 1º superius initio rasura, - 2º reductum ex parte 1 m., ܐܓܐ ܐܐ in ras. 1 m.

ܐܩܒܠ, sub ܐ macula.

ܩܝܢ, punctum prius maculatum.

Super ultimum ornatum macula.

II, 3. ܩܫܝܩ, sub ܒ macula.

5. ܐܐܐ, post ܐ super linea ras. maculata, erat ܐ, ut apparet: in marg. dextro rasura.

Scholion Joannis. L. 1 post ܩܝܢ macula: l. 2 ܩܐܐ, sub ܩܓ rasura.

7. Marg. Nota ܩ in rasura maculata m. dubia: in marg. d. rasura.

Punctum ante ornatum 2º macula.

8. Index marg. 3º super ܒ maculatus.

ܐܓܒ, sub ܩ macula.

9. Scholion. ܩܐܝܒ in fine, super ܣ rasura maculata, non puncta *ribui*.

10. Super ⊣ macula.

11. ܩܐ, punctum ad ܐ videtur 1 m. Ductus in marg. s. duplicis manus dubiae prioris, serioris alterius.

ܐܒ, super ܐ macula.

12. ܐܐܐ, ܐܐ in ras. 1 m.

14. ܐܐ, super ܐ rasura partim maculata: in marg. d. rasura.

15. ܩܐ 1º, punctum prius maculatum.

Marg. ܟܐܐ, super ܐ macula edit.

ܩܐ), super ܩ maculae.

17. ܩܐܩ, inter ܐܩ rasura: linea uniens videtur 1 m.: in marg. d. rasura.

Marg. Sub nota ܩ macula.

III, 2. ܩܐܐ, puncta duo 1 m.

3. ܐܐ, sub ܒ rasura.

ܐܐ, ܩ in ras. m. dubia.

6. Index marg. inf. partim in ras. 1 m.

8. ܩ, in ܒ, et super et infra illud, et in marg. d. rasura.

10. ܒܒ, sub medio ܒ macula.

Ante ܩ 2º macula.

ܩ, in rasura 1 m.

10, 11. ܐ ※ ⊣ cum indice crucis in rasura maculata 1 m.

IV, 1. Marg. ܐ, codex subfuscus.

ܩ, sub ܩ macula.

2. ܐ, super - rasura.

8. Marg. ܐ, punctum super ܒ fortasse serius.

ܐ 1º, sub ܐ rasura.

9. ܩ, super ܩ macula.

Scholion Joannis. L. 1 ܩ in rasura 1 m., et in marg. s. rasura: l. 2 ܩ, super ܐ macula.

10. ܩ 1º, ܩ cum puncto *ribui* secundo in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

13. Scholion 1º, cf. Eusebius, o. c. ad h. l. ܩ, scriptum ut pars textus.

ܩ, ante punctum ܠ rasura.

ⲁⲩⲱⲁⲙ, lineae recentiores.

16. Marg. ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲓ, punctum finale coaluit cum linea rubra.

Marg. ⲛⲁⲓ, inter vocem et punctum finale, infra hoc et in marg. s. rasura.

V, 1. ⲙⲡⲉⲧⲁ, post punctum ⲏ rasura.

ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ rasura.

ⲁⲁⲁⲁⲙ, ad ⲁ supra, et in marg. d. rasura.

3. Post ⲉⲙⲓⲧ in marg. punctum evanidum m. dubiae, seu potius macula; editio neglexit. Vox addita in 1 scriptione.

7. ⲙⲁⲩⲛⲧⲁⲥ, ⲏ 1º in ras. 1 m.: in marg. d. rasura.

8. ⲣⲁ, punctum super ⲣ videtur macula.

9. ⲁⲩⲥ, punctum sub ⲥ macula.

10. Marg. ⲙⲡⲣⲏⲧⲉⲛⲁⲓⲥ, in ras. 1 m.

11. ⲙⲡⲁⲁⲁⲙ, super ⲁ et in marg. d. ras.

ⲙⲡⲣⲁⲁ, sic, ut editio dat, super ⲏ recentiori, ut videtur, atramento coopertum punctum unum, vel duplex, ut potius videtur.

ϥⲙ 2º, sub ⲙ macula.

12. Marg. Sub Scholio rasura, in qua est et pars lineae ejus inferioris 1 m.

13. Scholion. ⲙⲡⲁⲁⲁⲏ, ⲙ et ductus altus finalis ⲡ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

14. Marg. Scholion. ⲛⲁⲩⲁⲁⲙⲙ, ad ⲁ superius initio et in marg. d. rasura: ⲁⲩⲱⲁⲙ, punctum finale in rasura, quae procedit versus textum, et in marg. d. secunda rasura.

17. ⲁⲁⲁⲏ 2º, sub ⲁ rasura.

VI, 1. ⲙⲡⲁⲁⲏⲉⲓ ⲙⲁⲁⲁⲁ, initio basis literarum ⲁ 1º et ⲡ, et in marg. d ras.

3. ⲙⲁⲙⲁ, ad ⲙ prope ⲁ et in marg. d. rasura.

6. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ, sub ⲁ macula.

7. ⲛⲁⲁⲁⲏ 1º, punctum super in ras. m. dubia: in marg. d. rasura.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲡ macula.

8. ⲁⲩⲁⲙⲙ 1º, super ⲙ macula.

Post ⲙⲁⲁⲁⲡⲁⲁⲁ rasura.

ⲕⲁⲩⲁⲁ, super ⲕ rasura, sed ⲁ non videtur fuisse: sic puncta 1 m.

9. Marg. ⲙⲁⲉⲓⲁⲩ, super ⲁ et alterum ductum ⲁ, et in marg. d. rasura.

12. ⲛⲁⲁⲏⲙ 3º, super ⲙ macula.

VII, 1. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲉⲩ, super ⲁ rasura.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲓ, post punctum ⲏ rasura.

4. ⲙⲁⲁⲁⲁⲡⲏⲛ, ⲏ in parte inferiori erasum superius: in marg. d. rasura.

6. Scholion ⲙⲁⲁⲁ, punctum finale coaluit cum linea rubra.

7. ϩⲡⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ 2º macula.

12. ⲁⲁⲁⲁⲙ 1º, punctum sub ⲙ in rasura 1 manu.

ⲙⲁⲁⲡⲁⲁⲁⲁ, ⲙⲁⲁ in rasura 1 manu: in marg. d. rasura.

VIII, 1. Marg. Sym. ϩⲁⲁⲁⲙ, ϩ in rasura 1 m.: in marg. s. rasura.

9. Marg. ⲙⲁⲁⲛⲉ, sub ⲛⲁⲓ et in marg. d. rasura.

10. ⲙⲁⲡⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ rasura.

12. Post ⲙⲁⲁⲏ 1º ras. rubri scripti quae et infra paulum descendit.

※ in rasura 1, ut videtur, manu.

SAPIENTIA SALOMONIS

I, 4. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ rasura.

8. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ rasura, ut apparet.

9. ⲙⲁⲁⲁⲏⲓ, post punctum ⲏ et in marg. s. rasura.

ΕΣΕΤΑΣΙΣ, ΣΙΣ in rasura 1 m.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁⲁⲁ in ras. manu dubia.

12. ⲛⲁⲁⲁⲏ, inter ⲁⲁ et in marg. d. ras.

13. ⲁⲁⲁⲁ, ante punctum sub ⲁ rasura.

II, 1. ⲛⲁⲙⲁ, subter et post ⲁ rasura: eam sub ⲁ refert partim macula edit.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁ in rasura 1 m.

2. Ante ⲙⲁ rasura, descendens et infra.

Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ rasura.

12. Crux in marg. d. recentior et evanida; in lapide retractata minus exacte refert codicem.

14. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ rasura.

21. ⲛⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲁ rasura.

22. Nota rubra ⲁⲁ partim in ras. 1 m.

III, 1. ⲙⲁⲁⲁⲏ, sub ⲁ macula.

2. A fol. 73 r. ad 96 v., quae ut faciliora operi photolithographico priora fuerunt impressa, ut etiam in fol. 3-6, maculae codicis casuales de more deletae fuerunt in lapide. In ullis autem ex sequentibus paginis Sapientiae, quod novitiae essent operae, minus nitida et exacta interdum repraesentata fuit forma literarum.

5. Ante ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ rasura, ut videtur.

6. ⲙⲁⲁⲏ, sub ⲙ rasura.

8. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ rasura.

14. ⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ rasura.

ⲙⲁⲁⲁ, evanuit in edit. punctum infra.

ⲙⲁⲁⲁ, ⲁ passum est in editione.

ⲙⲁⲁⲁⲏ, punctum infra passum est in editione.

17. ΜΑΚΡΟΒΙΟΙ, B evanidum in editione, in qua evanuit et crux indicis super A.

IV, 1. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ rasura.

4. ⲕⲁⲁⲁⲙⲁ, pars ⲁⲙ et pars ⲕ. in ras. 1 m.: in marg. s. rasura.

5. Marg. ⲛⲁⲁⲁ, ⲏ sine puncto.

9. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁ passum est in edit.

10. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, post lineam inferiorem ⲁ rasura.

V, 1. ⲙⲁⲁⲏ, super ⲣⲁ macula edit.

2. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ macula edit.

5. ܡܫܝܚܐ, punctum 2º evanidum in edit. Crux marg. serior et evanida.

7. ܒܝܬܐ, subtus inter ܒܐ, et sub ̣ inter duo puncta, et in marg. d. rasura.

ܒ ̣ suppletum 1 m.

8. ܡܟܠܐ, inter ܟ et punctum, et in marg. d. rasura.

10. ܡܠܟܘܬܐ, ܒܐ passum est in edit.

11. ܫܒܩ, supra inter ܒܩ rasura.

Scholion. ܐܒܝܫܐ, ̣ evanidum in editione: post vocem ܡܫܝ macula editionis: ̣ ܡܫܝ maculata in edit.

12. Marg. ܫܩܩ, evanuit punctum ̣ in editione.

13. ̣ ܫܒܩܟ, sub ̣ rasura.

14. Punctum ante Scholion coopertum linea rubra.

ܒܒ ̣, post punctum ̣ rasura.

17. ̣ ܒܝܫ, evanidum inferius ̣ in edit.

18. Ante ܡܟܠܐ rasura.

21. ̣ ܩܒܝ, sub ̣ rasura.

ܒ ̣ ܫܒܩ, super ̣ ܒ 2º rasura.

ܩ ̣ ̣ ̣

23. In fol. 76-79 abscissus margo inferior: conditionem abscissionis indicat linea.

24. ܐܒܒܐ, super punctum finale macula.

ܡܫ, punctum inferius reprobatum lineola 4 m.: in marg. s. similis lineola 1 m, evanida, quam editio non retulit.

XII, 2. Post ܐܡ 2º rasura.

4. ܡܫ, ̈ m. dubia in rasura, quae incipit ante vocem.

6. Scholion 1º. In fine ◦ maculata in edit.

ܪܥ, pars ܒ et pars ̣ in ras. m. dubia. Ante ܡܪ rasura.

9. ܕܒܕ, super ܕ 2º rasura.

11. ܐܡ, in ras. 4 m.: super ܡ et in marg. d. rasura.

13. ܐ, pars ܐ in ras. 4 m.: in marg. d. rasura.

ܒ, punctum sub ̣ evanidum in editione.

17. ̣, super ̣ 1º rasura, itemque in marg. d. perpendicularis rasura, in qua est scripta pars ̇ vocis ̣.

20. ̈, in rasura m. dubia : in marg. d. rasura.

24. ̣, punctum infra evanuit in editione.

25. ̣, super ̣ rasura.

26. ̣, pro ̈ erat ̇, ut apparet, sed 4 m. correctum ̈: in marg. s. rasura, quae ex parte est super ̣ marg.

Marg. ̣ ̣ ̣, evanida ulla in editione.

Marg. ̣, punctum sub ̇ coaluit cum linea viridi, sed satis apparet.

27. Marg. Lin. 10. ̈ super ̈ rasura maculata: in marg. s. rasura.

XIII, 2. Marg. Linea inferior Scholii prope literas scripta abrasa, et inferius refecta 4 m.

ܕ, super ̇ rasura.

4. ̣, evanuit punctum sub ̇ in editione.

12. ̣, 4 m. in rasura literae, erat ̣ ut apparet: in marg. d. rasura.

ܒ, super ̣ et in marg. d. ras.

13. ̣, sub ̣ rasura.

XIV, 1. Ante ̣ rasura.

3. ̣, inter ̣ foramen.

11. Index super ̣ textus in ras. 4 m.: in marg. d. rasura.

15. ̣, punctum in rasura 4 m.

20. Post ̣ rasura.

̣, passa sunt in editione.

21. Marg. ̣ cum puncto finali, et passa est editio: ̣ cum puncto finali evanido in editione.

22. Marg. Evanuit crux super ̣ in editione.

̣ 4º, maculatum initio ̣

23. ̣, sub ̣ rasura.

24. ̣ 2º, post ̈ macula editionis.

28. ̣, sub ̣ rasura.

30. ̣, sub ̈ rasura.

31. ̣, ̈ passum est in editione.

̣, super punctum finale rasura.

XV, 6. ̣, ̣ infra abrasum: in marg. d. rasura.

9. ̣, super punctum finale ras.

̣, sub ̈ rasura.

̣, sub punctum macula edit.

̣, inter ̣ et ̣ subjectum rasura.

12. ̣, ̣ passum est in editione.

̣, linea puncti et marg. d. 4 m.

14. ̣, super ̣ macula.

̣, linea puncti et marg. d. 4 m.

̣, 4 m., sed fere totum in rasura, quae procedit ad vocem sequentem, et in qua est 4 m. et punctum ̈ superioris.

15. ̣, maculata editio.

16. ̣, maculatum ̣ in editione.

XVI, 4. ̣, ̣ passum est in editione.

5. Marg. Evanuit crux indicis in editione: ̣ ̣, evanida aliquid in edit.

̣, punctum passum est in editione.

Ex abscissione perierunt et ̣, cujus reliquiae exstant, et pars lineae inf. marg.

6. ̣, ̣ 2º passum est in edit.

9. ̣, sub ̣ rasura.

11. ̣, basis ̣ minus regularis in editione.

18. ̣, ̈ passum est in editione.

19. ̣, ̣ 1º maculatum in edit.

̣, ̣ cum initio ̈, et pars ̣ in ras. 4 m.: in marg. d. rasura.

27. Marg. Post ̣ prope lineam punctum tenue rubrum casuale; editio neglexit.

XVII, 3. ̣, partim obfuscatus codex, partim passa est editio in ̣.

4. ̣, inter ̣ et in marg. d. rasura: eadem ̣ paullo crassiora superius versus alterutrum in edit.

5. Initio Scholii 1º super linea rasura.

6. ̣, ante punctum ̣ rasura.

Marg. ̣, super ̣ 1º rasura.

8. ̣, super ̈ rasura.

11. ̣, sub ̈ 2º rasura.

12. ̣, super ̣ rasura, ut apparet.

13. Marg. ̣, super ̣ et in marg. s. rasura.

15. ̣, sub initio ̣ macula edit.

̣, in marg. d. w, ut X, 2.

18. ̣, super ̣ et in marg. s. rasura.

19. Punctum crassum in marg. s. 1 m. videtur, sed est casuale.

20. ܡܢܩܛ, ̣ maculatum supra in editione.

XVIII, 1. ܡܪ, sub ܡ et in marg. d. rasura.

Marg. ܐܡܬܐ, inter ܪܬ et in marg. d. ras.: linea uniens ܪܬ m. dubiae.

3. ܟܠ, fere totum in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

5. ܒܕ, post ܐ foramen.

Vox abscissa inferius ܡܘܡܕܢ

8. ܐܒ, inter ܐ et subjectum ܒ ras.

19. ܐܪ, sub ܪ et in marg. s. rasura.

Abscissa inferius ܕܒܘܪ ܕܡܪ: linea ascendens ad basin ܡ scissura membranae.

Post ܡܪ macula ex foramine.

20. ܒ̣ܟ̣ܐ, super medio ܒܟ et in marg. d. rasura.

ܡ̈ܢ, ̈ passum est in editione.

ܡܟ, sub ̣ macula.

21. ܒܡܢܐ, ̣ passum est in edit.

ܡ̣ܐ, post ̣ rasura infra descendens.

23. ̣ܫ, sub ̣ 2° versus finem ejus rasura.

24. Marg. Scholion. Cf. notas ad vocem in Hesychio ed. Alberti.

XIX, 2. ܐܡ, in rasura m. dubia ܡ: in marg. d. rasura.

3. ܡ, punctum ̈ in rasura: in marg. d. rasura.

5. ̣ܐ, post ̣ rasura.

8. ̣ܕ, super ̣ rasura.

13. Marg. ̣ ̣ ̣, puncta superiora partim coalescunt cum linea rubra.

18. Punctum ante ̣ est ex foramine.

Post ̣ rasura.

19. Marg. ̣ cum linea rubra evanida coalescit ex parte.

20. ̣ ̣, post ̣ 2° macula edit.

22. Post ̣ macula ex foramine.

Subs. ̣ ̣, pars tenuis ̣ erasa, et refecta superius 1 m.: super ̣ macula rubra.

ECCLESIASTICUS

Capitula. Exstant Graece in Synopsi S. S. inter Opera S. Joannis Chrysostomi cum vix ulla levi varietate. Cf. et Synopsis inter Opera S. Athanasii, quae valde quidem aucta fuit, sed in ullis lectionibus cum Syro facit, et priori emaculandae inservit.

I. ̣ ̣, fere omnia in rasura 1 m.

IV. Ornatus in fine flavus evanidus in codice, et ratione coloris magis etiam in editione; sic et ulli alii ejusdem coloris in hac pagina.

VI. ̣, punctum passum est in edit.

Punctum in marg. macula.

ܒܟ 2°, circa ̣ et in marg. d. ras.

Marg. ̣ ̣, in parte exemplarium passa sunt ̣.

VII. Punctum ante ̣ 3°, et post ̣ 4° ex foraminibus est.

ܡ̣, maculata editio.

VIII. ̣ ̣, super ̣ rasura.

IX. ̣, ductus tenuis ̣ erasus et refectus inferius 1 m.: in marg. s. rasura.

X. ̣, ante punctum super ̣ rasura.

XIX. + super ̣ scriptum 1 m. in rasura hujus rubrae notae appositae lineae praecedenti: ̣, quod nunc est, 1 m. est.

Post ̣ rasura rubri.

XXI. Post ̣ et in margine d. ante lineam sequentem rasura.

XXIV. Duo puncta inferiora in fine post ornatus sunt ex foraminibus.

XXVIII. ̣ 2°, super ̣ macula.

̣ 2°, super ̣ macula editionis.

XXX. Ante ̣ in marg. ras.

Prol. Lin. 10. Marg. ̣ evanidum, ut et alia hic.

L. 13-16. Nonnihil passa est serius membrana.

L. 15. ̣, inter ̣ in alto et in marg. d. rasura.

Col. *b*, l. 3. Marg. ̣, ̣ in ras. m. dubia: in marg. s. rasura.

I, 2. Post ̣ rasura.

4. ̣, super ̣ 2° rasura.

8. ̣, sub ̣ rasura.

10. Deest semper ̣ in Cap. I.

12. ̣, super ̣ et in marg. s. ras.

̣, evanuit in editione punctum sub ̣

13. ̣, passum est ̣ in editione.

14. ̣, evanuerunt puncta *ribui* in editione.

15. ̣, super ̣ rasura.

Marg. ̣ in rasura 1 manu.

18. ̣ ̣, ̣ superius erasum, et sub eo rasura.

19. ̣, super ̣ rasura.

20. In marg. s. ductus evanidus serior lapide scriptorio. Cum plerique hujusmodi ductus lapide scriptorio, vel alia evanida ratione exarati serius ad medium fere libram, retractari in lapide debuerint, quia ratione evanidae formae imperfecti in eum referebantur photographia, minus exacte codicem referunt interdum.

27. In marg. s. ut v. 20.

30. In marg. s. ut v. 20.

II, 2. Ante ̣ rasura.

ܡܘܕܥܢܐ, praeter ܡ in ras. m. dubia; punctum prius superius reprobatum m. dubia: super ܡ ras. ascendens oblique in margine.

4. ܟܬܒ̈, punctum 2° inferius evanidum in codice et m. dubiae, vel macula est.

ܕܡܐ, ܡ in rasura, videtur 1 m.

5. In marg. d. ut I, 20.

17. In marg. s. ductus serior evanidus.

III, 17. Quod ante ⸗ serius evanidum.

20. Linea obliqua marg. d. serior evanida.

21. ※ in rasura 1 manu.

22. Deest ⸗

23. ܐ.ܡܫܡ, sub ܐ macula edit.

.ܒܬܫܡ, sub ܒ macula editionis.

24. ܡܐܙܢܐ, sub ܙ macula.

28. ܡܐ.ܢܘ̈ܬ, ad ܐ initio et in marg. d. rasura.

30. Quod super ⸗ serius lapide scriptorio. Crux evanida in marg. s. serior, et linea transversa lapide scriptorio exarata.

IV, 5. ܟܟܐ, ܟ 1° 1 m. in rasura litterae ܡ: in marg. d. ras.: in marg. s. crux serior, cujus linea trasversa etiam lapide scriptorio exarata est.

6. ܡܢ̈ܐ, sub ܡ rasura.

9. ܗ̈ܒ̈ܟ, super ܟ rasura.

15. In marg. d. ductus serior.

20. In marg. s. ductus serior adeo evanidus, ut editio nihil retulerit.

29. In marg. s. ductus serior lapide scriptorio.

V, 6. ܡܫ̈ܐ, evanuit punctum in edit.

In marg. s. ductus serior lapide scriptorio.

7. ܡܒ̈ܟܟ, ܟܟ in ras., videntur 1 m.

11. ܡ̈ܒ̈, partim in ras. 1 scriptione.

In marg. s. ductus serior lapide scriptorio.

12. Ante ܡ 1° punctum ex foramine.

13. ܡ̈ܟ̈ܒ̈ܢ̈ܢ, inter ܢ̈ܢ rasura, ut apparet, et ex parte refectum ܢ m. dubia.

14. Marg. ܒ̈ܡ, evanuit crux super ܡ in editione.

VI, 1. ܡ̈ܙ̈ܐ, sub ܡ rasura, nisi est pars rasurae inferioris seq.

2. .ܟ̈ܐ, in rasura 1 manu.

6. ܒ̈ܢ̈ in rasura 1 m.: in marg. d. ras.

ܡ̈ܐ̈ܡ, circa ܐ et in marg. s. ras.

7. In marg. s. ductus serior.

11. ܡ̈ܙ̈ܐ, ܡ in rasura 1 m.

24. ܟ̈ܒ̈ܒ̈ܐ, pars ç ex 1 scriptione, sed in ras. procedenti usque ad voc. seq.

25. ܡ̈ܐ̈ܙ̈, inter ܐ̈ܐ rasura.

ܡ̈ܐ̈ܟ, inter ܐ̈ܟ superius rasura.

35. Marg. Ante ܟ̈ܐ ras. maculata.

36. In marg. d. ductus serior.

ܒ̈ܢ̈ܒ̈, sub ܒ̈ rasura.

VII, 1. In marg. d. ductus serior.

2. ܡ̈ܐ̈ܒ̈, ܐ̈ in ras. 1 m.

4. In marg. d. ductus serior.

ܡ̈ܟ, ad ܟ rasura: ⸗ partim in ras. 1 m.

5. Marg. ܟ̈ܒ̈ܢ̈, post ܟ̈ܒ rasura litterae ܡ: ante vocem rasura lineolae m. dubiae tenuissimae, ut apparet.

6. ç̈ܟ, sub ç rasura.

8. ܡ̈ܐ̈ܒ̈, punctum sub ܡ evanidum in editione.

ܐ̈ܡ̈, super ܐ rasura.

11. ܗ̈ܟ̈, punctum ̈ evanidum in edit.

14. Marg. ܟ̈ܡ̈, ܟ̈ in rasura, ut apparet, sed 1 manu.

16. Post ܡ̈ܟ̈ܟ̈ periit punctum in edit.

17. In marg. d. ductus serior.

ܡ̈ܟ̈ܟ̈, post punctum ̈ rasura.

18. Scholion. ܐ̈ܒ̈ܐ̈ܐ̈ܡ̈, ܐ̈ܒ̈ in ras. m. dubia. Cf. Onomasticon Eusebii Σαφεμέ et Thesaurum Syriacum Payne Smith ܣܦ of

22. ç̈ 1°, ductus inferior ç erasus: in marg. d. rasura.

24. ç̈ܟ, ductus inferior, crassior in editione, erasus in codice: in marg. d. rasura.

25. In marg. d. ductus serior.

26. ܡ̈ ܒ̈ܐ̈, ܒ̈ܐ̈, et pars ̈ in ras. 1 m.: in marg. d. rasura.

28. ̈ܟ̈ܒ̈ܒ̈, ad ̈ supra et in marg. s. rasura.

31. ̈ܡ̈ܐ̈ܒ̈ܟ̈, ad ̈ in alto versus ̈ et in marg. s. rasura.

33. In marg. d. ductus serior.

34. .ܡ̈ܟ̈, sub ̈ macula editionis.

VIII, 12. .ܒ̈ܐ̈ ̈ܟ̈ܒ̈ܐ̈, in ras. 1 m.: in marg. s. rasura.

15. ç̈ܒ̈, ad ç infra et in marg. s. ras.

17. ̈ç̈ܒ̈ܐ̈, initio ̈ et in marg. d. rasura.

IX, 7. ̈ܡ̈ܐ̈ܒ̈ܐ̈, initio ̈ et in marg. s. rasura.

10. In marg. s. ductus serior.

12. In marg. d. ductus seriores lapide scriptorio.

16. ̈ܡ̈ܐ̈ܒ̈ܐ̈, ̈ in ras. m. dubia: in marg. d. rasura.

18. Ductus in marg. s. serior.

X, 2. ̈ܡ̈, super ̈ et in marg. d. ras.

3. In marg. sinistro inferiori lineae stilo sicco ductae pro ordine textus et marginalium lectionum, ornatu uniuntur, qui, ut interdum lineae ipsae, apparet ut lapide fere scriptorio exaratus; editio non retulit.

8. ̈ç̈ܟ̈ ̈ܡ̈ܟ̈ ̈ܟ̈ç̈, in rasura fere omnia 1 m.: in marg. d. rasura.

11. Post ̈ rasura.

17. ̈ç̈ç̈, media sunt in rasura 1 m.

22. ̈ܡ̈ܟ̈, punctum alterum macula.

24. Ante ̈ in marg. ductus serior evanidus, cujus vix vestigium refert editio.

27. In marg. d. ductus serior.

30. In utroque 𐌀𐌔𐌀𐌓𐌄𐌃 super 𐌀 ras., quam refert editio: in marg. s. prioris ras.

31. 𐌌𐌄 2º, super 𐌃 macula.

XI, 1. In marg. d. ductus serior partim lapide scriptorio.

4. 𐌓𐌀𐌔𐌔𐌀𐌋, ras. super 𐌔𐌔 et in marg. d., in qua etiam 1 m. sunt 2 puncta :+: versus textum.

Post 𐌓𐌀𐌔𐌉𐌂𐌄𐌔𐌀 rasura.

5. Ante 𐌉𐌂𐌀𐌔𐌔𐌄 et in marg. d. ras.

9. Post 𐌒 rasura maculata.

11. 𐌌𐌉, super et infra 𐌉 maculae.

13. 𐌏𐌄𐌀𐌔𐌔𐌄, ad 𐌉 super punctum et in marg. s. rasura.

𐌀𐌒𐌉𐌔𐌀, inter 𐌀𐌒 et in marg. s. ras.

14. Ante + ductus serior evanidus.

𐌄𐌀𐌀𐌔𐌔𐌄, ras. inter 𐌀𐌀, inter 𐌀𐌄 et in marg. d.

Punctum tenue post 𐌍𐌔𐌉 ex foramine.

※ 3º, punctum ante et post est foramen.

17. Post 𐌄𐌀𐌂𐌃 rasura.

18. 𐌉𐌀𐌂, inter 𐌉𐌀 et in marg. d. ras.

19. 𐌉𐌂, maculata editio.

21. 𐌄𐌉𐌄 𐌏𐌓𐌍𐌔𐌄 𐌏𐌓, praeter 𐌄𐌉𐌃 in rasura 1 m.

𐌉𐌂𐌄𐌄, evanuit punctum superius in editione. In marg. s. ductus serior.

24. Post 𐌍𐌔𐌔 et in marg. d. rasura.

25. In marg. s. ductus serior.

𐌓𐌀𐌔𐌋, m. dubia in rasura continuata in margine sinistro.

28. In marg. s. ductus serior.

29. Post 𐌒𐌔𐌉 in marg. ductus serior adeo evanidus, ut editio non referat.

XII, 1. 𐌀𐌅𐌃 1º, sub 𐌀 rasura.

2. Post 𐌓𐌀𐌂𐌔𐌉 rasura.

𐌌𐌂 𐌌𐌃, in ras. 1 m. 𐌌𐌂 et crassior pars 𐌂 in marg. d. rasura.

𐌄𐌉𐌃, super - macula editionis.

3. In marg. s. ductus serior: ante eum macula editionis.

5. 𐌉𐌀𐌂, ad 𐌀 infra et in marg. d. ras.

6. 𐌓𐌀𐌂𐌀𐌋𐌉, inter 𐌋𐌉 et in marg. d. ras.

7. In marg. s. ductus serior.

10. In marg. s. ductus serior evanidus, quem editio non refert.

14. 𐌏𐌉𐌂𐌀 in rasura 1 manu.

17. 𐌅𐌓𐌂𐌉, sub 𐌁, sed super ductu 𐌔, rasura.

XIII, 1. In marg. d. ductus serior.

3. In marg. d. ductus serior.

6. 𐌒𐌃𐌁𐌔𐌀, punctum super 𐌒 evanidum in editione.

9. In marg. d. ductus serior.

𐌅𐌒𐌄𐌃 2º, sub 𐌒 rasura.

11. 𐌄𐌃, in marg. d. ductus serior evanidus, quem editio non refert.

12. Post 𐌉𐌉, ante 𐌌𐌔𐌔 et in marg. d. rasura.

15. In marg. d. ductus serior.

17. In marg. d. ductus serior evanidus.

18. 𐌓𐌄𐌌, in angulo 𐌉 4º, et in marg. d. rasura: punctum ad 𐌉 et partim evanuerunt in edit.

21. 𐌒𐌍𐌁𐌔𐌀, linea puncti sub 𐌁 et alia in marg. d. 1 manu.

𐌍𐌁𐌔𐌀, in marg. d. inter hanc lineam et sequentem ductus serior evanidus, quem editio non refert.

22. 𐌄𐌂𐌋𐌄, in ras. 1 manu.

24. 𐌓𐌔𐌄𐌃, in marg. d. rasura.

XIV, 1. Ante :+: ductus serior evanidus.

4. 𐌓𐌀𐌔𐌋𐌃, super 𐌃 1º macula.

In marg. d. ductus serior evanidus.

8. In marg. d. ductus serior evanidus.

10. In marg d. ductus serior.

12. 𐌀𐌋𐌀𐌔𐌉, sub 𐌉 rasura.

13. 𐌚𐌍𐌃, in margine d. ductus serior evanidus; editio non refert.

14. In marg. d. ductus serior.

20. In marg. d. lapide scriptorio est fere ut IX, 12; et in marg. s. ductus serior: omnia evanida, nec refert editio.

27. 𐌏𐌓𐌂𐌔, ad 𐌉 superius versus punctum finale et in marg. s. rasura.

XV, 5. 𐌀𐌔𐌓𐌀𐌓𐌄𐌋𐌀, super 𐌃 1º macula.

9. In marg. s. ductus serior evanidus, quem editio non retulit.

11. Marg. -|- in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

12. In marg. s., ut v. 9.

15. In marg. s., ductus serior evanidus cujus vix vestigium editio retulit.

18. 𐌓𐌉𐌃, sub 𐌉 rasura.

XVI, 5. 𐌉𐌀., sic 1 manu reprobata est vox.

7. 𐌏𐌔𐌉𐌋, inter 𐌀 et 𐌉 superius ras.

8. 𐌀𐌔𐌔 𐌌𐌔, haec linea et sequens fere totae in ras. ex 1, ut apparet, scriptione, certe 1 manu.

9. 𐌌𐌀𐌂, 𐌀 1 manu.

12. Duo puncta ad 𐌀𐌀𐌉 maculae flavae.

20. 𐌏𐌍𐌔𐌔𐌀, ductus tenuis 𐌚 erasus et refectus inferius 1 m.: in marg. d. ras.

23. 𐌚𐌔𐌍, super 𐌍 et in marg. s. ras.

24. Marg. 𐌀𐌔𐌔. super puncto 1º macula.

XVII, 11. 𐌏𐌍𐌔 1º, extremus ductus 𐌚 erasus: in marg. s. rasura.

13. 𐌉𐌀𐌀, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

22. 𐌏𐌓𐌀𐌋𐌉, 𐌓𐌀𐌋 in ras. 1 m., et, ut apparet, ex 1 scriptione.

XVIII, 9. Versus cum :+: in ras. m. dubia.

10. 𐌉𐌔𐌍, puncta *ribui* in ras. superiori m. dubia: in marg. d. rasura.

13. 𐌓𐌉𐌂𐌉, sine puncto 𐌉

24. ⲙⲁⲗⲁⲁⲓ, in ras. 1 m. ⲙⲁⲗⲁⲛ: in marg. d. rasura.

26. ⲙⲁϩⲉ, fere omnia in rasura 1 m.: in marg. d. rasura.

ⲙⲁⲧⲙⲁⲓⲁ, in ras. 1 m. ⲁⲧⲙⲁ

30. ⲫⲁⲓ 1º, sub ⲫ et in marg. s. ras.

31. ⲙⲡⲁⲛⲁⲛⲁⲓ, ⲁ 1º 1 m. in ras., in qua erat ⲁ, ut apparet: in marg. d. ras.

32. ⲫⲁⲓ, inter ⲫⲁ et ⲙ superius ras.

XIX, 13. In marg. d. punctum flavum.

22. Marg. Ante ⲓⲁⲃⲁ rasura literae rubrae, alius ⲃ ut apparet: in marg. s. ras.

25. Post ⲙⲁⲗⲁⲗⲁ ras.

31. ⲁⲃⲁⲗⲁⲁ, super ⲁ ras.

XX, 1. ⲙⲁⲡⲁⲛⲁ, ⲁ 2º partim in ras. 1 m.

17. Post ⲓⲁⲁⲓ ras.

19. Post ⲙⲁⲁⲁⲁ ras.

22. Post ⲫⲁⲁⲁ ras.

31. ⲙⲁⲗⲡⲁⲛⲁ, inter ⲙⲁ et in marg. d. ras.

XXI, 2. ⲁⲃⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.

3. ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub initio ⲁⲁ et in marg. d. ras.

9. ⲙⲁⲗⲁⲃⲁⲡⲁ, linea inter ⲗⲃ abrasa superius: in marg. d. ras.

10. Ante ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ et in marg. d. ras.

13. Ante ⲙⲁⲗⲁⲁⲓⲁ in marg. ras.

15. Ante :+: ut Sap. X, 2.

ⲙⲁⲗⲁⲁⲁ, in ras. 1 m. ⲁⲁⲁⲁ et pars ⲁ: in marg. d. ras., in qua ex 1 scriptione est pars +

24. ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ 2º ras.

ⲙⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁ, 1 m. in ras. praeter partes superiores ⲗⲁⲁⲁ: in marg. d. rasurae.

27. ⲙⲁⲁⲁⲁ, punctum finale maculatum.

28. ·Ο ΨΙΟΤΕΡΙΖΩΝ, E in ras. 1 manu.

XXII, 2. ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ ras.

6. ⲙⲁⲁⲙⲁ, inter ⲁⲙ et in marg. d. rasura, sed linea prior ⲁ evanida in edit.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ et in marg. d. ras.

8. ⲙⲁⲁ, ⲙ in ras. 1 m.: super ⲁⲁ et in marg. s. ras.

16. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ et in marg. d. ras.

20. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲙ 1º duae rasurae: in marg. d. ras.

25. Post ⲗⲙⲁⲁⲙ rasura.

26. ·ⲙⲁⲁⲗⲁⲙ, super punctum macula.

27. Ante ⲙⲁⲁⲁⲁ in marg. fere ut crux serior evanida: editio non retulit. Pro ullis exemplaribus cf. post *L*, 29.

XXIII, 3. ·ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, punctum super ⲙ evanidum in edit. Cum pagina passim sit obfuscata, ut huic vitio occurreret photolithographia, paulo debilior evasit interdum.

14. ⲙⲁⲁⲁ, ⲁ maculatum in edit.

ⲙⲁⲡⲁ, ⲁ maculatum in edit.

·ⲙⲁⲙⲁⲁⲁⲁ, ⲁ evanuit in edit.

Post ⲁⲁⲁⲁ macula flava.

16. ⲙⲁⲗⲁⲁⲁ, ⲗⲁ partim in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁ, super et post ⲙ ras., ut apparet

ⲙⲁⲁⲁⲁ, evanuit punctum ⲁ in edit.

·ⲫⲁⲁⲁ, cum puncto infra et post ⲫⲁ

18. ⲁⲁⲡⲁ, inter ⲁⲁⲁ, et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ macula tenuis.

20. Punctum sub ·ⲫⲁ evanuit in edit.

23. ·ⲛⲁⲁⲗⲁⲙ, punctum sub ⲛ 1º evanuit in codice, nec semper retulit editio.

Post ⲙⲁⲁⲁ ras.

25. ·ⲫⲁⲁⲁⲁⲁ, in prima parte ⲫⲁ et in marg. d. ras.

XXIV, 3. ⲫⲁⲁⲁⲁ, ⲫⲁ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

4. ⲁⲁⲁⲁ, evanuit punctum in edit.

8. ⲁⲁⲁⲙ, inter ⲁⲁ et in marg. d. ras.: eam marg. refert macula edit.

11. ⲙⲁⲗⲁⲁⲁⲁ, in marg. d. extremo ductus lapide scriptorio; editio neglexit.

20. ⲁⲁⲁⲗⲁⲁ, ⲁⲁ passa sunt in edit.

21. In marg. d. a ⲁⲁⲁⲁⲁ ad ⲁⲁⲁⲁⲁ v. 22 rasurae.

26. ·ⲟⲩ, punctum evanuit in editione.

27. ⲙⲁⲡⲁⲁⲁ, in ras. ⲁⲁⲁ m. dubia: in marg. d. rasurae.

29. ⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ ras.

ⲁⲁⲁ 2º, in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

31. ·ⲙⲁⲁ·ⲁⲁⲁ, lineola puncti et in marg. s. 1 m.: quae in marg. est, evanida est, et minus exacte retractata in edit.

32. ⲙⲁⲁ 1º, partim in ras. a 1 scriptura: in marg. s. ras.

XXV, 1. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, infra, post ⲙ, et in marg. s. ras.

Post ⲙⲁⲁⲁⲁ macula.

8. ⲁⲁⲁ, ad basim ⲁ et in marg. s. ras.

15. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ 1º ras.

16. ·ⲙⲁⲁ·ⲁ, evanida puncta in edit.

24. ⲙⲁ·ⲁ, ductus · pauba crassior versus initium in edit., · in codice apertius.

XXVI, 2. ⲙⲁⲁⲁ, ad ⲁ inferius et in marg. d. et s. ras.

6. Index in textu rubro prius scriptus elutus, et 1 m. atramento inscriptus.

16. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ad extremum ⲙ superius et in marg. s. ras.

17. Index ubique evanuit in editione.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ rasura.

XXVII, 1. ·ⲁⲁⲁⲁⲁ, in textu index ruber super ⲁⲁ evanuit in edit., et nullum et in codice punctum diacriticum in textu.

3. ·ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, in ras. 1 m. ·ⲙⲁⲁ: in marg. s. ras.

4. ⲙⲁⲁⲙ, super ⲙ punctum flavum evanidum.

10. ⲫⲁⲁ, ante et infra ⲁ et in marg. s. ras.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁ evanidum inferius in edit.

11. ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ et in marg. d. ras.

ⲡ, evanuit ⲡ inferius in edit.

17. Ante ⲛⲁⲓ ductus lapide scriptorio, quem non refert editio.

Post ⲣⲙⲛ rasura.

29. Puncta ante ⲙⲙⲛⲥⲁ et in fine lineae foramina.

XXVIII, 6. ⲙⲁⲁⲃⲃⲣⲗⲗⲥ, super ⲃ 1º macula.

11. ⲙⲥⲁⲁⲗⲙ, inter ⲙⲥ superius, sub puncto ⲙ et in marg. s. ras.

14. ⲙⲙⲛⲁⲁ, sub ⲙ ras.

18. ⲙⲙⲁⲁ, super ⲙ macula.

XXIX, 4. ⲙⲙⲁⲓⲛⲁ, super ⲁ et in marg. d. ras.

15. Ante ⲙⲁⲁⲓ et in marg. d. ras.

16. ϥⲁⲙⲡ, punctum maculatum.

18. ⲙⲥⲥⲁ super ⲁ et in marg. d. ras.

25. ⲙⲁⲁⲛϯ, punctum infra macula.

XXX, 7. ⲙⲁⲁⲁ, in ras. 1 m. ⲁⲁ: in marg. d. ras.

11. ⲙⲓⲁⲁⲛϯⲃ, sub ⲙ ras.

15. Post ⲙⲙⲁⲁ ras.

18. ⲙⲁⲁⲁⲙⲙⲙ, ⲙ partim in ras. 1 m.

16. ⲁⲗⲁⲙⲙ, sub ⲙ et in marg. s. ras.

22. ⲙⲙⲛ, punctum super ⲁ in ras. 1 m.: in marg. d. rasura maculata.

ⲗⲁⲟⲡ, initio ⲙ et in marg. s. ras.

XXXI, 16. ⲙⲡⲁ, super ⲙ in fine et super puncto ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲃⲁ, ad ⲗ superius et in marg. d. ras.

19. ⲟⲙⲛⲁⲛⲛⲁⲁⲃ, inter ⲁⲃ, super ⲃ et in marg. d. ras.

20. ⲙⲡⲁⲛ, sub ⲙ ras.

ⲙⲁⲁⲙⲁⲙ, super ⲙⲙ ras.

XXXII, 7. ⲙⲡⲁⲛ, evanuit punctum superius in edit.

XXXIII, 1. Ante ⲧⲙⲛ in marg. lapide scriptorio, ut Sap. X, 2; editio non refert.

— 58 —

XXXIV, 6. ⲁⲃⲙⲁⲗⲗⲙ, super ⲙ macula editionis.

ⲗⲙⲛⲛⲃⲙ, ⲙ maculatum in edit.

13. ⲙⲁⲁ ⲛⲙ, praeter finem ⲙ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

14. Marg. ⲧⲁⲁⲕ sine indice.

17. ⲙⲁⲛⲛⲁ, super ⲁ macula editionis.

XXXV, 6. ⲙⲁⲗⲛⲁⲙⲙⲁ, post punctum ⲁ ras.

13. ⲛⲁⲁⲁ, ⲁ 1 m.

ⲙⲁⲙⲡ, ⲙ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

XXXVI, 1. ⲙⲁⲛⲁⲃ, sub ⲙ ras. ut apparet.

5. ⲛⲁⲙⲙⲙ, ⲁ rasura effictum; erat ⲁⲁ, ut apparet: in marg. s. ras.

9. ⲙⲁⲁⲛⲙⲛ, prope in marg. s. duo ductus seriores evanidi; editio non refert.

11. Ante ⲙⲁⲛⲃ et in marg. s. ras.

13. ⲙⲡⲁⲩ 1º, sub ⲙ ras.

20. ⲙⲁⲁⲁ ⲛⲁⲁⲁ, media in ras. 1 m., et, ut videtur, ex 1 scriptione.

XXXVII, 4. Ante ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ et in marg. s. ras.

7. Marg. ⁘ initio et fine rubro puncto implentur in centro, quod periit in editione: linea ad prius punctum in ⲙⲛⲙⲙⲁ 1 m.: in ϩⲁⲗⲙⲁⲃ maculatum aliquid ⲁ

9. Ante ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ras.

11. Post ⲙⲁⲁⲁ 1º ras.

13. Marg. Ante ϥⲁⲃ et in marg. s. ras.

18. ⲩⲙⲁⲁⲁ ⲁⲁⲙⲁⲁⲙⲙ, in ras. 1 m.

22. Fol. 92 v., ut etiam pleraque ad finem Ecclesiastici, minus bene habita interdum in codice, et ex retractatione hic illic lapidis nonnulla in editione formam ductuum codicis minus adamussim referunt; interdum etiam editio per se minus nitida.

24. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, post punctum ⲁ ras.

XXXVIII, 14. ⁘ rubre in ras. 1 manu.

17. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁ passum est in edit.

25. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula edit.

26. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ macula edit.

27. ⲙⲁⲁ, maculatum in edit.

28. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ et ⲙⲁⲁⲁ, maculata editio.

33. ⲙⲁⲁⲁⲁ, inter ⲁⲁ foramen.

34. Marg. ⲛⲁⲁ, super ⲛ lapide scriptorio ut Sap. X, 2.

XXXIX, 6. Post ⲙⲛⲁ ras.

24. Post ⲙⲁⲁⲁ macula, vel punctum evanidum.

29. ⲙⲁⲁⲁ, ductus tenuis ⲩ erasus et refectus infra 4 m.: in marg. s. ras.

31. ⲙⲁⲁⲛⲁⲁ, omnia ut v. 29.

33. ⲙⲁⲁⲁ, maculatum ⲩ in edit.

XL, 1. ⲙⲁⲁⲁ, in marg. s. ras.

5. Marg. sup. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ macula.

Post ⲙⲛⲁⲁ, punctum ex foramine.

7. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, in ⲁ 1º macula edit. in parte exemplarium.

8. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲙ macula flava.

11. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ macula edit.

19. Marg. ⲙⲁⲁ, periit punctum in edit.

24. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ macula.

25. ⲙⲁⲁⲁ, ad ⲙ in alto macula edit.

26. Ante ⲙⲛⲁⲁⲁ foramen.

29. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ macula flava.

XLI, 1. ⲙⲁⲁⲁⲁ in ras. 1 m.

4. ⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ macula.

5. ⲙⲁⲁⲁⲁ, post ⲙ macula.

7. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.

ⲟⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲩ rasura puncti.

10. ⲁⲁⲁⲁ, inter ⲙⲁ rasura, et ⲁ ex parte refectum m. dubia: in marg. s. ras.

11. ⲙⲁⲁⲁ, ductus tenuis ⲩ erasus et refectus inferius 1 m.: in marg. s. ras.

13. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula edit.

15. 𐎍𐎗𐎍, super 𐎍 macula ex foramine.

18. 𐎌𐎒𐎚𐎍, sub 𐎗 et in marg. s. medio superius paulo punctum flavum evanidum; casune sint, an consulto scripta nescio: editio vix potuit referre aliquid.

XLII, 2. 𐎔𐎊𐎒, ad 𐎓 infra et in marg. d. ras.

4. 𐎀𐎌𐎔𐎒𐎍, super 𐎔 ras., ut apparet.

9. 𐎌𐎘𐎓, evanuit punctum fin. in edit.

10. 𐎘𐎒𐎐, ante et post 𐎃 foramen.

Marg. Ulla desunt, abscisso margine exteriori fol. 94-6, et ejus conditionem indicat linea. Quae desunt, suppleo 𐎍𐎗 𐎔𐎍 et ⁘ 𐎀𐎊𐎔, sed ⁘ ut prius rubro plenum.

12. 𐎔𐎂𐎒𐎐, erasum 𐎒, et relicta linea inferior, quae m. dubia juncta fuit cum 𐎃: in marg. d. ras.

14. Post 𐎌𐎒𐎔𐎗 rasura.

17. 𐎘𐎆𐎔𐎒𐎔 𐎊𐎒, pars inferior 𐎊 et superior 𐎒 1º in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

XLIII, 4. 𐎌𐎒, evanuit punctum 1º in editione.

6. 𐎀𐎓𐎔𐎘𐎃, tota linea in ras. 1 m., vel etiam 1 scriptura: in marg. d. et s. ras.

8. 𐎀𐎒𐎐𐎊𐎒, post punctum 𐎗 super 𐎃 et in marg. d. ras.

16. 𐎍𐎗𐎍 2º, inter 𐎍𐎔 et in marg. d. ras.

20. 𐎀𐎒 2º, sub 𐎒 et 𐎀 maculae.

24. 𐎇𐎄𐎆𐎊𐎔 in ras., videtur 1 m.: in marg. d. ras.

27. Evanuit punctum post 𐎄𐎍 in edit.

XLIV, 3. 𐎀𐎘𐎇𐎊𐎔𐎔𐎘𐎔, sub 𐎔 macula.

4. 𐎌𐎔𐎓, sub 𐎀 macula.

7. 𐎓𐎔𐎍, 𐎍 superius initio erasum: in marg. d. ras.

14. 𐎓𐎍𐎗𐎍 1º, super 𐎍 macula.

17. 𐎀𐎒𐎍, extremum superius 𐎀 erasum: in marg. s. ras.

20. 𐎌𐎔𐎀𐎒, sub 𐎃 1º foramen.

21. 𐎍𐎗𐎍 2º, inter 𐎍𐎔 et in marg. d. ras.

𐎘𐎇𐎊𐎒𐎔𐎃, in marg. d. lapide scriptorio ut Sap. X, 2; editio non refert.

22. 𐎀𐎔𐎊𐎒, 𐎀 in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

23. Ante 𐎍𐎔𐎊𐎘𐎔𐎀 et in marg. d. ras.

𐎇𐎄𐎂, praeter ullos ductus tota linea et ulla altiora inferioris in ras. 1 scriptione.

XLV, 1. 𐎀𐎔𐎊𐎒, 𐎒 1º m. dubia, nec liquet an ex priori refectum: super eo ras.

3. 𐎓𐎔𐎔𐎐, punctum finale in ras., videtur 1 m.

5. 𐎓𐎍𐎆𐎓, super punctum finale ras.

𐎘𐎆𐎘𐎔𐎍𐎊, sub 𐎃 1º macula flava.

11. 𐎔𐎄𐎐, oculus 𐎔 rasura effictus: in marg. d. ras.

𐎔𐎒𐎗, super 𐎓 et in marg. s. ras.

Marg. 𐎇𐎔 1º, sub 𐎔 macula edit.

Linea in marg. s. ejusdem manus recentioris, quae scripsit *Cap.* 46.

12. 𐎔𐎒𐎗, 𐎔 in alto maculatum.

𐎘𐎆𐎘𐎔𐎇, super 𐎘 2º ras.

13. 𐎓𐎔𐎍, 𐎓 inferius erasum: in marg. d. ras.

15. 𐎀𐎔𐎊, sub 𐎀 ras.

16. 𐎍𐎔𐎗, sub 𐎍 ras.

17. 𐎀𐎘𐎓𐎆, 𐎍 superius erasum: in marg. s. rasura, ut apparet.

18. 𐎆𐎄𐎐, evanuit punctum sub 𐎀 in edit.

20. 𐎍𐎔 2º, in marg. s. punctum subfuscum, casune factum, an consulto scriptum, nescio: editio non refert.

21. 𐎒𐎘𐎇𐎃, 𐎀 in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

22. 𐎀𐎘𐎇𐎊, 𐎀 et pars ⁘ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

23. 𐎍𐎇𐎘𐎆𐎇, 𐎍 in ras. 1 m.

25. 𐎍𐎔𐎗, sub 𐎍 ras.

26. 𐎓𐎔𐎔𐎍, tenuis pars 𐎔 erasa, et refecta inferius 1 m.

𐎓𐎍𐎆𐎔𐎔𐎘𐎔𐎃, in ras., sed 1 scriptione, 𐎔𐎔𐎘𐎔𐎃: in marg. d. ras.

XLVI, 1. 𐎀𐎘𐎔𐎔𐎍, 𐎐 ante 𐎔 ex ipso codice paulo nitidiori incertum: est omnino ut XLV, 20, ubi confer et alterum 𐎔

6. 𐎀𐎌𐎐𐎇, maculata puncta *ribui* in edit.

7. Marg. Ante 𐎀 pars 𐎔, ut videtur.

13. 𐎔𐎘𐎀𐎌𐎔, inter 𐎔𐎔 et subjectum 𐎀 ras.

15. 𐎀𐎘𐎔𐎒𐎍𐎃, 𐎍 in ras. 1 m.

Marg. Vocis Graecae praeter HK reliqua est pars literae P, et infra hanc ductus incertus, ut in edit. Margo Syrus sequens referebatur eidem voci ac Graecus, cum desit alius index in textu.

𐎆𐎄𐎐, evanuit punctum finale in edit.

20. 𐎀𐎘𐎔𐎔𐎂, super 𐎀 macula edit.

XLVII, 2. 𐎔𐎔𐎓𐎔𐎍, 𐎐 paulum evanidum superius in edit.

9. 𐎌𐎒𐎀𐎂, inter 𐎀𐎂 et in marg. d. ras.

11. 𐎀𐎔𐎔𐎔, ad 𐎔 1º maculae.

19. 𐎘𐎔𐎍, 𐎐 passum est in edit.

20. Marg. 𐎘𐎔𐎘𐎔𐎆𐎄, super 𐎘 2º macula edit.

21. Post 𐎀𐎘𐎔𐎔𐎔𐎀 ras.: in marg. d. punctum flavum evanidum: editio non refert.

22. 𐎍𐎔𐎗 1º, super 𐎍 ras.

XLVIII, 2. 𐎍𐎔𐎗, sub 𐎗 macula edit.

3. 𐎍𐎘𐎔𐎀𐎂, 𐎍 in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

𐎀𐎔𐎔𐎓 1º, super 𐎓 initio macula.

8. 𐎙𐎓𐎀𐎗, sub 𐎓𐎀 et in marg. d. ras.

10. 𐎄𐎆, super 𐎍 initio et in marg. d. ras.

11. ܘܦ, tenuissimum punctum sub ܦ vestigium flavi puncti evanidi.

ܡܫܫܝܚ, inter ܡ et ܫ rasura vel defectus membranae, unde maculata editio: in marg. s. ras., vel vitium membranae.

15. ܐܝܬܝ, passum est punctum finale in edit.

Marg. s. Ductus intra lineam macula edit.

ܗ̇ܘܐ, evanuit in edit. punctum post ܐ, et super ipsum ܗ ras.

17. Marg. Linea interior abscissionem exacte refert, non externa vitio inducta.

20. ܩܠܒܐ, sub ܒ macula edit.

21. ܡܠܝܥܝܢ, post punctum ܝ et in marg. d. ras.

22. In marg. s. ductus crassus serior.

II, 1. ܡܢܡܪ, super ܡ ras.

ܡܢܡܪ ܡܪܒܟ, inter voces maculae.

5. ܟܡܪܡܢܟ, sub ܢ 1° rasura exiens in marg. d.

9. ܒ̈ܝܢ, prior pars ̈ in rasura refecta m. dubia, et crassior evasit in edit.

15. ܡܟ, ̈ 1 m., sed ante illud sub ܝ rasura, ex qua videtur 1° defuisse ̈: in marg. d. ras.

L, 6. ܡܐܒ, sub ܡ ras.

ܦܫ, inter ܦ et superius ̈ ras.

9. ܡܡ, super ̈ 1° et in marg. d. ras.

ܡܐܡ, super ̈ 1°, ut apparet, et in marg. d. ras.

10. ̈ܡ, ܢ 1 m.

13. ܟܡܫܢ, super ܢ 1°, et inter ܫܢ rasura; in secunda apparet fuisse ܫ: in marg. d. ras.

16. ܟ̈ܫܩ, sub ̈ rasura, ut apparet.

17. ܫܦܪܟܡ, sub ܢ ras.

22. ܘܦ 2°, in ras. 1 m. ܘܦ

25. ̇ in ras. 1 m.

26. ܡ̈ܩ, in ras. ̈ 1, ut videtur, scriptione, certe 1 m.

27. ܡ̈ܫܫ, super ̈ et in marg. s. ras.

ܘܦ, in ras. 1 m. ̈: in marg. d. ras.

29. ̈ܫ, ̈ erasum superius.

Mutilus codex folio uno, cum fasciculus iste quatuor, non quinque foliis plicatis constaret, ut patet ex connexione foliorum praecedentium, nulla interposita lacuna; physice autem connectuntur fol. 91-96, 92-93, 93-94, et folio 90 deest folium respondens 97; a 90 vero incipit Quaternio, ut patet ex codice et ipsa nota ̇ in calce, et ex titulo superscripto in medio fasciculo in folio fasciculi 4 v., non in 5 v.

Fol. 87 e. editio in ullis exemplaribus maculas alicubi contraxit, et ego apponam hic voces, quibus adhaeserunt. XXIII, 3 ̈ܒ̈ܝ et ̈ܒ̈ܝ; 4 ̈ܡ; 5 ̈ܦ̈ܪ; 6 ̈ܡ̈ܒ macula sub ̈, ̈ 2°; 10 punctum in alto post ̈ܡ macula, ̈ܡ̈ܪ; 14 ̈ܟ 2° et 3°, ̈ܡ; 16 ̈ܡ̈ܒ lineola sub ̈ܒ macula, ̈ܐ ̈ܡ, et ̈ܡ̈ܒ ̈ܡ̈ܐ; 17 ̈ܐ̈ܡ sub puncto finali; 18 ̈ܡ̈ܐ; 26 ̈ܡ̈ܐ circa ̈; 27 ante ̈ܡ, et ̈ܡ̈ܐ

DUODECIM PROPHETAE MINORES

Hujus libri fragmenta servat Codex Musei Britannici saec. VIII *Add. Ms.* 14668, foll. 4-11, de quo cf. Catalogus Dect. Wright, p. 37 n. LIX; continet Os. ad V, 13 ̈ܫ. Codicem semel contuli an. 1866, cum eum mihi indicasset idem Wright, qui etiam studiis aliorum fovendis natus sponte mihi descripsit aliam hujus codicis lacinium, quae hoc anno 1873 codici accessit, Mich. II, 8 ̈ܐ̈ܒ̈ܒ̈ܒ

B omittit marg. ad ܐܒܓ

Marg. inf. Scholion ܒܓ: Graecus textus exstat in Comment. S. Cyrilli in Prophetas Minores ad h. l. Saepissime affertur S. Cyrillus in Prophetis minoribus, nec jam indicabo, quando ad literam et in loco versus numero indicato reperiuntur in Graeco. cujus post alios editionem ad codices redactam laboriosissime edidit Ph. Ed. Pusey Oxonii, 1868. B omittit, licet indicem ܩ superscribat voci ܐܒܗܩܘ; item II, 6 ܡܫܝܚ, III, 2 ܒܫܡܝܐ, IV, 4 ܡܫܝܚ, 8 ܡܫܝܚ, V, 1. ܡܫܝܚ ܐܒܟ superscribit in textu ܐܒ, ܐܒ, ܗ, ܡ, ܘ, quorum et in margine repetit ܐܒ, ܡ, ܘ, et V, 10 praeponit ܕ voci ܐܓܡ, a qua incipit linea; nec ullibi apponit Scholia. Omnino ergo longa plerumque Scholia ad calcem libri reservavit, ut ex parte fecit et A; cf. ad IV, 4.

B omittit lectionem Sym. et Theod.

5. ܐܒ·ܫܡܘܢ 1°, maculatum ܢ

6. Marg. ܩ, sub ܩ macula, non punctum: B legit ut supra *Cap.* I.

ܐܡܫܒܒܐ, sub ܐ rasura, videtur fuisse punctum: B ܐܡܢܒܒܐ

7. ܡܒܒ: B marg. ✧ ܫܫܐ

ܐܡܒ, pars tenuis ܐ erasa et refecta inferius 1 m.: in marg. d. ras.

ܡܒܒܒ, inter puncta et in marg. d. ras.

8. Marg. B ܫܡܘܫܒ ܡܢ ܬ, cum ܬ super ܢ; cetera ut A.

9. Marg. ܒ 1°, evanidum ܒ

10. B omittit tres lectiones marg.

B ·ܒ·ܡܫܡ ܡܫ

·ܒܒ, sub puncto finali macula.

Marg. ܩ, super ܫ et in marg. d. ras.

11. Marg. inf. Nota Quinternionis, ex atramento saltem et minio, alius manus videtur ab ea textus et notarum Quinternionum praecedentium et subsequentium praeter ·ב, ב, ב, ב, ב 2° f. 185, illi hujus loci similes.

ב ·ב, sub ב et ante ב ras.: in marg. s. duae ras. De ב ante ב non liquet, editio exacte refert codicem.

II, 1. ·ב, super ב ras.

2. Marg. B ✧ ·ב ב ב ב, omisso, vel deperdito puncto ad ב

3. Marg. B omittit.

5. ·ב, super ב macula flava.

Post ·ב ras.

Marg. B ·ב·ב, sed cetera ut A.

Marg. ·ב·ב, in ras. 1 m.

Marg. ·ב·ב, pars superior ב in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

·ב·ב ·ב·ב, fere omnia in ras. 1 m.

Marg. B ·ב·ב sine ·, sed ב initio ductum habet abnormem.

7. ·ב·ב, super ב macula flava.

8. B omittit marg.

B sic imperite pro notis in una linea:

9. ·ב·ב·ב, super ב et in marg. s. ras.

10, 11. Maculata et evanida: ·ב·ב·ב ·ב· ... ·ב·ב·ב ·ב·ב·ב ... ·ב·ב.

10. Quod in marg. 1 m. ex atramento.

11. B omittit lectionem marg.

B omittit ב

12. ·ב·ב ·ב·ב·ב: B ·ב·ב·ב

·ב·ב·ב·ב, pars indicis super ב ex punctis *ribui* conjunctis conflatum videtur 1 m. B indice appicto in textu omittit marg.

·ב·ב·ב, post punctum ב et in marg. d. ras.

B ב·ב·ב·ב ב, omisso ב antea.

Marg. ·ב·ב·ב, maculatum ב

13. ·ב·ב: B Scholion sine indice ullo

✧ ·ב·ב ·ב·ב ·ב·ב·ב·ב ·ב·ב·ב

Marg. B ·ב·ב·ב·ב

ב·ב·ב 2°, inferius macula.

Marg. ·ב·ב·ב·ב: B, ut videtur, ·ב·ב·ב·ב ·ב·ב·ב, inter ב et ב superius et in marg. d. rasura.

14. Marg. ·ב·ב·ב·ב·ב, evanidum ב

Marg. ·ב·ב·ב·ב, obfuscata et evanida ulla: B omittit lectionem Aq.

15. Marg. ·ב·ב·ב·ב·ב·ב, evanidum ב

Marg. 3°. B omittit ·ב, et in fine legit ✧ ·ב·ב·ב·ב·ב

16. ·ב·ב maculatum.

ב·ב·ב, in marg. d. lata ras.

18. Post ·ב·ב·ב·ב rasura.

·ב·ב·ב, macula et rasura, quae descendit in inferius ב et exit in marg.

B indice uno superscripto voci ·ב·ב·ב omittit utramque lect. marg.

19. ·ב·ב·ב·ב, super ב macula flava.

21. B minio praemittit in marg. ✝

22. Marg. B omittit ·ב ante lectionem. In marg. d. punctum flavum et macula.

23. Ante ·ב·ב 2° maculae.

B omittit Scholion.

·ב·ב: B marg. ✧ ·ב·ב·ב

·ב·ב·ב·ב, sub ב 2° macula flava.

III, 1. ·ב·ב: B marg. ✧ ·ב·ב·ב

Marg. ב ·ב·ב·ב·ב, maculata.

ב·ב·ב·ב·ב·ב, punctum 2° ad ב macula.

·ב·ב·ב, sic puncta 1 m., et in marg. d. punctum flavum evanidum, cujus vix vestigium est in editione superius numero 2. Anne punctum hoc index correctionis? Saepe quidem omnino casualia sunt hujusmodi puncta flava, et cum evanida sint etiam, saepe non sunt relata in editione, et in notis vix attigi interdum. De B nihil adnotavi: sed in A ex Graeco αὐτοί legendum

Marg. sup. L. 1 supplementa 1 m.: l. 2. ⁘ sub α macula: l. 2 et 3 in medio lineola refert nigricantem ibi lineam ductam pro ordine linearum textus: l. 3, deest nota pro ⁘

Marg. B omittit ΠΕΜΜΑΤΑ

Marg. ⁘, maculata ⁘. B ⁘ ⁘⁘⁘: deinde praemisso iterum indice, ut in Aquila: ⁘ ⁘⁘⁘ ⁘

2, 3. B omittit lectiones marginis, licet indices, nescio an omnes, in textu ponat.

2. B

4. Marg. inf. Scholion ⁘, l. 1 ⁘, maculatum ⁘. L. 2 B ⁘ et ⁘

Marg. Post ⁘ et in marg. d. ras.

Marg. B in Sym. legit ⁘

⁘, super ⁘ ras.

5. ⁘: sub ⁘ et in extremo marg. d. punctum flavum evanidum, quod editio non potuit referre: B ⁘

⁘: B ⁘

IV, 1. Marg. Ductus infra IV, 1 scissura.

2. ⁘, prope in marg. ras.

3. B omittit ⁘ post ※

⁘ et ⁘, maculata.

B ⁘ sine ⁘ praemisso.

4. Marg. ⁘ 1 m. in rasura continuata ab ea, in qua est vox ⁘, cf. not. seq. Nota ⁘ remittit ad Scholiön S. Cyrilli infra f. 114, *a*, col. *b*. Sic ⁘, v, 8; ⁘, V, 1. Hae notae autem praeponuntur et margini inf. ad V, 10. Cf. pro B ad I, 4.

Marg. ※ ⁘: B omittit.

5. Marg. ※ ⁘ cum indice in ras. 1 m.: ※ rubro repletum.

6. Marg. Index super ⁘ 2º in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

⁘, super ⁘ macula flava.

Marg. ⁘ 2º, sub ⁘ macula.

⁘, punctum sub ⁘ m. dubia videtur scriptum pro alio praecedenti abraso, quod refert editio ex rasurae macula.

⁘: B ⁘

7. Post ⁘ rasura.

8. De ⁘ in marg. cf. ad v. 4.

9. Marg. ⁘: B ⁘

B omittit ultimam lectionem marg.

11. ⁘, super ⁘ macula.

12. Marg. Sym. B addit ※ ⁘

14 ⁘, sub ⁘ duo ductus lapide scriptorio seriores evanidissimi, quos editio non refert.

Marg. B ※ ⁘ cum ⁘ aperte.

Marg. B legit ⁘ ⁘ ⁘

※ ⁘

Marg. ⁘ et pars ⁘ in ⁘, et ⁘ in Sym., et ⁘ in Theod. in ras., sed ex 1 scriptura: in marg. s. vocis ⁘ ras.

Marg. Sym. B ⁘ ⁘

15. Marg. ⁘: B ⁘

⁘: B marg. ※ ⁘

16. ⁘: B marg. ※ ⁘

17. ⁘, inter ⁘ et ⁘ inferius ras.

Marg. Ante ⁘ macula.

18. Marg. ⁘: B ⁘

Marg. B omittit ※ ⁘ ※

19. Marg. ⁘: B ⁘

V, 1. Marg. ⁘. Index Scholii fol. 114, *v. a.*

Marg. B ⁘: in textu ut A.

2. ⁘: B ⁘

3. B

4. B

5. B indice appicto in textu omittit marg. Post ⁘ ras.

⁘: B ⁘ linea addita seriori, ut videtur, post vocem lineam finiente.

7. Post ⁘ ras.

B ⁘ ⁘, omisso marg. ⁘: B ⁘ cum lineola tenuissima m. dubiae secante ⁘ in fine.

8. ⁘, sub ⁘, et in marg. d. tenue punctum flavum.

Marg. ⁘: B ⁘

9. Marg. Prope 9 punctum, residuum in edit. puncti cum lineola 1 m.

10. Scholion S. Cyrilli. L. 1 ⁘, ⁘ maculatum superius: ⁘, maculatum: super ⁘ punctum maculatum flavum: l. 3 punctum infra ⁘ macula vel punctum evanidum: ⁘, initio ⁘ macula m. dubia: ⁘, super ⁘ maculae.

11. ⁘, post punctum ⁘ et in marg. d. rasura maculata; refert utramque editio.

12. Marg. ⁘: B ⁘

14. ⁘, ⁘ 2º evanidum.

⁘, ⁘ cum medio et indicis et superioris in ras., omnia videntur 1 m.

Marg. sup. B omittit Graecum.

Marg. B repetit lectionem integram Aquilae, omissa solum nota ⁘

B ⁘ sine notis.

B ⁘ sine ulla omnino nota. In A rasura inter ⁘ et ⁘, prope in marg. d. in qua est ※ 1 m., et in marg. d. extremum.

VI, 5. ⁘, in voce et post maculae.

10. ⁘, super ⁘ macula flava.

11. Post ⁘ ras.

⁘, prope ⁘ macula.

VII, 2. Post ⁘ interpunctio ex 2 punctis rubris inserto nigro coalescente.

⁘, inter ⁘ et in marg. d. prope ras., in qua pars lineae Scholii 1 m. ⁘, sub medio ⁘ ras.

3. Post ⁘ 2º ras.

5. ⁘, ⁘ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

6. Linea ante ⲩ.ⲙⲉ serior ex atramento.
Marg. Nota .ⲙⲉ, remittit ad fol. 114, *v. a.*
ⲙⲙⲁⲙⲁ, punctum sub ⲙ macula ex conditione membranae.

9. Post .ⲁⲁⲅⲟⲩⲁⲗⲁⲙⲉ maculae.

10. ⲗⲣⲣⲙⲉⲥⲁ, sub ⲗ ras.

11. Post ⲙⲁⲁ. ras.

14. Marg. sup. Cf. S. Cyrillus ad h. l. L. 1 ⲙⲛⲛⲉⲁⲁ 2º sic 1 m.: l. 2 ⲙⲁⲁ ⲙⲁⲣⲁⲁ ⲓⲁⲙ ⲡⲁⲣⲁⲁ in ras., 1 videntur m.

16. Marg. ⲡⲏⲥⲙⲏ ⲙⲁⲗⲁⲙⲁ ...ⲙⲁⲗⲁⲁ, membrana obfuscata.
ⲙⲁⲫⲁⲙⲉ, ⲫⲙ refecta 1 m. in ras.: in marg. d. ras.
Marg. sup. ⲁⲁⲙⲙⲏ, maculatum ⲃ
Post ⲡⲏⲥⲙⲏ ras.

VIII, 1. ⲙⲁⲗⲉⲣ ⲩ.ⲙⲉ, omissa in marg. nota ⲏ, index Scholii S. Cyrilli fol. 114, *v. b.*

3. ⲙⲁⲁⲣⲁⲁⲁⲁ, sine punctis *ribui.*
Marg. sup. ⲣ. ante ⲓⲁⲗ in ras. 1 m.: ⲁⲁⲙⲁⲗⲁⲙⲏ, maculatum ⲏ
Marg. ⲙⲁⲁⲣⲁⲁⲁ, evanida ⲣⲁ in edit.

4. Marg. ⲟ in ras. 1 m.: index est Scholii S. Cyrilli fol. 114, *v. b.*
Post ⲃⲃⲁ ras.: in marg. d. punctum flavum, vel macula.

7. In marg. s. extremo manu seriori vox charactere rudi estranghelo confricatione eluta, quae videtur ⲙⲁⲗⲁⲁ; editio neglexit.
ⲙⲁ, punctum evidens in macula flava.

9. Marg. inf. L. 1 ⲗⲁⲙⲙⲁ, ⲁ in ras. 1 m.: ⲙⲁⲁⲁⲙⲙⲁⲁ, evanidum ⲙⲙ: l. 2 ⲙⲁⲙⲣ macula sub ⲙ: ⲅⲙⲙⲏ, adhaerens ⲏ et super ⲙ maculae flavae: ⁘ ⲁⲣⲙⲁⲁⲏ, in ras., sed 1 m. videntur, ⲁⲁⲙⲏ et pars ⲣ, ⁘ evanidum in editione, in marg. s. ras.
Marg. ⲙⲏⲁⲁ, evanidum ⲁ initio, ut punctum videatur esse; fuit quidem primo, sed 1 m. cum ⲁ ut primus ductus junctum nunc.

12. ⲗⲣⲣⲁⲁⲁ, super ⲁ punctum flavum: ⲁ maculatum.

13. In marg. s. extremo ut v. 6, sed magis eluta, litera prior videtur ⲙⲁ

14. ⲙⲁⲁⲁ, sub initio ⲁ macula flava.
Post ⲙⲁⲙⲁⲁⲁ 4º et in marg. d. ras.
IX, 1. ⲓⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲉ ⲙⲁⲙⲁ et ⲓⲁⲁⲁ maculata.
Post ⲙⲁⲁⲙ ras.

3. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁ macula flava clausum.

4. Post ⲙⲁⲁⲁⲙ ras.

7. Marg. ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ, et sub puncto primo notae .ⲙ. puncta flava.
Marg. ⲗⲁⲁⲙ, supra in medio ⲁⲙ ras.

8. Index ⲟ in textu in ras. 1 m.
Marg. d. Index Scholii S. Cyrilli et ⲁ partim in ras. 1 m.: in marg. d. rasura.
Marg. inf. extremus. Scholion S. Cyrilli. L. 2 ⲗⲙⲙⲁⲁⲁ, inter ⲗⲙⲙ ras., erat .ⲁ, et punctum edit. ante lineam est crustosum quid: sub ⲉⲁⲁ macula.

9. ⲁⲁⲁⲁⲗ, punctum prius ad ⲏ diversi coloris est, et macula videtur.

10. Nota divisionis post ⲁⲣⲣⲁⲁⲁ.ⲏ partim in ras. rubri, est 1 m.
Crux marg. d. in ras. 1 m.
Marg. sup. ⲙ.ⲏ, sub ⲁ et in marg. s. ras.
Marg. ⲁⲁⲙⲁⲏⲗⲙⲏ, inter ⲙⲏ et in marg. d. ras.

11. Ante ⲉⲁⲁ, et in marg. d. ras.

11, 12. ⲉⲁⲁⲁ.... ⲁⲁⲁⲏ ⲉⲁⲁⲁ, maculata.

12. Marg. ⲙⲁⲙ, sub ⲙ 2º macula.

14. Super ⲓⲁⲁⲏ maculae.

15. ⲙⲁⲁⲁⲁ, inter ⲁⲁ ras. maculata: in marg. d. sub ⲃⲁⲁⲁⲁⲁ crassam punctum subfuscum, fortasse macula.
ⲁⲁⲙⲁⲁⲁ, inter ⲁⲁ ras., videtur fuisse ⲁ

16. Marg. ⲙⲁⲁⲁ, supremus ductus ⲙ erasus, et refectus m. dubia, a qua est punctum sub ⲁⲁ superiori et refectio ductus primi inferioris ejusdem ⲁⲁ

17. Marg. ⲙⲁⲗⲁⲁ, inter .ⲁ et in marg. d. ras.
Ante ⲗⲣⲣⲁⲁⲁⲁⲁ ras. pro spatio fere lectionis duarum linearum marg.

X, 1. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ macula flava.
ⲙⲁⲁⲁⲏ, super ⲙ 2º macula.
In marg. d. extremo macula flava evanida, referens fere obliqua ⲁⲁ: editio neglexit.

2. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, duo puncta altiora ex parte in ras. m. dubia.
Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, in rasura 1 m. ⲙⲁⲁ: in marg. s. ras.

3. ⲙⲁⲁⲁⲁ 2º, sub ⲁⲁ macula.

4. ⲃⲁⲙⲁ, punctum rubrum pars indicis.
ⲙⲁⲁⲙ, super ⲁ macula flava.

5. Marg. Nota .ⲙ. in ras. 1 m.: in marg. s. ras.; erat, ut apparet m. dubia ductus cum punctis fere ut index prior l. 2.

6. ⲓⲁⲁⲁ 1º, sic reprobatum 1 m.
ⲓⲁⲁⲁⲏ, super ⲏ macula.

8. Post ⲁⲙⲙ ras.

9. Marg. ⲁⲁ, index Scholii S. Cyrilli, f. 115, *v. b.*

10. ⲁⲙⲣ.ⲏⲁⲁ, post punctum ⲏ ras.

11. Marg. .ⲁⲁ, ut v. 9. Sed vix initium Scholii superest in mutilo codice, et desunt cetera quae ex indicibus ibi exstabant.
Marg. sup. Ante ⲓⲁ ras.
Marg. inf. L. 2 ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ad ⲁ macula.

12. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲏ, super ⲙ et in marg. s. ras.

14. Marg. inf. Ante ⲙ ras. Plura ad literam S. Cyrillus in h. l.
ⲓⲁⲁⲁⲁⲁ, super extremo ⲓⲁ ras.
Marg. Ante ⲓⲁⲁⲁⲁⲁ ras.
Marg. A sinistra Graeci lineola evanida m. dubiae; vestigia retulit edit.

Marg. ⲓⲁⲥⲙⲁⲧ maculatum.

Marg. Ante ⲙⲁⲥⲏ ras.

ⲙⲁⲥⲙⲏⲁ, evanidum ⸗

XI, 1. ⲥⲡⲁⲏ, sub ⲏ punctum flavum.

4. Marg. ⲗⲣⲓⲛ, super ⲗ macula flava.

ⲩⲥⲡⲁ, punctum evanidum.

5. Marg. ⁘ⲁⲙⲏⲁⲧⲁ .ⲙⲁ., in ras. 1 m. ⲁⲙⲏⲗ: in marg. s. ras.

6. Sub ultima linea textus alia plena erasa.

In marg. inf. extremo sub initio prioris columnae textus ulli ductus seriores evanidi, quos editio neglexit.

7. Marg. .ⲛⲁⲥⲏ, ante punctum et in marg. sup. ras.

Marg. .ⲛⲣⲣⲁⲡⲏⲙⲓ, sic punctum finale reprobatum lineola 1 m.: in marg. d. rasura. Pagina alicubi obfuscata et maculata.

Marg. .ⲛⲁⲁⲧ ⲁⲙⲁⲙⲁⲧⲁ, ⲁ et pars inferior ⲁⲧ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

Marg. Post .ⲥⲡⲁⲏ ras., in qua est et punctum finale: in marg. d. ras.

Post ⲙⲁⲛⲁⲛⲁ ras.

ⲙⲁⲏ, ad ⲙ macula.

ⲁⲧⲡⲙⲁⲓ, superius ad ⲁ 2º macula.

8. Marg. .ⲛ. in ras. 1 m.

ⲫⲧ 2º, in interiori ⲧ et in marg. d. ras.

9. ⲙⲁⲁⲟⲓ, ⲁ inferius erasum: in marg. d. ras.

11. ⲙⲁⲏⲃ, inter puncta et in marg. d. ras.

Marg. 12. ⲗⲟⲓⲛⲁ, ante ⸗ et super ⁘ 1º rasura continua: in marg. d. ras.

XII, 1. .ⲛⲁⲁⲙⲁⲧ, sub ⲛ ras. exiens in marg.

2. ⲙⲏⲡⲙⲧ, ad ⲙ 2º macula.

3. ⲛⲁⲃⲁ, super ⲃ et in marg. d. ras.

Marg. ⲥⲩⲗⲟ, sub ⲗⲟ et in marg. d. ras.

4. Post ⲗⲁⲙⲁⲁⲧⲙ ras.

ⲁⲣⲁⲙⲁⲁ, in ras. 1 m. ⲁⲁⲁ

7. .ⲛⲓⲁ, maculatum ⲥ

ⲛⲓⲣⲣⲁⲧⲁ, sub ⲣ et in marg. d. ras.

8. ⲥⲡⲁⲏ, sub ⲥⲡ ras.

9. Post ⲫⲙⲙ maculae.

ⲙⲙⲙⲁⲣ, super ⲙ 1º et in marg. d. ras.

11. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ 1º, infra maculae.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ .ⲁⲁⲁⲁ maculae infra ⲁ 2º et ⲁⲥ 2º.

ⲁⲁⲁⲁ .... ⲙⲁⲩⲓⲧⲁⲁ, maculata.

Marg. .ⲛⲁ., .. et pars ⲛⲁ in ras. 1 m.: e regione in marg. d. tria puncta flava evanida et maculata, quorum prius semierasum.

Marg. ⲓⲁⲁ 1º, sub ⲓⲁ punctum rubrum.

13. ⲁⲛⲁⲙⲁⲙⲁⲧⲁ, super ⲙ macula.

14. Post ⲛⲣⲣⲁⲛⲁⲏⲁⲁ, ras.

XIII, 4. ⲙⲁ 2º, ⲙ in ras. m. dubia.

8. Marg. ⲇ.ⲛⲁ. in ras. excepto puncto fin.

Marg. ΑΠΟΡΟΥΜΕΝΗ, oculus P rasura effectum, sed adhuc fuscum: in marg. d. ras.

Marg. L. 1 ⲙⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁ, infra, post ⲙⲧ et in marg. s. ras.: l. 2 ⲩⲁⲙⲙⲏⲩ, super ⲩ macula: ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲩ ⲃⲩⲥⲩ, in ras. 1 m. ⲃⲩⲥⲩ et pars ⲩ, et in marg. s. ras.: l. 4 ⲙⲏⲛⲁⲁⲁⲩ, fuscum: post ⲙⲟⲩⲛⲓ ras.: l. 9 ⲙⲩⲁⲁⲁⲙⲁ, ⲁ ex ⲩ refectum 1 m., et in marg. s. ras.: l. 11 ⲙⲁⲁⲛⲓⲁ, sub ⲥⲡ macula.

9. ⲥⲁⲁⲩ, ad ⲁ macula.

10. ⲙⲁⲣⲓ, super ⲙ ras.

11. ⲗⲁⲙⲁⲁ, ⲃ obfuscatum in edit.

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲃ obfuscatum in edit.

13. Linea ante ⲙⲁⲥⲙ manus recentioris, quae notam ⲥ. 13. v. 12. in marg. s. externo apposuit; notam editio neglexit.

14. ⲓⲁⲙⲁⲁⲩⲓ, ⲁⲁⲙⲏ 2º et ⲗⲁⲁⲣⲙ maculata: in ⲁⲁ periit pars superior.

Marg. ⲁⲩⲥⲁ, maculatum ⲥ

Marg. ⲥⲁⲃⲁⲁⲁ, ad ⲁ ab initio superius ras., ductus superioris ⲥ erat: in marg. s. ras.

15. Ante ⲥⲡⲁⲏ in marg. macula flava.

XIV, 3. ⲥⲡⲁ sub ⲥⲡ, et in marg. s. ras.

4. Marg. ⸗ⲁⲁⲁⲡⲁ, ⸗ sub ⲥⲡⲁ superius erasum: in marg. s. ras.

Marg. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ et in marg. s. ras.

5. Marg. ⲙⲁⲁⲩⲓⲃⲁⲁⲁⲁ, ad ⲁⲁ macula.

6. Post .ⲁⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁ in marg. ras.

ⲁⲁⲃⲁⲡⲁ, ante et post ⲡⲁ foramina.

8. ⲥⲩⲁⲃⲁⲁⲁ, sub ⲁ 2º et in marg. d. ras.

ⲗ ⸗ⲁⲁⲃⲁⲁⲁⲁⲁ ⲧ, maculata ⲁⲁⲁ

9. ⲗⲡⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲁ, ⸗ 2º abrasum supra: in marg. d. ras. L ⲗⲡⲁⲁⲁⲙⲙ ⲙⲁⲁⲁ ⲥⲡⲙ

10. Marg. ⸗ⲁⲁⲁⲁⲁ, ductus tenuis ⸗ erasus et refectus infra 1 m.: in marg. d. ras.

Marg. .ⲙⲁ., super puncto 1º macula.

Notitia de Osea exstat Graece ullis aucta in libro *De Vitis Prophetarum*, edito inter Opp. S. Epiphanii et alibi: de Syriaco libri versione cf. Catalogus Doct. Wright, *General index, Epiphanius of Cyprus;* similia Syriace exstant ulla in Opp. S. Ephraem ante Comment. singulorum aliquot ex Prophetis.

AMOS. Capitula exstant Graece in Synopsi S. Joanni Chrysostomo tributa.

II, ⲙⲁⲁⲩⲓⲁⲁⲙⲁ, ⲁ 1º ex ⲩ 1 m.

III. ⲁⲁⲙⲙ, inter ⲁⲙⲙ et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁⲁ, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

V. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ante punctum ⲁ et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲙⲙ 1º, super ⲁⲁ ante punctum ras. fusca.

VI. ⲁⲁⲁ, sub ⲁ rasura fusca.

ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ versus finem ras.

ⲁⲣⲁⲁⲁⲙⲙⲁ, inter ⲁ 1º et punctum praecedens et in marg. d. ras.

Tit. Superius titulo ras. exiens in marg. d.: rubra erant saltem pars.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, ⲙⲙ in ras. 1 m.: ulla vocis superiora in ras., de qua in nota praeced.

ⲛⲁⲙⲁⲧⲙⲁϥ, sub ⲛⲁ crustosum quid.

I, 1. Post ⲧⲙ-ⲛⲁⲙⲁⲧ ras.

4. Post ⲙⲡⲁⲣϩ et in marg. d. ras.

5. ⲛⲁϫⲛⲧⲟ, super ⲛ 2º, inter hoc et punctum super ⲧ et in marg. s. ras.

6. Marg. ⲙⲛⲁⲙⲁⲧϥ, ante punctum ⲏ ras.

Marg. Nota ⲛ 1º inferius refecta m. dubia.

8. ⲙⲛⲁⲙⲁⲧ, inter ⲙⲁ superius et in marg. d. ras.; ante vestigium rasurae marg. punctum flavum.

ⲛⲁⲩⲱⲙⲉϥ, in ras. 1 m. ϥ: in marg. d. ras. et ante eam macula.

Post ⲙⲁⲗⲗⲟⲩ, et inter ⲟⲩ superius ras.

9. ⲧⲙⲟⲙⲉ, sub ⲙ macula.

Marg. ⲝ ⲡⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ϥ-ⲙ maculata.

11. Marg. ⲝⲙⲛⲁⲙⲁⲧⲁ evanida et maculata. Linea proxima ex atramento est m. dubiae.

13. ⲙⲡⲱⲧ, super medium ⲙ ras.

Post ⲙⲁⲁⲩⲁⲁⲩ ras.

14. Post ⲁⲛⲧⲁⲩ 1º et in marg. s. ras. ⲙⲧⲟⲩϩ, super ⲙ macula flava.

II, 1. Post ⲫⲁⲣⲙⲁⲕ ras.

ⲙⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ ras.

9. ⲙⲡⲟⲩ 1º, in marg. s. punctum flavum.

10. Ante ⲙⲛⲁⲙⲁⲧⲙⲙ punctum semierasum m. dubia.

12. ⲙⲛⲁⲩⲁⲁ, sub ⲙ macula.

III, 1. ⲟⲁⲙⲁϫ, super ⲁ crustosum quid.

ⲙⲁⲗⲗⲁⲙⲁ, super ⲙ crustosum quid.

4. ⲙⲁⲁⲩ 2º, super ⲙ ad finem et post ras.

7. ⲙⲁⲁⲩ 2º, super ⲙ et ad basim ⲙ superioris maculae.

9. ⲙⲫⲣⲣⲁⲁⲁ; L ⲙⲁⲙⲙⲁⲧⲁⲁ

10. Prope ⲙⲛⲁⲩⲛⲙⲁ in marg. ras.

12. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ 2º, post punctum ⲏ ras.

13. ⲙⲛⲏⲁ, ad ⲙ supra et in marg. d. ras.

Post ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲩ ras.

15. ⲙⲗⲁⲁ, ad ⲙ supra in fine et in marg. s. ras.; marginalis est infra ⲩ, cujus pars in ea est 1 scriptione.

ⲙⲡⲁⲁ, super ⲙ macula.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲛⲗⲁⲁ et ⲛⲁⲙⲙ maculata.

IV, 1. Marg. Index maculatus: nota ⲛ in ras. 1 m.

3. ⲙⲛⲗⲁⲙ maculatum.

4. Post ⲁⲁⲙ ras.

ⲁⲁⲗⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲗ 2º macula.

5. Marg. inf. L. 2 ⲙⲁⲁⲩ, inter ⲙⲁ macula.

7. ⲙⲗⲁⲁⲁⲙ 1º, maculatum ⲙ

ⲙⲁⲁ, super ⲁ foramen.

ⲏⲧⲙⲙ 2º, ad ⲧ supra et infra rasurae fuscae: in marg. d. rasurae.

8. ⲉⲁⲁⲙⲏ, obfuscatum ⲁ

10. ⲭⲁⲁⲁ.ⲏ 2º, in fine super ⲁ ras. fusca.

12. Post ⲭⲁ 1º ras.

13. ⲙⲁⲁⲁⲙⲏⲁ, ⲙⲁ 1 m. in ras. fusca.

Marg. Index Theodot. maculatus.

Marg. ⲝ ⲙⲛⲁⲁⲁⲁⲙⲙ.ⲙ, cum indicibus maculata.

V, 6. ⲙⲁⲏ, in marg. s. punctum flavum.

ⲙⲁⲁⲁ, super ⲙ macula.

7. Post ⲙⲁⲏⲙ ras.; eam refert editio.

8. ⲙⲁⲁⲁ: L ⲙⲁⲁⲁⲁ. In A punctum marg. prope textum m. dubia, alterum in marg. externo macula.

9. Marg. ⲙⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculae ad ⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲙ, super ⲁ ras.

11. ⲭⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ in fine ras.

12. ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ et in marg. s. ras.

14. ⲛⲁⲁ, infra et post ⲁⲁ ras. fuscae.

15. Post ⲁⲁⲁⲁⲁⲏ divisio major ex punctis nigris et rubris confusa.

16. Post ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ ras.

21. ⲁⲁⲙⲏ, super ⲁ macula.

22. Marg. sup. L. 1 ⲭⲁⲁⲁ, ⲁ 2º inferius in ras. m. dubia refectum fere totum: ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲁⲏ, ⲏ inferius m. dubia, et ante illud ras.: ante lineam 2 ras.

Marg. In ⲭⲁⲁⲁⲙ lineola refert scissuram codicis: ⲏⲁⲁⲙ evanidum.

23. ⲭⲁⲏ 1º, sub ⲭ ras., in qua est pars indicis subjecti 1 scriptione.

ⲁⲁⲙⲁⲁⲙ, sub ⲁⲁ maculae.

25. ⲭⲁⲁⲁⲙ, ⲁ m. dubia in ras. prioris ⲁ

26. ⲭⲙⲁⲁⲁⲙⲁ, ⲭⲙ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

Linea marg. s. serior.

ⲭⲛⲁⲁⲁⲏ ⲭⲁⲁⲙ maculata.

27. Ante ⲁⲁⲭⲙⲁ linea quae serior videtur: post macula.

VI, 1. ⲭⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲁⲙ ras.

Marg. ⲙⲁⲁⲏ ⲁⲁⲁ maculata.

Duo puncta marg. d. videntur 1 m.

2. ⲙⲁⲙⲁⲁⲁ, in marg. d. et s. ras.

3. Marg. inf. L. 1 ⲁⲁⲙⲁⲁⲁⲏ, sub ⲁ macula et super ⲁⲙ foramen: super ⲙⲁⲁⲙ macula rubra: l. 2 ⲭⲁⲁⲁⲙ, ⲁ superius erasum, et altior pars ejus et ductus extremus superior ⲙ refecta 1 manu, in marg. dextro ras.: ⲭⲙⲏⲩ, ⲏ 1 m., sed punctum in ras. m. dubia: l. 3 ⲁⲁⲁⲙ ⲙⲛⲏⲁ .ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁ, maculae ex conditione membranae: ⲙⲛⲏⲁ ⲁⲁⲏ, ⲏ ⲁⲁ in ras. 1 m., in marg. d. ras.: .ⲏⲁⲁⲙⲁⲁⲁ maculatum: l. 4 ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲁⲁⲁ et in marg. d. ras.

5. ⲙⲁⲁ, ⲙ in ras., ut apparet, sed 1 scriptura: in marg. d. ras.

9. Marg. Crux et ⲁⲁ 1 m. in ras., quae extenditur ad lectionum marg. initium.

Marg. sup. L. 1 ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ macula flava: l. 3 ⲙⲁⲁⲁⲏ, super ⲁⲙ et in marg. d. ras.

Post ⲏⲙ ras.

11. Marg. inf. L. 2 et 3 ad ⲁⲁⲏⲁⲁⲁⲙ et ⲁⲁⲁⲏ ⲁⲁⲏⲁ macula, sub qua certe

omnia apparent : l. 4 ..., sub ... macula : ..., sub ... macula : l. 5 ... in ras. m. dubia.

13. ..., sub ... ras.

VII, 4. Marg. d. lineola serior ex contactu lineolae in folio obverso, V, 26.

... inter ... et punctum fin. et in marg. d. ras.

6. Post ... 2° et in marg. d. ras.

9. Marg. ..., super ... ras.

16. ..., in ras. 1 m. medium in ... et ...: in marg. d. ras.

Marg. Rasura inter ... ✧ et in marg. s.

17. ..., ras. super ... et in marg. d.

VIII, 1. Marg. ..., punctum sub ... videtur 1 m. : nullum est ante.

3. ..., lineola puncti super ... 1 m.

4. Marg. ..., sine puncto ...

8. Marg. ✧... ..., in ras. 1 m. punctum post ... et ...

:..., sub ... ras. maculata.

13. Marg. ... partim in ras. 1 m.

14. ..., ... rasura effectum ex ..., addito puncto 1 m. : in marg. d. ras.

IX, 1. Marg. sup. ..., ... in ras. m. dubia.

..., sub ... macula.

2. ..., super ... ras.

..., super ... ras.

..., ad supremum ... ras. : in marg. d. duae ras.

5. ..., super ... ras.

6. Marg. ..., super ... ras. Ante lectionem marg. lineola 1 m.

..., super ... 2° macula flava.

7. ..., infra et post ... et in marg. s. ras.

Marg. sup. L. 3 ..., inter ... erat ..., sed erasum, et linea inter ... retractata aliquid, 1 m. videtur ex atramento : in marg. s. ras., ut apparet. Puncta *ribui* intacta.

9. Marg. ..., super ... et in marg. s. ras.

Marg. inf. Ad crucem a dextra et sinistra rasura. L. 1 ..., sic 1 m.: l. 5 ..., ..., evanida ulla.

10. Ductus marg. d. m. dubiae sunt.

Circa ornatum medium maculae.

13. Marg. d. ... 1 m., sed partim in ras. rubri.

Marg. inf. L. 1 ante ... inferius macula : ..., ... in ras. m. dubia : ..., super ... maculae ex rasura : ..., sub ... foramen : ..., maculata, ... m. dubiae in ras. et evanida cum parte puncti ... erasa: ..., super ... ras. maculata : l. 2 et 3, in macula fusca ... et ..., sed omnia certa apparent: l. 2 ... evanida : l. 3 ..., punctum sub ... ex colore macula : ..., sub ... macula flava: l. 4 ..., sub ... macula: l. 5 ..., sub ... 2° macula: ..., ... 1° maculatum.

14. ..., ante punctum ... et in marg. s. ras.

Notitia in libello *De Vitis Prophetarum* diffusior, fere ad literam in opere *Critici Sacri* ed. Amstelaedami, T. VIII, p. m, 30.

MICHAEAS. Capitula exstant in Synopsi inter Opp. S. Joannis Chrysostomi.

III, ..., super ... ras. fusca.

I, 1. ..., sub ... 1° macula flava.

3. ..., sub ... rasura maculata.

6. ..., ... 2° 1 m. in ras. lata et maculata: in marg. d. ras. Vox evanida ut alia interdum in hac columna.

7. Marg. sup. L. 1 ... 2°, super ... macula: l. 2 ..., ... in ras. 1 m., sed supra macula serior: l. 3 ..., super ... ad finem ras.: ..., et pars ... in ras. refecta m. dubia.

7, 8. ..., ... et ... maculata.

7. ...,) et pars ... in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

8. Marg. inf. L. 3 ..., sub ... macula: l. 4 ... in macula flava, sed omnia evidentia : ... maculatum, et in voce Graeca crux fere tota coaluit cum macula, et ... partim in ras. m. dubia: ..., super ... 1° versus ... et in marg. s. ras., ... 2° ex spatio videtur suppletum, sed 1 manu; l. 5 ..., sub ... macula: ..., maculata, super ... ex macula punctum quod dedi satis probabile, sed non certum, ante illud duo alia videntur esse, ut oportet ex genere feminino vocis, sed non liquet.

... praeter ulla in ras. 1 m. : in marg. s. ras.

9. ..., super ... et in marg. s. ras.

9 et 10. Marg. In ullis exemplaribus evanida plus minus sequentia versus finem praesertim minuta puncta, licet litera nulla tota perierit : l. 1 ✧... : l. 2 ... ✧...: l. 4 ✧... ...: l. 5 ✧...

9. ... 2°, reprobatum ductibus 1 m. in codice paullo fortioribus.

10. Marg. Post ✧... ... ras. ad finem lineae.

Marg. ..., ... in ras. 1 m.: - refectum m. dubia: in marg. s. ras.

12. Marg. ... 2°, super ... 2° et in marg. s. ras.

Marg. 𐎁𐎍𐎐𐎍𐎐𐎍𐎗, media in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

13. 𐎁𐎐𐎚𐎗, in marg. d. ras.

14. Marg. 𐎍𐎚𐎐 cum indice in ras. 1 m.: sub 𐎍 macula ex rasura.

15. Marg. Sym. Post 𐎁𐎐𐎁 ras. fusca.

II, 1. 𐎐𐎐𐎗, ad 𐎗 ab initio supra et infra ras. ductus superioris 𐎒: in marg. d. ras.

Post 𐎁𐎐𐎄𐎔 ras.

𐎍𐎍𐎍𐎓𐎍, sub 𐎋 2º macula.

𐎐𐎔𐎍, sub - ras.

2. 𐎁𐎐𐎍𐎍𐎐, super 𐎓 foramen.

3. Post 𐎁𐎔𐎒 ras., ut apparet.

4. In marg. s. e regione vocum 𐎁𐎐𐎐𐎍𐎔 et 𐎍𐎍𐎗 ras. ad totum marg. lectionum.

Marg. 𐎁𐎍𐎄𐎍, inter 𐎋𐎋 superius et in marg. s. ras.

𐎍𐎍𐎄𐎔𐎓, super 𐎍 ras., in qua est 1 m. pars posterior indicis.

6. 𐎁𐎍𐎔𐎔𐎔 maculatum.

7. 𐎒𐎔𐎐𐎓, sub - 3º ras.

8. Marg. 𐎔𐎁𐎍𐎍𐎗, maculatum 𐎐. In B abscissus margo. Cf. initio Oseae.

A 𐎔: B ÷

9. Scholion Severi passim periit in B, qui legit 𐎁𐎍𐎐𐎐

10. 𐎔𐎁𐎁: in B abscissus margo.

𐎍𐎍𐎐: B 𐎍𐎍𐎐

11. 𐎁𐎐𐎐𐎔𐎍𐎐, in ras. 1 m. 𐎐𐎐

12. Marg. 𐎓 et pars indicis in ras. 1 m.

Marg. 𐎒𐎓 3º, maculatum -

13. Marg. Super 𐎋𐎋 a fine et ante illud ras.; in anteriori erat rubrum.

Marg. B. 𐎔𐎔 𐎋𐎁𐎍𐎍 ÷ 𐎐𐎁𐎍𐎍𐎐 𐎐𐎐 ÷ 𐎍𐎍𐎐𐎗

𐎍𐎍𐎁, duae lineae in ras. 1 m.

III, 1. In B abscissus margo.

3. 𐎔𐎔𐎍𐎍𐎐𐎍, super 𐎓 macula.

𐎗𐎍𐎁𐎁, sub 𐎗 macula.

4. Marg. 𐎒𐎓: B 𐎐𐎁𐎔𐎔𐎋

𐎒𐎂𐎔𐎔, superius foramen.

𐎔𐎔, sub 𐎗 macula.

Marg. B 𐎔𐎐𐎓 𐎓 ante 𐎍𐎁𐎔𐎔𐎐 (sic B).

Marg. ÷ post 𐎐𐎔𐎐𐎗 2º m. dubia ex debili atramento.

A 𐎔: B ÷, et in marg. 𐎍𐎐𐎁𐎋𐎐𐎁𐎐𐎍.....

÷ 𐎔𐎒𐎍 𐎍𐎔𐎔𐎍𐎍 𐎔𐎔𐎔 𐎔𐎔𐎔 𐎐𐎔.

5. 𐎒𐎔𐎔 4º: B 𐎍𐎐𐎔𐎔

𐎋𐎔𐎔𐎍𐎓: B deest margo.

𐎔𐎗𐎍, super 𐎓 videtur esse ras.

6. Marg. 𐎐𐎔𐎒𐎔𐎍, in ras. 1 m. 𐎐𐎔𐎒𐎓

7. Marg. 𐎒𐎔𐎔𐎂𐎂𐎂, inter 𐎍𐎐 ras., et 𐎐 1º partim refectum m. dubia.

𐎒𐎔𐎔𐎍𐎍, sub - macula.

Marg. Post 𐎔𐎔𐎍𐎐𐎂 1º ras., et super lineam alia rasura pro spatio unius lineae.

Marg. 𐎍𐎍𐎐𐎍𐎔, 𐎍 maculatum.

𐎍𐎔𐎐𐎐𐎓𐎔𐎔𐎗, inter 𐎔𐎔 et super 𐎐 maculae.

8. Post 𐎓 macula.

9. In marg. d. externo duae maculae.

𐎔𐎍𐎗, super 𐎓 ras.

11. Marg. d. Maculae reliquiae crucis rubis serioris evanidae et confricatae.

12. 𐎐𐎔𐎒, super 𐎐 macula flava.

IV, 1. 𐎁𐎔𐎔𐎔𐎍, infra et post 𐎓 ras.

2. 𐎁𐎔𐎔𐎔𐎍 𐎐𐎍𐎔𐎔𐎔, in ras. 1 script.

4. 𐎔𐎂𐎐𐎍, in marg. s. ras.

5. 𐎍𐎗, sub - ras.

8. 𐎔𐎐𐎐𐎍𐎔𐎔, sub 𐎍 maculae.

9. Marg. 𐎔𐎐𐎍𐎔𐎔, 𐎐𐎋 et pars 𐎓 in ras. 1 m.

Ante 𐎒𐎓 macula.

𐎔𐎐𐎍𐎗, 𐎗 1º 1 m.

10. Post 𐎔𐎔𐎍𐎔 ras.

11. 𐎔𐎔𐎔𐎔𐎗, 𐎍 superius in ras. 1 scriptione: in marg. s. ras., in qua est punctum ante 𐎐𐎐, 1 ut videtur manu.

12. 𐎔𐎐𐎐𐎍𐎐𐎍, 𐎓 in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

Marg. 𐎔𐎍𐎍𐎔𐎔𐎗𐎔𐎔, media in ras. 1 m.

𐎔𐎗𐎔𐎔, inter 𐎋𐎓 ras.: in marg. d. macula.

13. 𐎔𐎗𐎍𐎍𐎍 2º, - et pars 𐎓 in ras. 1 m.

V, 1. 𐎍𐎍𐎐𐎐𐎗, super 𐎐 2º ras. duae.

𐎔𐎍𐎐𐎐𐎔, sub puncto fin. maculae.

Marg. sup. L. 1 𐎔𐎔𐎗 2º, 𐎔𐎗 in ras. 1 m.: l. 2 sub 𐎍𐎍 macula: l. 3 𐎔𐎍𐎗 1º, 𐎐 passum est in editione: 𐎔𐎐𐎐𐎍𐎗, 𐎐 ex 𐎍 1 m.: 𐎍𐎍𐎗, punctum infra 𐎗 ex conditione dubium sitne punctum, an macula.

2. 𐎔𐎗𐎍𐎍𐎗, sub 𐎓 2º rasura, et pone eam alia super 𐎓 inferiori. Lineola super :𐎓 est a manu seriori quae apposuit *c.* 5. v. 2.

𐎁𐎍𐎔𐎗𐎍, 𐎍 1 m.: sub 𐎓 macula.

3. Marg. 𐎐𐎔, super 𐎗 in fine ras.

5. Marg. sup. Scholion S. Cyrilli non exstat in h. l., nisi ad sensum contractum. L. 1 𐎁𐎔𐎔𐎍𐎍, sub 𐎓 ras. ut videtur, et in marg. d. ras. descendens ad finem Scholii: l. 3 𐎍𐎍𐎔𐎔𐎔, 𐎐 in ras. 1 m.: l. 4 post 𐎍𐎍𐎗𐎐 foramina: ante 𐎒𐎗 foramen.

6. 𐎐𐎔𐎔𐎔𐎍, super 𐎐 maculae rubrae.

7. 𐎍𐎁𐎁𐎍𐎍𐎗, infra, post 𐎋𐎍 et in marg. s. ras.

𐎓𐎔𐎔 in ras. m. dubia: in marg. d. et s. ras.

𐎍𐎁𐎍𐎍𐎐, infra 𐎐 ras. fusca: in marg. d. ras.

8. 𐎔𐎐𐎍𐎍𐎔𐎔𐎔, punctum 2º maculatum.

𐎔𐎔𐎗𐎗, super 𐎓 et in marg. s. ras.

9. 𐎔𐎍𐎓, sub 𐎓 2º macula.

𐎒𐎔𐎔𐎍𐎐, super 𐎐 1º macula.

𐎒𐎍𐎍𐎐𐎐, super 𐎍 macula.

11. 𐎔𐎗𐎔𐎔𐎗, circa 𐎓 2º maculae.

12. 𐎔𐎔𐎍𐎍𐎐𐎐, punctum sub 𐎓 evanidum et confusum in ras. inferiori.

Marg. ⟨illegible⟩, ante ⁊ macula ex linea sicco stilo ducta pro ordine scriptionis.

Marg. Post ⟨illegible⟩ ras., refert editio. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ macula.

13. ⟨illegible⟩, evanida in ras. fusca 4 m. VI, 1. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ et in marg. s. ras.

3. ⟨illegible⟩, infra et post ⟨illegible⟩ ras.

5. Marg. inf. L. 4 ⟨illegible⟩ 2º, evanidum ⁊: ⟨illegible⟩, post punctum ⁊ ras.: l. 2 ⟨illegible⟩ in ras. 4 m.: ⟨illegible⟩, sic punctum crassum 4 m.: l. 4 ⟨illegible⟩ maculata.

7. ⟨illegible⟩, post punctum ⁊ et in marg. s. ras.

⟨illegible⟩, in ras. 4 m.: in marg. d. ras.

8. ⟨illegible⟩, in ras. 4 m.

10. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula.

10, 11. Ante voces ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ et ⟨illegible⟩ maculae.

12. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ macula.

13. ⟨illegible⟩, in ras. 4 m.: in marg. s. rasurae plures, quae referuntur et marginalibus versus 14.

14. Marg. inf. l. 2 ⟨illegible⟩, ⁊ 2º maculatum inferius: ⟨illegible⟩, in ras. 4 m. ⁊ ⟨illegible⟩: ⟨illegible⟩, super punctum macula: l. 4 ante ⟨illegible⟩ ras. maculata, super ⟨illegible⟩ 2º macula, in marg. s. ras.: ⟨illegible⟩, maculatum ⊃ 1º: l. 5 ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ et in marg. s. ras.: l. 6 ⟨illegible⟩, maculatum ⟨illegible⟩ ex ras. superiori.

Marg. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ ras.

Marg. ⟨illegible⟩ 2º, in ras. 4 m.

Marg. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ ras.

⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. 4 m.

15. ⟨illegible⟩ 1º, in ras. 4 m. pars inferior ⟨illegible⟩: videtur ex ras. fuisse ⟨illegible⟩

Marg. ⟨illegible⟩, super punctum 2º macula.

16. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula.

VII, 1. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula.

3. Marg. Post ⟨illegible⟩ macula.

Marg. ⟨illegible⟩, in ras. 4 m. ⟨illegible⟩: in marg. d. ras.

Post ⟨illegible⟩ ras.

⟨illegible⟩, punctum maculatum.

6. ⟨illegible⟩ 2º, sub ⟨illegible⟩ macula.

8. ⟨illegible⟩: L ⟨illegible⟩

Post ⟨illegible⟩ 2º ras.

9. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ macula.

Post ⟨illegible⟩ ras.

11. ⟨illegible⟩, ante punctum ras.

Marg. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula.

Marg. Aq. ⟨illegible⟩, in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

Marg. Super ⟨illegible⟩ 2º macula.

12. ⟨illegible⟩: L ⟨illegible⟩

Post ⟨illegible⟩ deest punctum.

13. Post ⟨illegible⟩ maculae.

14. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

⟨illegible⟩, sub puncto inferiori ras.

19. Marg. Post ⟨illegible⟩ ras.

Notitia aucta in libello de *Vitis Prophetarum*, ad literam in cod. Aug. Cf. ad fin. Amos.

De Interpretatione nominis cf. Onomastica inter Opp. S. Hieronymi et in edit. De Lagarde.

IOEL. Capitula in Synopsi tributa S. Joanni Chrysostomo.

II. ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

Tit. ⟨illegible⟩, maculatum ⟨illegible⟩

I, 2. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

5. ⟨illegible⟩ 1º, in marg. s. ductus ruber evanidus, fortasse casualis: editio non retulit.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ 1º macula.

⟨illegible⟩ 2º, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

8. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

9. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula.

10 ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ ras. maculata. ⟨illegible⟩ 1º, super ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

11. ⟨illegible⟩ et ⟨illegible⟩, inter ⊃ et ⊼ ras., in qua est 1 m. punctum ad ⊼, maculatum ex ras.: punctum sub ⊃, rescriptum extra rasuram 1 m., sed locus maculatus.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ macula.

12. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ macula flava.

13. Post ⟨illegible⟩ ras.: ductus in marg. d. videtur 1 m.

14. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ maculae.

15. ⟨illegible⟩ 2º, medium in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

⟨illegible⟩ 1º, super ⁊ et medio ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

16. Post ⟨illegible⟩ 2º ras. duae.

18. ⟨illegible⟩, prius punctum maculatum.

19. ⟨illegible⟩, super puncto 2º macula.

⟨illegible⟩, maculata superius ⟨illegible⟩; pars maculae superior ad ⟨illegible⟩ videtur punctum crassum cum lineola 1 m.

20. ⟨illegible⟩, pars ⟨illegible⟩ in ras.: in marg. d. ras.

II, 1. ⟨illegible⟩ maculatum.

2. Marg. ⟨illegible⟩ evanidum: ante lineam macula.

⟨illegible⟩, post punctum ⁊ ras.

4. ⟨illegible⟩, sub ⊼ macula.

6. ⟨illegible⟩, maculatum.

7. ⟨illegible⟩ 1º, sic reprobatum 1 m.

8. ⟨illegible⟩ 1º et 2º, maculata.

⟨illegible⟩, ante punctum ⁊ ras.

11. ⟨illegible⟩ 2º, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

⟨illegible⟩ 3º, sub ⁊ macula.

13. Post lectionem marg. ras.

15. Marg. Post ⟨illegible⟩ ras. duae.

Marg. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ macula.

19. ⠍⠃⠞⠍⠕, super ⠵ macula.

20. ⠍⠵⠃⠇, sub ⠍ ras.

21. Post ⠍⠵⠓⠞ ras.

⠇⠊⠙⠓⠕, circa finem ⠇ et in marg. s. ras.

23. ⠍⠗⠁⠓⠍⠞, sub ⠍ et in marg. s. ras. fusca: vestigia lineolae m. dubiae in rasura marg. apparent, et retulit editio.

⠍⠽⠁⠐⠍⠚, super ⠁ macula.

⠍⠽⠓⠞, sub ⠍ ras., ut apparet: in marg. s. macula flava.

⠶⠍, punctum sub ⠍ ex colore fortasse macula.

24. ⠍⠳⠤, ad ⠤ et in marg. s. macula flava.

25. ⠽⠓⠵⠕, sub ⠵ macula. Pagina passim obfuscata.

⠗⠓⠉, super ⠁ ras.

26. ⠗⠓⠍⠽⠕, super ⠽ macula.

⠗⠓⠎⠓⠞, post ⠽ macula.

⠗⠓⠎⠓⠞, ad ⠵ interius et in marg. d. ras.

⠽⠍⠚⠥, post punctum et super ⠍ maculae.

27. ⠠⠤ initio marg. paullum evanidum.

28. ⠍⠑⠙ ⠓⠍, media cum parte indicis in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

⠠⠍⠽⠎⠉, lineola puncti et marg. d. 1 m.

32. ⠶⠵⠓⠽⠓⠍⠞⠍⠕, infra et post ⠶ ras. Marg. ⠍⠽⠍⠥, sub ⠍ macula.

III, 1. Post ⠠⠶⠵⠓⠽⠓⠍⠞⠍⠗⠁ punctum evanidum.

2. Post ⠓⠵⠽ 1º ras.

3. Marg. ⠙⠙⠍ 1º, sub ⠍ anterius maculae.

6. ⠗⠓⠎⠓⠞⠍, sub ⠵ macula.

⠗⠥⠊⠇, super et post ⠽ et in marg. d. ras.

9. ⠙⠽⠓⠞, ⠙ in ras. m. dubia.

Post ⠗⠓⠎⠓ ras., ut videtur.

⠍⠊⠓⠇, super ⠵ ras., infra macula.

13. Post ⠍⠵⠓⠵, maculae.

14. Marg. ⠠⠤ 1º maculatum.

18. Marg. inf. Ex obfuscata membrana aliquid passa est editio. L. 1 ⠓⠵⠍⠵, ⠢ est sine puncto: l. 3 ⠍⠳⠗⠓⠍⠞⠍, ⠐ nitidius est in codice: ⠍⠶⠓⠙⠽, ⠙ maculatum: l. 4 ⠽⠳⠊⠎⠇, ⠇ sine puncto: ⠽⠙⠙⠊⠎, ⠽ nitidius in codice: l. 5 ⠍⠗⠁⠓⠍ ⠓⠍⠳⠙⠁⠎⠍, ⠵⠍ ex parte, et ⠍⠗⠁⠓⠍ in ras. 1 m.: l. 6 post ⠍⠗⠁⠓⠍⠊⠙⠕ divisio major evanida in parte rubra: ⠓⠞⠍ in ras. 1 m.: l. 7 ⠍⠳⠓⠙⠊⠕, post punctum ⠇ ras., ut videtur, et ras. subtus in marg. inferiori.

18. ⠠⠽⠙⠎⠓⠽, inter duo puncta macula.

19. ⠍⠗⠁⠙⠎⠁⠎, super ⠵ macula.

Marg. Nota ⠵⠵ sine puncto ante et post.

De notitia ut ad Michaeam.

A linea 12 a fine columnae primae ad finem ejusdem ras. in tota secunda columna, et in ras. est 1 m. etiam ultima linea ornata.

ABDIAS. Capitula in Synopsi saepe allata.

4. ⠶⠳⠽⠽⠑: L ⠶⠳⠊⠳⠽⠽⠑

5. ⠶⠽⠁⠎ 2º, super ⠶ ras. fusca: in marg. d. ras.

7. Marg. ⠍⠳⠓⠍⠎, super ⠵ et in marg. d. ras.

Marg. ⠍⠗⠁⠎⠎, linea puncti prioris 1 m.

Marg. ⠍⠗⠁⠎⠎⠕, ante punctum ⠓ ras. fusca: in marg. d. ras.

10. Marg. Sub nota ⠠⠤⠤ macula.

Post ⠍⠽⠽⠎⠍⠞ ras.

11. ⠓⠍⠽⠽⠍⠞, super puncto 2º macula.

12. Post ⠶⠟⠓⠍⠳ ras.

Marg. ⠍⠓⠁⠍⠵⠁⠍⠞⠍, sub ⠁⠵ macula.

14. Post ⠍⠗⠁⠵⠵ ras.: in marg. s. evanidus ductus m. dubiae; editio non refert.

15. ⠠⠳⠓⠍⠁, ⠁ in ras. 1 m.: ante vocem macula rasurae: in marg. s. ras.

16. Scholion. Ante lineam 2 macula: l. 3 ⠽⠶⠳⠓ et ⠍⠗⠁⠳⠓⠎ maculata.

⠶⠙⠳⠓⠎, sub ⠳ macula.

19. Marg. ⠽⠓⠎⠽⠐, cf. S. Cyrillus in h. l. ⠕⠳, subtus macula.

20. Marg. ⠢ post ⠓⠍⠓⠎⠎ evanida in edit.

21. ⠗⠙⠙⠍⠵⠙, super ⠽ macula.

De subscriptis cf. auctores jam allatos ad Michaeam. L. 1 ⠍⠳⠓⠙⠁⠎, punctum nigrum sub ⠍ cum ⠎ rubro paullum coaluit.

JONAS. Capitulum in Synopsi supra allata.

1, 6. Marg. ⠠⠽⠓⠙⠕, initio ⠵ videtur erasum ⠢: in marg. d. duae ras. Pagina passim fusca.

⠽⠓⠇, punctum sub ⠙ evanidum.

10. A ⠓⠎⠍⠳⠙ ad ⠠⠶⠙⠽⠕ incl. in ras. 1 m.: in marg. d. ras.: in marg. s. macula.

⠍⠳⠙⠕, sic ⠳ initio largius scribi coeptum.

11. Post ⠗⠍⠍⠽⠗⠗ ras.

12. Ante ⠽⠓⠳⠙ sub puncto ras.

13. Super ⠍⠳⠙ 2º macula.

14. ⠀⠀⠀

IV, 2. ⸢ⲁⲡⲣⲟ⸣, prope in marg. ras. ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ, *A* maculatum.

Post ⲛⲁⲓⲥ 2⁰, et in marg. d. ras.

3. Super ⲧ et in marg. d. ras. ⸢ⲙⲡⲣⲟ⸣, in ras. m. dubia ⲙⲡ ⲛⲥⲏⲩ, macula ad ⲥ

5. ⸢ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ⸣, maculatum.

6. Marg. inf. L. 1 punctum super voce ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲓⲇⲏ 1 m.: ⲓⲥⲡⲏ, super ⲓⲏ ras.: l. 5 ⲉⲙⲙⲁⲓⲁⲥⲑⲏ, super ⲉ macula: l. 8 ⲗⲁⲥⲃ, pars tenuis ⲗ erasa et refecta inferius 1 m., in marg. d. ras.: ⲁⲡⲣⲟ, punctum finale evanidum: ante ⲣⲃⲥ macula.

ⲛⲁⲁⲁ 2⁰, sub ⲁⲁ 2⁰ macula.

9. ⲁⲡⲣⲟ 1⁰, sub ⲟ macula.

ⲙⲉ, sub ⲗ crustosum quid.

11. Inter ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ et ⲕⲁⲓ ⲏⲗⲁ maculae.

De interpretatione nominis cf. Onomastica ad finem Micheae. Super ⲙⲁⲣⲁⲥ maculae.

De notitia cf. all. ibid. L. 7 ⲙⲁⲗⲓⲥ, ⲏⲗ in ras. 1 m.: l. 9 ⲙⲁⲥⲏ ⲛⲁⲏ, media in ras. 1 m.: l. 10 ⲛⲁⲁⲥⲑⲏ reprobatum 1 m. lineolis nigris, quae magis apparent in rubra scriptura notitiae: l. 18 ⲙⲁⲓⲙⲁ sub ⲁ macula: l. 19 ⲗⲁⲁ, evanidum et diffusum minium: l. 22 ⲓⲥⲙⲟ, sub ⲟ minium diffusum: ⲡⲁⲓⲁⲏⲟⲙ ⲓⲥⲁ evanida: l. 23 ⲗⲁⲙⲙⲁⲏⲓ ⲙⲁⲁⲁⲏ, media evanida et maculata: l. 25 ⲓⲁⲡⲓ, evanidum ⲓ: ⲙⲙⲟⲣⲁ, super ⲁ macula: ⲙⲙⲁⲁⲁⲥ, evanida ⲁⲥ: l. 26 ⲡⲁⲥⲁ evanidum. Nota marg. 1 m. est.

NAHUM. Capitula in Synopsi saepe allata.

I, 1. Marg. sup. L. 2 ⲏⲁⲓ ⲕⲁⲓ ⲙⲁⲣⲁⲃ in ras. m. dubia.

2. Marg. ⲙⲁⲁⲏⲉⲩ, fuscum ⲁ

3. Marg. sup. L. 2 ⲙⲁⲁⲙⲁⲙⲁⲥ, super ⲁ ras.: l. 3 ⲙⲁⲩⲁⲁⲥⲁ, sub puncto ⲩ ras.: l. 4 ante ⲡⲁⲥⲩ foramen: ⲉⲁⲁⲡⲁⲥ, ⲁⲥ interius erasum.

Marg. Punctum super ⲁⲁ. macula.

Marg. ⲙⲁⲁ, super initio ⲁ, et in marg. s. ras.

6. ⲙⲁⲁⲩⲏⲁ, super ⲁ 2⁰ et in marg. d. ras.

ⲉⲙⲁⲁⲙⲁⲥ, ⲙ in ras. 1 m.: super ⲁⲁ 2⁰ duplex rasura.

ⲙⲓⲡⲁⲁⲁⲥ, super ⲁ et ⲁ ras.: duo ductus marg. d. videntur 1 m.

ⲁⲁⲁⲁⲗⲁⲙ, ad angulos ⲗ superiores ras.

7. Marg. inf. L. 2 ⲛⲁⲁ, super ⲁ macula. Post ⲣⲡⲁ 1⁰ ras.

ⲉⲙⲁⲏⲉⲩ, media in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

9. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.

10. ⲙⲁⲓⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, inter ⲁⲁⲁ et in marg. d. ras.: super ⲁ macula.

12. ⲡⲏⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ ras. fusca.

13. ⲏⲁⲁⲁⲏⲉ, maculatum ⲗ

14. ⲁⲁⲏⲏⲓ, maculae sub ⲓ

II, 1. Marg. ⲥⲁⲉ, ⲉ partim in ras. 1 m. Marg. ⲉⲁ ⲙⲁⲣⲁ ⲁⲏⲣ, nonnihil inferius in ras. 1 scriptione.

Marg. ⲙⲁⲣⲁ ⲙⲁⲣ, media in ras. 1 m.

Marg. inf. L. 1 punctum post ⲩ indicis macula: l. 2 ⲗⲁⲣⲁⲓ, ⲗ cum extremo litterae ⲣ in ras. m. dubia: ⲙⲁⲁⲁ, ⲁ fuscum: l. 3 ⲉⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲩ et ad ⲁⲁ maculae.

ⲙⲩⲉⲁⲁⲏ, sub puncto superiori et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, post ⲙ ras.

3. ⲁⲣⲁⲁⲁⲁⲏⲁⲏ, ⲣⲁ in ras. m. dubia: in marg. d. ras. Pagina passim obfuscata.

4. Marg. sup. L. 3 ⲙⲏⲣⲁⲁ, post punctum ⲁ et in marg. s. ras.

5. Marg. sup. L. 1 ⲙⲏⲁⲁ, ⲁ in ras. 1 m.: l. 2 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁ evanidum superius in edit.: ⲙⲁⲏⲁⲁ, super ⲁ ras. fusca, in marg. d. rasura: l. 3 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula: l. 5 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, inter ⲁⲁ foramen superius: l. 6 ⲉⲙⲁⲁⲁⲁⲏ super ⲉⲁ et in marg. d. ras.: l. 7 ⲁⲁⲁⲁ, evanidum ⲁ

8. ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ ras.

9. Marg. Post ⲙⲁⲁⲁⲁ ras.

11. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ finali macula.

13. ⲁⲁⲁⲁⲁⲏ 1⁰, sub ⲁⲁ macula.

III, 1. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ crustosum quid. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ: L ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ

ⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲁ, super ⲁ macula.

2. ⲙⲁⲁⲏ, ⲁ maculatum.

3. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ et in marg. d. ras. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲁ ras.

4. ⲙⲁⲁⲁⲏ, media in ras. 1 m.: in marg. d. prope textum ras., et ante lineola m. dubiae evanida et semierasa, cujus vestigium refert editio.

Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ras.

5. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, praeter ⲁ in ras. 1 m.

7. ⲙⲁⲁ, sub ⲏ macula.

8. Marg. ⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ, ad ⲁⲁ et ⲁ macula.

ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ ras.

Marg. ⲁⲁⲁⲁ, cf. S. Cyrillus in h. l.

ⲙⲁⲁⲁ, super ⲩ crustosum quid.

14. Marg. ⲉⲙⲁⲁⲏ, lineola puncti 2⁰ 1 m.

Marg. inf. L. 1 ⲙⲁⲁ maculatum: l. 4 ⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲁ macula: ante ⲙⲁⲏ ras.: l. 5 sub ⲁⲁⲁⲁ ras.: ⲉⲁⲁⲁ, ante ⲁ, ut apparet, erasum ⲁ, quod ex rasura fere totum referret editio.

Post ⲙⲁⲁ et in marg. s. ras.

17. Marg. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ ras.

18. ⲁⲁⲁⲁ, in puncto superiori ab initio lineola evanida et m. dubiae, nec liquet sitne reprobatio puncti: editio non refert.

ⲙ̣ⲁ̣ⲗⲁⲕ, sub ⲕ 2º punctum evanidum.

Subscript. l. 3 ⲉ̣ⲓ, sub ⲁ s. rasura: l. 4 ⲙⲁⲣⲓⲁ, evanidum est ⲁ 1º: l. 5 post ⲙ̣ⲁ̈ⲗⲁⲕⲓ ras.: l. 6 ⲥⲱⲧ̣ⲙ, sub ⲁ macula: l. 7 ⲁⲅⲁⲡ, super ⲙ macula.

In notitia de Nahum l. 5 ⲗⲁⲇⲉⲛ, ⲕ partim in ras. sed 1 scriptionis, ut apparet. Graeca exstat in libris allatis ad Amos. Ibi oblitus sum adnotare Henricum A. Hamaker in libro: *Commentatio in libellum de vita et morte Prophetarum (ex tertiae Classis Instituti Regii Commentariis)*, Amsteloadami edito dedisse ex nostro codice interpretationem nominis et notitiam Amos. Idem excerpsit nonnulla interpretationis nominis et notitiae ad Nahum et notitiae ad Habacuc. In hac Commentatione recensiones libelli tractat, ad quam pro Graecis libris remisissem simpliciter, nisi obvios magis libros voluissem afferre.

HABACUC. Capitula hujus et sequentium Minorum Prophetarum desunt in Synopsi, nec habent codices ejus Neapolitanus *II*, *A*, 12, et Ambrosianus *E*, 64, *Sup.*

1. ⲙ̣ⲁ̣ⲁⲭⲁⲛⲟⲩ, infra et post ⲙ ras.

I, 2. ⲙⲁⲙ 3º, sub ⲙ 2º ras. ut videtur.

3. Inter ⲗ et punctum superius ab initio ras.

Marg. sup. Scholion retrahendum ad v. 12 ex Commentario S. Cyrilli. L. 2 ϛⲣⲟⲩⲥ, infra et post ϛ ras., et in marg. d. ras. ab hac ad sequentem lineam: ⲙⲁⲙ in ras. 1 m.: l. 3 ϛ.ⲙ 1º, super ⲙ ras: ⲉⲙ̈ 2º in ras. 1 m.: l. 5 ⲁ̣ⲙ̈ⲡ ⲛⲁⲇⲁⲥ, ⲏⲡ ⲛ in ras. 1 m., et ⲗ ipsum post abrasionem scriptum, in marg. s. ras.: l. 6 ⲙⲏ̈ⲁⲁⲙⲏⲏ ⲫⲟⲙⲁⲧⲟ in ras. m. dubia ⲏⲏ ⲫ, in marg. d. ras.: ⲙⲁⲁ̈ⲓ, super ⲙ macula.

7. Marg. ⲁⲣⲁⲛ ⲙⲡⲉ ⲁⲙⲡ.ⲙⲁ. maculata et evanida.

Marg. Scholion. Cf. S. Cyrillus in h. l. ⲁⲛⲁⲅⲁⲗ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

10. Marg. ⲁⲙⲏⲛ, punctum evanidum.

ⲙⲁⲗⲁⲭ, inter ⲗⲁ et in marg. d. ras.

Marg. ⲙⲁⲁⲗⲁ 4º, super ⲁ ras.: in marg. d. videtur esse lineola evanida et semiabrasa m. dubiae, vel etiam macula est: editio non refert.

ΓΕΛΟΣ, super ο macula flava.

ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲁⲁ et in marg. d. ras.: super ⲙ macula.

11. ⲗⲁⲥⲁⲙ, sub ⲁ macula.

Ante ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ macula.

12. Marg. ⲙⲁⲁ ⲉ evanida.

14. Scholion ⲙⲁⲣⲁⲭⲁⲙ, punctum 2º in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

15. ⲣⲣⲁⲛⲟ, in marg. s. rasurae fere ut vocum lineae marg.; nihil extasse videtur.

ⲙⲁⲙ, sub ⲙ ras.

II, 2. Marg. ⲛⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ et in marg. s. ras.

3. ⲓⲁⲛⲁⲙ, infra lineola flava m. dubiae.

6. Marg. ⲙⲁⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ 1º et in marg. s. ras.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ, post punctum ⲁ ras.

Ante crucem 2º indicis textus ras. attingens etiam illius initium: in marg. d. ras.

8. ⲙⲁⲁⲁⲙ, post vocem et ante lineam sequentem rasurae.

9. ⲁⲣⲁⲁⲏ, ad punctum ⲏ macula.

10. ⲁⲁⲁⲙⲁⲙ, sub ⲙ ras.

11. Marg. inf. Superius l. 4 ⲩⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ punctum dubium ne macula sit: l. 4 ⲙⲁⲁ, ⲙ infra maculatum ex ras. summi ⲁ subjecti: l. 2 ⲙⲁⲣⲁⲁⲁⲁ, prope ⲙ macula flava.

ⲙⲁⲗⲁⲙ, super ⲙ 2º macula.

12. ⲙⲁⲗⲁⲁⲁ 2º, super ⲗ et in marg. s. ras.: prope ⲙ inferius macula.

13. ⲁⲣⲙⲁⲗⲁⲙ, sub ⲁ 1º macula.

15. Marg. inf. L. 4 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula: l. 2 ⲙⲁⲁⲁⲙⲏ, sub ⲙ ras., quae potest esse et super ⲙⲙ infra; in marg. s. ras.: l. 4 ⲙⲁⲁⲁ, sub puncto 2º macula.

16. ⲙⲁⲁⲩ, infra maculae.

17. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, sub ⲁ macula.

17. ad III, 3. In media columna maculae flavescentes: ⲣⲙⲁⲗⲁⲁⲁⲙⲏ, ⲙⲁⲁ et ante macula, ⲓⲁⲗⲁⲙ, ⲁⲛⲁⲁⲏ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲗ, ⲟⲏ, ⲏⲁⲁⲁⲁⲙ ⲏⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

7. Marg. sup. L. 1 ܠܐܡܪ, sub ܘ ras., ut apparet: l. 3 ܒܬܪ, sub ܒ et in marg. d. ras.: post ܡܪܝܡ ras.: l. 5 ܡܐܡܪܬ, super ܒ ras. fusca.

Marg. inf. L. 1 ܒܣܐ, ܟ in ras. 1 scriptione: l. 4 ܡܠܟܘܬ, super ܒ macula: l. 7 ܓܙܪ, ad ܪ 2º macula: l. 9 ܡܐ sub ܡ ras., quae descendit super ܒ subjectum vocis ܡܐܡܪ propre punctum, ubi fortasse fuit punctum alterum pro punctis *ribui;* in marg. d. ras.: post ܡܐ ras. fusca incipiens a ܐ superiori.

9. Marg. ܐܡܪ, maculatum ܐ.

10. Marg. inf. L. 1 ܡܫܐ, super ܡ 2º macula: ܡܐܒܬ, ܐܒ partim in ras. 1 m., et super ܡ ras.: l. 2 ܡܐܡܪ, cf. ad v. 7: ܗܘܐ, ܐܡܪ in ras. 1 m.: l. 4 ܘܡܐ, ܘ videtur in ras., sed 1 m.: l. 6 ܩ 2º, super ܡ macula: ܡܗܡܒ, ܐ 2º in ras. 1, ut videtur, m.; in marg. d. ras.

ܩܡܫ, in ras. 1 m. ܩ

Marg. ⁘ ܡܗܟܠ ܡܒ ܩ ܡܒ in membrana partim erasa ante scriptionem, evanida et maculata.

Marg. inf. L. 1 ܡܐ ܐ cum subjecto ܡܐ maculatum: l. 2 ܡ, super ܫ punctum erasum, sed non totaliter, et editio retulit: ܡܫ, post ܡ inferius macula est: l. 3 post ܡܐ macula: l. 6 ܒܐ, linea superior serior: l. 7 ܡܒ, ܒ suppletum ex forma ܒܐ 1 m.: l. 9 ܐ, puncta m. dubia in ras. quae et super ܐ procedit: ܝܬܐ, ad ܐ a dextra et sinistra lineae superioris ras., altera est ras. inferioris ductus ܩ superioris: ܡܐ, ܪ sine puncto: l. 10 ܐ, super ܒ et ܐ foramina: ܡ, ante ܐ et inter ܡ foramina: ܐ super ܐ foramen: post ܡ ras.: l. 11 ܩ, super ܐ macula: l. 12 ܒ, macula: ܡ, ex ܪ effectum ܐ 1 m.: l. 13 ܡ, sub ܡ versus finem macula, vel rasura fusca: ܡ, sub ܡ macula: ܒ, sub ܐ macula: ܐ evanidum aliquantulum.

14. ܡ, post ܡ ras.: punctum ante vocem 1 m. est, sed videtur suppletum: in marg. d. macula flava.

14. Marg. inf. L. 1 ܐ, in ras. 1 m. ܒ, in marg. d. ras.: l. 2 ܡ, post punctum ras.: l. 6 ܡ, evanida ; ܐ, praeter ܪ in ras. 1 m.: l. 7 ܡ, super et post ܡ ras.: ܡ in ras. 1 m.: l. 8 ܡ, fuscum ܒ ; ܡ in ras., et, ut apparet, m. ser.

15. Post ܐ ras.

16. ܡ, super ܡ ras.

Ante crucem indicis macula.

Subs. L. 3 ܒ, sub ܒ in fine macula.

Notitia exstat cum varietate in Libello *De Vitis Prophetarum* inter Opp. S. Epiphanii.

L. 3 ܡ, super ܐ 2º macula est: l. 4 ܓ, sub ܐ macula: l. 10 ܡ, sub ܪ macula: l. 12 ܒ, praeter punctum in ras. 1 m., in marg. d. ras.: l. 14 ܐ in ras. 1 m., in marg. d. ras.: l. 23 ܒ pars finalis in ras. rubri 1 m.; in marg. s. ras., in qua est vestigium tenuis lineolae rubrae, quam editio non refert: l. 24 ܐ, ܐ praeter initium in ras. rubri.

SOPHONIAS. Cap. 1. ܒ 2º, in ras. ܟ, 1 m. videtur: in marg. d. ras.

II. ܒ, maculatum.

1, 1. ܡ, super ܪ ras. fusca: in marg. d. ras., in qua est ultima pars lineae prope textum, sed 1 scriptione.

3. In marg. d. duae maculae flavae.

4. ܐ, sub ܡ macula flava.

Marg. ܒ, punctum 2º maculatum.

5. ܒ, sub puncto 2 superiori, super et post ܡ 2º et in marg. s. ras.

8. ܡ, ܡ in ras., ut apparet, sed 1 m.

Scholion S. Cyrilli refertur v. 5. Membrana in Scholiis marg. sup. passim fusca. L. 2 ܒ, ܒ fusca, et evanuit in edit. punctum sub ܐ.

9. Marg. sup. ܡ, in ras., sed 1 m., ut apparet.

10. Marg. sup. ܡ, ܒ fuscum.

ܡ, ܒ fuscum.

11. ܐ, super ܪ macula.

12. ܐ, sub ܡ ras.

ܡ, inter ܡ et in marg. s. ras.

13. Post ܡ ras.

Post ܐ ras.

15. ܡ 3º: L addit ܘܐ

17. ܐ, infra tenuem ductum ܝ et in marg. s. ras.

18. ܐ, ܪ maculatum.

ܒ, super ܪ ante punctum, infra ipsum ܪ ab initio et in marg. d. ras.: sub ras. marg. macula flava evanida, cujus vestigium refert editio.

In marg. s. extremo est 1 m. ܒ

II, 1. ܡ, super ܐ macula flava.

2. ܐ 3º, supra prope ܟ macula.

3. Nota ⁂ minio superscripta videtur ex parte in ras., vel radendo expolita, sed 1 m.: inter ܐ autem subjecti ܐ ras.: in marg. d. ras.

4. ܡ, sub ܡ 2º ras.

5. Marg. inf. Passim membrana est obfuscata. L. 1 ⲙⲛⲧⲃⲁⲗⲁϩ, ante et post ⲏ foramen: ⲛⲁⲓⲧ in ras. 1 m., in marg. d. ras.: l. 2 ⲁⲡⲁⲁⲙⲱⲩ, ante punctum inferius macula: ⲙⲡⲁⲛⲁϩ, fuscum ⲃ: l. 3 ⲙⲡⲁⲩϫ, punctum 1º super ⲏ maculatum: ⲉⲩⲣⲱⲙⲉ, ante punctum ⲓ et in marg. s. ras.: l. 4 ⲙⲡⲁⲁⲛⲁϩ, fuscum ⲃ 2º.

Ante ⲉⲓⲁⲉ in marg. ras.

6. ⲙⲛⲏⲙ, maculata ⲙⲛ

7. Post ⲇ inferius macula.

A ⲛⲁⲓⲧ ad ⲛⲁⲛⲏ ⲙⲡⲁⲁⲛ incl. v. 8 in ras. 1 m, ut apparet.

11. ⲙⲡⲁⲡⲁⲏⲏ 1º, punctum *ribui* 2º maculatum.

13. ⲙⲁⲟⲩⲙⲁ, ante punctum ⲓ ras., quam refert editio: in marg. d. ras.

14. ΧΑΜΕΑΟΝΤΕΣ, super M et ON macula.

ΚΕΑΡΟΣ, sub Δ macula.

III, 1. Marg. ✧ 2º maculatum.

2. ⲙⲁ 3º maculatum.

3. ⲙⲡⲓⲧⲉⲩ maculatum.

Post ⲉⲩⲁⲁⲥⲁ maculae.

4. ⲙⲁⲁⲩ, post punctum ⲓ ras.

Marg. sup. L. 1 ⲙⲁⲁⲛⲏ, sub puncto finali, vel super ⲩ subjectum ras., in marg. d. ras. ante ⲛⲁ et in fine ejus: l. 2 ⲙⲁⲁⲩ, post punctum ⲓ ras., in marg. d. ras.: ⲙⲁⲛⲁⲁ, ante punctum ⲁ est macula: l. 3 ⲡⲁⲁⲙⲉ, sub ⲁⲁ et post ⲓ ante duo puncta et in marg. s. ras.: l. 5 ϥⲙⲉⲉ, ⲟ ex ⲁ effectum 1 m.: ⲛⲁⲙⲉⲟⲩⲙ, sub ⲁ 1º macula.

5. ⲙⲁⲁⲁ, ⲛⲁⲁⲩ ⲙⲁⲁⲛ, maculata.

6. ⲙⲁⲱⲁⲁⲙⲁⲁⲛⲁ maculatum.

ⲙⲁⲁⲁ, punctum evanidum.

ⲙⲁⲁⲁⲉ, super ⲉ et in marg. d. ras.

ⲛⲁⲁⲁ, ante ⲁ ras.

ⲟⲁⲁⲃⲟ, ad ⲟ 2º ductus flavus m. dubiae, vel potius macula.

8. ⲙⲁⲁⲩⲏⲁⲏ, super ⲙ ras.

9. Marg. inf. ⲁⲛⲉⲃⲁⲗⲁⲙⲁ, ⲁⲛⲉⲃⲁ in rasura, sed 1 manu, et evanida; rasura procedit et super sequens ⲙ: l. 3 ⲛⲁⲁⲁⲓⲧ, inter ⲁⲁ foramen: ⲟⲁⲙⲁ, sic 1 m.: l. 4 ⲛⲁⲙⲁⲁⲩ, ductus tenuis ⲍ erasus et refectus superius 1 m., in marg. d. ras.: ⲉⲩⲁⲃⲙⲉⲟ, ⲟ ex ⲏ effectum fuit 1 manu: ⲛⲁⲙⲁⲛⲁⲁⲃⲙ, inter ⲙⲁ superius, sed adhaereus lineae ras.: l. 5 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, maculatum ⲏ

10. ⲛⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲛⲁ in fine et post ras.

Marg. ⲙⲏⲛⲁⲁⲁⲁ, ⲏⲛⲁ, et proxima literarum ⲁⲁ et ⲙ refecta 1, ut apparet, m. in ras.

11. Marg. ⲛⲙⲁⲁⲁ, pars tenuis ⲍ in ras. refecta 1 m.: in marg. s. ras.

ⲁⲙⲁⲁ, ⲃ maculatum.

ⲙⲁⲁⲛⲁⲁⲁ, ⲓⲛ in ras. 1 m.: in marg. d. paulo altius ras.

12. Ante ⲙⲁⲁⲁ in marg. ras.

14. Ante ⲛⲁⲙⲁⲩ ras.

ⲁⲁⲁⲁ, post punctum ⲓ macula.

15. Marg. ⲁⲁⲁⲁ, maculatum ⲙ

Notitia liberius Graece in allatis ad Amos. AGGAEUS. Tit. Cap. Punctum fin. macula. Capit. ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ, inter ⲁⲁ ras.

ⲉⲡ ϥⲙ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

ⲁⲁⲁⲁ, posterior pars ⲏ cum puncto, et, ut videtur, pars ⲁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

I, 1. Super ⲧⲙ 2º macula.

4. ⲙ, ⲙ initio inferius erasum: in marg. d. ras.

6. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ maculatum.

ⲙⲁⲏ, sub ⲏⲛ ras.

7. Post ⲙⲁⲁⲁ et in marg. d. ras.

9. ⲛⲙⲁⲁ, super ⲁⲁ et in marg. d. ras.: ⲁⲁ in ras. 1 m.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, ras. sub ⲁ et super ⲁ

ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲁ crustosum quid.

11. ⲉⲁⲁⲏ, ad ⲉ a fine et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲙ, ⲁ interius erasum superius.

12. ⲟⲏⲁⲁⲁ, sub ⲏⲛ macula.

II, 1. Post ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ et in marg. s. ras.

6. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ, ⲁ 1º et pars ⲁⲁ in ras. m. dubia.

8. ⲉⲁⲁⲁⲟ, inter ⲁⲙ et in marg. d. ras.

10. ⲙⲁⲁⲙ, sub ⲁ macula.

ⲁⲁⲁⲙ 1º, inter ⲁⲁⲙ et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁⲏ, inter ⲁⲙ ras.

12. ⲁⲁⲙⲉ, super ⲙ et circa finem ⲁⲁ et in marg. d. ras.

13. ⲁⲁⲁⲟ, super ⲟ, post punctum et in marg. s. ras.

ⲁⲁⲙⲁ, ante punctum ⲏ macula.

ⲙⲁⲁⲉ ⲧⲙ, ⲧⲙ in ras. 1 m.: circa ⲉ superius ab initio, post ⲙ, et super ⲙ et ⲏ sequens ras.: in marg. s. ras. prope textum, in qua est 1 scriptione pars ⲁⲙⲟ, et alia ras. in marg. s. externo, et in marg. d.

ⲟⲁⲙⲁⲁⲁ, tenuis ductus ⲍ erasus et refectus inferius 1 m.: in marg. d. ras.

ⲙⲁⲉⲁⲁⲏ, super ⲁ ras.

16. ⲟⲁⲁⲁⲏ, inter ⲟⲙ et subjecta ⲁⲁⲁⲏ ras.; fortasse etiam ⲟⲏ in ras. 1 m.

17. ⲙⲁⲁⲁ, ante punctum ⲏ ras.

Marg. ⲛⲁⲁⲁⲁ, ⲙ maculatum. Saepe in hac pagina maculae, quas ut tenuia puncta retulit editio.

Marg. sup. L. 1 ⲉⲁⲙ 1º, circa ⲉ est rasura: ⲙⲁⲁⲁⲏ, super puncta est macula: l. 2 ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ et in marg. d. ras.

ⲧⲙ 2º, initio macula flava.

19. ⲙⲁⲁⲁⲁ, ⲁ 1º superius erasum, et ex ⲁ effectum videtur: ⲁ ex ⲁ effectum 1 m.: in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲁⲏ, punctum crassum macula flava.

20. ܡܪܕ, ante punctum ܝ et in marg. d. ras.

23. ܒ ܡܕܟܪܝܐ ܬ maculata.

24. .ܡܪܝܡ 2º, sub puncto fin. macula.

ZACHARIAS. Tit. Cap. .ܡܪܟܐ, super ܐ macula.

Cap. I. ܐܙܟܪܝ, ܐ in ras. 1 m.

ܡܪ, inter ܟ supra et in marg. d. ras.

ܒܪܟܝܐ, super ܒ macula.

Post ܡܠܐ macula.

ܡܪܕܟ, sub ܩ macula.

III. ܟܠ, ad ܟ superius et in marg. d. ras.

.ܡܪܝܡ maculatum.

IV. ܩ, ante et post ܒ foramina.

V. ܟ, sub ܐ ras.

VII. ܟܐܙ, super ܟ macula.

XIII. ܡܟܩܪ, macula inter ܩ

I, 1. Scholion fere ad literam in S. Cyrillo in h. l. Post ܡܐܒܪ ras., ut videtur: ܡܫܝܚ, evanidum 1 2º.

Post ornatus duos macula, ut apparet.

3. ܡܐܟܪ, post ܒ cetera in ras. videntur, certe rasura expolitae literae ullae; scriptura tota 1 m.

4. ܐܟ ܫܡܩ, pleraque, ut videtur, in ras. 1 scriptione: omnia reprobata 1 m.

6. ܢܒܝܟ, ܢ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

7. ܒܟܟ, sub ܟ macula.

ܡܟܒܪ, maculae sub ܪ et in voce.

ܐܙܟ, index refertur Scholio v. 1.

.ܡܟܬܡ, ante et super punctum finale duo puncta pallidiori atramento m. dubiae.

10. ܟܠ, super ܟ macula.

11. ܡܟܪ 1º, sub ܩ macula.

16. ܡܟܒ 2º, sub ܒ macula.

19. Marg. sup. ܟܒܠ, super ܒ macula.

ܟܟ 1º, sub ܟ macula.

ܒܪ, ܟ in ras. additum m. dubia: etiam ܟ subjectum partim in ras. 1 scriptione: in marg. d. lineae seq. ras.

21. ܟܟ, sub ܐ macula: super ܩ ras.: ܟ 2º ex ܐ videtur refectum 1 m.

ܟ, super ܐ et in marg. d. ras.

ܟ 3º, ܟ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

II, 1. ܢܟ ܡ, in ras. 1 m. ܩ et pars ܪ: in marg. d. ras.

2. Post ܐܩ 1º altius macula flava.

ܡܟܪ maculatum.

4. ܒܪ 1º, ܒ superius erasum infra punctum: in marg. d. ras.

ܒ ܡܟܟܒ maculata.

5. ܡܟ, ܪ 1 m. in ras.: in marg. d. ras.

6. ܡܟܟ, super ܝ ras.

III, 1, 2, 3. Marg. Totae tres lineae priores in ras. 1 m.

1. ܡܒ, sine puncto ܪ

3. Scholion. ܒ, super ܐ crustosum quid.

5. Scholion. Cf. ad Sap. XVIII, 24.

6. ܢ, 2º in ras. m. dubia: in marg. d. et s. ras.

8. ܒܪ, sine puncto diacritico.

9. ܡܒ, sub ܟ crustosum quid.

Marg. ܡ, ad ܒ crustosum quid.

Marg. inf. L. 2 ܒܪ, sub ܪ et in marg. d. ras.

10. Post ܡ ras.

10, 11. ܟ ܡ .ܢ, in ras. 1 m.

11. ܡܒ, infra et post ܩ ras.

IV, 4. .ܡܒ, ante ܒ ras., et index quoque partim in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

8. ܢ, 1 m., et videtur 1 scriptione.

10. ܒ, initio ܐ, inter ܒ, et in marg. d. ras.

V, 1. Marg. ܡ, punctum infra et ܟ 2º in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

2. ܡܩ 1º, inter ܩ et super ܩ 2º in fine, et in marg. d. ras.

3. ܡ, punctum super ܐ evanidum. Pagina saepe evanida.

Marg. ܡ, super ܩ macula.

4. .ܡ, evanuit punctum ܟ

ܡ, sub ܐ macula.

.ܡ, evanida .ܡ, sed punctum dubium.

5. ܒ, inter ܐ foramen. Nota versus 5 excidit.

ܒ, super ܒ 1º macula.

.ܒ, sub puncto et in marg. d. ras.

11. Post ܒ ras.

VI, 5. ܒ, super ܟ et in marg. s. ras.

6. .ܡ, ܩ evanida in edit.

9. .ܡ, evanida in fine.

10. Marg. ܒ, ex scriptura et colore paulum dubii num sit 1 m.: ܒ v. 15 1 m.

.ܡ, evanida, et .ܡ in ras. 1 m.

11. ܡ evanidum.

12. ܟ evanidum.

Marg inf. L. 2 ܡ, super ܐ macula.

13. Marg. Post ܡ ras.

ܒ, super ܒ ras.

14. Marg. ܒ evanidum.

15. Post ܟ ras.

VII, 3. ܒ 2º, ante punctum ܪ ras.

9. ܒ ܫܡܩ, in ras. 1 m.

ܫ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

ܡܩ, in ras. 1 m. et maculatum.

10. ܡ, post punctum ܪ ras.

ܡ, super ܩ macula.

11. ܡ, ductus tenuis ܝ erasus et refectus inferius 1 m.: in marg. d. ras.

12. ܡ maculatum.

ⲉⲧⲙ : l. ⲉⲧⲣⲙⲛ ⲉⲧⲙ

13. ⲙⲁⲁ 1º, ⲁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

14. ⲛⲁⲁⲩ: l. ⲛⲁⲁⲣⲩ

VIII, 1. ⲁ.ⲁⲁ, in marg. d. ras.

3. ⲡⲁⲁⲁⲗⲁⲁⲉ, sub ⲡⲁ ras., in qua est pars ⲉ 1 scriptione: in marg. d. ras.

4. ⲫⲙⲙⲓⲗⲁⲁⲁ, ⲙ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

8. ⲙⲉⲟⲙⲉ, sub ⲙ macula.

Marg. Sub distinctione majori et ⲁ. ras. rubri.

14. ⲁⲁⲁⲉ, sine puncto diacritico.

ⲗ.ⲟⲙⲙⲉ, ad ⲗ 3º initio et in marg. s. ras.

17. ⲁⲗⲡⲁ 1º, sic 1 m.

Ante ⲗⲁⲙⲁ et in marg. s. ras.

19. ⲙⲓⲓⲏ, ad ⲏ supra et in marg. d. ras.

20. ⲫⲙⲁⲉ, tenuis ductus ⸌ erasus et refectus infra 1 m.: in marg. d. ras. Pagina passim maculata, et interdum evanida.

ⲙⲉⲁⲁⲁⲉ, ras. infra et post ⲉ fin.

21. ⲉⲧⲁ 1 m., sed ⲫ in ras. maculata: in marg. d. ras.

ⲙ.ⲁⲁⲁⲁ 1º, sub ⲁ ras.

23. ⲧⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲧⲁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

IX, 1. Marg. ⲫⲗⲁⲁⲩ, ad ⲁ ras. fusca: in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁ.ⲩ, sub ⲙ macula flava.

5. ⲫⲁⲁⲁ, punctum inferius maculatum.

7. ⲙⲁⲁⲙⲁⲁ, super ⲁ macula.

8. ⲗⲁⲁ, sub puncto inferiori macula.

9. ⲁ.ⲁⲁ, in marg. fere ubi est numerus 9 in edit., est lineola obliqua, serior ex atramento; editio neglexit.

.ⲙⲁⲁⲁ, punctum finale evanidum.

12. ⲓ.ⲫⲁ.ⲩ, punctum sub ⲫ evanidum.

14. .ⲧⲙⲁⲁ⸌, evanidum punctum finale.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ macula.

.ⲁⲁⲁⲁ, sub ⸌ ras. maculata, vel damnum membranae.

15. ⲫⲁⲁⲁ 1º, ductus tenuis ⸌ erasus et refectus infra 1 m.: in marg. d. ras.

ⲫⲁⲁⲁ 2º, ductus tenuis ⸌ erasus et refectus inferius, sed in ipsa ras.: sub ⸌ ras.

Scholion inf. L. 1 post ⲗ.ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ras.: l. 2 ⲫ.ⲙⲁ maculatum: l. 4 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ maculatum.

16. Ante ⲫ.ⲙⲁ in marg. ras. rubri.

ⲙⲁⲁ.ⲩ 2º, sub ⲙ et in marg. s. ras.

X, 1. ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.

Post ⲙⲁⲁⲁ ras.

3. Post ⲙⲁⲁ.ⲩ 1º ras.

ⲙⲁⲁ.ⲩ 2º, ⲁ maculatum.

4. Post ⲙⲁⲁⲁⲁ et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁ, in ras. 1 m.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ 1º macula.

6. ⲙⲁⲁ ⲟⲩⲛ, fere tota in ras. 1 m.

ⲙ.ⲁⲁⲁ maculatum.

8. ⲫⲙⲗⲁⲁⲙⲩ, initio ⲗ et in marg. d. ras.

11. ⲙⲁⲟⲩⲛⲙⲁⲩ, super ⲁ macula.

12. ⲙ.ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ macula.

XI, 5. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲩ, super ⲗ macula.

Post ⲉ.ⲟⲙⲁⲁⲁ ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲉ, pars superior ⲁⲁ cum punctis in ras. m. dubia.

6. ⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ ras.

7. Marg. sup. Scholion contractum libere ex Comm. S. Cyrilli in h. l. et ad v. 15 infra. L. 3 supplementum 1 scriptione.

8. ⲗⲁⲁ, punctum videtur 1 m.

11. ⲫⲟⲩⲛ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

ⲉ.ⲩⲛⲙⲁⲁⲩ, super ⲁ ras. fusca.

12. ⲁⲁⲁⲙⲁⲁ, super ⲁ 2º, et in marg. d. ras.

Post ⲁⲁ.ⲩ 2º macula.

13. Post ⲟⲩⲁⲁ macula.

14. ⲗ.ⲁⲁⲁⲟ, pars ⲗ inferior in ras., vel rasura expolita: in marg. d. ras.

ⲗⲁⲁⲁⲁ, ad ⲗ initio et in marg. d. ras.

15. Post ⲙⲙⲓⲁⲁ macula.

Marg. Scholion, cf. S. Cyrillum ad h. l.

16. .ⲙⲁⲁⲁ, sub puncto inferiori ras., quae aeque est super medio ⲟⲩⲛ

17. ⲁⲁⲁⲙⲁⲁ, media in ras. 1 m.

ⲙⲁⲁ.ⲩ 4º, sub ⲁ et super ⲙ maculae.

XII, 1. ⲁⲁ.ⲁⲁⲁ.ⲙ, ⲙ maculatum: post ⲁⲁ ras. fusca: in marg. s. ras.

ⲙⲁⲟⲩⲁ, ⲙ maculatum.

2. ⲙⲁⲁ 2º, sub ⲙ 1º maculae.

ⲉ.ⲩⲁⲁⲁ, super ⲁ ras. ductus ⲫ, et super ⲉ et in marg. d. ras.

Scholion ad sensum in S. Cyrillo ad h. l. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲙ ras.

6. Post ⲙⲁⲟⲩⲁ 2º et in marg. s. ras.

7. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ad ⲁ 1º macula.

9. ⲫⲟⲩⲛ, super ⲁ crustosum quid.

10. ⲙⲁⲁ, ⲙ in ras. 1 m.

.ⲡⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, super ⲡⲁ ras.

ⲙⲁⲟⲩ, linea irregularis marg. serior.

ⲙⲁⲁⲉⲁⲁⲁ, sub ⲙ macula.

Marg. inf. L. 1 ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ ras. ut apparet: ⲡⲁ.ⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ foramen: l. 2 ⲁⲁⲙⲁⲁⲁ, sub ⲁ et in marg. d. ras.: ⲟⲩⲁⲁ, super ⲁ macula: ⲙⲁⲁ 1º, sub ⲙ macula flava: ⲙ.ⲁⲁⲁⲁ, ⲁ partim in ras. 1 scriptione: l. 3 ⲟⲩⲁⲁ, super ⲁ in fine ras.: ⲉ.ⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula flava: .ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super .ⲙ et in marg. s. ras.: l. 4 post ⲙⲁⲁⲁ infra macula: ⲫⲗⲁⲁ, super ⸌ macula.

11. Marg. inf. L. 1 .ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula: l. 2 ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ est macula: ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, infra ⲙ macula, et post ⲙ et in marg. s. ras.: l. 3 ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ ras. et ipsum ⲁ videtur in ras. et m. dubiae.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, infra, post ⲙ et in marg. s. ras.

12. ס̈ב 1º, deest punctum super ס̈.

13. ס̈ב̇ב 2º, circa ב superius et in marg. d. ras.

14. ס̈ב̇ב, ad ב et in marg. d. ras.

XIII, 1. Marg. 2º. Index erat, ut videtur, sicut prior, sed erasis punctis linea media 1 m. inscripta: in marg. s. ras.

ב̈ס̈ב, super ב̈ et in marg. s. ras.

ב̈ב̇ב̇ס̈, post ב̈ in alto et in marg. s. ras.

2. ס̈ס̈ב, sub ס̈ macula.

3. Post ב̈ב̇ס̈ macula.

Post ס̈ס̈ס̈ ras.

Post ס̈ב̈ב superius macula.

4. ס̈ב̈, sub ב macula.

Post ס̈ב̇ב ras.

ס̈ב̇ב̇ב, 2º suppletum ex forma, 1 m.

5. ב̇ב̇ב, sub ב 2º ras.

7. ס̈ב̇ס̈, super ס̈ס̈ et in marg. d. ras.

Marg. ב̇ב̈ב, pars superior 1 scriptione in ras. lineae rubrae tertiae.

8. Post ס̈ב̈ס̈ב̇ ras.

ס̈ב̈ב ב̈ב̇ב̇, in ras. 1 m.

9. ס̈ב̇ב̈, inter ס̈ et punctum inferius asterisci ras.: in extremo marg. d. punctum flavum evanidum, quod editio non refert.

XIV, 1. ב̈ב̇ב̈ס̈ב, super ב ras., et pars inferior ב̈ in ras., ut apparet, et totum ב additum videtur ex forma finali ב̇ sed 1 scriptione.

3. ס̈ב̈ס̈ב̇, in ב 2º ductus casuales duo, vel maculae seriori atramento.

4. Post ב̈ב̇ב̇ב̈ס̈ ras.

ס̈ב̈ב̇ב̇, punctum fere obrutum macula.

5. ס̈ב̇ב, in ב 2º ductus casuales duo, vel maculae seriori atramento.

4. Post ב̈ב̇ב̇ב̈ס̈ ras.

ס̈ב̈ב̇ב̇, punctum fere obrutum macula.

5. ס̈ב̇ב, pars indicis et prius punctum superius in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

4. ס̈ס̈ס̈ס̈ב̈ס̈, super ס 1º rasura fusca.

5. Post ב̈ב̇ב̇ ras. puncti, ut apparet, sed facta in ipsa scriptione, quia rasura tangit ב sequens: in marg. d. ras.

Ante ב̈ב̈ macula semicrasa.

ס̈ב̈ס̈ב̈, subtus maculae ex ras. infra.

6. Marg. ס̈ב̈ב̇, sub ס̈ macula tenuis.

Marg. ב̇ב̇ב̇, ב̇ב superius in ras. 1 m.

ס̈ב̈ב̇ב, sub ס̈ macula.

7. ס̈ב̈ב̇, super ב macula.

11. Marg. Super ב̈ב ras. lineolarum rubrarum casualium, quae partim adhuc exstant ita tenues, ut editio non referat.

15. ב̈ב̈ס̈, super ב ras.

17. ב̈ס̈ב̈ב, sub ב macula.

18. ס̈ב̇ב̈ב̈ב, ad ס et in marg. s. ras.

ב̈ס̈ס̈, ductus tenuis ב refectus in medio rasurae 1 m.: in marg. d. ras.

De interpretatione nominis cf. Onomastica allata ad Michaeam.

Subs. ✧ ב̇ב̈ב̇ב̇ב̈ב̇ ב̈ב̇ ב̇ס̈ס̈ב̇ב̈ס̈ ✧ in ras. 1 m.

MALACHIAS. Cap. I. ס̈ב̈ב̈ב̇ב̇, in ras. ב̇ב̇ב 1 m.

ב̈ב̇ ב̈ס̈ס̈ב̈ב̈ב̈ב̇ב̈, ductus extremus inferior ס et ב̈ב̇ ב̈ס̈ in ras., sed 1 m. ut apparet. Deinde eadem 1, ut apparet, m. in ras. cetera ad ס̈ב̈ praeter ullos ductus in priori linea, et partem lineae ultimae inferius: rasura exit in marg. d. et s. Sub ס̈ in ס̈ב̈ ras.

III. ב̈ב̈ס̈, ב superius in ras. praecedenti 1, ut videtur, m.

ב̇ב̈ס̈ס̈ב̇, inter ב̇ et punctum macula.

I, 3. Marg. sup. L. 2 ב̇ב̇ב̇ב̇ס̈ב̇, ב 2º in angulo et punctum ejus evanida: ב̇ב̇ב̇ב̇, in ras. ב̇ב̇ב, sed 1 m. ut apparet.

ס̈ב̇ב̇ב, pars indicis et prius punctum superius in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

4. ס̈ב̇ב̇ב̇ב̈ב̇ב̇, super ס 1º rasura fusca.

5. Post ב̈ב̇ב̇ב̇ ras. puncti, ut apparet, sed facta in ipsa scriptione, quia rasura tangit ב sequens: in marg. d. ras.

Ante ב̈ב̈ macula semicrasa.

ס̈ב̈ס̈ב̈, subtus maculae ex ras. infra.

6. A ס̈ב̈ב̇ ad ב̇ב̇ב̈ס̈, vix ullo ductu excepto, in ras. maculata m. dubia, ulla etiam evanida: in marg. d. ras.: omnia do ex codice: ס̈ב̇ב̇ב̇ ס̈ב̈ב̇ב̇ב̇ ס̈ב̈ב̇ ס̈ב̈ס̈ ס̈ב̇ס̈ ס̈ב̇ס̈ ס̈ב̇

14. A ⲙⲉⲥⲥⲏ ad ⲡⲁⲣⲁⲙ m. dubia in ras. exeunte in margines: post ⲙⲁⲣⲁⲙⲁⲑⲁ maculae ex atramento paginae versae inficiente membranam tenuem ob rasuram.

II, 2. ⲥⲁⲙⲁⲗⲓⲏ, ductus tenuis ⸗ erasus et refectus infra 1 m.

ⲓⲥⲁⲁⲕ, punctum superius maculatum.

ⲙⲁⲣ, infra et post ⲛ 2º ras.

3. ⲙⲁⲥⲁⲏ, super ⲥ 1º ras. fusca.

5. Marg. d. Duo ductus tenues seriores.

6. Post ⲥⲁⲙ ras.

ϥⲥⲙ, infra et post ϥ ras.

8. Post ⲗⲁⲥⲏ ras.

10. ⲙⲁⲣⲁⲥ, super ⲥ 2º macula.

11. ⲙⲁⲣⲁⲙ, sub ⲁ super indice macula.

14. Marg. inf. L. 3 ⲥⲁⲙⲁⲣⲏ, sub ⲇ macula: l. 3 ⲙⲁⲁⲛⲁ, inter ⲙⲁ et sub ⲏ rasurae; ipsum ⲏ inferius refectum m. dubia, sed reliqua pars 1 scriptione: ⲙⲁ, sine puncto ⲙ: l. 5 ⲁⲙⲁⲁ 2º, ductus tenuis ⸗ erasus et refectus infra 1 m., in marg. d. ras.

15. ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲩ, sub ⲏ macula.

16. ⲙⲁⲁⲛⲟ, ⲥ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

Post ϥⲁⲏ et in marg. d. ras.

17. Post ⲙⲁⲛⲛⲁ et in marg. d. ras. Marg. d. Ductus evanidus m. dubia.

III, 1. ⲁⲙⲁⲱⲥ 1º, post punctum ras.

2. ⲧⲙⲡⲉⲛⲧⲁ, super et infra maculae.

3. ⲁⲗⲁⲁⲏ, super ⲗ macula.

Post ⲙⲁⲣⲁⲗⲁⲏ 2º, et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲛⲛⲁ, in ras., sed 1 m. ut apparet.

4. ⲙⲁⲏ, ⲥ in ras. m. dubia.

5. ⲙⲁⲁⲁⲗⲁⲥ, post punctum ⲁ macula.

ⲙⲓⲁⲁⲥ, evanidum.

6. ⲁⲫⲁⲁⲏ, punctum infra ⲫ evanidum. Post ⲛⲉⲁⲁⲁⲏ ras.

7. ⲁⲙⲱⲥ, sub ⸗ in fine macula.

8. ϥⲁⲁⲁ, pars indicis in ras. m. dubia

12. Marg. Scholion in S. Cyrillo in h. l.

14. Ex rasura membranae in pagina priori evanida et maculata: ⲛⲁⲓⲁⲁ ⲁⲛⲁⲡⲁⲥⲧ ⲙⲁⲙⲁ ⲁⲙⲁⲁⲁⲥⲁ ⲙⲁⲁⲁⲏ ⲁⲙ ⲁⲙ ⲁⲛⲁⲁⲏ ⲙⲁⲛⲁⲁⲁⲙⲁ ⲙⲁⲛⲁⲁ ⲥⲁⲁⲁⲙⲁ. In ⲁⲛⲁⲡⲁⲥⲧ punctum sub ⸗ dubium ex conditione membranae.

15. Marg. ⲁⲙⲁⲁⲥ 2º, evanida in macula flava; in codice evidentiora.

16. ⲙⲁⲁⲁ, ⲁ maculatum rubre ex contactu ⲁ 1º in ⲛⲁⲁⲁⲏ paginae seq.

IV, 1. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ macula.

Subs. generalis. L. 7 ⲁ-ⲏ, ad ⲏ macula: l. 14 post ⲁⲁⲁ maculae: l. 16 ⲛⲁⲁⲁⲏ, ⲁⲁ passa in codice: ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ macula: l. 17 ⲙⲁⲁⲙⲁⲙⲁⲁ, sub ⲙⲁ maculae: l. 23 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub puncto macula.

XPHΣEIΣ S. CYRILLI. Omnes exstant in Comm. ad locos. Cf. in Osea suis locis.

I. Os. IV, 4. L. 21. ⲛⲁⲁⲁⲙ, media in ras., sed 1 scriptione.

II. IV, 8. L. 15. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, media in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

L. 27. ⲙⲁⲁϫⲁⲁⲁ, inter ⲁⲁ ras.: litterae arcte 1 m. Pagina maculata et evanida.

L. 33. ⲙⲁⲗⲁⲙ, ⲗ maculatum rubre ex contactu ⲛⲁ in ⲛⲁ paginae sequentis.

L. ult. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, ⲙ in ras. 1 m.

III. V, 1. L. 17. ⲛⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, praeter ⲁⲏ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

L. 18. ⲁⲗⲁⲁⲁⲙ, super ⲁ 1º macula.

IV. VII, 6. L. 2. A ⲁⲁⲁⲛ ad literas ⲁⲁⲁⲁ et partem ⲁ vocis ⲥⲁⲁ, et partem ⲙ vocis ⲙⲁⲁ in ras. 1 script.: in marg. d. rasurae.

L. 15. ⲙⲁⲁⲏ, post punctum ⲏ ras. fusca: in marg. s. punctum subfuscum neglectum in edit.

L. 17. ⲙⲁⲁⲙ, sub ⲁ macula.

V. VIII, 1. L. 3. ⲡⲁⲁⲙ ⲙⲁⲁⲁ, 1 scriptione, sed ulla in ras., vel ras. expolita: in marg. d. ras.

L. 7. ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

VI. VIII, 4. L. 4. ⲙⲁⲁⲙ maculatum.

L. 6. ⲥⲁⲙ, in ras. 1 m.

L. 7. ⲁⲫⲓⲗⲁ, evanidum in fine.

VII. X, 9. L. 6. ⲁⲙⲡⲏ, super ⲙ ras.

L. 7. Post ⲁ-ⲡⲁⲥⲧ ras.

L. 13. ⲁⲙⲁⲁⲏ, ⲁⲁ in ras. 1 m.

L. ult. ⲙⲁⲣⲁⲙ, ⲙ 1 m. in ras. lata: in marg. d. ras.

VIII. X, 11. Marg. Sub ⲁⲙ. ras.

L. 3. Mutilus codex 2 foliis ex conditione Quinternionis.

JEREMIAS

Bar Hebraei Scholia in Jeremiam edidit G. Koraen, Upsaliae 1852.

Capitula in Synopsi in Opp. S. Joan. Chrys.

I. ⲓⲁⲛⲁⲙⲁⲥ, sub ⲓⲁ 2º ras.

VI. ⲥⲁⲁⲙⲏ, sub ⲁ et post ⲥ ras.

VIII. ⲙⲁⲁⲙⲁⲁ, in ras. m. dubia.

XIV. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ras.

XVI. ⲥⲙⲁⲓⲥⲏ, punctum ad ⲁ 1º evanuit.

XXII. ⲓⲁⲁⲁⲙⲁ 2º, super ⲙ crustosum quid.

ⲙⲁⲣⲁⲙ 2º, super ⲙ 2º ras., ut apparet.

XXIV. Post ⲁⲙⲁⲁⲏ ras.

Margo cum indice in textu ex colore et scriptura serior videtur.

XXV. ⲓⲁⲫⲁⲁⲁ, ⲓⲁⲫ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

XXXI. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ras.

XXXII. ⲙⲁⲁⲁⲏ, super ⲙ macula.

ⲥⲁⲙ 2º, in marg. d. extremo ductus tenues rubri evanidi casuales: editio non refert.

XXXIII. ⲁⲫⲣⲁⲁⲁⲛ, ductus tenuis ⸗ in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

XXXVI. ܡܫܝܚܐ 1º, infra et post ܡ 2º ras.

ܒܬܪ 2º, infra et post ܒ ras.

XXXVII. ܐܠܗܐ, sub ܐ et in marg. s. ras.

ܡܠܟܐ, sub ܟ macula.

ܡܝܬܐ, super ܡ ras.

XXXVIII. ܢܦܫ ܚܝ, inter voces, sub ܐ et in marg. d. ras.

ܒܪܟ, super ܒ ras.

Post ܡܫܝܚ ras.

XXXIX. Post ܡܫܝܚ 1º ras.

ܒܬܪ 1º, sub ܒ macula.

ܩܪܒܘܢ, in fine ܩ superius ras.

ܡܠܟܘܬ, sub ܡ macula.

ܡܫܝܚܐ, super ܒ 1º macula.

XLI. ܫܠܡ, super ܡ macula editionis.

ܕܩܪܝܛܝܣ, punctum fin. in ras. 1 m.

XLII. ܡܫܝܚܐ, initio ܐ et in marg. d. ras., in qua est 1 m. pars +

XLIII. ܩܪܒܬܐ 1º, ante punctum ܪ macula.

I, 1. Marg. ✧ 1º, inter puncta foramen.

Index super ܡܫܝܚܐ sic 1 m.

ܡܫܝܚ, in marg. s. ras. unius fere lineae marg.: in marg. s. externo ras.

3. ܡܠܐܟܐ, ad ܐ et in marg. d. ras.

6. Marg. Post lineam 1 ras.: l. 2 et 3 partim in ras. 1 scriptura.

10. ܡܪܝ 2º, sub ܡ ras.

11. ܩܠܝܢ, ܩ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

17. ܩܪܒܢܐ, sub ܩ macula.

II, 1. ܒܢܝ, punctum sub ܒ evanidum.

2. Post ܡܥܒܕܬ ras.

5. Post ܡܠܟܘܬܐ ras. fusca.

6. Post ܒ ܡܫܝܚ sub ܒ ras.

ܟܬܒ, sub ܒ macula.

8. ܡܫܝܚܐ, in ras. 1 m ܒܢܝ: in marg. d. ras.

10. Post ܩܕܡܝܐ ras. fusca.

10, 11. ܡܝܪ, ܒܫܒܚܬ, ad puncta maculae.

12. Post ܐܠܗ ras., in qua index 1 m.

13. ܩܘܡ, post punctum inferius et in marg. s. ras.

14. Post ܡܠܟ et in marg. d. ras.

17. ܒܪܒ, super ܒ ras. ut apparet.

19. Marg. ✧ ܩ 1º, m. dubia, et circa ܠ rasurae.

Index super ܡܫܝ in ras. 1 m.

Marg. ܡܫܝܚܐ, ܡܫܐ et pars indicis in ras. 1 m.: punctum prius in codice distinctius ex praecedente puncto rubro indicis.

Marg. ܩܡܠ in ras. 1 script. ܡܫ

20. ܐܒܝ, super) et in marg. s. prope ܒܫܡ ras.

25. Marg. s. ✧ scorsim rubra sunt ex contactu indicis Scholii III, 2.

26. ܕܝܫܐܝ, super punctum fin. ras.

28. ܩܒܘܠ, ductus tenuis ⟨ erasus et refectus infra 1 m.

29, 30. ܒܪܟ, ܩܫܫ maculata.

31. ܡܫܝܚ 2º, sic 1 m., relicto puncto fin.

ܡܒܪܟ, super ܒ macula.

ܡܫܝ ܩܒܫܝ, in ras. 1 m. praeter ܡܫ: L ܡܫܝ ܒܫܝ

37. Post ܒܫܫ 2º et ܩܫ ras.

III, 1. ܡܫ, super ܡ 1º macula.

2. Marg. Linea indicis super ܩ 1º in ras. in medio m. dubia.

Post ܒܫܫ 2º ras.

3. Post ܡܡܥ ras.

ܡܫ, super ܟ in ras., in qua index m. dubia.

Marg. ܩܫܫ, sub ܐ macula.

6. Marg. Graeca et pars Scholii Syri in ras. 1 script.: sub ܡ maculae.

7. ܐܒܐ, post punctum super ܐ et in marg. d. ras.

8. ܐܟ, in ras. 1 m.

Marg. Post punctum notae .ܫ. macula.

10. Post ܡܪܝ ras.

12. Marg. ܡܪܒܬ, super ܪ et in marg. s. ras.

Ante ܒ et in marg. d. ras.

15. ܩܫܫ, sub ܫ 2º macula.

16. ܡܒܪ ras. in ras. 1 m.: in marg. s. ras., in qua 1 m. est ܫ vocis ܩܫ

19. Marg. ܩܫ, ܩ supra erasum: in marg. s. ras.

Marg. ܩܫ, fere totum ab initio cum indice in ras. 1 scriptura.

ܡ, sub ܟ 1º macula.

Marg. inf. Defectus duo membranae.

21. Marg. ܡ, puncta evanida in edit.

24. Marg. ܡ, in ras. fere totum a fine 1 script.

IV, 2. Marg. Ante ※ macula ut punctum.

4. ⟨ܩܒ 1º, post punctum fin. ras.

6. ܡ, punctum maculatum.

ܡ, macula in ܒ et infra.

7. ܩ 1º, sub ܩ rasura fusca.

Marg. ܡ, excepto ܒ in ras. 1 script.

Post ✧ ras. fusca.

8. ܩ, sub ܡ macula, ex photographia praesertim, in edit.

Marg. inf. Defectus duo membranae, et super 2º macula 1 fortasse m.

11. Marg. ܡ, ܒ in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

12. Post ܒ ras.

13. ܩ 2º, inter ܩ et ܡ infra ras.

15. Marg. ✧ ܒ, super ✧ ܪ ras.

16. Marg. ܒ evanidum.

Marg. ⟨ܒ, evanida.

18. ⋯ⵄⵙⵙ ⵅⵙⵙⵎ, in ras. 1 m.

19. ⵄ ⵎⵙⵍⵙⵙⵙⵙⵙⵙ ⵜ, ⵙⵙⵙ in ras. 1 m.: ⵜ et ⵄ pallidiori atramento scripta, sed videntur 1 m.: in marg. d. ras.

21. ⵏⵙⵙⵜⵎⵜ, inferius maculae.

22. Post ⵅⵙⵙⵏ et ⵅⵙⵙⵍⵙⵙ 1⁰ ras.

23. Post ⵎⵜⵙⵙ ras.

25. ⵅⵜⵜⵏ, ⵙ superius maculatum.

26. ⵙⵙⵙⵙ 1⁰, super ⵙⵙ macula.

27. ⵎⵙⵙⵙⵙ, inter ⵎⵙ macula flava.

28. ⵙⵙⵙⵜ, linea init. ⵛ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

.ⵅⵙⵙⵙⵜ, sic punctum post vocem.

31. ⵙⵙⵎⵙⵜ, prior pars inferior ⵎ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

ⵅⵙⵙⵏ, ductus tenuis ⵏ erasus, et refectus inferius 1 m.: in marg. d. ras.

ⵏ.ⵙ, super ⵏ. et in marg. d. ras.

V, 1. ⵏⵜⵜⵎ, sub ⵏ macula flava.

4. ⵅⵏⵜⵎ, super puncto fin. macula.

ⵙⵙⵜⵏⵎ, ⵏⵎ cum initio ⵛⵛ in ras. 1 script.: in marg. d. ras.

5. ⵏⵏⵜⵜⵜⵜ, duo puncta 1 m.

6. ⵎⵜⵜⵙⵙ, punctum 1⁰ cum ⵎ infra maculatum.

12. ⵎⵙⵙⵙ, sub ⵏ macula.

14. ⵎⵜⵜ, post puncta et sub ⵜ maculae.

Post ⵏⵜ.ⵏ ras.

15. Post ⵅⵜⵜⵜ ras.

17. Ante ⵙⵙⵙⵜⵜⵜ defectus membranae.

ⵙⵙⵜ.ⵏ 5⁰, sub ⵏ fine ras.

19. ⵅⵜ, ad ⵅ in fine et in marg. d. ras.

22. ⵎⵜⵜⵅ, evanuit punctum prius.

24. ⵏⵜⵙⵏ, ⵏⵜ sub extremo ductu inferiori erasum.

Post ⵎⵜⵅⵙⵙⵜⵙ ras. fusca.

ⵅⵏⵜⵙ, super ⵅⵏ in medio ras.

VI, 1. Marg. ⵎⵜⵙⵙⵜ, super ⵏⵙ et in marg. d. ras.

ⵙⵜⵙⵙⵜ, in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

2. Ante ⵅⵜⵜⵙⵙ defectus membranae.

10. ⵅⵎⵙⵙⵜ ⵏⵏⵜⵜⵜ, in ras. et evanida 1 scriptura, praeter ⵜ 1⁰ et ullos ductus. Ante ⵙⵏⵙⵜⵜⵜⵜ et in marg. d. ras.

11. ⵙⵙⵜ, super ⵏ in fine maculae. Post ⵙⵙⵙⵜⵜⵜ ras. fuscae: in marg. d. ras.

13. ⵙⵎⵜⵜⵜ 2⁰, sub ⵏ macula. Marg. ⵏⵜⵜ, super ⵜ et in marg. s. ras.

14. ⵎⵜⵜⵜ, super et infra ⵛⵛ maculae. Marg. ⵏⵜⵜ, ⵏⵜ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

20. ⵙⵎⵙⵙⵜ, super ⵎ macula.

22. ⵎⵏⵜⵜ, sub ⵎ macula.

22, 23. ⵎⵙⵜⵜ ⵎⵜⵜⵜ, maculata.

23. ⵏⵜⵜ, linea inferior ⵏⵜ erasa superius: in marg. s. ras.

25. ⵅⵜⵜⵜ, pars ductus tenuis ⵏ erasa: in marg. d. ras.

26. ⵎⵜⵜⵜⵜ, super ⵏ ras. ut apparet.

VII, 3. Post ⵅⵜⵜⵏ ras.

4. ⵏⵜⵜⵎ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

ⵎⵏⵜⵎ 2⁰, super ⵛⵛ macula.

5. ⵄ ⵅⵎ ※, ad ⵏ macula.

ⵙⵜⵜⵜⵜ, inter ⵙⵜ et ⵏ superius ras.

6. ⵎⵙⵜⵎⵜⵜⵙ, ad ⵜ prope ⵛⵛ et in marg. d. ras.

8. ⵅⵙⵎⵜⵜ, sub ⵏ 1⁰ macula.

12. ⵎⵜⵜ.ⵏⵜ, super puncto fin. ras.

14. ⵏⵅⵙⵙⵜ, super puncto fin. ras.

15. ⵎⵜⵜ, ⵎ in ras. 1 m.

16. ⵎⵜⵎ, sub puncto inferiori ras. ⵜⵜⵜ ⵏⵜⵜⵜⵜⵜ, praeter ⵜⵜ in ras. 1 m.

19. ⵏⵜⵜⵜ, super ⵎ in fine macula.

21. ⵙⵙⵙⵙⵜ, inter ⵙⵜ et ⵎ inferius maculae ex ras. in folio verso.

22. Post ⵎⵜⵜⵜⵜ ras.

ⵙⵜⵜⵜⵜ, super ⵜ 2⁰ ras.

23. ⵏ.ⵏⵜⵜ, sine puncto ⵜ: infra macula.

24. ⵎⵜⵜ.ⵜ, macula post punctum 2⁰ inf.

25. In ornatu 2⁰ diffusum minium initio. ⵏⵜⵜⵜⵜ, ⵜ et pars ⵏ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

27. ⵏⵜⵜⵜⵏ 2⁰, sub ⵛⵛ macula.

29. ⵎⵜⵜⵜ, inter ⵜⵜ macula.

30. ⵎⵜⵜ, ad ⵎ macula.

Marg. ⵏⵜⵜ, super ⵏ 2⁰ macula.

31. ⵎⵜⵜⵜ ⵙⵙⵜⵜⵜ, maculata.

32. ⵏⵜⵜⵏ ⵙⵏⵜⵜⵜ, ⵙⵙⵜⵜ, maculata.

33. ⵎⵜⵜⵜ, sub ⵎ macula.

34. ⵅⵜⵜⵜⵜⵜⵜ, evanuit punctum ⵜ

VIII, 1. ⵎⵜⵜⵜⵜⵜ, 1 m. in ras. fusca, quae fere ⵎ superius attingit: in marg. d. ras.

3. Marg. ⵎⵜⵜⵜⵜ ⵏ.ⵎⵎ et index, in ras. 1 script.

Ante ⵎⵏⵜⵜ et in marg. d. ras.

ⵎⵜⵜ, super ⵎ ras.

ⵅⵜⵜⵜ, ad ⵙ et in marg. d. ras.

4. ⵏⵅⵜⵜ, punctum obrutum macula 2⁰.

7. ⵅⵜⵜ, in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

ⵙⵜ.: ⵏ ⵏⵜ.

8. ⵅⵙⵙⵎ, sub ⵜ 1⁰ macula.

ⵙⵜⵜⵜⵜ, ⵙⵙ infra maculatum.

10. ⵏⵏⵜ, inter ⵏⵎ ras. fusca.

ⵙⵎⵜⵜⵜⵜⵜ, sub ⵛⵛ macula.

Marg. ⵏⵜⵜⵏⵜ, maculatum ⵛⵛ

13. ⵎⵜⵜ.ⵎ ⵎⵜⵜⵜ, maculata.

ⵄ ⵏⵜⵜ, super ⵏ infra ⵄ duplex ras.

14. ⵏⵜⵜⵜ, super ⵅ ras.

ⵅⵙⵙ ⵎⵜⵜⵏⵜⵜⵜ, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

17. ⵙⵎⵜ, ⵛ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

ⵏⵜ ⵎⵜⵜⵜⵜⵜ, maculae superius.

IX, 1. ⵎⵜⵜ, macula super ⵎ

2. ⵏⵛⵜ 1⁰, prope ⵛⵛ macula.

ⵙⵜⵜⵜⵜⵜ, macula subfusca.

3. ⵜⵙⵜⵜⵜ, ⵙ 1⁰ suppletum 1 script.

4. ⵙⵜⵜⵜⵜⵜ, super ⵎ macula.

ⵎⵓⵔⵙⵏ, ad ⵎ et in marg. d. ras.

5. ⵏⵓⵔⵙⵏ, super ⵏ maculae.

6. ⵏⵓⵔⵙⵏ, ad ⵏⵓⵔ inferius et in marg. d. ras.

7. ⵅⵓⵔⵎ, sub ⵓ macula.

8. ⵏⵉⵣⵔ, sub ⵓ ras. fusca.

ⵎⵓⵓⵓⵔⵓⵓ, index in ras. 1 m.

9, 10. Foedata macula rubra: ⵣⵓⵎⵎⵏ, ⵎⵓⵅⵓⵎⵏⵓ, ⵎⵓⵔⵓⵔⵎ, ⵎⵓⵔ ⵏⵉⵣ ⵉⵎ

11. Marg. ⁘ⵎⵓⵔⵓⵏ, editio passa in fine.

12. Post ⵔⵓⵓⵔⵎⵎ ras. fusca.

15. Post ⵎⵓⵏⵓⵎⵎⵔ ras. fusca.

ⵎⵣⵔ, inter literas ras., et linea prope ⵣ refecta m. dubia: in marg. s. extremo ras.

ⵏⵓⵓⵏⵓ, sub ⵓ macula.

16. ⵎⵓⵔⵎⵎⵓ, sub ⵎ ras.

19. ⵎⵓⵓⵎ, punctum evanidum.

20. ⵅⵓⵎⵎⵓ, sub ⵔ macula.

ⵎⵎⵎ, evanida et maculata.

Post ⵅⵓⵓⵎⵎⵓⵓ ras.

ⵎⵓⵏⵓⵓⵎ, sub ⵏ macula.

21. ⵏⵓⵓⵔ 2º, super ⵓ ras. fusca.

22. Marg. ⵏⵓⵓⵓⵓ, in ⵓ et marg. s. ras.

24. ⵎ, ductus tennis ⵏ erasus et refectus inferius 1 m.: in marg. s. ras.

ⵎⵔⵓⵓ 1º, evanuit punctum ⵔ

25. ⵅⵓⵏⵓⵔ, super ⵓ ras.: ⵅⵓⵏ in ras. 1 m.: in marg. s. ras., in qua est pars ⵣ vocis ⵏⵣⵣ 1 script.

Post ⵏⵓⵔⵓⵏ ras.

26. ⵣⵓⵔⵎ, super initio ⵎ macula.

ⵏⵓⵓⵏ, super ⵏ ras. exiens in marg.

ⵏⵓⵓⵓⵓⵔ, super ⵓⵏ in fine, super punctum, et in marg. d. ras.

ⵎⵔⵏ ⵎⵓ 1º, index in ras. 1 m.

X, 4. ⵎⵓⵎⵎⵓⵔ, ⵓ in ras. 1 m.: ⵔ 1 m.

ⵏⵓⵏⵓⵓ, super ⵔ macula.

5, 2º. ⵏⵓⵓⵓⵏ, ⵎⵓ et initium ⵔ in ras. 1 m.: in marg d. ras.

Marg. ⵎⵓⵓ .ⵎⵎ, in ras. m. dubia ⵎ

Inter ⵏⵓⵓⵓⵎⵎ 2º, et in marg. d. ras.

Marg. Post ⵏⵣⵓⵓ et in marg. d. ras.

Post ⵏⵓⵓⵓⵓ macula.

ⵏⵓⵓⵔ in fine, sub ⵏ macula.

11. Deest ⵔ pro ⁘

15. ⵏⵓⵏⵓⵎⵎ, sub ⵏ macula.

ⵏⵓⵓⵓⵏ maculatum.

19. ⵎⵓⵓⵓⵓⵓ, sub ⵓ macula.

20. Inter ⵏⵓⵓⵓⵓⵎⵎ ⵏⵓⵓⵔ, et sub ⵏ maculae: sub ⵎ et in marg. d. ras.

23. Super indice ad ⵏⵓⵓ macula flava.

XI, 1. Post ⵎⵓⵓ ras.

2. ⵏⵓⵓⵓⵓⵓ, super ⵓ macula.

ⵣⵓⵓⵓⵓⵓ, infra ⵣ ras.

5. Post ⵎⵓⵓⵓ ras.

6. Marg. .ⵓ. in ras. 1 script.

ⵓⵓⵏⵓ ⁘, ⁘ in ras. 1 m.

Post ⵅⵓⵓⵏⵓ in alto macula.

ⵓⵓⵓⵓⵓ, sub ⵎ macula.

12. Ante ⵏⵓⵣⵓ vitium membranae.

Finis ⵔ 1 m. in ras. extremi ⵏ sup.

13. ⵎⵓⵓⵓ, super ⵓ macula.

ⵎⵓⵓⵓ ⵏⵓⵓⵓ ⵎⵓⵓⵓⵓ., in ras. 1 m.: in marg. d. externo ras. lata, quae et margini referri potest.

14. Marg. ⵏⵣⵓⵓⵓⵏ, ⵓ in ras. 1 m.

Marg. ⁘ⵎⵓⵓ, in ras. 1 m.

Post ⵏⵣⵓⵓⵓⵓⵓ ras.

15. Marg. ⵓⵓⵓ, pars sup. in ras. 1 script.

Post ⵎⵓⵓⵓⵓ ras.: in marg. d. ante + ras. rubri.

17. Post ⵎⵓⵓⵓⵓ ras.

19. Post ⵓⵓⵓⵓⵎⵎ ras. fusca.

Post ⵎⵓⵓⵓ macula flava.

In marg. s. ras. fusca: videtur rubrica ⵓⵓ

20. ⵓⵓⵓⵓ, sub ⵓ macula.

21. ⵅⵓⵓⵎⵎ ⵏⵓⵣ, super ⵏ et ⵔ maculae.

XII, 1. Post ⵅⵓⵓⵓⵣⵔ ras.

2. ⵎⵓⵓⵓⵓ, inter ⵓⵓ ras.

ⵏⵓⵓⵓⵔ 1º, sub ⵓ macula.

3. ⵎⵓⵓⵔⵓ, post indicem ras.

5. Marg. ⵎⵓⵓⵓⵔ 1º, infra et post ⵎ et in marg. s. ras.

Marg. Post ⵓⵓ ductus, serior ut apparet.

Marg. ⵎⵓⵓⵓⵓ, ⵓ fuscum.

6. Nota ⵏ maculata.

9 Post ⵓⵎ macula.

11. ⵏⵓⵓⵓ, post punctum macula.

12. Marg. ⁘ⵎⵓⵓⵓⵓ.ⵓⵓ., in ras. praeter ⁘, 1 m.

13. ⵎⵓⵓⵓⵓ, sub ⵎ macula.

Marg. ⵏⵣⵓ sine puncto.

14. ⵅⵓⵓⵓⵔ, inter ⵔ et ⵓ foramen. Pagina saepe maculata.

Ante ⵏⵓⵓⵎ macula.

15. ⵅⵓⵓ, ad ⵓ macula flava.

Post ⵣⵓⵓⵓⵓ macula.

XIII, 1. Post ⵏⵣⵓⵓ macula.

3. ⵎⵓⵓⵓⵓ, sub ⵎ 1º macula.

4. Post ⵣⵓⵓⵓ maculae, non punctum.

ⵅⵓⵓ, ⵓ in ras. 1 m.: infra et post ⵅ et in marg. d. ras.

ⵅⵓⵓⵓⵓ, ⵓⵓ in ras. 1 m.

6. ⵅⵓⵓⵓ 1º, sub ⵓ macula.

7. ⵎⵓⵓⵓ, in ras. 1 m.: in marg. d. externo ras. descendens ad 4 lineas.

Marg. ⵎⵓ .ⵎⵎ, in ras. 1 m. ⵎⵓ .ⵎⵎ

10. ⵏⵣⵓ ⁘, ⁘ et index partim in ras. 1 manu.

Marg. Post ⵏⵣⵓⵓ macula.

Post ⵏⵓⵓⵓ ras.

ⵓⵓⵓⵓⵓⵓ ⵏⵓⵓⵓ, maculata ⵏ et ⵓⵓ

11. ⵏⵓⵓⵓⵔ, ⵓⵔ singula partim in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

Post ⵎⵓⵓⵓ punctum flavum.

13. ⵎⵓⵓ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

Post ⠠⠠⠠⠠ ras.

⠈⠍⠏, ad ⠈ et in marg. d. ras.

⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠, super puncto fin. ras.

14. ⠍⠁⠉⠚⠉⠑, ante punctum ⠓ et in marg. s. ras.

⠈⠍⠍⠊, sub ⠍ macula.

15. ⠠⠠⠠⠠⠕, super ⠉ 3⁰ initio macula.

16. ⠍⠎⠍⠁⠉⠚⠅, sub ⠍ et in marg. d. ras.

Linea transiens ⠠⠠⠠ macula.

Marg. Index super ⠠⠠⠠ in medio ras. expolitus et instauratus m. dubia: in marg. s. ras.

Marg. ⠠⠍⠅⠁⠊⠝, super ⠊⠝ in fine macula.

17. ⠠⠠⠠⠍⠍, ⠍⠊⠉⠑⠝, maculae.

⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Marg. 𐤌𐤉𐤓𐤃, sub 𐤉 ras., in qua 1 m. est et pars ב seq.

Marg. 𐤌𐤇𐤋𐤃, punctum videtur casuale.

7. 𐤋𐤁𐤀𐤉, sub 𐤀 macula.

11. 𐤓𐤁𐤔, sub 𐤓 et in marg. d. ras.

13. 𐤌𐤎𐤄 ※ 𐤌𐤏𐤁𐤃 et ind., in ras. 1 m.

Marg. 𐤌𐤔𐤊, sub 𐤉 macula.

16. Marg. Post 𐤋𐤀𐤌 et in marg. s. ras. 𐤒𐤁𐤏𐤋 et 𐤊𐤈𐤌, maculata.

18. 𐤌𐤀 1⁰, 𐤌𐤓𐤒 2⁰, sub 𐤒 fin. macula.

23. 𐤌𐤀𐤍, sub 𐤒 macula.

24. 𐤍𐤏𐤁𐤃𐤋𐤊, super 𐤁𐤃 macula.

Post 𐤌𐤀 2⁰ macula.

25. 𐤀𐤇𐤇𐤄, super 𐤀, super linea, quae 1 m. videtur, inter 𐤌𐤀 et in marg. s. ras. 𐤒𐤓𐤔𐤌𐤀, super 𐤒 macula.

𐤒𐤁𐤀, inter 𐤌𐤉 punctum flavum.

27. 𐤉𐤒, 𐤉𐤀 a fine in ras. 1 m.

AMΦOAA, A 1⁰ in ras. 1 script.

XVIII, 3. Marg. 𐤀𐤔𐤊𐤓𐤒 cum puncto.

6. Marg. Crux 1 m. videtur ex atramento.

8. 𐤉𐤒𐤒, super 𐤒 macula flava.

11. 𐤊𐤍𐤌𐤉, punctum super 𐤁𐤃 maculatum. Pagina foedata.

·𐤋𐤏𐤒, super puncto finali rasura.

𐤊𐤏𐤒, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

14. Marg. ·𐤓𐤔𐤋𐤀, linea puncti 1 m.

Marg. 𐤌𐤎𐤄 2⁰, inter puncta et in marg. d. ras.

Marg. Inter 𐤊𐤎𐤏𐤀 𐤌𐤎𐤄 maculă.

Marg. 𐤌𐤄𐤍 2⁰, sub 𐤒 ras.

15. 𐤀𐤓𐤔𐤄, post 𐤀 rasura.

𐤌𐤎𐤍, puncta in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

18. 𐤒𐤔𐤄 𐤌𐤎𐤍 𐤊𐤓𐤔𐤔𐤀, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

20. 𐤊𐤈, in marg. d. punctum flavum.

21. Marg. 𐤉𐤔𐤓𐤋, subtus macula flava.

𐤌𐤄, macula ante 𐤄 et inter 𐤌𐤀

22. Post 𐤌𐤋𐤎𐤀 maculae.

Marg. 𐤋𐤁𐤔𐤄 𐤌𐤀, in ras. 1 m. 𐤄.𐤌: in marg. s. ras.

Marg. 𐤍𐤔𐤀𐤎𐤔𐤀, sub 𐤁 initio macula.

𐤔𐤁𐤀 𐤋𐤎𐤍𐤋, ras. sub 𐤁𐤀 ante punctum, super 𐤀 et 𐤔, et in marg. d.

23. 𐤀𐤓𐤒𐤀·𐤄3⁰, super 𐤀 et in marg. d. ras.

𐤒𐤓𐤔, super 𐤓 et in marg. d. ras.

XIX, 1. 𐤊𐤍, prope in marg. ras.

4. 𐤒𐤓𐤓𐤀𐤄, super 𐤒 macula.

6. 𐤒𐤉𐤎𐤀, sub 𐤉 macula.

7, 8. 𐤀 𐤁𐤁𐤓𐤁𐤁𐤍 ad 𐤓𐤌𐤔𐤍, 1 m. in ras.: in marg. d. lin. seq. ras.

11. 𐤍𐤌𐤋𐤔𐤍𐤄, 𐤇𐤍𐤄 et initium 𐤋 in ras. 1 m.: punctum alterum est ex 1 scriptura: in marg. d. ras.

12. 𐤊𐤔𐤌𐤀 𐤈·𐤉𐤁 𐤇𐤔𐤒, praeter 𐤊𐤔 et ullos ductus cetera in ras. 1 script.

13. 𐤍·𐤓𐤀𐤋𐤃, super 𐤓 macula.

𐤌𐤋𐤃 2⁰, sic 1 m.

XX, 1. 𐤓𐤋𐤌𐤄, 𐤄 ras. factum, ex ב ut apparet: in marg. s. ras.

4. 𐤊𐤌𐤓, ad 𐤄 duo puncta 1 m.

Post 𐤌𐤁𐤁𐤁𐤁𐤄 ras.

Post 𐤋𐤁𐤁𐤁𐤀 ※ ras.

7. Marg. 𐤍𐤔𐤀, in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

8. Marg. 𐤋·𐤋𐤃, 𐤉 in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

10. 𐤌𐤌𐤀𐤎𐤄, super et post 𐤒 2⁰ ras.

Marg. 𐤍·𐤓𐤌𐤔𐤈𐤍𐤌, post punctum et in marg. s. ras.

Marg. Aq. 𐤍𐤔𐤄 2⁰, inter 𐤄 in alto et in marg. s. ras.

11. Marg. 𐤀𐤌𐤔, sub 𐤔 ras. fusca.

12. 𐤋𐤌𐤋𐤔𐤔※𐤄, ※𐤄 in ras. 1 m.: huc fortasse refertur punctum marg. s. super 𐤔𐤁

Post 𐤒𐤌𐤄 macula.

14. Post 𐤍𐤔𐤄 ras.

15. ·𐤓𐤒, punctum supra macula flava.

16. Post 𐤒𐤉𐤇𐤂 ras. fusca.

17. 𐤌𐤎𐤓𐤌𐤌, 𐤍𐤌𐤌 maculata et supra.

XXI, 2. 𐤋𐤌𐤇𐤒, in 𐤇𐤒 et marg. d. ras.

7. 𐤌𐤁𐤋𐤋𐤒𐤄, 𐤒 in ras. 1 manu: in marg. d. ras.

𐤌𐤓𐤒, per ras. ex 𐤒·𐤔𐤒 in 1 script. ex forma 𐤒: in marg. d. punctum flavum.

9. Marg. 𐤌𐤋𐤀𐤌𐤒, sub 𐤋 macula flava.

Marg. 𐤋𐤀𐤀𐤀, sub 𐤔 macula.

13. Marg. 𐤀𐤔𐤀·𐤔, in ras. 1 m. 𐤀𐤔 et pars ב

XXII, 1. 𐤌𐤋𐤀𐤒𐤌 𐤊𐤌𐤋, in ras. 1 m.

3. 𐤋𐤌𐤌𐤋𐤊, super 𐤀 macula flava.

4. 𐤍·𐤓𐤓𐤁𐤁𐤄, 𐤍·𐤓𐤌, in ras. 1 script.: in marg. d. ras.

6. 𐤍𐤀 𐤍·𐤓, in ras. 1 m.

8. 𐤌𐤋𐤉 𐤌𐤋𐤍𐤌𐤌 𐤌𐤋𐤓𐤌, in ras. 1 m.: super seq. 𐤓 et in marg. s. ras.

11. 𐤊𐤀𐤓𐤉, in ras. 1 m. 𐤓𐤉: sub 𐤒 et in marg. s. ras.

12. 𐤌𐤍𐤉, in ras. 1 m.

14. Post 𐤌𐤀𐤔𐤌𐤌 ras.

𐤌𐤌𐤌𐤌, inter 𐤌𐤉 macula flava.

15. 𐤋𐤌𐤌𐤌, super 𐤋 macula.

16. Marg. Sym. 𐤊𐤌𐤓 2⁰, 𐤓 passum est.

18. Marg. 𐤌𐤓𐤓, sub 𐤒 macula.

De puncto ante 𐤉𐤒 2⁰ cf. XXIII, 6.

19. Marg. 𐤒𐤋𐤋𐤓𐤓, sub 𐤄 2⁰ exesa membrana.

Marg. 𐤓𐤋𐤀𐤀, sub 𐤀 macula.

23. Marg. 𐤌𐤀𐤔𐤄, sub 𐤒 ras. fusca: in marg. d. ras.

25. 𐤌𐤀𐤀𐤄, super 𐤌𐤌 ante punctum et in marg. d. ras.

26. ·𐤔𐤋𐤀𐤌𐤊, super 𐤋 et in marg. s. ras.

30. ·𐤄𐤓𐤓𐤓, ante punctum sup. macula.

XXIII, 2. 𐤌𐤓𐤀𐤀, inter 𐤀𐤀𐤀 et in marg. s. ras.

Post ... sub ※ ras.

3. Post ... ras.

4. ..., ad ... macula flava.

6. Post ... punctum viride: ex ejus contactu est aliud XXII, 18.

Marg. Index super ... maculatus.

Marg. ..., superius macula.

..., in ras. 1 m. ...; in marg. s. externo ras., et in eo extremo punctum flavum, quod editio neglexit.

Punctum ante ... in marg. 1 m.

Marg. ... cum ind. in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

9. ..., super et post ... maculae.

10. ..., post punctum inf. macula.

14. Marg. ..., sub ... ras.

... ..., in ras. 1 m.: in marg. s. ras. et punctum flavum.

..., sub puncto fin. macula.

15. Marg. Nota ... 3° in ras. m. dubia.

..., ... in ras. 1 m.

17. ÷ in ras. m. dubia; ejus ... 1 m.

18. Marg. Scholion in ras. praeter ...

Marg. ÷ ... ÷ cum ind. in ras. 1 script.

20. Post ... ras.

22. Post ... 1° et in marg. s. ras. Pagina foedata.

..., super puncto finali ras. fuscae: in marg. d. ras.

24. ÷÷ ..., super ÷÷ ... ras. fusca: post ÷÷ cetera in ras. 1 m.

28. Post ... macula.

29. ... et : ... ..., maculata.

Marg. ÷ ..., in ras. 1 m. ÷ ... ..., maculatum.

30. ... ... et ..., maculata.

32. ..., praeter indicem in ras. fusca 1 m.: in marg. d. ras.

..., ad ... maculae.

... 2°, super ... punctum flavum.

..., maculatum.

Post ... ras. fusca: post ... mac.

33. ..., maculata.

35. ..., maculata.

36. ..., sub ... punctum flavum: aliud flavum evanidum in marg. d., quod editio non retulit.

37. ... sub ... 2° punctum flavum.

..., et ..., maculata.

39. ..., super punctum fin. macula.

XXIV, 1. ..., super puncto finali et in marg. d. ras. fusca.

..., super ... macula.

..., sub ... 2° ras. fusca: in marg. d. rasurae.

2 ..., sub ... macula.

3. ... 2°, super ... punctum flavum.

6. ..., super puncto macula.

8. ..., punctum superius maculatum.

..., evanida puncta superiora.

9. ..., evanuit punctum finale.

... 2°, ante ... infra macula flava.

XXV, 2. ..., super ... punctum flavum.

3. ..., macula infra ...

4. ..., ante punctum 1° macula.

6. ..., sub ... et inter ... ras. fusca.

..., ... in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

9. ... ※, in ras. 1 m.

..., lineola puncti et marg. d. debiliori atramento, sed vetustissima.

13. ..., sub ... 2° macula flava.

14. Heb. notatio ex ed. van der Hooght.

15. ..., super ..., ut videtur, ras.

16. Marg. ..., ductus tenuis ... erasus et refectus supra 1 m.

Marg. Post ...

18. ..., super ... ras.: in marg. d. macula flava.

..., sub ... et in marg. s. ras.

24. ..., in marg. s. ras.

27. ..., super ... ras.

28. ..., super ... 1° et post ... 2° ras.

30. Marg. ..., punctum crassius inf. macula flava.

31. ..., in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

36. ..., infra et post ... ras., sub ... etiam macula. Pagina foedata.

..., lineola ad punctum et in marg. d. debiliori atramento, sed vetustissima.

37. ..., sub ... macula.

38. ..., sub puncto 1° macula.

..., ductus tenuis ... erasus et refectus inferius 1 m.: in marg. s. ras.

Marg. Sub ... puncta rubra ornatus subjecti.

XXVI, 2. ..., maculatum.

..., super ... ras. fusca.

... et ..., maculata.

4. Post ... ras. et macula flava.

5. ..., ductus tenuis ... erasus et refectus infra 1 m.

..., sub ... macula.

Marg. ..., post punctum ... ras.

6. Post ... in marg. punctum flavum.

7. ..., sub ... macula.

8. ..., ad ... 1° initio ras. et in marg. d. ras. fusca, in qua partim lineola serior, ejusdem, ut videtur, manus ac nota Latina.

10. ..., macula flava initio ... refert fere - in edit.

11. ..., super ... macula.

12. ..., ad ... et ... puncta flava.

..., ... in ras. lata m. dubia.

13. ..., ... et pars ... in ras.

exeunte in marg. 1 m.: lineolae puncto sup. et marg. d. debiliori atramento m. dubia.

15. ⟨illegible⟩, in ras. 1 m. ⟨illegible⟩.

16. ⟨illegible⟩, basis ⟨illegible⟩ 2º superius erasa.

18. Post ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

Notae ⁴ manus diversae apparent ex atramento et forma, coll. XXXIV, 13 et LI, 44.

19. ⟨illegible⟩, circa ⟨illegible⟩ superius, super ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

21. Ante ⟨illegible⟩ 2º, punctum flavum.

22. Ante ※ 2º ras.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ punctum flavum.

23. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ macula flava.

XXVII, 1. ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. 1 m.

2, in ras. 1 script.: in marg. s. ras.

3. ⟨illegible⟩ 1º, ductus tenuis ⟨illegible⟩ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. d. ras.

5. ⟨illegible⟩ 3º, super ⟨illegible⟩ punctum flavum.

9. ⟨illegible⟩ 4º, ductus tenuis ⟨illegible⟩ erasus et refectus infra 1 m.

11. ⟨illegible⟩, punctum inferius macula.

12. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ punctum flavum.

15. ⟨illegible⟩ 2º, super ⟨illegible⟩ ras. et post illud ras. fusca: in marg. d. ras. et macula flava semierasa; editio non retulit.

16. ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. 1 script.: in marg. s. ras.

17. ⟨illegible⟩, inter ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

18. Marg. Super ⟨illegible⟩ 1º punctum flavum. Index super ⟨illegible⟩ in ras. 1 m.

Post ⟨illegible⟩ macula.

Scholion. ⟨illegible⟩ maculatum.

19. Marg. Sym. ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ fuscum.

20. ⟨illegible⟩, in ras. 1 m.

22. Ante ⟨illegible⟩ macula.

XXVIII, 1. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula flava.

3. Post ⟨illegible⟩ et in marg. d. mac. flava.

4. ÷ 1º, in ras. 1 m. Pagina foedata.

5. ※ 1º, cum 3 punctis solum.

7. ⟨illegible⟩ maculae plures.

⟨illegible⟩, in ras. fusca ⟨illegible⟩: post vocem in alto punctum flavum: in marg. d. ras.

9. Ante ⟨illegible⟩ et sub ⟨illegible⟩ 4º maculae.

10. ⟨illegible⟩ 2º, ante punctum macula.

11. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ maculae.

12. Marg. d. Lineola serior ex atramento.

13. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula flava.

⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ 2º et in marg. d. ras.

16 ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

⟨illegible⟩, ductus superior ⟨illegible⟩ in ras. 1 m. et ante ductum et in marg. d. ras.

Ante ⟨illegible⟩ 3º macula.

17. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ punctum flavum.

Post ⟨illegible⟩ macula.

XXIX, 3. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ mac. flava.

6. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ punctum flavum.

⟨illegible⟩, inter puncta *ribui* et in marg. d. ras.

7. ⟨illegible⟩, ductus tenuis ⟨illegible⟩ erasus, et refectus infra 1 m.

8. ⟨illegible⟩, ad ⟨illegible⟩ et in marg. s. ras.

⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ superius erasum.

⟨illegible⟩ ÷ ⟨illegible⟩ ※, post ⟨illegible⟩ 1º, super ⟨illegible⟩ 2º et in marg. d. ras.

⟨illegible⟩, index textus et marg. in ras. 1 m.: in marg. s. rasurae.

⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ maculatum.

11. ⟨illegible⟩ 1º, inter ⟨illegible⟩ ras.: ⟨illegible⟩ superius 1 m. protractum.

⟨illegible⟩, pars superior ⟨illegible⟩ in ras. m. dubia.

14. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ punctum flavum.

⟨illegible⟩ 1º, super ⟨illegible⟩ macula.

⟨illegible⟩, in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

17. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ macula.

Post ⟨illegible⟩, et sub ⟨illegible⟩ macula flava.

Marg. ⟨illegible⟩, ad 4º macula.

18. Ante ⟨illegible⟩ foramen.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ punctum flavum.

21. Scholion. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ ras. ut videtur.

Post ⟨illegible⟩ ras. fusca.

23. Marg. ⟨illegible⟩, et ind. in ras. 1 m.

⟨illegible⟩, in marg. d. externo ras.

25. ⟨illegible⟩ 2º, super ⟨illegible⟩ 1º punctum flavum.

26. Marg. ⟨illegible⟩ 1º in ras. 1 script.: in marg. d. ras.

31. ⟨illegible⟩ 1º, sub ⟨illegible⟩ macula.

Marg. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ macula.

32. ⟨illegible⟩, inter ⟨illegible⟩ et in marg. s. ras.

XXX, 2. Post ⟨illegible⟩ et ⟨illegible⟩ ras.

⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ 2º macula.

6. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras. ÷, in ras. m. dubia.

8. ⟨illegible⟩, infra et post ⟨illegible⟩ ras.

10. ⟨illegible⟩ : L ⟨illegible⟩

⟨illegible⟩, inter ⟨illegible⟩ macula flava.

11. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ rasurae.

⟨illegible⟩, evanidum punctum super ⟨illegible⟩

⟨illegible⟩, super et post ⟨illegible⟩ ras.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ ras.

12. Marg. ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

⟨illegible⟩, infra punctum et in marg. d. ras.

15. Post ⟨illegible⟩ 2º ras. In marg. s. ras. ut marginalium ad 4 lineas, fortasse ex praeparatione membranae est.

17. ⟨illegible⟩, punctum in ras. fusco. Pagina foedata, et praesertim in cod. evanida.

Sub ÷ maculae.

Post ⟨illegible⟩ et ad ⟨illegible⟩ maculae.

19. Post ⟨illegible⟩ ※ macula.

21. Lectio Symmachi cum ind. in ras. 1 m.

Ad ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ et ⟨illegible⟩ maculae.

Marg. Super ⟨illegible⟩ 2º ras.

22. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ 2º macula.

23. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ ras.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ maculatum.

ⲙⲁⲗⲟⲩ, sub ⲙ macula.

Punctum post ⲁⲡⲁⲣⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ evanuit : super ⲩ punctum flavum.

ⲙⲁⲛⲧ, sub ⲙ 2ᵒ ras. fusca.

24. ⲙⲁⲣⲁ, ⲙⲁⲁⲁⲗⲁ, maculata.

XXXI, 1. ⲙⲁⲣⲁ, ⲙⲁⲣⲁⲙⲁⲣ, ⲙⲁⲣⲁⲁ et ⲁⲣⲁⲁⲁⲁⲙ, maculata : super ⲣ autem in ⲙⲁⲣⲁⲙⲁⲣ et in marg. d. ras. fusca.

2. ⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, ⲙⲁⲁⲁ ⲁⲣⲁⲙ, maculata. Marg. Aq. Post ⲁⲙⲁⲁⲁⲁ, ante ⲁⲁⲗⲙⲁ et in marg. d. ras.

3. Post ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ras. fusca.

4. ⲁⲁⲁⲁⲗⲗⲁ, super punctum fin. ras. fusca.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ ras. fusca.

6. ⲁⲁⲁⲁ, super puncto macula.

ⲙⲁⲁⲁ, maculatum.

7. Post ⲗ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ※ ras. fusca.

ⲁⲁⲁⲁ., inter ⲁ., et in marg. d. ras. fusca.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ : I, ⲙⲁⲁⲁⲁ

8. Marg. Ante ⲙⲁⲁⲁ mac., ut videtur.

ⲩⲁⲣⲁ, ductus in marg. serior.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁⲁ ras. fusca : in marg. d. ras.

9. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ et in marg. d. ras. fuscae.

Post ⲁⲁⲁⲁ punctum evanidum, vel mac.

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ maculae.

Post ⲙⲁⲁⲁⲁ ras. ut apparet.

ⲁⲁⲁ, macula sub ⲣ

ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

ⲁⲁⲁ, sub ⲩ crustosum quid.

10. ⲣⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ et ⲁⲁⲣ, maculata.

11. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculatum ⲁⲁ

12. ⲗ ⲁⲁⲁⲁⲁ ※, ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, maculata.

ⲙⲁⲁⲁ, inter ⲁ ras. fusca: in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁⲁ, macula sub ⲁⲁ : I, ⲁⲁⲁⲁ

13. ⲁⲁⲁ, macula ante punctum inf.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲁ macula.

15. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.

16. ⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, in ras. fusca m. dubia ⲁⲁ ⲁⲁⲁ

17. Marg. ⲁⲁⲁⲁ, inter ⲁⲩ ras. fusca.

18. Post ⲁⲁⲁⲁⲩ rasura, vel macula.

Marg. Lectio Theod. 4 script. in ras. in qua index et superiora 4 script. lectionis seq.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ ras. fusca.

ⲙⲁⲁⲁ, super ⲙ 2ᵒ et in marg. d. ras.

19. Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲗ 2ᵒ ras.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ macula.

Post ⲁⲁⲁⲩ ras. vel macula.

ⲁⲁⲁⲁ, ⲩ ras. fusca ex ⲟ factum 4 m. : in marg. d. ras. fusca.

20. ※ⲁⲣⲁⲁⲁⲁ, evanida, maculata.

Post ⲁⲣⲁⲁⲁⲁⲁ ras. fusca.

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ, pars ⲁⲁ in ras. m. dubia : reliqua lectionis in ras. fere omnia, sed 4 script. : in marg. s. ras.

ⲁⲣⲁⲁⲁ 2ᵒ, super ⲁⲣ macula.

21. ⲁⲙⲁⲁⲁ, punctum fin. maculatum.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲣⲁ, et ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲗ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculata.

23. Lectionarium Musei Britannici, *Add. MS.* 12139, habet 23-34 textum sine notis.

ⲙⲁ, ⲁⲣⲁⲩ, ⲙⲁⲁⲁ ⲟⲣⲣ, maculata.

ⲁⲣⲁⲁ : Lectionarium ⲁⲣⲁⲁⲩ

Marg. ⲣⲁⲁⲁ, ⲟⲣⲣ, maculata.

ⲣⲁⲁⲁ 2ᵒ, maculatum : postea punctum evanidum, vel macula.

24. Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

ⲙⲁⲁⲁ, super ⲙ macula.

ⲁⲁⲣⲁⲁ, maculatum punctum ⲩ

27. ⲁⲁⲁⲣ et ⲙⲁⲁⲁⲁⲩ, maculata.

28. ⲟⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, infra et post ⲟ 3ᵒ ras.

33. ⲁⲁⲁⲣⲩ : Lectionarium ⲁⲁⲁⲣ

34. ⲁⲁ. ⲩⲣⲁⲁ.ⲁⲁⲁ., in ras. 4 m. ⲁⲁ. ⲩⲣ: in marg. s. ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲩ : Lectionarium ⲙⲁⲁⲁⲩ

35. ⲁⲁⲙⲙ, super ⲁⲁ ras.

ⲁⲁ.ⲁⲁⲁⲙⲁ, circa ⲁ et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁⲙ ⲙⲁⲁⲁ, superius maculae.

36. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ macula.

Post ⲁⲁⲁⲩ 4ᵒ ras. et superius macula.

37. Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ macula.

Marg. ⲟⲁⲁⲁⲁ in ras. 4 m. : in marg. d. ras.

39. Post ⲙⲁⲁⲁ ras.

40. ⲣⲁⲁⲁⲁ, super ⲣ ras.

ⲗ ⲁⲁ.ⲁⲁⲁ, post ⲁⲁ et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁ, maculata.

XXXII, 2. ⲗ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ante ⲟ et super ⲣⲁⲁ ras., in qua nunc 4 m. est ※ Marg. ΕΧΑΡΑΚΩΣΕΝ, E 2ᵒ in ras. m. dubia. Marg. ⲁⲁⲁⲁ, ante ⲁ 2ᵒ et in marg. s. ras.

4. ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲭ ras.

7. Scholion. Cf. Origenes in Cat. Ghisleriі, et Onomastica inter Opp. S. Hieronymi et in ed. De Lagarde.

8. ⲙⲁⲁⲙ, ⲙ 2ᵒ videtur in ras., 1 m. Scholion. Cf. Onomastica all. v. 7.

9. ⲁⲁ.ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲁ et in marg. s. ras.

10. ⲁⲁⲁⲁⲁ maculatum.

12. ⲙⲁⲁⲁⲁⲩ 1ᵒ, sub ⲙ et in marg. d. ras.

13. ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ ras.

14. ⲁⲁⲙⲙ, ante ⲙ et ⲁ foramina. Pagina foedata.

ⲙⲁⲁⲁⲙ et ⲁⲁⲁⲁⲁ, maculata.

ⲩⲁⲁⲁⲩ, ductus tenuis ⲩ erasus et refectus infra 4 m. : in marg. d. ras.

15. ⲙⲁⲁⲣⲁ, super ⲙ macula.

16. Post ⲙ.ⲁⲁ et ⲁⲁⲁ maculae.

17. Marg. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ras.

Marg. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ macula.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, ante et post vocem macula.

18. Marg. ⲟⲣⲣ 2ᵒ, sub ⲣ macula.

19. ⲙⲁⲁⲩ, sub ⲙ macula.

.ⲡⲛⲁϩ 1º, punctum fin. in mac. flava.

20. .ⲙⲙⲏ 1º, sub ⲙ macula.

21. Voces .ⲙⲁⲓⲥⲁⲙⲏ, .ⲙⲁⲓⲁⲛⲙⲁⲁⲛ, ⲙⲁⲁⲁⲙⲙ, ⲙⲙⲏ et ⲙⲁⲙⲙⲁⲁⲛ, maculatae.

22. .ⲁⲡⲛⲁ 1º, maculatum. Ductus debiles 129 e inversi in marg. d. vitium editionis.

23. ⲙⲁⲡⲁⲁⲁ

12. Post ܡܫܬܐ et in marg. d. ras.
13. ܒܬܪ, super ܒ ras.
Post ܡܫܟܢ macula.
14. Sub ܡܫܐܠ macula.
15. ܡܕܝ ܐܢܐ, in ras. 1 m.
ܐܫܟܚܬܝ, sub ܝ et in marg. d. ras.
17. Post ܡܫ mac in edit. ex ras. seq.
ܡܐܢܫ̈ܐ, praeter ܐ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.
ܒܡܕܐ, ad ܐ et in marg. d. ras. fusca.
ܪܘܩ, ductus tenuis ˏ erasus ras. fusca et refectus infra 1 m.: in marg. s. ras.
18. Post ܒ ܐܒܕܝ ras.
ܡܪܘܩܐ, ܒ maculatum.
Marg. ܡܟܬܒ 1°, sine interpunctione.
XXXVI, 1. ܡܪܘܩ, maculatum.
ܡܫ, in ras. 1 m.
Post ܡܫܝܚ et in marg. s. ras.
2. ܨ, ܨ inferius erasum super et infra ܡ: in marg. d. ras.
Marg. Lectio Theod. inferius et sequens superius in ras. 1 script.
ܐ ܒ ; L ܐ ܒ ܐ (sic).
ܡܕܡܢ, ex fricatione corrodente evanida et mac.: punctum super ܩ dubium.
4. ܡܫܝܚ, in marg. s. ras.
ܒ ; L ܒ ܐ
6. ܡܕܐ, sub ܡ macula.
ܡܫ ; L ܡ ܫ ; ܡ ; ܡ ; ܡ

27. ⠍⠁⠝⠅ et punctum ante ⠝⠁⠙ in ras. 1 m.

Post ⠃⠕⠥⠞ ras.

XXXIX, 1. ⠍⠁⠛⠍, super ⠛ mac.

3. ÷ 1º, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

⠙⠕⠓⠁, in ⠙ 1º et marg. d. rasurae.

※ 1º, fortasse et 2º, in ras. 1 m.

4. Marg. ⠍⠁⠓⠁⠗, super ⠗ mac. flava.

5. Marg. ⠍⠁⠃⠗⠁⠊, ante punctum ⠊ 2º macula.

6. ⠙⠁⠃⠁⠉, ᵖ sup. evanuit paulum in edit.

7. Marg. Ante ⠍⠁⠎⠞⠁ ÷ punctum flavum evanidum; editio non retulit.

9. ⠝⠁⠃⠁⠙, in duobus ⠙, super basi ⠝⠁ 2º in fine et in marg. d. ras.

10. Post ⠉⠗ ras.

12. ⠋⠽⠁⠎, ⠽ inf. erasum super et in ⠁

13. Marg. ⠍⠁⠓⠁⠎, in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

14. ⠉⠁⠎⠁, super ⠗ ras.

15. ⠓⠁⠙⠁⠙⠁⠍, super ⠙, ante ⠙ et in marg. s. ras.

17. ⠛⠍⠁⠗⠊, inter ⠛⠍ et super ⠛ ras.

18. ⠝⠁⠙⠁⠗, super ⠙ macula.

XL, 1. Marg. ⠍⠁⠎⠊⠙⠁⠙⠁, in ras. m. dubia: ÷ seq. m. dubia: in marg. s. ras.

⠞⠁⠓⠉⠓⠁⠞⠁, in marg. d. ras.

4. ⠝⠁⠞⠁⠞⠁, sub ⠝⠁ 2º ras.

5. ⠋⠽⠁⠛⠍, super puncto fin. ras.

⠋⠁⠭⠗, super ⠭ ras.

⠍⠋⠁⠎⠉⠓⠁, super ⠛ ras.

7. ⠝⠁⠉⠁⠉⠁ maculatum.

8. ⠓⠁⠎, ⠓⠁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras. Marg. Graecum cum ind. in ras. 1 m.

11. ⠋⠍⠓⠁⠎, ad ⠛ punctum casuale 1 m.

12. ⠋⠍⠋⠽⠉⠓⠁ in ras. 1 script.: in marg. s. ras.

14. ⠝⠁⠉⠁⠞, in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

XLI, 1. ⠝⠁⠍⠓⠁⠝⠞, - 1º insertum 1 m. in ras.: in marg. d. ras.

⠍⠓⠍⠁⠙, sub ⠙ macula.

2. ⠙⠙⠍, sub ⠛ macula.

⠙⠓⠁⠎, ad ⠎ et in marg. d. ras.: punctum inferius m. dubia et videtur semierasum.

3. Post ⠍⠉⠁⠙⠁ ras.

5. Ante ⠉⠓ 2º et in marg. d. ras.

6. ⠛⠍⠓⠁⠎, ad ⠗ et in marg. d. ras.

8. Sub ⠉⠓ 1º et in marg. s. externo ras.

9. ⠛⠍⠁⠎⠁, ductus tenuis ⠗ erasus et refectus infra 1 m.

13. ⠁⠙⠍⠙, in ras. 1 m.

15. ⠝⠊⠓⠁⠎⠞, punctum evanidum.

16. ⠝⠁⠎⠙, super ⠙⠁ macula.

18. ⠋⠞⠁⠎⠊, praeter ⠊ 1º in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

XLII, 2. Post ⠍⠁⠎⠓ et in marg. d. ras.

6. Sub ⠋⠎ et in marg. d. ras.

9. Marg. ÷ 1º cum tribus punctis.

10. ⠙⠁⠞, initio ⠞ et in marg. d. ras.

11. Post ⠍⠁⠗⠞ et in marg. d. ras.

15. ⠍⠁⠛⠋⠁⠎⠁, ⠎ suppletum 1 m.

⠓⠍⠁⠎⠁⠝⠎, super ⠍⠝ 2º macula.

16. ⠏⠉⠓※.⠛⠁⠗⠍⠁⠛⠓⠁, in ras. 1 script.

Marg. Ante ⠏⠝⠽ et in marg. s. ras.

17. ⠛⠍⠽⠗, ductus tenuis ⠗ sub ⠛ et ⠞ praecedenti erasus: in marg. d. ras.

18. ⠛⠍⠛⠁, ⠛⠙⠓, sub ⠓ 1º et ⠗ 2º mac.

20. ⠛⠁⠙⠞, sub ⠗ ras.

22. ⠛⠁⠙⠞⠍, ad ⠗ et in marg. d. ras.

XLIII, 1. Linea ante ⠍⠁⠝⠁ serior videtur.

7. ⠁⠍⠍⠁, sub ⠁ 2º ras. Pagina evanida.

12. Marg. Ante ⠝⠁⠛⠁⠞⠉⠞ ras.

⠁⠍⠁⠋⠍⠁, super ⠋ ras., quae tangit et finem indicis: in marg. s. ras.

13. ⠙⠁⠎⠋⠁⠙⠁⠎⠛⠍, sub ⠙⠁ ras.

XLIV, 1. ⠛⠍⠁⠙⠁⠎, ductus tenuis ⠗ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.

2. ⠓⠁⠛⠍ 1º, ad ⠓ et in marg. d. ras.

4. ⠍⠓⠁⠋⠉⠞, super ⠍ et in marg. d. ras.

5. ⠋⠽⠛⠍⠝⠎, ad ⠛⠍ et in marg. s. ras. ⠍⠎⠝, ad ⠝ macula flava.

6. ⠝⠁⠎⠗ 2º, super ⠗⠁ 2º ras. fusca. ⠞⠁⠉⠓⠛⠁⠞, ⠉⠓⠛⠁⠞ 1 m. in ras., in qua est 1 m. et pars ⠎ 2º in ⠍⠎⠎⠁ inf.: in marg. s. ras.

7. ⠓⠛⠍, sub ⠍⠞ ras. ductus ⠽ superioris.

⠍⠁⠋⠋⠁⠎, ad ⠁ punctum flavum evanid.

10. ⠛⠎⠗⠝, ras. sub ⠛⠎, in qua punctum inf. dubia m.: in marg. d. ras. fusca. Puncta tria bis appicta 1 m.

14. ⠛⠎⠁⠋⠛⠍, superius maculae ex membrana vitiata fricatione corrodente.

18. ⠍⠁⠎⠁⠉⠓⠁⠎, sub ⠍⠞ ras. fusca.

20. ⠓⠞⠍⠎, ⠍⠞⠊⠁⠍⠍⠁⠎⠎, punctum sub ⠞⠁ 1 m. in ras., in qua et subjecta ⠞⠁ 1 m.: index super ⠁⠁ in ras. manu dubia: in marg. s. ras.

23. Post ⠛⠍⠁⠛⠍ 2º et in marg. d. ras.

⠛⠎⠁⠍⠎⠁⠞⠞⠉, ⠛⠎⠁⠁ in ras., videtur 1 m.: in marg. d. ras.

25. ⠭ ※, ※ in ras. 1 m.

⠛⠍⠁⠎⠎⠁⠉, ⠍⠎ in ras. 1 m.

27. ⠛⠎⠛⠍⠁⠎, sub ⠙⠁ et in marg. d. ras.

28. Marg. ※ solum cum 2 punctis.

29. ※ 1º in ras. 1 script.: in marg. d. ras.

30. ⠍⠞⠛⠝⠁⠎⠎⠁, super ⠙⠞ ras.: in marg. d. ante + ras. lata.

⠓⠛⠁⠝⠎⠛⠍⠁⠛⠍, inter ⠛⠍ et in marg. d. ras.

XLV, 1. ⠋⠍⠓⠁⠎⠞⠉⠞ ⠛⠍⠁⠛⠎, infra mac.

4. ⠍⠞⠉ ⠏⠍⠓⠗ ⠓⠁⠛⠍, cum ind. in ras. fere omnia, 1 scriptione: in marg. d. ras.

, sub initio ר ras.

XLVI, 4. Marg. Lineolae quinque 4 m. Marg. Post ras.: ת maculatum.

2. Marg. superius maculatum.

, in ת et in marg. d. ras.

4. Post et in marg. s. ras.

5. Marg. Nota ס in ras. 4 m.

6. , sub ב ras. descendens inter et punctum seq.: maculae ex scriptura pag. praecedentis translucente ex ras.: in marg. d. ras.

10. , in marg. s. ras. ad 9 lineas, in qua 4 script. sunt tres lectiones marg. v. 11 et 12, et pars indicis lectionis v. 13.

, inter ס, ad נ et in marg. s. ras.

11. Marg. Nota ת. m. dubia. Cf. et v. 10.

12. in ras. 4 m.: in marg. d. ras. , super ם macula rubra.

13. Lectio Sym. cum indice in ras. 4 script.

14. Marg. , sub נ et in marg. s. ras.

In marg. inf. extremo sub est ת, et inferius sub marg. s. ת (ת paulum dubia), minio triplo fere majora ac textus et fere coaeva: ablutis vel erasis vix vestigia reliqua; editio non refert.

15. Marg. . et index in ras. m. dubia. Pagina evanida.

Marg. Post ras.: punctum vix distinctius in codice.

16. Post 1º ras.

18. ת, sub ת 2º punctum flavum.

Marg. Index super ב׳ in ras. 4 m.: in marg. d. ras.

19, 20. , super ת ante punctum, super ב et in marg. d. et s. ras.

※ cum tribus punctis.

Marg. , evanuit punctum ר 1º.

21. Marg. Nota ס procerior ras. expolita, et videtur refecta atramento m. dubia: in fine evanida ✧

Marg. Post et in marg. d. ras.: sequens evanidum.

, sub ר ras.

25. , super ם et in marg. d. ras. , ductus tenuis ר erasus et refectus inf. 4 m.: in marg. d. ras.

26. , evanida: super ב ras.

27. , punctum sub ר evanidum.

Marg. ✧ ס. ת, evanida.

28. Marg. , ו in ras. ut apparet, vel certo instauratum m. dubia.

XLVII, 2. , evanuit punctum.

Ante in marg. ras.

3. Ante et in marg. d. ras.

4. , ב in ras. 4 m.: in marg. d. ras.: in marg. s. externo punctum flavum.

5. , ad ל 2º et in marg. s. ras.

7. Marg. ס in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

Marg. , super ם ras.

XLVIII, 1. Marg. d. Tres lineolae mediae ornatus sup. abrasae paulum versus textum.

Marg. Index super ׳ in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

2. Marg. , super linea init. ם et in marg. s. ras.

5. Marg. , in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

, punctum 2º in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

Marg. , punctum 2º in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

Marg. , super ב mac. flava. , super ס ante punctum ras.

7. A ad incl., in ras. 4, ut apparet, m.: in marg. s. ras.

8. , inter ב et in marg. d. ras.: linea puncti 4 m.

11. : , in marg. s. ad finem columnae ras., in qua lectiones 4 script. , ad ב macula flava.

12. , ל maculatum.

13. , super ר vitiata membr. Post ras.

15. , ad ת ras.: in marg. d. extremo tenue punctum flavum; editio non refert.

16. Marg. .

18. ס superscriptum minio in ras. 4 m.

22. Pars indicis super m. dubia.

23. , sub ת ras.

24. Ante ras.

25. Super ־ ras.

, punctum sub ת evanidum.

26. , inter נס et ם inf. ras.

27. , inter ת et punctum sup. ras.: in marg. d. externo punctum flavum evanidum; editio non refert.

30. , super ר punctum casuale m. dubia.

31. , in oculo indicis 2º, et in marg. d. et s. ras.

Marg. sine interpunctione.

32. , 3º, 2º maculatum.

33. Marg. 1º, ad ר rasurae.

Marg. Post ת 2º et in ם ras.

Marg. , super utroque ר fin. ras. Crux marg. d. serior videtur ex colore.

※ cum 3 punctis. Pagina abhinc evanida.

34. Marg. ס. ת 1º, in medio super puncto foramen.

35. , sub ת ras., ut apparet: punctum super oo 1 m., sed aliis pallidius.

36. Marg. inf. et prior pars ת sequentis in ras. 4 script.

, punctum 2º evanidum.

, ad נ macula.

, sub ת macula vel ras.

37. ⲙⲡⲛ, punctum ⲙ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

ⲙ̈ⲛ̈ⲙ, ante punctum sub ⲙ et in marg. d. ras.

ⲙⲡⲁⲁ, super ⲁⲁ ras.

38. ⲙⲁ̈ⲁⲗⲁⲁ, inter puncta ras.

ⲁⲛⲁⲛ̈, super ⲁ ras.

39. ⲁⲁⲁⲁⲛ̈ ⲙⲁⲁⲙ̈ⲙ̈ evanida.

40. ⲁ̈ⲛⲙ̈ⲙ, super ⲙⲙ ras.

ⲙ̈ⲙ※, ※ cum tribus punctis: punctum sub ⲙ evanuit.

41. ⲁⲁⲁⲁⲙ ⲙ̈ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ̈, ⲙⲙⲙⲁ ※, evanida et maculata.

ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲙ̈, inter ⲁⲁ et in marg. s. ras.

ⲁⲁⲁⲁⲁⲙ̈, evanuit punctum fin.

44. ⲙ̈ⲁⲁⲁⲁⲁⲗ, in cauda ⲁ macula.

ⲁ̈ⲛⲙ̈ ⲙⲙ, super ⲁ et ⲙ 2º punctum tenue flavum evanidum; editio non refert.

45. Lectio Sym. ex colore m. dubia.

46. ⲁⲁⲁⲙⲙⲙ, super ⲁⲁ in fine ras.

47. ⲫⲁⲙⲙⲁ evanidum.

IL, 1. ⲁ̈ⲙⲁ̈, mac. post puncta 2º.

ⲁ̈ⲁⲁⲛ, punctum super ⲁ evanuit.

In ⲙⲁ 2º macula.

2. ⲙ̈ⲙⲁⲙ, ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, puncta evanida.

Marg. ⲙⲙⲙⲁⲁ, ⲛⲁⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ̈ⲙ, evanida.

Marg. ⲙⲙⲛⲁ, ductus tenuis ⲙ erasus et refectus infra 1 m.: in marg. s. ras.

ⲁⲁⲁⲙ ⲙⲁⲁⲛ, puncta evanida.

3. Rasura post ⲙⲁⲁⲁⲁ̈ evanidum, et in marg. d. et s. externo.

ⲁ̈ⲙⲁⲁⲁⲁ̈ⲙ, ⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

47. Ante ⠍⠁⠎⠞ in marg ras.

48. ⠍⠁⠎⠞[10], in ras. 4 m.: in marg. s. ras.

49. ⠩⠍⠥⠎⠙, inter ⠉⠉ ras.; etiam pars ⠎ in ras. videtur 4 m.: in marg. d. ras.

21. Marg. Post ⠍⠁⠃⠉, et super ⠎ vocis ⠃⠁⠎ ras.: in marg. s. duae ras.

⠇⠍⠁⠃⠁⠃⠉, ad ⠠⠠ punctum m. dubia.

Post ⠍⠁⠎⠠⠎ ras. fusca: in marg. d. punctum flavum.

22. ⠍⠁⠃⠍⠉, sub ⠠ macula.

23. Marg. ⠩⠎⠁⠎⠉⠍⠁⠎, ⠍⠉ in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

24. ⠩⠓⠁⠇⠇⠙, sub ⠩ ras.

⠘⠩⠎⠓⠝, inter ⠘⠩ et in marg. d. ras.

25. ⠍⠁⠎⠙⠇⠝, ⠍ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

⠍⠁⠃⠎⠝, sub ⠎ et in marg. s. ras.

⠍⠎⠃⠍⠉, super ⠎ punctum flavum.

27. Marg. Post ⠘⠍⠎⠓ et in marg. s. ras.

⠘⠍⠎⠓, super ⠘ macula.

Marg. ⠍⠙⠁⠃⠎⠁⠝, ante punctum ⠓ et in marg. s. ras.

28. ⠩⠠⠠⠙⠝, sub ⠠ ras. vel mac.

29. ⠇⠍⠊⠝⠉⠁, sub ⠇ et in marg. d. ras.

30. ⠩⠍⠁⠎⠁⠝, ⠍⠎⠁⠎⠁ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

32. ⠍⠎, super ⠍ ras.

33. ⠠⠍⠩⠍⠓⠝, ⠁⠉⠠⠭⠎, punctum sub ⠍ et ⠭ superius maculata ex vitio membranae: punctum sub ⠭ maculatum.

34. ⠩⠍⠎⠎, sub ⠩ post ⠁ ras.

35. Post ⠘⠍⠎⠓ 1° et in marg. d. ras.

Marg. ⠍⠎⠓⠎⠝, sine interpunctione.

36. Marg. ⠩⠁⠎, in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

37. ⠩⠍⠎⠓ 2°, punctum ⠓ in ras. 1 m.: ductus in marg. d. 1 m.

39. ⠍⠓⠍, sub ⠍ ras.

⠍⠇⠁⠚⠉⠭, pars ind. rub. in ras. 4 m. Marg. EINAAAMATA, non ind., in ras. 1 m.

40. ⠍⠎⠁ ⠘⠍⠭⠚⠉, praeter punctum sub ⠍ in ras. 1 m.: in marg s. ras.

42. ⠠⠙⠍⠚, super puncto ⠓ mac.

44. ⠠⠘⠠⠍⠍⠎, ⠠⠠ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

⠩⠎⠁⠙, inter ⠁⠁ et in marg. d. ras.

⠩⠎⠎⠁⠙⠁⠎, ad ⠎ 2° et in marg. d. ras.

Post ⠘⠍⠠ in fine lineae ras.

LI, 2. ⠍⠠⠩⠓⠎⠁⠝, ductus tenuis ⠎ erasus et refectus supra 1 m.: in marg. s. ras.

Marg. Nota ⠍. 1° in ras. m. dubia: super ⠠⠁. ras.: post lineam in alto tenuis mac. flava.

Scholion. ⠍⠇⠓⠎⠁⠝⠓, ad punctum ⠓ 2° et ad indicem subjectum mac.

⠍⠁⠓⠍⠎, inter ⠓ et punctum ras.

3. ⠍⠁⠎⠎⠁⠝, in ras. m. dubia.

4. Marg. ⠘⠍⠩⠎ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

5. ⠍⠭⠁⠠⠠, super ⠍ et in marg. s. ras.

6. ⠍⠭⠁⠙, ad ⠙ et in marg. d. ras.

Marg. Pars ⠩⠭ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

8. Post ⠩⠎⠎⠎ ras.

11. ⠠⠇⠠⠠⠍, inter ⠠⠠ et ⠓ inf. ras.

Marg Post ⠍⠎⠓ ras.

⠍⠁⠎⠠⠍⠝ 2°, sic 1 m.: in ⠍ autem et inter ⠎. ras., ut literae expolirentur.

16. ⠍⠁⠓⠍⠎, sub ⠎ mac.

20. ⠍⠍⠎⠠⠠⠙⠙, sub ⠍ et in marg. d. ras.

24. ⠩⠎⠁⠎⠓, super ⠩ punctum m. dubia.

26. ⠍⠙⠓⠇⠁⠎⠁⠎⠝, ⠝ in ras. 1 script.: in marg. d. ras.

27. Post ⠍⠓⠁⠎⠭⠎⠠ ras.

30. Marg. s. Lineola super *vulg.* ejusdem manus Latinae.

32. ⠍⠁⠠⠠⠎⠍⠝, super ⠁ mac.

33. Marg. Post ⠍⠎⠃ 1° duae ras. parvae, et inferior infra literas est.

Marg. ⠠⠘⠁⠎⠭⠎⠠⠍⠎, initium ⠭ superius erasum.

⠩⠎⠓⠙⠁⠙, sub ⠩ post ⠁ ras.

34. ⠁⠎⠎⠎⠝, ⠎⠎ in fine inf. maculatum.

⠍⠎⠁⠙, ⠙⠁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras. fusca.

35. ⠩⠍⠇⠝, ductus tenuis ⠩ erasus et refectus infra 1 m.: in marg. d. ras.

37. ⠁⠎⠎⠎, sub ⠁⠁ versus finem ras.

38. Post ⠓⠁⠇⠇⠍⠉ et in marg. d. ras.

39. ⠩⠎⠓⠍⠝⠙, pars ⠎ in ras. 1 m.

40. Marg. Super ⠠⠘ punctum flavum.

41. ⠓⠁⠇⠇⠍⠉, in ⠁ 1° et in marg. d. ras.

⠩⠭⠎⠭, sub ⠭ 2° crustosum quid.

⠩⠎⠍⠎⠎⠎, ductus tenuis ⠩ erasus et refectus infra 1 m.: in marg. d. ras. et punctum flavum evanidum super lectione marg.

43. Ante ⠠⠍⠎ macula.

44. Marg. ⠠⠘ 1°, ante punctum fin. foramen. Marg. sup. l. 1. ⠩⠙⠝, sub ⠩ ras.

48. ⠩⠎⠍⠎⠎, sub ⠎ mac.

55. Post ⠘⠍⠎⠓ 2° ras.

56. ⠠⠍⠩⠇⠎⠝, super puncto fin. mac.

⠎⠓⠩⠇⠇⠍⠉, sub ⠎ mac.

57. ⠘⠍⠎⠓ 1°, sub ⠍⠎ ras.

58. ⠍⠇⠓⠎⠎, super ⠍⠉ ras.

60. ⠩⠎⠠⠙⠝, super ⠎ mac. flava evanida.

62. ⠠⠎⠠⠙⠝, punctum ⠝ 1 m. sic appositum, quia prius ⠩⠎ subjecto coopertum fuit, ut apparet, et post apicem ⠩⠎ et in marg. d. ras.

63. ⠍⠎⠝, inter ⠍⠉ et finem ⠍⠉ inf. ras.

⠍⠎⠍⠎, sub ⠍⠉ 2° ras.

64. ⠘⠍⠩⠎⠎, super ⠘⠍ in fine ras.

LII, 1. ⠠⠍⠎⠍⠝ in ras. 1 script.: in marg. d. ras.

Post ⠠⠠⠎⠎⠓⠍⠉ ras.

Post ⠍⠎⠎⠓ ascendens ras.: in marg. d. ras.

4. ⲙⲁⲣⲙⲁⲝ, sub ⲙ ras.
6. Post .ⲙⲁⲣⲕ punctum evanidum.
7. Post ⲙⲁⲓⲁⲛ 3º ras.
8. ⲟⲩⲁⲥⲕⲉ, sub ⲟ ras. fusca, vel mac.
10. ⲙⲁⲥⲟ, sub ⲁ ras.
Marg. ⲗ .ⲗⲁⲙ, in ras. m. dubia.
11. .ⲁⲛⲁⲙⲁ, super ⲁⲛ ras.
ⲙⲏⲁⲁⲁ, ante punct. ⲏ et in marg. s. ras.
ⲫⲁⲣⲙⲟ, super ⲟ ras.: in marg. d. super .ⲙ punctum flavum.
12. ⲓⲁⲁⲁⲏ 2º, infra et post ⲓⲁ ras.
14. ⲫⲁⲏ, ⲙⲁⲙⲛⲁⲙⲁⲙ, inter ⲫⲁ, in ⲏ et marg. s. ras.
16. ⲙⲁⲁⲏ, super ⲙ punctum flavum.
18. ⲙⲁⲭⲁⲛⲁⲏ, ⲁⲛ 1º maculatum.
19. ΣΑΦΦΩ, ΣΑΦΦ in ras. 1 script.
Post ⲣⲁⲙⲛⲓⲁⲟ rasurae, ut apparet.
ⲏⲁⲣⲟ, inter ⲣⲟ et in marg d. ras.
21. .ⲗⲁ, in marg. s. macula flava.
Marg. ⲣⲏⲣⲏⲙⲁⲙⲛ, ductus tenuis ⲥ erasus et refectus supra 1 m.
ΚΡΟΚΥΦΑΝΤΩΤΟΝ., fere totum ab infra in ras. 1 script.: in marg. s. ras.
23. ⲟⲟⲣ 1º, sub ⲟ 1º macula.
24. ⲙⲁⲕ, super ⲁ aliquid flavi evanidum; editio non retulit.
26. Scholion. Cf. Olymp. in Cat. Ghisl. v. 27.
27. ⲙⲁⲟⲛⲉ, ad ⲣⲁ sup. et in marg. d. ras.
Post ⲙⲁⲁⲁⲓⲉ 1º ras.
31. Marg. ⲫⲁⲁⲁ., sub ⲫⲁ et in marg. d. ras.
Marg. ⲗⲙⲣ sine puncto.
34. Post ⲙⲁⲁⲁⲛ ras. ut apparet.

BARUCH

I, 4. ⲉⲱⲣ, super ⲉ crustosum quid.
4. ⲗⲙⲏⲁⲁⲏ, ductus tenuis ⲥ erasus et refectus infra 1 m.
.ⲏⲁⲙⲁⲏ, quod videtur punctum ante punctum super ⲏ est pars ⲁ superscripti minio.
8. ⲙⲁⲣⲛⲁⲁⲱ, praeter ⲙ in ras. 1 script.
ⲛⲁⲙⲁ, super ⲁ punctum flavum evanidum vel macula; editio non retulit.
ⲛⲁⲁⲏ, ad ⲁ inf. et in marg. d. ras.
9. ⲙⲓⲙⲙⲁⲙⲁ, super ⲙ 1º macula.
10. MANNA, M et index in ras. m. dubia.
11. ⲩⲉⲁⲣⲓⲁⲏ, inter ⲁⲏ, super ⲩⲉ ras.
12. ⲫⲁⲁⲏ, super ⲓ, post ⲫⲁ et in marg. d. ras.
ⲏⲣⲁⲓⲁⲱⲟ, 2 puncta 1 m.
ⲗⲣⲙⲉⲙⲁⲟ, ad ⲣⲁ sup. et in marg. d. ras.
15. ⲙⲁⲁⲁⲏ, inter ⲙ et ⲙ inferius et in marg. s. ras.
ⲉⲏ, sub ⲉ ras.
17. Marg. ⲙⲁⲁⲁ., ante punctum ⲏ et in marg. s. ras.
20. ⲁⲁⲁⲙ, sub ⲙ punctum flavum.
II, 1. ⲙⲁⲁⲁⲁ., ductus ultimus ⲙ inf. erasus paulum: in marg. s. ras. et mac. flava.
ⲁⲁⲁⲙⲁⲙⲏ, in marg. s. punctum flavum evanidum.
2. ⲙⲁⲁⲱ, sub ⲁ mac.: in marg. s. punctum flavum evanidum.
ⲛⲁⲁⲁⲏ, in ras. 1 m.
3. Marg. ⲙⲁⲁⲁ 1º, ante punctum ⲏ ras.
Marg. ⲙⲁⲁⲁ 2º, punctum ⲏ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.
4. ⲗⲙⲁⲁ 1º, ductus tenuis ⲥ erasus in fine: in marg. s. ras.
6. ⲙⲣⲙⲙⲁⲟ, sub ⲁ mac.
9. ⲗⲙⲣⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ ⲟⲣⲣ, in ras. m. dubia: in marg. d. ras.: cetera lineae videntur in ras., sed id est ex praeparatione membranae, et voces sunt 1 script.
ⲩⲉⲁⲙⲉ, in ras. 4 m.: in marg. d. rasurae.
11. .ⲁⲁⲏⲁⲙⲙⲏ ⲙⲙⲁⲁⲙⲉ, in ras. 1 m. ⲏ ⲙⲙⲣⲁ et pars ⲁ 1º: in marg. s. ras.
25. ⲙⲁⲁⲁⲁ, punctum aliquid passum est.
.ⲙⲏⲛⲁⲁⲁⲁ, post punctum fin. mac.
Marg. .ⲙⲏⲛⲁⲁ maculatum.
29. Marg. ⲙⲁⲏⲁⲁ, inter ⲁⲏ et in marg. s. ras.
ⲥⲣⲁⲁⲙⲁ, ⲗⲙⲙⲉ ⲏⲁⲁⲙⲙⲏ, inter ⲥ et ⲏ inf., inter ⲙⲉ, et in marg. s. ras.
33. .ⲙⲉⲁⲁ, super puncto fin. ras.
III, 1. ⲁⲙⲁ, ⲁ in ras. m. dubia: in marg. s. ras.
2. ⲩⲓⲛⲏⲙⲏ, inter ⲙⲏ mac.
5. ⲙⲏⲏⲙ, super ⲙ 1º ras.
17. ⲗⲙⲏⲙ, super ⲙ et in marg. d. ras.
ⲙⲁⲛⲁⲏ, super ⲁⲛ in fine ras.
.ⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲁ, super ⲁⲁ post punctum ras.
18. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, sub ⲁⲁ mac.: in marg. d. lineola rubra casualis evanida; editio non retulit.
20. ⲙⲁⲁⲁⲙ, inter ⲁⲁⲙ et ⲁⲁⲙ superius ras., in qua 1 scriptura est et pars ⲟ ⲉⲏ, in ras. m. dubia ⲁⲏ, ⲉ 1 script.
21. ⲟⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, ductus superior ⲁ in ras. sup. m. dubia, reliquum literae 1 script.
23. ⲙⲁⲁⲙ, sub ⲙ 1º ras. ut videtur.
ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.
27. Ante ⲙⲁⲁⲙ et in marg. d. ras. Crux index hic et v. 36 remittit ad marg. v. 20. Cf. ad Ps. LVI, 3.
30. ⲁⲁⲙ, in ⲙ ras. et pars prior instaurata m. dubia: in marg. d. punctum flavum.
32. ⲓⲁⲁⲙⲏ, inter ⲁ et ⲓⲁ inf. ras.
34. ⲟⲁⲁⲏⲙ, linea puncti videtur 1 m.
36. ⲫⲁⲣⲙⲟ, sub ⲣⲁ 2º mac.
IV, 1. .ⲙⲣⲁⲁⲙ ⲛⲣⲁⲁⲁⲁⲙⲏ, in ras. 1 m.: in hac ras. est 1 m. et pars distinctionis majoris superioris.
6. ⲙⲁⲣⲁ, super ⲣⲁ mac.
.ⲣⲁⲁⲁⲁⲁ, super puncto fin. mac.
Marg. ✧ 1º cum tribus punctis solum.

7. ..., super et post ... 2º ras.

8. ..., super ... versus finem ras.

9. Marg. d. Punctum crassum ex contactu alius marg. pag. obversae, Thr. I, 2, quod 1 m. videtur, vel versa vice illud ab isto est: alterum tenue macula dubiae m.

10. ..., ductus tenuis ˎ erasus et refectus infra 1 m.: in marg. d. ras.

13. Index in textu et lectio marg. videntur ex colore alterius m.

..., inter ... et in marg. d. ras.

17. ... super ... mac.

20. ..., super ... ras.

22. Post ... ras. fusca.

24. ..., 1º, ad ductum tenuem ˎ in fine et in marg. d. ras.: superius puncto finali punctum m. dubia semierasum.

25. ..., initio ˒ superius et in marg. d. ras.

26. ..., super ... ras.

28. Post ... et in marg. d. ras.

29. ..., 3 1 m.

33. ..., super ... et in marg. d. ras.

36. ..., super ... ras. vel macula.

V, 1. Initio ⸸ inscriptum ut Sap. X, 2.

Post ... rasurae.

A ... ad ..., in ras. 1 script.: in ras. 1 script. et pars sup. ... sequentis ...: punctum sub ... evanuit.

7. ..., superius punctum flavum.

8. Post ... rasurae ut videtur.

Subs. ..., super ... mac. flava.

THRENI

I, init. Marg. ... 1º, sub ˎ ras.

Marg. ..., ... in ras. m. dub.

4. Marg. Notae ... et ... in ras. m. dub.

2. ..., 1º, sub ... in fine ras.

Marg. d. De puncto cf. Baruch IV, 9.

3. Post ..., 1º ras.

4. Post ... ras.

5. ..., infra et post ... et in marg. d. ras.

Post ... mac. edit.

Post ... et in marg. s. ras.

..., in ras. 1 m.

6. Marg. d. ..., in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

7. Marg. d. ·|, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

..., ... in ras. 1 m.

Marg. ..., sub ... punctum flavum.

..., 3º, ras. inter ... et punctum 2º sup., cujus pars refecta videtur m. dubia.

..., subtus mac.

..., 4º, ad ... supra et in marg. d. ras.

Marg. ..., sub ... ras.

8. Marg. d. ..., in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

..., super ... et in marg. d. ras.

..., inter ... et in marg. d. ras.

..., in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

10. Post ... in marg. s. ras.

11. Marg. Post ... ras.

12. Marg. ..., super ..., sub ..., super ... 2º et in marg. d. ras.

13. Marg. ..., punctum inf. in ras. 1 m.

14. ..., super ... et in marg. d. ras., in qua 1 script. est pars ...

16. ..., sub ... mac.

17. ..., super ... et in marg. d. ras., in qua est 1 script. pars ...

..., super ... macula.

..., in oculo ind. et marg. s. ras.

Marg. ..., ... 1º maculatum.

19. ..., ductus tenuis ˎ erasus et refectus infra 1 m.

20. Marg. ..., in angulo ras. ut puncti ...

Ante ... et in marg. d. ras., in qua 1 m. est pars ...

21. ..., sub ... 1º et in marg. d. ras.: punctum sub ... ante rasuram evanidum, et videtur m. dubia; editio plenius refert.

22. ..., post ... foramen.

II, 1. In marg. d. punctum flavum.

..., super ... ras.

2. Sub ... mac. flava.

..., super ... et in marg. d. ras.

3. ..., 2º, super ... et in marg. d. ras.

4. Marg. ..., super ... dubia ras.

..., punctum fin. evanuit.

5. ..., super ... et in marg. d. ras.

Marg. Super ... ras., in qua 1 script. index et superior pars ...

Ante ⸸ et ..., super et infra lineam ⸸ versus textum, et in marg. s. ras.

9. ..., 1º, super ... in fine mac.

Marg. Post ..., ras.: erat ...

11. ..., inter ... et in marg. d. ras., in qua est inferior finis ... 1 script.

Marg. ..., super ... ulla dubia vestigia puncti (˒); editio non retulit.

Tertius ornatus ex 4 punctis minio, quo diffuso maculatus.

12. ..., sub ... et in marg. d. ras.

13. Marg. ..., inter ... et in marg. d. ras.

..., sub ˎ in fine ... ras. dubia.

14. ..., infra et post ... ras.

AHMMATA, MA, et pars M 1º et TA in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

16. ..., praeter ... in ras. 1 script.

Marg. ..., ... in ras. m. dubia: super ... in fine et in marg. d. ras.: ... et ... instaurata partim m. dub., quae et punctum sub ... sup. appinxit vel instauravit.

ⲉⲓⲙⲓ, ⲓ in ras. m. dub.: superius inter ⲓⲙ et in marg. d. ras.: ductus in marg. 1 m.

18. ⲑⲩⲅⲁⲧⲏⲣ, in ⲣ superius et in marg. d. ras.; pars superior ⲣ instaurata m. dubia.

19. Marg. Post ⲟⲩⲁⲥⲁⲕⲓ mac.

20. Marg. Post ⲁⲓⲁⲛⲏ et in marg. d. ras.

21. Marg. ⲁⲥⲁⲙ, sub ⲁⲥ mac.

22. ⲙⲛⲏⲙ, ad ⲙ et in marg. d. ras.

III, 1. ⲙⲡⲁⲥ, inter ⲁⲥ ras.: erat ⲁ

2. Post ⲏⲃⲉⲣ ras.

3. ⲙⲡⲙⲁ ⲣⲁⲥ, in ras. 1 script.

4. ⲙⲡⲱⲥ, in ras. 1 script.

7. ⲭ, in linea versus textum ras. fusca.

10. ⲙⲥⲏ, sub ⲥ in fine ras., in qua pars indicis inf. m. dubia: punctum sub ⲥ m. dub.

14. Post ⲙⲡⲁ ras.

16. Marg. Nota ⲁ in ras. m. dubia, vel rasura expolita et m. dubia instaurata.

Marg. ⲛⲁⲩⲁⲧⲏ, super ⲁⲧ et in marg. s. ras.

19. ⲙⲁⲁⲁⲗⲏⲗ, inter ⲁⲁ et in marg. d. ras.

21. Marg. Ante ⲙⲡⲁⲥ in alto ras.

22. ⲙⲁⲏ, mac. sup. vitio membranae.

24. ⲙⲁⲁⲙⲓⲉ, ⲙ 1º superius erasum: punctum in ipsa ras. 1. m.

26. Post ⲏⲃⲉⲙⲁⲁ ras.: prope eam alia ras., in qua punctum 1º notae ⲉⲙ. 1 m.

31. ⲛⲃⲙⲏ, inter ⲛⲃⲙ inferius ras.

33. ⲙⲏⲃⲁⲏ, inter ⲃⲁ ras., erat ⲁ

36. ⲙⲏⲉ, super ⲉ ras.

38. ⲙⲁⲁⲃⲱ, super ⲃ ras.

41. ⲙⲁⲙⲏ, in fine ⲙ et in marg. s. ras.

43. Marg. d. Post ⲁⲁ 1º macula.

44. ⲁⲁⲙⲁⲓ, super ⲁⲁ et in marg. s. ras. Post ⲁⲩⲙ ras. rubri.

51. ⲭⲁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

53. ⲟⲁⲁⲛⲙⲁⲙⲁ, inter ⲛⲙⲙ sup. et in marg. s. ras.

55. Marg. Sub ⲛⲃ 3º macula.

ⲙⲃⲟⲁⲓ, post ⲙ et in marg. s. ras.

57. ⲁⲛⲏⲃⲙⲙⲁⲥ, inter ⲁⲛⲏ et in marg. d. ras.

59. ⲁⲃⲏ, super ⲏ ras., in qua ductus prior indicis refectus m. dubia: in marg. d. ras.

60. ⲁⲗⲓⲙ, sub ⲁ macula.

61. ⲙⲏⲙⲙ, sub ⲙⲙ punctum flavum.

62. ⲭⲙⲙⲁⲏ, sub ⲁ 2º macula.

63. ⲙⲁⲛⲓⲙⲁⲏ, sub ⲛ punctum flavum.

65. ⲙⲏⲓⲁ, sub ⲁⲃ ras., in qua pars indicis 1 m.: in marg. d. extremo ductus evanidus, fortasse casualis; editio non refert.

66. ⲭⲩⲙ 1º, ductus ⲩ in medio erasus et refectus videtur m. dub.: in marg. d. ras.

ⲃⲭⲥⲁⲏⲙ, post ⲭ sub ⲃ ras.

IV, 1. Marg. ✧ ⲙⲉⲟⲙⲁⲙ ⲙⲁⲁⲟⲩ ✧, plura in ras. 1 script.

Marg. Nota ⲙ. 2º, mac. supra et infra.

2. ⲭⲁⲟⲃⲧⲁⲏ, in ras. 1 m. ⲭⲁⲟⲙ: in marg. s. ras.

Marg. ⲭⲁⲁⲁⲏ, ⲁ maculatum.

3. Marg. ⲁⲁⲁ, super ⲁ mac.

ⲟⲙⲙⲁⲏ, ductus tenuis ⲩ refectus in ras. 1, ut videtur, m.

Post ⲛⲁⲁⲏ ras.

4. ⲙⲭⲓⲏ, punctum sub ⲙ in mac. flava.

ⲗⲁⲙ ⲙⲁ, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

5. Marg. ⲙⲃⲟⲁⲁ, super ⲁ ras.

6. ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲟⲛⲁ ⲙⲁ 1º, sub ⲙ 1º et ⲁ 2º mac.

ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲟⲛⲁ 2º, sub ⲁⲛ mac. flava.

7. ⲁⲙⲁⲁⲏ, inter ⲁⲁ ras.: super ⲙ mac.

Marg. ⲟⲟⲁⲁⲏ, super ⲁ mac.

8. ⲟⲙⲙⲁⲏ 4º, ductus tenuis ⲩ erasus et refectus sup. 1 m.

ⲟⲙⲙⲁⲏ 5º, post punctum fin. ras.

10. ⲭⲙⲙⲁⲏ, ⲭ partim retractatum 1 m., et inf. erasum, et in ras. pars ✧ 1 script.: in marg. d. et s. ras.

13. ⲙⲃⲁⲏ, praeter ⲏ in ras., 1 videtur m.

14. Marg. ⲙⲃⲟⲓⲭⲉ, in ras. 1, ut videtur, m. ⲟⲟ; punctum 1º prius scriptum, vel instauratum m. dubia, qua et ⲭ instauratum.

16. Marg. ⲭⲙⲙ, ductus tenuis ⲩ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.

17. Marg. ⲙⲁ, ⲁ videtur in ras., 1 m.

21. ⲭⲁⲁⲏ, superius maculae.

22. ⲁⲁⲁⲏⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲛⲁ, punctum fin. in ras. m. dubia.

V, 2. ⲙⲁⲙⲱⲁⲙⲁ, super ⲁ mac.

3. ⲛⲁⲟⲙⲁ, super ⲭ macula.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏⲙ, ante punctum fin. mac.

4. ⲁⲁⲁⲏ 1º, sub ⲭ et in marg. d. ras.

5. ⲭⲙⲁⲁⲏⲁⲙ, ⲏ 1º maculatum.

6. Marg. ⲙⲁⲏⲁⲙⲁ, sub ⲁ mac.

13. Marg. Post ⲁⲛⲏⲁⲁⲁ ras. ascendens.

22. ⲙⲁⲁⲁⲁ, interdum in edit. evanuit punctum.

Subs. ⲭⲁⲁⲁⲉ, ⲁ obfuscatum.

EPISTOLA JEREMIAE

3. ⲙⲏⲓⲗ et ⲁⲙⲁⲁⲉ, sub ⲙ ras.

4. ⲁⲙⲁⲙⲁⲙⲁ, sub ⲙ ras.

5. ⲛⲁⲙ, post ⲛⲁ inf. punctum tenue cum lineola; 1 m. videtur.

ⲭⲁⲏⲁⲁ, sub ⲁ, super ⲏ et in marg. d. ras.: in marg. s. punctum flavum.

ⲟⲙⲙⲁⲁⲏ, ad ⲩ ras. supra et infra, ductus tenuis refectus 1 m.: in marg. d. ras.

ⲟⲙⲙⲁⲁⲁ, super ⲁ 2º et ⲩ in fine ras.

10. ⲟⲙⲙⲁⲏ, infra et post ⲩ et in marg. s. ras.

ⲙⲁⲙⲙ, inter ⲙⲁ superius et inferius ras.

11. ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲩ et in fine ductus ejus tenuis ras.

ⲙⲁⲱⲁ, infra et post ⲙ et in marg. s. ras.

ⲙⲁⲣⲁⲛⲑⲁ ⲙⲁⲣⲁⲛⲁⲑⲁ, in ras. m. dubia.

42. Post ⲉⲙⲓⲟⲗⲁⲥⲙ ras.

44. Post ⲙⲁⲣⲁⲛⲁ ras.

46. Post ⲫⲁⲣ mac. flava.

48. :ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ:, inter :ⲙ vitium membracae; editio non refert.

50. ⲫ·ⲙⲥ, ductus inferior ⲫ intrans in ⲙⲥ erasus: in marg. d. punctum flavum.

ⲙⲁⲗⲏⲑ, inter ⲁ et punctum ras. fusca. ⲛⲁⲣⲁⲛⲁ 2º, ductus tenuis ⲛ erasus et refectus supra ⲓ m.: in marg. s. ras.

52. ⲓⲁⲣⲁⲙⲁⲏⲗ, mac. ad punctum 2º et ⲙ

53. ⲓⲁⲙⲁⲣ maculatum.

54. Post ⲓⲁⲙⲁⲣ in marg. punctum flavum.

57. ⲓⲁⲁ ⲣⲁ, ⲣⲁ totum, ⲓⲁⲁ inferius in ras. ⲓ m.: in marg. s. ras.

58. ⲛⲁⲣⲁⲛⲁ 1º, sub ⲛ ras. fusca: in marg. d. lineae seq. ras. Pagina maculata.

ⲉⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲥ, sub ⲁⲁ et inter ⲉⲙ mac. Post ⲉⲗⲏⲗⲩⲁⲁⲙ ras.

59. ⲉⲙⲁⲣⲉ, super ⲁ 2º mac.

61. ⲙⲁⲁ 2º, sub ⲁ punctum flavum evanidum; vestigium retulit editio.

62. ⲛⲁⲣⲁⲙⲙ, ductus tenuis ⲛ erasus et refectus superius ⲓ m.: in marg. d. ras.

63. ⲛⲁⲣⲁⲛⲁ ⲉⲙⲁⲙⲏⲛ, inter ⲙⲏ et ad ⲗ ras.: in marg. d. rasurae.

64. ⲛⲁⲣⲁⲛⲁ, rasurae ad ⲛ partim refectum ⲓ m.: in marg. d. et s. ras.

65. ⲛⲁⲙⲏ, ductus tenuis ⲛ erasus et refectus infra ⲓ m.: in marg. s. ras.

Scholion ut Olympiodori in Cat. Ghisleri.

68. ⲉⲙⲣⲁⲁⲁ, ⲉⲣ in rasuris, ⲓ videtur m.; erat ⲛⲉ: in marg. d. rasurae.

Marg. ⁘ 2º cum tribus punctis.

69. Post ⲛⲁⲣⲁⲛⲁ ras.

70. ⲙⲁⲣⲁⲛⲁⲏⲉ ⲛⲁⲣⲁⲛⲁ, maculata.

71. ⲫⲁⲣ, ad ⲫ inf. et in marg. d. ras.

72. ⲁⲁ, ⲁ in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

ⲛⲁⲣⲁⲗⲁⲙ, ductus tenuis ⲛ erasus et refectus inf. ⲓ m.: in marg. d. ras.

74. ⲙⲁⲗⲏⲑ maculatum.

75. ⲛⲁⲣⲁⲛⲁⲙⲁ, sub ⲁⲗ ras., videtur fuisse finis ⲛⲉ: in marg. d. ras.

76. ⲟⲩⲁⲁⲙⲁⲁ, super ⲁ mac.

79. ⲁⲙ, super ⲙ et in marg. s. ras. ⲙⲁⲁⲩ, post punctum ⲩ ras. dubia.

80. ⲛⲁⲣⲁⲗⲁⲙ, inter ⲁⲙ, in ⲁ et in marg. d. ras.

81. ⲙⲟⲙⲥ, ante punctum ⲁ ras.

83. ⲭⲛⲁⲗⲉⲙⲥ, super ⲁ 2º ras. vel mac.

84. ⲙⲁⲁ 2º, super ⲙ mac.

ⲙⲏⲣ, post punctum sub ⲁ dubia ras.

70. ΠΡΟΒΑΣΚΑ'ΝΙΟΝ, B superius ras. expolitum et instauratum m. dubia.

72. ⲛⲁⲁⲏ, sub ⲁⲁ macula.

73. ⲫⲁ, sub ⲁⲁ punctum flavum.

In ornatu superior flosculus marg. d. in ras. ⲓ m.

DANIEL

Codex C in Psalmis (cf. supra p. 3 et 37) habet III, 52-88, sed voces vel literae pererierunt interdum.

Capitula in Synopsi in Opp. S. Joan. Chrys.

I. ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲏⲉ, super ⲁ 2º mac.

II. Marg. ⊣ et pars ⲁ sup. in ras. ⲓ m. Puncta desunt hic et alibi interdum.

ⲛⲁⲁ, super ⲁ post punctum mac.

ⲁⲙⲁⲁⲙⲁⲁⲁⲥ, sub ⲁⲗ ras.

III. ⲁⲓ., partim in ras. ⲓ m.

IV. ·ⲛⲁⲁ:, inter ·ⲏ ras.

ΔΟΓΜΑΤΑ, sub ind. rubro punctum rubrum casuale.

V. ⲏⲁⲁⲁ, sub ⲁⲗ mac.

VI. ⲁⲁⲣⲁⲙⲁⲁⲁⲥ, super ⲁ punctum flavum: sub ⲁ 2º post punctum mac.

ⲁⲁⲛⲁⲁⲁ, super ⲁ 2º mac.

VII. ⲙⲁⲁⲁⲏ, post punctum ⲏ ras.

ⲛⲁⲁⲙⲥ, super ⲙⲥ mac.

VIII. ⲙⲏⲁ, ⲙⲥ in ras. ⲓ m.

ⲙⲁⲗⲏⲑ, post punctum ⲏ ras.

IX. ·ⲙⲁⲁⲏⲁⲏ 2º, sub ⲁⲁ mac.

In marg. s. extremo ⲁⲁⲙ ⲓⲇⲓⲟⲩ m. seriori; ⲓ sine puncto: cf. marg. Cap. VII.

X. ⲙⲁⲙ, super ⲓ punctum flavum.

In ornatu ultimo medii paulum, et pars posterior sup. in ras. ⲓ m.

Tit. ⲫ·ⲙⲥ, sub ⲫ mac. flava.

I, 1. ·ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲥ, super ⲛⲁ mac. ⲁⲁⲁⲙ, erasa sup. linea inter ⲁⲁⲁ

3. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏⲥ, sub ⲙⲥ 1º mac.

ⲁⲗⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁⲗ mac.

ⲫⲁⲁⲁ 1º, ad ⲫ inf. et in marg. s. ras.

4. Marg. Post indicem 1º punctum flavum.

Marg. ⲙⲁⲁⲗ, ⲙⲥ maculatum.

5. ⲙⲁⲁⲁⲗ, ante punctum ⲏ ras. ut apparet: in marg. d. ras. et mac.

Marg. ⲁⲁ rubrum in fine erasum, et punctum partim in ras. m. dubia.

ⲛⲁⲣⲁ, sub ⲁ punctum flavum.

6. ⲙⲁⲏⲛⲏ ⲙⲁⲁⲁⲗ ⲫⲙ, in ras. ⲓ m.

10. Ductus ante ⲁⲁⲙⲏ m. dubia casualis.

ⲙⲁⲁⲩⲏⲁⲁ, pars ⲁ 1º superior basi in ras. et instaurata m. dubia.

13. ⲙⲁⲛⲏⲥ, ⲙⲥ maculatum.

14. ⲭⲙⲙ, sub ⲛ ras.

15. ·ⲙⲁⲁⲁⲁⲥⲏ, super puncto fin. mac.

17. ⲙⲁⲁⲛⲁⲁ, ⲁ superius in ras. m. dubia. Columna evanida et maculata.

19. ⲛⲁⲛⲁⲥ, super ⲛⲁ mac.

ⲙⲏⲛⲏⲩ, in ras. ⲓ m.

20. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲥ, maculata. Post ⲙⲩⲁⲁⲁⲏⲁ ras.

A ⲁⲁⲁ ad ·ⲙⲏⲁⲁⲁⲁⲁ in ras. ⲓ script., itemque superius media lineae seq.: in voce

𐌌𐌰𐌽𐌰𐌼𐌰 nova ras. ad 𐌺 sup. et ante punctum fin.: ras. in marg. s. lineae sup.

II, 2. 𐌰𐌲𐌲𐌰𐌿𐌼𐌰𐌽𐌳, sub 𐌰 post punctum et in marg. d. ras.

𐌼𐌰𐌶𐌴𐌹𐌲𐌰, in 𐌴 et ad 𐌰 ras.

·𐌼𐌲𐌰𐌽𐌳, punctum fin. m. dubia.

5. Post 𐌹𐌱𐌰𐌽𐌰 et ad 𐌼𐌰𐌽 mac.

6. 𐌺, 𐌲𐌹𐌻𐌰𐌲𐌰 :𐌹𐌲, maculata.

8. ·𐌼𐌰𐌽𐌰𐌼𐌰, sub 𐌺 macula.

9. 𐌺 1⁰, ductus 𐌾 crassior vitio edit.

𐌷𐌲, circa finem 𐌷 ras. vel macula.

·𐌰𐌶𐌹𐌺, ad 𐌾 infra mac. Pagina evanida.

10. 𐌺𐌾𐌼𐌰𐌲, inter 𐌲 2⁰ et 𐌴 rasurae.

·𐌾𐌲𐌲𐌲, maculae.

11. ·𐌲𐌼𐌴𐌹𐌲𐌲𐌰 ÷, evanuit punct. fin.

𐌰𐌽, 2⁰, sub 𐌰 mac. flava.

Post 𐌶𐌲 maculae.

𐌷𐌲𐌼𐌽, super 𐌴 ras.: in marg. s. duo puncta m. dubia.

13. 𐌺𐌽𐌲𐌴, sub 𐌾 mac. flava; et alia in marg. d. extremo, quam editio non refert.

𐌺𐌿𐌽, in marg. s. ras.

·𐌽𐌲𐌰𐌽, ·𐌺𐌰𐌲𐌺, evanida.

14. 𐌼𐌴𐌶𐌿, ante 𐌰 mac.

·𐌲𐌲𐌰𐌲𐌲𐌽 evanidum.

18. 𐌺𐌿𐌽𐌲, ductus tenuis 𐌾 erasus et refectus inf. in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

𐌺𐌻𐌲𐌰𐌴𐌼𐌰, super 𐌺 maculae.

19. ·𐌼𐌲𐌴𐌰𐌽, 𐌺𐌹𐌲𐌲, ·𐌶𐌰𐌲𐌺, mac.

21. 𐌲𐌲𐌹𐌲, sub 𐌹 et in marg. d. maculae.

𐌲𐌲𐌴𐌲𐌲𐌲, evanuit punctum 1⁰.

22. 𐌹𐌰𐌷𐌰, evanidum et maculatum.

23. 𐌺𐌽𐌲𐌲𐌺, super duo 𐌺 mac.

𐌺𐌰𐌲𐌲𐌹𐌰𐌽𐌰, ad 𐌺 maculae.

𐌺𐌻𐌲𐌽𐌰 ·𐌹𐌲, in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

24. Marg. Super et infra 𐌲𐌽𐌺 ras. rubri, et basis fin. 𐌹𐌲 vocis 𐌹𐌲𐌶 in rasura rubri inscripta 1 script.

26. ·𐌰𐌼𐌺𐌰𐌶𐌰𐌳, ·𐌰𐌼𐌺 in ras. 1 m.: post 𐌰 mac.

·𐌰𐌹𐌲, super 𐌾 mac.

28. 𐌼𐌲𐌲𐌴𐌲, sub 𐌺 ras.

·𐌲𐌽𐌰𐌰𐌼𐌺, 𐌽 superius erasum: in marg. d. punctum flavum.

EOPAKAX, ante et super E mac.

29. 𐌺𐌽𐌲𐌲, inter punct. 𐌾 et in marg. s. ras.

𐌺𐌲𐌽𐌲𐌲𐌰, super 𐌺 ras.

30. ·𐌹𐌲, super ·𐌴 mac.

31. Marg. ·𐌲𐌽𐌲𐌰𐌰𐌼𐌺, sub 𐌺𐌰 mac.

𐌶𐌲𐌺𐌰, ad punctum inf. et in marg. s. ras.

32. 𐌺𐌲𐌽𐌾, super 𐌾 mac.

34. ·𐌰𐌹𐌼. super 𐌰 mac.

𐌺𐌲𐌰𐌷, inter 𐌲𐌰 ras. fusca.

35. ·𐌴·𐌽𐌾, super ·𐌴· mac.

𐌶𐌲𐌲𐌲, 𐌼𐌲𐌲𐌰𐌲𐌲, 𐌽𐌲𐌰𐌰𐌲, evanida.

𐌾𐌹𐌶, in ras. lata 1 m. 𐌾𐌷

·𐌰𐌼𐌲𐌲𐌰, sub 𐌰 evanuit punctum.

36. ·𐌴·𐌹𐌲𐌲𐌺, punctum super 𐌲𐌲 evanuit.

37. 𐌺𐌰𐌲𐌲𐌽, 𐌾 evanidum.

𐌺𐌰𐌰𐌲𐌰𐌲𐌲𐌺, super 𐌲𐌲 et in marg. d. ras.

38. 𐌺𐌰𐌼𐌷𐌰𐌰, 𐌶𐌲𐌲𐌺, maculata.

Post 𐌾𐌲·𐌾 et in marg. s. ras.: 𐌾 inferius erasum super et infra 𐌺

39. 𐌺𐌲·𐌽, sub 𐌽 mac.

41. 𐌺𐌰𐌹𐌲𐌲, puncta et hasta 𐌹 in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

42. ·𐌴·𐌽, ad 𐌴 inf. et in marg. d. ras.

43. Post 𐌶𐌲 mac.

·𐌲𐌲𐌲𐌲, linea initialis 𐌲 certo, reliqua litera, ut videtur, in ras. m. dubia.

44. 𐌺𐌽𐌲𐌰, 𐌺𐌹 in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

·𐌴·𐌽, sub 𐌴 rasura, ut apparet: in marg. d. punctum flavum.

46. Marg. 𐌺𐌲𐌰𐌹𐌰𐌲 2⁰, maculatum 𐌲 𐌼𐌲𐌰𐌷𐌰, circa 𐌺 maculae.

49. 𐌺𐌲𐌽𐌰𐌲𐌰𐌽, ductus 𐌾 crassior vitio edit.

III, 2. Marg. 𐌺𐌼·𐌷𐌲𐌰, - evanidum. Marg. ·𐌹𐌲𐌽 fuscum.

𐌺𐌰𐌰𐌲𐌰𐌽, 𐌰𐌲𐌰𐌽 in ras. 1 m.

3. 𐌺𐌰𐌴𐌶𐌿𐌰𐌺, super et post 𐌺 2⁰ ras.

·𐌾𐌼·𐌽, punctum fin. evanuit.

𐌺𐌰𐌽𐌶, super et post 𐌺 et in marg. d. ras.

𐌺𐌿𐌽, super 𐌾 ras.

4. 𐌾𐌰𐌲, ductus tenuis 𐌾 erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. d. ras.

·𐌺𐌼𐌷𐌲, inter ·𐌺 ras. ut apparet.

5. ·𐌰·𐌺𐌺, super ·𐌰· mac.

:𐌺𐌹𐌰𐌲, sub : macula.

7. ※ 1⁰, in ras. 1 m.

𐌺𐌰𐌰𐌽, inter 𐌲𐌽 et in marg. d. ras.: punctum 𐌾 in ras. m. dubia.

8. 𐌺𐌹𐌷𐌲, evanidum.

10. Marg. ※ passus est.

11. ·𐌲𐌰𐌾 evanidum.

12. 𐌾𐌽𐌲𐌲, ad 𐌾 inf. et in marg. d. ras.

13. 𐌾𐌿𐌽, ras. sub 𐌽 et in marg. d., ubi duo puncta evanida, vel semierasa, aut maculae; editio non refert.

14. 𐌾𐌴·𐌲 𐌾𐌽𐌲𐌲, mac. et evanida. Marg. ÷ evanidum.

15. ·𐌰𐌲𐌲𐌲𐌰𐌰𐌲※, post ·𐌰 superius et in marg. d. ras.

·𐌲𐌲𐌲𐌽, super linea inf. ·𐌲 2⁰ ras., et ipsa linea videtur in ras. m. dub.

𐌾𐌽𐌶𐌰𐌽, evanidum: ductus tenuis 𐌾 refectus in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

𐌺𐌲, infra et post 𐌺 ras.

·𐌽𐌾𐌶𐌰, rasura retractatum: in marg. s. ras.

18. 𐌺𐌲𐌲𐌾𐌲 inter 𐌾 et 𐌺 inf. mac.

𐌺𐌰𐌺, super 𐌺 1 mac. flava.

19. Ante ·𐌴·𐌽 et in marg. d. ras.

·𐌰𐌹𐌰𐌽𐌰𐌾𐌺, super 𐌰 2⁰ initio et in marg. s. ras.: puncta duo fin. m. dubia, et superius in ras.

22. ⲁⲗⲗⲁⲛⲇⲣⲟⲥ, fere totum in ras. 1 script. ⲁⲛⲇⲣⲟⲙⲁⲭⲟⲥ, ⲁⲛⲇ in ras. 1 m.

23. Numeri vv. in reliquo capite, et cap. XIII et XIV sunt ex textu τῶν ο′ in edit. codicis Vaticani Card. A. Mai.

ⲛ̈ⲁⲙⲟⲛⲓⲟⲥ, super ⲟ mac.

24. ⲙⲁⲁⲥⲏ, ⲁⲥⲙⲁⲧⲁⲓⲟⲥ, maculata.

25. ⲧⲁⲃ ⲉ̈ⲛ, in ras., 1 videntur m.

ⲙⲁⲁⲥⲏⲥ et ⲁⲥⲙⲁⲧⲁⲓⲟⲥ, maculata.

28. ⲡⲁⲥⲭⲁⲓⲛⲓⲟⲥ, sub ⲉ mac.

30. ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲟⲥ, praeter ⲁⲥ in ras. 1 m. Ante ⲩⲁⲏ foramen.

32. ⲙⲁⲣⲙⲁⲣⲓⲛⲏ, sub ⲙ ras.

ⲙⲁⲏ, super et post ⲉ in marg. d. ras.

33. ⲛⲁⲙⲓⲛ, in ⲁ et in marg. d. ras.

36. ⲁⲩⲙ, super ⲓ et in marg. d. ras.

In marg. s. e regione ⸗ bis superscripti minio bis ras.

37. ⲁⲙⲙⲱⲛ, super ⲙ ras.

ⲙⲣⲙ̈, ad ⲣⲙ et in marg. s. ras.

41. In marg. d. ⸗ superscripti minio ras.

43. ⲭⲁⲛⲁⲁ, punctum maculatum.

44. ⲙⲁⲣ, in ras. m. dubia.

Post ⲭⲁⲕⲣⲁⲙ ras.

45. ⲁⲣⲣⲁⲙ, sub puncto inf. mac.

Marg. ⲙⲁⲁⲙ, sub ⲟ mac.

49. ⲙⲁⲁⲙ, ante et post ⲙ 1⁰ foramen.

50. ⲙⲁⲁⲙ, post punctum fin. foramen.

ΔΙΑΣΤΡΙΖΟΝ, pars Δ inf. in ras. m. dub.

53. ⲙⲁⲁⲣⲱⲙ, sub ⲁ mac.

ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁⲏ, super ⲥ prope ⲁ ras.

54. ⲙⲁⲁⲓⲁ, ⲙⲁ in ras. 1 m.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲛⲁ, inter ⲛⲁ et in marg. d. ras.: ⸗ vocis praec. minio. L transponens ⲙⲁⲁⲁⲛⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲛⲁ, sine notis.

60. ⲓⲁⲙ, ⸗ sup. minio: in marg. d. ras. C ⲓⲁⲙ sine ⸗ et sine aliis notis.

62. C sine ※ et ⲗ

64. ⲙ̈ⲁⲛⲁ, inter ⲙ̈ mac. et ras.

65. ⲙⲁⲛⲁ, super ⲙ ras. ductus rubri casualis.

69. C ⲙⲁⲛⲁⲥⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ

70. C ⲙⲁⲭⲏⲙ, sed Graecum ut A.

72. ⲙⲁⲛⲁ, sub ⲙ mac.

ⲛ̈ⲙⲁⲁⲛⲁ, sub puncto inf. maculae.

75. C ⲙⲁⲁⲁ

76. ⲉⲁⲁⲙ, sub ⲙ punctum flavum.

C ⲛ̈ⲙⲁⲁⲛⲁ ⲗⲁⲁ ⲛⲙⲁⲁⲁ ⲛ̈ⲙⲁⲁⲛⲁ, sub ⲛ post punctum et in marg. d. ras.

77. ⸗ superscriptum minio: in marg. s. ras.: C ⲙⲁⲁⲛⲁ ⲗⲁⲁⲏⲁ ⸗ sine ※

81. C ⲙⲁⲁⲛⲁ, et hic ponit indicem marg., in quo legit ⲙⲁⲁⲛⲁ

Marg. Post ⲛ̈ⲙⲁⲁⲁ rasurae.

C ⲛⲁⲁⲙⲁ

C ⲛ̈ⲙⲁⲁⲛⲁ ⲗⲁⲁ ⲛⲙⲁⲁⲁ

82. ⲙⲁⲛ̈, in ⲁ et in marg. d. ras., sub qua mac.

85. ⲛ̈ⲙⲁⲁⲛⲁ, sub puncto ad ⲛ. refecto 1 m., et in marg. d. ras.

86. ⲉⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ 2⁰ mac.

88. In C super tria nomina notae ut indices, recentiores ut apparet; margo avulsus.

Post ⲭⲁⲁⲁⲁ in C sequitur subscriptio; cf. supra p. 37.

89. Ante ⲙⲁⲙⲁⲥⲁⲏ mac. flava.

90. ⸗ super. minio: in marg. d. ras.

91. Ante ⲁⲁ ras.

Ante ⲩ 3⁰ mac.

92. ⲙⲁⲁⲁⲁⲛⲁ, sub ⲁ mac.

93. Ante ⲛⲁⲙ mac.

ⲁⲙⲙⲱⲛⲓⲁⲁⲁ, ⸗ rasura expolitum et sub ⲙⲁⲙ erasum: in marg. s. ras.

ⲙⲙⲁⲁⲙ 1⁰, sic 1 m.

94. Marg. 2⁰. Inter duas lineas rasura, in qua ulli ductus lectionis 1 script.: in marg. s. ras.: in ⲙⲙⲁⲁⲙ super ⲙ 2⁰ mac.

95. Ante ⲟⲙ et post ⲩⲙⲁⲙ foramen.

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, in ras. 1 m. ⲁⲁ ⲙⲁⲁ: in marg. d. ras.

97. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ 1⁰ erasum vel exfricatum punct., ut apparet.

: ⲁⲁⲁⲁⲁ, initio ⲁ ras., et ejus basis initium refectum 1 m.

IV, 7. ⲓⲁⲁ 1⁰, ras. ad ⲁ et ⲁ, et in marg. s.: ⸗ rubrum.

9. ⲉⲙⲁⲁⲁⲁ, in ⲁ et in marg d. ras. ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲩ, pars ⲩ in ras. m. dubia.

ⲉⲁⲁⲙⲁ, ⲁⲙ in ras. m. dubia: in marg. d. ras. descendens ad tres lineas.

12. ⲁⲙⲁⲛ, inter ⲁⲙ ras.

14. ⲙⲁⲁⲙⲁⲁ, ⲁ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

ⲩⲙⲏ, ⸗ in ras. m. dubia.

15. ⲙⲏⲁ, ante et post ⲙ foramen.

ⲁⲙⲙⲱⲛ, ductus tenuis ⸗ expolitus ras.: in marg. d. ras.

16. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲉ et in marg. s. ras.

ⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ ras.

ⲙⲉⲁⲁⲁⲁ, ⲙ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

18. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ad ⸗ et in marg. s. ras.

20. ⲁⲁⲙⲙⲱⲛ, ⲁⲁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

23. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, in ⲁ et in marg. d. ras.

Post ⲁⲩⲁⲁ ras., punctum videtur fuisse.

24. ⲙⲁⲁⲙ, infra et post ⲙ ras.

25. Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁ in ras. ut apparet, 1 m.

⁘⁘.ⲁⲩ ⲙⲁⲁⲁ, ⲁⲩ ⲙ et pars finalis ⁘⁘ in ras. 1, ut videtur, m.: in marg. d. ras.

26. ⲙⲁⲁⲁ, inter ⲙⲁⲁ foramen.

ⲁⲙⲁⲙ, post punctum fin. foramen.

28. Scholion S. Joan. Chrys. Istud, vel

sequens, vel utrumque videtur exstare in Cod. Musei Britannici, *Add. MS.* 12168 : cf. Catalogus Wright, 907, *a*. L. 2 ⟨illegible⟩ super ⟨illegible⟩ et post punctum ⟨illegible⟩ ras., ⟨illegible⟩ 2º in ras. m. dubia. L. 3 ⟨illegible⟩ post punctum ⟨illegible⟩ ras. L. 5 ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ mac., et post mac. ras.; post ⟨illegible⟩ ras. L. 6 ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. m. dubia. Ornatus in fine rubri alicubi evanuerunt.

⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ sine puncto.

⟨illegible⟩, punctum marg. s. et d m. dubia.

29. ⟨illegible⟩ maculatum.

⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ mac.

⟨illegible⟩ 1º, sic 1 m.

⟨illegible⟩, praeter ⟨illegible⟩ 1º in ras. 1 m.

30. ⟨illegible⟩ ⟨illegible⟩, in ras. fusca 1 m.: in marg. d. rasurae.

32. L. ⟨illegible⟩ ⟨illegible⟩ 2º, super ⟨illegible⟩ ras.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ mac.

34. Ante ⟨illegible⟩ 1º foramen.

A ⟨illegible⟩ ad ⟨illegible⟩ inclusive in ras. 1 m.: in marg. d. l. 2-4 ras.: in ⟨illegible⟩ ⟨illegible⟩ sant in nova ras. m. dubia ⟨illegible⟩ 1º et duo puncta ad ⟨illegible⟩, et nova ras. ad ⟨illegible⟩ 2º. ⟨illegible⟩ evanida.

⟨illegible⟩, pars superior ⟨illegible⟩ in ras. praecedenti refecta m. dub.: in marg. d ras.

⟨illegible⟩, ductus tenuis ⟨illegible⟩ erasus et refectus infra 1 m.

⟨illegible⟩ 1º et ⟨illegible⟩ seq., maculata.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ infra punctum duo puncta seriora vel mac.: sub ⟨illegible⟩ 2º mac.

⟨illegible⟩ maculatum.

Ante ⟨illegible⟩ ras. fuscae: in marg. s. ras.

V, 1. Scholion. L. 1 pars ⟨illegible⟩ in ras. 1 m. L. 5 ⟨illegible⟩ super ⟨illegible⟩ mac. Ornatus in fine rubri evanidi.

2. ⟨illegible⟩ maculatum.

⟨illegible⟩ 2º, ad ⟨illegible⟩ sup. et in marg. d. ras.

3. ⟨illegible⟩, et, ut apparet, etiam ⟨illegible⟩ fin. in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

4. ⟨illegible⟩, punctum super ⟨illegible⟩ videtur 1 m. sed casuale.

⟨illegible⟩, ad ductum tenuem ⟨illegible⟩ ras., ipse ductus retractatus 1 m.

5. ⟨illegible⟩, in ras. 1 m.

⟨illegible⟩, punctum ⟨illegible⟩ in ras. m. dubia.

7. ⟨illegible⟩ 1º, sub ⟨illegible⟩ ras.

⟨illegible⟩, punctum super ⟨illegible⟩ ex colore serius videtur.

A ⟨illegible⟩ ad ⟨illegible⟩ in ras. m. dub. praeter partem ⟨illegible⟩ 4º et punctum fin.

12. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras. Post ⟨illegible⟩ ras.: punctum 1º in marg. d. m. dubia, duo interiora seriora.

31. ⟨illegible⟩ praeter ⟨illegible⟩ cetera cum indice in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

VI, 1. ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

3. ⟨illegible⟩ 1º, initium ⟨illegible⟩ in ras. m. dub.: in marg. d. ras.: ⟨illegible⟩ mac. ex ras. fol. v.

⟨illegible⟩ 2º, ad ⟨illegible⟩ sup. et in marg. s. ras.

5. ⟨illegible⟩, in ras. 1 script.

⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ mac. ex ras. folii v.

6. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ mac.

8. ⟨illegible⟩, inter ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.: pars sup. ⟨illegible⟩ refecta 1 m. et punctum ras. effectum videtur. Pagina inferius evanida.

10. ⟨illegible⟩ 2º, sub ⟨illegible⟩ ras.

12. ⟨illegible⟩, infra et post ⟨illegible⟩ ras.

⟨illegible⟩, 1 m. in ras. tangente punct. ⟨illegible⟩ sup.

13. Post ⟨illegible⟩ ras.

14. ⟨illegible⟩, in ras. fusca 1 m.

16. ⟨illegible⟩, infra et post utrumque ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

17. ⟨illegible⟩ 1º in ras. m. dubia.

⟨illegible⟩ evanidum.

18. ⟨illegible⟩, in ras. fusca 1 m.: in marg. d. punctum m. dub.: in marg. s. ras.

⟨illegible⟩, infra et post ⟨illegible⟩ ras.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ mac.

20. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ mac.

21. ⟨illegible⟩, sub ⟨illegible⟩ ras.

28. ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. 1 m.

VII, 4. ⟨illegible⟩, inter ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.: punctum ⟨illegible⟩ in ras. m. dub.

5. Post ⟨illegible⟩ ras. fusca, vel macula.

6. ⟨illegible⟩ 2º, sub puncto mac.

7. ⟨illegible⟩, vix vestigia puncti super ⟨illegible⟩, et editio non potuit referre.

8. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ ras.

10. KPITHPION, N in ras. 1 m.

⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras., 1 videtur m.

13. ⟨illegible⟩, super medio ⟨illegible⟩ mac.

14. ⟨illegible⟩, circa ⟨illegible⟩ 2º maculae.

21. Post ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

23. ⟨illegible⟩, ad ⟨illegible⟩ sup. et in marg. d. ras.

24. Post ⟨illegible⟩ mac.: sub ⟨illegible⟩ et in marg. s. ras.

25. ⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩, macul.

⟨illegible⟩, ⟨illegible⟩ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.: puncta 1 script. Cf. ad Ps. LXII, 10.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ et in marg. d. ras.

26. ⟨illegible⟩, inter ⟨illegible⟩ 3º et punctum, et in marg. s. ras.

27. ⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ ras. fusca.

28. ⟨illegible⟩, media superius in ras. 1 script.

VIII, 3. ⟨illegible⟩, ad ⟨illegible⟩ sup. rasurae.

⟨illegible⟩, super ⟨illegible⟩ punctum evanidum vel mac.: in marg. s. extremo punctum tenue m. dubiae, editio non refert.

Post ⲗⲙⲡⲁ foramen; ⲁ 1 script.

5. ⲕⲁ, ⲕ infra lineam superiorem ⲣⲣ erasum: in marg. d. ras.

ⲥⲁⲗⲏ, super ⲥⲁ et in marg. s. ras.

7. ⲣⲁⲗⲣⲣ, sub punctо ad ⲣⲣ ras.: ipsum punctum superius refectum videtur 1 m.

9. ⲓⲛⲑⲁⲓⲥ, sub ⲓ mac.

11. ⲣⲣⲁⲙ, super ⲁⲙ ras.

ⲗⲱⲙ, in marg. d. ad tres lineas ras., in qua vestigia ductuum seriorum.

13. ⲁⲡⲁⲛⲟⲩⲓⲁⲣⲣⲏ, super ⲣⲣ mac.: super ⲏ 3ª ras.

17. ⲅⲁⲁⲥ: L ⲅⲁⲁⲥⲁ

18. ⲓⲁⲥⲭⲏⲥ, ⲓⲁ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

ⲓⲱⲥⲁⲛⲛⲁⲣⲣ, sub ⲁ mac.

19. ⲓⲥⲟⲓⲁ, super ⲟ mac.

Inter duos ornatus foramen.

21. ⲗ.ⲙⲁⲣⲁⲗⲗⲣ, inter ⲗ 2º et ⲙⲁ inf. ras.

22. ⲣⲥⲁⲥⲛⲣ, in ras. 1 script.

27. .ⲁⲥⲁⲡⲣⲟ, super puncto fin. ras.

ⲗ.ⲟⲙⲡ 1º, sub fine ⲏ ras.

IX, 1. Marg. ⲣⲣⲛⲁ, ad ⲣⲣ mac. Punctum super indice 1 m.

4. Post ⲣⲣⲙⲁⲥⲣⲣ 2º ras. fusca.

5. ⲛⲓⲙⲁⲛⲧⲣⲟ, super ⲁ ex colore mac.

ⲉⲛⲏⲁⲥⲟ, super ⲟ ras. extremi ϛ superioris, et initium ⲟ m. dub. in ras. lata marg.

Post ϛⲁ.ⲏ ras.

7. Post ⲣⲣⲁⲁⲭⲏⲥⲏ ras.

Punctum post ⲣⲣⲙⲏ dubium et semiersum videtur si punctum: post vocem mac.

ⲣⲣⲁⲣⲙⲁ.ⲏ, sub ⲣⲣ ras.

14. ⲟⲙⲡ, super ⲙ et in marg. d. ras.

15. ⲣⲣⲟⲣⲙⲁ, ⲙⲁⲟ inscripta 1 scriptione rubro, quod partim erasum fuit.

16. ϛⲁ.ⲏ 1º, finis inf. ϛ erasus.

ϛⲁⲁⲙⲛ, linea ϛ inf. erasa prope ⲛ et refecta ante 1 m.

18. ϛⲓⲛⲣⲣ, linea descendens ϛ refecta m. dubia in ras.: in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁⲧⲧⲏ, ⲁ in ras. 1 m., et ejus ductus tenuis denuo refectus 1 m. in rasura prioris: in marg. d. ras.

19. ⲣⲣⲁⲓⲁⲏ ⲓⲉ ⲣⲣⲙⲁ ⲁⲓⲣⲣ cum indice, in ras. 1 m.

21. ⲣⲣⲏⲓⲏ, sub ⲣⲣⲏ infra punctum ras. tangens et ⲏ, ubi ras. potest esse et puncti super ⲣⲣ inf.: in marg. s. post ⲓⲛⲁⲁⲥ et in marg. d. ante ⲣⲣⲁⲥⲁⲥⲁ ras.

22. .ⲓⲁⲁⲣⲣⲙⲁⲏ, inter punctum inf. et ⲛ inf. ras.: punctum inf. refectum videtur 1 m.

24. Post .ⲣⲣⲁⲁⲁ et in marg. s. ras.

26. ⲉⲛⲁⲁⲧⲧⲟⲥ, super ⲉ ras. fusca.

Super indicem 1º punctum flavum.

Bar Hebraeus in *Repertorio* Eichhorn, VIII, 91: ⲗⲟⲓⲥⲁ ⲡⲁⲥⲁⲙⲁⲛⲟⲩⲙⲁ ⲙⲁⲥⲁⲓⲁⲁⲁ ⲙⲁ ⲡⲙⲁⲁⲁⲙ ⲛⲗⲏⲡⲁⲁⲁ

27. Marg. ⲣⲣⲟⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ punctum evanidum vel mac.

ⲣⲣⲟⲁⲁ.ⲏ 1º, super ⲣⲣ mac.

ⲣⲁⲁⲟⲛⲧⲁⲏ 2º, lineola puncti 1º et marg. 1 m.: punctum 2º 1 videtur m., sed est in ras., quae est super ⲟⲁ

X, 1. ⲣⲣⲟⲙⲁ, punctum refectum 1 m., quia prius coaluit cum ⲏ inf.

4. Post ⲣⲣⲟⲙⲁⲏ rasurae.

5. ⲣⲣⲁⲣⲁⲁⲁ, ⲁ 2º ras, expolitum: in marg. s. ras., in qua 1 script. ? et pars ⲟⲓ

6. Marg. ⲣⲣⲁⲣⲣⲁ 1º, super ⲁⲣⲣ et in marg. s. ras.

Marg. ⲟⲟⲟⲓ, super ⲟⲓ mac.

ϛⲣⲣ 2º, ϛ inferius erasum, et ras. inter illud et punctum.

7. ⲣⲣⲟⲙⲁⲥ 1º et ⲟⲙⲙ, maculata.

ⲣⲣⲟⲙⲁⲥ 2º, ⲟⲓ in ras., 1 videtur m.: in marg. d. ras.

Marg. .ⲣⲣ, in ras. 1 script.

8. Marg. ⲁⲁⲁⲁⲙ cum indice, in ras. m. dubia, quae et ⁘ praemisit: in marg. s. ras.

Post .ⲁⲁⲙⲙⲁⲣⲣ in marg. ras. lata.

9. ⲥⲁⲁ.ⲏ, super puncto fin. mac.

10. ⲣⲣⲙⲁ maculatum.

11. ⲁⲁⲣⲣ, sub ⲁⲙ foramen.

.ϛⲁ.ⲏ, super ϛ foramen. Pagina maculata.

ⲅⲁⲁ, sub ⲅ macula.

ⲣⲣⲁⲣⲟⲁⲁⲁ, sub ⲅⲁ macula.

12. ⲙⲁⲁⲏ, ⲁⲏ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

13. ⲣⲁⲁⲛⲏⲁ ⲁⲁⲟⲙ.ⲁⲁⲁⲁⲏ, ad ⲙⲁ, ⲣⲣ et ⲙⲁ 1º ultimae vocis ras.: in marg. d. externo ras. lata.

16. Post Graecum crux evanida m. dub.

Marg. Post ⲓⲁⲁⲁ et in marg. d. ras.

17. ⲣⲥⲙⲁⲓⲁ, punctum sub ⲣⲣ 1 m., refectum apparet pro alio quod coaluit cum ⲁ inf.

18. ⲓⲛⲁⲥⲙⲁⲏ, ad ⲓⲁ 2º et in marg. d. ras.

19. Post ⲏⲁⲁⲁⲁⲁⲣⲣ sub puncto ras.

21. ⲣⲣⲁⲣⲣ, inter ⲣⲣⲁ et in marg. s. ras.

XI, 2. ⲉⲁⲁⲁⲁⲟⲥ, ⲟ ex ⲁ ras. et nova scriptura 1 m. effectum: in marg. d. ras.

4. .ⲏⲁⲁⲁⲁⲣⲣⲏ, sub ⲏ mac.

6. ⲁ ⲓⲁⲁⲁⲁⲁ ad ⲣⲣⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ et ulla sup. lineae inf. et index hujus in ras. 1 script.: in marg. d. ras., in qua pars ⲓⲁ 1 script.

Marg. ⲣⲣⲁⲁⲁⲁⲁⲁ 1º, ⲁ vix distinctius in cod.

Marg. ⲣⲣⲁⲁⲁⲁ 1º, ante punctum ⲏ dubia ras., vel mac. evanida, editio non refert.

Marg. ⲣⲣⲁⲁⲁⲁ 2º, ⲁⲁ praeter punctum ⲏ in ras. 1 m.

11. ⲓⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁ maculatum.

12. ⲓⲁⲁⲁ, super puncto ⲁ et in marg. s. ras.

13. ⲓⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ 2º et in marg. s. ras.

14. ⲁⲁⲁⲏ, sub ⲟⲓ mac.

15. ⲣⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲣⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲏ et ⲙⲙ ras.

18. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ inferius maculatum.

24. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, in ras. 1 script.

25. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 2º, ad punctum fin. et in marg. d. ras. In marg. d. ullae maculae tenues atramento dub. m.; editio non retulit.

26. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ et pars ʓ֐ in ras. 1 m.

30. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ superius erasum, et ductus tenuis refectus infra 1 m.

33. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ductus tenuis ʓ֐ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.

34. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, maculae circa finem.

35. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ʓ֐ʓ֐ maculae.

36. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ mac.

40. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ʓ֐, maculata.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ mac.

42. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ in ras. 1 m.

43. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐, non punctum, in ras. 1 m.: in marg. s. extremo ductus flavus evanidus, fortasse casualis; editio non refert.

45. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ante et infra punctum fin. et in marg. s. ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 2º, inter punctum et ʓ֐ et in marg. s. ras.

XII, 1. ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ad ʓ֐ et ʓ֐ mac.

2. In marg. s. foramen.

8. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ad ʓ֐ et in marg. s. ras.

9. A ʓ֐ʓ֐ʓ֐ ad ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 2º incl. cum indice sequenti in ras. 1 m.: ʓ֐ʓ֐ʓ֐ in ʓ֐ʓ֐ʓ֐ in nova ras., videtur item 1 m.: in marg. d. 1 ras., et super ʓ֐ʓ֐ punctum dub. m.

11. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ mac.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super linea inter ʓ֐ʓ֐, et in marg. post ʓ֐ʓ֐ʓ֐ ras.

13. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, in ʓ֐ et in marg. d. ras.

Subs. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ mac. Exstat ab ʓ֐ʓ֐ʓ֐ ad finem in cod. Chisiano.

XIII, 3. Post ʓ֐ʓ֐ʓ֐ ras. In marg. d. foramen.

4. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ductus tenuis ʓ֐ in fine erasus: in marg. d. ras.

6. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, in utraque columna ab hinc membrana obfuscata et maculata, et prior columna etiam evanida.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐ obfuscatum.

7. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ad ʓ֐ et in marg. d. ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ 2º mac.

9. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ obfuscatum.

10. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 1º, punctum evanidum.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, post punctum inf. mac.

Post ʓ֐ʓ֐ʓ֐ ras.

13. ʓ֐ʓ֐, ad ʓ֐ inf. et in marg. s. ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ductus tenuis ʓ֐ partim erasus utrinque et videtur refectus sed 1 m.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, initio puncti super ʓ֐ et in marg. d. ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, inter punctum et ʓ֐ inf., et in marg. d. ras.

14. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ 1º ras. fusca vel mac.

28. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ et in marg. d. ras.

31. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ mac.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, inter ʓ֐ʓ֐ et in marg. s. ras.

32. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ maculatum.

33. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ mac.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 1 m.: in marg. d. ras.

34. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ad ʓ֐ et in marg. d. ras.

35. Post ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 1º ras.

Super ʓ֐ʓ֐ʓ֐ maculae.

36. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ad duo ʓ֐ʓ֐ʓ֐mac.

37. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ mac.

38. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ʓ֐, maculata.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ ante punctum mac.

39. ʓ֐ʓ֐, inter ʓ֐ʓ֐ foramen.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ ras.

40. Post ʓ֐ʓ֐ ras.

41. Post ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ ras.

42. ʓ֐ʓ֐, ante ʓ֐, in eo, et in marg. d. ras.

48. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ mac.

51. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 2º, super puncto ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ad punctum ʓ֐ et in marg. s. ras., quae referri potest rubro II, XIV, 2.

52. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ mac.

53. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ ras.

56. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ maculatum: sub ʓ֐ ras.

57. ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ maculae.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ maculatum.

58. Post ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ in marg. mac.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, inter duo puncta fin. mac.

59. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ mac.

60. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ et in marg. d. ras.

ʓ֐ʓ֐, in ras., in qua et pars inf. ʓ֐, 1 script.

61. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ et in marg. d. ras.

Post ʓ֐ʓ֐ʓ֐ ras. dubia: super ʓ֐ mac.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ mac.

63. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ post punctum et in marg. d. ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ mac.

64. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 2º, sub puncto fin. mac.

XIV, 1. ʓ֐ʓ֐ʓ֐, sub ʓ֐ mac.

2. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, cf. ad XIII, 51.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐, ʓ֐ʓ֐ʓ֐, a ʓ֐ʓ֐ ad ʓ֐ 2ºscissura.

3. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, post punctum ʓ֐ʓ֐ mac. flava.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐ 2º, ʓ֐ʓ֐ evanidum.

4. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, in ras. 1 m. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ et initium ʓ֐: in marg. s. ras.

ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, super ʓ֐ mac. flavae.

5. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, index remittit ad v. 2. Cf. ad Ps. LVI, 3.

6. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐, in ras. 1 m. ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐ʓ֐

ܡܫܚܪܐ, ad ܦ sup. et in marg. d. ras.

ܒܫܡܐ, in ras. 1 m. ܒܫܡ: in marg. d. ras.

ܥܠܝܐ, super ܥ ras. fusca vel mac.

8. ܡܕܡܢ ܡܫܪ, ܟܣܝܚܐ, scissura obliqua ubi evanidae literae: super ܐ mac.

Post ܒܫܡ mac.

9. ܡܟܬܐ ܀ ܟܬܒ, ܘ, maculata.

10. ܒܫܡܝܢܐ et ܡܫܬܡܐ maculata.

11. ܐܡܪ 1º, ܀ ܟܣܝܚ, post ܐ et infra punctum finale mac.

12. ܟܣ, ܀ ܫܡܝܢܐ, ad ܣ et ʾ 2º maculae et foramina in parte superiore.

13. ܀ ܫ, post punctum fin. mac.

ܡܠܒܫ, super ܫ et in marg. s. ras.

17. ܒܫܡܪ, sub ʾ mac.

܀ ܟܣ et v. 18. ܟ, scissura membr.

20. ܡܠܟܝܢܐ, ad ܡ 1º et in marg. d. ras.

21. ܘ, super ܥ mac.

26. ܟܡܪ, linea ex scissura membranae, ex qua in ܟܡܪ ulla evanida.

29. ܫܐ, super ʾ mac.

ܒܩܪ, sub ܦ mac.

31. ܒܩܡܝܢ, ܒ maculatum.

30. Post ܡܫܐ, et in marg. d. ras.

ܦ ܡܫܦ, ad duo ܦ et in marg. d. ras.

Post ܡܫܐ ras.

ܡܐ, ܡ et major distinctio in ras. 1 m.

32. ܀ ܡܐ, post punctum fin. ras.

ܒܒܒܐ, sub ܒ 2º mac.

ܡܣ, inter puncta et in marg. d. ras.

34. ܒܡܠ, ad ܦ et in marg. d. ras.

36. ܒܫܡ, sine puncto diacritico.

ܡ, ܡ et pars ʾ in ras. 1 m.

38. ܦܫܐ, ܦ ras. expolitum: post ܦ et in marg. s. ras.

39. ܟܐ, ad ܟ et in marg. d. ras.

41. ܟ, punctum maculatum sup.

Post ܡܫܐ ras.

Subs. 1º. Exstat in codice Chisiano.

Subs. 2º. Super ܡܫܐ ras. rubrae scripturae. L. 4 ܡܐ, ܫ passum est. Exstat tota cum varietate in cod. Musei Britannici *Add. MS.* 12168, edidit Dr. Wright in Catalogo p. 907: l. 2 ; l. 3 ; a l. 6 ; l. 3 ; a l. 6 ; l. 3 .

EZECHIEL

A XLVII, 23 ad finem libri exstat in cod. Musei Britannici *Add. MS.* 14668. Cf. Catalogum Wright, LVIII, p. 37. Semel contuli et indico litera B.

Capitula in Synopsi in Opp. S. Joan. Chrys.

I. ܡܐ, sub ܐ ex colore mac.

IV. ܡܐ, infra et post ܡ et in marg. d. ras.

Post ras.

VII. ܀ maculatum.

IX. , pars ʾ sub ras.

ܡ, ܐ evanidum.

X. ܀ maculatum.

, ܕ in ras. m. dubia: ܐ m. dubia suppletum, ut apparet.

XI. , ad ܐ 2º mac.

XIV. ܡ, in ܒ et in marg. s. ras.

ܟ maculatum.

, in ʾ et sub ܟ maculae.

ܡ, in ras. 1 m.

XV, ʾ 3º, sub ʾ mac.

, inter ras.: in marg. s. tenuis ductus ruber evanidus, editio non refert.

XVI. , inter ras. et in marg. s. ras.

ܡ, super ܐ rasurae fuscae.

XVII. ܡ in marg. s. punct. flav.

ܡ, ad ܦ sup. et in marg. d. ras.

XVIII. ras. superscriptum 1 m.: postea super ܐ crustosum quid.

XIX. , inter ras. fusca.

ܘ, sub ܥ ras.: in marg. s. tenuis ductus ruber evanidus, editio non refert.

XX. Marg. Pars Ç cum puncto 1º in ras. 1 m.

, in marg. s. extremo ductus evanidus m. dubia, editio non refert.

, ʾ 1º in ras. 1 m., et proximus ductus ܟ in fine abrasus et partim refectus 1 m.: in marg. d. ras.

XXI. ʾ 1º, super ʾ mac.

, sub mac. Abhinc columna evanida.

, maculata.

XXII. , ductus tenuis erasus ras. fusca, et refectus inf. 1 m.

Tit. , mac. Pagina mac.

I, 1. ܡܫ 1º, infra ܒ et super ܡ mac.

, super ܡ mac.

4. , index in ras. m. dubia.

, sub ܡ mac.

5. , ad ܦ et ʾ et in marg. s. ras.

, maculata.

7. , ʾ 1º in ras. m. dub.

, super ܒ ras.

8. , ad ܟ 1º ex colore et loco macula videtur.

9. ܡܐ 2º, medium ind. in ras. m. dub.

Post ras.

ܡ, super ʾ ras.

, post punctum ʾ et in marg. d. ras., et longe ante ras. macula.

10. , 3º, ad ܐ et in marg. super ܕ vocis ras.

11. ⵏⵙⵙⵜ ⵔⵜⵜ, in ras. 4 m.: in marg. d. ras., in qua ulla inf. ⵒⵓⵎⵎⵉⵏ, 4 script.

13. ⵎⵙⵓⵒ, punctum sub ⵜ evanuit. Super ⵛ.ⵜⵜ 1º et in marg. s. ras.

ⵒⵓⵎⵎ, inter ⵒⵓ inf. ras.

16. ⵒⵓⵎⵙⵏⵙⵜⵜⵙ, ductus ⵒ inf. refectus in ras. m. dubia.

17. ⵒⵓⵎⵎ 4º, ras. infra et post ⵒⵓ et in marg. s.

20. ⵎⵙⵙ, super ⵜ mac.

24. ⵎⵙⵏⵙ, mac. sub ⵏ 2º.

Post ⵎⵏⵎⵎ ras.

26. ⵎⵙⵏ※, extremum ⵜ et sequentia ad ⵎⵏⵏⵜⵎ 2º incl., duo ※ marg. et finis ⵜ in ras. m. dubia: totum ⵜ m. dub.: in marg. d. ras. Post ⵎⵏⵏⵜⵎ 2º mac.

27. ⵏ ⵔⵜⵜ ad ⵎⵏⵓ incl. in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

28. ⵏ ⵜⵜⵓⵏⵙ ad ⵜⵏⵏⵜⵎ, II, 4 incl. cum ullis superioribus lineae seq. in ras. 1 m.: in marg. d. maculae.

II, 1. ⵒⵏⵙⵎ, post ⵏ maculae.

2. ⵏⵙⵙⵒⵎ, sub ⵓⵒ et in marg. d. ras.

3. Marg. d. Lineola m. serioris ex colore.

5. ⵜⵏⵙⵙ 2º, super ⵙⵙ et in marg. d. ras.

6. ⵏⵏⵙⵜⵙ 1º, sic 1 m.

8. ⵎⵙⵜⵎⵎ, sub ⵔⵜⵜⵎ et in marg. s. ras.

10. ⵏⵎⵙⵜⵙⵙⵙ, ad ⵎⵙ et in marg. d. ras.

2. ⵏⵙⵓ, sub ⵓⵒ 2º ras.

III, 3. ⵎⵙⵙⵒⵏⵏ ⵛⵎⵏⵙⵙ, ⵏⵏⵏ ⵛ in ras. 1 m.

Post ⵎⵏⵎ ras.

Marg. Ante ⵜ vestigia eluti serioris C Latini, ut apparet.

7. ⵛⵛⵏⵔⵏⵙⵏⵏ maculatum.

8. ⵛ.ⵓ 1º, ad ⵛ inf. et in marg. s. ras. Post ⵎⵏⵏⵙⵙ ras.

9. Sub ⵏⵙⵙⵏ maculae, non punctum. Ornatus finales fere toti in ras. 1 m.

12. ⵎⵙⵙⵙⵙⵏ, ⵎⵎ in ras. m. dubia.

15. ⵛⵔⵙⵏⵙⵙ, super ⵙⵙ et in marg. d. ras.: super ⵔⵔ mac. editionis: sub ⵛ mac.

18. ⵎⵙⵙⵙⵙ 1º, ⵔ suppletum 1 m.

ⵎⵙⵙⵙⵙ 2º, super ⵙⵙ et in marg. d. ras.

ⵛⵙⵙⵙⵏ, ⵏ in ras. m. dub.: in marg. d. ras.

23. ÷, linea et punctum sup. in ras. ut apparet, 1 m.: in marg. d. ras.

26. Marg. ⵎⵏⵏⵙⵙⵏ, ⵏ sine puncto.

IV, 1. Scholion ut Origenis, III, 412.

2. ⵛⵏⵙⵙ 4º, ad ⵛⵏ in fine mac. Pagina maculata.

3. Scholion. Similia Origenes, III, 412.

ⵙⵙⵒⵏⵙ, in ras. m. dubia ⵙⵙⵒ

4. ÷ 1º in ras. m. dub.: in marg. s. ras.

6. ⵛ.ⵓ, ⵛ inferius erasum.

ⵎⵙⵒⵜ, in ⵏ et in marg. d. ras.

8. ⵛⵏⵏ, ⵛ.ⵓ 1º, ⵛ inferius erasa.

Distinctio major fin. periit partim ex margnis rasura vel fricatione seriorum ductuum.

9. ⵎⵒⵔ, super ⵜ in fine mac.

12. Post ⵛⵏⵜ 2º ras.

13. Post ⵏⵔⵜ mac.

ⵛⵏⵙⵜ, sub ⵏ mac.

15. ⵜⵙⵙⵔⵜ, sub ⵔⵔ mac.

V, 1. ⵏⵎⵙⵙⵙⵏ, ⵎⵙⵒⵒⵙⵏ, mac.

2. ⵎⵏⵓ, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

ⵎⵏⵙⵙ, ⵙⵙⵏⵙ, ⵔ et ⵜ 2º mac.

Marg. ⵜⵙⵙⵏ, lineola super ⵙ incertumne 1 m., an vitium membranae.

4. ⵏⵙⵙⵏ, sub ⵙⵙ mac.

6. ⵜⵙⵙⵙⵙⵏ, sub ⵙⵙ mac.

Marg. ⵏⵔⵓ, super ⵛ ras.

ⵙⵙⵔⵏ, ⵎ in ras. 1 m.: pars ⊣ marg. ex fricatione, vel rasura evanuit; cf. IV, 8.

7. Marg. ⵎⵏⵙⵜⵙⵙ ante ⵙⵙ ras.

ⵛⵙⵙⵙⵏ, ad ⵙ serior ductus casualis.

ⵛⵏⵏⵏⵙⵏ, super ⵙ mac.

ⵛⵙⵏⵙⵙ, praeter ⵛ in ras. 1 m.

10. ⵛⵎⵏⵙ, ductus tenuis ⵏ erasus et refectus in ras. m. dubia.

11. Post ⵏⵙⵎⵜⵜ punctum m. dubia.

13. Scholion ut Origenis, Opp. III, 445.

15. ⵜⵙⵏⵙⵏⵙⵙ .ⵒⵔⵜⵙⵏⵙⵙ, in ras. 1 m. ⵙⵙ .ⵒⵔⵜ: in marg. d. ras., in qua 1 script. superiora ulia ⵙ.

Marg. Sub ⵏⵒ initio mac.

16. ⵛⵙⵙⵏⵙⵏⵙⵙ, super ⵙ 2º et in marg. d. ras.

17. Post ⵜⵏⵙⵙ ras. fusca, non puncta: sub ⵜⵜ et in marg. d. ras., in qua 1 script. ⵙ inferius, ⵏⵙ et duo punctа crassiora.

ⵜⵏⵒ, subtus maculae.

·ⵜⵏⵙ, ⵜⵜ in ras. fusca 1 m.

VI, 3. Post ⵏⵙⵜⵙⵙⵎⵜⵜ ras.

ⵜⵙⵏⵙ 2º, sub ⵜⵜ ras. ut videtur, et post eam macula: in marg. d. ras.

4. ⵛⵎⵙⵙⵏⵙⵙ, super ⵙ mac. flava.

8. Post ⵛⵙⵙⵏ ras.

9. Ante ⵜⵙⵏⵜ ad lineam seq. ras., in qua pars crucis 1 script.

ⵛⵙⵙⵒⵙ, oculus indicis ras. expolitus: in marg. s. ras.

Ante ⵜⵙⵙⵛⵒⵙ puncta duo m. dubia.

12. ⵜⵙⵙⵙⵙ, sub ⵜⵜ mac.

ⵏⵙⵙⵙⵒⵜⵜ, ⵜⵜ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

ⵜⵙⵙⵙ ⵏⵙⵙⵙⵙⵙⵙ, sub ⵙⵙ et ⵙ mac.

13. ⵛⵙⵙⵒ, ductus tenuis ⵏ erasus fusca, et refectus infra 1 m: in marg. d. ras.

ⵜⵙⵙⵙⵒⵒ, super ⵜⵜ mac.

ⵏⵙⵙ 2º, super ⵙ mac.

Marg. Post ⵜⵛⵒⵏ et ⵜⵒⵙⵙⵙ ras.

ⵛⵙⵙⵏ, super ⵏ ras. fusca.

14. ⵏⵛⵏⵙⵙⵜⵜ, ⵔⵙ in ras. m. dubia. Post ⵜⵙⵙⵏⵒⵒ ras.

Scholion. Cf. ad Jer. LII, 26, et Polychronium in Mai, N. PP. Bib. VII, II, 97.

ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙⲙⲟ ⲫⲛⲟⲩⲉ ⲉⲧⲃⲉ, plura interpolata in ras. 4 m.

VII, 7. Marg. ⲧⲁⲓ maculatum.

8. ⲫⲥⲟⲩ 2⁰, ad ⲁ et super ⲫ ras.

Marg. ⲉⲓⲱⲧ 1⁰: super ⲧⲁ ras.

3. ⲡⲥⲁⲣⲝ, praeter punct. in ras. m. dub. ⲫⲥⲟⲩ 1⁰, ⲫ inf. erasum: in marg. s. ras.

4. Crux ante ⲙⲡⲙⲧⲣⲉ 4 m. ex atramento.

10. ⲙⲡⲛⲁⲁⲩ, praeter ⲡⲉ in ras. 4 m.: in marg. s. ras. sub ⲁⲁ vocis ⲙⲡⲁⲁⲩ

11. Marg. ⲡⲥⲁ ⲡⲭⲁⲗⲁⲍⲱⲛⲟⲥ, 4 m. in ras., in qua 4 m. et punctum sub ⲁ: in marg. s. ductus flavus evanidus vel macula, editio non refert.

Marg. ⲛⲁⲣⲁⲓⲟⲥ, sub ⲛⲁ mac.

ⲛⲁⲣⲙⲁⲣⲉ, sub ⲁⲓ maculae.

12. Post ⲙⲡⲙⲁ in marg. ras.

Post ⲁⲛⲁⲅⲛⲱ※ rasurae: punctum fin. in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

17. ⲁⲩⲱⲁⲃⲉ, ⲉ inferius maculatum.

Marg. ⲉⲩⲱⲓ, inter ⲁⲩ ras.

Post ⲉⲁⲓϥⲱ ras.

ⲙⲛⲁⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ, super ⲟ 1⁰ mac.

18. ⲛⲁⲣⲁⲥⲥ, in ras. 1 m. ⲥⲥⲥ

19. ⲙⲛⲁϥⲥⲁϩ, ⲙⲁⲁⲧⲁⲩ, maculata.

ⲛⲁⲣⲁⲛ 3⁰, ductus tenuis ⲛ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. d. ras.

22. Post ⲛⲁⲣⲁⲛ, et in fine ductus tenuis ⲛ ras.

23. ⲙⲁⲥⲓ, et ⲙⲁⲩⲓ, ad duo ⲙ mac.

25. Marg. ⲉⲥⲥⲓⲛⲟ, in ras. 1 m. ⲁⲥⲓⲛⲟ

27. Marg. Index super ⲉⲥⲁ in ras. lata quae tangit superiora et inferiora, omnia 1 script. De Scholio cf. Origenis Opp. III, 421.

Marg. ⲙⲉⲗⲓⲧⲏ, in ras. 1 m.

ⲙⲓⲏⲟⲥ, ϩ maculatum: index super ⲟ fere totus in ras. 1 m.

VIII, 1. Marg. Linea prior rubra evanida.

ⲙⲁⲛⲁⲥ 1⁰, sub ⲙ et post ⲛⲥ inf. maculae.

ⲙⲡⲛⲁϩⲣⲉ, post ⲙ mac.

2. Pars ※ 2⁰ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

3. ⲙⲙⲁⲥⲉⲩ※ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

4. ⲙⲁⲙⲁ maculatum.

5. ⲙⲁⲙⲁⲙⲙⲏϩ, inter ⲙⲁ et super ea ras.

6. ⲙⲁⲁⲗⲟⲛⲟ, super ⲟ foramen: sub ϩ mac.

11. ⲉⲙⲙⲁⲟⲩ, super ⲙⲁ maculae.

12. ⲉⲱⲡ, super ⲉⲱ et in marg. s. ras. Post ⲙⲁⲗⲁⲥⲁ mac.

14. ⲛⲁⲁⲁⲃⲁⲥ, infra et post ⲁⲉ ras.

ⲙⲁⲗⲏⲗ, ⲙ in ras. m. dub.: in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲙⲏⲗⲁ, sub ⲁ mac.

15. ⲉⲁⲗⲟⲛ ϩⲁⲗⲏ ⲙⲛⲏⲛⲁ, praeter ⲉⲁⲛ in ras. 1 script.

16. ⲙⲁⲥⲙⲁⲟⲩ ⲫⲁⲥⲱⲙ ⲙⲁⲥⲙⲁ, pleraque cum indice in ras. 1 script.

Ante ⲉⲛⲁⲱ et in marg. s. ras.

18. Post ⲙⲥ mac.

ⲛⲁⲁⲟⲩⲟ, ductus tenuis ⲛ refectus 1 m. inter ras. superiorem et inferiorem.

IX, 1. Ante ⲛⲁⲁⲩⲟ ras.

2. Marg. sup. Ante ⁘ 1⁰ periit punctum in edit.

Scholion. Cf. ad Sap. XVIII, 24.

5. ⲙⲁⲗⲉⲁⲙⲁ, super ⲁ mac.

6. Post ⲙⲁⲁⲛⲱ ras.

9. ⲁⲁⲥⲱ ⲁⲁⲗⲁⲙ, in ras. m. dub.: in marg. s. ras.

X, 3. ⲁⲙⲁⲁⲟⲩ obfuscatum.

ⲙⲙⲁⲟ evanidum.

ⲙⲛⲁⲥⲁⲙ, super ⲟⲙ ras.

9. ⲉⲙⲙⲟ, sub ⲙⲁ mac.

ⲁⲃⲁ, 3⁰, ⲁⲃ in ras. m. dubia.

ⲋⲁ 2⁰, super ϩ mac.

10. ⲙⲁⲙⲡⲁⲣⲁ, super ⲙⲉ mac.

11. Marg. Ante ⲟⲟⲣⲡ et in marg. s. ras.

13. ⲋⲁⲥ, pars puncti ϩ in ras. 1 m.

17. ⲉⲙⲙⲁⲟⲩ, erat ⲉⲙⲙⲟⲩ, sed ras. et scriptura 1 m. correctum: in marg. d. ras.

19. ⲙⲁⲁⲁⲁⲥ, puncta *ribui* evanida.

Marg. ⲙⲁⲛⲁⲁⲛ, in linea inter ⲙⲁ ras.

20. Post ⲙⲁⲡⲁⲩ foramen.

21. ⲙⲁⲡⲁⲣⲁⲟ, sub ⲟ 2⁰ ras. fusca.

22. ⲛⲁⲁⲁⲙⲁⲙⲙⲁ, super ⲩ mac.

ⲛⲁⲣⲁⲛ 2⁰, ductus tenuis ⲛ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras. fusca.

ⲛⲁⲣⲁⲛ 3⁰, ductus tenuis ⲛ erasus sub ⲣⲁⲁ: in marg. d. rasurae.

ⲉⲁⲁⲓⲉ, sub ⲁ ras.

XI, 1. ⲙⲉⲁⲁ, in ⲁ et in marg. d. ras.

5. ⲙⲁⲁⲁⲁ, in ras. 1 m.

7. ⲛⲁⲁⲱⲧⲉ, ad ⲩ et in marg. d. ras.

ⲛⲁⲁⲁⲁⲩ ductus tenuis ⲛ in fine erasus.

ⲛⲁⲣⲁⲙⲉ, sub ⲛ mac.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, index, ut saepe, refertur v. 3.

9. ⲛⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ductus tenuis ⲛ erasus et refec us inf. m. dubia.

ⲫⲁⲁⲁⲉⲓ, ad ⲫ initio et in marg. s. ras.

15. Marg. ⲫⲁⲛⲟⲩ 1⁰, ante ⲛ et super ⲫ foramina.

Post ⲙⲁⲁⲁ foramen.

ⲛⲁⲣⲁⲛ, super ⲛ mac.

16. ⲛⲁⲣⲁⲛ 2⁰, sub ⲛ in fine vocis ras.

ⲙⲡⲙⲉ 3⁰, super ⲙⲉ 2⁰ mac.

ⲛⲁⲣⲁⲛ 3⁰, ⲛ sub ⲣⲁⲁ erasum.

Post ⲙⲉⲁⲣⲁⲁⲁⲁ mac.

ⲛⲁⲁⲁⲁ, circa punctum ras. ⲁ: sub ⲛ mac.

19. ⲙⲁⲁⲁⲁ, ϩ maculatum.

20. ⲛⲁⲁⲁⲁⲙ, ⲁ inf. erasum, et partim refectum sup. 1 m.: in marg. s. ras. sub ⲁⲁ

ⲛⲁⲁⲁⲁⲙ ⲛⲁⲙⲁ, in ras. 1 script. ⲛⲁⲁⲙ ⲁⲁ: ductus tenuis ⲛ 1⁰ in fine erasus.

21. ⲛⲁⲣⲁⲛ 2⁰, super ⲛ mac.

22. ⲛⲁⲣⲁⲁⲁ, in fine ductus tenuis ⲛ et in marg. s. ras.

XII, 1. ⲙⲁⲁⲁⲁⲩ, indicis pars in ras. 1 m.: in marg. s. ras., in qua 1 script. pars ⲙ vocis ⲙⲁⲁⲁⲁ

3. ⟨ρστ⟩ sub 1°, sub ⟨ρ⟩ ras. fusca.
6. ⟨ιεοαλχ⟩, in ⟨λ⟩ 1° foramen.
7. Post ⟨ταφρ⟩ crustosum quid.
Post ⟨ϥνϗ⟩ ras.
⟨ιοεαϋ⟩, in ras. 1 m. ⟨ϋϲ⟩
Marg. ⟨ϫϫ⟩, pars finalis in ras. 1 m.
10. ⟨ϖϭϩτϖϩ, ⟨ρσπϫ⟩, maculata.
12. Post ⟨ϖϫαυ⟩ ras.: in marg. d. mac.
16. ⟨ϖϫϖ⟩, super ⟨ϖ⟩ 1° mac.
19. ⟨ϖϫϭϟϫ⟩, praeter ⟨ϫ⟩ et ind. in ras. 1 m.
21. Marg. ⟨ιϫοϫ⟩, super puncta ras. rubri.
22. ⟨ϖλπϫϫ⟩, in ⟨ϖ⟩ 2° foramen.
⟨ϥϭϩϖϖ⟩, ⟨ϩ⟩ ras. correctum et scriptura 1 m., ex ⟨ϲ⟩ ut apparet: in marg. d. ras.
⟨ιϫϫ⟩, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.
23. ⟨ϖϫϩτ⟩, super ⟨ϖ⟩ macula vel exfricatum punctum: ad punctum fin. mac.
Post ⟨ρσπϫοϫ⟩ mac.
24. ⟨ϫϲϩσιο⟩, sub ⟨ϫ⟩ mac.
25. ⟨ϖϫϖϩ⟩, super ⟨ϩ⟩ mac.
26. ⟨ιλιϫϫ⟩, super ⟨ι⟩ maculae.
27. ⟨ϖϫϟϟϖ⟩, ad ⟨ϖ⟩ 2° et in marg. s. ras.
28. ⟨ϩϫϫϖϖ⟩, super ⟨ϫ⟩ et in marg. d. ras.
XIII, 2. ⟨σπϫοϫϫ⟩, in ⟨σ⟩ 1° et in ⟨λ⟩ ras.: in marg. s. puncta dub. m.
3. Ante ⟨ϫλϫ⟩ ras.
⟨ϖωϩ⟩, sub ⟨ϖ⟩ mac.
4. Post ⟨ϫϫιϩϫϫϖ⟩ ras.
6. ⟨αϖπϩϫϫ⟩, sub ⟨ϖ⟩ 1° mac.
L ⟨ϖλϫϫϟϟ⟩ (sic) ⟨ϫϖσϫ ϫϫ ϫϖλϫϫϩ ⟨ρλιϩϫϖϖ ϖϖιϩϫ ϫϖϖϟϖϖ⟩, ⟨ρλιοϫ⟩
8. ⟨ιεοϟϟϫ, ιϫ⟩ in ras. 1 m.: in marg. d. et s. ras.
9. ⟨ϖϫλϫϫϖ⟩, super ⟨ϫ⟩ mac.
⟨ρϫϫϫϫ⟩, ductus tenuis ⟨ι⟩ erasus ras. fusca, et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.
10. ⟨ϖϫϟϖϖ⟩, in marg. d. ductus tenuis ruber evanidus, editio non retulit.
⟨ϫ.ϖ ϖϫϖ⟩, ad ⟨ϖ⟩ 1° et sub ⟨.ϖ⟩ maculae.
Marg. ⟨ϖϫϫϖϫϖ⟩, in ras. 1 m.
11. ⟨ϩϖϖ⟩, sub ⟨ϩ⟩ mac.
12. ⟨ϫϫλϫϫ⟩, sub ⟨ϫ⟩ mac.
13. ⟨ϫϫ⟩, super ⟨ϫ⟩ mac.
⟨ϖϫϫ⟩, in ras. 1 m. ⟨.ϖ⟩ et pars ⟨ϫ⟩
14. ⟨ιϫϟϫ⟩: L ⟨ιϫϟϫ⟩
A ⟨ϫϫϫϟϟϋ⟩ ad ⟨ιϫϫϫϖϖ⟩ v. 16 in ras., sed 1 m. ut apparet: ex ras. fusca et quod ex ea transluceat scriptura fol. r., maculata plura, inter quae ⟨ϖϫϋϫϫ, .ιϫϟϫ, ϖϫϫϖϫ ϫϫϫϫϋ⟩, ubi ⟨ϖϫ⟩ est sine puncto inf., ⟨ϫϫϖϫϫ .ιϫϟϫ .ϫϫϫϫ⟩. Marg. v. 16 1 script. non est in ras. V. 14 L ⟨ϫϫ.ϖ⟩
16. ⟨ϟϋ⟩, super ⟨ϋ⟩ initio et in marg. d. ras.
Post ⟨ιϖϫϖϩ⟩ ras.
17. ⟨ϫϫ.ϖ⟩ 1°, sub ⟨ϫ⟩ mac. ex ras.
18. Marg. Ante ⟨ϫϫ⟩ mac.
19. ⟨ϟϖϖ⟩, ex ⟨ϖ⟩ eraso est ⟨ϫ⟩ 1 m.
21. ⟨ϖ.ϫϫϖ⟩, sub ⟨.⟩ 2° mac.
22. Marg. ⟨ϫ.ϖϫϖϩ, ϫ.ϫ⟩ in ras. 1 m.
23. ⟨ϖϫϫϫϫϟ⟩, ductus ad ⟨ϫ⟩ 2° m. dub.
⟨ϫϫϫϫϖ⟩, sub ⟨ϖ⟩ 2° mac.
XIV, 3. ⟨ϖϫϫϫϫϫ⟩, sub ⟨ϖ⟩ et in marg. d. maculae.
L ⟨ϖϫ.ιϩ⟩ et ⟨ϖϫϫϫϫ⟩
⟨ϫσπϫ.ϩ⟩ 2°, super ⟨ι⟩ mac.
4. Ante ⟨ιϫϫϫ⟩ sup. mac., inf. foramen.
⟨ϖϫιϩ⟩ 1°, ⟨ϫϫ, ϫϖϫ, ϫσπϫ⟩, mac.
9. ⟨ιϖϫϖϫϫϫϖ⟩, in ras. m. dubia.
13. ⟨ϖϫϫϩϫϖ⟩, super ⟨ϫ⟩ mac.
14. ⟨ϩϖϖ, ϩϖ⟩ in ras. 1 m.
16. ⟨ϩϖϖ⟩, ad ⟨ϖ⟩ foramina, sup. et inf. mac.
21. ⟨ϖϫϩϖϫ⟩, in marg. d. rasurae.
XV, 8. ⟨ϫϫϫ⟩ maculatum.
XVI, 3. ⟨ϫ.σπϫο, super ⟨σ⟩ ras. fusca.
14. Marg. ⟨ϫ.ϟϫϖϫϫϫϖϖ⟩, in ras. 1 m. ⟨ϫ.ϟϫϫ⟩
ϫϫϫϫϟϩ, post ⟨ϫ⟩ mac.
15. ⟨ϫϫϫϟϩ⟩, super ⟨ϫ⟩ mac.
⟨ϖϫϭϖϖ⟩, super ⟨ϖϖ⟩ ante punctum ras.
16. Post ⟨ϖϭϫϫϫ⟩ ras.
⟨σπϫοϫ, ϫ⟩ sup. ras., et ductus tenuis videtur refectus infra, sed 1 m.: super ⟨ι⟩ post ⟨σ⟩ ras., in qua initium indicis m. dubia: in marg. d. ras.
17. ⟨ϫϫϫϫϖϫϫϫϫϫ

ⲙⲁⲣ 2º, ductus tenuis ⸌ videtur in ras. fusca m. dubia: in marg. s. ras.

43. Marg. Post ⲁⲃⲃⲁ rasurae.

44. ⲙⲁⲣⲕⲟ, ⲟ in ras. 1 m.

45. ⲙⲁⲣⲕⲟ ⲙⲁⲣⲕⲟ ⲗⲁⲕ, in ras. fusca 1 m.: in marg. s. ras.

Marg. inf. Scholion Severi: exstat Graece, ut apparet, in Scholiaste, quem Latine breviant Pradus et Villalpandus in Ezechielem I, 207, qui Graecam Catenam usurparunt; cf. I, pag. XIII: Syriace alicubi mutatus in Opp. S. Ephraem, II, 180, et in Assemani, Bibl. Vat. Cat. II, 12. L. 2 ⲙⲁⲥⲁⲫⲁⲣⲱⲧⲟⲥ, sub ⲁ 1º mac.: post ⲙⲩⲥⲓⲥ et in marg. s. ras. L. 3 ⲏⲙⲉⲣ 3º, sub ⲏⲃ ras.

46. ⲙⲁⲥⲁⲥⲓⲟ, super ⲁ mac.

47. ⲙⲁⲩⲓⲟ, ad punct. 2º et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲙⲙⲱⲛⲓⲟⲥ, macula subfusca.

51. ⲁⲓⲏ, super ⲁ et in marg. d. ras.

52. ⲁⲙⲁⲓⲟⲥ, sub ⲙ mac.

55. Marg. sup. Prius Scholion usque ad ⲓⲁⲃⲏⲗ 2º integrum in Scholiaste verso in Prado et Villalpando in Ezech. ad v. 46, I, 207. D: alterum ib. ad v. 53, I, 213, D: Graece prius inde ab ⲙⲧⲫ in Mai, Script. V. N. Coll. IX, 739, alterum ut Polychronii in marg. ad h. l. in cod. Bibliothecae Ambrosianae, *E.* 46. *Sup.*

ⲙⲁⲩⲟ 3º, ⲙ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

56. Marg. inf. L. 2 ⲙⲁⲥ, ⲙⲁ in ras. 1 m.

58. ⲙⲁⲥⲁⲙ, in ⲁ dub. ras. ut si fuisset ⲇ

59. ⲙⲁⲣⲧⲩ, exceptis ⲣ et ⲧ, in ras. 1 m.

60. ⲙⲁⲣⲙⲁⲩⲟ, sub ⲃⲁ in medio ras

61. ⲙⲱⲣ, super ⲣ et in marg. d. ras.

ⲙⲱⲩⲁⲥⲓⲁ, sub ⲁ mac.

XVII, 2. ⲙⲁⲗⲱⲙ, super ⲙ ras.

5. Marg. ⲛⲁⲛⲁⲙⲁⲥ, in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

6. ⲛⲙⲁ, ad ⲁ punctum m. dub.

7. Post ⲛⲁⲩ mac.

ⲛⲙⲓⲁⲗⲱ, in ras. m. dub. ⲣⲁⲗⲱ

ⲙⲥⲁⲁⲙ, pars indicis super ⲁ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

Marg. ⲙⲓⲁ, ad lineam inter ⲓⲁ sup. ras.

9. ⲥⲩⲛⲛ, super ⲛ 2º ras. rubri: in marg. s. externo ras.

Marg. ⲓⲙⲙⲁ, super ⲙ 2º ante puncta ras.

10. ⲛⲙⲩⲛⲁⲗⲁⲙ, punctum finale evanidum.

14. Marg. ⲙⲙⲁⲁⲥ, super ⲙⲁ et in marg. s. ras.

Marg. ⲙⲁⲩⲁ, super ⲙ ras.

ⲓⲁⲁⲛⲏ, ⲏ 1º 1 manu.

15. ⲛⲏⲩⲓⲙⲁⲥ, sub ⲁ ras. fusca. Pagina evanida.

16. ⲃⲁⲁⲏ, super ⲃ ras.

17. Marg. sup. L. 1 post ⲙⲁⲩⲏ rubrum nullum punctum. L. 2 ⲙⲁⲁⲁⲩⲏ, sub ⲏ mac. Scholion ut Polychronii in cod. *E.* 46. *Sup.* Bibliothecae Ambrosianae.

20. ⲙⲁⲩⲏ ※ 1º, in marg. d. rasura ut lectionis unius lineae: in marg. d. externo ras.

21. Marg. ⲩⲟⲙⲁⲥⲁⲟ, ductus tenuis ⸌ erasus partim et refectus inf. 1 m.

ⲓⲁⲁⲁⲥ, initio ⲁ et in marg. s. ras.

22. ⲙⲛⲓⲙⲏ, ante punctum ⲏ ras. fusca.

23. Marg. inf. L. 1 ⲙⲙⲏ, ⲙ in ras. 1 m.: super ⲏ ras. L. 2 post ⲓⲁⲗⲃⲏ mac.: ⲙⲛⲁⲁⲗⲁⲥⲙ, infra et post ⲙ ras.

ⲓⲁⲣⲁⲁⲗⲁⲙ, sub ⲓⲁⲣ in medio ras.

24. ⲁⲙⲙⲏ, punctum super ⲙ evanidum.

XVIII, 3. ⲙⲁⲗⲛⲓⲙⲙⲁⲗⲁⲙ ⲓⲁⲁⲛ, ⲓⲁ, ⲙⲁ 1º et pars ⲁ et ⲗ post ⲙⲁ in ras. 1 m.

4. Marg. Post ⲁⲣⲙⲁ ras.

6. ⲗⲁⲁⲁ, super ⲗ et in marg. d. ras.

7. ⲙⲁⲣⲁⲩ ⲙⲙⲁⲏ, ulla puncta evanida.

8. ⲙⲁⲙⲙ: L ⲙⲁⲙⲁ

ⲗⲁⲥⲛⲙⲁⲁⲁ, ductus inferior ⲥ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

10. ⲙⲙⲏ ⲁⲁⲙⲏ, in ras. 1 m.: in marg. s. externo ras.

12. ⲣⲗⲁ ⲙⲏⲁⲗⲁⲁⲁ, ad ⲁ et ⲣⲗ et in marg. s. ras.

14. Post ⲣⲁⲁⲏ ras.

15. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ mac.

19. ⲁⲁⲙⲏ, rasura fusca quasi puncti sub ⲁⲁ et alterius super ⲁⲁ inf.

ⲁⲙⲣⲁⲁⲙⲙ, super ⲁⲙⲣ ras. fusca.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲏⲙ, super ⲁ ras.

ⲁⲁⲁⲁ, evanidum ⲁ

20. ⲓⲁⲏ, punctum maculatum inferius.

23. ⲓⲙⲙⲁ, ⲁⲁ sup. cum ⲏ sup. maculatum ex vitio membranae, inf. ex foramine.

24. ⲙⲏⲁⲏ, super punctum fin. ras.

30. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ras.

31. Marg. inf. L. 2 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ mac.

L. 3 ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲣⲁ, ad ⲁ 1º et ⲙ mac.

ⲁⲁⲁ, ductus tenuis ⸌ sub ⲁⲁ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁ ⲓⲁⲗⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲏ, 4 m. in ras. quae exit in marg. s., ubi in ea est pars ⲁ et punctum 1º sup. 1 script.: etiam ad ⲓⲁ inferius vocis ⲓⲁⲗⲁⲁⲁⲙⲏ ras. superius.

XIX, 1. Marg. Ductus post *C* Latinum in alto ruber est et pars ornatus.

2. Marg. ⲙⲁⲁⲏ, initium indicis et punctum ⲏ in ras. fusca 1 m.

5. Marg. ⲣⲁⲁⲏ 2º, ⲣⲁ sine puncto sup.

7. ⲁⲣⲁⲁⲏ 1º, inter ⲁⲣⲁ ras.

8. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ mac.

ⲁⲙⲁⲏⲁⲁ, inter ⲁⲁⲁ foramen.

10. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ras.: ante punctum ⲏ mac. vel exfricatum punctum: super ⲁ mac.

11. ⲫⲗⲁⲁⲏ, ⲣⲁ ras. expolitum: in marg. s. ras., in qua pars superior ⲗ 1º 1 script.

12. ⲗⲁⲁⲗⲗⲙⲁⲁ, super ⲁ mac.

ⲙⲏⲩⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, praeter ⲙⲓ in ras. 1 script.

13. ⲙⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲁⲛⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲁⲧⲑⲁⲓⲟⲛ, maculata: infra et post ⲣ 2ª ras.

14. ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ, in ras. 1 m. ⲙⲁⲗⲁⲕⲟⲥ XX, 1. ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ, infra et post ⲙ ras.: ante rasuram inf. macula.

3. ⲛⲁⲙⲁⲥⲁⲏⲉ, macula sub ⲙⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ 2ª, ductus super ⲙ macula.

4. ⲙⲁⲗⲁⲕⲁⲓ maculatum.

5. Marg. ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ, inter ⲙ macula. ⲛⲁⲙⲁⲥⲁⲏⲉ, infra ⲛⲁ ras.

6. Scholion Graecum in Hexaplis; cf. ed. Field: ⲛⲁⲙⲁⲥ, super ⲙⲁ ras.: post ⲁⲟⲩ ras.

8. ⲡⲉⲛⲧⲉ 1ª, post punctum ⲏ mac. ⲙⲏⲗⲟⲛⲏⲥ, ad ⲗ rasurae.

9. ⲁⲃⲁⲗⲱ, tota linea in ras. 1 m.: inf. superiora ulla tacta rasura, et puncta *vibui* instaurata 1, ut apparet, 1 m.

ⲁⲙⲁⲗⲏⲕ, ductus tenuis ⲥ erasus et refectus infra in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

13. Post ⲟⲩⲏ ras.

ⲁⲙⲁⲃ 1ª, ductus tenuis ⲥ erasus et refectus in ras. sup. m. dubia: in marg. d. ras.

14. ⲙⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ, in ⲙⲁ ras.: in marg. s. ras. duplex, altera tangens basim crucis.

18. ⲁⲙⲁⲓⲏⲗ, pars tenuis ductus ⲥ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

19. ⲁⲛⲁⲛⲓⲣ, inter ⲁⲛ et in marg. d. ras.

20. ⲁⲛⲁⲩⲏ, inter ⲁ et ⲥ mac.

21. ⲏ ⲗⲁⲣⲕ ⲫ ⲙⲁⲣⲁⲛⲁⲑⲁ, ante punctum sub ⲙⲁ et super ⲙⲁ mac.

ⲙⲁⲁⲏ 1ª, ⲁⲙⲁⲗ 1ª, maculata.

Ante ⲙⲁⲁⲏ 3ª mac.

25. Marg. sup. Scholion ad ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ l. 4, ut Polychronii Graece in Mai N. PP. Bib. VII, II, 106. L. 4 in indice evanuit punctum rubrum ab initio in edit.: ⲁⲛⲁⲃⲁⲓⲛⲉ, sub ⲁ ras. ut apparet. L. 4 ⲙⲁⲁⲙⲁⲥⲁⲏⲉ, sub ⲁ 2ª mac.: post ⲙⲁⲁⲏ ras.

26. Marg. sup. Scholion alterum inde a ⲙⲁⲑⲁⲓⲁ anonymum exstat Graece in cod. Ambrosianae Bibliothecae *E.* 46. *Sup.*

ⲗⲁⲗⲟⲩⲙ, nulla nota praecedit pro ⲗ, sed in marg. d. fricatio, et in fricatione est 1 script. pars indicis praecedentis lineae; fricatio procedit ad lineam ⲙⲁⲣⲕ

Ante ⲗⲟⲩⲙ ras. in qua vestigia dubia asterisci, et prope ista alia crucis rudis scriorisque partim erasae, partim exfricatae.

27. ⲙⲁⲣⲕ, initium ⲁ in ras. 1 m., vel 1 m. instauratum: ante et super ⲁ ras.

ⲁⲙⲁⲣⲁⲛⲑⲁ maculatum.

ⲁⲙⲁⲁⲏ, pars ⲥ erasa ex ras. inferiori. A ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ad ⲙⲁⲁⲙⲁⲥ incl. in ras. m. dubia: ulla superiora inferioris lineae tacta rasura: ⲛⲏⲣ ⲙⲁⲁⲙⲁⲥ ⲙⲁⲣⲕ maculata inf.

29. Marg. sup. Graecum in Hexaplis. L. 1 ⲙⲁⲣⲁⲙⲁ, ⲏ sine puncto. L. 3 ⲃⲁⲥⲙⲁ cum indice videtur in ras. v. 9, sed 1 script.

30. ⲙⲁⲁⲙⲁⲥⲁⲏⲉ, super ⲁ 1º et in marg. d. ras.

ⲁⲙⲁⲙ 1º, ductus tenuis ⲥ erasus et refectus supra 1 m., refectus autem in fine erasus: in marg. s. ras. fusca.

31. ⲙⲁⲙⲏⲛⲏ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

33. ⲙⲁⲁⲙ, in ras. 1 m.

ⲙⲁⲁⲙⲁ, ⲁ in ras. m. dubia.

37. ⲙⲁⲏⲁⲁⲣⲱⲙ, sub ⲏ ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲣⲱⲙ, sub ⲙ foramen.

ⲙⲙⲁⲗⲁⲅⲏ, punctum finale maculatum.

39. ⲙⲁⲁⲙ 2º, ⲙ rasuris expolitum: in marg. d. ras.

40. Post ⲗⲁⲙⲏⲁⲗⲁⲙⲙⲱ ras.: ⲙ 1º maculatum.

ⲏⲁⲁⲙⲏⲉ 1 m. suppletum: in marg. s. ras.

41. ⲙⲁⲁⲙⲁⲏ, ⲙⲁⲁ in ras. m. dub.: in marg. d. ras.

43. Marg. ⲁⲃⲁⲣⲏⲉ, ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, maculata: in marg. d. mac. et rasurae.

ⲁⲁⲁⲁⲓⲏⲕⲙⲱ, ductus tenuis ⲥ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.

44. ⲁⲓⲁⲁⲁⲁⲙⲱⲙ ⲙⲁⲁⲁ, ad ⲁⲁ et ⲁⲁ, et in marg. d. ras.

46. ⲙⲁⲁⲁ, ad ⲙ et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲓⲏⲕⲙⲱ ⲙⲁⲁⲁ, in ras. 1 scriptione ⲁ ⲙⲁⲁⲁ

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲙⲁ 1 m. in ras.: in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁⲁⲙ, sub ⲏ et in marg. s. ras.

49. ⲁⲁⲙ, super ⲙ et in marg. d. ras. XXI, 3. ⲁⲁⲁ, ⲁⲁ et pars ⲁ in ras. 1 script.

4. Marg. Post ⲙⲁⲁⲁ, ras. Nullus index.

6. ⲁⲁⲁ, sub puncto fin. ras.

7. ⲁⲁⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲁ 2º, in marg. s. ras.

10. Post ⲙⲁⲁ mac.

11. ⲁⲙⲁⲁⲁ, sub ⲙ ras.

12. ⲁⲁⲁⲁⲏⲁⲁ, in ras. 1 m. ⲁⲁⲁⲏ: in marg. s. externo ras.

14. ⲁⲙⲁⲙⲙ, super puncto inf. crustosum quid.

Marg. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲥ mac. vel ras. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, sub ⲙ post punctum 1 m. ras., quae tangit et ⲁ inf.: in marg. d. ras.

15. ⲁⲁⲏⲁ, super ⲏ macula.

ⲁⲁⲏⲁⲁⲁ, super ⲁ 1º et ante ras., in qua extremum indicis 1 m.: super ⲁⲁ mac.

Marg. Post ⲙⲁⲁⲁⲁ ras. fusca.

ⲙⲁⲁⲙ, sub ⲙ initio mac.

16. ⲁⲁⲁⲙ, sub puncto fin. mac.

19. ⲙⲁⲁⲙ, sub ⲙ 2º ras.

20. ⲁⲁⲙⲁ, sub - mac. parva.

23. Post ⲙⲁⲁⲁⲁ ras.

ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, in ras. 1 script.

24. ⲁⲙⲏⲁⲁⲁⲙ 1º, super ⲁⲙ et in marg. d. ras.: ⲙⲏ in ras. m. dubia: super ⲥ mac.

ⲁⲙⲏⲁⲁⲁⲙ 2º, inter ⲙⲏ ras.: linea ea jungens 1 m. videtur tota, nec est in ras.

25. Marg. sup. L. 1 super ⟨ⲛⲁⲥⲁ⟩ ras., in qua et index 1 m.

ⲡⲥⲁⲛ, punctum ⲏ ex colore m. dub.

27. Marg. inf. L. 1 post ⟨ⲙⲁⲥⲁⲙ⟩ rubrum nullum punctum: l. 4 ⲛⲏⲧ, sup. et in marg. d. ras. Finis idem est ac Scholii v. 25.

29. Post ⲧⲙⲟⲩ macula.

⟨ⲙⲧⲙⲁ, ductus tenuis ⟩ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.

31. ⲁⲛⲁⲏ 1°, ⲛⲉ 2° in ras. m. dubia.

32. Ab ⲙⲁⲁⲁⲙ ad ⲙⲡⲁⲏ incl. in ras. 1 m.: ⲁ- 1 script. extra ras.: in ⲡⲥⲁⲏ 3° punctum sub ⲩ ex colore dub. m., vel mac.

XXII, 10. Post ⲙⲛⲁⲁⲩⲛⲟ et in marg. d. ras.: in marg. s. punctum m. dub.

11. ⲡⲥⲁⲟⲩⲟ, ⲛⲙⲁⲥⲙⲏ, ad ⲙ 1° inter puncta et post ⲛ maculae.

12. ⲙⲁⲱⲱⲥⲁⲗⲙⲏⲛ, inter ⲥⲁ et in marg. d. ras.

13. : ⲁⲁⲃⲁⲁ, inter ⲁⲛ ras.: in marg. s. ras., in qua est 1 scriptione pars ⲏ 1° vocis ⲁⲁⲃⲁⲁⲏ

18. Marg. Lectio prior Theodotionis et Scholion in ras. fere tota, sed 1 script.

20. Marg. inf. Scholion 1°. ⲯ m. dub. suppletum: ⲙⲁⲛⲓⲁ, sub ⲙ ras. Scholion 2° Latine versum in Prado et Villalpando, I, 277. L. 1 post ⲙⲡⲙⲏ rubrum nullum punctum: l. 2 sub ⲙⲡⲙⲟⲩ mac.

ⲁⲥⲏⲙⲛ, inferius ras. ut lineae textus.

ⲙⲁⲁⲩⲟ, ⟨ⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲙⲁ⟩, ex fricatione evanuerunt ⲙ 1° et ⟨ⲁ⟩, et punctorum vestigia sunt punctum minutum super ⟩ et extremum minutum post ⟩ ad ⟨ sup. sub ⲁⲁ ras. In marg. s. erasa rudis crux longe serior, cujus reliquias editio neglexit.

21. ⲁⲁⲁⲁⲙⲁ, inter ⲁⲙ et ⲟ inf. ras.

22. ⲡⲙⲁⲛⲛ, punctum finale evanuit.

25. Post ⲙⲁⲁⲛⲙ in alto et in marg. s. ras.: in marg. d. ras., in qua 1 m. index, et ex ea reliqua duo puncta ex ⁘

Marg. sup. L. 1 post ⲙⲡⲛⲙ rubrum nullum punctum: ⲥⲛ 1°, sic 1 m.

Post ⲥⲁⲁⲙ ras. fusca: in marg. d. ras.

26. Marg. Ductus indicis versus textum ante punctum in ras. m. dub.

ⲁⲁⲥⲙⲛ, super ⲛⲛ ras.

Post ⲥⲁⲃⲟⲏ 1° ras.

Marg. ⲓⲁⲁⲁⲙ. ⲁⲁⲁ, superiora ..ⲁⲁ et pars prior -ⲁ- 1 script. in ras., quae ad spatium lectionum marg. extenditur.

27. ⲙⲛⲙ, super ⲛⲛ et in marg. s. ras.

28. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲥⲥ evanidum.

XXIII, 1. Marg. Ductus in *C* Latino finis rubri ornatus.

4. Post ⲙⲥⲁⲙⲙ 2° ras. fusca, non punct.

6. ⲙⲁⲥⲁⲏ, sub ⲙ ante punctum ras. fusca: in marg. s. ras.

8. ⲁⲁⲁⲁⲛ, inter ⲁ et ⲏ sup. ras.

9. ⲙⲛⲙ, sub ⲙ ras.

10. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ante punct. ras. fusca.

11. .ⲙⲁⲁⲏ 4°, inter ⲙ et ⲁ inf. ras.

14. ⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲙⲁ, super ⲙ ras. fusca.

ⲡⲁⲏⲛⲛ 2°, sub .ⲏ in medio ras.

15. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲁ ras. fusca: in marg. s. ras.

.ⲙⲁⲁⲏ, super ⲙ ras. fusca.

18. ⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁ, linea transversa macula.

19. Marg. ⁘ post ⲁⲁⲙⲙⲁⲁⲙⲛ m. dubia: in marg. s. punctum tenue ejusdem, ut videtur, m.; ed. neglexit.

.ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, ⲁⲁⲁ in ras. m. dub.

⟨ⲙⲧⲙⲁ, ductus tenuis ⟩ erasus et refectus sup. 1 m.

20. Marg. ⲙⲛⲁⲁ, super ⲁ ras.: punctum sub ⲁ ex colore m. dubia.

ⲙⲛⲁⲙ et 21. ⲙⲁⲁⲁ, ⲁⲁⲁⲁⲙⲙ ⲙⲁⲁⲁⲏ, .ⲁⲁⲁⲁⲏ, maculata.

23. ⲙⲛⲛⲁⲁⲁ, super ⲙ macula.

ⲁⲁⲁⲏ obfuscatum.

25. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁⲁ et in marg. d. ras.

30. .ⲙⲛⲛⲁⲛⲁ ⲏⲁⲁ, fere tota in ras. 1 m.

32. Marg. Punctum ante ⲁⲁ m. dubia inter rasuras.

.ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, sub .ⲙ ras. exiens in marg.

33. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲏⲁ, ⲏ evanidum in edit.

34. Marg. ⲙⲁⲁⲏ, super ⲙⲁ et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲏⲛ 1°, sic 1 m.

35. Post ⲁⲁⲁⲁⲏ 2° ras. et mac.

37. ⲛⲁⲁⲏ, ⟨ sub ⲁ erasum: in marg. d. ras., in qua 1 script. *inferius* ⲁ in ⲁⲁⲛⲛ ⲉⲁⲁⲁⲏ evanidum.

39. Marg. ⲁⲁⲁ obfuscatum.

Post ⲏ ⲟⲛⲛ ras.

40. ⟨ⲙⲛⲁⲁ ⲙⲙⲛ, in ras. 1 m.

42. ⲉⲙⲁⲏ ⲙⲁⲏ, ante puncta *ribui*, super ⲙ et in marg. d. ras.

43. ⲁⲁⲛ, super ⲁ ras.

44. Post ⲏⲁⲁ 1° et in marg. d. ras.

47. Ante ⟨ⲙⲁⲁⲁ in marg. ras.

49. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, ante puncta et in marg. s. ras.

XXIV, 2. Ante ⲁⲁⲁⲁⲁⲙ et ⲉⲁⲁ rasurae.

5. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ante punctum ras.

.ⲁⲙⲙⲁⲁⲁⲁ, in ras. 1 m. ⲁⲁ

6. ⲁⲁⲁⲛ, sub extremo ⲁⲁ et in marg. s. ras.

ⲙⲁⲙⲙⲙ 1°, sub ⲙ ras.

7. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ ras.

10. Marg. sup. L. 1 .ⲙⲛⲁⲁ, ante punc. super ⲙ mac.: ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲛⲛⲁ maculata.

11. Post ⲏ ⲟⲛⲁⲏ ※ ras.

Marg. ⲁⲁⲙ, super ⲏ ras.

13. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ras. super medio ⲁⲁ: punctum m. dub. ex colore: in marg. d.

ras. in qua ⲁ et pars ⲁ vocis ⲙⲁⲣⲧⲩⲣ partim 1 m., partim instaurata m. dub.: in marg. d. externo alia ras.

14. Post ⲙⲁⲁⲧⲟⲩⲃ ras.

16. Marg. ⲙⲛⲏⲙⲟⲛⲓ, in ras. 1 m. ⲟⲛⲟ: in marg. d. ras.

18. ⲁⲣⲁⲁⲛ, super ⲁ ras.

ⲁⲡⲁⲟ, in ras. 1 m.

20. ⲥⲙⲏⲁⲓ, circa ductum tenuem ⸌ rasura: sub ⸌ post ⲟ ras.

21. ⲙⲁⲁⲩⲁⲓ, in marg. s. ras.

ⲙⲁⲁⲩⲱⲥ, ductus tenuis ⸌ in ras. m. dub.

ⲙⲁⲁⲏ, ductus tenuis ⸌ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.

25. ⲙⲁⲩⲱⲥ, sub ⲁ mac.

ⲛⲟⲙⲁⲣ 4⁰, super puncto fin. ras.

XXV, 3. Marg. ⲏⲁⲁⲉ, super ⲉ mac.

4. ⲁⲩⲣ, ad ⸌ superius et in marg. d. ras.

9. Marg. Cf. nota Edit. Romanae LXX. ⲙⲏⲁⲁⲏ ⲙⲛⲉ in ras. 1 m.

12. ⲟⲛⲣ, medium in ras., totum 1 script.

Marg. sup. Ulla in notis Edit. Rom. LXX.

L. 2 ⲙⲏⲉ, inter ⲏⲏ et in marg. s. ras.

L. 4 ⲁⲙⲙⲓⲛⲣⲓ, ⲣⲓ in ras. m. dub.

14. ⲙⲁⲛⲁⲁⲉⲓⲟ, sub ⸌ post ⲁ ras.

16. ⲛⲓⲥⲣⲁⲉ maculatum.

ⲁⲩⲣ, sine puncto diacritico: super ⲁⲩ ras., sed ϳ ex 1 script.: ad ⲁ ras.

XXVI, 1. Marg. d. Ras. crucis serioris.

2. ⲁⲡⲓⲙ, super puncto fin. ras.

7. ⲙⲛⲏⲓⲁ, sub ⲛⲥ ras.

8. ⲙⲁⲩⲱⲥ, ⲙⲛⲏⲓⲱⲛ, ⲁ 1⁰ et ⲟⲛ mac.

ⲛⲉⲁⲩⲟ, sub ⲁ mac.

12. ⲙⲁⲁⲩⲉⲛⲟ, in marg. d. duo parvi ductus seriores evanidi in edit.

13. ⲁⲙⲙⲱⲛⲓ, in ras. m. dub. ⲁⲣⲉⲟ cum puncto secundo sup., sed cetera 1 script.: in marg. d. ras.

Post ⲁⲉⲟ rasurae.

18. ⲉⲛⲁⲛⲟ, ⲙⲁⲁⲥⲁⲉⲙⲏ, maculata.

Post ⲙⲉⲙⲟ sub ⲩ ras.

19. ⲙⲁⲁⲁⲓⲙ, ⲁⲁ et pars ⲁ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

21. ⲉⲙⲫⲏ, ⲉ in ras. 1 m.

XXVII, 2, 3. ⲓⲁⲁ ⲓⲁⲙ, ⲙⲁⲁⲁ, macul.

4. Marg. inf. L. 1 ⲙⲓⲁⲙⲁⲏ, post punct. ⲏ ras. L. 2 ⲙⲁⲁⲓⲁⲏ, sine punctis *ribui*.

5. ⲛⲁⲁⲁⲙⲁ, super ⲏ mac.

Post ⲙⲓⲙⲏⲉ ras.

6. ⲙⲁⲓⲁ, ⲁ in ras., videtur 1 m.

7. ⲙⲩⲣⲟ, inter ⲩ et punctum, et in marg. d. ras.

9. Deest in textu index lectionis marg. ⲙⲙ.

11. Marg. ⲙⲙ. in ras. m. dub.: in marg. d. ras.

12. Marg. ⲙⲟⲟⲏ, super ⲟ mac. Cf. Onomastica in Opp. S. Hieronymi et in ed. De Lagarde.

13. Deest in textu index lectionis marg. ⲙ Pro hac lectione et Scholio marg. sup. cf. Onomastica ed. De Lagarde.

14. ⲁⲥⲣ, super ⲁ mac.

15. Marg. ⲓⲁⲓ, finis ⲓⲁ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

Post ⲓⲁⲙⲟⲣ et in marg. s. ras.

16. ⲙⲛⲁⲙⲉⲁⲁ, sub ⲛ macula.

ⲙⲁⲁⲓⲁⲁⲁ, ⲁ 2⁰ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

ⲛⲁⲥⲙⲏⲉⲛ, ⲛ in ras. m. dubia per se, sed ⲟ 1⁰ 1 m.

17. ⲁⲩⲣ, ad ⸌ sup. et in marg. s. ras. ⲓⲁⲁⲥⲁⲉ 2⁰, super ⲓⲁ 2⁰ et in marg. s. ras.

18. Marg. ⲙⲛⲏⲛⲉ, ⲁⲩⲓⲟ, sub ⲟⲛ ante punctum et super ⸌ mac.

A ⲙⲏⲁⲙⲟ ÷ ad ⲙⲓⲁⲁ incl., et ulli ductus inferiores lineae praecedentis in ras. 1 m., ut apparet. Lectiones marg. 1 script. nec in ras. V. 18 ⲙⲏⲁⲙⲟ, sub ⲙⲉ mac. edit.: v. 19 ⲁⲙⲛⲁⲁⲙ, sub ⲙ ras. secunda: v. 20 ⲙⲏⲁⲁ, ante p. ⲏ ras. secunda.

21. ⲥⲙⲁⲏⲉ ⲙⲓⲏⲁⲙⲟ ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ, maculata inferius ⲏⲁ, ⲙⲟ et ⲏ 2⁰, superius ⲙⲉ 3⁰.

23. ⲥⲛⲁⲁⲁⲟ, ductus tenuis ⸌ refectus in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

26. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲉ, inter ⲁ et ⲃ inf. et in marg. s. ras.

29. ⲥⲙⲁⲛⲁⲃⲁ, ⲥⲙ in ras. 1 m.: in marg. s. ras., in qua 1 script., ut apparet, ⲁⲁ vocis ⲁⲡⲟⲓⲁⲛⲉ

35. Deest in textu index marg.

XXVIII, 2. Marg. inf. Versio ex Graeco Scholiaste in Prado et Villalpando, I, II, 50.

L. 2 ⲛⲁⲁⲁⲓ, sub ⲟⲛ et in marg. s. ras.

3. Marg. sup. Ut Polychronii in codice Ambrosianae Bibliothecae *E.* 46. *Sup.* L. 1 ⲛⲙⲁⲁⲁ, inter ⲣⲓ et ⲙ inf. ras. ut apparet: ⲁⲁⲙ, ⲁⲁⲓ in ras. m. dubia, in marg. s. ras.

Marg. Post ⲥⲛⲁⲁⲁ et ⲥⲁⲁⲏ ras.

8. Post ⲥⲓⲟⲙⲁⲓⲟ mac., non punctum.

12. ⲙⲁⲁⲏ, ante punctum ⲏ et in marg. d. ras.

14. ⲙⲙⲁⲁⲟ, ⲙⲉ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

15. ⲉⲟ, sub ⲟⲛ mac.

16. A ⲙⲁⲙⲛⲁⲓ ad ⲩⲥⲙⲛⲏⲉⲏ incl. in ras. 1 m.: ⲓⲁⲁ sequens ex correctione scriptum eadem m.; sed extra ras.

18. ⲙⲛⲁⲙⲉⲁⲁ, in ras. 1 m. ⲛⲁ et pars ⲙ 2⁰: in marg. d. externo ras.

Marg. ⲁⲙⲁⲁ, ⲟⲁ in ras. m. dubia, quae et indicem in marg. instauravit.

ⲙⲁⲙⲏⲁⲁ, super ⲥⲙⲁ ante puncta ras.

Marg. ⲥⲁⲁⲏ, sic sine ullis punctis.

22. ⲥⲁⲁⲁ, infra et post ⲥ ras. ut apparet.

24. ܡܐܬܝ, ʾ in ras. m. dubia.

25. ܐܬܒܢܝ, super ܕ 2ª mac.

XXIX, 3. ܩܕܫ, infra et post ܩ ras.

ܐܦ 2º, in ras. 4 m.: in marg. s. ras.

Marg. sup. Ut Origenis, Opp. III, 436, in h. l. L. 4 post ܓܙܝ 1º rubrum nulla puncta. L. 2 ܐܪܡܠܝܡ, ductus tenuis ˂ erasus et refectus sup. 4 m.

4. Marg. inf. Ut Origenis, Opp. III, 436, in h. l. L. 4 ܡܟܪܝ, super ܝ mac.

5. Post ܩܠܓܡ ras.

Marg. inf. L. 4 post ܓܙܝ rubrum ut v. 3.

6. Marg. inf. Ut Origenis, Opp. III, 437, in h. l., et melius in cod. Ambrosianae Bibliothecae *E.* 46. *Sup.* Ut Severi eadem Syra versio in Opp. S. Ephraem in Exech. in h. l. L. 4 ܡܟܡܐܓܕ, super ܐܓ ras.; in ed. in S. Ephraem cum punctis *vibui*.

ܐܡܪ, super ܪ ras.

8. Marg. sup. Ut Origenis, Opp. III, 437, in h. l.: ut Severi eadem Syra versio l. c. v. 6. Membrana abscissa perierunt in fine l. 4 ܡܪܐ, l. 2 ܪܟܒ, relicto initio literae ̈: restitui ex allatis. L. 1 ܡܘܬ, sub ̈ mac.

ܡܘܬ, inter ܡ et ܡ inf. ras.: in marg. d. ulli ductus, partim evanidi, m. dub.

15. ܩܪܐ, super ˂ macula.

16. ܡܟܡܐܓܕ, super ܐܓ rasura.

XXX, 2. ܡܒܐ, post punc. inf. ras.

ܐ, sub ̈ mac.

4. Marg. inf. In fine lineae 1 reliquiae ܡ, lineae 2 reliquiae literae incertae.

5. ܡܘܕ, inter ܢ et ܢ marg. d. ras. In fine lin.: ܩܒ, ܟܘܢ, ܒܟ.

7. ܟܒܟ, ܡܘܢ, mac. ad ܟ, ̈

11. Marg. s. Super ˙ reliquiae indicis.

12. ܡܐ ܡ, inter voces ras.

13. Post ܡ dubiae reliquiae punct.

ܡ, post punctum ˙ mac.

18. ˙ܩܒ 1º, ante punctum fin. mac. Pagina maculata.

ܒ, super ܝ 1º index mutilus.

20. ܡ 1º, puncta m. dubiae ex colore: super ̈ mac.

21. ˙ܒ, ˙ܡ, maculata.

ܒ 1º, super ܒ 2º ras.

ܡ, abscissum initium ̈

22. Initio lin. ˙ܟ, ˙ܒ, ˙ ̈

ܒ 1º, ˙ܡ; maculata.

Ante ˙ ̈ periit nota.

24. ˙ܒ, ˙ܒ in ras. m. dub.

˙ܒ, ˙ܪ, non linea initio, in ras. m. dubia: puncta m. dubia: in marg. s. ras.

XXXI, 1. ˙ܡ, in ras. 1 m. praeter ˙ܡ 1 script.: in marg. s. ras.

2. Post ˙ ras.

˙ܟ, sub ˗ ras.

˙ܪ, super ˙ ras.

3. ˙, a ʾ ad ̈ inferius et in marg. s. ras.

Ante ˙ prope abscissionem reliquia dubia puncti finalis notae marginalis.

4. ˙ܪ 2º, punctum finale et extremum ˙ in ras. m. dubia.

5. Ante ˙ et ˙ reliquiae asteriscorum.

6. ˙, ˙, sub ˗ et ˙ mac.

7. Post ˙ mac.

8. Marg. EAATH, sub ʜ mac.

Marg. Post ˙ ras.

˙, super ˙ mac.

12. ˙ 1º, super ˙ ras.

14. Ante ˙ et ante ˙ 1º marg. mac.

17. ˙, sub ˂ mac. ante punctum.

18. ˙, super ̈ mac.

Ante ˙ rasurae: punctum sub ˗ lineae sup. 4 m. videtur relictum ex ras.

ˆ 2º, basis inferius erasa et instaurata m. dubia: in marg. s. ras.

XXXII, 2. ˙, sub ˂ mac.

3. ˙, 1º, sub ˙ 2º mac.

5. ˙, ad ˙ inf. et in marg. s. ras.

6. Marg. inf. Ut Origenis in Mai, N. PP. Bib. VII, II, p. v. L. 2 ˙, sic ˙

A ˙ ad ˙ incl. in ras. 1 m.: in marg. s. ras.: superius ˙ vocis ˙ inf. tactum ras.

8. ˙, ˙, maculata.

˙, in ras. 1 m: in marg. d. ras.

10. Marg. ˙ 1º, punct. 2º evanuit.

˙, ˙, maculata.

Marg. ˙, punctum sup. finale in ras. 1 m.: sub voce ras.

14. ˙, infra et post ˂ ras.

15. ˙, sub ˙ mac.

16. Marg. Ante lectionem altius fere ut tenue v lapide scriptorio; editio non refert.

A ˙ ad ˙ incl. in ras. m. dubia, quae scripsit et ˗ extra ras.: superiora ulla lineae sequentis tacta ras. V. 16 ˙, super ˙ ante punctum mac.: v. 17 post ˙ mac.

18. Marg. ˙, ˙ in ras., ut apparet, 1 m.

˙, puncta ad ̈ m. dub. ex atr.

19. ˙, infra et post ˙ ras.

20. ˙, super ˙ et infra ˙ ras.

23. ˙, super ˙ et in marg. d. ras.: ˂ erasum prope punctum, quod est m. dub.

24. Marg. d. Ductus videtur 1 m.

27. ˙, ductus tenuis ˂ partim refectus in ras. m. dub.

˙ 3º, ductus tenuis ˂ erasus ras. fusca, et refectus inf. 1 m.

˙ 5º, ductus tenuis ˂ in fine erasus: in marg. d. ras.

29. Post ⁊ραπ ras. ut apparet.

XXXIII, 2. ⁊ρπ\ⁿ, ad ⁊ et in marg. s. ras.

ⁿ⁊ⁿ ⁿ⁊ⁿ⁊ ⁊ⁿ⁊, in ras. fere tota, sed 1 script.

4. ⁊ⁿⁿ, in ras. 1 m. ⁊ⁿ: in marg. d. ras.

6. ⁊ⁿ, sub ⁊ mac.

11. ⁊⁊⁊, puncta finalia maculata.

13. ⁊ⁿ, super ⁊ et in marg. d. ras. fusca.

14. ⁊ⁿ, super ⁊ maculae ex ras.

15. ⁊⁊⁊, linea puncti et marg. m. dub.

16. ⁊ⁿ, super ⁊ 1⁰ mac.

20. ⁊ⁿ, sub ⁊ ras. fusca.

24. ⁊⁊, in ras. 1 m.: super ⁊ mac. ex rasura.

⁊ⁿ, super ⁊ 2⁰ mac.

27. Marg. Lineola puncti 1⁰ inf. indicis, et tenuis altera altius super ⁘ 1 m.

⁊ⁿ, super ⁊ et in marg. d. ras. fusca.

⁊, punctum finale maculatum.

⁊ⁿ 1⁰, super ⁊ 2⁰ ras. ut apparet.

⁊ 3⁰, ⁊ et pars ⁊ in ras. 1 m.: super ⁊ ras.

28. ⁊, ante punctum inf. ras. fusca.

32. ⁊ ⁊ ⁊, post ⁊ et ante ⁊ ras.

33. Post ⁊ ras.

XXXIV, 2. ⁊ 1⁰, super ⁊ mac.

3. ⁊, sub ⁊ mac., vel ras. fusca.

4. Post ⁊ ras.: ductus tenuis ⁊ erasus ras. fusca et refectus inf. 1 m.

6. A ⁊ ad ⁊ 2⁰ incl. in ras. 1 m.: puncta *ribui* lineae inf. tacta ras.

8. A ⁊ ad ⁊ incl. et ulla superiora lineae inf. in ras. 1 script.

11. ⁊ ⁊, in ras. m. dubia.

12. Marg. ⁊, ⁊ fuscum.

— 110 —

Marg. ⁘ ⁊ ⁘, in ras. m. dubia ⁊ et duo puncta crassiora ex ⁘ fin.

14. ⁊, super ⁊ ras. ut videtur.

⁊ 2⁰, in ras. m. dub. ⁊: ⁊ sine puncto.

15. ÷ marg., in ras. m. dub. a qua et ⁊

16. ⁊ ⁊ ※, sub ⁊ ras. ut apparet; ad ⁊ mac.: in marg. s. punctum m. dubia vel mac.

17. ⁊, inter ⁊ ras.

19. ⁊ in ras. m. dub., ⁊ quae et ⁊ erasum sup. et partem ⁊ instauravit.

21. ⁊ 2⁰, inter ⁊ et ductum tenuem ⁊ et in marg. d. ras.

29 ⁊, sub ⁊ ras. fusca: in marg. d. ras.

31. ⁊, sub puncto ⁊ mac.

XXXV, Tit. In marg. d. altius duo puncta minuta seriora: in marg. s. vestigia rudis crucis serioris erasae.

1. ⁊, in ras. m. dubia.

6. ※ ⁊, super ⁊ ras. fusca, in qua punctum prius ※ 1 m.: in marg. d. ras.

7. ⁊, fuscum circa finem.

10. ⁊, super medio ⁊ et in marg. d. ras.

11. ⁊ 3⁰, ⁊ erasum inferius.

13. Marg. ⁘ ⁊ ⁘, inter ⁊ ⁘ foramen.

15. Post ⁊ ras. fusca.

XXXVI, 3. ⁊, sub ⁊ fin. mac.

5. Post ⁊ ras.

9. ⁊, super ⁊ 1⁰, infra ⁊ in medio, et in marg. d. ras.

13. ⁊, super ⁊ ras.

14. ⁊, inter ⁊ mac.

15. ⁊ ※, super et post ⁊ et in marg. d. ras.

17. ⁊, super punctis *ribui* mac.

24. ⁊, ductus tenuis ⁊ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. d. ras.

⁊, ductus tenuis ⁊ erasus et refectus inf. 1 m.: super ⁊ mac. editionis.

25. ⁊, sub ⁊ mac.

26. ⁊ 1⁰, sub ⁊ mac.

⁊ 2⁰, super ⁊ ras.

27. ⁊, in ras. m. dub.: in marg. d. ras.

29. ⁊ ⁊ 1⁰, sub ⁊ 1⁰ mac.

⁊, sic 1 m.

30. ⁊, pars inf. ⁊ et initium indicis 2⁰ in ras. 1 m.

32. ⁊, ad ⁊ sup. infra ⁊ et in marg. d. ras.

34. In marg. d. mac.

⁊, super ⁊ mac. flava: punctum fin. in ras. m. dub. evanidum: in marg. s. ras.

XXXVII, 3. ⁊, ante punct. ⁊ et in marg. d. ras.

4. ⁊, ad punctum fin. versus ⁊ tenuissimus ductus m. dub. vel macula; refert fere editio.

5. ⁊ ⁊, praeter ⁊ 1⁰ 1 script. cetera cum puncto super ⁊ in ras. 1 manu.

7. ⁊, ⁊ in ras. m. dubia.

⁊, sub ⁊ ras.

8. ⁊ 1⁰, punct. sup. m. dub.

Post ⁊, in ⁊, inter puncta et in marg. s. ras.: in marg. d. extremo ulli ductus evanidi m. dub. vel mac.; editio non refert.

9. Post ⁊ ⁊ ras.

⁊, ⁊ et initium ⁊ in ras. 1 m.

11. ⁊, super ⁊ ras. fusca.

12. Post ⁊ 2⁰ et in marg. s. ras.

14. ⁊, sub ⁊ ras.: puncta 1 script.

19. Marg. ⁊, super ⁊ mac.

ⲁⲥⲣⲙⲓⲁ 2º, sub ⲁ 2º mac.

Post ⲗ ⲅⲉ ras. fusca.

21. ⲣⲥⲩⲉⲩ, super ⲙ ras. fusca: in marg. s. ras.

22. ⲓⲁ.ⲭⲙ.ⲣⲣⲟ, sub ⲣⲣ mac.: in ⲏ ras. fusca.

27. ⲣ.ⲟⲓⲁⲓⲁ, sub ⲱ ras.

ⲁⲥⲣⲃⲁ, sub ⲁⲥⲣ ras. ductus tenuis ⸌ refecti inf. 1 m.: in marg. s. ras.

Post ⲁⲥⲣⲁⲁ et in marg. d. ras.

.ⲣⲥⲣⲁⲁⲣⲣ, ductus post punct. inf. m. dub.

XXXVIII, 1. .ⲣⲥⲓⲁⲣⲥⲓ ⲓ.ⲓⲁⲁⲁ, .ⲣⲣ 1 script., cetera in ras. 1 m.

2. Marg. Cf. Hexapla.

3. Post ⲙⲙⲏⲉ ras. fusca: in marg. d. sub ⲙⲙ vocis ⲓⲁⲙⲁ. ras.

6. Pro Scholiis cf. Josephus Hebraeus, Antiq. Jud. I, VI, 4, 2, 4; pro ὑψηγμὰ Onomastica ed. De Lagarde, et nota Ed. Rom. LXX; pro ϩϩϣϣ Onomastica.

8. ⲓⲁ.ⲭⲙ.ⲣⲣⲟ, ⲣⲣⲟⲟⲟⲓⲁ 2º, mac. inf.

9. ⲣⲓ.ⲣⲙⲓⲁ, sub ⲣⲣ 2º ras. fusca.

ⲁⲓⲣⲣ, sub ⲁⲓ ras. fusca.

11. ⲓⲁⲙⲙⲣⲣ fere totum in ras. 1 script.

ⲓⲁⲁⲁ, super ⲁ punctum flavum.

ⲣⲥⲁⲣⲙⲁⲏ, super ⲏ ras. ut videtur.

12. ⲣⲥⲁⲓ.ⲁⲙ, super ⲙ et in marg. d. ras.

ⲣⲓⲁⲙⲁⲁ, super ⲣⲣ et in marg. d. ras.

13. ⲁ.ⲁⲁⲣⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ 2º et in marg. s. ras.

Post ⲁⲙⲣⲣ ras.

ⲣⲥⲁⲣⲁⲣⲓⲁ, ras. sup. inter ⲣⲥⲁ tangens literas, et hasta ⲁ retractata m. dub.

14. ⲣⲥⲣⲓⲁⲏⲃⲁ, 1 m. in ras. exeunte in marg.

ⲣⲥⲓⲁⲥⲏ, sub ⲣⲣ 2º ras.

16. ⲍⲣⲙⲙⲣⲣⲁ, ⲍ inf. erasum super et inter ⲁ: in marg. d. ras.

17. ⲣⲥⲙⲙ, in ras. 1 m.

ⲁⲥⲣⲙⲁⲁⲁ, ras. super et infra ductum tenuem ⸌, qui si refectus, 4 m. est: in marg. d. ras., sub qua ductus serior ex colore.

18. ⲓⲁⲁ.ⲏ 1º, super ⲁⲁ mac.

20. ⲁⲥⲣⲁⲁⲁⲁ, ductus tenuis ⸌ erasus et refectus infra 1 m.: in marg. s. ras.

ⲣⲙⲁⲁⲁⲙⲁ, pars superior ⲁⲁ m. dub., et rasura utrinque in medio expolita ac si fuisset ⲁ: in marg. s. ras.

23. ⲣⲥⲏⲁⲁⲁ, ⲏⲏ 2º partim in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

XXXIX, 1. ⲏⲏⲣⲣⲁⲁ, ⲏⲏ in ras. 1 script.

Marg. Cf. ad XXXVIII, 2.

4. .ⲁⲁⲁⲣⲣⲁⲁⲁⲁ, in ras. 1 m. .ⲁⲁⲁⲣⲣⲁ; in marg. s. ras.

7. Ante ⲣⲥⲓⲁⲁ ras., in qua initium ⲁ 1 m.

8. ⲓⲁⲁⲏⲁ, rasurae ad ⲓⲁ et in marg. s.

9. ⲁⲣⲁⲁⲁⲁ, pars ductus ⸌ 1 m. in ras.

ⲁⲣⲁⲁⲁⲁⲁ, medium ⸌ in ras. m. dub.

ⲁⲁⲣⲁⲁ, ⲁ fere totum et medium ⸌ in ras. m. dubia; in marg. d. ras.

10. ⲁⲣⲁⲙⲙⲁ, ⲁⲁⲁⲁⲁ, ductus tenuis ⸌ partim saltem in ras. m. dubia.

11. ⲣⲥⲁⲁⲁ, ante punctum ⲏ ras.

Marg. ⲣⲥⲁⲁⲙⲏ, sub ⲏ mac.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, super ductum tenuem ⸌ et in marg. s. ras.

19. ⲍⲏⲏ, punctum 1 m. ut apparet.

20. Post ⲣⲙⲁⲁⲁⲁ et in marg. s. ras.

23. ⲣⲁⲁⲙⲁⲁ, super medio ⲙⲁ ras.

24. ⲣⲁⲁⲍⲁⲁⲁ, in ⲁ 1º ras., et fere totum cum parte ⲏ refectum m. dub.

ⲁⲣⲁⲁⲁ, super medio ductus ⸌, in fine ejus et in marg. s. ras. fusca.

25. Post ⲣⲥⲁⲁⲁ 1º ras.

27. ⲁⲣⲁⲁ, ad ⸌ sub ⲣⲁ et in marg. d. ras.

29. Marg. ⲣⲙⲁⲁⲁ, in ras. m. dubia ⲙⲁⲏ et initium ⲣⲣ

XL, 1. ⲏ.ⲏⲁⲙⲁⲏ, punctum sup. 1 m.

A ⲏⲁⲁⲏ ad ⲣⲥⲁⲁⲙⲁⲏ incl. et punctum marg. post ⲓⲁⲁ in ras. 1 m.: index 1 m. extra ras.

2. ⲓⲁⲁⲁ.ⲁⲁⲣⲣⲁ, super ⲓⲁ 3º mac.

Post ⲣⲥⲁⲁ.ⲁⲁⲏⲏ ras. fusca.

3. ⲣⲥⲁⲁⲙⲁⲏⲏ, sub ⲣⲣ mac.

5. ⲏⲁⲁⲁ, super ⲁ mac.

Marg. ⲓⲁⲁ.ⲁⲁⲙ, inter ⲁⲁ 1º et ⲁ sup. mac.

ⲣⲥⲁⲁⲙ 1º, super ⲙ et in marg. d. ras.

6. Marg. inf. L. 1 .ⲏⲁⲁⲁⲁ, puncta mac.

7. ⲓⲁⲣⲣⲁ, ras. inter ⲓⲁⲣⲣ, super ⲣⲣ et in marg. d. post Ea, cujus A pars fin. inf. in ras. 1 script.

10. Post ⲣⲥⲁⲁⲁⲁ ras.

ⲣⲥⲁⲁⲁⲁ, fere totum in ras. 1 m.

12. Marg. Super .ⲙⲁ. 2º ras. fusca.

ⲣⲏⲏⲣⲣⲁ, in ras. ⲏⲁ m. dub.

14. Marg. Punctum post ⲱⲁ. coaluit cum ⲟ: in ⲓⲁⲁⲁⲏ puncto priori coalescente cum ⲙ aliud appositum 1 m.

Post ⲣⲥⲏⲏⲣ duplex ras. fusca.

ⲣⲏⲁⲁⲁⲁ, sub ⲣⲣ et in marg. d. ras.

16. Sub ※ macula.

20. ⲣⲁ.ⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲣⲁ fere totum in ras. 1 m.: in marg. in ras. m. dubia ⲣⲣ et finis ⲏ vocis ⲣⲥⲁⲁⲙⲁⲏⲁⲁⲁⲁ

21. ⲁⲣⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲣⲥ 2º in ras. m. dubia.

Marg. ⲣⲥⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, oculus ⲁ ras. expolitus et circellus instauratus m. dub.: in marg. d. ras.

Marg. ⲙⲙⲏ, post indicem et sub ⲙⲙ mac.

24. ⲣⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲣⲁ mac.

ⲁⲁⲏⲏⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲣⲁⲁ ⲁⲁⲣ in ras. m. dub.

25. ⲓⲁⲁⲁⲙⲁ, in ras. m. dub. ⲏ: in marg. d. ras.

.ⲁⲁⲁⲙⲁ, ductus fin. ⲁⲁ 1 m. in ras.: in marg. d. ras., in qua 1 script. ✧

26. ⲣⲥⲁⲁ, pars ⲁ superior in ras. 1

m. , vel ras. expolita et instaurata 1 m.: in marg. d. ras.

27. Post ras.

29. , pars versus in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

31. 1°, praeter in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

Marg. Post mac.

33. , in ras. 1 m. cum puncto sub sup.: continuatur ras. in marg., et in ea 1 m. et pars vocis

35. , in ras. m. dub.

37. , inter , in et post ras.: sic punctum super

40. , super 1° et in marg. d. ras.

41. , punctum fin. in ras. m. dub.

42. Ductus in marg. d. 1 m. ex atramento.

43. Ante deest

44. , super et in marg. d. ras.

Marg. 2°, sub mac.

46. , inter et in marg. d. ras.

48. , sub et in marg. d. mac.

, super mac.

, punctum 2° in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

, sub 2° maculae.

49. , superius in ras., totum 1 m.: in marg. s. ras.

, , ad et mac.

XLI, 2. , sub 2° mac.

3. in marg. d. in ras. 1 m.

4. Marg. 2° sic ex tribus punctis.

5. Post ras.

6. Ante et super punctum fin. mac.

Marg. Post ras.

7. , puncta in ras. m. dub.

8. Super mac.

, super et post ras.

9. , sub mac.

10. , punctum fin. in ras. m. dub.: in marg. d. ras., in qua m. dub. pars prior indicis.

, sub mac.

11. Marg. d. Rasura ut lectionis duarum linearum: in marg. d. externo ras.

, sub et mac. In marg. d. ras. ut lectionis unius lineae, in qua ras. est pars superior indicis 1 script.

12. Marg. , sub punctum m. dub. reprobatur ductu seriori.

2°, inter mac.

Post sub ras.

, sub linea ras. ut integrae lineae.

Post ras. fusca et inferius mac.

13. Post 1° ras.

15. , in ras. m. dubia.

, in ras. 1 m.

, super 1° ras.

16. , inf. erasum.

, inter et in marg. s. ras.

Post ras.

18. , sub ras.

20. Post ras.

21. , super 1° mac.

24. , sub erasum et refectum inf. 1 m.: ad et in marg. s. ras.

XLII, 1. Marg. , in ras. 1 m.

, ad et inf. et in marg. d. ras.

4. , pars sup. in ras. m. dub.: in marg. d. ras., in qua 1 script. et initium

5. Ante alto ras.

6. , ductus tenuis inter ras. 1 m. et pars in ras. m. dub.: in marg. d. ras.

, in fine super mac. marg. ras.

11. , in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

Marg. , sub ras.

, super ras. fusca.

12. , inter et mac. marg. rasura.

13. , super ras.

15. Super post mac.

17. , ad et in marg. s. ras.

18. , in ras. m. dubia: inter et in marg. s. ras.

XLIII, 1. , punctum in ras. m. dub.: in marg. s. ras. fusca, in qua punctum serius post *XLIII*.

2. Post ras.; in qua m. dub. prior pars

5. , super post punctum ras. ut apparet: in marg. d. ras.

, super rasurae, ut apparet.

7. , ad et in marg. s. ras.

Ante in marg. ras.

3°, ductus tenuis erasus et refectus inferius 1 m. et sub erasus: in marg. d. ras.

8. , super linea inter et in marg. s. ras.

, inter et inf. post puncta *ribui* ras.

10. Marg. Ante ras., in qua vestigia evanida puncti vel maculae flavae; editio non refert.

11. Marg. , in ras. fusca m. dub. ; in marg. d. ras.

Post , et in marg. post rasura.

12. , sub ras.

13. , in ras. fusca 1 m.: in marg. d. externo ras.

, super medio ras.

, super mac. Pagina mac.

Marg. ⟨ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ⟩, ⲙ 2º maculatum.

Post ⲁⲣⲭⲏ⸗, et in marg. s. ras.

14. ⲓⲁⲥⲱⲛ, inter ⲱⲛ ras. fusca: in marg. d. ras., in qua 1 script. punctum ultimum ⁘ fin.

15. Marg. ⟨ⲥⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ⟩, super ⲙ mac.: in ⲓⲁⲥⲱⲛ evanidum in edit. ⲓⲉ fin., nec est punctum. Cf. Onomastica in Opp. S. Hieronymi et in ed. De Lagarde.

ⲓⲁⲥⲱⲛ, ad ⲓⲁⲥ ras. fusca, et partim instaurata m. dub.: in marg. d. ras.

16. ⟨ⲙⲁⲓⲱⲙ, sub ⲙ mac.

17. Marg. Post ⟨ⲙⲉⲛⲁⲛⲇⲣⲟ et in marg. d. ras.

20. Marg. ⟨ⲙⲁⲁⲱⲙ, post ⲙ mac.

ⲁⲩⲡⲣⲁⲥⲥ, in ras. 4 m. ⲁⲩⲡⲣⲁⲥ; in marg. s. ras.

21. ⟨ⲁⲃⲁⲱⲙ, ⲃ maculatum in edit.

22. ⟨ⲙⲁⲣⲁⲛⲧⲁ, punctum cum lineola sub ⲙ et lineola marg. m. dub. ex atr.

25. ⟨ⲙⲁⲗⲉⲱⲥ, super ⲁⲉ et in marg. d. ras.

XLIV, 2. ⟨ⲙⲁⲗⲉ, sub ⲙ mac.

3. ⟨ⲗⲁⲕⲉ, tenuis ductus ⟨ in ras. 4 m.: in marg. d. ras.

4. Post ⟨ⲙⲁⲗⲉ ras.

7. ⟨ⲁⲛⲁⲥ, super medio ⟨ et in marg. s. ras.

⟨ⲁⲁⲥⲁⲛ, super medio ductu ⟨ ras.: in marg. d. ductus 4 m. evanidus.

⟨ⲛⲁϩⲓ, ductus tenuis ⟨ erasus sup. et videtur refectus, sed 4 m.

ⲛⲁⲥⲁⲛ, ad ⲁ sup. mac.

8. ⲛⲓⲙⲡⲁ, ad ⲓ et in marg. d. ras.

9. ⟨ⲙⲡⲁⲗⲁⲙⲟⲩ, ductus tenuis ⟨ erasus et refectus sup. 4 m.: in marg. s. ras.

10. Marg. ⟨ⲁⲇⲟⲗⲁⲛⲁ, ⲁ fuscum.

Marg. Post ⟨ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ mac.

12. ⟨ⲁⲗⲁⲱⲥ, sub ⲱ mac. edit.

14. ⟨ⲛⲁⲁⲛ, super ⲁⲛ ante punctum et in marg. d. ras.

15. ⟨ⲁⲛⲁⲃⲁⲓⲛ, ⟨ sub ⲁⲛ erasum superius: in marg. d. ras.

16. ⁘, in centro et in marg. s. ras.

17. ⟨ⲙⲁⲛⲁⲁⲥ ⲛⲁⲇⲁⲥ, maculata.

18. ⟨ⲁⲁⲁ 4º, sub ⲁ mac.

19. Marg. Super ⟨ⲁⲁ. punctum, 4 m. ut apparet: deest index in marg.

24. ⟨ⲙⲁⲛⲛ, super ⲁⲛ ras. fusca.

⟨ⲁⲛⲟⲩⲓ, ductus tenuis ⟨ erasus et refectus sup. 4 m.: in marg. d. ras.

⟨ⲛⲓⲛⲉⲙⲁⲁⲁⲟ, in ras. 4 m. pars sup. ⲁ et totum ⟨ⲛⲉ: in marg. s. ras.

⟨ⲁⲉⲱⲛⲓ, post punctum 2º mac.

26. ⟨ⲙⲁ, super ⲥⲁ ras. fusca.

27. ⟨ⲙⲁⲗⲁⲗ ⲗⲓⲙ, in ras. 4 m.

28. Marg. ⟨ⲁⲣⲁⲥⲉ, sub ⲁ, initio ⲟ et in marg. s. ras.

Post ⟨ⲣⲙⲁⲥⲁ in marg. ras.

30. ⟨ⲁⲁⲣⲙ, sub ⲁⲁⲣⲙ et in marg. d. ras.: ⟨ sub ⲁⲁ in ras. m. dub.

⟨ⲙⲁⲭⲏⲗ, initio ⲭ sup. ras. fusca.

Marg. ⟨ⲁⲁⲉ, super ⲙ mac.

Marg. ⟨ⲙⲁⲣⲁⲥ, super ⲙⲁⲥ et in marg. s. ras.

XLV, 1. ⟨ⲙⲁⲁⲥ, ⲙ in ras. 1 m.; erat ⲛ: in marg. s. ras.

4. ⟨ⲙⲁⲣⲙⲁ, hasta media ⲣ in ras. m. dub.: in marg. s. ras., in qua m. dub. pars ⲁ notae ⲁⲁ. et punctum 2º.

5. Marg. ⲛⲁⲁⲁⲥ 2º, super ⲁ mac.

Marg. d. Linea 1 m.: marg. s. linea serior.

7. ⟨ⲙⲁⲭⲏⲗ, linea ⲭ initio erasa superius: in marg. d. ras.

8. ⟨ⲟⲩⲁϩⲉ, ductus tenuis ⟨ erasus et refectus inf. m. dub.: in marg. d. super. ⲁⲁ. ras.

9. ⟨ⲙⲁⲁⲁⲁⲭⲟ, ad ⲁ sup. et in marg. d. externo ras.

10. Post ⟨ⲁⲁⲁ et in marg. d. ras.

11. ⟨ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁ in ras. m. dubia.

14. Marg. ⁘⟨ⲙⲁⲩⲛ⁘ cum indice 1 m.: ind. text. 1 script.

Marg. Pars prior indicis super ⲛⲁⲁⲁ in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

15. ⟨ⲁⲣⲁⲁⲉ ⲉⲥⲉ, ⲁⲁⲉ et initium ⲣⲁ in ras. 1 m., a qua et ⲉⲥⲉ: in marg. d. ras.

Post ⟨ⲣⲉⲥⲉⲭⲉ in marg. ras.

17. ⟨ⲙⲁⲭⲏ, lin. puncti 2º et marg. d. 1 m.

23. ⟨ⲙⲁⲉⲏ, ⲏ sine puncto ex ras. inf.

24. ⟨ⲙⲁⲁⲁⲗⲁ, in ras. m. dubia ⟨ⲙⲁⲁ

25. ⟨ⲙⲁⲁⲙⲙ 4º, sic 1 m.

XLVI, 1. ⲁⲁⲁⲙ 4º, ⲉ in ras. 1 m.

2. ⟨ⲙⲁⲗⲏ 4º, ad ⲗ et in marg. d. ras.

3. Ante ⲫⲁⲗⲁⲁⲁ in marg. ras.

4. ⟨ⲟⲩⲁⲁⲙⲏ, tenuis ductus puncti m. dub.

5. ⟨ⲙⲁⲙⲁ, deest margo, ut saepe; cf. ad Ps. LVI, 3; jam non indicabo.

9. ⟨ⲙⲁⲩⲙⲏ, sub ⲙ 1º mac.

11. ⟨ⲙⲁⲙⲁⲁ, sub ⲙ ras.

14. A ⟨ⲛⲣⲁⲁⲁⲁ ad ⲭⲁⲁ incl. fere tota in ras. 1 script.

20. ⟨ⲁⲁⲁⲙ, inter ⲁⲙ ras. ascendens ad ⲩ fere; non fuit ⲁ: linea inter ⲁⲙ m. dub.: in marg. d. ras.

XLVII, 3. Marg. ⟨ⲙⲁⲭⲏ, 3º, super ⲭ mac.

4. ⟨ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲙ, praeter initium 1 m., m. dub. in ras., quae exit in marg., et in ea 1 script. ⲁⲁ vocis ⟨ⲁⲁⲁⲁ

5. Marg. Medium indicis super ⲛⲁⲁⲉⲉⲛⲉ in ras. m. dub.: in marg. s. ras.

6. ⟨ⲙⲁⲁⲁ, inter ⲙⲁ et ⲙⲭ sup. ras.

9. ⟨ⲙⲁⲁ, inter puncta et in marg. d. ras.

ⲥⲁⲁⲁⲁⲁ, ad ⲉ inf. et in marg. d. ras.

10. ⟨ⲙⲁⲁⲁ, desunt puncta *ribui*: in marg. s. ras., in qua tria puncta posteriora ⁘ post ⲁⲁⲁⲙ; ⁘ totum m. dubia.

⟨ⲙⲁⲁ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

11. Marg. ÷, inter lineam et punctum sup. et in marg. ejus dextro ras.

12. ..., sub ܒ ras.

14. ..., inter ܐܘ et in marg. d. ras.

16. ..., in marg. s. longe inferius macula ut rude punctum crassum 1, ut apparet, m.; editio neglexit.

..., pars ⸗ sub ܐ erasa et refecta inf. m. dub.: in marg. d. ras.: super ind. mac.

18. ..., sub ܥ mac.

23. Cum ... incipit B, qui indices marginalium saepe in textu ponit, sed habet marg. solum XLVIII, 10; unam alteramve literam interdum, vel etiam vocem amisit, et a ܟܐ XLVIII, 26 ad fin. quaevis linea passa est.

XLVIII, 1. ...: B ...
... 2°, super ܒ mac.

Post ... ras.

..., ad ... sup. et in marg. d. ras.

3. ...: B sine punctis *ribui*.

...maculatum.

..., puncta ex colore m. dub.

5. ..., ad ... sup. ras.: in marg. d. tres ductus m. dub.

7. ... in ras. m. dub.: B 1 script.

..., ad ... sup. et in marg. d. ras.

..., ... maculatum sup.

8. B, nisi mutilus, semper ... in formis vocis ..., et ... pro ..., in marg. d. vestigia rudis crucis serioris erasae; editio non refert.

11. ..., ... sine puncto.

...: B ... ex Pescito, et in marg. lineola fere ut 1 m. dub.

13. ... 2°, sub ... ante punct. mac.

14. In marg. s. post ..., et in marg. d. ante ... ras.

15. ..., ... in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

16. ..., super ... 2° maculae.
... 3°, in ras. 1, ut videtur, m. ...: in marg. s. ras.

20. B ..., sic in ras., videtur 1 m., et in marg. d. 1 m. punctum.

22. ... 1°: B ...

24. ..., punctum 1 m.

28. ..., super puncto fin. ras.
..., super ... punctum flavum.

29. ..., sub ... 2° et in marg. d. ras.

32. ..., sub ... 2° et in marg. s. lineae sup. ras.

33. Post ... ras. fusca.
..., sub ... et in marg. s. post lineam seq. ras. fusca.

34. ... + 1°, super ... mac.: de notis in B mutilo non liquet.
..., sub ... ras. fusca.
... + 2°: B sine notis.

35. ..., super punctis mac.

In marg. d. ornatus finalis et sub eo remotum punctum rubrum; editio neglexit.

ISAIAS

Alter codex Isaiae saec. VIII a ... IV, 4 ad fin. ex Monasterio S. Mariae Deiparae sibi comparavit A. D. 1837 Hon. Robertus Curzon, postea Lord de la Zouche. Cf. Hexap. Orig. ed. Field, II, 429, Wright, Catalogue of the Syr. MSS. ix-xi. Codicem, intercedente Eq. Antonio Panizzi emerito Directore Musei Britannici, liberaliter concessit mihi an. 1866 Londini ut conferrem cum meo apographo codicis Ambrosiani, et ut collationem perficerem officia sua contulerunt Doctores Carolus Rieu et Guilelmus Wright. Semel contuli, et noto C in honorem Curzon. Fragmenta IL, 19-L, 10, LVII, 21-LVIII, 14, exstant in cod. Musei Britannici sec. IX, *Add. MS.* 17213, de quo cf. Wright, o. c. 37; noto B. Scholia Bar-Hebraei in Isaiam ed. Tullberg, Upsalae, 1842.

Capitula in Synopsi inter Opp. S. Joan. Chrys. Margo abscissus; columna maculata.

I. Marg. Ductus ex duobus constat, uno m. dubiae, altero seriori.

III. ..., sub ... 2° mac.

IV. ..., a ... et basi ... ad ... incl. in ras. 1 m. Duo ... extra rasuram 1 manu. Sub ... vocis ... mac. ex ras.

VI. Marg. .o. in ras. 1 m.

VII. ..., super medio ... ras.

XI. Post ... mac.: sub ... ante punctum ... inf. et vix eo altius ras.: in marg. d. ras. fusca.

XX, XXI. ..., in ras. 1 script. ... et ... cum parte ... seq. et extremitate ... marg. et puncti post illud. Ante ... ras. ductus inf. ...

XXI. ... 1°, sub ... mac.

XXIII. ..., mac.

XXV. Inter ornatus mac., non punctum.

XXVI. ..., post punctum ... mac.
..., super ... ras. partim fusca.
..., sub ... crustosum quid.

XXVII. ..., ..., maculata.

XXVIII. Post ... rasurae partim fuscae. In marg. inf. longe a textu ras. rubri.

XXIX. Margine abscisso omnes notae numerales passae sunt, et in fine vix reliquiae exstant. Post ..., legendum: ..., ..., ...,

ܡܟܐܠܦܬܐ maculatum.

XXXI. ܥܩ, sub ܦ mac.

XXXV. ܫܡܝܬ, super ܒ mac.

XXXVI. ܡܪܡܫ, ܡܢܩܪܬ, maculata.

XLV. ܡܫܟܚܒ, sub ܟ mac.

XLVII. ܡܢܩܪܬ, super ܒ 2º mac.

Subs. ܡܪܡܫ, ܒ mac. ex minio diffuso.

ܡܫܟܚܒ, sub ܐ mac.

I, 4. Marg. ◊ ܡ ·ܡܣ◊; eadem nota in cod. Marchaliano, Holmes XII, occurrit, saepius tamen omittitur, codicisne an editionis Curterii culpa, nescio: sed et Syri A et C eam in processu intermiserunt. Omnes ἑρμάσεις inde a secunda, II, 4, indicant notae codicis Vaticani ed. Vercellone et Cozza, nescio qua manu, nondum edito Commentario.

ܡܓܢܐ, alba lineola infra descendens ex defectu lapidis est.

Ante ornatum 2º linea est crustosi quid.

2. ·ܡܥ, ductus tenuis ˌ erasus et refectus sup. 1 m. partim in ras.: pars puncti in ras. 1 m.

5. ܡܐܒܐ, sub ܐ mac.

7. ܡ֗ܐܡ, ˙ܐ maculata.

8. ·ܡܥܡܪ, ad ܪ sup. ras. ut apparet, et post vocem scissura membranae: ductus in marg. d. m. dubia.

12. ·ܡܒ, ܒ maculatum.

ܡ֗ܐܒ, sub ˙ maculae.

13. Marg. Post ·ܡ. crustosum quid.

14. Ad ܡ֗ܒ֗ܐ et post ·ܐ֗ܒ֗ mac.

Marg. ܡ֗ܐ֗, sub ˙ 1º mac.

Marg. ·ܐ֗ܒ֗, super ˗ mac.

15. ·ܡܐ֗ܒ֗ maculatum.

17. Ante ܡ֗ܐ֗ܒ֗ܡ֗ et in marg. d. ras.

18. ˙ܒ֗ܡ֗ maculatum.

In marg. inf. longe a textu ras. ut duarum linearum ad totam latitudinem columnae.

21. ·ܥ֗ܒ֗, ·ܥ֗ܒ֗, maculata.

Post ·ܐ֗ܒ֗ܦ֗ ras. fusca.

24. ܡ֗ܒ֗ܒ֗ܐ֗ܒ֗, sub ܒ mac. flava.

25. ·ܐ֗ܡ֗ܐ֗ܒ֗, ˙ܦ֗, ·ܩ֗ܒ֗ܡ֗, maculata.

26. ܡ֗ܐ֗ܒ֗ܒ֗, sub ˙ mac.

27. Marg. Super linea priori ˙ܒ rubri ras.

29. ·ܡ֗ܒ֗, ˙ obfuscatum in edit.

Marg. ·ܩ֗ܒ֗ܐ ܡ֗ܐ֗ܡ֗ܟ֗, sub ܡ mac.: sub ˗ 2º ras. fusca finis ˌ: puncta *ribui* evanida in edit.

30. ˙ܐ֗ܒ֗ܦ֗, sub ˙ 2º mac.

Post ·ܡ֗ܐ֗ macula.

II, 1. ·ܒ֗ܐ֗ ˙ܒ֗: L omittit.

2. ·ܡ֗ܒ֗ܐ֗, ante ˙ et in marg. d. ras.: punctum 4º in ras. m. dubia.

3. ·ܩ֗ܒ֗ܡ֗ܐ֗, ductus tenuis ˌ erasus et refectus, partim in ras., 1 m.: in marg. s. ras.

ˌ·ܒ֗ܐ֗ܡ֗ܐ֗, super ˙ܒ֗ ras. fusca.

Marg. inf. ·ܩ֗, super ܩ mac.

Post ˙ܟ֗ macula.

ˌ·ܒ֗ܐ֗ܒ֗, ·ܡ֗ܐ֗ܒ֗, maculata.

·ܩ֗ܒ֗ˌ, ˌ sub ܩ erasum: in marg. d. ras. fusca.

8. ·ܩ֗ܒ֗ܐ֗ܒ֗, super ˗ mac.

10. ·ܡ֗ܐ֗ܩ֗ܐ֗, ˙ܒ in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

11. ˙ܒ֗ܒ֗ܐ֗ܡ֗, super ˙ mac.

17. Marg. Sub ˙ܡ֗ܒ֗ mac.

18. ˌ·ܒ֗ܐ֗ܒ֗, sub ˙ mac.

·ܩ֗ܒ֗ˌ, super ˙ mac. fusca vel mac.

19. ·ܩ֗ܐ֗ܒ֗, linea puncti sup. m. dub.

20. ·ܩ֗ܒ֗ˌ, ductus tenuis ˌ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.

21. ˙ܡ֗ܒ֗ܐ֗, sub ˙ mac. vel ras. fusca.

III, 1. Ante ˙ܐ֗ܡ֗ mac.

2. ˙ܒ֗ܐ֗ˌ, post punctum sub ˙ mac.

·ܡ֗ܐ֗ܒ֗ܐ֗, infra ˙ et post punct. mac.

·ˌ·ܡ֗ܒ֗ܐ֗ܒ֗, punctum fin. maculatum.

6. ˙ˌ·ܒ֗ ˙ˌ·ˌ·ˌ, ˙ ˙ mac.

8. ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, punctum inf. maculatum.

ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, super ˙ ras.

9. ·ˌ·ˌ·ˌ 2º, ad ˌ et in marg. d. ras.

ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, mac. ad punctum, super ˌ et in marg. s.

10. In marg. d. extremo ut rude et crassum o m. dubia: editio neglexit.

·ˌ·ˌ·ˌ, inter ˙ et punctum ras. fusca.

12. ·ˌ·ˌ·ˌ, ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, mac. in duobus ˙ et ˙.

15. ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, sub ˙ mac.

·ˌ·ˌ·ˌ 1º, ductus tenuis ˌ erasus et refectus inf. 1 m.

Post ·ˌ·ˌ·ˌ 3º ras. fusca.

16. Marg. Ante et infra ˙ˌ·ˌ rubrum ante punctum nigrum ras. rubri, ut apparet.

·ˌ·ˌ, ductus tenuis ˌ erasus et refectus inf. 1 m. partim in ras.: sub eo mac.

18. In marg. externo ˙ˌ·ˌ 1 m.

Marg. ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, ductus tenuis ˌ erasus et refectus inf. 1 m.

·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, super ˙ ras. exiens in marg.

19. ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, super ˙ˌ ras.

24. ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, ·ˌ·ˌ·ˌ, maculata.

25. Post ·ˌ·ˌ·ˌ mac.

23. ˙ˌ·ˌ·ˌ, infra et post ˙ ras.

26. ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ, super ˙ mac.

IV, 3. ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ maculatum.

4. ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ ·ˌ·ˌ·ˌ, maculata.

5. ·ˌ·ˌ·ˌ in ras. 1 m.: C ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ

6. Marg. Sub ˙ˌ rubro mac. C omittit: in his differt ab A, et indicabo quae habeat.

V, 1. ˙ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ: C praemittit ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ·ˌ

7. Marg. ✧ⲙⲁ✧: C omittit.

C ⲙⲁⲣⲓ ut A, sed ⲙ 1 m. super eraso ⲁ

8. ⲗⲏ: C ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲩⲱⲙⲁ ⲗⲏⲟ ⲁⲁⲁⲁⲁⲏⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲙⲁ,ⲙⲁⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲉⲗⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲏ mac.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: item C, sed in ras. 1 m. ⲙⲁⲁⲁⲁ

ⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ mac.

ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, punctum maculatum sup.

9. C ⲙⲁⲁⲁⲁ cum ind.: marg. deest. Marg. sup. ⲙⲁⲁⲁⲙ rubrum, in ras. 1 script. ⲙⲙ. Pagina maculata.

ⲁⲁⲁⲁ, in ⲁ, sub eo et in marg. d. ras.

10. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ ras. fusca.

C primo ⲙⲁⲁⲁⲁ, ex ras. ⲙⲁⲁⲁ ut A.

11. ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ ductus ⲁ maculatus.

ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ infra ductum ⲁ et in marg. s. ras. fusca.

12. ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ ras.

C ⲙⲁⲁⲁⲁ cum ind.: deest margo.

13. ⲁⲁⲁⲁⲁ: C in fine lin. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ, ad ⲁⲁ inf. et in marg. d. ras.

C ⲗ ⲙⲁⲁⲁⲁ cum ind.: in marg. ✧ⲙⲁⲁ ⲁⲁⲁ.

14. Marg. C ✧ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲗⲁ ⲁⲁ ⲁⲙ

16. C, ind. apposito in textu, omisit marg.

18. ⲁⲁⲁⲁ, ad ⲁ inf. et in marg. d. ras.

19. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

C omittit ⲗⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

20. Marg. + et pars ✧ 2⁰ in ras. 1 script.

Marg. ✧ ⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ✧; antea omittit notam hanc, et postea saepe: in C idem fere contigit, et in codice Graeco Marchaliano, Holmes XII, saltem in edit. Curterii: ad rem cf. Subscriptio codicis Marchaliani ad Isaiam, in Curterio, 3, ij, v., et Monitum ad Origenis Ἐξαπλᾶ in Isaiam, Opp. III, 104.

21. ⲁⲁⲁⲁⲁ 2⁰, ductus tenuis ⲁ erasus et refectus sup. 1 m.: sub ⲁ mac.: in marg. s. ras.

22. Ante ⲗⲏ C ⲙⲁⲁⲁ ⲁⲁⲏ ⲗⲏⲟ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲏ

24. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, punctum fin. evanidum, vel semierasum, nisi est mac.

C ⲙⲁⲁⲁⲁ et ⲙⲁⲁⲁ v. 25 cum ind.: in marg. semel v. 25 ✧ⲙⲁⲁ. ⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ et sub puncto fin. mac.

25. ⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ mac.

ⲗⲁⲁⲁⲁⲁ※: C in marg. ✧ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁ Post ⲁⲁⲁ mac.

27. Post ⲁⲁⲁⲁⲁ maculae.

28. ⲁⲁⲁ, inter punctum et ⲙ et in marg. d. ras.; punctum partim in ras. 1 m. ⲁⲁⲁⲁⲁ 1⁰, inter ⲁ et ⲁⲁ inf. ras.

29. ⲁⲁⲁⲁ, ⲁ sub ⲁ erasum: in marg. s. ras., in qua 1 script. aliquid notae ⲁⲁ.

VI, 1. Marg. ✧ ⲁⲁ ⲙⲁⲁⲙ✧: C omittit.

ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ

Marg. sup. L. 1 ⲁⲁⲁ, ⲁⲁⲁ in ras. m. dub. C omittit ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ et ⲁⲁⲁ

2. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ 1⁰, sub ind. et in marg. d. ras.

3. ⲁⲁⲁⲁ 1⁰, sub ⲁ 2⁰ mac.

ⲙⲁⲁⲁ: C sine ind. et sine marg.

5. Marg. 2⁰. C ✧ⲙⲁⲁ. ⲁⲁⲁ

6. C ⲁⲁⲁ.ⲙⲁⲁⲁ cum ind. super ⲙ sine ⲗⲁⲁⲁ.ⲁⲁ※: in marg. ✧ⲁⲁⲁ.ⲁ ⲁⲁ.ⲙⲁⲁ Post ⲁⲁⲁⲁ mac.

7. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁ 1⁰ et in marg. s. ras.

Post ⲙⲁⲁⲁⲁ C minio ⲁⲁ

8. ⲗⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ ras.

9. ⲁⲁⲁⲁ 2⁰, ductus tenuis ⲁ refectus 1 m. in rasuris: in marg. d. ras.

10. C interpungit ⲁⲁⲁⲙ et ⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ 1⁰, ⲁ passum est in edit.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁ et pars inf. ⲁ in ras. 1 m.

11. ⲙⲁⲁ: C marg. ✧ⲙⲁⲁ. ⲁⲁⲁ HEHE ✧ Cf. mea Monumenta sac. et prof. II, 106: quae vero ibi affertur, 109, tractatio Jacobi Edesseni, exstat in codice Musei Britannici, *Add. MS.* 12159, ex quo postrema dedit Dr. Wright in opere: Catalogue of the Syr. MSS. p. 545. Cf. codex et fol. 293, r. et v.

ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ et in marg. s. ras.

12. ⲙⲁⲁⲁ, C indice appicto omisit marg.

ⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲁⲁⲁⲁⲁ, post punctum ⲁ mac.

ⲁⲁⲁⲁⲁ, sub ⲙ 2⁰ et in marg. d. ras.

13. ⲁⲁⲁⲁ, ⲙⲁⲁⲁ, sup. ad ⲁⲁ et ⲙ, et in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲏ mac.

ⲫ, ⲫⲁⲁ, ad duo ⲫ inf. ras.: semel in marg. s. ras.

Marg. ⲙⲁⲁⲫ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

VII, 1. Marg. Sub ⲏ ⲙⲁⲁⲙ toto et in marg. d. ras.: C omittit notam.

ⲁⲁⲁ, ⲁⲁ rasura expolitum.

2. Post ⲁⲁⲁ 1⁰ ras.

3. Ante ⲗⲁⲁⲁⲁ C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁ

4. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

5. ⲁⲁⲁⲁ, inter ⲁⲁ et ⲁⲁ inf. ras. fusca: post ⲁⲁ ras.

Marg. ⲁⲁ.ⲁⲁⲁ, ductus inf. ⲁⲁ evanuit in edit., ut videatur punctum super ⲁⲁ inf.

6. Post ⲁⲁⲁⲁ macula, non punctum.

7. Marg. C ✧ⲙⲁⲁ. ⲁⲁⲁ HEHE ✧

9. ⲁⲁⲁ fere totum in ras. 1 script.

10. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ 1 m. in ras.

11. ⲙⲁⲁⲁ: C marg. ✧ⲙⲁⲁ. ⲁⲁⲁ

13. ⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ et ⲁ mac.

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ: C addit ⲁⲁⲁⲁⲁ

Marg. C legit : ܡܬܐ ܕܐ ܡܢ ܟܬܒ ܐ ܡܢ ܟܬܒ

14. ܒܒܐ, infra et post ܒ ras.

16. Marg. ܫܒ: C ܒ ܫ ܒ

ܡ ܐ ܒ ܐ, in linea inter ܡ sup. et in marg. s. ras.

18. ܡ ܐ ܒ: C marg. ⁘ ܓ ܡ ܓ . ܒ ܐ HEHE ⁘

ܡ ܐ ܐ ܐ ܡ ܐ ܒ ܓ ܐ ܕ, maculata.

19. ܐ ܡ ܐ ܐ ܐ ܕ, sub ܟ mac.

20. Marg. sup. Exstat in S. Cyr. in Is. ad h. l. L. 2 ܡ ܒ ܒ ܐ, fuscum ⁘ 1º: ܐ ܒ ܐ ܓ, C ܐ ܒ ܐ ܓ: ܡ ܒ ܐ sic 1 m., C istud omittit.

Marg. ܒ ܐ ܐ ܐ ܓ: in apographo, quocum C contuli, erat ܒ ܐ ܐ ܐ ܐ ܓ, et nihil ædnotavi.

Post ܡ ܒ ܐ ܐ ܐ ܐ ܕ in alto ras.

21. ܕ ܒ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ ܐ, macula super ܐ

23. ܡ ܐ ܐ ܐ ܐ ܓ, mac. sub ܕ

ܟ ⁘ ⁘ ⁘

13. ⸗+ C deest hic et alibi, nec indicabo. C habet in marg. ⁘ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉ ※ ⲙⲁ 2º, super ⲙ mac.

15. ⲉⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲛ: C ⲉⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲛ

Marg. ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲙⲁ, ad ⲉ ante punctum, et in marg. s. ras.: C initio Scholii legit ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲇⲉⲭⲉ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲙⲁ

ⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲙⲁ, maculata.

Marg. ⲙⲁⲣ, inter ⲙⲁ erasum ⲣ: in marg. s. ras.: C 1 script. ⲙⲁⲣ

16. ⲉⲛⲁⲛ: C ⲉⲛⲁⲙⲁ (sic).

.ⲙⲡⲉⲛⲉⲓ, sub ⲡⲉ mac.

ⲭⲱⲙ, initio ⲙ foramen.

17. ⲙⲁⲓⲟ: C marg. ⁘ ⲥⲩⲙⲡ. ⲁⲃⲁ HEHE

ⲙⲁⲓⲁ, ante puncta *ribui* mac.

ⲥⲩⲙⲡ., sub ⲥ post ⲟ ras.

ⲓⲁⲓⲥ 1º, sic 1 m.: in marg. d. lin. seq. lineola evanida m. dub.: editio non retulit.

ⲉ.ⲙⲁⲁ, sub ⲣⲁ mac.

18. ⲓⲁⲁⲁⲧⲛⲟ, sub ⲛ mac.

19. ⲙⲁⲡⲙⲏ: C marg. HEHE solum.

ⲉⲧⲙⲏ ⲫ.ⲙⲏ: C ⲉⲧⲙ ⲓⲁⲁⲙⲏ ⲫ.ⲙ

20. ⲙⲁⲛⲁⲁ, sub ⲙ ras.

ⲙⲁⲁⲁ, ante punctum ⲁ ras.

ⲙⲁⲛⲏⲣⲱ, ante punct. ⲗ et in marg. d. ras.

X, 1. Ante ⲛ.ⲓⲁ C ⲙⲁⲁⲉⲣⲁⲁⲱ ⲙⲁⲓⲁ .ⲙⲁⲱⲁ ⲗⲁⲁⲱ ⲙⲁⲁⲉⲣⲱ

2. ⲙⲡⲱ ⲉⲛⲉⲩⲉ ⲣⲁ, in ras. fusca 1 m.: C legit ⲙⲡⲱ pro ⲙⲡⲱ

ⲗⲁⲁⲙ※: C in marg. ⲛ .ⲁⲁ ⲙⲙ ※ ⲁⲁⲙ

ⲙⲙⲁⲁⲟ: C ⲙⲙⲁⲱⲟ

.ⲙⲛⲓⲁⲁ, sub ⲙⲙ mac.

3. ⲩⲁⲁⲁⲱ 1º, ad ⲁ mac.

4. .ⲗⲩⲁⲁⲁⲡⲁⲁⲁⲓⲙⲏⲛ ⲉⲙⲛ ⲁⲙⲁⲁⲟ※: C ea habet in marg.

7. Marg. S. Cyrillus in h. l.

ⲙⲩⲁⲛⲁⲁⲱⲟ: C ⲙⲁⲩⲁⲛⲁⲁⲱⲟ

9. ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉ, in ⲙ 2º ras. fusca.

ⲁⲁⲁⲁⲁⲛⲁⲱⲟ, infra et post ⲁ 2º ras.

11. ⲁⲁⲁⲛⲁⲁⲁ: sic et C.

Marg. C mutat ordinem lectionum et legit ⲡⲁⲁⲁⲙⲁⲛⲉ

Marg. ·Z· fuscum in edit.: in marg. extremo punctum, 1 m. videtur: C omittit notam ·Z·: de puncto nihil adnotavi.

12. ⲙⲁⲣⲭⲱⲛ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲉⲁⲱ ⲛ.ⲛⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲛⲉ

Marg. ⲣⲙⲣ.: C omittit ind. et marg.

13. ⲙⲁⲁⲙⲁⲙ, super ⲁ ras.

14. In marg. s. maculae ex contactu notae latinae oppositae fol. seq.

ⲗⲁⲁⲁ※ cum ras. fusca post ⲁ fin.: in marg. ⁘ⲣⲙⲁⲁⲁ⁘: C ⲣⲙ ⲙⲁⲙⲁ cum ind. inter voces, in marg. ⲙⲁⲁⲁⲉⲣⲙⲁⲁⲁ ⁘ⲟⲩⲁⲁⲙ ⲁⲁⲁⲁ※: L omittit ⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁ: CL ⲙⲁⲁ

15. AL ⲙⲏⲁⲁⲁ: C .ⲙⲏⲁⲙⲁⲁ

16. ⲙⲁⲁ: C marg. ...ⲣⲁ. ⲁⲁⲁ, mutile.

18. ⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲁ maculatum.

ⲫ.ⲙ ⲫ.ⲙ: C et L semel recte.

19. Marg. ⲉⲙⲁⲁⲁ ⲙⲩⲣⲱ: C ⁘ⲉⲙⲁⲁⲁⲱ. In A post ⲉⲙⲁⲁⲁ fricatio, ut apparet.

20. ⲙⲩⲣ, ductus tenuis ⲩ erasus et refectus inf. 1 m.: infra ⲩ ubi crassum et in marg. s. ras.

22. C omittit marg. et indicem textus.

23. Marg. Super ⲙⲁⲁⲁ ras., in qua 1 m. pars indicum; ※ m. dub. In C unus ind. in textu, in marg. solum ⁘ⲙⲁⲁⲁ※

24. Marg. Super ⲙⲁⲁⲁ ras. in qua 1 m. pars ⲁⲛ: index super eo 1 manu: C ⲙⲁⲁⲁ※ⲁⲛ, cum ※ ⲁⲛ mutilis, et appicto ind. qui in textu est super ⲙⲁⲁⲁ, non illo qui est super ⲛⲁⲙⲁⲁⲛ; et infra solum ⁘ⲣⲙ.....; nonnulla, v. 24, 25, 26, in textu, et duo marg. seq. perierunt.

Post ⲩⲉⲁⲁ ras.

26. Post ⲉⲩⲁⲁⲩ ras., in qua et initium ⲁⲛ. 1 script.

ⲉⲩⲓⲥⲁⲁⲁ, ⲁⲁ in ras. fusca 1 m.

27. ⲣⲁ.ⲗⲁⲁ, sub ⲁ mac.

ⲣⲁⲁ 2º, sub ⲣⲁ ras.

29. A linea ⲁⲁⲙⲁⲁⲁ ad lin. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ in marg. d. extremo ras.

31. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ cum ⲁ rubro: C omittit ⲁ

ⲙⲁⲁⲣⲱ: C ⲙⲁⲁⲣⲱ

32. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ

33. Ante ⲙⲁⲣ C ⲙⲁⲩⲉ ⲗⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁ

ⲙⲁⲁⲁ: C marg. .ⲣⲁ. ⲁⲁⲁ, mutile.

ⲙⲁⲣⲱ: C ⲙⲁⲁⲣⲱ

XI, 1. In C perierunt ulla v. 1 et 2.

2. ⲙⲁⲱⲉ ⲟⲣⲣⲁⲁⲁ; in C ex spatio non erat ⲟⲣⲁⲁⲁ, sed cum reliquis ⲙ vocis ⲙⲁⲱⲉ, quae periit, videatur in ras. (qua manu non adnotavi), et sit minuta, omnia ex correctione videtur et C habuisse.

3. ⲙ.ⲁⲁⲁ, sub indice mac.: C in marg. ⁘ⲥⲩⲙⲡ. ⲁⲃⲁ HEHE

ⲙⲁⲁⲁⲱ: C indice appicto omittit marg. ⲟⲥ, subtus mac.

5. ⲁⲃⲓⲁⲁⲁ, sub ⲁⲃ mac.: C ⲁⲃⲓⲁⲁⲁ, et in marg. ΗΕΡΙΕΖΩΣΜΕΝΟΣ

5, 6. .ⲣⲁ.ⲁ 1º, ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲗⲁⲁ, mac.

5. C ⲩⲁⲁⲁⲁ, marg. ΕΙΑΗΜΜΕΝΟΣ

6. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲫ.ⲙⲁ, et in nova lin. ⲙⲁⲁ

8. ⲁⲁⲁⲟ .ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, lineolae ad puncta *ribui* m. dub.; unam earum evanidam in puncto secundo non retulit editio: punctum finale vocis et ⲁⲁⲁⲟ cum initio ⲁⲁ seq. in ras. 1 m. C ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ hic et in lin. seq.

9. ⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, mac. in edit.

10. ⲙⲁⲣⲭⲱⲛ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲁ

11. Marg. C HEHE ⁘ⲥⲩⲙⲡ. ⲁⲃⲁ

15. ܡܪܝܡ: C marg. ✧ ܕܡܪܝ ܡܪܝܡ ܕܒܪ ܝܫܘܥ, maculata ✧ 1º et ✧ XII, 1. ܒܬܡܪܝܡ: C praeponit ܡܪܝܡ ܕܡܫܝ ܠܡܪܝ ܡܪܝܡ ܕܒܝܬ ܥܢܝܐ 2. ܡܫܝܚ, ܡܠܟܐ ܕܝܫܪܝܠ, maculata. ܡܪܝܡ : C marg. ✧ ܕܡܪܝ ܡܪܝܡ 3. ܩܕܡܝܐ, ܡܫܝܚ, super ܝ et ✧ mac. 5. ܡܪܝܡ: C ind. appicto omisit marg. ܒܝܫ, punctum marg. s. videtur 1 m. 6. ܕ݂ܐܡܪ: C]ܐܡܪ et dubia correctionis indicia in textu et marg. ܒܝܫ: C ܒܝܫ Post ܕ݂ܐܡܪ C ܐܡ in textu. XIII, 1. Marg. ✧ ܕ݂ܐ ܡܫܠܡ: C ✧ ✧ solum. 2. Marg. d. ܕ݂ܐ ܝܫܝ, ista, eaque tantum in ras. 1 m.: in marg. s. externo ras. ܡܠܐܟܝܐ, super ܐ mac. ܐܡܪ: C praeponit ܡܫܝܚܐ ܠܝܫܘ ܠܬܠܡܝܕܝܗ Marg. ܐܡܪ, sub ܐ mac. 3. ܩܕܡܝܐ, ductus tenuis ܝ erasus et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras. ܡܫܝܚܐ: C ܡܫܝ ܩܪ ܒܝܬ ܥܝܢܝܐ, ductus infimus ܥ et punctum 1º infra in ras. 1 m. 5. C, indice utrique ܡܪܝܡ appicto, solum priori in marg. apponit ✧ ܕܡܪܝ ܡܪܝܡ 8. ܩܕܡܝܐ, ܐ in ras. fusca m. dub.: in marg. d. ras. Pagina maculata. ܩܕܡܝܐ, ܝ erasum et refectum sup. m. dub.: in marg. d. ras. 9. ܡܪܝ: C ܡܫܝܚܐ ܠܝܫܘ ܡܪܝܡ: C appicto ind. omisit marg., sed in marg. s. crux est 1, ut videtur, m. ܒܝܬ, super initio ܡ mac. 10. ܡܫܝܚܐ 1º, infra et post ܡ ras. 12. Bar Hebraeus: ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܠܘܬ ܟܠ ܡܢ ܒܝܬ ܥܢܝܐ ܕܫܠܝܚ ܠܗ ܡܫܝܚܐ, punct. marg. d. et s. m. dub.

13. ܡܪܝܡ: C marg. ✧ ܕܡܪܝ ܡܪܝܡ ܕܒܪ HEHE ✧ 15. ܡܫܝܚܐ, inter ܡ et ܝ inf. duae ras.: punctum sub ܒ periit in edit. ܡܫܝܚܐ, super ܐܡ et in marg. d. ras. 17. Ante ܡܪܝ C ܡܫܝܚ ܒܐ ܡܠܟ ܕܝܫܪܝܠ 18. ܩܕܡܝܐ, sub ܐ mac.: C ܩܕܡܝܐ 19. ܡܫܝܚ, super initio ܡ mac. 20. ܕ݂ܐܡܪ, ܐ initio 1 script. 21. ܡܫܝܚ: C ܡܫܝܚ Marg. ܝܫܘܥ, ܡ fuscum. 22. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: Bar Hebraeus affert ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܠܡܫܝܚ ܡܪܝܡ, sub ܐ mac. Marg. ✧ ܐܡܝܢ ✧ : C ✧ ✧ XIV, 1. Marg. Sub ✧ mac. 2. ܩܕܡܝܐ, ante punctum inf. sub ܐܪ et in marg. d. rasurae fuscae. ܡܫܝܚܐ, inter ܐ et ✧ inf. ras. fusca. ܩܕܡܝܐ, sub ܝ ras. fusca. ܒܡܪܝܡ, in marg. inf. remote ras. ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ, ܡܫܝܚ, ܩܕ et ܡ 3º mac. ܒܝܫ: C ܒܝܫ 3. ܩܕܡܝ, ante ✧ mac. flava. 6. ܡܫܝ, super ܐ ras. fusca. ✧ ✧: C, in marg. lineae crux serior. 8. ✧ ✧ : C ✧ ✧ 9. Post ✧ mac. ✧ ✧: C ✧ 10. ✧ ✧, sub ✧ 2º et in marg. s. ras. fusca. ✧ ✧, sub ✧ mac. 14. ✧ ✧, sic duo puncta: C ✧ 16. ✧ ✧: C ✧ 17. Marg. C ✧ ✧ ✧ ✧ ※ Marg. Ex contactu folii sequentis maculata vel evanida ✧ ✧, ✧ ✧, ✧ ✧ ✧ ✧

5. ⲙⲁⲥⲕⲉⲩⲁⲍⲉ obfuscatum.

ⲫⲗⲁⲙ, super ⲣⲁ. ante punctum. et in marg. d. ras.

7. ⲁⲫⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲥ: in C erasum ⲁ 2°.

8. Marg. C ⲟ ⲫⲁⲥⲁ ⲙⲁⲁⲥⲁⲥⲙⲏ ※; sic sine puncto super ⲣⲁ

9. ⲁⲗⲧⲉⲣⲛ: C alterum ind. crucis appinxit, sed marg. solum ut A.

Marg. Super indice et in marg. s. ras.

ⲙⲙⲙⲙⲙⲏ, sub ⲙ 3° et in marg. d. ras.

XVI, 1. ⲏⲁⲁⲙⲉ: C ⲏⲁⲗⲁⲙ

ⲙⲁⲫⲏ, ⲁⲫⲁⲛⲏ, maculata.

3. ⲁⲛⲁⲛ, inferius macula.

4. ⲙⲁⲁⲟⲩⲉ, super ⲁ mac.

ΣΥΜΜΑΧΙΑ: C ΣΥΜΜΑΧΑΙ

ⲓⲁⲁⲙⲏⲛ, ⲓⲁⲁⲛ in ras. m. dubia: in marg. s. ras.

5. ⲥⲩⲛⲁⲱⲥ, super ⲁⲱ et in marg. d. ras.

ⲙⲙⲁⲏ, super ⲁ ras. fusca.

6. Marg. ⲁⲛ.: C ⲁⲛ ※

Marg. ⲫⲁⲥⲁ 2°, super ⲣⲁ et in marg. s. ras.

7. ⲏⲁⲫⲁⲥ : C ⲏⲁⲁⲙⲁⲥ

Marg. ⲁⲗⲁⲙⲙⲏ 1°, post ⲁⲗ ras. descendens inter puncta super ⲫⲁ: in marg. s. rasurae duae.

Marg. Scholion 2°: cf. Comment. in Is. S. Basilio tributum in ejus Opp. in h. l.

8. ⲁⲥⲩⲏ: C ⲁⲥⲓⲏ

.ⲙⲏⲗⲁⲙ: C ⲙⲏⲗⲁⲙ

Marg. C ⲟ ⲫⲁⲓⲥⲏ .ⲙⲥ※

ⲁⲙⲟⲛⲁⲗⲉⲙ, sub ⲙⲉ mac.: inter ⲙⲥ in alto ras. fusca: in marg. d. ras.

9. ⲙⲁⲁⲙⲉ, sub ⲙⲉ 1° maculae.

ⲓⲁⲁⲛ, ad ⲓⲁ et in marg. d. ras.

C Scholion refert voci ⲙⲁⲁⲙⲉ

10. ⲙⲁⲩⲉⲁⲁⲙⲥ, ⲉⲁ nova script. et ras. efficta, videtur ex ⲉⲣ, in actu scriptionis: sub ⲁ mac. ex ras.: in marg. d. ras.

11. ⲓⲁⲁ 2°: C ⲫ.ⲙⲉ. Pagina A maculata. Marg. ⲗⲁⲙⲉ, super ⲁⲙ et in marg. d. ras.

12. ⲁⲁⲩⲉⲁⲁⲥ, punct. super ⲩ evanuit.

14. C ind. marg. inserit post ⲙⲁⲁⲏⲛ Ornatus fin. in fine evanuit, sup. mac.

XVII, 1. Marg. ⲗ. in ras., saltem pars, 1 m. ⲁⲁⲁⲁⲗⲁⲁⲙⲏ 1°, evanuit ⲁⲁ 2°, et in marg. s. circumcirca ras. fuscae et maculae.

ⲙⲁⲓⲁⲙⲏ: C ⲙⲁⲓⲁⲙ

3. ⲙⲁⲫⲙ, ⲓⲁⲟⲛ 2°, ⲏⲁⲁⲫ, maculata.

ⲙⲁⲁⲁⲗⲁⲫ: Bar Hebraeus ⲗⲁⲫⲁ ⲗⲁⲫⲁⲁⲟ ⲙⲙⲏ ⲁⲫⲁⲩ ⲗⲩ ⲗⲁⲫⲁⲁⲟ .ⲙⲙⲏ ⲫⲟⲏ ⲁⲫⲁⲁⲟ ⲗⲁⲫⲁⲁⲟ ⲙⲁⲫⲁ ⲓⲁⲁⲙⲁⲗ

ⲙ.ⲓⲁⲙ: C in marg. solum HEHE

4. ⲏⲁⲓⲁⲙⲏ, sub ⲁ 1° mac.

5. ⲙⲩⲏⲙ, ⲙⲁⲫⲙⲁⲙ, inter duo ⲙⲉ mac.

6. .ⲙⲁⲁⲏ, sub ⲙⲉ mac.

C ⲙⲁⲁⲁⲁⲏⲙ, sed correctum ut A 4 m., quae, puto, corrigens appinxit puncta.

ⲏⲁⲁⲙ: C praeponit ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲟ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, et in 2 lineis bis ⲏⲁⲁⲙ

8. ⲏⲁⲫⲁⲁ: C ⲏⲁⲫⲫⲁⲏ, sic puncta.

.ⲙⲁⲁⲏⲫ, circa ⲙⲫ maculae.

ⲙⲁⲁⲫⲁⲁⲁ, super ⲁ ras.

9. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲙⲉ mac.

10. C ⲁⲗⲫⲁⲁⲁⲏ, et .ⲙⲁⲁⲁ pro .ⲙⲁⲁⲁⲁ 1°; sed in lin. seq. ⲙⲁⲁⲁⲁ et ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁ, evanuit punctum ⲁ

11. ⲫ.ⲙⲉ: Bar Hebraeus ⲗⲁⲫⲁ ⲗⲁⲫⲁⲁⲟ ⲙⲙⲏ ⲗⲁⲫⲁⲁⲟ

Marg. ⲙⲁ: C omittit.

12. ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, super ⲁⲁ ras.

13. .ⲙⲁⲁⲁ, mac. inf. ex vitio membranae.

14. ⲙⲁⲁⲁⲙ: C .ⲙⲁⲁⲁⲙ

Marg. C ⲙⲁ.ⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ.ⲟ, in ras. 4 m.: in marg. s. ras.

XVIII, 2. Marg. sup. Scholion contractum ex S. Cyrillo in h. l. L. 4 ⲙⲁⲩⲁⲁⲁⲙ 1°, C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, dein ut A: l. 2 C ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲏ; ⲫⲁⲁ.ⲏ ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ, C ⲫⲁⲁⲁⲁⲏ

ⲏⲁⲁⲁⲁⲏ, punctum ⲏ 1° in ras. m. dub. et ⲏ ipsum instauratum fere totum m. dub.: in marg. d. ras.

3. ⲏⲁⲁⲁⲁⲁ, in ras. 1 m.: in marg. d. ras. fusca.

Marg. C ⟡ ⲫⲁⲁⲁ ⲁ .ⲁⲁ .ⲙⲉ

4. ⲙⲁⲏⲁⲁ: C marg. IEHE (sic).

ⲙⲁⲫⲫⲏ: C ⲙⲁⲫⲫⲁ

5. C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

6. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ: C ⲙⲁⲁ ⲫ.ⲙⲉ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, post ⲁ mac.

7. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ras.: C deest margo.

Marg. ΦΟΒΕΡΟΥ: C omittit.

Marg. ⲁⲁⲁⲫⲁ: C ⲁⲁⲁⲫⲁⲁ

8. ⲙⲁⲁⲁⲁ: C marg. ⟡ⲫⲁⲫⲁ .ⲁⲁⲁ XIX, 1. ⲙⲫⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ ⟡ⲙⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁ

C ⲙⲁⲁⲁ cum ind.: margo deest.

.ⲁⲁⲏⲁⲁⲁ, inter ⲁⲉ et in marg. s. ras.

3. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, post ⲁⲁ mac.

ⲙⲁⲁⲏⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ

5. Marg. ⟡ⲫⲁⲫⲁ ⟡: C solum HEHE

5, 6. .ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲙⲫⲁⲁⲏ, mac. et evanida.

6. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C marg. ΔΙΑΦΟΡΥΤΕΣ

7. ⲟⲏⲁ, initium ⲫ in ras. 1 script.: in marg. d. ras.

Post ⲁⲁⲁⲙ ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁ: C superscribit duos indices, et marg. ⟡ⲙⲁⲁⲁⲁ, et inf. ANEMOΦΘΟΡΟΝ, et super ⲙⲁⲁⲁⲁ, quod in prima linea paginae est, 1 m. ⲗⲁⲁ vel ⲗⲁⲁ

11. ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ

12. C omittit marg.

13. ⲁⲁⲁⲏⲁⲁⲁⲁⲁ .ⲁⲁⲁⲏ, in ras. m. dub. ⲙⲁ .ⲉ et pars ⲁ: in marg. d. ras.

ⲁⲁⲁⲏⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲏⲁⲁⲁⲁ

14. ⲙ.ⲁⲁ: C marg. ⟡ⲫⲁⲫⲁ .ⲁⲁⲁ IEHE

ⲙⲡⲁⲓ, super ⲟ et in marg. s. ras.

16. C omittit marg.

17. C ⲫⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲙⲏⲧ

18. Marg. C ⲟ ⲙⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁ

Marg. C ⲟ ⲡⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ, cum ⲁ pro ⲗⲁ

19. ⲙⲡⲉⲩⲉⲓⲙⲓ, evanuit punct. sub ⲙ in edit.

ⲛⲁⲓ, ante punctum sup. mac.

20, Marg. Sigla ⲗ.ⲁ.ⲙ.ⲣⲉ in ras. m. dub.

21. Marg. ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ.ⲟ: C omittit.

Marg. C ⲟ ⲙⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ ※

22. ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ 1º. ras. super ⲟⲩ et in marg. d. sub ⲙⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ toto.

Post ⲣⲱⲙⲉ 1º ras.

ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ 2º: C marg. ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ.ⲁⲃⲁ HEHE

24. ⲙⲡⲉⲩⲉⲓⲙⲓ, in ras. 1 script. ⲙⲡ: in marg. s. ras.

ⲙ̀ⲡⲁⲛⲟⲩⲧⲉ, sub ⲛ mac.

25. C ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ cum ind., sed deest margo.

XX, 1. ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁ: C ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁⲩ, sed ⲙ̀ⲡⲁ in ras. 1 m.; videtur fuisse ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁⲛ

Marg. ⲟ ⲣⲱⲙⲉ ⲟ, sub ⲓ mac.

ⲙⲁⲩⲣⲟⲙ 1º: C ⲙⲁⲩⲣⲟⲙ

2. ⲉⲣⲁⲩ, ⲣⲙⲁ, ⲓⲇⲁⲛⲉ, mac. ad ⲉ, super ⲙ et sub ⲁ

Marg. ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ.ⲟ C solum HEHE

ⲣⲙⲁⲣⲡ: C ⲉⲁⲣⲡ

3. Marg. ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ.ⲟ: C omittit.

4. ⲉⲙⲥⲁ: C ⲉⲙⲥⲁⲓ

5. ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ: C ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲛⲁ

6. ⲟⲩⲁⲣⲙⲟ, ad ⲉ et in marg. s. ras.

Post ⲛⲟⲩⲁⲛⲁ mac.

XXI, 1. A ⲙⲡⲙ ad ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛⲟ incl. in ras. 1 m.

ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ 1º, evanuit punctum ⲣ

2. ⲣⲙⲉ: C in margine, 1 ut apparet manu, et charactere fere maronitico ⲉⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲛⲁⲥ ⲣⲙⲁⲥⲁⲩⲙⲟⲛⲉ

ⲁⲛⲁⲙⲁⲥⲏ: C ⲁⲛⲁⲙⲁⲥⲏ in ras. 1 m.

C ⲁⲙⲉⲥⲏⲙⲁⲥⲏ, et sine ⲙⲁⲥⲁ praevio. ⲙⲁⲥⲁ 2º: C ⲙⲁⲥⲁ

5. ⲙⲏⲁⲗⲁ, ante punctum ⲏ ras., ut apparet: in marg. d. ras.

6. ⲙ̀ⲡⲁⲓ: C marg. ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ HEHE

8. ⲟⲩⲁⲗⲉ: C ⲩⲁⲗⲉ

ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲓ: C index in textu, margo deest.

9. ⲙⲁⲩⲣ, sub ⲩ et in marg. d. ras.

C ⲗ ⲫⲁⲛⲁⲥⲥⲏ interpungit.

ⲙⲁⲁⲗⲉ, super ⲙ 2º macula.

10. ⲛⲁⲩⲁⲙⲁⲣⲉ, super ⲁⲉ mac., ut apparet, non punctum evanidum.

ⲙⲁⲁⲁⲩⲙⲉ, inter ⲁⲁ in basi, ad ⲩ sup. sub ⲁⲁ et in marg. s. ras. C addit ⁘.

11. C hic ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ et ⲟⲩⲁⲁ ⲙⲁⲙⲁⲙⲁⲗ

13. Bar Hebraeus ⲓⲗⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁ ⲓⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ

ⲛ̀ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲏ initio 1 m.

Marg. ⲛⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲙ.ⲣⲉ. cum ind., non ⁘, in ras. 1 m. C ordinem lectionum mutat.

14. ⲉⲙⲁⲣⲁ .ⲙⲁⲥⲏ: C ⲉⲙⲁⲣⲉ ⲙⲁⲥⲏ

15. ⲉⲙⲁⲣⲁ 2º, super ⲏ mac.

16. Marg. C ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

ⲩⲛⲉ ⲙⲁⲓⲁⲉ ⲁⲃⲁⲛ cum ind., in ras. fusca 1 m.: in marg. d. ras.

17. ⲁⲃⲁⲛ, in marg. s. vestigia dubia crucis serioris erasae; editio non refert.

XXII, 1. ⲙ̀ⲡⲁⲗⲙⲁ: C ⲙ̀ⲡⲁⲗⲙⲁ

2. Post ⲙⲁⲥⲁⲛⲏⲉ et in marg. s. ras. ⲙⲡⲁⲃⲁⲛ: C ⲙⲡⲁⲃⲁ

3. ⲉⲙⲁⲣⲁ: C ⲉⲙⲁⲣⲉ

Post ⲙⲁⲣⲉⲙⲉ ras. ut apparet.

Marg. C ⲟ ⲙⲁⲙⲁⲣⲉ .ⲟⲩⲁⲙⲁⲣⲉ ⲙ ※

5. ⲙⲁⲣⲁⲁⲁⲩⲁ: C ⲙⲁⲣⲁⲁⲩⲁ

ⲙⲁⲓⲁ: C marg. ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ HEHE ⁘

6. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

8. ⲣⲙⲁⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ ras.

9. ⲙⲁⲙⲁ ⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ, in marg. AKPA, ⲟ ⲙⲁⲙⲁ ⲁ.ⲏ ⲟⲩⲥ ⲙⲁⲁⲁⲉ

Post ⲙⲁⲙⲁ et in marg. d. ras.

12. ⲙ̀ⲡⲁⲃⲁ: C in textu ind., margo deest.

13. Post ⲟⲣⲃⲁ mac.

ⲙⲁⲓⲁⲙⲁ, sub ⲙ ras. fusca.

14. Marg. C ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ HEHE

15. ⲉⲙⲁⲣⲁ: C ⲙⲁⲁⲗⲁ ⲡⲉⲣⲃⲁ ⲙⲁⲙⲁⲃⲁ .ⲙⲁⲓⲁ ⲙⲁⲥⲁⲃⲁⲙⲁ

Marg. C lectionem anonymam postponit Theodotioni, et super ⲛⲁⲙⲙⲉ textus etiam indicem solitum pro marg. ⲣⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ appinxit, et praeponit in marg. voci ⲙⲁⲃⲁ Theod., sed solita nota deest.

ⲛⲁⲃⲁⲙⲁ, super ⲁⲃⲁ ras.

16. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, in rasura 1 m. ⲁⲁⲁ: in marg. s. ras.

17. ⲙ̀ⲡⲁⲃⲁ: C marg. ⲟ ⲣⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ HEHE ⁘

ⲩⲁⲁ: C omittit.

19. ⲙⲁⲁⲗⲁⲁ ⲗⲁⲁ ⲉⲁⲁ cum ductu inf. ⲩ sup., ⲗ m. in ras. exeunte in marg., et in ea m. dub. ⁘

20. Marg. ⲟ ⲩⲏⲗⲙⲁⲁ ⁘, ⲙⲁ saltem partim in ras. 1 scriptione: C ⲟ ⲩⲏⲗⲙⲁ

21. ⲩⲁⲁ 1º, ad ⲩ inf. et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲗⲁ ⲗⲁⲃⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲙⲁⲁ, in ras. 1 script. ⲁ ⲗⲁⲃⲁⲁ .ⲙⲁ

ⲩⲁⲁ 3º, ⲙⲁⲙⲁ, ad ⲩ inf., sub ⲙ et in marg. s. ras.

23. Post ⲙⲁⲙⲁⲃⲁⲗⲁ ras.

24. Marg. ⲉⲁ, in marg. s. ras.

Post .ⲟⲙ C ⲗⲁ rubrum.

25. C ⲙ̀ⲡⲁⲓ cum ind.: deest margo.

Marg. ⲙⲁⲩⲗⲗⲁ: C ⲙⲁⲩⲗⲗⲁ

XXIII, 2. ⲟⲩⲛⲁ, post punctum, quod 1 m. est, ras.: in marg. s. ras. In marg. d. ras. ad 5 lineas et ornatus evanidus.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ

4. ⲓⲁⲙⲁ, ⲏⲃⲁⲙ: C ⲁⲙⲁ, ⲏⲃⲁⲙ

8. ⲩⲁⲙ: C ⲩⲁⲛ. Pagina maculata.

ⲙⲁⲓⲁⲛ: C ⲙⲁⲓⲁⲛ

9. ⲙⲁⲣⲧ: C marg. ✧ⲥⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ HEHE ✧

ⲣⲁⲥⲁⲁ, super ⲣ ras. fusca.

10. ⲁⲙⲉⲛ̈: C ⲁⲙⲉⲛⲓ, et omissis punctis *ribui*.

11. C ⲙ.ⲣⲁⲛ cum ind.: deest margo.

ⲛⲁⲓⲁ, sub ⲁ mac.

12. C marg. omittit ※

C ⲁⲙ.ⲙⲉⲛⲁⲥ

13. Marg. C in fine pag. ⲛⲛⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲛ※ ✧ⲛⲁⲙⲁⲁ: pag. seq. ⲛⲛⲁⲙⲁⲁⲁⲁⲛ※ ✧ⲛⲁⲙⲁⲁ, sine puncto super ⲙ, ΣΗΜΑ

15. ϥ.ⲣⲙ, ad ϥ inf. super et infra ⲏ et in marg. d. ras.

Post ⲁⲛⲉⲗ mac.

16. C omittit Scholion.

17. .ⲣⲙ.ⲁⲙⲁⲣⲁ., linea puncti sub ⲣⲙ 1 m.: in marg. d. ras.

Marg. Deest index marg.: C sine ※

18. ⲙ.ⲣⲁⲛ: C marg. .ⲥⲙ.ⲣⲙ.ⲁⲃⲁ HEHE

ⲁⲃⲁⲙⲙⲁ, sub ⲁⲃ fin. ras.

ⲣⲙⲁⲃ.ⲁⲃⲁⲙⲙⲁⲃ: C.ⲁⲃⲁⲙⲙⲁⲃⲁ ⲣⲙⲁⲃⲁ

ⲙ.ⲁⲃⲁ 2º: C cum ind., deest margo.

XXIV, 1. ⲙⲑⲙ: C.ⲁⲟⲩⲉⲓ ⲁⲃⲁⲏ ⲙⲁⲃⲁ .ⲙⲁⲓⲁⲛ

Marg. ✧ⲥⲙ.ⲣⲙ.✧: C omittit.

2. ⲙⲁⲙⲁ 1º: C ⲙⲁⲙ

ⲁⲃⲁⲉ, pars inf. ⲏ in ras. m. dub.

Marg. ϥ.ⲣⲙ. ad ϥ inf. et in marg. d. ras.

3. ⲙ.ⲁⲃⲁⲏ: C marg. ✧ⲥⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

Marg. Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲛ mac.

4. Marg. C ✧ⲁⲗⲁⲁⲁⲙ※ ⲁⲛⲁⲁⲁⲙⲁ, super ⲁ 1º mac.

5. ⲁⲁⲓⲁⲛ 2º, .ⲙⲁⲣⲙⲁⲁ, maculata.

ⲟⲩⲁⲁⲁ: C ⲁⲃⲁⲁ; deinde ut A.

6. ⲉⲙⲁⲣ 1º: C ⲉⲙⲁⲙ

ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲣ ⲁⲁⲓⲁⲛ .ⲣⲙⲁⲁⲁ, in ras. 1 m.: ⲥ praecedens tactum rasura et instauratum 1 m.: in marg. d. et s. ras.

ⲉⲙⲁⲣ 2º: C ⲁⲙⲣ

8. ⲁⲁⲓⲁⲛ, inter ⲛ et ⲣⲙ inf. ras. fusca.

9. Post ⲙⲁⲁⲁ et in marg. s. ras.

11. ⲗⲁⲁⲓⲁⲛ, ⲙⲁⲁⲣⲙ, maculata.

13. ⲙⲁⲗ): C ⲙⲁⲗ)

16. ⲙⲁⲓⲁⲛ: C .ⲙⲁⲁⲁⲥⲩⲏ ⲙⲁⲓⲁⲛ praeponit, et in marg. ✧ⲥⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ .ⲁⲁⲓⲁⲁⲁⲙ., super ⲁⲁ in fine mac.

Marg. C ✧ⲙⲙⲙⲏ .ⲁⲁ ⲗ ※, et linea resumpta .ⲁⲃⲁ ⲁⲁⲁⲏ

ⲉⲁⲁⲙ: C ⲉⲁⲁ.ⲙ

18. C omittit marg. hic; cf. v. 21.

ⲙⲁⲙ, sub ⲙ 2º mac.

ⲉⲙⲁⲙⲁⲁⲏ, cum ⲁⲗ seq. in ras. 1 script.

19. ⲁⲁⲗⲁⲁⲁⲗ, ad ⲁ 2º mac.

.ⲙⲁⲁⲁⲙ 2º, super puncto fin. mac.

20. .ⲙⲁⲁⲁⲙ ⲙⲁⲓⲁ, maculata.

21. C ante ⲙⲁⲗⲁⲁ index, et in marg. ✧ⲟⲏ ⲙⲁⲙⲁⲁ ⲙⲁⲙⲁ※; cf. v. 18.

C post .ⲙⲁⲁⲁⲁ ind.: in marg. ut A v. 20, licet et ibi jam habeat.

22. C non super .ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, sed super ⲙⲁⲁⲁⲙⲙ index; in marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ※ ⲣⲁⲁ cum ras. super ⲁ, punctum super ⲣⲁ ipse fortasse omisi.

23. Marg. ⲗⲣⲁⲁⲁ: C ⲗⲣⲁⲁⲁ

XXV, 1. ⲙⲁⲓⲁⲛ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲁ

Post ⲁⲁⲁ ras.

ⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, super ⲁⲁ mac.

Post ϥ.ⲁ in C ras. fere 4 literarum.

ⲙⲁⲁⲁ: C marg. ✧ⲥⲙ.ⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

3. ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, super ⲁⲙ mac.

4. ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲙ: C ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲙ

6. Marg. ⲙⲁⲗⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲗⲁⲁⲁⲁ

Marg. ✧ⲥⲙ.ⲣⲙ.✧: C deest.

7. Marg. C ⲁⲁⲁⲁⲁⲙ

8. Marg. KATHUEIEN: C KATEIIHEN

Marg. ✧ⲥⲙ.ⲣⲙ.✧: C deest.

9. Marg. C ✧ⲗⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁ transponens.

Post ⲉⲙⲁⲣ 1º ras.

10. Post .ⲙⲁⲣ C rubrum ⲁⲃ inserit.

ⲙⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁ

XXVI, 1. ⲙⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

cum ind. alio ab illo textus; 2º Scholion sine ind., quantum video ex collatione; in eo C

20. ⁊: C (sic).

21. Marg. , sub - mac.

Marg. C

Marg. : C

XXVII, 1. : C

Marg. , maculatum.

4. Marg. inf. Cf. S. Cyrillus in h. l. L. 1 , super puncto fin. macula. C in fol. v. positum repetiit sine varietate in fol. r. seq. suo loco; legit vero ubique l. 1 pro l. 2 sine punctis.

: C , sed marg. ut A.

, sub mac.

5. , super ras. fusca.

6. , super initio ras., linea 1 m.: in marg. d. rasura: C

9. Post ras.: punctum 2º rubrum: C post rubrum

C post 1º in fine lineae resumit lineam cum , si recte notavi, et in marg. s. lineae alterius punctum 1 m.

12. C marg. HEHE

, punctum evanidum.

sic 1 m.: in marg. d. ras.: C deest.

2º: C ; deinde ut A.

13. Marg. et punct. ante - in ras., 1 m. videtur; C ind. in textu sine marg.

XXVIII, 1. : C

2. : C marg. HEHE

, in ras. 1 m. C

4. , super mac.

: nihil de C notavi.

5. : C marg. solum HEHE

8. : in C praeter in ras. arcte m. dubia.

9. Ante C

10. 1º, sub 4º ras.: in marg. s. ras. lata.

12. , fere tota in ras. 1 m.

13. : C

14. , in ras. 1 m.

15. : C

16. : et C ind. utrique superscribit, in marg. semel HEHE Ante mac., non reliquia puncti.

17. : C

19. Marg. C sic.

20. : sic C correctum m. dubia, primo

21. : C marg. HEHE , super 3º, super mac. Pagina mac.

22. C cum eodem ind. super utroque , et cum alio super : in marg. HEHE solum cum ind. eodem ac super

23. 2º, super mac. punctum m. dub. coalescens cum ductu inf.

24. C in 2 lineis sine

: C

25. C sine , arcte in fine lin. C sine punctis *ribui*.

28. C omittit marg.

inter et in marg. d. ras. , in ras. 1 m.: partim instauratum 1 m.: in marg. s. ras. C

29. : C ind. in textu, deest margo.

XXIX, 1. Marg. C sine , et ind. super

Post in marg. exfricata fuit crux rudis serior; vestigia editio non refert.

, ad inf. rasura, et ductus tenuis refectus inf. 1 m.: basis instaurata m. dubia: in marg. s. ras.

4. , tertius ductus in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

5. Marg. HEHE

Post ras.

, sub mac.

: C marg. HEHE

6. Post et in marg. d. et s. mac.

7. , super mac.

Margo. Pars posterior in ras. 1 script.: in marg. d. ras. Etiam C

Post mac.

8. : C

: C

, sub puncto fin. mac.

2º, , mac. ad duo

9. : C

, sub mac.

10. : C ind. in textu, deest margo.

11. Circa maculae.

12. : C (sic).

Post sub ras.

: C

13. C ind. eundem ponit super et alium super ; in marg. pro illis solum HEHE, pro tertio ut A, et sine indice in marg. ut A.

, in marg. d. ductus serior.

15. : C marg. solum HEHE

Post ras.

: C

16. , post punctum mac. legit etiam C nihil insereus.

19. : C marg. HEHE

21. , sub 2º mac.

22. Marg. C HEHE

23. ...ⲁⲃⲅⲇⲉ, lineolae puncti fin. m. dubia: C ...ⲁⲃⲅⲇⲉ

24. C ÷ post ⲙⲛⲟⲡⲣ, deest in l. seq.

ⲗⲙⲛ 3º: C ⲗⲙⲛⲟ, et ponit ind. crucis super ⲟ vocis seq., sed deest margo.

XXX, 4. C marg. ⁘ⲣⲙⲣ. ⲁⲃⲅ HEHE ⁘ ⲙⲟⲛ, sub ⲙ mac.

3. ⲙⲣⲁⲙⲛⲥ: C ⲙⲣⲁⲙⲙ

4. ⲗⲣⲙ.ⲗⲟⲣ, sub ⲛ 1º mac.

6. Marg. C ⁘ⲁⲥ .ⲣⲙⲙ in fine fol. r., et repetit initio fol. v.

Ante ⲣⲥⲃⲧⲕⲃ C ⲙⲛⲉⲥⲣⲙⲛ ⲛ.ⲣⲙ ⲉ.ⲙⲛⲥⲁ

CL ⲁⲥⲁⲙⲙ et ⲁⲥⲁⲙⲙ sine ⲁ

Marg. C ⲛⲥⲁ sine ⲁ

ⲗⲣⲙⲁ., pars ductus tenuis erasa et refecta inf. 1 m.

7. ⲁⲁⲉⲣⲙⲙ: CL ⲛⲁⲣⲙⲙ

ⲙⲁ.ⲛⲁⲁⲣ: CL ⲙⲁ.ⲛⲁⲁⲣ

8, 9. ⲛⲁⲏⲧ .ⲣⲃⲁⲁⲁ maculata.

10. AL ⲙⲁⲁⲓⲁ: C ⲙⲁⲁⲓⲁ, sed ⲓⲁ in ras. 1 m.; ex rasura non erat primo ut A.

ⲉⲁⲁⲁⲛⲣⲙ, sub ⲛⲣ 2º mac.

11. .ⲙⲣⲣ, sub ⲙ ras.: C ut A nunc.

13. ⲙⲣⲁⲉ maculatum.

ⲙⲛⲁⲟ, sub ⲟⲛ et super ⲁ mac.

14. Post ⲥ.ⲙⲉ in alto mac.

ⲙⲓⲛⲟⲙ, ⲙⲁⲁⲁⲙ, sub ⲁ et ⲁ 2º mac.

15. Marg. 1º sine ind.: C ⁘ ⲛⲁⲏⲧ .ⲁ ※ C marg. ⁘ⲣⲙⲣ. ⲁⲃⲅ

ⲛⲁⲁⲣ ⲗ.ⲣⲣⲣ, sub ⲣⲙ et in marg. d. ras. fusca: super ⲁⲁ ras. fusca ductus ⲥ sup.

16. .ⲁⲟⲣⲙⲁ, super ⲁⲟ mac.

17. Marg. inf. S. Cyrillus in h. l. L. 3 (ⲁⲃⲅⲛⲁⲁ, evanidum in edit. C l. 1 ⲙⲁⲁⲁ ⲟⲙⲛ, punctum evanidum.

18. Et C marg. semel ⁘ⲣⲙⲣ. ⲁⲃⲅ Post ⲙ.ⲛⲁⲁ 2º ras. fusca.

19. ⲗⲁⲉⲁ, punctum in mac.

ⲙⲁⲁⲁ, super ⲣ mac.

ⲙⲛⲏ, punctum sub ⲙ evanidum.

20. Ante ⲛⲁⲁⲁ C ⲙⲁⲁⲉⲁⲣⲙⲁ ⲛ.ⲛⲁ .ⲙⲁⲁ ⲉ.ⲙⲁⲁⲁ

ⲙ.ⲛⲁⲁ: C ind. in textu, deest margo.

22. ⲉⲁⲁⲁⲙⲁ: C ⲉⲙⲁⲁⲙⲁ

23. Post ⲙⲁⲁⲣⲁ mac.

24. C ⲙⲁⲁⲁⲙ sine punctis *ribui*.

26. ⲙⲛⲛⲣⲁⲁ, .ⲙⲁⲉⲁⲛⲁⲣ, maculata.

ⲙ.ⲛⲁⲁ: C marg. ⁘ⲣⲙⲣ. ⲁⲃⲅ HEHE ⁘ ⲙⲁⲁⲁ.: C ⲙⲁⲁⲙ

27. ⲙⲣ, super ⲙ et in marg. d. ras.

ⲙ.ⲛⲁⲛⲣ: C ind. in textu, deest margo.

ⲣⲁⲁⲛⲣ, sub ⲙ ras.: CL punctum sub ⲙ ⲥ.ⲙ, ad ⲥ inf. et in marg. d. ras.

28. In marg. inf. mac. serior.

29, 30. ⲙ.ⲛⲁⲛⲣ, ⲙ.ⲛⲁⲛ: C ind. super utroque, sed solum in marg. prioris .ⲁⲃⲅ ⁘ⲣⲙⲣ. HEHE ⁘

30. Marg. C ⁘ⲙⲁⲁ※, et ind. super ⲣⲙⲁ.ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

32. ⲗⲁⲁ: C ⲗⲁⲁⲣ

Marg. ⲙⲁⲁⲛⲁⲁⲁ: C sine punctis *ribui*.

33. ⲙⲁⲁⲙ: C ⲙⲁⲁⲙ

ⲣⲙⲁⲁⲙ, ad ⲣⲙ, in eo et in marg. d. ras.

ⲙ.ⲛⲁⲁⲣ: C in textu ind., deest margo.

ⲣⲙ.ⲛⲁⲁⲁ: C ⲣⲙⲁ.ⲛⲁⲁⲁ

XXXI, 1. ⲛⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲉⲁⲣⲙⲁ ⲙ.ⲛⲁⲁ .ⲛⲁⲁⲁ ⲉⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲙ.ⲛⲁⲁⲁⲁⲁ: C ind. in textu, deest margo.

3. ⲙⲛⲛⲁⲁ, super ⲛ mac.

ⲙ.ⲛⲁⲁ: C marg. ⁘ⲣⲙⲣ. ⲁⲃⲅ

ⲙⲙⲁⲁⲣⲙ: C ⲙⲙⲁ ⲥ.ⲙⲉ

Marg. ⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁ ※

4. ⲙ.ⲛⲁⲁ: C ind. in textu: deest marg.

ⲙ.ⲛⲁⲁⲗ: C addit ⲙ.ⲛⲁⲁⲛ

ⲙⲁⲁⲣ, in ⲙ mac.

Marg. C ⁘ⲣⲙⲣ. ⲁⲃⲅ

5. ⲙ.ⲛⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁ, in ras. 4 m. ⲙ.ⲛⲁⲁⲗⲁ ⲙ.ⲛⲁⲁ: C ind. in textu, marg. deest.

7. ⲙⲁⲁⲣⲛⲣ, sub ⲟ mac.

Marg. C ⁘ⲙⲣⲙ※ fortasse, sed imperfecte adnotavi pro ⲛ

9. ⲙ.ⲛⲁⲁ: C marg. ⁘ⲣⲙⲣ. ⲁⲃⲅ ⲟⲣⲛ ⲟⲣⲛ ⲙⲁⲁⲁⲁⲣⲛ: C ⲟⲣⲛⲁⲁ ⲗ.ⲣⲣⲁⲁⲁⲣⲛ Post ⲟⲣⲛ in marg. ras. rubri; erat ⲗⲁⲁ XXXII, 1. ⲙⲣⲛ: C ⲙⲁⲁⲉⲁⲣⲙⲁ ⲙ.ⲛⲁⲁ .ⲣⲁⲁⲁⲁ ⲉⲁⲁⲁⲁⲁ

3. ⲗⲁⲁⲁ, in ras. 4 m. ⲁⲁⲁⲁ

4. Super ⲙⲁⲁⲁⲁ C crux, deest margo.

6 C marg. ⁘ⲣⲙⲣ. ⲁⲃⲅ HEHE

7. C ⲗⲣⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲙ, licet ⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ut A.

8. ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ, inter ⲁⲁ sup. et in marg. s. ras.: C ⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

9. ⲙⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛ.ⲛⲁ .ⲙⲁⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁⲁⲁ

10. ⲙⲁⲁⲁ, ad ⲁ et in marg. d. ras.

ⲙⲙⲣⲣⲁⲁ, ad ⲣⲁ sup. et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲁⲙ ras.

11. Post ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ras.: sub punctis mac.

ⲉ.ⲁⲁⲁⲁ, inter ⲉⲁ super linea et in marg. d. ras.

14. ⲙⲁⲁ.ⲛⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲛ.ⲛⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁ ⲗⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁ, in marg. d. ras.: C ⲙⲁⲁⲁ

17. ⲙⲁⲁⲁ.ⲣⲁ, super ⲁ mac.

18. ⲁⲁⲁⲁⲁ 1º, sub ⲁ ras.

ⲙⲁⲁ.ⲛⲁⲁⲁ ⲣⲁⲁ.ⲁ ⲙⲁⲁⲁ, in ras. 4 m.

XXXIII, 1. ⲙⲁ 2º, in ras. m. dub.

2. C ⲙ.ⲛⲁⲁ cum ind. sine marg., et ante .ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲉⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙ.ⲛⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

3. Post ⲙⲁⲁⲁⲁ 1º ras.

4. C ⲙⲁⲁⲁ ⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲁ

Marg. ⲙⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁ

5. ⲙⲁⲁ.ⲛⲁⲁ: C ⲁⲁ.ⲛⲁⲁ

ⲟⲩ, super ⲣ mac.

ⲙⲁⲣⲕ: C cum ind., deest margo.

ⲙⲁⲣⲕⲁⲛⲉ, in ras. m. dub. ⲁⲛⲉ et pars ⲣ: ante ⲙ 1ª mac.

Post ⲙⲁ ras.

6. C marg. ⳟⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

C ⳟ post ⲙⲁⲣⲕ, omisso in lin. seq.

7. ⲫⲛⲁⲁⲉ, sub ⲁ mac.

9. ⲙⲁⲁⲥϩ, ⲙⲁⲛⲁⲁⲉ: C ⲙⲁⲛⲁⲁⲉ, ⲙⲁⲛⲁⲁⲉ

10. ⲙⲁⲣⲕ, super ⲙ mac.: C marg. ⳟⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

13. ⲫⲁⲥⲙⲁⲓ: C ⲙⲁⲁⲥⲙⲁⲓ ⲙⲁⲣⲕ ⲙⲁⲥⲁⲓⲙⲉ ⲫⲁⲥⲁⲓⲙⲉ, et in marg. item 1 m.: ⳟⲣⲙⲁⲩⲁⲙⲉ ⲫⲁⲥⲁⲓⲙⲉ ⳟ

AL ⲣⲙⲙⲁⲛⲁⲉ: C ⲙⲙⲙⲁⲛⲁⲉ

ⲁⲃⲁⲃⲏ, sub ⲃⲁ ras. fusca: sub ⲏ mac.

14. ⲙⲁ ⲙⲁ: CL ⲙⲁ semel.

15. AC ⲁⲁⲁⲁⲙ: L ⲁⲁⲁⲁⲙⲙ

16. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ, initium ⲁ inf. in ras. m. dubia.

Post ⲣⲁⲁⲉ ras.

18. Marg. ⲫⲁⲥⲙⲁⲓ: C ⲫⲁⲥⲙⲁⲓ

18, 19. ⲫⲁⲥⲙⲁⲓⲁⲉⲙ, ⲣⲁⲉ 1º, in ras. 1 script. pars duorum ⲁⲁ et pars ⲁⲁ

19. ⲫⲁⲁⲁⲙ, super ⲙ ras.

ⲓⲁⲁⲙⲁⲁ: CL ⲓⲁⲁⲁⲙⲁⲁ

20. C deest margo.

ⲙⲣ, in ras. m. dubia.

21. ⲙⲁⲣⲕ: C marg. ⳟⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

ⲣⲁⲉ: C ⲁⲁⲏ

ⲙⲁⲛⲏⲏ, punctum ⲏ 1º in ras. ipsumque ⲏ additum videtur, 1 m.: in ⲏ ras.

22. Marg. Tria priora ⳟⲣⲙ. ⳟ et indices in ras. 1 m.: C ind. quatuor superscribit, alium ⲣⲁⲁⲁⲙ, nihil in marg.

C post ⲉⲁ inserit ⲛⲁ rubrum.

24. Marg. ⲙⲁⲙⲙⲉⲓ, sub ⲉ mac.

ⲣⲙⲁⲉ: C ⲙⲁⲁⲁⲏ

ⲁⲃⲙⲁⲏ, super ⲁ mac.

XXXIV, 1. Ante ⲁⲃⲁⲃⲁ C ⲙⲁⲣⲕ ⲁⲁⲁⲁⲙⲁ ⲫⲁⲥⲙⲁⲓ ⲙⲁⲁⲁⲁⲙⲁ

2. ⲙⲁⲣⲕ: C marg. ⳟⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

Marg. Super ※ et in marg. s. ras.

4. Marg. ⲁ ⲙ ※, ⲁ in ras. m. dubia: ⲙ ※ suppleta m. dubia: C deest ※

5. Marg. Etiam C ⳟⲁⲁⲧⲙ ※ ⲁ

AL ⲙⲁⲏ: C ⲙⲁⲏ

6. ⲙⲁⲣⲕ: C ind. in textu, deest margo.

ⲫⲙ ※ cum puncto praevio in ras. 1 m. Pagina maculata.

8. A ⲙⲁⲙⲁ. ad fin. cap. bis exstat in L f. 40 v., La, f. 88 v., Lb, in quo lectio incipit v. 4.

Marg. C ⳟⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

9 ALa ⲙⲁⲁⲁⲙ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ: Lb ⲙⲁⲁⲁⲙ

ALab ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲁ

ACLa ⲙⲁⲁⲁ: Lb ⲙⲁⲁⲁ

10. ⲙⲫⲁⲁ: C ⲙⲫⲁⲁ

Marg. C omittit ※

11. La ⲙⲁⲁⲁⲙ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲙ

Marg. inf. S. Cyrillus in h. l. praeterquam a ⲙⲫⲁⲁⲙ ad finem Scholii. C l. 1 ⲁⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲙ, sic et sine ⲁ finali; l. 2 ⳟⲣⲁⲁⲁ. ⲙⲁⲁⲁⲙⲁ ⲁⲁⲁⲁ

12. ⲙⲁⲁⲁ: CLab ⲙⲁⲁⲁⲙ

13. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: La lineola transfodit punctum prius 1 m.

ⲙⲁⲁⲁⲁ: Lb ⲙⲁⲁⲁⲁ, si recte scripsi.

14. CLab ⲙⲫⲁⲁⲙ ⲁⲁⲁ ⲙⲫⲁⲁⲙ: in A maculata ⲙⲫⲁⲁⲙ ⲁⲁⲁ

Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲫⲫⲁⲁⲁⲁⲁⲙ: C marg. ONOKENTAYPOI

15. ⲙⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁ

C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

16. ⲁⲁⲁ: CLab ⲙⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⳟⲣⲙ. ....; ante rasura, ut pars Graeci v. 14 scriberetur 1 m.

XXXV, 1. ⲫⲁⲁⲥⲁⲁⲙ: C ⲁⲁⲏ ⲙⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲫⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲫⲁⲁⲁⲁ. ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ et in margine 1 m. ⲁⲁⲁⲏ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⳟⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

2. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ, punct. ⲏ evanuit in edit.

ⲙⲁⲁⲁ: C marg. ⳟⲣⲙ. ⲁⲃⲁ

ⲣⲁⲁⲁⲁⲁ, ⲣⲁ in ras. m. dub.: in marg. s. ras.

4. ⲙⲁⲏ, super - ras.: C ⲙⲁⲏ

ⲁⲁⲁⲫⲁⲁⲁ, linea fin. ⲁⲁ in ras. 1 script., eique adhaeret mac.: in marg. s. ras.

5. ⲙⲁⲁ, ⲙⲁⲫⲁⲁ, super duo ⲙ fin. mac.

6. C primo ⲙⲁⲁⲁⲁ, ex ras. ⲙⲁⲁⲁ, ut A.

7. ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

8. ⲙⲁⲁⲁ 2º, in ⲏ et post ⲙ fin. ras.

9. ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲙⲁⲁⲁⲁ

40. ⲁⲁⲁ, in ras. m. dubia.

Marg. C ⳟⲣⲙ. ⲁⲃⲁ HEHE

ⲣⲙⲣⲁ, ductus tenuis \ erasus ras. fusca et refectus inf. 1 m.

Ante ⲫⲁⲁ in marg. ras.

ⲁⲁⲁⲁ ⲁⲁⲁ: C notam ponit ante ⲁⲁⲁ, sub eaque repetita omnia usque ad ⲁⲁⲁⲁ, post quod ⲁⲁ rubrum; notae forma est ut in A praeciso utrinque brevi ductu, ut tribus lineis rectis constet, appicto puncto supra et infra in angulis.

Post ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁ C rubre ⲙⲫⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ

5. ⟨ⲙⲛⲁⲙⲁⲥ, in marg. s. ras. ut brevis lectionis.

Marg. C praeponit ※

5. Ante ⲁⲛⲁⲡⲁⲩⲥⲓⲥ et in marg. d. ras.

ⲙⲡⲛⲁ: C primo ⲙⲡⲛⲁ, deinde, ut apparet, m. dub. ut Λ.

6. Marg. ⳿ⲙⲡⲉϩⲛⲏ※ et ind., in ras. 1 m.

Marg. ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ: C ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ, sed super ⲏ 1º ras., et videtur fuisse ⲁ, quo abraso fere ⲏ relictum.

ⲟⲙⲛ: C ⲟⲙⲛ

7. ⲙⲁⲡⲉⲙⲙⲁ, ductus tenuis ⟨ erasus et refectus inf. 1 m.: rasura procedit super ⲙⲛ inf., cujus indicis rubri pars in ras. 1 m.

Margo, etiam index, in ras. 1 script.: et C ⲛⲁⲁⲥ pro ⲛⲁⲥ

8. ⲉⲙⲛ, sub ⲏⲛ mac.

.ⲟⲙⲁⲥⲁ, punctum fin. maculatum.

9. ⲛⲁⲓ: C marg. ⲙⲥⲁϩⲣ ⲙⲁⲗⲁ ⲛⲁⲓ ⳿ⲙⲡⲛⲁ ⲙⲡⲓⲱⲟⲩ

10. Marg. .ⲙ※ maculata.

Marg. C .ⲛⲁⲁⲥ interpungit.

11. ⲧⲣⲉⲁⲥⲧ, sub ⲧⲣ super puncta mac.

Marg. ※Λ.: C .Λ※

ⲁⲙⲉⲛϩⲁⲙ, in ras. fusca 1 m. ⲁⲙⲉ: C ⲁⲙⲉⲛⲁⲙ

12. Marg. C ⳿ⲟⲙⲛⲁⲩ .ⲁ .ⲙ※

13. ⲙⲥⲓⲛ, ⲙ in ras. 1 m.

14. ⲙⲥⲁⲩ, ⲩ 1 script.

15. Marg. C solum HEHE

ⲙⲩⲱⲛ, super ⲱ et in marg. s. ras.

17. C ind. super ⲙⲡⲛⲁⲩⲟ, et in margine ⳿ⲙⲥⲁⲙ※ .ⲁ

22. ⲛⲓⲙⲁⲛ: in C ⲁ ras. efflctum, videtur fuisse ⲓ, et in marg. d. linea 1 m.

XXXVII, 1. ⲟⲛⲁⲩ, inter ⲙ et ⲙⲁ ras.

Marg. C ⳿ⲟⲙⲛ. .ⲁⲃⲁ

2. ⲙⲁⲁⲩⲓⲛⲁⲁ, inter ⲁⲃⲁ mac.

3. ⲙⲁⲗⲁⲟⲩⲟ, maculata ⲙⲁ

4. ⲙⲁⲃⲁ 1º: C cum ind., deest margo.

ⲙⲁⲁⲁⲥ, sub ⲁ mac.

C ind. super ⲙⲁⲃⲁ 2º et 3º: marg. semel ⳿ⲟⲙⲛ. .ⲁⲃⲁ HEHE; et prope ras. duarum fere vocum.

6. ⟨ⲙⲁⲁⲁⲛⲏ, ductus tenuis ⟨ erasus ras. fusca, et refectus inf. 1 m.: in marg. s. ras.

ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind., deest margo.

7. ⲛⲁⲁ, super ⲏ maculae.

.ⲟⲙⲁⲏ 1º, post punctum fin. mac.

8. Marg. Inter duas lectiones ras., in qua 1 script. ulla inferiora prioris, et ulla superiora secundae cum indice.

8, 11. Marg. ※Λ., ※ Λ.: C .Λ※

9. ⲁⲃⲁⲁⲏ, ⲁⲃ sup. maculatum.

14. ⲁⲃⲱⲟⲩ, super ⲟⲩ et in marg. d. ras.

Marg. C marg. ⲁⲣⲙⲁⲛⲁⲙ※ .ⲙ, et prosequitur sub asteriscis tota lectio.

.ⲙⲁⲃⲁ, super ⲙ ex colore mac.

14, 15, 17. C super quatuor ⲙⲁⲃⲁ ind. ponit, in marg. solum v. 17 semel .ⲁⲃⲁ ⳿ⲟⲙⲛ.

16. ⲁⲙⲙⲱⲛ, infra et post ⲁ ras.

17. Marg. C .Λ※

C ⲁⲃⲁⲙⲁⲙ

18. ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind., deest margo.

20. Marg. C ⳿ⲟⲙⲛ. .ⲁⲃⲁ HEHE

ⲙⲁⲁⲁⲁⲥⲁ, super ⲁⲃ macula.

21. ⲁⲥⲁⲁⲧⲣⲙⲁ: C praeponit ⲙⲁⲃⲁ .ⲙⲁⲃⲁ ⲡⲱⲥⲁⲁⲩ ⲙⲁⲃⲁⲃⲁⲩ

Post ⲙⲁⲃⲁ ras.

ⲙⲁⲃⲁ: C marg. ⳿ⲟⲙⲛ. .ⲁⲃⲁ

C ⲁⲃⲁⲙⲁⲙ; v. 37 ut Λ.

23. ⲁⲗⲁⲃⲁⲥ, sub ⲙ ras.

24. ⲙⲁⲃⲁⲁ: C cum ind., deest margo.

C ⲁⲁⲟⲛⲁⲙⲟⲩ sine puncto altero ad ⲩ: et in marg. ⲙⲁⲙⲁ ⳿ⲙⲡⲙⲁⲙⲙ ⲁⲁⲛⲛⲁⲙ ⳿ⲙⲛⲗⲁⲙ ⲡⲱⲥⲁⲁⲩ (sic).

26. Marg. d. Crux evanida m. dub.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, in marg. d. ras. et reliquia puncti m. dub. vel maculae: editio non refert.

29. C ⲙⲩⲁⲱⲟ cum punctis *ribai*.

ⲫⲁⲁⲣⲙⲁⲛ, ⲁ maculatum.

30. ⟨ⲁⲁⲁⲙⲁⲁ, ductus tenuis ⟨ in ras. fusca m. dub.

Et C ⲙⲁⲙⲁ, sed ante punct. ⲏ ras.

32, 33. ⲙⲁⲃⲁⲏ, ⲙⲁⲃⲁ: C cum indice, in marg. semel ⳿ⲟⲙⲛ. .ⲁⲃⲁ

33. ⲛⲁⲁⲁ 1º, super ⲁ mac.

35. .ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind., margo deest.

Marg. ⲁⲁⲛⲁⲟⲩ, non cetera, in ras. 1 m.: infra remote punctum casuale m. dub. evanidum, vel mac.; editio non semper refert.

36. ⲙⲁⲃⲁⲏ: C marg. ⳿ⲟⲙⲛ. .ⲁⲃⲁ

38. ⲏⲩⲙⲁⲁⲁ, aut ⲙ in basi initiali et in marg. d. ras.

Post ⲟⲛⲁⲩ 3º ras.

XXXVIII, 1. ⲙⲡⲟⲩ: C ⲙⲡⲁⲁⲟⲩⲟ ⲙⲁⲃⲁ .ⲙⲁⲃⲁ

Marg. C ⳿ⲟⲙⲛ. .ⲁⲃⲁ

C ⲙⲁⲁ ⲏⲁⲗ, omisso ⲁⲩⲙ 2º

2. ⲙⲁⲃⲁ: C marg. solum HEHE

3. ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind., deest margo.

4. Marg. C ⳿ⲟⲙⲛ. .ⲁⲃⲁ

5. C omittit marg.

7. ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind., deest margo.

8. ⲙⲁⲁⲃⲁⲁ, sub ⲙ mac.

⟨ⲱⲟⲩ 3º, pars ductus tenuis ⟨ erasus et refectus inf. 1 m., hicque in fine abrasus: in marg. s. ras.

ⲙⲁⲁⲏ, super ⲏ mac.

9. ⲙⲁⲁⲁⲥ, in marg. d. ras. et exfricatio serioris crucis, ut videtur, et inf. serioris alicujus ad lineam ⲁⲁⲏⲉ, ex quo et initium textus passum est.

10. Ante ⲙⲁⲙ C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲩ ⲙⲁⲃⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲏⲛ ⲙⲁⲙⲁⲩⲁⲁⲙⲙⲁⲁⲁⲁⲩ ⲁⲁⲏⲉ, punctum passum est.

ⲙⲁϩⲗⲁⲕ: C ⲙⲁϩⲗⲁⲕ

12. ⲙⲁⲗⲁⲓⲁⲥⲧ, m. dub. in ras., qua tacta inferius extremitas sup. ⲗ et ⲁ, quae renovata fuit m. dub.

13. ⲙⲉⲧⲛⲓⲁ, in marg. s. ad 5 lineas ex contactu expressa est evanide rubrica fol. seq. opposita; editio non refert.

14. ⲙⲉⲙⲁⲩⲉ: C ⲙⲉⲙⲁⲩⲉ

ⲙⲉⲧⲁⲙⲟ, super ⲉⲧ mac.

ⲙⲉⲧⲙⲁ: Margo d. externus col. *a*, interdum et initium marginalium, et margo sup. ad tres voces, foedantur rubris maculis, quae tamen vix editionem infecerunt.

16. Marg. ⲛⲁⲃ, super ⲁ mac.

Marg. ⲙⲁⲓⲛⲣⲙⲁⲉⲧⲛⲟ, punct. ⲣ evanuit.

ⲙⲁⲱⲥ: C ⲙⲁⲱⲥ

Marg. ⲙⲛⲧⲛⲟ: C ⲙⲛⲧⲛⲟ

17. ⲙⲁⲗⲁ 2º, sub - 1º mac.

18. Marg. sup. ⲙⲁⲟⲩⲙⲛⲟⲉⲧⲛⲟ, ante punct. ⲏ mac.

Marg. ⲙⲛⲓⲟ, sub ⲟ mac.

21. ⲏⲛⲧⲙⲁ: C ⲙⲁⲉⲣⲁⲣⲁⲛ ⲙⲛⲓⲟ ⲙⲁⲉⲣⲁⲣⲁ ⲛⲛⲏⲁⲁⲛ

22. Marg. inf. l. 1 ⲙⲁ: C ⲙⲁ

XXXIX, 2. ⲙⲧⲃⲏⲗⲙⲁⲧⲟⲛ: C cum punctis *ribui* ⲙⲧⲃⲏⲗⲙⲁⲧⲟⲛ

5. Post ⲙⲁⲃⲛⲏ ras.

Marg. C ⲫⲙⲁ. ⲁⲃⲁ

6. Post ⲙⲙⲛ ras.

7. Marg. ⲛⲁⲩ, super ⲁ mac.

ⲛⲟⲩⲁⲃ, ductus tenuis ⲩ erasus et refectus sup. 1 m., et hic sub ⲁⲁ erasus.

ⲙⲁⲁⲁⲩⲙⲉ: C ⲙⲁⲁⲁⲩⲙⲉ in fine lin. arcte.

ⲙⲁⲁⲗⲙⲏ, sub ⲏ mac.

8. ⲙⲁⲃⲛⲏ: C marg. ⲫⲙⲁ. ⲁⲃⲁ

XL, 1. Marg. Lineae rubrae ab initio, et externae totae passae sunt ex maculata membrana.

ⲛⲙⲛⲙⲁⲁ 1º: C ⲙⲛⲁⲁⲟⲛⲟ ⲙⲛⲓⲟ ⲙⲛⲁⲁⲟⲛⲟ ⲛⲁⲙⲁⲏ

2. Marg. inf. ⲁⲁⲁ, linea fin. ⲁⲁ et punctum fin. in ras. m. dub., quae et hastam ⲁⲁ secundam partim instauravit.

ⲙⲁⲃⲛⲏ: C marg. ⲫⲙⲁ. ⲁⲃⲁ HEHE

ⲙⲙⲏⲣⲉ, super ⲙⲏ et in marg. d. ras.

3. ⲙⲁⲃⲛⲏ: C cum ind., margo deest.

4. Marg. ΠΑΗΡΩΘΗΣΕΤΑΙ cum ind., in ras., 1 m. ut apparet; ductus flavi residui ex ras., nisi sunt maculae, vix partem editio refert.

5. ⲙⲁⲃⲛⲏ: C cum ind., margo deest.

10. ⲁⲙⲁⲃⲁ ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind. utrique, marg. semel ⲫⲙⲁ. ⲁⲃⲁ HEHE

11. Marg. ⲙⲁⲃⲁ: C ⲙⲁⲃⲁ

12. ⲙⲁⲧⲛ 1º: C praeponit ⲙⲁⲉⲣⲁⲣⲁⲛ ⲙⲛⲓⲟ ⲙⲁⲉⲣⲁⲣⲁ ⲛⲛⲏⲁⲁⲛ

Marg. C ⲫⲙⲁ. ⲏ sine asterisco.

AL ⲙⲁⲁⲁⲗⲁⲛⲟ: C ⲙⲁⲁⲁⲗⲁⲥⲥⲉ

13. Marg. ΣΥΜΒΙΒΑΣΕΙ cum cruce, in ras., 1 m. ut apparet.

14. ⲥⲁⲧⲙⲁⲧⲉ, super ⲧⲙ ras. fusca: punctum inf., linea post ⲥ et nota marg. m. serioris. C ⲥⲁⲧⲙⲁⲧⲉ, sed duae lineae, in qua est haec vox, in ras. arcte, 4 m. ut apparet: notam seriorem omittit.

17. Marg. C ⲫⲙⲁ. ⲁ ※

20. ⲙⲁⲁ: CL ⲙⲁⲁ

23. ⲙⲉⲙⲛ: C ⲙⲁⲛⲁⲉⲛ ⲉⲙⲛ ⲙⲛⲓⲟ ⲙⲁⲁⲉⲛ, sed in ⲉⲙⲛ sine punctis duo ⲛ, et infra vocem quinque puncta reprobationis, non notavi qua manu.

28. C ⲙⲁⲉⲛ. cum ras. super -

30. ⲙⲁⲁⲩⲟ: C ⲙⲁⲁⲁⲟⲟ, sed in v. 31 ut A.

31. Marg. ⲙⲁⲁⲁⲁⲙ, super ⲁ mac.

XLI, 1. ⲉⲛⲏⲁⲙⲉ: C ⲙⲁⲉⲣⲁⲣⲁⲛ ⲙⲛⲓⲟ ⲙⲁⲉⲣⲁⲣⲁ ⲛⲛⲏⲁⲁⲛ

ⲙⲏⲁⲁⲙ: et C cum eodem ind. et sine marg.: remittit crux ad XL, 31.

ⲙⲁⲃⲟⲩ, ductus tenuis ⲩ refectus in ras. 1 manu.

4. Et C ⲛⲁⲃⲁⲣ, cum puncto ⲣ 1 m.; sed super ⲣ ras.

ⲙⲁⲃⲏ, super puncto ⲏ mac.

7. ⲙⲧⲁⲁⲁⲛ: C ⲙⲧⲁ ⲥⲁ

ⲙⲁⲁⲗⲁⲁ: in C ⲙⲁⲁⲗ in ras. arcte, et prope vocem, a qua incipit linea, in marg. lineola 1 m., et in marg. externo cuncolus 1 m. ejusdem formae ac ductus simplices scripturae quam *cuneiformem* vocant.

Marg. ⲓⲥⲁⲙⲁⲧ: C ⲁⲁⲁⲙⲁⲁⲧ; indicem C super ⲁⲁⲧ v. 8 ponit.

8. ⲁⲁⲧ: C ⲛⲁⲃⲁ ⲙⲁⲃⲁⲁⲏ ⲙⲛⲓⲟ ⲙⲁⲁⲁⲛ

Post ⲁⲁⲧ CL addunt ⲉⲣⲏ

9. ⲫⲁⲁⲏ, infra et post ⲫⲁ ras. fusca; in ras. inf. parvum foramen.

ⲫⲁ ⲗⲁⲓⲟ: CL ⲫⲁⲗⲁⲓⲟ

ⲫⲁⲟⲟⲁⲃ, super ⲁ mac.

10. Post ⲙⲫⲁⲁⲧ ras. fusca.

Post ⲙⲁⲁⲁⲏ ras.

11. ⲫⲁⲫⲁⲙ, super ⲁⲫ mac. vel ras. fusca.

ⲁⲫⲁⲙⲙⲟ maculatum.

14. Marg. 2º. ⲁⲁ, punctum prius evanuit in edit.: C ⲁⲁ ※

15. ⲙⲁⲁⲁⲗⲁⲏ: C ⲙⲁⲁⲁⲗⲁⲏ

17. Marg. d. Crux m. dubia.

ⲙⲁⲧ 1º. C ⲙⲁⲁⲗⲁⲏ ⲙⲁⲁⲉⲣⲁⲣⲁⲛ ⲙⲛⲓⲟ ⲙⲁⲁⲁⲛ: C cum ind., deest margo.

ⲙⲫⲁⲁⲧ 2º, in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

Post ⲙⲁⲁⲁⲙⲁⲧ ante ⲧ mac.

ⲙⲁⲗⲟⲧ: C ⲗⲙⲁⲟⲧ

18. ⲙⲛⲏⲁ. ⲁⲁⲁ, in ras. 1 m.

ⲙⲁⲟⲩⲫⲁ, inter ⲟⲩ et in marg. d. ras.

ⲙⲁⲁⲁⲁⲏⲁ: C ⲙⲛⲁⲗⲁⲁⲁ, marg. sine ind.: (sic) ⲙⲁⲁⲁⲏ ⲗⲁⲧⲟ ⲙⲁⲁⲧ ⲁⲁⲁ

ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܐ ܡܫܝ ܡܪܢ .ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ Pro ܡܫܝܚܐ cf. Jerem. XXXVI, passim, Bar Hebraeum in Isaiam XVIII, 2.

19. C omittit ind. super ܩܠܡܐ et super ܐܫܬܘ, et unum ponit super ܘܫܒ v. 20, sub quo ind. repetito utrique lectioni ponit in marg. lectiones Theod. et Sym. omnibus lineis et ipsis siglis ܬ et ܐ praemittens ※

Marg. ܡܠܐ, post punctum ܗ rasura fusca.

Marg. ܡܟܠܐ: C ܡܟܟܠܐ et sine indice hic, sed ponit super ܐܫܬܘ, eique refert ΠΤΕΑΕΑΣ

Marg. ΠΤΕΑΕΑΣ, Π et pars E 1º in ras., et utraque litera tota m. dub.: deest ind.

ܐܓܢܝܢ: C ܐܓܢܝܢ

20. ܩܘܕܡܘܗ: C ܩܘܕܡܘܗ

ܡܫܬܐ: C ܡܫ ܩ

21. C marg. ※ ܩܕܡ .ܐܒܐ

22. Post ܒܝܫ mac.

23. ܬ post ܐܫܬܘ: C ܒ ܬ

24. ܩܒܐ, sub ܗ mac.

ܩܐܘܒܐ: C ܩܐܘܒܐ

25. ܐܒ, - superius evanuit in edit.

27. Post ܟܟܐ ras. et infra eam mac.

28. Post ܟܢܫ in ras. reliquia puncti vel maculae.

ܩ ܩܐ, in ras. 1 m.

29. ܩܕܐ, sub ܐܓ erasum et refectum inf. 1 m.: in marg. d. ras.

Marg. ܩܐ: sic. et C.

ܩܐ 2º, ductus tenuis ܝ erasus ras. fusca et refectus inf. m. dub.

XLII, 1. ܐܒܐ: C ܟܐܒܐ ܡܐ ܡܐ ܡܐ ܡܐ ܡܐ ܡܐ ܡܐ ※ ܡܫܝܚܐ ܩܒ.

Marg. d. Rasura, in qua 1 m. ܒ rubrum (sic), ܐ ܡܫܝܚܐ ܩܒ ܡܐ, et duo crucis puncta rubra propiora ܐ

Marg. ܐ, punctum 1º passum est.

Marg. ܒ ܩܕ: in C ※ 2º ras. effectum ex ܐ

Marg. ※ in ※ et inter ※ ras., et utraque litera partim instaurata m. dub.

ܐ ܐ, sub ܐ mac.

2. C indicem Scholii ponit super ܩ, non notavi utrum prius an secundum.

Marg. Index super ܩ fere totus in ras. 1 m.

ܐ ; sub fine ܐ mac.

3. Marg. ܐ ex nigriori atram. m. dub.

ܩ, super ܐ et in marg. s. ras.

5. ܐ: C ܐ

6. ܩ ܐ: C ܩ

Post ܐ ras.

8. ܡ: C marg. ※ ܩܕ .ܐܒܐ ܡܫܝܚܐ, super ܩ et in marg. d. ras.

Post ܩ macula.

9. ܐ, super ܟ ras. fusca, vel mac.

Post ܡ ras.

ܐ ; inter punctum 2º et ܐ, et in marg. d. ras.

10. Ante ܐ C ܡ .ܡܐ ܐ

Post ܩ 2º sub ܒ ras.

ܐ, super ※ post punctum ܗ et in marg. d. ras.

11. ܩ, ductus tenuis ܝ in ras. 1 m., vel ras. expolitus: in marg. d. ras.

13. ܡ: C cum ind., deest margo.

ܒ, super ܐ mac.

15. Marg. C praemittit ※ omnibus lineis, etiam siglis.

ܡ: CL ܡ. In A ※ sup. erasum: in marg. d. ras., in qua 1 script. ductus fin. ܡ vocis ܡ

ܐ obfuscatum.

16. ܒ: in C ante ܡ erasum ܐ: L ܒ

※, inter ※ et ※, et in marg. d. ras.

ܡ, sub ܡ ante punctum mac.

Ante ※ C ܡ .ܡܐ ܐ

17. Post ܡ ras.

18. ܐ, post punctum inf. mac.

19. ܐ, ܐ 1º, sub ܐ 2º et in ܡ 2º mac.

ܐ, ※ sup. rubrum: super finem ܐ ras. ascendens sub ※ sup.: in marg. s. ras.

21. Marg. C ※ ܩ .ܐܒܐ ܡ: C ※

22. ܐ: C ܐ

23. ܩ, puncta 1º, puncta 1 m., sed minus nigra quam cetera puncta: etiam C habet puncta 1 m.

ܩ 2º, inter ※ et ※ sup. et in marg. s. ras.

XLIII, 1. ܡ: C ܡ .ܡܐ ܐ ܡ: C cum ind., margo deest.

ܒ, super ܒ mac.

ܩ ܐ: C ܩ

3. ܡ: C marg. ※ ܩ .ܐܒܐ ※: C ※

ܐ, ܐ in ras. m. dub.; videtur fuisse ܐ

Marg. ΣΥΗΝΗ, pars ΗΝΗ in ras., m. dubia tres istae literae.

7. ※, super ※ ras.: C ※

ܐ, in ※ 1º et in marg. d. ras.

9. Marg. Inter ※ ※ foramen et fusca membrana.

ⲁ.ⲗⲁⲥⲧⲁⲛⲧ※, super ⲁ 4º ras. fusca, in qua est m. dubia ※: in marg. d. ras.

10. Post ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ras. fusca: C in textu ut A pro ⲥ et ⲗ; marg. ⳟ ⲥⲩⲙⲡ. ⲁⲃⲁ Marg. Scholion. Cf. S. Cyrillus in h. l.

10, 11. ⲙⲁ, ⲏⲡⲁ, ad ⲙ et ⲁ mac.

13. ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ: C cum ind., deest margo.

ⲥⲩⲛⲉⲥⲫⲱⲛⲓ: C ⲥⲩⲛⲉⲫⲱⲛⲓ

14. ⲙⲁⲑⲙ: C marg. ⊣, fortasse 4 m.

ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ: C cum ind., deest margo.

ⲏⲁⲣⲁⲃⲁ, super ⲁ ras., in qua est et ductus fin. inf. indicis instauratus m. dub.

Marg. ⲙⲁⲑⲑⲉⲟⲥ: C ⲙⲁⲑⲑⲉⲟⲥ; C ind. alium ac pro ⲙⲑⲙ ⲓⲁⲇ ponit ut A super ⲧⲙⲡⲙⲟ, sed marg. habet sub illo indice. In extremo marg. d. A punctum m. dubia, vel mac., editio non refert.

ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ, sub ⲁ mac.

ⲙⲁⲑⲑⲉⲟⲥ: C ⲙⲁⲑⲑⲉⲟⲥ

15. Ante ⲙⲁⲣ C ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲙⲁⲣⲕ .ⲙⲁⲗⲁⲕⲁⲥⲑⲏ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ

ⲙⲁⲣⲕ: C cum ind., deest margo.

ⲙⲁⲣⲕⲁⲣ, sub ⲣ 4º mac.

16. C omisit ⲗ

ⲏⲁⲣⲕ: C ⲏⲁⲣⲕ

ⲙⲁⲣⲕ: C marg. ⳟ ⲥⲩⲙⲡ. ⲁⲃⲁ

ⲙⲁⲁⲃⲁ, super ⲁ punctum casuale m. dub., vel macula.

17. ⲙⲁⲁⲏ, ad ⲁ sup. ras., et pars sup. videtur retractata, sed 1 m.

18. Marg. C ⳟ ⲓⲁⲏⲑⲏ .ⲙⲁ .ⲙⲁ ※

19. ⲙⲏ, super ⲏ exiens in marg. rasura: C super eo ponit indicem praecedentem. Marg. Ante .ⲙⲁ ※ ductus m. dub., vel mac.

23. ⲥⲛⲏ 2º, ⲥ inf. erasum ras. fusca. ⲥⲛⲏⲃⲁⲗⲉ, super ⲁ et in marg. d. ras. Etiam C ⲥⲛⲙⲁⲁⲉ

25. ⲙⲁⲣ 1º: C ⲙⲁⲁⲣⲛⲁⲏ ⲓⲟⲃ .ⲙⲏⲣⲙⲁ ⲣⲙⲁⲃⲁⲣⲁ

In C index ante ⲙⲏ, et in marg. ⳟⲙⲏ sine ※

Marg. C ⳟⲥⲛⲏⲣⲙⲁⲣⲕⲟⲥⲓⲁⲁⲗⲏⲑⲏ※

26. ⲉⲛⲏⲁⲓⲟ, sub ⲁⲓ ras. fusca, vel mac.

XLIV, 2. ⲙⲁⲃⲁ: C marg. ⳟ ⲥⲩⲙⲡ. ⲁⲃⲁ HEHE

ⲓⲟⲁⲛ: C omittit.

3. ⲙⲁⲛ: C ⲙⲁⲛⲏ

4. ⲥⲙⲁⲣⲁⲓⲁ: C ⲥⲙⲁⲣⲁⲓⲁ

5. ⲙⲣⲙⲁⲙⲛⲏ 1º, super ⲏ 2º mac.

ⲓⲁⲥⲱⲃ 1º, super ⲃ ras.

Marg. ⲓⲁⲁⲛ: C ⲙⲁⲁⲛ

6. ⲙⲁⲁⲙ: C ⲙⲁⲁⲁⲃⲁⲣⲙⲁⲁⲃⲁⲣⲁ ⲙⲁⲣⲁ .ⲙⲏⲙⲙⲁⲏ ⲙⲁⲁⲁⲣⲁⲃⲁ ⲙⲁⲁⲙⲁⲏ

8. Marg. C ⳟⲙⲁⲙⲏ ⲙⲁⲁⲙⲙ ⲁ ※

9. ⲥⲏⲗⲁⲓ: C ⲥⲏⲗⲁⲓ, ante ⲙⲁⲗⲁⲥⲏⲏ ⲣⲙⲁⲁⲙⲙ, super ⲣⲙ mac.

12. Marg. ⲙⲏⲁⲙⲁⲗⲉ: C ⲙⲏⲁⲙⲁⲗⲉ, sed fortasse alterum punct. coaluit cum ⲙ Post ⲙⲏⲁⲙⲁⲁⲁ ras. fusca: C ⲙⲏⲁⲙⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲛⲁⲃ: C ⲙⲁⲛⲁⲃ

ⲕⲁⲁⲁⲓ, sub ⲁ ras.: C ⲕⲁⲁⲁⲓ

13. Marg. C ⳟⲙⲁⲁⲁⲁⲉ: A sine puncto ullo fin.

ⲥⲙⲉ, ad ⲥ inf. ras.: in marg. s. ras. post .ⲙⲏⲁⲁⲁ

14. Marg. .ⲙⲏⲁⲁ: C ⲟⲛⲁⲁⲁ, et ※ praemittit omnibus lineis.

ⲙⲏⲗⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁ: C ⲗ post ⲙⲁⲁⲁ, et super hoc indicem ponit, non post.

Marg. ※ ⲗ.: C .ⲗ ※

16. Marg. ※ ⲁ.: C .ⲁ ※

ⲟⲁⲁⲁⲁⲉ: C ⲁⲁⲁⲁⲉ

ⲓ.ⲁⲥ: in C ind. super seq. ⲓ.ⲁⲥⲉ

17. ⲙⲁⲁⲁⲉ: sub ⲙ mac.

17, 18. ⲏⲁⲁⲉ, ⲙⲁ, evanida ex crusta folii seq. alba, quae hic inhaesit ex udore.

18. Marg. d. Crux m. dub., initium evanuit in edit.

19. ⲙⲁⲁⲁⲉⲟ, super ⲙ ductus serior erasus et evanidus; editio non refert.

21. ⲏⲁⲁⲁⲉ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ ⲙⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁ ⲥⲙⲁⲁⲁⲏ

24. ⲙⲁⲁⲁ 1º et 2º: C cum eodem ind., in marg. semel ⳟⲙⲁⲙ .ⲁⲃⲁ HEHE

25. C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁⲁ cum punctis *ribui.* ⲙⲏⲁⲁⲁ, super ⲁ punctum serius.

26. Marg. Scholion; cf. S. Cyrillus in h. l.

28. C ⲓⲁⲁⲁⲁⲁⲁ sine ⲁ

ⲓⲁⲁⲙⲁⲁⲏ: C ⲓⲁⲁⲙⲁⲏ

XLV, 1. ⲙⲁⲁⲙ: C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁⲏ ⲙⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲏⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲏ

Marg. C ⳟⲙⲁⲙ .ⲁⲃⲁ HEHE

C ⲓⲁⲁⲁⲁ, sine ⲁ

2. Etiam C ⲓⲁⲁⲙⲁⲁ

3. ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind., deest margo.

ⲥⲛⲏ ⲙⲁⲁⲃ: C ⲥⲛⲏ ⲥⲛⲁⲃ

4, 5. ⲥⲛⲁⲃⲉ, ⲓⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁ ⲥⲛⲏ, passa sunt; cf. ad XLIV, 17: sub ⲥ et supèr ⲛ. maculae, ut apparet, non puncta evanida.

5. ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind., deest margo.

ⲓⲁⲟⲙ ⲁⲁⲁ, et ⲙ passa in edit.

Marg. C omittit ※, cetera ut A.

6. Marg. C omittit ※, cetera ut A.

7. ⲙⲁⲁⲏ, super ⲏ 2º mac.

Marg. C ⳟⲙⲁⲙ .ⲁⲃⲁ HEHE

8. ⲓⲁⲁⲁⲙ 1º, sub ⲙ ras.

.ⲙⲁⲁⲁⲁⲉ, post ⲙ 2º inferius mac.

9. ⲙⲁⲃⲁ: C cum ind., deest margo.

Ante ⲙⲁⲁⲁ C ⲙⲁⲁⲁ ⲛⲏ ⲙⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲥⲙⲁⲁⲁⲏ; ante ⲙⲁⲁⲁ autem, initio linea scriptum, in marg. crux duplici rubro puncto ad quatuor extremitates ornata, et repetita in marg. ante ⲙⲁⲁⲙ v. 14.

ⲙⲁⲁⲁⲁ, sub ⲁ mac.

11. Marg. C solum HEHE

ⲙⲁⲁⲁ, in ras. m. dub.: ⲁ sine puncto: in marg. s. externo ras. lata.

12. ܐܠܗܐ, super ܐ mac.

13. .ܒܪܫܝܬ, post punctum ܬ et sub ܒ mac.

ܒܪܫܝܬ, ܫܪܐ et initium ܒ 1 m. in ras. post .ܒܪ statim incipiente.

13, 14. ܒܪܝܬ: C cum indice eodem super utroque, solum v. 13 in marg. .ܒܪ ✧ ܕ.ܡ.

14. ܩܛ: C in marg. sine ullo indice ch. medio inter estranghelo et maronitico cum 1 m. ܕ.ܡ.ܫ.ܒ.ܐ

17. ܐܠܗܝܡ: C ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܗܝ ܢܗܪܐ ܘܐܠܗ ܩܪܐ ܠܢܗܪܐ ܘܠܝܠܝܐ.

ܒܪܝܬ: C marg. ✧ ܕ.ܡ. .ܒܪ HEHE

ܫ, sub ܩ mac. ex puncto translucente fol. v., quod in ras. est, XLVI, 9.

18. ܒܪܝܬ 1º et 2º: C cum ind. sine marg.

19. Marg. C ✧ ܕ.ܡ. .ܒܪ HEHE

20. C ܒܪܫܝܬ cum punctis supra.

ܒܪܫܝܬ, sub ܒ 2º mac.

21. ܒܪܝܬ: C marg. ✧ ܕ.ܡ. .ܒܪ

22. ܕܒܪܐܫܝܬ, ܒ 1º in ras., 1 m. saltem pars: in marg. d. ras.

26. Marg. C ✧ ܕ.ܡ. .ܒܪ

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, sub ܩ et in marg. d. ras. C post ܒ habet rubrum ܒ.ܒ

XLVI, 1. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, ad punctum fin. ductus inf. 1 manu: in marg. d. punctum tenue cum lineola 1 m., cujus finem evanidum editio non retulit.

3. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ✧ .ܒ.ܫ.ܒ ܘ.ܒ.ܐ

4. .ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, punctum fin. maculatum.

6. Post ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ras.

C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ cum punctis *ribui*.

ܩ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ

8. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

9. Post ܒ.ܒ.ܫ ras.

.ܒ.ܒ.ܫ, punctum sup. m. dub. in ras. lata inter ܒ et ܒ.ܒ sup.

10. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

Marg. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, punctum 1 m. ut apparet.

11. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, in ras. 1 m. evanidum.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, sub ܒ mac.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ cum ind., et indicem alium non super ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, sed super ܕ.ܡ.ܫ.ܒ ponit; in marg. autem ex ind. ad ܒ.ܒ.ܫ.ܒ sine ✻ habet .ܒ ✧ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, cum lineola casuali 1 m. super ✧; deinde, omissis iisdem repetitis in A, ad ܕ.ܡ.ܫ.ܒ ex ind. ܕ.ܡ.ܫ.ܒ ✧ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ; in ܒ.ܒ.ܫ.ܒ C ante punctum ܐ aliud habuisse videtur, lineola et rasura reprobatum.

13. ܐܠܗܝ, ras. sub ܐ et super ܐ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

XLVII, 1. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, sub ܫ mac., super ܒ ras. C ‘praeponit ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܘ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܕ.ܡ.ܫ.ܒ ܘ.ܒ.ܫ.ܒ

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

C indices ponit super ܒ.ܒ.ܫ.ܒ et super ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, in marg. sine ind. cum ✻ cuique lineae ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ✧ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ ✻ ✧ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, sed ✧ post ܒ.ܒ.ܫ.ܒ reprobatum. C omisit lect. seq. anonymam.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, sub ܫ mac.

2. C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ sine ܒ

3. C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ sine punctis, ante ut A. Marg. sup. S. Cyrillus in h. l.

3, 4. C ܕ.ܡ .ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ cum ind. inter voces, in marg. ✧ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ sine puncto.

5. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C marg. ✧ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

6. C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ sine ܒ.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, ante punctum ܐ et in marg. d. ras.

7. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ, super medio ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ras.

8. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, sed erasum.

9. C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ sine punctis.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ

10. C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ sine ܒ.

11. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ 3º, super ܐ mac.

13. C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ sic et divise.

14. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

15. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, sub ܫ 1º ras.: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ, ܒ.ܒ.ܫ.ܒ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, ad ܒ versus ܫ ras.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, super ܫ ras.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C addit ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, licet non omittat praecedens ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ante ܒ.ܒ

XLVIII, 1. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

A ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ad ܒ.ܒ.ܫ.ܒ incl. in ras. 1 script.

Marg. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C cum ind., deest margo.

Post ܒ.ܒ.ܫ.ܒ ras.

2. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: in marg. s. e regione lineae, sed cum indice eodem ac v. 1 codex ✧ ܕ.ܡ.ܫ.ܒ ✧, quod in editione excidit. C ✧ ܕ.ܡ.ܫ.ܒ .ܒ.ܫ.ܒ

3. Post ܒ.ܒ.ܫ.ܒ mac.

4. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, inter ܒ et punctum foramen, quod est et initio lineae.

5. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ cum punctis *ribui*.

6. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ.ܫ.ܒ, super ܫ mac.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, super ܫ ras. ascendens inter duo puncta: in marg. d. ras.

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ et C, et cum puncto infra.

8. ܒ.ܒ.ܫ.ܒ: C ܒ.ܒ.ܫ.ܒ

ܒ.ܒ.ܫ.ܒ, ad ܒ inf. super et infra ܐ inf. et in marg. s. ras.

9. ܒ.ܒ, ܒ inf. erasum super et infra ܩ inf., sed in ܩ ductus illius relictus.

10. Marg. d. Linea m. seriori ex atram.

12. ⠍⠁⠎⠉⠗⠊⠃⠑ : C ⠍⠏⠍⠁⠙⠥⠏⠇⠁⠃⠑ ⠊⠝⠇⠊⠝⠑⠁⠗⠑

Marg. C ut A, sed sine ※

13. ⠁⠏⠍⠁⠇⠑ : C ⠁⠍⠍⠁⠇⠑

⠍⠏⠍⠁⠎⠉⠗ : C ⠍⠏⠍ ⠏⠗

15. In C index in textu super ⠍⠏⠗

16. ⠍⠏⠍⠁ ⠍⠏⠍⠁⠃ : C ind. super utroque, marg. semel ✧⠍⠏⠍ .⠁⠃⠁ HEHE ✧

⠏⠍⠁⠲, ad punctum ⠲ et in marg. d. ras.

17. ⠁⠃⠏⠗ : C ⠁⠃⠏⠗

⠍⠏⠍⠁ 2º, deest margo. In C nec index in textu, nec margo.

18. Inter ⠍⠏⠗ et ⠏⠍⠗ ras. superius et inferius protracta : in marg. d. ras.

19. Etiam C ⠏⠁⠲ ⠏⠍⠁⠃⠲

⠍⠏⠍⠁⠃⠁ : C ⠍⠏⠍⠁⠃⠁

20. ⠍⠁⠃, punctum ante rubrum : C ⠍⠏⠲ ⠍⠁⠃ ⠙⠁⠝⠙⠲ ⠍⠁⠃⠁⠉⠁⠃ ⠁⠃⠲ ⠍⠏⠍⠁⠃ .⠙⠁⠝⠙⠲⠍⠁⠃⠁⠉⠁⠃ : C ⠁⠃⠏⠗ cum ras. post ⠙; non erat ⠕, sed, ut videtur, punctum.

Marg. C ✧⠍⠏⠍ .⠁⠃⠁ HEHE ✧

21. ⠍⠏⠍⠏⠎ : C ⠍⠏⠍⠏⠎

22. ⠇⠍⠍⠁⠇⠙⠕⠞ , ⠕⠞ videntur in ras. m. dub.: in marg. d. ras.

⠍⠏⠍⠁ : C marg. ✧⠍⠏⠍ .⠁⠃⠁ HEHE ✧

II, 1. Quae abscissa membrana perierunt f. r. et v. suppleo ex C bis collato.

⠊⠍⠍⠊⠎⠎⠑ : C ⠊⠍⠍⠊⠎⠎⠊⠑ praemisso ⠍⠁⠎⠉⠊⠎⠎⠁⠙⠲⠍⠏⠍⠁

⠍⠏⠍⠁ : C cum ind., deest margo.

3. ⠁⠃⠙⠁⠗⠞, ⠞ in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

4. ⠍⠏⠍⠁ : C cum ind., deest margo.

5. ⠁⠃⠏⠗ : C ⠁⠃⠏⠗

⠍⠏⠍⠁ 1º: C cum ind., deest margo.

⠊⠝⠊⠍⠍⠁, sub ⠕ mac.

⠍⠏⠍⠁2º: C marg. ✧⠍⠏⠍ .⠁⠃⠁ HEHE ✧

6. ⠏⠍⠁⠗⠑ : C ⠠⠏⠍⠁⠗⠑

⠉⠁⠝⠉⠁⠃⠁ : C ⠉⠁⠙⠙⠁⠃⠁

⠏⠍⠁⠇⠍⠁ : C marg. ✧⠏⠍⠁⠇⠍⠁ , sine puncto.

7. ⠍⠏⠍⠁ 1º: C marg. ✧⠍⠏⠍ .⠁⠃⠁ HEHE ✧

⠍⠏⠍⠁⠍⠁⠍⠁⠞⠗, super et post ⠞ ras.

⠍⠏⠍⠁ : C ⠍⠏⠍⠁⠃. In A in marg. d. ras. fusca vel mac.

⠍⠏⠍⠁ 2º: C cum ind., deest margo. In A ✧⠏⠍⠗⠲✧ mutilum.

8. ⠍⠁⠍⠏⠗ : C ⠓⠁⠙⠊⠝ ⠍⠁⠉⠓⠊⠝⠑⠁⠗⠑ .⠍⠑⠊⠝

⠍⠏⠍⠁⠃ : C cum ind., deest margo.

9. Margo. Sub ⠗ reliquia ⠁⠇ : C ✧⠍⠁⠁⠇⠓⠞

12. ⠠⠍⠁⠞, ductus tenuis ⠸ in medio erasus sup.: in marg. d. ras.

13. ⠍⠁⠍⠁⠎⠓⠞ : C ⠍⠏⠍⠁⠗⠑⠊⠝⠑ ⠍⠏⠍⠁⠃ .⠍⠏⠍⠁⠗⠑⠍⠏⠍⠁⠃⠁⠉⠁⠃ ⠍⠁⠉⠓, in marg. antem d. charactere fere maronitico, 4 m. ut videtur ex atramento, ⠍⠁⠎⠓⠊⠝⠑

Post ✣ reliquia rubri ⠁⠃

14. ⠍⠏⠍⠁⠝⠑ .⠍⠏⠍⠁⠝ : C cum ind. utrique, marg. semel ✧⠍⠏⠍⠁ .⠁⠃⠁ HEHE ✧

15, 16. C in fine quatuor linearum ⠍⠁⠊⠞, ⠸⠁⠙⠍⠁⠲ ⠍⠁⠎⠓⠁⠏⠞ ⠍⠁⠲⠊

15. ⠍⠏⠍⠁⠃ : C cum ind., deest margo.

18. ⠍⠏⠍⠁⠃ : C marg. HEHE ✧

Etiam C bis ✣ ut A.

20. ⠊⠝⠃⠁⠃ : in C ⠊⠝ in ras. 1 m.: B ⠗⠃⠁

21. Marg. C ⠍⠁⠁⠇⠓⠁ ⠸⠲⠊ ⠍⠞⠍ ⠇⠁ ✧⠍⠁⠁⠇⠓⠁⠝⠑

⠍⠞⠍ 2º: C praeponit ⠍⠁⠁⠙⠗⠲⠊⠝⠑ .⠍⠁⠁⠓⠊⠝⠑ ⠸⠲⠍⠁⠁⠇⠓⠊⠝

⠍⠁⠲⠞, inter ⠍⠁ erasum 1: in marg. d. ras. BC ⠍⠁⠲⠞ 1 script.

22. ⠍⠏⠍⠁⠃ ⠍⠏⠍⠁⠃, in A duo ✧ reliquiae duplicis marg.: C cum ind. super utroque ⠍⠏⠍⠁⠃, marg. semel ✧⠍⠏⠍⠁ .⠁⠃⠁ HEHE ✧

⠞⠏⠍⠁⠃ 1º, ductus inf. ⠞⠏ 2º erasus: in marg. d. ras.

AB ⠍⠁⠁⠁⠃ : C ⠍⠏⠍⠁⠁⠁⠃ oscitanter.

23. AB ⠍⠁⠁⠲⠎⠁⠃ : C ⠍⠁⠁⠲⠎⠁⠃ C ⠠⠍⠁⠁⠁⠎ cum puncto sup.

⠍⠏⠍⠁⠃ : C cum ind., margo deest.

Post ⠁⠃ C rubrum ⠁⠃

24. Ante ⠍⠏⠍⠁⠃ ras.; nulla fuit litera.

25. Marg. 1º. C: ✧⠁⠃⠏⠗ ⠁⠲⠍ .⠍ Marg. 2º. Vix reliquia ex ✧⠍⠏⠍ ✧: C cum ind. super ⠍⠏⠍⠁⠃, margo deest.

⠁⠃⠁⠙⠁⠃⠁⠃, sub ⠙ mac.

26. ⠠⠍⠏⠍⠁⠲ 2º, super puncto fin. mac.

⠍⠏⠍⠁⠃ ⠁⠃⠁ : B ⠏⠍⠁⠃ ⠁⠃⠁ : C item ⠏⠍⠁⠃⠁⠃⠁

⠍⠏⠍⠁⠃ : C marg. ✧⠍⠏⠍⠁ .⠁⠃⠁ HEHE ✧ ⠁⠍⠁⠍⠁⠲⠙⠁⠗⠲ : C ⠁⠍⠁⠲⠙⠁⠗⠲, et sic B si recte descripsi.

L, 1. Marg. 1º. Vix reliquia ex ✧⠍⠏⠍⠁ ✧: C cum ind. super ⠍⠏⠍⠁⠃, margo deest.

Marg. Sub ⠁⠃ mac. C indices apponit in textu ut A, et sub singulis in marg. 1º ✧⠍⠏⠍ ⠁⠃⠁⠍ ⠗⠁ ⠁⠃⠏⠗⠁⠃ .⠍⠏: 2º ⠏⠗⠁⠃ ✧⠗⠁⠍⠁⠎⠎⠲ ⠍⠁⠎⠏⠲: 3º ✧⠏⠗⠁⠃ .⠍ ⠍⠏⠍, super ⠏⠍ ras. et alia anterior, in qua finis ind. m. dub.

⠠⠍⠁⠁⠁⠲ 2º, sic 1 m. reprobatum.

2. ⠍⠁⠁⠍⠁⠎⠏⠁⠃⠁⠃ , inter ⠏⠗ et ⠲ sup. rasurae: in marg. s. ras.

Ante ⠍⠁⠁⠁⠎⠏⠁⠃ ras.; nulla litera fuit.

2, 3, 4. Initio linearum ex C .⠍⠏⠍⠁, ⠁⠃⠁⠃, ⠁⠃⠁⠁⠃⠍, ⠏⠁⠍⠁⠍, ⠍⠏⠍⠁⠃ apposito indice huic et sequenti ⠍⠏⠍⠁⠃; et in marg. d. rubrica ⠏⠗ ⠁⠃⠁ sine ullo punctо vel ornatu; et in marg. s. semel apponit ✧⠍⠏⠍⠁ .⠁⠃⠁ HEHE ✧ In textu suppleno B cum C concordat.

3. AB ⠍⠁⠁⠍⠁⠎⠁⠁⠁⠃ : C ⠍⠁⠁⠍⠁⠎⠁⠁⠁⠃

4. ⠍⠏⠍⠁⠃ 1º: C ⠍⠁⠁⠏⠁⠏⠁⠲⠃ ⠍⠏⠍⠁⠃ ⠍⠞⠍⠲

Sub ⠁⠃⠁ mac.

5. ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ: C cum ind. super utroque, in marg. nihil.

ܡ̈ܫܡܫ, in ras. m. dub. ܐ, et ̈ praeter inf. ductum fin. qui 1 script.: in marg. d. ras.

7. Marg. Et C HEHE ✧ܣܡ. ܐܒܓ, semel in una linea; in textu indices ut A.

ܐܒܓ: B ܐܒܓ.

8. ܡ̈ܫܐܠ: C ܡ̈ܫܐ ̈ܠ

9. Marg. Et C semel ✧ܣܡ. ܐܒܓ HEHE: indices in textu ut A.

ܩܐܒܐܡ̈ܐ, sub ̈ mac.

10. ܡܪܝܡ: C cum ind., margo deest.

ܐ̈ܠ, sub ̈ mac.

ܡ̈ܪܝܡ: C marg. ✧ܣܡ. ܐܒܓ HEHE

11. ̈ܩܐܒܫ̈ܡ, sub ̈ mac.

Marg. ̈ܒ rubrum: ̈ܐ̈ܒ praecedens deest; erat, ut apparet, marg. v. 4 et periit.

LI, 1. ̈ܐ̈ܒܐ̈ܡ̈ܐ, sub ̈ mac. C praemittit ̈ܡ̈ܪ̈ܝ̈ܡ̈ ̈ܡ̈ܐ̈ܒ ̈ܫ̈ ̈ܡ̈ܪ̈ܝ̈ ̈ܡ̈ܪ̈ܝ̈ ̈ܡ̈ܪ̈ܝ

11. ⵎⵙⵏⵜⵖ: C marg. ⵘ ⵛⵎⵎ. ⵏⵙⵏ HEHE

13. ⵎⵙⵗ: C ⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵎⵏⵖ ⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵎⵙⵗ

15. ⵛⵎⵍ, super ⵔ 2⁹ mac.

LIII, 1. ⵎⵙⵏⵙ: C marg. ⵘ ⵛⵎⵎ. ⵏⵙⵏ

ⵎⵙⵏⵙⵖ: C cum ind., deest margo: index A in C est super ⵎⵙⵏⵙ

Marg. C ⵘ ⵏⵙⵏ ※ . ⵙⵙ . ⵎⵙ

3. ⵎⵙⵗⵏⵙⵙ, post punctum ⵖ ras.

4. Marg. ⵙⵏ . ⵙⵙ ※: C . ⵙⵙ ⵙⵏ ※

ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵙⵏⵙⵙⵙ: C ⵎⵙⵏⵙⵙⵎⵙⵙⵏⵙⵙⵙ

5. ⵎⵙⵏⵙⵎⵙ ⵏⵛⵎⵙⵏⵙⵙ, ad ⵎ sup., ante punctum ⵖ et in marg. d. ras.

6. ⵎⵙⵏⵙⵎⵙ, deest margo: in C nec index in textu, nec margo.

7. ⵏⵙⵙⵏⵎⵙⵎⵙ, in ras. ⵏⵙⵙⵎⵙ, videntur 4 m.: in marg. s. ras.

ⵏⵎⵙⵙ 1º, sub ⵙ ras., punct. sup. 1 m.

9. ⵎⵏⵙⵙⵎⵙ, sub ⵎ mac.

10. ⵎⵙⵏⵙⵎⵙ: C marg. ⵘ ⵛⵎⵎ. ⵏⵙⵏ

ⵏⵛⵎⵙⵙⵏⵙ: item C ⵏⵛⵎⵙⵙⵏⵙ

11. ⵎⵙⵏⵙⵎⵙ: C cum ind., margo deest.

ⵏⵙⵙⵏⵙ: C ⵏⵙⵙⵏⵙ

12. ⵙⵎⵏⵙⵏⵙⵎⵙ: C ⵙⵎⵏⵙⵏⵙⵎⵙ

LIV, 1. ⵏⵙⵎ: C ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵖ ⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵎⵙ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵖ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵗ Pro ⵎⵙⵏⵙⵏⵙⵎⵙ codicis legendum ⵎⵙⵏⵙⵏⵙ, ut patet.

ⵏⵎ 2º, punctum in ras. m. dub.

ⵎⵙⵏⵙ: C marg. ⵘ ⵛⵎⵎ. ⵏⵙⵏ

3. Post ⵎⵙⵏⵙⵏⵙ in C ras. fere duarum literarum, relicto puncto diacritico superius, fortasse erat ⵙⵎ

4. ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵖ, in C ⵖ suppletum 1 m.

5. Marg. C ⵘ ⵏⵙⵙⵏ . ⵏ ※

ⵎⵙⵏⵙⵖ et ⵎⵙⵏⵙ: C cum ind., desunt margines.

ⵙⵎⵙ: C ⵙⵎⵙ

Ante ⵎⵏⵙⵙⵏ et in marg. d. ras.: erat ex conditione ras. litera non connexa.

6. ⵎⵙⵏⵙ: C marg. ⵘ ⵛⵎⵎ. ⵏⵙⵏ HEHE

ⵎⵙⵏⵙⵙ, infra et post ⵎ fin. ras.

7. C ⵏⵏⵙⵏⵙⵙⵏⵙ sine puncto diacritico.

8. ⵏⵙⵙⵙ, super ⵙⵖ et in marg. d. ras.

ⵎⵙⵏⵙ: C cum ind., margo deest.

9. ⵛⵙⵖ: C ⵎⵙⵏⵙⵏⵙⵖ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙⵖ ⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ ⵏⵙⵏⵙⵏ

10. C ⵎⵙⵏⵙⵏⵙ cum punctis *ribui*.

ⵙⵎⵙⵏ, inter ⵔ et ⵏ sup. et in marg. s. ras.

11. ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ, inter ⵖ post punctum et ⵏⵏ sup. duae rasurae: in marg. d. ras.

ⵎⵙⵏⵙⵙⵙ: C ⵎⵙⵏⵙⵙⵙ

13. ⵏⵛⵎⵙⵏⵙⵙⵏ, ductus tenuis ⵏ erasus et refectus sup. 1 m.: in marg. d. ras.

15. ⵏⵙⵎⵙⵏⵙⵎⵙ: C ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙⵎⵙ ⵏⵙⵏⵙ ⵎⵙⵏⵙⵏⵙ

ⵎⵙⵏⵙ, super medio ⵙⵙ, inf. sub medio ⵏⵙ et in marg. d. ras.

Marg. ⵎⵙⵏⵙ, ras. super medio ⵙⵙ, inf. sub ⵏⵙⵙ, et sub ⵎ in fine, quae potest esse et ras. ante punctum ⵖ inf.: ras. et in marg. s. Cf. S. Cyrillus in h. l.

15. ⵎⵙⵏⵙⵏ, sub ⵖ ras.

ⵛⵎⵙⵏⵙⵏⵙ, ductus tenuis ⵏ erasus et refectus sup. 1 m.: in marg. d. ras.

16. ⵎⵙⵏⵙ: in C super ⵔ 1º ras.

17. ⵛⵙⵖ: C omissum supplevit 1 m.

ⵎⵙⵏⵙ: C cum ind., deest margo.

LV, 1. Marg. Post ⵏⵙⵏ ras., nisi vitium casuale membranae.

ⵛⵙⵏⵙ: C ⵎⵙⵏⵙⵎ ⵎⵙⵏⵙⵏⵙⵖ ⵏⵙⵏ ⵎⵙⵏⵙⵏ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ

3. ⵏⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ: C ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙⵖ ⵏⵙⵏ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵏⵙⵏⵙⵖ

5. ⵛⵍ ⵛⵙⵏⵙ: C ⵛⵙⵏⵙ

6. ⵎⵙⵏⵙⵏⵙ, sub ⵎ ras., erat ductus infimus superioris ⵛ, ut videtur.

7. ⵎⵙⵏⵙ ⵏⵙⵙ: C, cum indice uno in textu apposito super ⵏⵙⵙ, in marg. in una linea ⵘ ⵏⵙⵙⵙ ⵏⵙⵙ; punctum post ⵏ casuale esse potest aliis locis collatis: In A post ⵏ vocis ⵏⵙⵙ rasura, ut apparet, fuit fortasse ⵏ. C omittit marg. ⵘ ⵛⵎⵎ ⵘ C, puto, servavit hic vestigium primae nominis scripturae, quae per totum librum fuerit mutata in eo et in A. Cf. supra ad Es. VI, 11, et locos ibi allatos.

Marg. ⵏⵙⵏⵙ, sub ⵙ 2º foramen serius ex teredine, ut apparet, quae etiam proxime inferius foravit membranam fol. 190, 191, 192, 193.

C post ⵛⵙⵙⵏ inserit ⵏⵙ rubrum.

8. ⵎⵙⵏⵙⵎ, ante ⵎ 1º inf. mac.

Marg. ⵘ ⵛⵎⵎ ⵘ, super ⵘ fin. foramen. C index in textu, margo deest.

10. ⵒⵎ ⵒ inf. in ⵏ erasum: in marg. s. ras.

ⵏⵙⵏ, pars ⵏⵙ in ras. 1 m.: in marg. d. ras. lata ad 4 lineas.

ⵎⵙⵏⵙ, ante et super ⵙ ras.

ⵏⵙⵙⵏⵙ, in ras. 1 m.

11. Post ⵏⵙⵙⵙ mac. Codex alicubi evanidus in pagina inferiori.

ⵏⵙⵏ ⵎⵙⵏⵙⵏⵙ: C legit ⵎⵙⵏⵙⵏⵙ ⵏⵙⵙⵏ

12. Post ⵛⵙⵙ rasura.

13. ⵎⵙⵏⵙⵎⵙ etiam C.

ⵎⵙⵏⵙ: C marg. ⵘ ⵛⵎⵎ. ⵏⵙⵏ HEHE

ⵎⵙⵏⵙⵎⵙ, infra et post ⵎ fin. ras.

LVI, 1. ⵛⵙⵎⵙ: C ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵏⵙ ⵎⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ ⵏⵙⵏⵙⵏ

ⵎⵙⵏⵙ: C ind. in textu, deest margo.

3. ⵎⵙⵏⵙ 1º et 2º: C ind. in textu, margines desunt.

Marg. C ⵏⵙⵏⵙⵎⵙⵏⵙ ⵏⵙⵏⵙⵎ ⵏⵙ ⵏⵙ ※: A sine ※ et sine puncto ullo fin.

In marg. d. externo macula editionis, infra quam esse debebat numerus versus 4.

4. Marg. C ⁘ ⁘ ⁘ ※ ⁘⁘: C marg. ⁘⁘⁘ HEHE

5. ⁘⁘⁘, in ⁘ 2º et in marg. d. ras. ⁘⁘⁘, ante ⁘ foramen, super eo mac.

6. ⁘⁘: C marg. ⁘⁘⁘ HEHE ⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘, post ⁘, infra et post ⁘ ante puncta, et in marg. d. hujus ras.: C ⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘: C ind. in textu, margo deest.

7. ⁘⁘⁘, in marg. s. externo punctum est macula editionis.

8. C in textu duo indices, ut A, sed non eadem ac A forma; in marg. semel ⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘ HEHE

10. ⁘⁘: C ⁘⁘⁘⁘⁘⁘⁘⁘⁘⁘ C ⁘⁘⁘⁘ cum puncto superius.

LVII, 1. Marg. ⁘, ⁘⁘⁘⁘⁘⁘, ante ⁘ 1º et super ⁘ mac. ex damno membranae. C ⁘⁘ cum ⁘ aperte.

C indices in textu ponit super ⁘⁘ 1º et super⁘⁘⁘, et omittit super⁘⁘⁘; in marg. sub indice fere eodem ac priore ⁘⁘⁘⁘⁘ ⁘⁘ cum Scholio ut in A, deinde sub indice altero ⁘⁘⁘ Item C super ⁘ vocis marg. ⁘⁘⁘⁘ habet ⁘ scriptum ab alto ad infra, ut videatur sic incepisse scribere lectionem cum siglis.

⁘⁘⁘: C addit in textu ⁘⁘ inter ⁘ sub puncto mac.

Marg. 4º. In ⁘ extremo evanuit punctum fin. in edit.

2. ⁘⁘, ⁘ et pars ⁘ in ras. m. dub.

3. ⁘⁘⁘, super ⁘ ras. fusca, vel vitium membranae: puncta *vibui* nunquam fuerunt. C ut A in sing.

4. C post ⁘⁘⁘ rubrum ⁘ inserit.

5. Marg. ⁘⁘ ⁘⁘⁘⁘⁘⁘: C oscitanter ⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘⁘⁘

6. Marg. C ⁘⁘⁘ sine punctis *vibui*.

8. ⁘⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘, in ras. m. dub. ⁘⁘ ⁘⁘⁘ et pars ⁘

Marg. C omittit ※ et pro ⁘⁘⁘⁘ legit ⁘⁘⁘⁘

9. C ⁘⁘⁘⁘⁘ sine ⁘ finali. ⁘⁘⁘, post punctum in marg. maculae.

15. Marg. C ⁘⁘ ⁘⁘⁘ ⁘

16. ⁘⁘, in ras. 1 m.: in marg. s. ras. ⁘⁘⁘⁘⁘⁘: C ⁘⁘⁘⁘⁘

17. ⁘⁘⁘⁘⁘, in ras. m. dub. ⁘ et punctum et pars superior initialis literae ⁘: in marg. d. ras.

18. Marg. C ⁘⁘⁘ ⁘ ※, et linea resumpta ⁘⁘⁘, nullo praemisso ※

19. Marg. C ⁘⁘⁘ ⁘⁘ ⁘⁘⁘⁘, ⁘⁘⁘, super ⁘, et super et post ⁘ in marg. ras.: super ⁘ erat fortasse ⁘, sed et sequens ⁘ 1 m.

20. ⁘, sub ⁘ ras.: in marg. in ⁘⁘ super ⁘ ras., et punctum ⁘ 1 m., ut apparet, sed dubium num 1 script. In marg. externo d. ras. lata.

21. ⁘⁘, super ⁘ mac.: C ⁘⁘⁘: B ut A. In B nullae notae asterisci vel obeli, et desunt lectiones marginales; quod omisi adnotare supra II, 19.

LVIII, 1. ⁘⁘⁘: C ⁘⁘⁘⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘⁘

2. ⁘⁘, super ⁘ punctum, ut apparet, ex parte coopertum lineola curva, quae m. serioris est ex atramento. C ⁘⁘⁘ cum ras. super ⁘, ut fuerit primo ⁘⁘⁘, sed et punctum inf. 1 m.; mutato loco puncti ⁘ 1º eradi debebat, nisi ipse incautus posui.

⁘⁘⁘: C ⁘⁘⁘⁘⁘

ACL ⁘⁘ 2º: B ⁘⁘⁘

3. ⁘⁘ 1º, in ras. m. dubia, praeter finem ⁘ 1 m.: in marg. d. ras.

⁘⁘, sub ⁘ et in marg. d. ras.

⁘⁘⁘⁘⁘⁘: B ⁘⁘⁘⁘, sine ⁘ et deperdito ⁘ finali.

⁘⁘⁘⁘⁘⁘, ⁘ in marg. 1 script. propter ⁘ seq. et ⁘ superius.

4. ⁘⁘⁘ 2º, sub ⁘ fin. mac.: B omittit vocem.

L ⁘⁘⁘⁘⁘ cum punctis *vibui*.

5. ⁘: B omittit.

⁘⁘⁘: B praemittit ⁘

⁘⁘⁘⁘, ad ⁘ inf. ras., in qua m. dubia prior pars indicis inf.

Marg. 1º. C ⁘⁘⁘⁘⁘; cetera ut A.

Marg. 2º. C ⁘⁘⁘⁘ ⁘ ※

6. ⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘: B ⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘. In A post ⁘ mac., vel reliquia puncti erasi, et ras. ⁘⁘⁘: L ⁘⁘⁘

⁘⁘⁘: in L inf. ad lineam inter ⁘⁘ lineola m. dubiae.

AB ⁘⁘⁘⁘: C ⁘⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘: B ⁘⁘⁘⁘: L ⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘⁘⁘: L ⁘⁘⁘⁘ ⁘⁘⁘

7. ⁘⁘⁘: L ⁘⁘⁘: in B periit ⁘⁘ ⁘⁘⁘: C ⁘⁘⁘: in B periit.

⁘⁘⁘, sub ⁘ mac.

⁘⁘⁘, inter ⁘ et ⁘ inf. ras.

8. ⁘⁘ 1º, sub ⁘ mac.

⁘⁘⁘, sub ⁘ mac.

9. ⁘⁘: B ⁘⁘⁘

Post ⁘⁘ C minio ⁘⁘

⁘⁘⁘, super ⁘ initio mac.

⁘⁘⁘⁘, sic hic etiam C, sed in eo ex correctione m. dubia, et primo videtur fuisse ⁘⁘⁘⁘, et in marg. d. 1 m. ⁘⁘ (sic).

Marg. ⁘⁘⁘⁘, ⁘⁘⁘⁘, super ⁘ 1º et inter ⁘⁘ foramina. Cf. Procopius in Es. ed. Curterio in h. l. p. 659.

11. Marg. Super ܡ mac. ex contactu puncti rubri ex quatuor ad crucem fol. seq. LIX, 11. Deest index in margine.

12. ܒܬܟܬܒ 1º: BL ܒܬܟܬ ܟܬܒ ܟܬܒ, superius inter ܪ, ante punctum ܒ 1º et in marg. d. ras.: in C nescio utrum ܟܬܒ sit, an ܟܬܒ: B ܟܬܒ ܟܬܒ, membrana male habita in ܟܬܒ ideoque fortasse alterum punctum in ܒ non apparet: L ܟܬܒ ܟܬܒ

ܟ.ܢ.ܒ: L ܟ.ܢ.ܒ

13. ܟ.ܒ.ܒ bis: L ܟ.ܒ.ܒ bis.

14. ܗ.ܗ.ܗ: in C ante vocem rasura, videtur fuisse ܐ

Marg. C ⁘ ܟ.ܐ.ܟ. ܗ.ܒ.ܐ HEHE

ܩ.ܒ.ܡ.ܢ: L ܩ.ܒ.ܡ.ܢ, si recte descripsi.

ܗ.ܒ.ܐ repetitum CL semel recte, nec ulla reprobationis nota in A.

ܟ.ܐ.ܟ.ܐ: L ܟ.ܐ.ܟ.ܐ

ܟ.ܒ.ܒ.ܐ: C index in textu, margo deest.

LIX, 1. ܟ.ܒ.ܒ.ܐ: C ܟ.ܒ.ܒ.ܐ ܗ.ܐ.ܟ ܟ.ܒ.ܒ.ܐ .ܟ.ܒ.ܒ.ܐ ܟ.ܒ.ܒ.ܐ ܟ.ܒ.ܒ.ܐ ܟ.ܒ.ܒ.ܐ

3. In marg. s. quatuor puncta rubra ex contactu punctorum crucis folii sequentis in marg. inf.

4. Ante ܟ.ܐ.ܒ.ܡ.ܡ mac.

5. ܡ.ܡ.ܡ.ܟ.ܐ: CL ܡ.ܡ.ܡ.ܟ.ܐ, sed L sine punctis *ribui*.

C ܟ.ܒ.ܒ cum puncto sup.

ܟ.ܒ, post ⁘ super puncto inf. mac.

C ⁘ ܟ.ܒ.ܒ.ܐ cum puncto inf.

ܟ.ܐ.ܒ.ܒ, super ܒ et in marg. d. ras., sed punctum ܒ 1 scriptione.

7. ܟ.ܡ.ܒ.ܒ: L ܟ.ܡ.ܒ.ܒ

Marg. C ⁘ ܟ.ܡ.ܒ.ܐ sine punctis *ribui*, indicem vero ponit in textu super ܟ.ܒ ܟ.ܡ.ܒ in medio.

ܟ.ܒ, super ܒ ras.

10. Marg. C omittit ܩ.ܒ.ܡ et ܩ.ܒ.ܒ, et desunt indices. In A sub ⁘ 2º mac.

ܟ.ܒ.ܒ, inter ܒ et ܒ sup. ras.

Marg. ⁘ .ܡ.ܒ: C .ܡ ⁘

ܟ.ܒ.ܒ, sub ܟ mac.

11. Scholion. Sensum ex S. Cyrillo in h. l. contraxit Syrus.

ܩ.ܒ.ܒ.ܐ, ductus tenuis ⁘ erasus et refectus inf. m. dubia.

Ante ܩ.ܡ.ܡ.ܡ C ܟ.ܒ.ܒ.ܐ.ܡ.ܐ.ܒ .ܟ.ܒ.ܒ.ܐ

12. .ܩ.ܒ.ܒ.ܐ, sub ⁘ ras.

In marg. ante ܗ.ܐ.ܒ macula referens formam evanidam rubri ܒ.ܒ, quae impressa fuit ex contactu folii praecedentis, LVIII, 12.

13. Post ܩ.ܒ.ܡ.ܒ.ܐ ras. fusca, non punctum.

14. ܟ.ܡ.ܐ.ܒ.ܐ.ܒ, super ܒ mac.

15. C ⁘ ܩ.ܒ.ܡ.ܐ.ܒ.ܐ sine punctis *ribui*.

ܟ.ܒ.ܒ: C cum ind., deest margo.

16. C ⁘ ܟ.ܒ.ܒ.ܐ cum punctis *ribui*.

17. Marg. ⁘ ܟ.ܡ.ܒ.ܐ: C ⁘ ܟ.ܡ.ܒ.ܐ

Post ⁘ ܟ.ܒ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ rasura, ut apparet: C ⁘ ܟ.ܒ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ

ܟ.ܐ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ, super ⁘ ras., vel vitium membranae.

.ܟ.ܒ.ܒ.ܐ, sub ⁘ ras.

19. Marg. C ⁘ ⁘.ܡ, et ܟ.ܒ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ sine puncto ⁘

ܟ.ܒ.ܒ.ܐ et ⁘.ܒ.ܐ: C cum ind., desunt margines.

20. ܟ.ܒ.ܒ.ܐ, sub ⁘ mac.

.ܟ.ܒ.ܒ.ܐ, sub ⁘.ܒ ras.

Marg. .ܡ ⁘: C ⁘ .ܡ

21. Post ⁘.ܒ.ܐ mac.: C bis ⁘.ܒ.ܐ ⁘.ܒ.ܐ

ܟ.ܒ.ܒ: C ind. in textu, margo deest.

Post ⁘.ܡ.ܐ in marg. ras.

Marg. C .ܩ.ܒ.ܐ.ܒ, deinde linea resumpta ⁘.ܒ.ܐ.ܒ ⁘.ܒ.ܐ.ܒ, ut ter habeat.

LX, 1. ⁘.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ 1º: C praeponit ⁘.ܒ .⁘.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ

Marg. C.⁘.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ.ܒ.ܐ

17. ܕܒܝܠܐ 2º, post punctum fin. ras. parva.

Ante ܘܐܡܪ C ܐܡܝܪ ܗܘ ܡܢ ܕܐܡܪ ܠܗ ܒܪܝܫ ܒܪ ܐܢܫ ܐܠܐ ܒܪ ܐܢܫ ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܪ ܐܢܫ ܘܐܡܪ ܠܗ, et cuique ex tribus nominibus Sanctorum tres cruces nigras superscribit; nota, ut mos, minio scribitur.

18. Marg. Lineola manus serioris.

19. ܕܒܪܟ ܡܪ, super ܒ macula.

ܒ ܡܒܪܟ ܡܪ: sic et C cum puncto super ܒ et in marg. s., quod utrumque ex forma videtur casuale.

ܡܪ: C marg. ✧ ܡܪ. ܕܒܪ

20. C in textu ܒܪܟ ܡܪܝ ܒܪܟ ܡܪ ܕܒܪ ܡܪ ܒܪܟ ܡܪ, omissis marg.

ܡܪ: C ind. in textu, margo deest, sed praecedens margo ab alto ad infra scriptus ad lineam istam pertingit.

22. Marg. ܒܫ ܓܒ ܐܡܪ: C ܐܡܪ ܒܫ

Marg. ܡܒܪܟ, sub ܡ finis ornatus rubri, non punctum.

ܡܫܝܚܐ: in C fortasse ܡܫܝܚ, sed dubia pro hac voce mea collatio.

ܡܪ: C marg. ✧ ܡܪ. ܕܒܪ

LXI, 1. ܡܐܪ: C ܡܪܝ ܡܪ ܐܒܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝ

ܡܪ: C ind. in textu, margo deest. ܐܒܐ ܕܡܪܝ, post punctum in marg. mac.

Marg. C ✧ ܡܒܪܟ sine punctis *ribui*.

3. Post ܡܒܪܟ ras.

C omittit Scholion, ejusque indicem in textu; indicem autem lectionis Aq. et Sym. ponit super ܕܒܪ ܐܡܪ

ܡܪ, super ܡ ras.: C in textu ind., margo deest.

4. ܕܒܪ, sub ܫ mac.

ܡܪ, in ܕ mac.

5. C ܡܒܪ sine punctis *ribui*.

6. ܡܪ: C ind. in textu, deest margo.

C in textu ܡܒܪ, et post ܒ rubrum; et sine indice in textu, nisi pro lectione Aquilae, in qua concordat cum A, in marg. supplet sub alio indice ✧ ܕܒܪ, quae A in textu habet.

Marg. inf. ܕܒܪ, sine puncto ܪ: C sine puncto diacritico scribit et hoc in textu et in Scholio, et ܕܒܪ Scholii.

7. ܡܫܝܚ, ante punctum ܪ et in marg. d. ras.: C ܡܫܝܚ

8. ܡܪ: C ind. in textu, deest margo.

10. ܡܒܪ ܡܒܪ: C ܡܒܪ

ܡܪ 1º: C marg. ✧ ܡܪ. ܕܒܪ

Ante ܐܡܪ C ܡܒܪ ܡܒܪ ܒܪ ܡܒܪ ܡܫܝܚ

ܡܪ 2º: C ind. in textu, margo deest, ܒ, super ܒ mac.

11. Post ܡܒܪ ras., ut apparet: C ܡܒܪ

ܡܪ ܡܪ ܡܒܪ, in ras. 1 m. cum indicibus 2º et 3º: in margine s. externo tria puncta manu dubia. C index in textu super utroque ܡܪ, sed margo nullus.

LXII, 1. C in textu ܐܡܪ et ܐܡܪ sine puncto diacritico.

2. ܐܡܪ ܡܒܪ: C ܐܡܪ

ܡܪ: C sine ind., et deest margo.

3. ܡܫܝܚ, infra et post ܡ ras.

4. Marg. ܒܪ, ܒܪ, ܒܪ, super ܐ 1º, sub ܫ et inter ܫ foramina seriora.

5. ܡܪ: C ܡ ܒܪ

ܡܪ: C index in textu, deest margo: post illud C rubrum ܒ

6. ܡܪ: C marg. ✧ ܡܪ. ܕܒܪ

7. Marg. ✧ ܡܪ.], inf. evanuit: in C index in textu est super ܡܪ

8. ܕܒܪ, ad ܒ 1º et in marg. d. ras.; utrum vero a ܐ scriptione sit hoc ܒ, an additum, sed 1 m., ex conditione ejus non liquet.

9. ܒܫ, in ras. m. dubia: in marg. s. maculae.

ܡܪ: C ܡ

10. Ante ܐܒ: C ܡ ܒ ܡ ܪ ܡ ܪ ܡ ܪ ܡ ܪ

ܡ ܪ ܒ, praeter ܒ 1º et partem ܒ cetera in ras. 1 m.: in marg. s. ras.

10, 11. In marg. s. super lectionem marg. maculae rubrae evanidae ex contactu ornatuum folii seq. LXIII, 15.

Etiam C ܡ ܪ ܡ ܒ ܪ ܒ ܪ ܡ ܪ ܡ ܪ

12. ܡ ܪ ܒ ܡ ܪ ܒ bis etiam C.

ܡ ܪ: C cum ind., margo deest.

ܡ ܪ ܒ, praeter ܒ cetera in ras. 1 m.

Marg. ܒ rubrum evanuit ex contactu folii seq. LXIII, 16, ubi tamen maculae tenues, et solum vestigia retulit editio super ✧ 2º marg. et ante ܡ textus.

LXIII, 1. ܡ ܒ: C ܡ ܒ ܪ ܒ ܪ ܡ ܪ ܒ ܪ ܡ ܪ ܒ ܪ ܡ ܪ

ܡ ܪ ܒ: C ܡ ܪ ܒ

ܒ ܪ ܒ ܪ: C marg. d. et inf. Scholion inclusum linea rubra, charactere fere Maronitico; duae priores voces rubrae: ܐ ܒ ܪ ܒ ✧ ܒ ܪ ܒ ܪ ܒ ܪ

Punctum super ܐܚܬ 2º casuale videtur: ante ܡܚܟ rasura, fortasse ex vestigiis ܡܚܢ. In Commentario S. Cyrilli in h. l. vix ulla et solum ad sensum: ex usu suffixi connexi autem dubitarem, an versionis Syro-Hexaplaris sit; fortasse serius illi additum est. In codice tamen C est a 1 scriptione attenta ejus in illo conditione.

.ܕܟܐ, super finem ܕ ras. exiens in marg.

Marg. ※, non vox, ex atramento et forma m. dubia: C ※ non praemittit voci.

.ܡܨܛܒܐ, sub puncto fin. ras.: in marg. d. foramen.

2. Ante ܩܒ in marg. vestigia evanida rubri ܠܒ folii praecedentis, LXI, 10, ex contactu impressa; editio vix refert.

3. Marg. ⟨ⲙⲁⲣⲕ⟩, sub ⲇ 4º mac. C indicem ponit in textu super ⲙⲁⲣⲕ

4. ⲙⲁⲣⲕⲁⲛ; sic et C ex correctione 1 m. ex atramento, erat ⲙⲁⲣⲕⲁⲛ

5. Marg. C ⲭ ⲙ ※ ⲗ, sic sine ⲛ. et sine puncto.

6. ⲗⲁⲩⲓⲇ: C ⲗⲁⲩⲓⲇ

7. ⲙⲁⲧⲑⲁⲓ: C ⲙⲁⲧⲑⲁⲓⲁⲥ ⲛⲁⲣ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲁⲥ. ⲙⲁⲥ

ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ 1º et 2º et ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ: C ind. in textu super omnibus, margines nulli.

Marg. Etiam C prius ⲭⲁⲗⲁⲥⲁⲥ, sed nunc ex ras. ⲭⲁⲗⲁⲥⲁⲥ

Marg. ※: C omittit ※, cetera legit ut A. ⲗⲁⲅⲁⲏ: C ⲗⲁⲅⲁⲏ

8, 9. In marg. d. foramina.

9. ⲙⲁⲙ 4º, ad basin ⲙ foramen.

ⲥⲁⲙⲉⲱⲛ, super ⲉ macula.

10. ⲫⲓⲗⲓ, super ⲁ macula.

Punctum post ⲫⲁⲗⲏ evanidum.

11. .ⲙⲁⲧⲑⲁⲏ, super ⲣ ras. fusca.

13. In marg. d. maculae.

14. Marg. C ⲭ ⲫⲁⲣⲁ. ⲙⲁⲛ

15. Ante ⲙⲁⲥⲁⲛⲉ C ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲙⲁⲛⲁ .ⲙⲁⲛⲏ

Marg. Nota rubra ⲁⲛⲁ ⲙⲁⲛ in C, in quo in duabus lineis scribitur, ex minio et charactere, et ex rubris lineis super et infra appositis m. alia esset.

ⲩⲁⲛ 1º, in ras., ex atramento videtur 1 manu.

ⲙⲁⲁⲛ 4º, ⲙ fin. partim in ras. 1 m.

16. ⲙⲁ, de marg. cf. ad LXII, 12.

ⲙⲁⲛⲁ: C ind. in textu, deest margo.

ⲙⲁⲣⲓⲁ: C ⲙⲁⲣⲓⲁ

17. .ⲫⲙⲁⲛⲁⲥ, .ⲫ, excepto ductu inferiori, in ras. 1 m.: in marg. d. ras.

19. Post ⲫⲙⲁⲣⲕ mac.

ⲫⲁⲛ, super ⲫ mac.

LXIV, 1. ⲙⲁⲗⲁⲕ: C ⲙⲁⲗⲁⲕ, sed erasa hasta ⲗ, relictis vestigiis, factum ut A.

3. ⲙⲁⲗⲁⲕ: C ut v. 1.

5. ⲙⲣⲙ, super ⲣⲙ mac.

8. ⲙⲁⲛⲟ: C ind. in textu, deest margo.

ⲙⲁⲅⲇ: C ⲙⲁⲅⲇⲁ

Marg. ※: C omittit ※, cetera ut A.

9. Marg. ⲛⲁ: C omittit. In A sub ⲭ finali foramen, cujus externam partem ex parte refert editio.

ⲙⲁⲛⲁⲏ: C in ras. arcte 1 m., ut videtur ex atramento.

11. ⲙⲁⲗⲁ cum initio ⲁⲁ seq. in ras. 1, ut videtur ex atramento, m.: in marg. s. ras.

ⲙⲣⲙⲁⲓⲁ, ⲙ 2º in ras. 1 m.

ⲙⲁⲥⲁⲥⲁ, ductus ⲁ initialis evanidus partim in editione.

12. ⲁⲁⲁ: C ⲁⲁⲁⲁ

ⲁⲁⲃⲁⲙ, super ⲙ ras.

ⲙⲁⲁⲛ: C sine ind., deest margo.

ⲗⲁⲁⲗⲉⲱ, super ⲉ ras. fusca: in marg. s. ras.

Marg. C ⲭ ⲙⲣⲙⲁ ※ ⲗ., omisso ⲛⲁ LXV, 1. Margines in C ut in A.

2. ⲗ.ⲙⲥⲙⲁⲣⲙⲁⲣ, ⲁ in ras. fusca m. dubia: in marg. d. ras.

3. ⲙⲁⲁⲁ: etiam C indicem crucem apponit, sed omittit marginem.

.ⲙⲁⲁⲁⲁ, super ⲙ 2º in fine ras. exiens in marg.

5. ⲁⲁⲙⲙ, post ⲁ foramen.

⟨ⲙⲁⲁⲁ⟩, pars ⟨ evanida in editione.

6. ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ macula.

7. Marg. C ⲭ ⲙⲁⲁⲁⲙ ※ ⲁ., scripto .ⲁ super ※

ⲙⲁⲁⲁ: C ind. in textu, deest margo.

8. Marg. ⲁⲁⲁ: C primo ⲁⲁⲙ, sed m. dubia correctum ⲁⲁⲙ

Ante ⲙⲁⲁⲙ C ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁ .ⲙⲁⲁⲁⲁ ⲙⲁⲁⲁⲁⲁ

Marg. ⲭ ⲁ ⲁⲁⲁⲁ ※ sunt maculata: C ⲭ ⲁ ⲁⲁⲁⲁ※

.ⲙⲁⲁⲁ, super ⲁⲁ et in marg. d. externo

ras.: sub puncto fin. vel macula, vel punctum evanidum.

ܡܐܕܡ̈ܝ, ante ̈ macula rubra ex contactu folii seq. LXVI, 24, Subs.

ܡܕ̈, in ras. m. dubia: in marg. d. ras.

ܐܦ ܡܐܪܒ̈ܐ: C ܡܐܪܒ̈ܐ ܐܦ

10. Ante ܡܠܐ̈ܒ̈ inf. macula.

ܡܠܐ̈ܐ, super ܐ ras., vel vitium membranae, ubi m. dubia punctum ̈ sup.

11. C ܡ̈ܝ̈ܐ cum punctis *ribui*.

12. ܪܐܠ̈ܐ: C ܪ̈ܐ ܪ̈ܐ: C ܪ̈ܐ, et sic punctum sub ̈

13. Ante ܐ̈ C ̈ ̈ ̈

Post ܒ‌ܫܡ ras.

Ante ܡܫܡܫܐ incipit fractura et jactura membranae, quae descendentes laeserunt etiam ܡܟܡܐ

In ܡܫܡ fractura et jactura membranae, quae descendentes laeserunt ܡܒܐ et indicem: in ܐ evanuit linea inferior ex corrugata membrana, sed ex umbra fere instaurata in photographia et ex ea in edit.

ܡܒܐ maculatum sup. in cod., inferius ex corrugata et erasa membrana in edit.

17. ܕ̈ܒ̈ܝ̈ܢ, punctum fin. evanidum.

ܡ̈ܒ̈ܒ̈ܡ̈ܒ̈ܐ, ante punctum ܗ et in marg. d. ras.: C ܡ̈ܒ̈ܒ̈ܡ̈ܒ̈ܐ

ܡ̈ܫ̈ܐ: C ܡ̈ܫ̈ ̈ܩ̈

Marg. C ܣ̈ܪ̈ܡ̈ ̈ܒ̈ܒ̈

18. C, indice scripto super litera ̈ vocis ̈ܩ̈ܒ̈ܒ̈ܡ̈ܒ̈ܐ, in marg. ̈ܡ̈ܒ̈ ̈ܒ̈ܒ̈ ̈ܣ̈ ̈ܒ̈ ̈ܒ̈ܐ̈ ̈ quae in textu omisit.

Post ̈ܡ̈ܒ̈ 2º ras. fusca: in marg. d. ras. ̈ܡ̈ܒ̈: C marg. ̈ ̈ ̈

quod prius erat ex pelle fusca, huic autem alia rudior nigra superposita, quae tamen fere ubique periit, relicta priori plus minus intacta. Haec prior pellis insculpendo ornata est in utraque tabula externa, et in superiori et inferiori parte Graeca ista insculpta sunt: ab initio codicis ex ordine Syriaco: ✣ ΒΙΒΛΟΣ $\overline{\text{Α}}$ ΤΩΝ ΘΕΙΩΝ ΓΡΑΦΩΝ ΠΑΛΑΙΑΣ ΚΑΙ, et a fine codicis ΝΕΑΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΔΕ ΒΑΣΙΛΕΙΩ ΔΙΑΚΟΝΩ ✣. Ut patet alius codicis tegmen fuit, Syro demum aptatum; pro conditione tabularum tamen non liquet utrum talis ordo fuerit et in Graeco libro, an mutatus in nova compactione. Dorsum primae compactionis cum pauca parte proxima omnino periit. In editione photolithographica insculpti ductus sive literarum sive ornatuum et avium ad quatuor latera, nisi perierint, ductibus albis relati sunt, et satis apparent per se damna prioris et reliquiae secundae pellis. Aetatem tegminis et ejus instaurationis nescio dicere.

Post diuturnum codicis usum vix ulla de eo addenda video iis, quae supra dixi p. 2, vel in notis data occasione. Ad scripturae ordinem lineae sicco instrumento ductae perpendiculares, saltem de more, nec vacat an ubique omnino inquirere, eaeque hac ratione, ut propria linea includantur utrinque tum columnae textus, tum margines lectionum dextri in columna *a*, et sinistri in columna *b*: una autem linea ducta in fronte ad latitudinem paginae pro initio textus. Aliae quoque lineae hujusmodi interdum occurrunt pro marginibus superioribus et inferioribus, et cum post vacuum spatium novus liber incipit. Ad dirigendam ductionem linearum perpendicularium tenuissima foramina in summo et imo folio facta semel pro utraque pagina, sed non semper id factum superius et infra pro singulis lineis, nisi leviter tacta interdum membrana impressionem amisit ex longa aetate. Ex punctis istis litera prior et ultima textus marginisve vel proxima aliquid interdum aut mota loco, aut etiam passa est. Finem columnae de more indicant ipsa puncta. Puncta ista in editione delevi de more.

Codex seculi VIII mihi omnino videtur, sed quisque ex editione judicare potest.

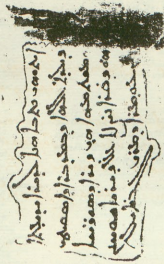
Notae Latinae ad unam omnes seculi XVIII sunt, quantum memini, praeter duas quas supra p. 139 indicavi et ad Giggeum retuli. Appositae illae videntur occasione qua codicem tractarunt Doctores Bibliothecae Ambrosianae Branca et Bugati, cf. supra p. 1, sed ex scriptura Amanuensi eorum, non ipsis referrem, saltem plerasque. Ut in notis ad Ps. XVII, 12, indicavi, notas istas pro Capitulis neglexi, si photographiam impediebant.

Ratio editionis demum haec fuit. A folio 73 incepta progressa est ad fol. 96, deinde a fol. 1 ad 72, postea a fol. 173 ad fol. 178, quae omnia prior lithographus expressit e lapide; cetera folia ex ordine expresserunt Mauri et alius lithographus; photographicos lapides omnes paravit Della Croce. In foliis 73-96 ipse Della Croce vel alii in ejus officina aliquatenus ea poliebant inspectis vitro photographico et exemplari photolithographico a me ex codice notato, ac dein ipse rem perficiebam codice et vitro collatis. In ceteris foliis autem totam hujusmodi curam ipse suscepi, ac vix quid ante me curabat lapides ipse Della Croce. Cura mea autem tota erat, ut adamussim codex repraesentaretur; ideoque etiam maculae seriores praeter ullas in marginibus servatae fuerunt ubique, vel fere saltem, postquam eas elueram in fol. 73-96, 3-6. Quoniam vero tum pro ratione photographiae, tum pro hujus in lapidem translatione vel maculae novae inducebantur alicubi, vel non plene omnino alicubi literae repraesentabantur, illas tollendas, has integrandas curabam, quatenus tamen in codice ipso erant omnino. Literae quidem integrae in toto opere omnibus locis computatis vix viginti fere exciderunt omnino, quas ex codice supplevi, et vitro photographico, nisi ipsum defecerat, ob oculos posito. Quantum vidi, una tantum integra vox marginalis periit, et me fugit, Is. XLVIII, 2, ut in notis indicavi. Sed ut haec omnia fideliter praestarem, exemplar ex lapide cum codice totum conferebam duabus successivis vicibus, ac lapidem ex eo et vitro expoliebam vel resarciebam, in tertio demum exemplari ex secundo et codice inspiciebam si recte codex erat repraesentatus. Vix quatuor fere paginas in Psalmis optime redditas semel contuli totas cum codice. Post has curas lithographus operabatur.

Pro notis quidem in animo erat, ut editionem cum codice totam conferrem, sed tempus me defecit; pro Commentario, de quo cf. p. 2, id faciam, in quo etiam correctiones notarum et additiones dabo; nunc contentus fui, ut totum codicem perlegerem, et seorsum editionem, et ex utraque lectione quae e re erant enotarem. In codicibus exteris afferendis usus sum collatione ut plurimum non repetita, nisi ubi illi lacunas A resarciebant; facile ergo fuit peccare praesertim omittendo.

Pars Testamenti Veteris Syro stylo cum interpretatione Septuaginta

(Psalmi · Iob · Proverbia Salomonis · Ecclesiastes · Cantica Canticorum ·
Sapientiae liber · Sapientia Iesu Sirach · duodecim Prophetae
minores · Ieremias · Baruch · Threni · Epistola Ieremiae
Daniel · Historia Susannae · Ezechiel · Esaias ·



Hic liber emptus est a monasterio S. Mariae Cabrizae
vi decreti Schitii, quod ex monasterio
Chalcedonis
Codex antiquus.

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

c.66 · 4.23

Ie.

Is

II.

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

L, I

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

L1,1 Capp. L1.

2

3

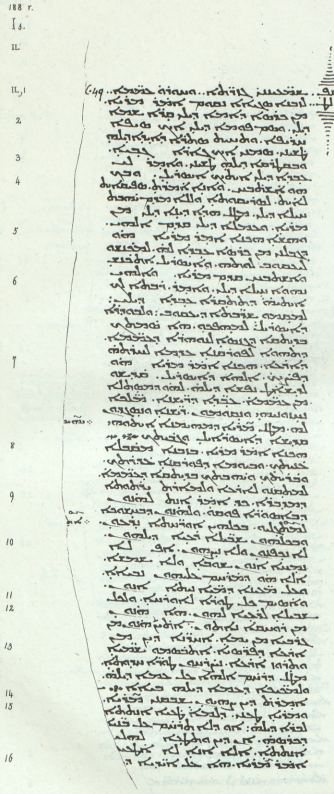
4

5

6

7

8



Cap. XLIV. XLIV, 1

Cap. xxxiii.

Cap. XXXI.

Cap. XXXII.

ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ

Cap. 28

XXVIII. 1

Is.

XXV

Is.

XXVI

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Sed ut perspiciatis unde omnis iste natus error sit voluptatem accusantium doloremque laudantium, totam rem aperiam, eaque ipsa quae ab illo inventore veritatis et quasi architecto beatae vitae dicta sunt explicabo. Nemo enim ipsam voluptatem quia voluptas sit aspernatur aut odit aut fugit, sed quia consequuntur magni dolores eos qui ratione voluptatem sequi nesciunt. Neque porro quisquam est, qui dolorem ipsum quia dolor sit amet, consectetur, adipisci velit, sed quia non numquam eius modi tempora incidunt ut labore et dolore magnam aliquam quaerat voluptatem.

Ut enim ad minima veniam, quis nostrum exercitationem ullam corporis suscipit laboriosam, nisi ut aliquid ex ea commodi consequatur? Quis autem vel eum iure reprehenderit qui in ea voluptate velit esse quam nihil molestiae consequatur, vel illum qui dolorem eum fugiat quo voluptas nulla pariatur? At vero eos et accusamus et iusto odio dignissimos ducimus qui blanditiis praesentium voluptatum deleniti atque corrupti quos dolores et quas molestias excepturi sint occaecati cupiditate non provident, similique sunt in culpa qui officia deserunt mollitia animi, id est laborum et dolorum fuga.

Et harum quidem rerum facilis est et expedita distinctio. Nam libero tempore, cum soluta nobis est eligendi optio cumque nihil impedit quo minus id quod maxime placeat facere possimus, omnis voluptas assumenda est, omnis dolor repellendus. Temporibus autem quibusdam et aut officiis debitis aut rerum necessitatibus saepe eveniet ut et voluptates repudiandae sint et molestiae non recusandae. Itaque earum rerum hic tenetur a sapiente delectus, ut aut reiciendis voluptatibus maiores alias consequatur aut perferendis doloribus asperiores repellat.

FEBRUN

Cap. X.

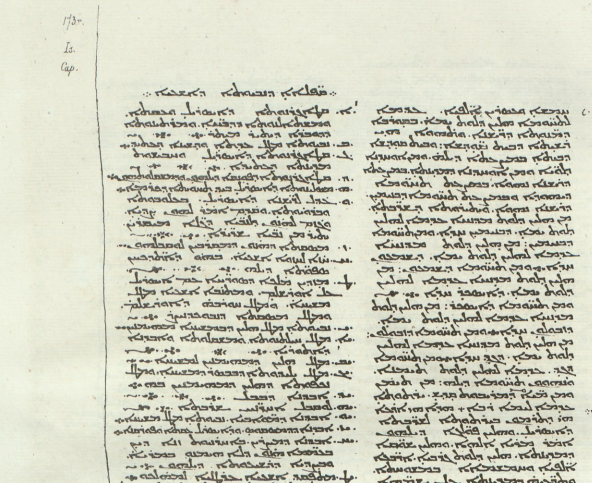
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΧ

174 r.

Is. II

Is. I

ΦΡΑΓΜΕΝΟΥ



Cap. XLVIII.

Cap XLVII.

XL, 1 ... 29

XXXV, 1 ... XXXVI, 1

Cap. XXXV. 1 ... Cap. XXXVI. 1

XXX.1
C.30

ΠΑΛΑΙΟΝΟΣ

ΝΕΑΙΑΣ

ΠΑΛΑΙΟΝΟΣ

ΝΕΑΙΑΣ

ΠΑΛΑΙΟΝΟΣ

ΝΕΑΙΑΣ

Cap. XXXV

Cap. XXXVI

Cap. XXV.

XXV

BAANA

XVIII

1821.

Exo.

Cap.

Exo.

Cap.

13

14

13

16

17

18

19
20

21

Draco

22
23

25

26

27

29

31

30

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

Bel

Cap. XIV.

ΙΣΦΡΑΧΦΗ

ΦΕΛΛΟΥΗΙ

ΕΡΗΛΑΜΕΕΩΣ

8 ἐβουλήθη

9

11 κρίσις

12

13

14

15

16

17

18

19

20

VIII, 1

2

3

4

5

6

7 προσκόπτουσα

8 ἐθεώρουν

9

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24 καὶ ἀναστήσεται ἐπ᾽ ἐσχάτου τῆς βασιλείας αὐτῶν

25

26 πικρία

27

28 ἐπιθυμία ἐπιθυμιῶν αὐτοῦ Ex 16

27

28

29

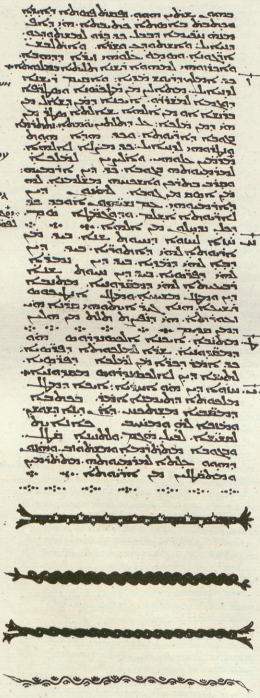
30

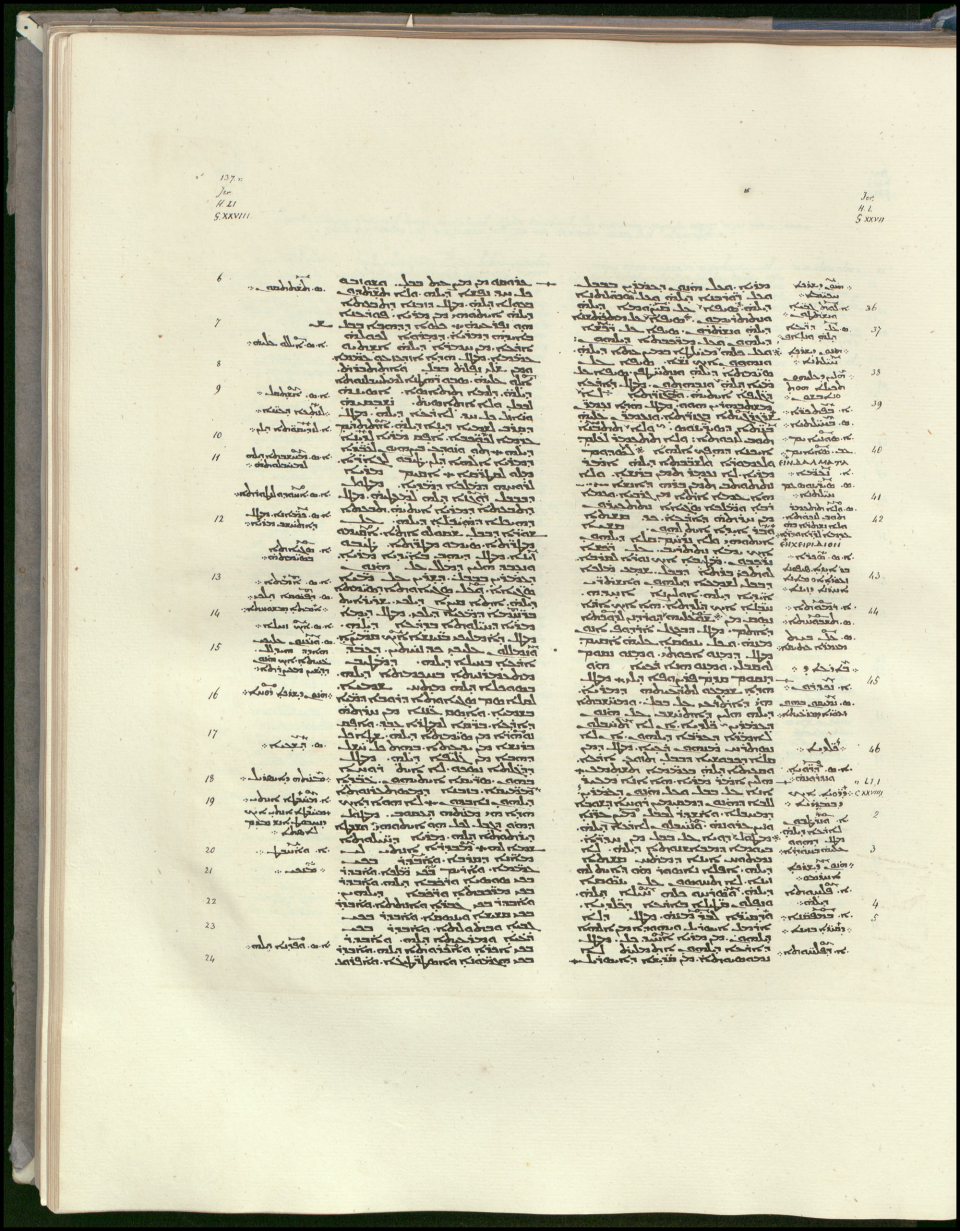
31

32

33

34





Jer. xl. 1 — Jer. xlvii. 8

Jer. xlvii. 8 — Jer. xlviii. 1

KARLSRUHE

PARAPIE

EXPLANATIO

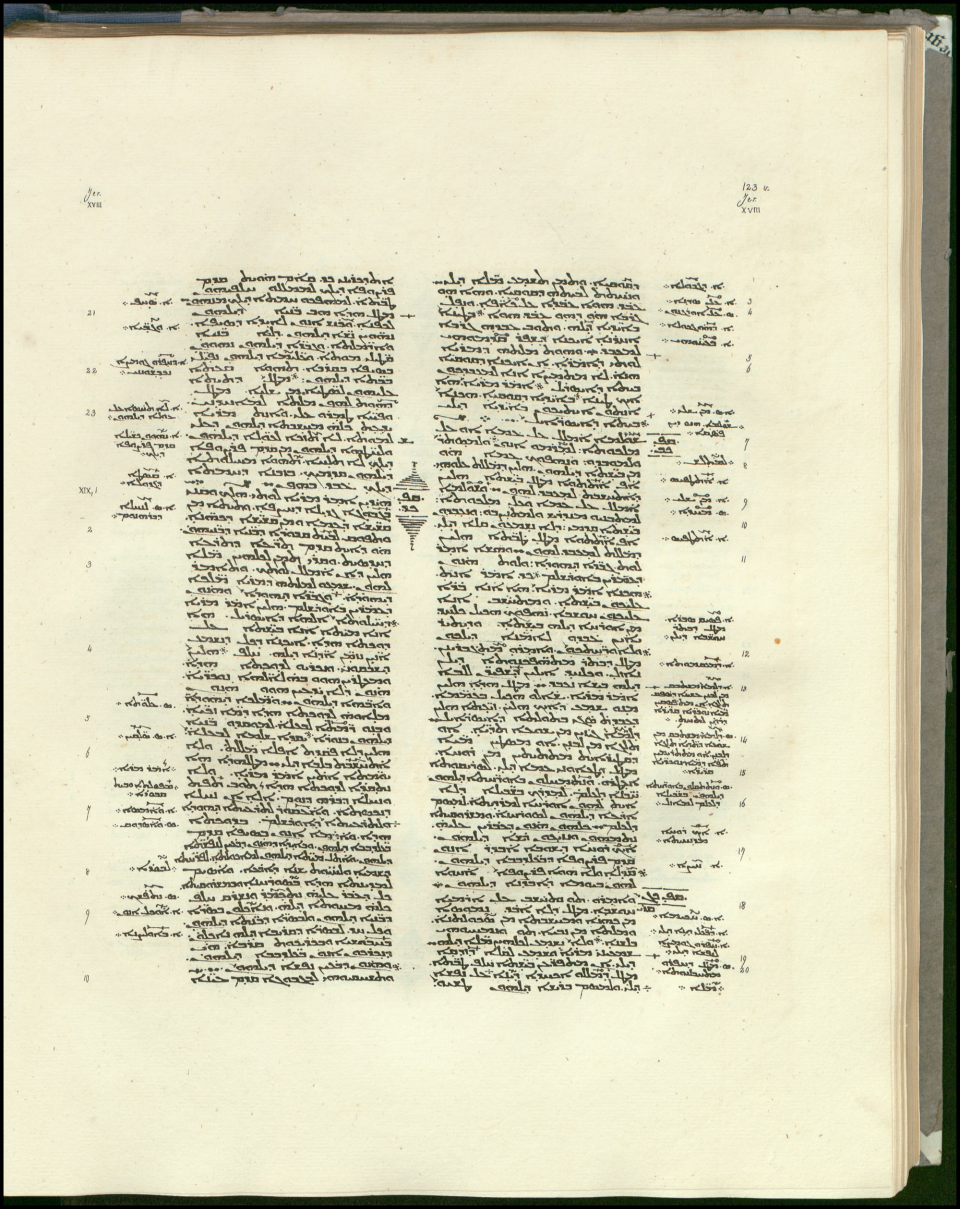
EXPLANATIO

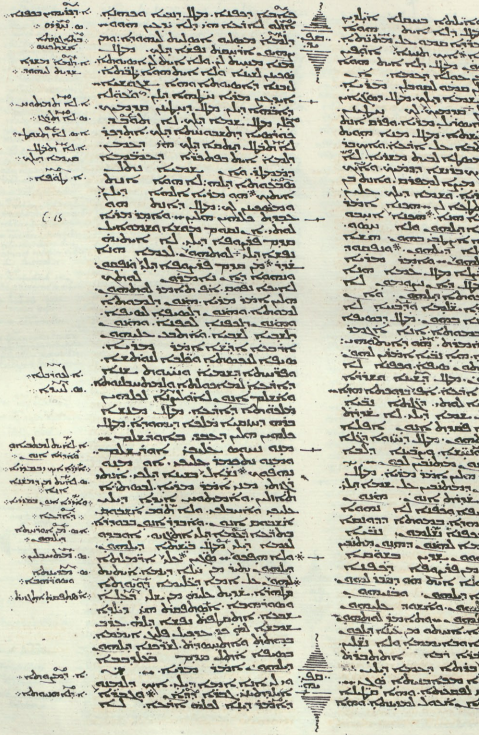
Jer. H. XXVI. J. XXXII

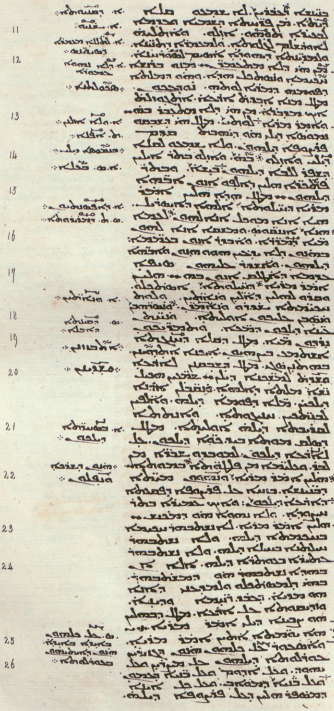
Jer. H. XXV. J. XXXI

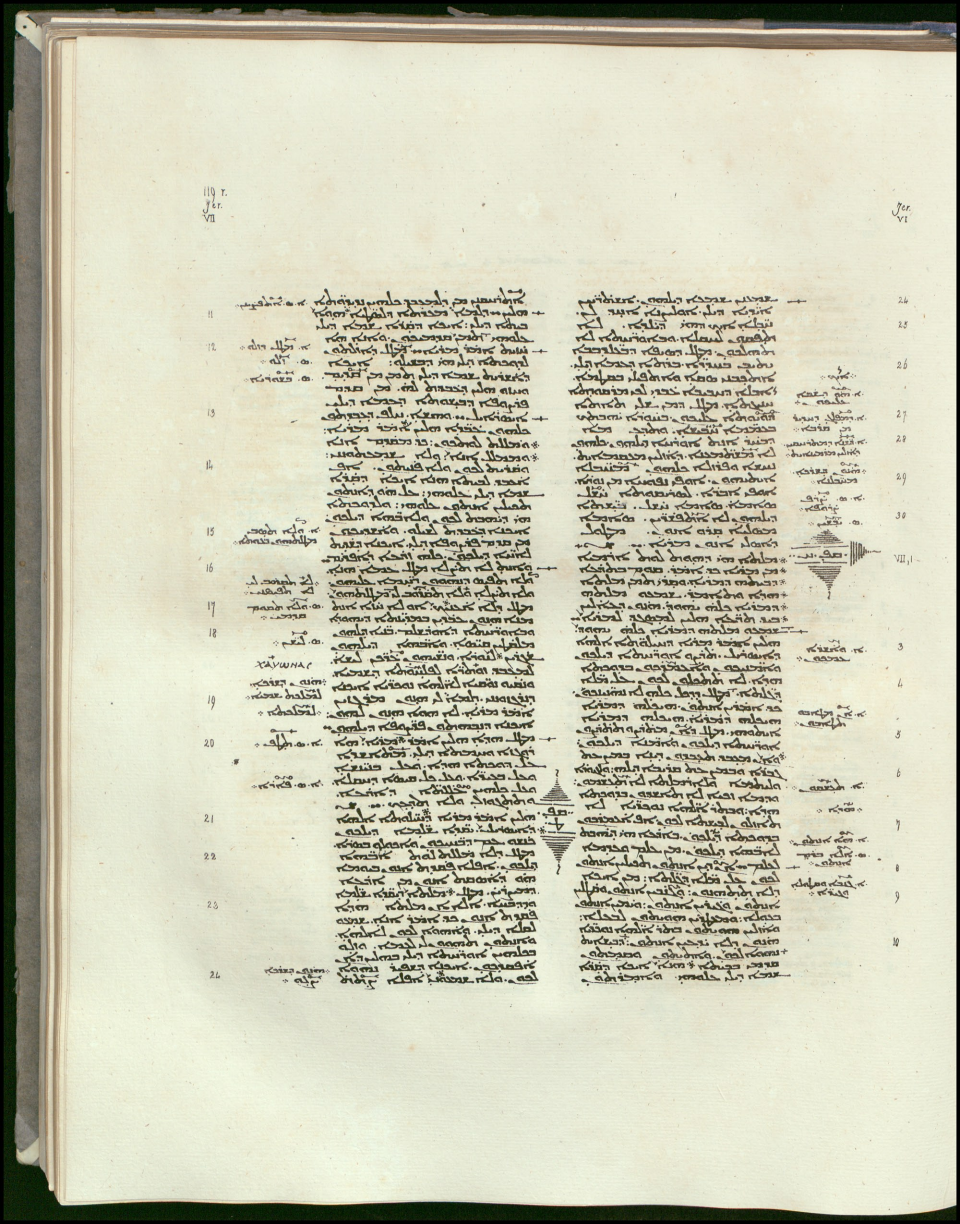
Cap. XXVII. H. XXVIII. J. XXXIV

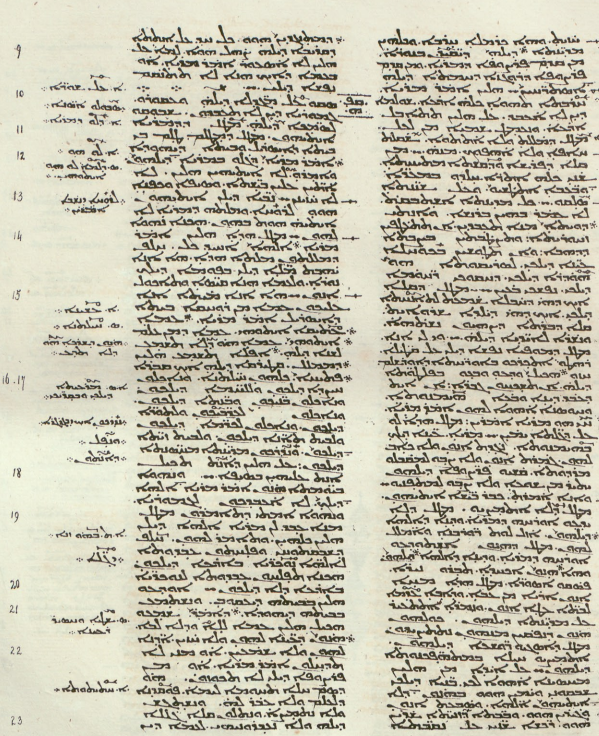
cap. 23











Mal.
III

IX,1

2

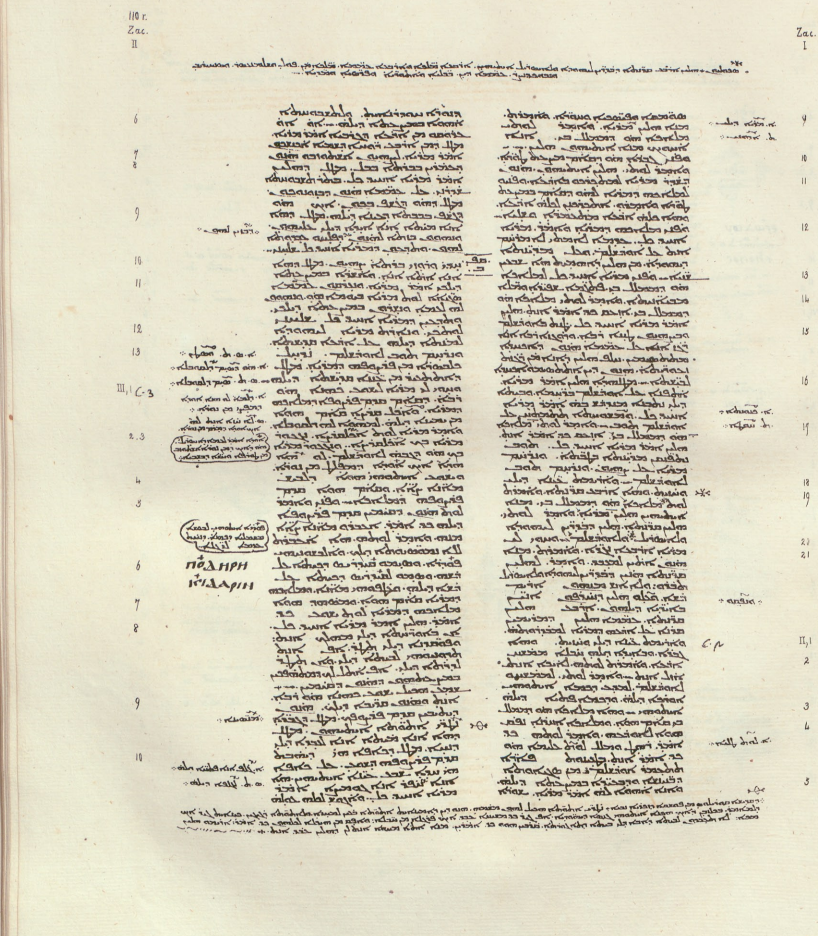
3

4

5

6

Mal.



Soph.

I

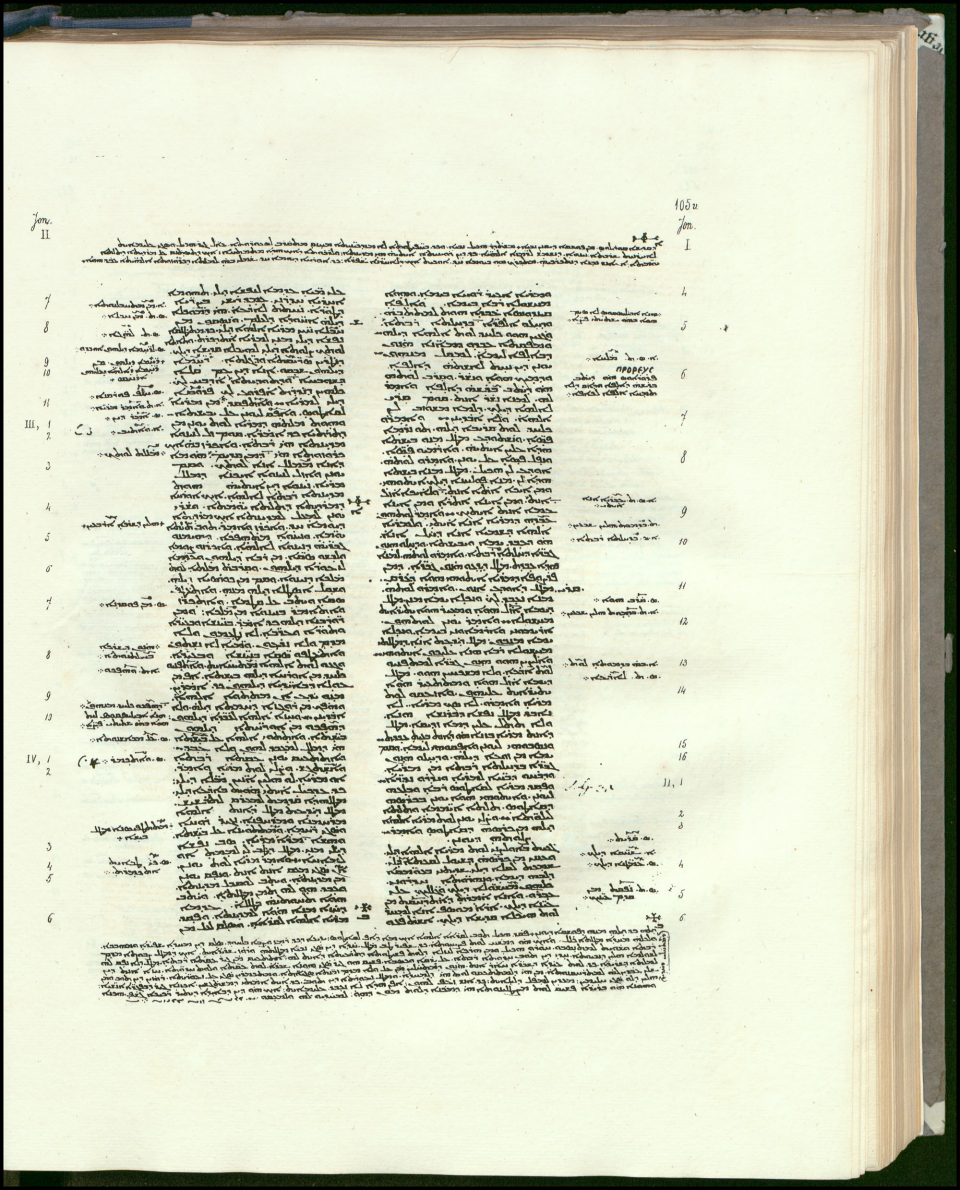
I

Nah. III

Nah. II

Neh.

Jer.



105. r

463

I

Add.

I

IV. 1

III. 1

מקוואות

מקוואות

מקוואות

מקוואות מקוואות מקוואות

XIV

XV

XVI

Am. VII.

Cap. VIII.

A. M.
Cap.

Obser.

X.

VIII

IX,1

X,1

XI, 1

Obs.

Obs.

Vulg.

Obs.

Obs. I

Obs. I

XLVII Cap. XLVII.

Apricis

XLIV.
1 Cap. XLIV.

Cap. XXXIX. 1

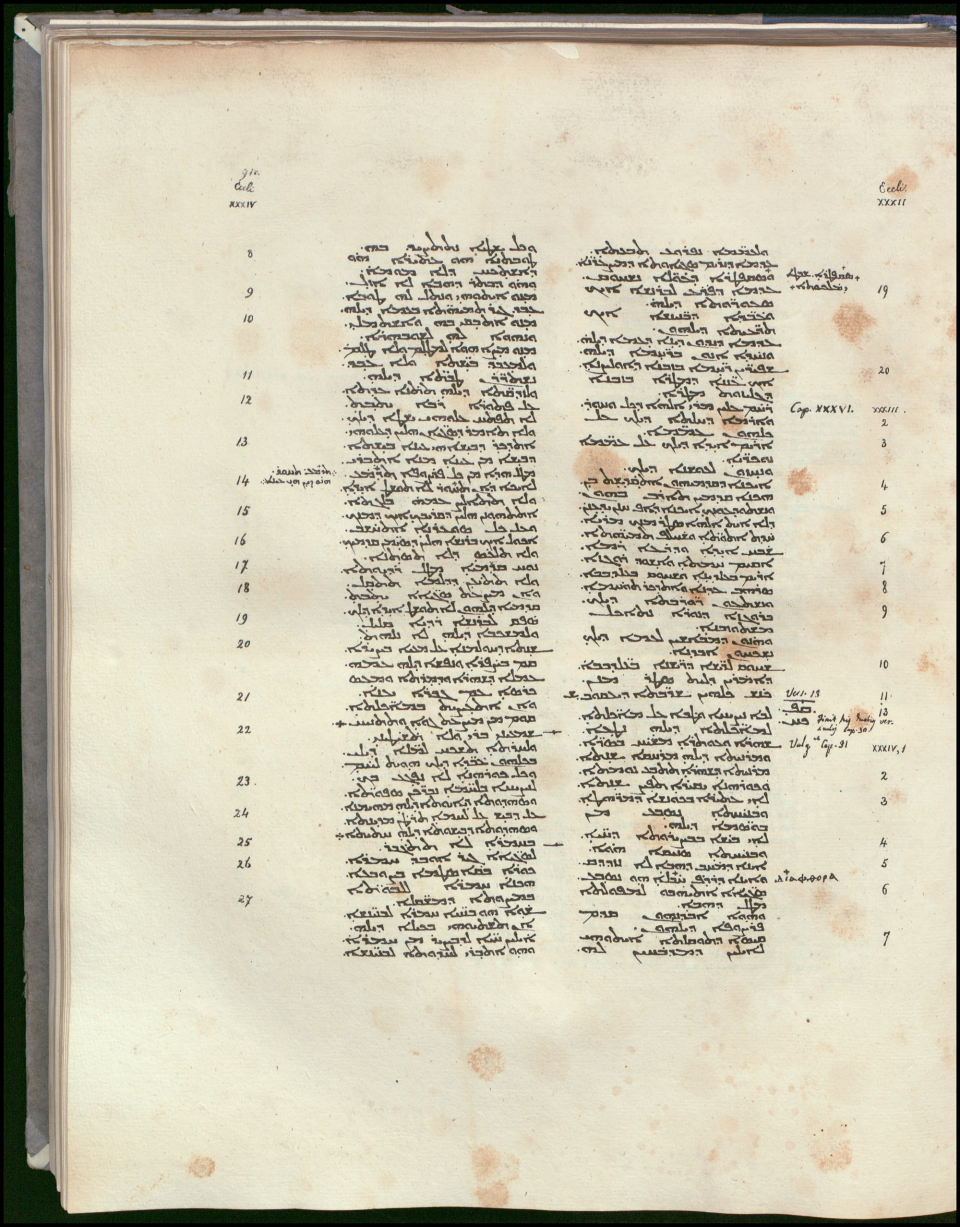
XL. / Cap. XL.

Cap. XXXVII.

Cap. XXXV

Cap. XXXIII

Cap. XXXIV



Cap. XXXIV.

Vid. Cap. 28. 3ti.
Judy. 16. Cap. 33. v. 16

Cap. XXVIII, 1

Cap. XXIX, 1

Cap. XXXIII.

Cap. XXVII

Cap. XXVI

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
25
26
27
28
29
30

31
32
33
34
XXXII Cap. XXXV.
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
13
14
15

15 ... 16 ... 17 ... 18 ... 19 ... 20 ... 21 ... 22 ... 23 ... 24 ... 25 ... 26 ... 27 ... 28 ... Cap. XXII. 1 ... 2 ... 3 ... 4 ... 5 ... 6 ... 7 ... 8 ... 11 ...

12 ... 13 ... 14 ... 15 ... 16 ... 17 ... 18 ... 19 ... 20 ... 21 ... 22 ... 23 ... 24 ... 25 ... 26 ... 27 ...

XXI,1 Cap. XXI.

Cap. XIX.

Cap. XX.

Cap. XVII, 1 — Cap. XVIII, 1

Cap. XV.

Cap. XVI.

Cap. XIII. 1

Cap. XIV.

XII. Cap. XII.

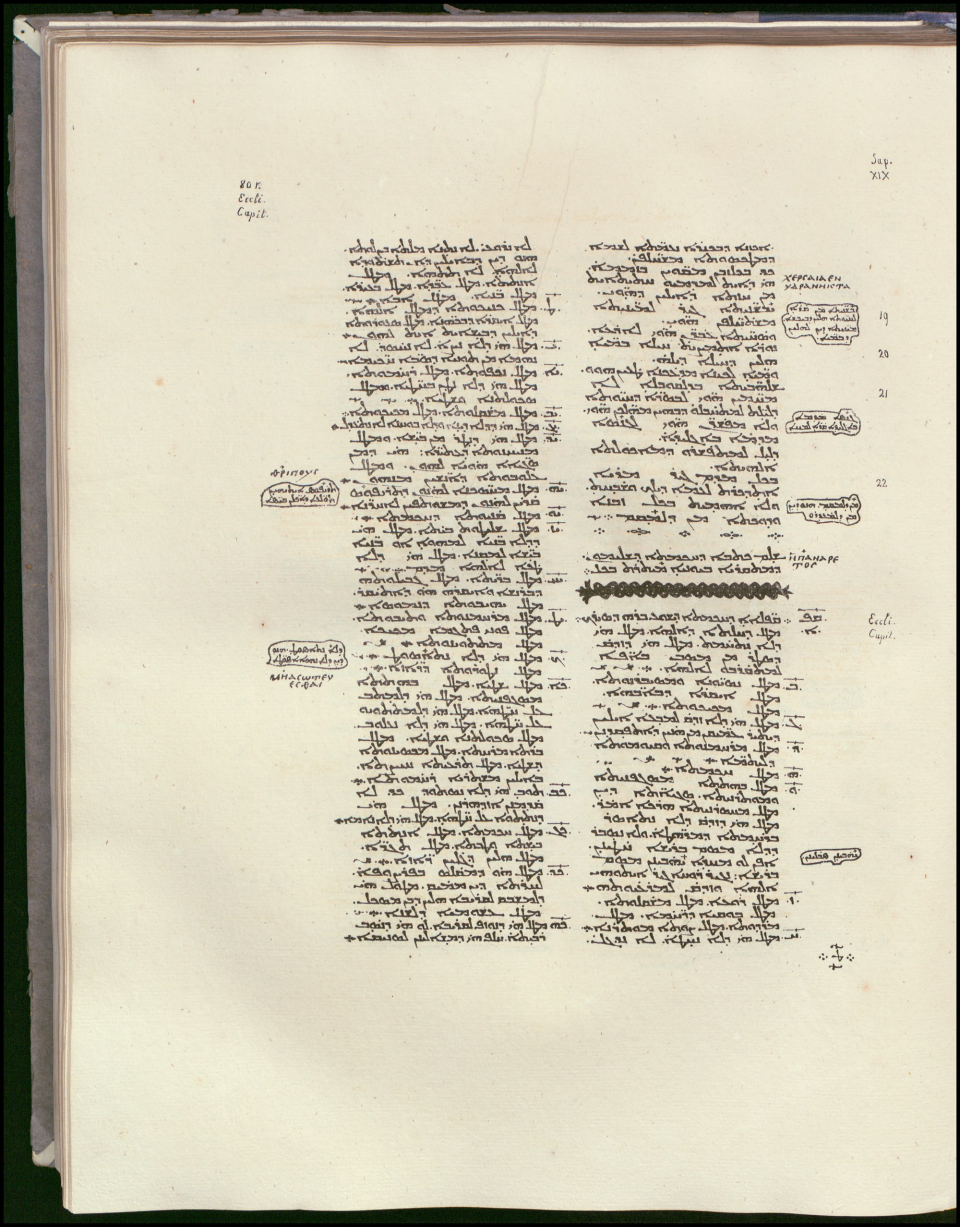
Cap. VII.

Cap. V. V,1

Comp. VI. XI,1

Cap. XL.

15 ... ...
... ...
16 ... ...
... ...
17 ... ...
... ...
18 ... ...
... ...
... ...
... ...
19 ... ...
... ...
20 ... ...
... ...
... ...
21 ... ...
... ...
22 ... ...
... ...
23 ... ...
... ...
24 ... ...
... ...
25 ... ...
26 ... ...
... ...
27 ... ...
... ...
... ...
29 ... ...
... ...
30 ... ...
... ...
... ...
... ...



Cap. XIX.

16 ... ...
17 ... ...
18 ... ...
19 ... ...
20 ... ...
21 ... ...

Cap. XVIII. xviii
1 ... ...
2 ... ...
3 ... ...
4 ... ...
5 ... ...

6 ... ...
7 ... ...
8 ... ...
9 ... ...
10 ... ...
11 ... ...
12 ... ...
13 ... ...
14 ... ...
15 ... ...
16 ... ...
17 ... ...
18 ... ...
19 ... ...

Cap. XVII.

Cap. XVI.

Cap. XV.

Cap. XIV.

Cap. XIII.

24

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

25

26

XII Cap. XII.

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

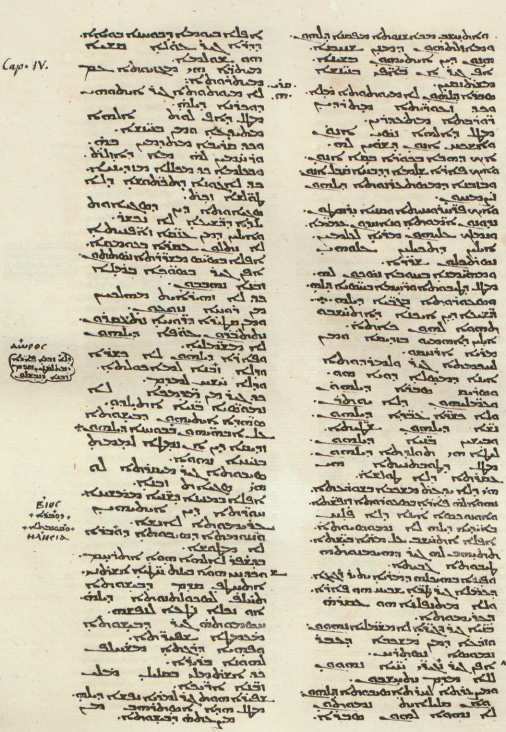
Cap. X.

Cap. XI.

Cap IX.

Cap. V.

Cap. IV.



72. r.
Cant.
Subs.

Cant.
VIII

Sap.
1, 1

2

3

4

5

6

7

8

9

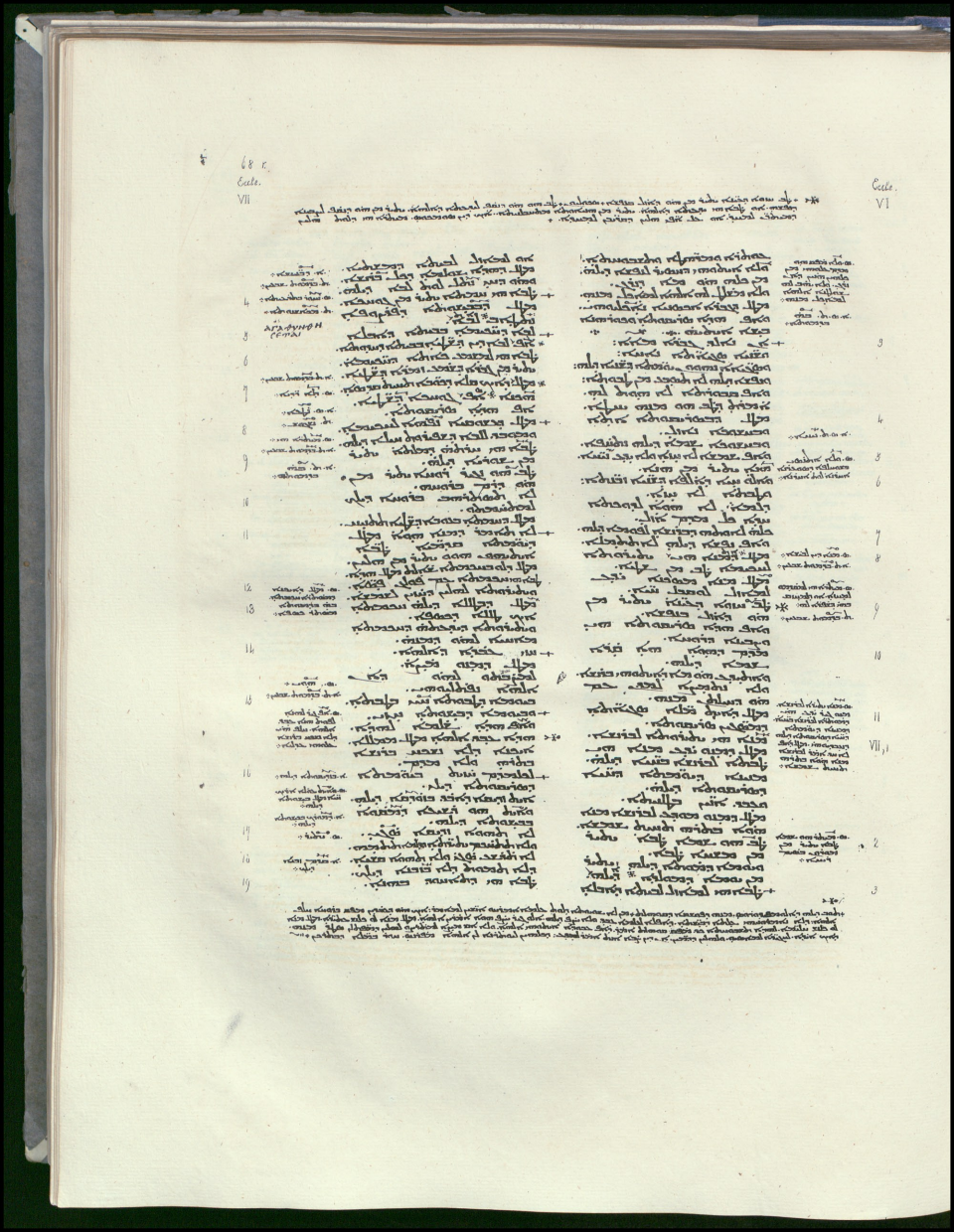
10

11

12

13

14



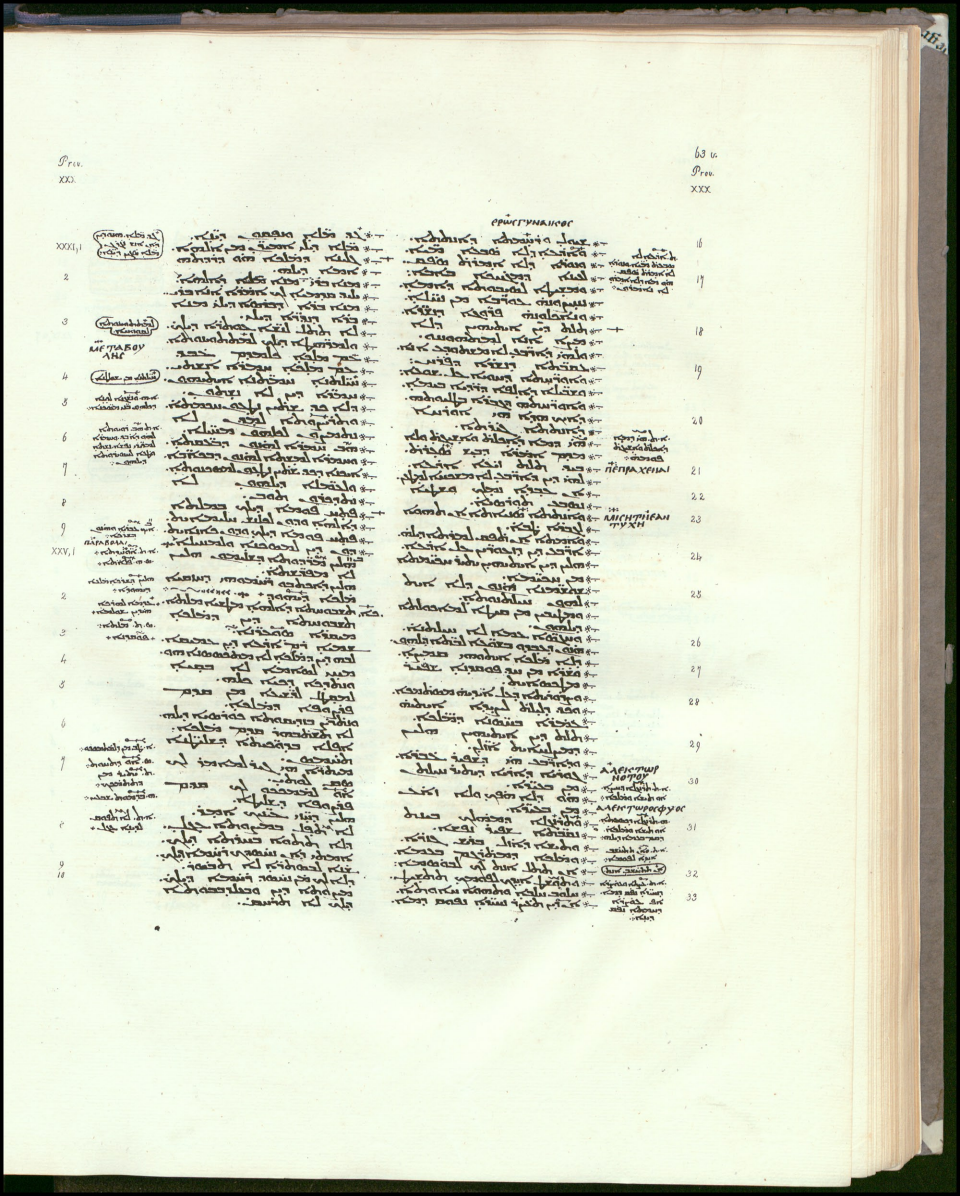
Cale. V

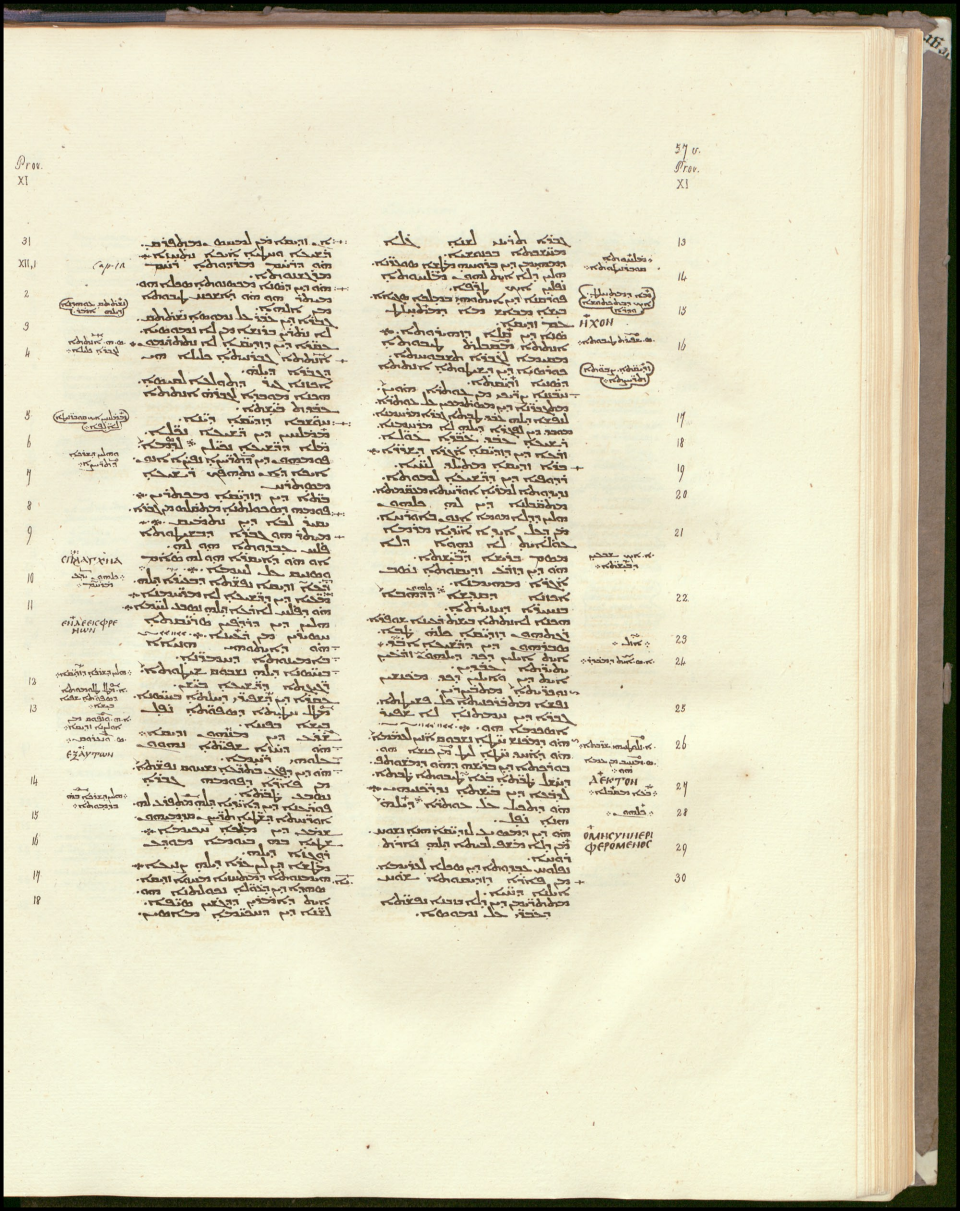
Cap. 6

Cale.

Cap. 3.

ECTHIRH





Proverbia Salomonis

1 Filius sapiens letificat patrem suum; filius autem stultus mestitia est matri sue.
2 Non proficient thesauri impietatis, iustitia autem liberabit a morte.
3 Non affliget fame dominus animam iusti, et insidias impiorum subvertet.
4 Egestatem operata est manus remissa; manus autem fortium divitias parabit.
5 Qui congregat in messe sua, filius sapiens est; qui autem dormit in messe, filius confusionis.
6 Benedictiones super caput iusti, et os impiorum operiet iniquitatem.
7 Memoria iusti cum laudibus, et nomen impiorum putrescet.
8 Sapiens corde precepta suscipit; stultus autem cesus labiis suis ruet.
9 Qui ambulat simpliciter, ambulat confidenter; qui autem pervertit vias suas, manifestus erit.
10 Qui annuit oculo, dabit dolorem; et stultus cesus labiis ruet.
11 Vena vite os iusti, et os impiorum operiet iniquitatem.
12 Odium suscitat rixas, et universa delicta operit caritas.
13 In labiis prudentis invenitur sapientia, et virga in dorso eius qui indiget corde.
14 Sapientes abscondunt scientiam; os autem stulti confusioni proximum est.
15 Substantia divitis urbs fortitudinis eius; pavor pauperum egestas eorum.
16 Opus iusti ad vitam; fructus impii ad peccandum.
17 Custos vite qui observat disciplinam; qui autem incredulus est increpationis, errabit.
18 Qui abscondit odium in labiis suis, qui profert contumeliam, stultus est.
19 In multiloquio non deerit peccatum; qui autem moderatur labia sua prudentissimus est.
20 Argentum electum lingua iusti; cor impiorum pro nichilo.
21 Labia iusti erudiunt plurimos; qui autem indisciplinati sunt in cordis egestate morientur.
22 Benedictio domini divites facit, et non sociabitur eis afflictio.
23 Quasi per risum operatur stultus facinus; sapientia autem est viro prudenti.
24 Quod timet impius veniet super eum; desiderium suum iustis dabitur.
25 Quasi tempestas transiens non erit impius; iustus autem fundatus sempiternus.
26 Sicut acetum dentibus, et fumus oculis, sic piger his qui mittunt illum.
27 Timor domini addet dies; et anni impiorum breviabuntur.
28 Exspectatio iustorum letitia; spes autem impiorum peribit.
29 Fortitudo simplicis via domini, et pavor his qui operantur malum.
30 In eternum iustus non commovebitur; impii autem non habitabunt super terram.
31 Os iusti parturiet sapientiam; lingua pravorum peribit.
32 Labia iusti considerant placita; et ora impiorum perversa.

XVI

1 Hominis est animam preparare, et domini gubernare linguam.
2 Omnes vie hominis munde sunt in oculis eius; qui autem pensat corda est dominus.
3 Revela domino opera tua, et dirigentur cogitationes tue.
4 Universa propter semetipsum operatus est dominus; impium quoque ad diem malum.
5 Abominatio domini omnis arrogans mente; manu tenus non erit innocens.
6 Misericordia et veritate purgatur iniquitas, et timore domini declinatur omne malum.
7 Cum placuerint domino vie hominis, inimicos quoque eius convertet ad pacem.
8 Melius est modicum cum iustitia, quam multi reditus sine iudicio.
9 Cor hominis disponit viam suam; sed domini est dirigere gressus eius.
10 Divinum est in labiis regis; in iudicio non errabit os eius.
11 Pondus et statera iudicia domini sunt; et opera eius omnes lapides sacculi.
12 Abominatio regibus impium facere; quia iustitia firmatur solium.
13 Voluntas regum labia iusta; et qui recta loquitur diligetur.
14 Indignatio regis nuntii mortis; et vir sapiens placabit eam.
15 In hilaritate vultus regis vita; et clementia eius quasi imber serotinus.
16 Possessio auri et argenti electa; sapientia autem pretiosior est quam aurum.
17 Semita recti declinat a malo; custos animarum sue servat viam suam.
18 Ante ruinam exaltabitur cor; et ante gloriam humiliabitur spiritus.
19 Melius est humiliari cum mansuetis, quam dividere spolia cum superbis.
20 Qui erudite agit in verbo, inveniet bona; et qui sperat in domino beatus est.
21 Sapiens corde prudentissimus dicetur; et qui dulcis eloquio maiorem inveniet scientiam.
22 Fons vite possidentibus eam; disciplina autem stultorum fatuitas.
23 Cor sapientis erudiet os eius, et labiis eius addet gratiam.
24 Favus mellis eloquia sancta; dulcedo animae et sanitas ossium.
25 Est via que videtur homini recta; et novissima eius ducunt ad mortem.
26 Anima laborantis laborat sibi; quia compulit eum ad se os eius.
27 Homo impius fodit malum; et in labiis eius quasi ignis ardens.
28 Homo perversus suscitat rixas; et verbum conferens separat amicos.
29 Vir iniquus lactat proximum suum; et ducit eum in viam non bonam.
30 Qui annuit oculis, cogitat prava; qui autem compressis labiis perficit malum.
31 Corona senectutis est vita iustorum; et in via iustitie invenitur illa.
32 Melior est patiens viro forti; et qui dominatur animo suo expugnatore urbium.
33 Sors mittitur in sinum, et a domino temperantur eius.

XVII

1 Melior est buccella sicca cum gaudio, quam domus plena victimis cum iurgio.
2 Servus prudens dominabitur filio nequam, et inter fratres hereditabit.
3 Quomodo igne probatur argentum, et aurum fornace, sic corda probat dominus.
4 Malefactor intendit labiis iniquis; et mendax auribus pravis.
5 Qui despicit pauperem, exprobrat eius factori; qui autem gaudet ruina alterius non erit impunitus.
6 Corona senum filii filiorum; et gloria filiorum patres eorum.
7 Non decent stultum labia composita; quanto minus labia mendacia principem.
8 Gratia est munus habentibus illud; ubicumque se verterit intelligent.
9 Qui tegit delictum quærit amicitias; qui autem altercatione sua parietem dividit separat amicos.
10 Increpatio apud sapientem plus proficit quam centum plagæ apud stultum.
11 Spiritum malum quærit homo rebellis; et nuntius crudelis mittetur contra eum.
12 Occurrat ursa raptis catulis suis, et non homini stulto confidenti in stultitia sua.
13 Qui reddit malum pro bono, non recedet malum de domo eius.
14 Qui dimittit aquam, caput litis est; priusquam iudicium evomat, tu desiste.
15 Qui iustificat impium, et qui condemnat iustum, uterque abominabilis est apud deum.
16 Quare ergo possessiones in manu stulti, cum sapientiam non habeat?
17 Omni tempore diligit qui amicus est, et frater in angustiis comprobatur.
18 Vir insipiens plaudet manibus, et fidem confitebitur coram amico suo.
19 Qui diligit iurgium, diligit peccatum; qui exaltat ostium suum quærit ruinam.
20 Qui perverso est corde non inveniet bonum; et qui fingit linguam suam cadet in malum.
21 Qui generat stultum, ad tristitiam generat; et non lætabitur pater insipientis.
22 Cor gaudens bene facit carni; spiritus autem tristis exsiccat ossa.
23 Munera de sinu impius accipit, ut pervertat semitas iudicii.
24 Sapientia ante faciem intelligentis; oculi autem stulti in finibus terræ.
25 Ira patris filius insipiens, et amaritudo genetrici eius.
26 Non bonum condemnare iustum, nec percutere principes pro æquitate sua.
27 Qui parcit sermonibus suis, doctus et prudens vir; pretiosus spiritus quietus.
28 Stultus si tacuerit, sapiens reputabitur; et si compresserit labia sua, intelligens.
29 Qui ædificat portam suam humilitati, quærit discipulos; et qui sternit viam suam, invenit amicos.
30 Qui custodit os suum custodit animam suam; qui autem dilatat labia sua, ruinam sibi parat.
31 Qui patientiam habet, multa gubernatur prudentia; et qui impatiens est exaltat stultitiam suam.
32 Qui mansuetus est, sanabit cor magnum; et qui irascitur, ipse sibi nocebit.
33 Qui parcit virgæ suæ odit filium suum; qui autem diligit illum instanter erudit eum.

XVIII

1 Qui ignorat, ignoscetur ei; et qui scit, si non recipiat, ipse sibi nocebit.
2 Qui sine fide est, non credit ut consoletur; sed ante tempus suum iudicium patietur.
3 Qui non credit, non credetur ei; et qui non sperat, desperabitur.
4 Qui non habet, et quod videtur habere auferetur ab eo.
5 Qui non habet fidem, non habet spem; et qui non habet spem, non habet caritatem.
6 Qui non habet caritatem, non habet deum; et qui non habet deum, non habet vitam.
7 Qui non habet vitam, non habet salutem; et qui non habet salutem, non habet gloriam.
8 Qui non habet gloriam, non habet regnum; et qui non habet regnum, non habet coronam.
9 Qui non habet coronam, non habet vitam æternam; et qui non habet vitam æternam, non habet deum.
10 Qui non habet deum, non habet patrem; et qui non habet patrem, non habet filium.
11 Qui non habet filium, non habet spiritum sanctum; et qui non habet spiritum sanctum, non habet sanctificationem.
12 Qui non habet sanctificationem, non habet remissionem peccatorum; et qui non habet remissionem peccatorum, non habet iustificationem.
13 Qui non habet iustificationem, non habet resurrectionem; et qui non habet resurrectionem, non habet vitam æternam.
14 Qui non habet vitam æternam, non habet regnum; et qui non habet regnum, non habet coronam.
15 Qui non habet coronam, non habet gloriam; et qui non habet gloriam, non habet salutem.
16 Qui non habet salutem, non habet vitam; et qui non habet vitam, non habet deum.
17 Qui non habet deum, non habet caritatem; et qui non habet caritatem, non habet spem.
18 Qui non habet spem, non habet fidem; et qui non habet fidem, non habet credulitatem.
19 Qui non habet credulitatem, non habet veritatem; et qui non habet veritatem, non habet iustitiam.
20 Qui non habet iustitiam, non habet pacem; et qui non habet pacem, non habet deum.
21 Qui non habet deum, non habet patrem; et qui non habet patrem, non habet filium.
22 Qui non habet filium, non habet spiritum sanctum; et qui non habet spiritum sanctum, non habet sanctificationem.
23 Qui non habet sanctificationem, non habet remissionem peccatorum; et qui non habet remissionem peccatorum, non habet iustificationem.
24 Qui non habet iustificationem, non habet resurrectionem; et qui non habet resurrectionem, non habet vitam æternam.
25 Qui non habet vitam æternam, non habet regnum; et qui non habet regnum, non habet coronam.
26 Qui non habet coronam, non habet gloriam; et qui non habet gloriam, non habet salutem.
27 Qui non habet salutem, non habet vitam; et qui non habet vitam, non habet deum.
28 Qui non habet deum, non habet caritatem; et qui non habet caritatem, non habet spem.
29 Qui non habet spem, non habet fidem; et qui non habet fidem, non habet credulitatem.
30 Qui non habet credulitatem, non habet veritatem; et qui non habet veritatem, non habet iustitiam.
31 Qui non habet iustitiam, non habet pacem; et qui non habet pacem, non habet deum.
32 Qui non habet deum, non habet patrem; et qui non habet patrem, non habet filium.
33 Qui non habet filium, non habet spiritum sanctum; et qui non habet spiritum sanctum, non habet sanctificationem.

Cap. 41

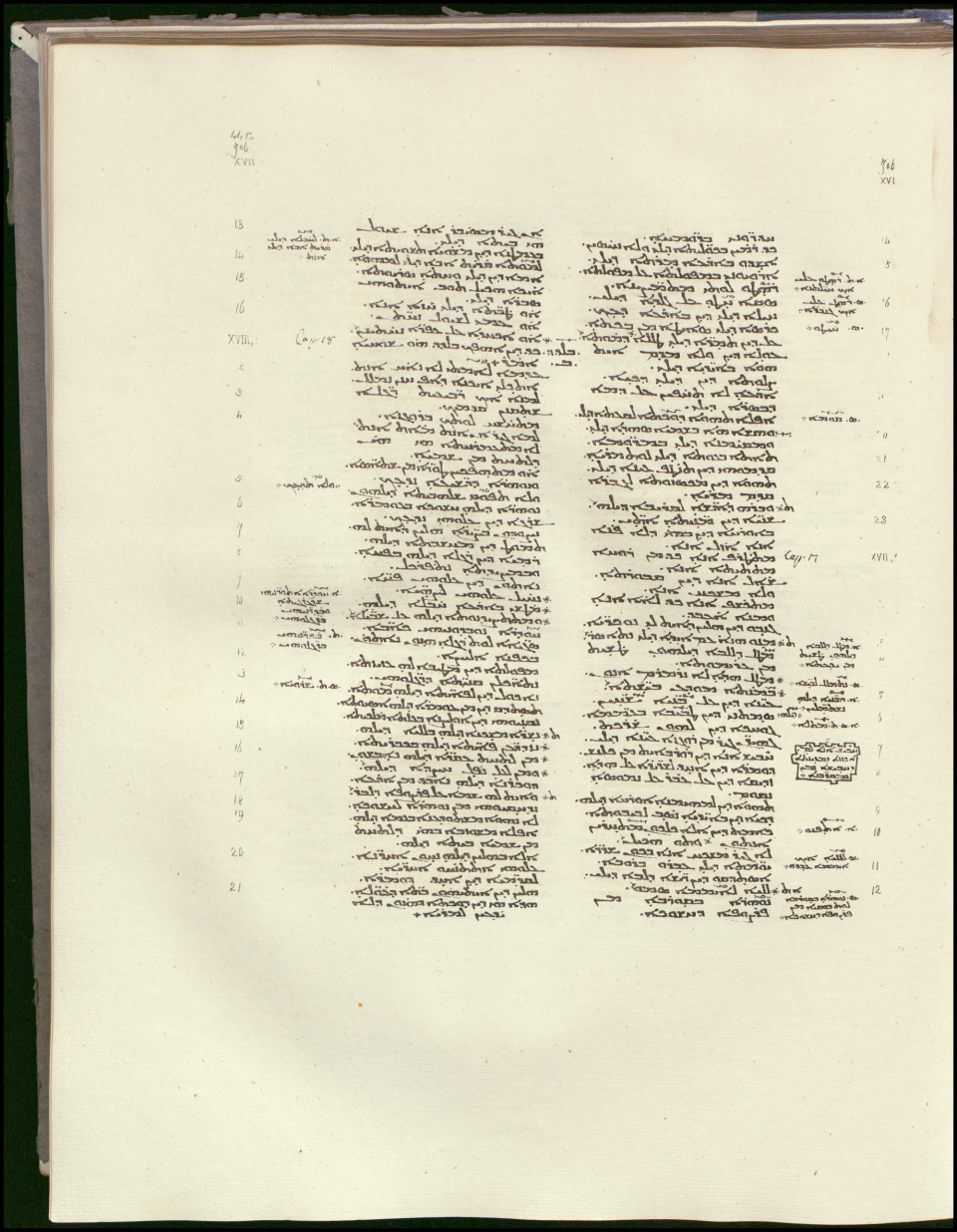
Cap. 42

Exodus

Cap. 33

XXVII, 1

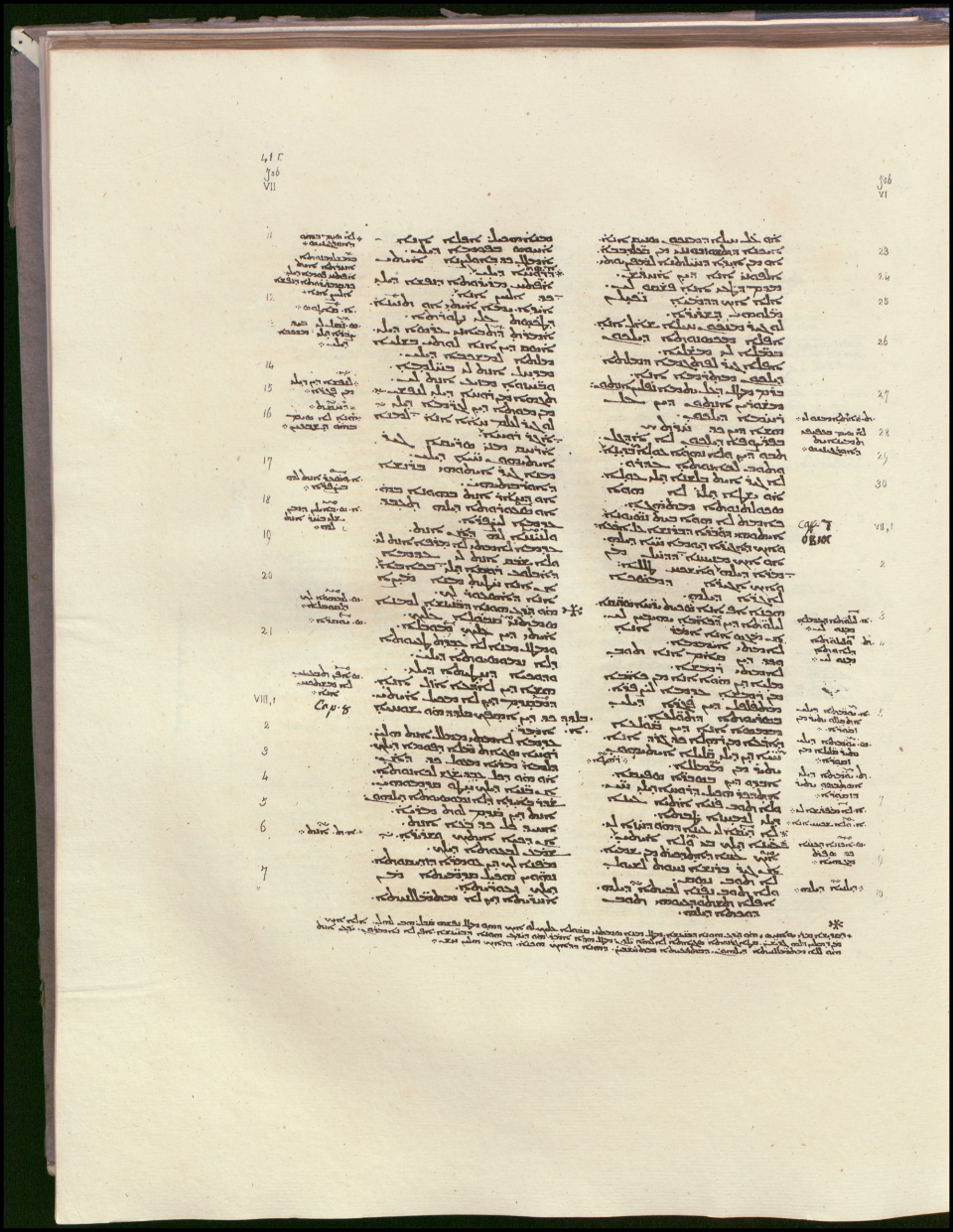
XXVIII, 1

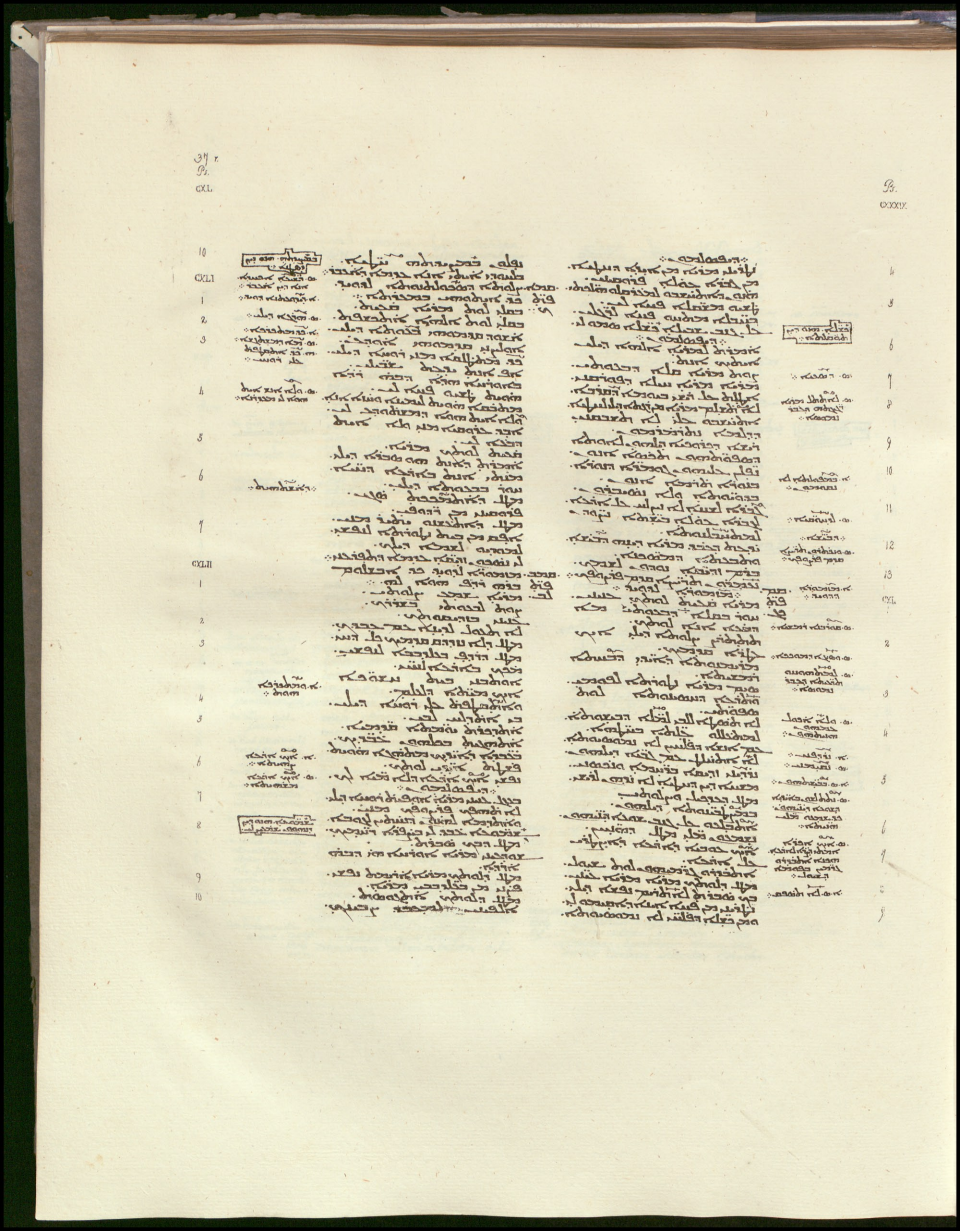


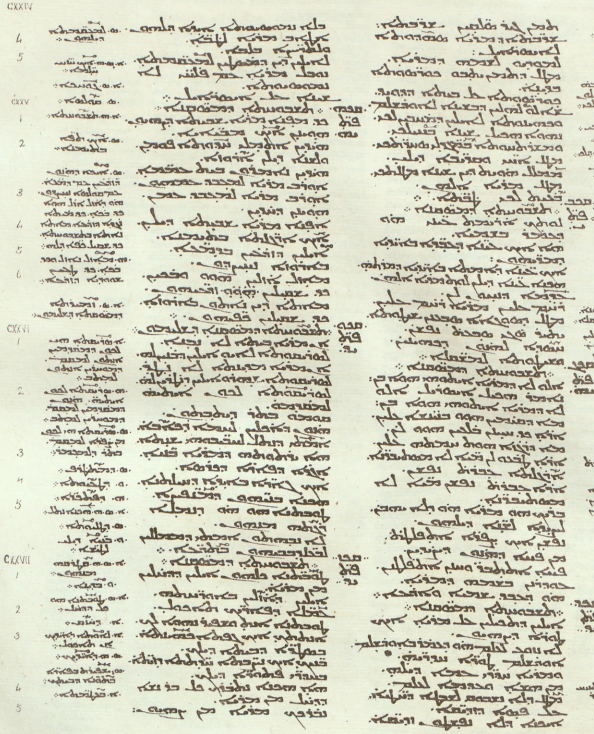
Cap. 16

XI

XII





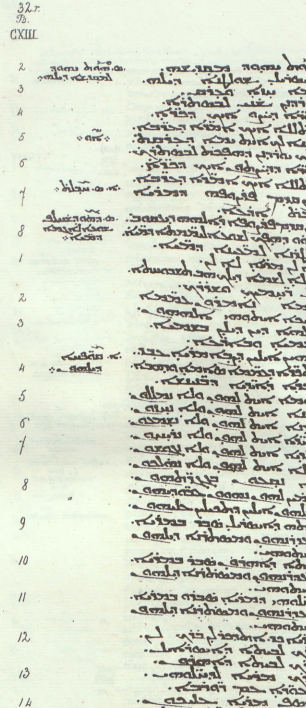


CXIV

CXV

CXVI

CXVII



CIX

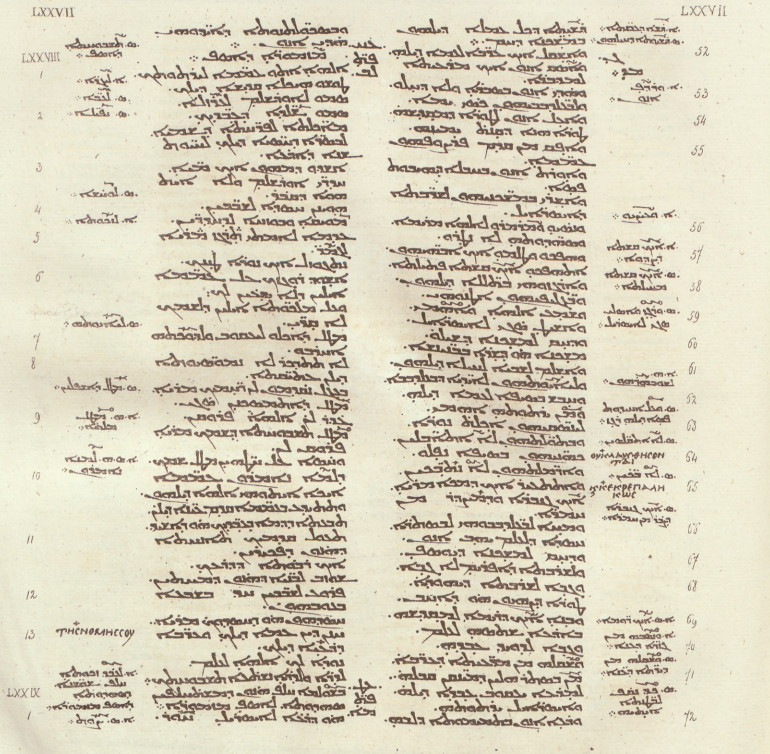
CX

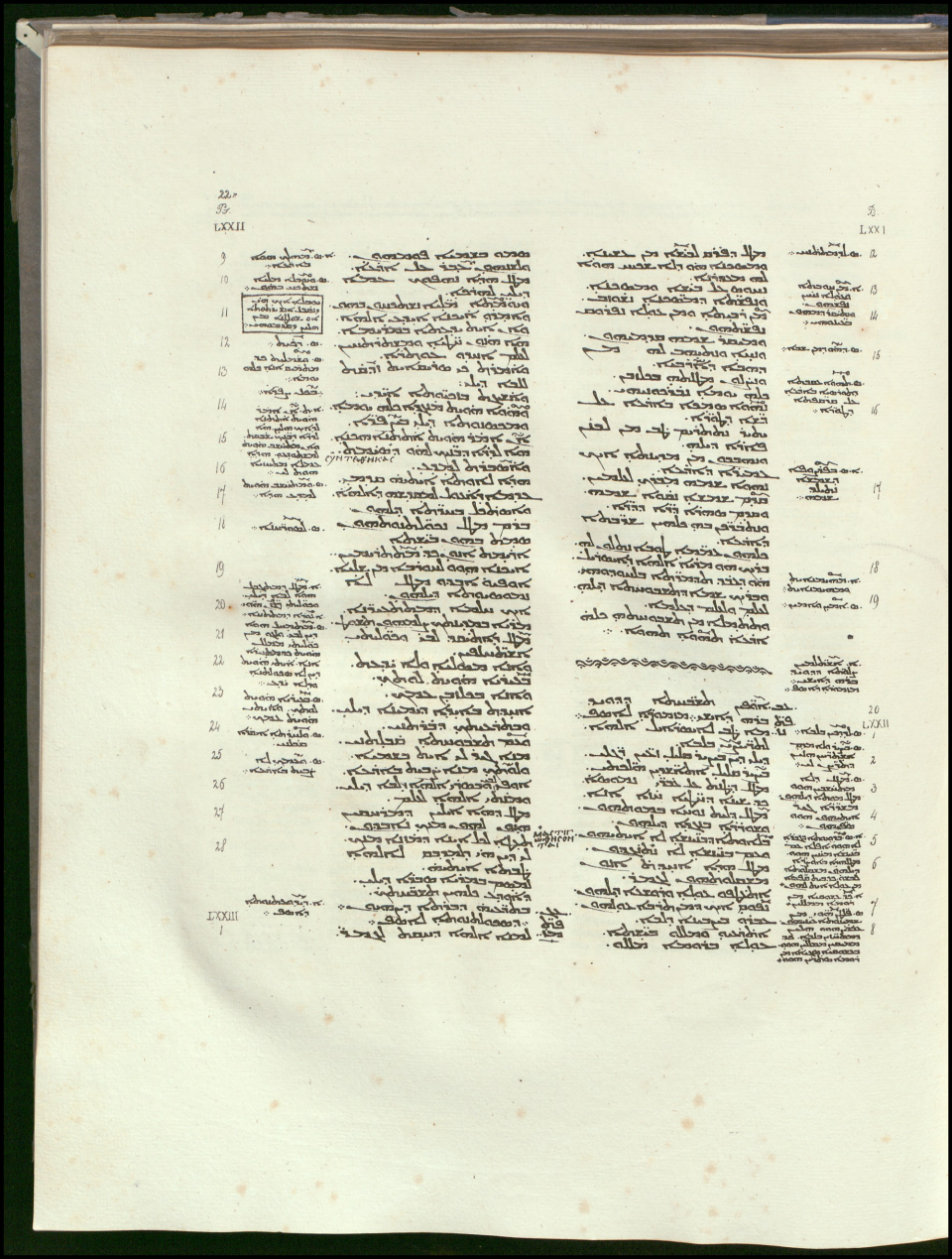
30 v°
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81

XIIII

XIIII

XIIII





XLIX

LIX

LIX

LIX

LIX

LIX

XXXVIII

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

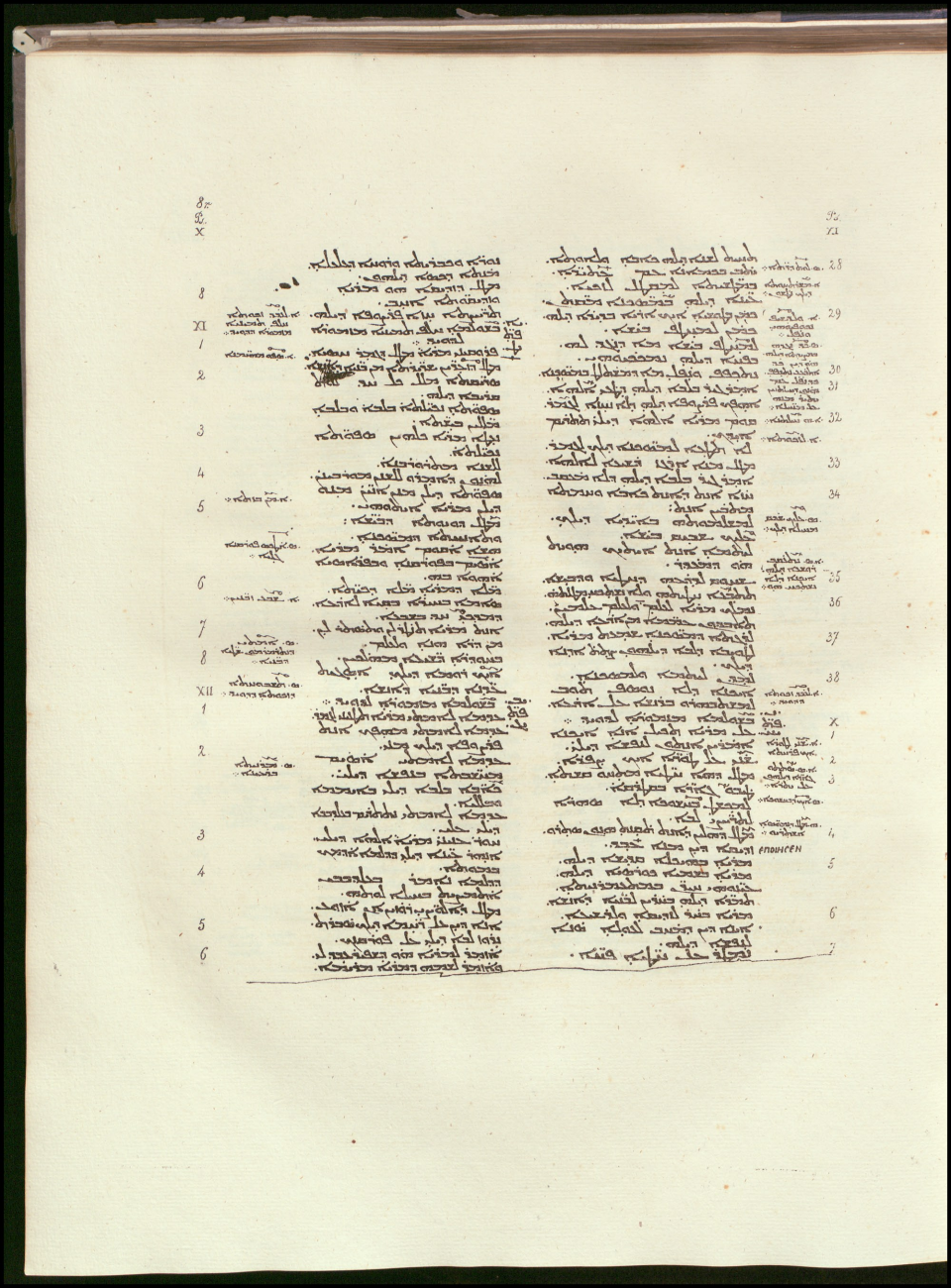
XXXVIII

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

LXXXX 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 LXXXX 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 LXXXX

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum. Sed ut perspiciatis unde omnis iste natus error sit voluptatem accusantium doloremque laudantium, totam rem aperiam, eaque ipsa quae ab illo inventore veritatis et quasi architecto beatae vitae dicta sunt explicabo. Nemo enim ipsam voluptatem quia voluptas sit aspernatur aut odit aut fugit, sed quia consequuntur magni dolores eos qui ratione voluptatem sequi nesciunt. Neque porro quisquam est, qui dolorem ipsum quia dolor sit amet, consectetur, adipisci velit, sed quia non numquam eius modi tempora incidunt ut labore et dolore magnam aliquam quaerat voluptatem. Ut enim ad minima veniam, quis nostrum exercitationem ullam corporis suscipit laboriosam, nisi ut aliquid ex ea commodi consequatur? Quis autem vel eum iure reprehenderit qui in ea voluptate velit esse quam nihil molestiae consequatur, vel illum qui dolorem eum fugiat quo voluptas nulla pariatur? At vero eos et accusamus et iusto odio dignissimos ducimus qui blanditiis praesentium voluptatum deleniti atque corrupti quos dolores et quas molestias excepturi sint occaecati cupiditate non provident, similique sunt in culpa qui officia deserunt mollitia animi, id est laborum et dolorum fuga. Et harum quidem rerum facilis est et expedita distinctio. Nam libero tempore, cum soluta nobis est eligendi optio cumque nihil impedit quo minus id quod maxime placeat facere possimus, omnis voluptas assumenda est, omnis dolor repellendus. Temporibus autem quibusdam et aut officiis debitis aut rerum necessitatibus saepe eveniet ut et voluptates repudiandae sint et molestiae non recusandae. Itaque earum rerum hic tenetur a sapiente delectus, ut aut reiciendis voluptatibus maiores alias consequatur aut perferendis doloribus asperiores repellat. Quis autem vel eum iure reprehenderit qui in ea voluptate velit esse quam nihil molestiae consequatur, vel illum qui dolorem eum fugiat quo voluptas nulla pariatur? At vero eos et accusamus et iusto odio dignissimos ducimus qui blanditiis praesentium voluptatum deleniti atque corrupti quos dolores et quas molestias excepturi sint occaecati cupiditate non provident, similique sunt in culpa qui officia deserunt mollitia animi, id est laborum et dolorum fuga. Et harum quidem rerum facilis est et expedita distinctio. Nam libero tempore, cum soluta nobis est eligendi optio cumque nihil impedit quo minus id quod maxime placeat facere possimus, omnis voluptas assumenda est, omnis dolor repellendus. Temporibus autem quibusdam et aut officiis debitis aut rerum necessitatibus saepe eveniet ut et voluptates repudiandae sint et molestiae non recusandae. Itaque earum rerum hic tenetur a sapiente delectus, ut aut reiciendis voluptatibus maiores alias consequatur aut perferendis doloribus asperiores repellat.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
XXXI
1
2
3
4
5
6
7
8

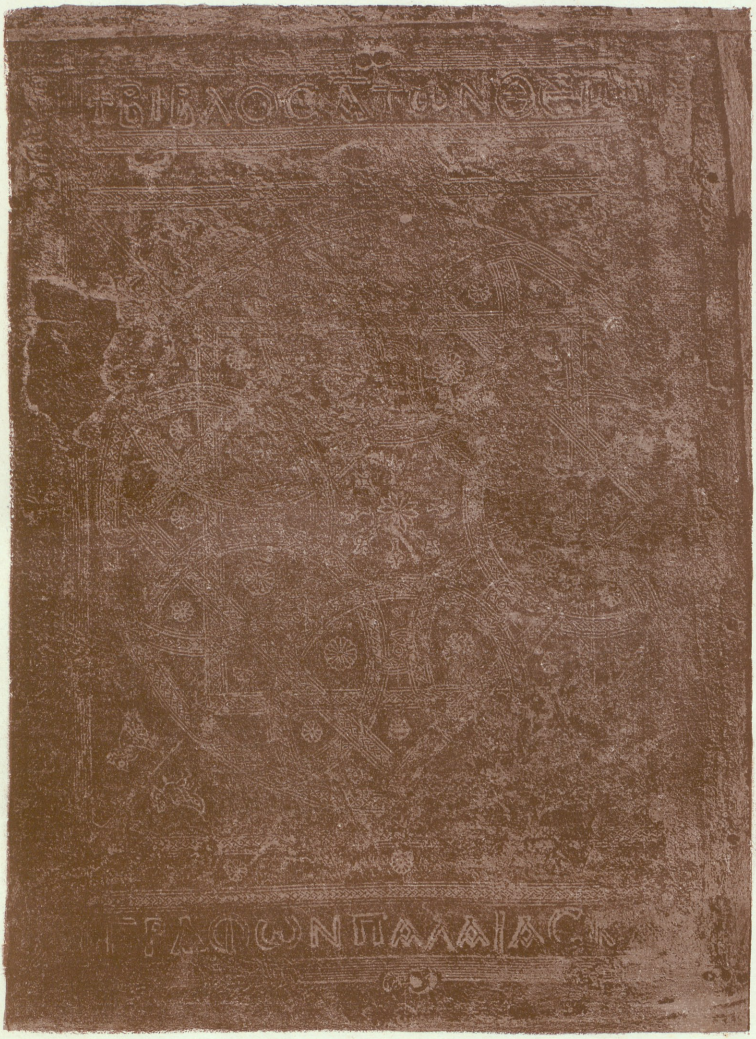


5r.
P.
Prol.

4 r.
Gl.
Prol.

3v.
B
Brd.

B.
Prof.





UNIVERSITY OF MICHIGAN
3 9015 03890 1842
BOUND
MAR 20 693
UNIV. OF MICH.
LIBRARY